

Allgemeines  
**Adressen-Buch**

der

Stadt Teschen

mit

Kalendarium für das Jahr 1909



Województwo  
śląskie  
i miasto  
w CIESZYNIE

*Capitaine*  
2. 7. 1908

Teschen.

Druck und Verlag von Huber & Cie., H. u. K. Hof-Lieferanten.



# Trnkóczy's Brustsaft.

**Wiener Original-Spitzwegerichextraktsaft mit Kalkeisen.**



Dieser seit 27 Jahren eingeführte, bestbewährte und ärztlich erprobte **Brustsaft** wirkt **hustenstillend, schleimlösend, beruhigend und wohltuend**. Er enthält auch **appetitregende u. magenstärkende Extraktstoffe**, sowie **blutbildende und blutverbessernde** leicht assimilierbare **Eisensalze** und ist sowohl als **hustenstillendes, antikatarrhalisches** als auch als **stärkendes und kräftigendes diätetisches Mittel** für **Rekonvalescente u. Blutarmer** vom hohen Wert u. allgemein beliebt.

Preis 1 Originalflasche samt Gebrauchsanweisung 2 1/2 Kronen, per Post um 40 Heller mehr für Kiste und Frachtbefreiung. Zu haben in den meisten Apotheken. Karton, Gebrauchsanweisung und Etikette sind zum Beweise der Echtheit mit nebenbefindlicher, gesetzlich deponierter **Schutzmarke**, sowie mit der Summa „**Franziskus-Apotheke, Wien**“ versehen. Man weise mündelwertige Nachahmungen, denen diese Beweise der Echtheit fehlen, entschieden zurück und beziehe, wenn dieses Mittel echt in den nächsten Apotheken nicht zu haben ist, direkt aus der Erzeugungsstelle:

„**Franziskus-Apotheke**“, Wien, V/2, **Schönbrunnerstraße Nr. 107**,

mittels 5 Heller-Korrespondenzkarte. Dasselbst täglich zweimal Postversand per Nachnahme oder gegen Vorherbeibringung des Betrages.

Echt zu haben bei folgenden Herren Apothekern in Schlesien: **Bieleß: J. Schneider; Freiwalda: Dr. C. Hoffmann; Jägerndorf: O. Kepert, O. Putze; Polnisch-Olitz: F. C. Hofmann; Celschen: Dr. K. Zaar; Croppau: Dr. Brunner, G. Bell; Wagnitz: B. Schorczik.**

## Trnkóczy's Schmerzstillende Rote aromatische :: :: :: Einreibung.

Dieser seit 27 Jahren aus heilsamen, aromatischen Arzneipflanzen bereite **muskel- u. nervenstärkende Gliedergeist** wirkt **antirheumatisch, stärkend und belebend**, sowie **schmerzstillend** bei durch Verkühlung, Verstauchung, Verrenkung, Zugluft entstandenen **schmerzhaften Zuständen** in den **Muskeln und Gelenken**. Bei Ermüdung nach größeren Strapazen leistet er ebenfalls vortreffliche Dienste. Ärztlich erprobt und anerkannt!

Preis 1 Originalflasche samt Gebrauchsanweisung 2 Kronen, per Post um 40 Heller mehr für Kiste und Frachtbefreiung. Zu haben in den meisten Apotheken. Jeder Karton, jede Gebrauchsanweisung und Etikette ist zum Beweise der Echtheit mit nebenbefindlicher, gesetzlich deponierter **Schutzmarke** (Kreuzmann) versehen, auf welche Merkmale man beim Ankauf besonders achtet. Man weise mündelwertige Nachahmungen, denen diese Beweise der Echtheit fehlen, entschieden zurück und beziehe, wenn dieses Mittel echt in den nächsten Apotheken nicht zu haben ist, direkt aus der Erzeugungsstelle:

„**Franziskus-Apotheke**“, Wien, V/2, **Schönbrunnerstraße Nr. 107**,

mittels 5 Heller-Korrespondenzkarte. Täglich zumal Postversand per Nachnahme oder gegen Vorherbeibringung des Betrages. Zu haben in **Jägerndorf** bei Herrn Apotheker **O. Kepert**.



**Rosa verzuickerte, reinigende**



### Abführpillen

sind ein sehr beliebtes, Verdauung regelndes und Stuhlgang beförderndes Volksmittel von angenehmer Wirkung und tollten in keinem Hause fehlen. Sie wirken auflösend und reiznagend und sind nicht nur ein verlässliches Abführmittel, sondern auch ein Vorbeugungsmittel gegen all aus länger Verdauung stammenden Leiden.

Preis 1 Rolle mit 120 Pillen K 2.—, per Post und Nachnahme K 2.65 franko.

Nur echt mit neben befindlicher, gesetzlich deponierter **Franziskus-Schutzmarke**.  
Apotheke „zum heiligen Franziskus“, Wien, V/2, Schönbrunnerstraße Nr. 107.

## Hühneraugen,

harte Haut und Schwielen entfernt man sicher leicht und rasch mit

**Trnkóczy's Hühneraugenpflaster.**

Preis eines Pflasters 1 Krone 20 Heller.  
(Probepflaster 70 Heller.)

Per Post bei Vorherbeibringung von 1 Krone 30 Heller resp. 80 Heller Frankozugsendung.

Erzeugt und zu haben in der

„**Franziskus-Apotheke**“  
WIEN, V/2, **Schönbrunnerstraße Nr. 107**.

— Dasselbst liegen zahlreiche Altteste auf. —



# EXPOSITUR des WIENER BANK-VEREIN TESCHEN

Telephon Nr. 21

**Volleingezahltes**  
**Aktienkapital 130 Millionen Kronen, Reserven 37 Millionen Kronen**  
**ZENTRALE WIEN.**

## **Zweiganstalten:**

Aussig a/E., Bielitz-Biala, Brünn, Budapest, Czernowitz, Friedek-Mistek, Graz, Karlsbad, Klagenfurt, Konstantinopel, Lemberg, Marienbad, Pilsen, Prag, Proßnitz, St. Pölten, Teplitz, Teschen, Villach, Wr.-Neustadt.

## ***Depositenkassen und Wechselstuben in Wien:***

I., Herrengasse 10; II., Praterstraße 13; III., Hauptstraße 11; IV., Rainerplatz 8; VI., Mariahilferstraße 75; VII., Burggasse 71; VIII., Josefstädterstraße 27; IX., Nußdorferstraße 2; X., Keplerplatz 4; XV., Mariahilfergürtel 1; XVII., Hernalser Hauptstraße 45; XX., Wallensteinplatz 5.

**Kauf u. Verkauf von Wertpapieren, Valuten u. Devisen.**

**Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren.**

**Erteilung von Vorschüssen auf Wertpapiere.**

**Ausstellung von Schecks und Kreditbriefen**  
auf alle bedeutenderen Plätze des In- u. Auslandes.

⚡ **Eskompte und Inkasso von Wechseln.** ⚡

**Versicherung von Losen und anderen Wertpapieren gegen**  
**Verlosungsverlust.**

**Besorgung von Militär-Heiratskautionen, Vinkulierungen u.**  
**Devinkulierungen.**

**Spareinlagen auf Einlagebücher.**

Die 2%ige Rentensteuer auf Spareinlagen-Zinsen  
wird von uns aus eigenen Mitteln entrichtet.



# Stanislaus Krzenek

## Damenschneider

Sachsenberg Nr. 10 • **TESCHEN** • Sachsenberg Nr. 10

vis-à-vis der k. u. k. Hof-Buchdruckerei Karl Prochaska

empfiehlt den P. T. Damen von Teschen u. Umgebung seinen

## Damen-Mode-Salon

für englische und französische Kostüme, Jaquets, Mäntel u. s. w.

Es wird stets sein Bestreben sein, durch solide Ausführung und billigsten Preise seine P. T. Kunden in jeder Hinsicht zufriedenzustellen.

Schnitte nach System Zisař, Lehrers a. d. Zuschneider-Lehranstalt des „Ersten Wiener Zuschneider-Vereines“.

### Fräuleins für eigene Arbeit

werden in Unterricht gegen mäßiges Honorar, sowie auswärtige Fräuleins auch in ganze Pension angenommen.



## I. Olmüßer Uniformierungs-Anstalt

# Josef Frassine

Filiale: Teschen, Stephaniestraße 48

Regimentsschneider mehrerer Kavallerie-, Infanterie- u. Landwehr-Regimenter

= Haus ersten Ranges im Uniformierungsfache. =

**Uniformkleider** jeder Art werden genau laut Adjutierungsvorschrift angefertigt.

**Sämtliche Uniformsorten u. Ausrüstungsgegenstände**

für die hohe Generalität, für die Herren k. u. k. Offiziere, Militärbeamten, k. k. Staats-, Forst- und Bahnbeamten, Einjährig-Freiwilligen etc. stets in größter Auswahl lagernd.

**Separate Abteilung für die Anfertigung von Zivilkleidern**

Sport- und Jagdanzügen, Livreen.



Allgemeines  
**Adressen-Buch**

der

Stadt Teschen

mit

Kalendarium für das Jahr 1909

Dreizehnter Jahrgang.

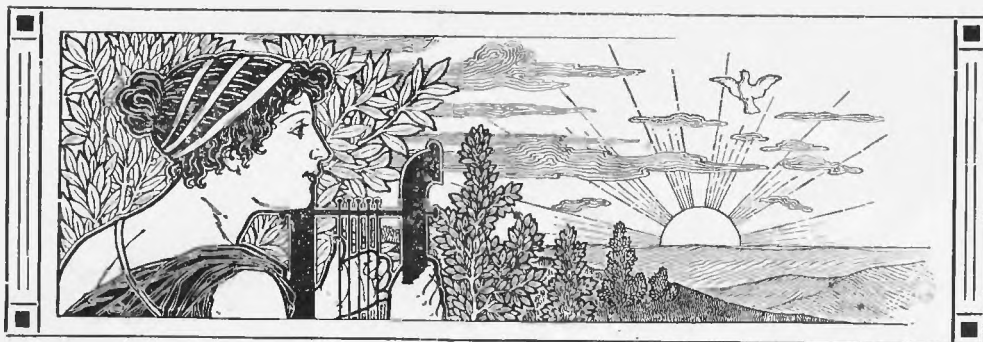
Nach authentischen Daten zusammengestellt und herausgegeben  
vom Verleger.



Teschen.

Druck und Verlag von Kuzer & Cie., K. u. K. Hof-Lieferanten.





# Das Jahr 1909

ist ein Gemeinjahr von 365 Tagen.

Das Jahr 1909 ist das 6623 te der Julianischen Periode, das 7169 te der Welterschöpfung. — Das Judenjahr 5669, welches Samstag, den 26. September 1908 begonnen hat, ist ein überzähliges Gemeinjahr von 355 Tagen und endet Mittwoch, den 15. September, worauf Donnerstag, den 16. September das Judenjahr 5670 beginnt, welches ein abgekürztes Schaltjahr von 383 Tagen ist. — Das Türkenjahr 1326, welches Dienstag, den 4. Februar 1908 begonnen hat, ist ein Gemeinjahr von 354 Tagen und endet Freitag, den 22. Jänner 1909, worauf Samstag, den 23. Jänner 1909 das Türkenjahr 1327 beginnt, welches ein Schaltjahr von 355 Tagen ist

## Jahresregent ist der Saturn.

Der Saturn ist der letzte der den Alten bekannten und dem freien Auge sichtbaren Planeten; er gehört zu den hellsten Sternen des Himmels. Seine Entfernung von der Sonne variiert zwischen 1338 und 1497 Millionen Kilometern; seine Entfernung von der Erde zwischen 1190 und 1646 Millionen Kilometern. Sein wahrer Durchmesser beträgt 119.746 Kilometer; seine Masse ist 95 mal größer als die der Erde, dagegen 3500 mal kleiner als jene der Sonne. Saturn dreht sich in 10 Stunden 29 Minuten einmal um seine Achse und braucht 29 Jahre und 167 Tage zu einem Umlauf um die Sonne. Saturn besitzt 10 Monde, die zwischen 186 und 3558 Tausend Kilometer von ihm entfernt sind. Letzter Mond wurde 1898 entdeckt von Pickering in Arequipa mittelst des photographischen Zelektors. Der innerste Mond braucht 9 bis 10 Tage zu einem Umlauf um den Planeten, der äußerste dagegen mehr als 79 Tage. Der Saturn ist nicht nur wegen der großen Zahl seiner Satelliten merkwürdig; ein ihn umgebender dreifacher Ring, der aus zahllosen kleinen Körperchen, welche sich um den Saturn bewegen, zusammengelekt ist, macht ihn zum merkwürdigsten aller Planeten.

## Die vier astronomischen Jahreszeiten.

Frühlings-Anfang den 21. März um 7 Uhr 19 Min. morgens. — Sommer-Anfang den 22. Juni um 3 Uhr 11 Min. morgens. — Herbst-Anfang den 23. September um 5 Uhr 50 Min. nachmittags. — Winter-Anfang den 22. Dezember um 12 Uhr 25 Min. mittags.

## Sonnen- und Mondfinsternisse.

Im Jahre 1909 werden zwei Sonnenfinsternisse und zwei Mondfinsternisse stattfinden, von denen in unseren Gegenden jedoch nur die erste Mondfinsternis zu sehen sein wird.

1. Totale Mondfinsternis am 4. Juni. Anfang der Finsternis überhaupt um 0 Uhr 49 Minuten morgens. Anfang der totalen Verfinsternung um 2 Uhr 3 Minuten morgens. Mitte der Finsternis um 2 Uhr 34 Minuten morgens. Ende der totalen Verfinsternung um 3 Uhr 5 Minuten morgens. Ende der Finsternis überhaupt um 4 Uhr 20 Minuten morgens. Größe der Verfinsternung in Teilen des Mondburchmessers = 1.2. Die Finsternis wird im südwestlichen Asien, im Indischen Ozean, in Europa, Afrika, auf dem Atlantischen Ozean, in Südamerika und in der südöstlichen Hälfte von Nordamerika zu sehen sein.

II. Totale Sonnenfinsternis am 17. und 18. Juni. Beginn der Finsternis überhaupt am 17. um 10 Uhr 6 Minuten abends. Beginn der totalen Finsternis um 11 Uhr 36 Minuten abends. Ende der totalen Finsternis am 18. Juni um 1 Uhr 12 Minuten morgens. Ende der Finsternis überhaupt am 18. Juni um 2 Uhr 42 Minuten morgens. Die Finsternis ist im Norden Europas, in der nordöstlichen Hälfte Asiens, in Nordamerika und in den Nordpolargegenden sichtbar.

III. Totale Mondfinsternis am 27. November. Anfang der Finsternis überhaupt um 8 Uhr 16 Minuten morgens. Anfang der totalen



Verfinsternung um 9 Uhr 19 Minuten morgens Mitte der Finsternis um 10 Uhr 0 Minuten morgens. Ende der totalen Verfinsternung um 10 Uhr 41 Minuten morgens. Ende der Finsternis überhaupt um 11 Uhr 44 Minuten morgens. Die Finsternis wird im nordwestlichen Europa, an der nordwestlichen Küste Afrikas, auf dem Atlantischen Ozean, in Amerika, auf dem Stillen Ozean und in der östlichen Hälfte Asiens und Australiens zu sehen sein. Größe der Verfinsternung in Teilen des Monddurchmessers = 1.4




IV. Partielle Sonnensfinsternis am 12. Dezember. Beginn der Finsternis überhaupt um 7 Uhr 2 Minuten abends. Ende der Finsternis überhaupt um 10 Uhr 38 Minuten abends. Größe der Verfinsternung in Teilen des Sonnendurchmessers = 0.5. Die Finsternis ist nur an der Südostspitze Australiens, in der südlichen Hälfte Neu-Seelands und in den südlichen Polarmeeen zu sehen.

## Jahreswitterung.




Das Jahr 1909 ist im großen und ganzen kalt und feucht. — Der Frühling ist trocken und bis Mai kalt. April Anfangs ein wenig warm, dann wieder Kälte bis Mai. Ende April wird Reif eintreten. Der Mai ist angenehm und warm. — Der Sommer ist kalt und bringt viel Regen, nur der Juli ist warm. — Der Herbst ist feucht und kalt. Es gefriert frühzeitig. Ende Oktober tritt starke Kälte ein, der November ist wärmer aber feucht. — Der Winter dauert bis März 1910. Anfangs kalte Regengüsse. Gegen Weihnachten heftige Kälte, verbunden mit Schneefall.

## Sternbilder des Tierkreises.




### Frühlingszeichen.

1. Widder 
2. Stier 
3. Zwillinge 




### Sommerzeichen.

4. Krebs 
5. Löwe 
6. Jungfrau 

### Herbstzeichen.

7. Waage 
8. Skorpion 
9. Schütze 

### Winterzeichen.

10. Steinbock 
11. Wassermann 
12. Fische 

## Zeit- und Festrechnung.

	Gregor.	Julian.
Die goldene Zahl . . . . .	10	10
Epakten . . . . .	VIII	XX
Sonnenzirkel . . . . .	14	14
Römerzinszahl . . . . .	7	7
Sonntagsbuchstabe . . . . .	C	D
Jahrescharakter oder Festzahl . . . . .	21	8
Sonn- und Feiertage zusammen . . . . .	66	—

## Bewegliche Feste.

### Gregorianischer Kalender.

Namen Jesufest . . . . .	17. Jänner
Septuagesimä . . . . .	7. Februar

Aschermittwoch . . . . .	24. Februar
Schmerz Maria . . . . .	2. April
Oster Sonntag . . . . .	11. April
Vitt-Tage . . . . .	17., 18. u.
Christi Himmelfahrt . . . . .	20. Mai
Pfingstsonntag . . . . .	30. Mai
Dreifaltigkeitssonntag . . . . .	6. Juni
Kronleichnamfest . . . . .	10. Juni
Herz-Jesufest . . . . .	18. Juni
Schutzengelfest . . . . .	29. August
Maria Namensfest . . . . .	12. September
Hofentanzfest . . . . .	3. Oktober
Kirchweihfest . . . . .	17. Oktober
1. Adventssonntag . . . . .	28. November

### Julianischer Kalender.

Triodion . . . . .	18. Jänner
Septuagesimä . . . . .	25. Jänner
Aschermittwoch . . . . .	11. Februar
Oster Sonntag . . . . .	29. März
Christi Himmelfahrt . . . . .	7. Mai
Pfingstsonntag . . . . .	17. Mai
1. Adventssonntag . . . . .	29. November

Von Weihnachten bis Aschermittwoch sind 61 Tage = 8 Wochen 5 Tage. Länge der Fastnacht 48 Tage = 6 Wochen 6 Tage. Sonntage nach Epiphania sind 4, nach Pfingsten 25, nach Trinitatis 24. Fastensonntage sind 6, Fastenanfang den 21. Februar, Fastenende den 10. April. Fastendauer 46 Tage.

## Quatember.

Gregorianische: 3. März, 2. Juni, 15. September und 15. Dezember. — Julianische: 18. Februar, 20. Mai, 16. September und 16. Dezember.

## Hof-Normatage

an welchen die k. k. Hoftheater geschlossen sind.

Am 28. Juni wegen des Sterbetages weil. Kaiser Ferdinand I. — Am 10. September wegen des Sterbetages weil. der Kaiserin Elisabeth. — In Fällen besonderer Hindernisse findet eine Verlegung dieser Normatage statt.

## Normatage.

Theater-Vorstellungen und andere öffentliche Belustigungen, wie Konzerte oder andere Musikproduktionen, Schaustellungen u. dgl., sind verboten an den drei letzten Tagen der Karwoche, am Fronleichnamstage und am 24. Dezember. — Am Ostersonntage, Pfingstsonntage und am 25. Dezember dürfen nur Vorstellungen zu wohltätigen Zwecken und mit Bewilligung der zur Gestaltung von Theater-Vorstellungen kompetenten politischen Behörde stattfinden. Öffentliche Bälle dürfen an jenen Tagen, an welchen Theatervorstellungen gar nicht oder nur mit besonderer Bewilligung gestattet sind, nicht abgehalten werden.





## Das regierende Kaiserhaus Österreich.

Kaiser und König Franz Josef I, geboren zu Schönbrunn am 18. August 1830, regiert seit 2. Dezember 1848, gekrönt als König von Ungarn 8. Juni 1867; verm. 24. April 1854 mit † Kaiserin Elisabeth, Prinzessin von Bayern, geb. zu Possenhofen am 21. Dezember 1837, gekrönt als Königin von Ungarn am 8. Juni 1867, gest. 10. September 1898.

### Kinder:

1. **Isela**, geb. zu Laxenburg 12. Juli 1856, verm. 20. April 1873 mit Leopold, Prinzen von Bayern, geb. 9. Februar 1846.
2. † **Rudolf**, Kronprinz, geb. zu Laxenburg 21. August 1858, gest. 30. Jänner 1889.
3. **Maria Valerie**, geb. zu Ofen 22. April 1863, verm. 31. Juli 1890 mit Erzherzog Franz Salvator, Generalmajor, Inhaber des k. u. k. Reg. Nr. 15, à la suite des k. preuss. Inf.-Reg. Nr. 16, geb. 21. August 1866. Kinder: **Elisabeth Franziska**, geb. 27. Jänner 1892; **Franz Karl Salvator**, geb. 17. Februar 1893; **Dubert Salvator**, geb. 30. April 1894; **Hedwig**, geb. 24. September 1896. **Theodor Salvator**, geb. 9. Oktober 1899. **Gertrud**, geb. 19. November 1900. **Maria**, geb. 19. November 1901. **Klemens Salvator**, geb. 6. Oktober 1904. **Mathilde**, geb. 9. August 1906.

### Brüder Sr. Maj. des Kaisers u. Königs:

1. † **Erzherzog Maximilian I.**, Kaiser von Mexiko, geb. 6. Juli 1832, gest. 19. Juni 1867, verm. 27. Juli 1857 mit Erzherzogin **Charlotte**, Tochter Leopold I., Königs der Belgier, geb. 7. Juni 1840, Witwe seit 19. Juni 1867.
2. † **Karl Ludwig**, k. u. k. General der Kavallerie, geb. 30. Juli 1833, gest. 19. Mai 1896, zum drittenmale vermählt 23. Juli 1873 mit Maria Theresia, Infantin von Portugal, geb. 24. Aug. 1855.

Kinder der zweiten und dritten Ehe: **Franz Ferdinand d'Este**, k. u. k. G. d. R. und Admiral, zur Dispo. d. Allerh. Oberbefehles, geb. 18. Dezember 1863, morg. verm. 1. Juli 1900 mit Sophie, Fürstin Hohenberg, geb. Gräfin Chotek, geb. 1. März 1868 † Otto, Franz Josef, geb. 21. April 1863, gest. 1. November 1906, verm. 2. Oktober 1886 mit Maria Josefa, Prinzessin von Sachsen, geb. 31. Mai 1867. Kinder: **Karl Franz Josef**, Oberleutnant, geb. 17. August 1887 und **Maximilian**, geb. 13. April 1895.

**Ferdinand Karl Ludwig**, Generalmajor, geb. 27. Dezember 1868; **Maria Annunziata**, geb. 31. Juli 1876; **Elisabeth**, geb. 7. Juli 1878, verm. 20. April 1903 mit Alois Prinz von u. zu Liechtenstein.

3. **Erzherzog Ludwig Viktor**, k. u. k., geb. 15. Mai 1842.

### Mitglieder des A. h. Kaiserhauses:

- † **Maria Antonia**, Witwe des Großherzogs Leopold II. v. Toskana, geb. 19. Dezember 1814, gest. 7. November 1898.

### Deren Kinder:

- a) **Ferdinand IV.**, Großherzog von Toskana, k. u. k. FML, geb. 10. Juni 1835, zum zweitenmale vermählt 11. Jänner 1868 mit Alice, Prinzessin von Parma, geb. 27. Dezember 1849. Kinder zweiter Ehe: **Josef Ferd. Salvator**, k. u. k. Oberst, geb. 24. Mai 1872; **Peter Ferd. Salvator**, k. u. k. Oberstl., geb. 12. Mai 1874, verm. 8. November 1900 mit Maria Christina, Tochter des Grafen von Caserta, geb. 10. April 1877; Kinder: **Gottfried**, geb. 14. März 1902, **Helene**, geb. 30. Oktober 1903, **Georg**, geb. 22. August 1905, **Rosa**, geb. 22. Sept. 1906; **Heinrich Ferd. Salvator**, Rittmeister, geb. 13. Februar 1878; **Anna Maria Theresia**, geb. 17. Oktober 1879, verm. 12. Februar 1901 mit Fürst Johannes zu Hohenlohe-Wartenstein; **Margarete Maria**, geb. 13. Oktober 1881; **Germana Maria Theresia**, geb. 11. September 1884; **Agnes Maria Theresia**, geb. 26. März 1891.

- b) † **Karl Salvator**, geb. 30. April 1839, gest. 18. Jänner 1892, verm. 19. September 1861 mit Maria Zmamaulata, Prinzessin von Sizilien, geb. 14. April 1811, gestorben 18. Februar 1899.

Deren Kinder: **Maria Theresia**, geb. 18. September 1862, verm. 28. Februar 1886 mit Erzherzog Karl Stephan; **Leopold Salvator**, k. u. k., geb. 16. Oktober 1863, verm. 24. Oktober 1889 mit Blanca, Prinzessin von Bourbon, geb. 7. September 1868, Kinder: **Maria Dolores**, geb. 5. Mai 1891, **Maria Zmamaulata**, geb. 9. September 1892, **Margareta**, geb. 8. Mai 1894, **Rainer**, geb. 21. November 1895, **Leopold**, geb. 30. Jänner 1897, **Maria**



Antonia, geb. 13. Juli 1899, Anton, geb. 20. März 1901, Assunta, geb. 10. August 1902, Franz Josef, geb. 4. Febr. 1905; Franz Salvator, Generalmajor, geb. 21. August 1866, verm. 31. Juli 1890 mit Maria Valerie (Kinder siehe Seite 5); Karolina Maria Immaculata, geb. 5. September 1869, verm. 30. Mai 1894 mit Prinz August Leopold v. Sachsen Koburg; Maria Immaculata Raineria, geb. 3. September 1878, verm. 29. Oktober 1900 mit Herzog Robert von Württemberg.

- c) Maria Luisa Annunziata, geb. 31. Oktober 1845, verm. 31. Mai 1865 mit Fürst Karl zu Hohenburg-Virstein, Witwe seit 4. April 1899.
- d) Ludwig Salvator, k. u. k. Oberst, geboren 4. August 1847.

### Kinder, Enkel und Urenkel des weil. Erzherzogs Karl Ludwig:

- 1. Weil. **Albrecht**, Herzog von Teschen, KSM, geb. 3. August 1817, gest. 18. Februar 1895, war vermählt mit Hildegard, f. Prinzessin von Bayern, geb. 10. Juni 1825, gest. 2. April 1864. Deren Tochter: Maria Theresia, geb. 15. Juli 1845, vermählt 18. Jänner 1865 mit Philipp, Herzog v. Württemberg.
- 2. Weil. **Karl Ferdinand**, G. d. R., geb. 29. Juli 1818, gest. 20. November 1874, verm. 18. April 1854 mit Erzherzogin Elisabeth, geb. 17. Jänner 1831 (Tochter weil. Erzherz. Josef), gest. 14. Februar 1903.

#### Deren Kinder:

- a) **Friedrich**, Herzog von Teschen, KSM, geb. 4. Juni 1856, vermählt 8. Oktober 1878 mit Isabella, Prinzessin von Croÿ-Dülmen, geb. 27. Februar 1856.

Kinder: Maria Christina, geb. 17. November 1879, vermählt 10. Mai 1902 mit Emanuel, Prinz zu Salm-Salm; Maria Anna, geb. 6. Jänner 1882, verm. 25. Mai 1903 mit Elias von Bourbon, Prinzen von Parma; Henriette, geb. 10. Jänner 1883, verm. 3. Juni 1908 mit Prinz Gottfried von und zu Hohenlohe-Schillingensfürst; Gabriele, geb. 14. September 1887; Isabella, geb. 17. November 1888; Maria Alice, geb. 15. Jänner 1893; Albrecht, geb. 24. Juli 1897.

- b) **Maria Christine**, Königin-Mutter v. Spanien, geb. 21. Juli 1858, Witwe seit 25. November 1885 von Alfonso XII., König von Spanien.
- c) **Karl Stephan**, Vize-Admiral, geb. 5. Sept. 1860, verm. 28. Februar 1886 mit Maria Theresia, Tochter des Erzh. Karl Salvator, geb. 18. September 1862.

Kinder: Eleonore, geb. 28. Novb. 1886; Renata, geboren 2. Jänner 1888; Karl Albrecht, geboren 18. Dezember 1888;

Rechtildis, geboren 11. Oktober 1891; Leo Karl, geb. 5. Juli 1893; Wilhelm, geb. 10. Februar 1895.

- d) **Eugen**, Hoch- und Deutschmeister, Gen. d. K., geb. 21. Mai 1863.

- 3. **Maria Karolina**, geb. 10. September 1825, vermählt 21. Februar 1852 mit Erzherzog Rainer.

### Sohn des weil. Erzherzogs Josef:

- † **Josef**, Gen. der Kav., geb. 2. März 1833, gest. 13. Juni 1905, vermählt 12. Mai 1864 mit Klothilde, Prinzessin von Sachsen-Koburg-Gotha, Herzogin zu Sachsen, geb. 8. Juli 1846.

Deren Kinder: Maria Dorothea, geb. 14. Juni 1867, verm. 5. November 1896 mit Herzog Ludwig Philipp von Orleans; Margarete Clementine, geb. 6. Juli 1870, verm. 15. Juli 1890 mit Fürst Albert von Thurn und Taxis; Josef August, Oberst, geb. 9. August 1872, verm. 15. November 1903 mit Augusta Maria Luise, Prinzessin von Bayern, geboren 28. April 1875; Kinder: Josef Franz, geb. 28. März 1895, Sophie, geboren 11. März 1899, Ladislaus, geb. 3. Jänner 1901; Elisabeth Henriette, geb. 9. März 1883.

### Sohn des weil. Erzherzogs Rainer:

**Rainer**, Feldzeugmeister, geb. 11. Jänner 1827, vermählt 21. Februar 1852, mit Maria Karolina, zweite Tochter weil. des Erzh. Karl, geb. 10. September 1825.

### Sohn des Urgroßvaters-Bruders und dessen Nachkommen:

weil. des Erzh. Ferdinand (geb. 1. Juni 1754, gest. 24. Dez. 1806) und der Erzh. Maria Beatriz v. Este (geb. 7. April 1750, gest. 14. Novb. 1829).

- † **Franz IV.**, Herzog von Modena, Massa und Carrara, geb. 6. Oktober 1779, gest. 21. Jänner 1846, verm. mit Maria Beatriz, geboren 6. Dezember 1792, gest. 15. September 1840.

#### Deren Kinder:

- a) † **Franz V.**, Herzog von Modena, Massa, Carrara u. Guastalla, geb. 1. Juni 1819, gest. 20. Nov. 1875, verm. 30. März 1842 mit Adelgunde, Tochter weil. des Königs Ludwig von Bayern, geb. 19. März 1823, Witwe seit 20. November 1875.

- b) **Ferdinand Karl Viktor**, geb. 19. Juli 1821, gest. 15. Dez. 1849, verm. 4. Oktober 1847 mit Elisabeth, Tochter weil. des Erzh. Josef, Palatin, geb. 17. Jänner 1831, gest. 14. Februar 1903.

- c) **Maria Theresia**, geb. 5. Juli 1849, verm. 20. Februar 1868 mit Ludwig Leopold, Prinz von Bayern.



## Die Österr.-ungar. Monarchie mit Bosnien und Herzegowina.

Flächeninhalt in Quadratkilometer	Bevölkerung, nach nach der progressiven Zunahme bis Ende 1899 berechnet.	Anzahl der Bewohner auf 1 km <sup>2</sup>	
a) Die im Reichsrate vertretenen König- reiche und Länder, zusammen . . . . .	300 215	25.500.000	82
Nieder-Österreich . . . . .	19.853	3,000.000	146
Ober-Österreich . . . . .	11.991	850.000	71
Salzburg . . . . .	7.163	200 000	30
Steiermark . . . . .	22.449	1,365.000	60
Kärnten . . . . .	10.333	390.000	35
Krain . . . . .	9.965	540.000	54
Triest und Gebiet . . . . .	96	180 000	1800
Görz und Gradiska . . . . .	2.927	250 000	81
Styrien . . . . .	4.951	350.000	70
Tirol und Vorarlberg . . . . .	29.300	1,000.000	34
Böhmen . . . . .	51.948	6,250.000	120
Mähren . . . . .	22.231	2,450.000	107
Schlesien . . . . .	5.153	650.000	130
Galizien . . . . .	78.532	6,950.000	89
Bukowina . . . . .	10.456	700.000	80
Dalmatien . . . . .	12.862	560.000	43
b) Länder d. ungarischen Krone, zusammen	325.325	18,300 000	57
Ungarn . . . . .	282 804	15,800.000	56
Fiume und Gebiet . . . . .	20	50 000	2500
Kroatien und Slavonien . . . . .	42.501	2,570.000	58
c) Bosnien und Herzegowina . . . . .	51.129	1,600.000	31
Österreich-Ungarn mit Bosnien und der Herzegowina . . . . .	676.667	46,000.000	67

### Landes- und Staatsfarben der Österr.-ungar. Monarchie, von Ungarn und den einzelnen Kronländern.

Österr. Staatsfarbe: schwarz-gelb.

Österr. kais. l. Hausfarbe: karminrot-weiß.

Österr.-ung. Kriegsfahne: rot-weiß-rot

Österr.-ung. Handelsfahne: rot-weiß-grün (der untere Streifen rot und grün geteilt)

#### Landesfarben:

Königreich Ungarn: rot-weiß-grün.

Königreich Böhmen: rot-weiß.

Herzogtum Bukowina: blau-rot.

Königreich Dalmatien: blau-gelb.

Königreich Galizien: blau-rot-gelb.

Gefürstete Grafschaften Görz und Gradiska,  
Tirol: weiß-rot.

Markgrafschaft Arien: gelb-rot-blau.

Herzogtum Kärnten: rot-weiß.

Herzogtum Krain: weiß-blau-rot.

Markgrafschaft Mähren: gelb-rot.

Erzherzogtum Niederösterreich: blau-gelb.

Erzherzogtum Oberösterreich: weiß-rot.

Herzogtum Salzburg: rot-weiß.

Herzogtum Schlesien: gelb-schwarz.

Siebenbürgen: blau-rot-gelb.

Herzogtum Steiermark: grün-weiß.

Gefürstete Grafschaft Vorarlberg: rot-weiß.

Stadt und Gebiet von Triest: rot-weiß-rot.

Stadt Fiume: rot-gelb-blau.

Königreich Kroatien: rot-weiß-blau.

Königreich Slavonien: blau-weiß-grün.

Bosnien und Herzegowina: blau-rot-weiß.

### Nationalfarben.

Deutsche Idealfarben: schwarz-rot-gelb.

Deutsche Reichsfarben: schwarz-weiß-rot.

Slavische Farben: blau-weiß-rot.

Polnische Farben: weiß-rot.

Ruthenische Farben: weiß-grün.

Italienische Farben: grün-weiß-rot.



# Jänner

hat 31 Tage.

**Postage:** Am 1. Morgentrot am ersten Tag, Unwetter bringt und große Hagel. — Am 2. Wie das Wetter am Makarius war, so wird's im September trüb oder klar. — Am 20. Am Fabian und Sebastian soll der Saft in die Bäume gahn. — Am 22. Vincenzi Sonnenschein, bringt viel Korn und Wein. — Am 25. St. Pauli Velehrung hell und klar, so hofft man auf ein gutes Jahr.



Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Tebet 5669	Laut	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel		
						Aufg.	Unterg.			
1 F.	Renj. Ch. B.	Renj. Ch. B.	19 Bonifaz.	8		7.53	4.15	Vollmond den 6. um 3 Uhr 18 Mi- nuten nachmittags.		
2 S.	Makarius	Abel u. Seth	20 Ignaz M.	9 15. Sab.		7.53	4.16			
1.	Nath. Nachdem Herodes gestorben war. Matth. 2, 19—23. Prot. Von der Flucht nach Ägypten. Matth. 2, 13—23. Griech. Vom Weichselregister Jesu. Matth. 1, 1—25.									
3 S.	C. u. Nj.	C Enoch	21 C. + Abd.	10 Fast., Vel.		7.52	4.17	Vollmond den 14. um 7 Uhr 17 Minuten nachmitt.		
4 M.	Titus B.	Isabella	22 Anastasia	11 [Jerui]		7.52	4.18			
5 D.	Telesphorus	Simon	23 10 Märt.	12		7.52	4.19	Vollmond den 22. um 1 Uhr 17 Mi- nuten morgens.		
6 M.	Hl. 3 Kön.	Chr. Ersch.	24 Fast.-C.	13 Tefusah		7.52	4.20			
7 D.	Valentin	Isidor	25 Geb. Chr.	14		7.52	4.20	Vollmond den 28. um 4 Uhr 13 Min. nachmittags.		
8 F.	Severinus	Erhard	26 Mutt. G.	15		7.51	4.22			
9 S.	Julian	Martial	27 Steph. M.	16 16. Sab.		7.51	4.24	Tageslänge.		
2.	Nath. u. Prot. Als Jesus 12 Jahre alt war. Inf. 2, 42—52. Griech. Von der Flucht nach Ägypten. Matth. 2, 13—23.									
10 S.	C 1 Ep. P. C.	C 1 Ep. P. C.	28 2000 M.	17		7.50	4.25	Von 8 Stunden 22 Minuten bis 9 Stun- den 24 Minuten.		
11 M.	Hyginus	Mathilde	29 Unsch. R.	18		7.50	4.27			
12 D.	Ernestus	Reinhold	30 Anyfia	19		7.50	4.28	Der Tag nimmt zu um 1 Stunde 2 Min.		
13 M.	Hilarinus	Hilarius	31 Melania	20		7.49	4.29			
14 D.	Felix	Felix	1 Nj. 1909	21		7.48	4.30	Die Sonne tritt ins Zeichen des Wassermannes den 20. um 5 Uhr 17 Minuten nachmittags.		
15 F.	Maurus	Maurus	2 Sylvester	22 V. d. R. M.		7.48	4.32			
16 S.	Marcellus	Marcellus	3 Malach.	23 17. Sab.		7.47	4.33			
3.	Nath. u. Prot. Von der Hochzeit zu Cana. Joh. 2, 1—11. Griech. Vom Johannes in der Wüste. Mark. 1, 1—8.									
17 S.	C 2 Ep. N. J.	C 2 Ep. N. J.	4 D 70 Ap.	24		7.47	4.35	Anners 100-jährig. Kalender prophet.		
18 M.	Priska	Priska	5 Theopem.	25		7.46	4.36			
19 D.	Kanutus	Sara	6 Gr. Chr.	26		7.45	4.37	Jänner beständige Kälte bis zum 11., vom 12. bis 18. trüb, gelind, 19. kalt, darnach hell und fast bis 24., 20. Regen, 27. Wüste, bis zum Ende trüb.		
20 M.	Fab. u. Seb.	Fab. u. Seb.	7 Joh. d. T.	27		7.44	4.38			
21 D.	Agnes F.	Agnes	8 Georg G.	28		7.43	4.40	Bauernregeln.		
22 F.	Vinzenz	Vinzenz	9 Polynukt.	29 N.-Chod.		7.42	4.42			
23 S.	Martina	Emerentia	10 Greg. M.	1 Schebat		7.41	4.43	Wenn die Tage lan- gen, kommt der Winter gegangen. Tanzen im Jänner die Mäden, muß der Bauer nach dem Futter anden. Ist der Jänner nicht naß, fällt sich des Winters Jah. N. bel im Jänner bringen ein naß Axihi- jahr. Ist der Jänner gelind, Lenz n. Sommer leichtbar sind. Ist der Jänner naß, bleibt leer das Jah.		
4.	Nath. u. Prot. Jesus heilt einen Aussätzigen. Matth. 8, 1—13. Griech. Josef verläßt Marysch. Matth. 4, 12—17.									
24 S.	C 3 Ep. Tim.	C 3 Ep. Tim.	11 D 1 Th.	2		7.40	4.45			
25 M.	Pauli Bef.	Pauli Bef.	12 Tatiana	3		7.39	4.46	Jänner verläufige Kälte bis zum 11., vom 12. bis 18. trüb, gelind, 19. kalt, darnach hell und fast bis 24., 20. Regen, 27. Wüste, bis zum Ende trüb.		
26 D.	Polykarpus	Polykarpus	13 Hermyl.	4		7.38	4.48			
27 M.	Johann Chr.	Johann Chr.	14 Zachäus	5		7.37	4.50	Jänner verläufige Kälte bis zum 11., vom 12. bis 18. trüb, gelind, 19. kalt, darnach hell und fast bis 24., 20. Regen, 27. Wüste, bis zum Ende trüb.		
28 D.	Karl d. Gr.	Karl d. G.	15 Pauli T.	6		7.36	4.51			
29 F.	Franz Sales	Valerius	16 Petri R.	7		7.35	4.52	Jänner verläufige Kälte bis zum 11., vom 12. bis 18. trüb, gelind, 19. kalt, darnach hell und fast bis 24., 20. Regen, 27. Wüste, bis zum Ende trüb.		
30 S.	Martina	Adelgunde	17 Ant. d. G.	8 19. Sab.		7.33	4.54			
5.	Nath. u. Prot. Vom Schiffein Christi. Matth. 8, 23—27. Griech. Vom Pharisäer und Hölzer. Inf. 18, 10—14.									
31 S.	C 4 Ep. P. M.	C 4 Ep. Vir.	18 D 2 Trion.	9		7.32	4.56			

**Sonn- und Festtagsnamen:** 1. Christi Festschneidung. 3. Genoveba. 6. Kaspar, Melchior, Bathasar. 10. Paul Eins. 17. Anton Eins. 24. Timothäus. 31. Petrus M.





• Jänner •



# Februar

hat 28 Tage.

**Postage:** Am 2. Wenn's an Lichtmefß flüht und schneit, ist der Frühling nicht mehr weit, ist es aber klar und hell, kommt der Feig wohl nicht so schnell. — Am 6. St. Dorothee gibt den meisten Schnee. — Am 22. Ist es an Petri Stuhlfeier kalt, so hat der Winter noch langen Halt. — Am 24. Mattheis bricht Eis, hat er kein's, so macht er ein's. — Am 28. Roman hell und klar, bedeutet ein gutes Jahr.



Monats- und Wochen-Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Schebat 5669	Sonn- Aufg. Unterg.	Ercheinungen am Himmel
1 M.	Ignaz	Brigitta	19 Marfarius	10	7.31	4.57
2 D.	Mar. Lichtm.	Maria Klein.	20 Euthym.	11	7.29	4.59
3 M.	Blasius	Blasius	21 Maximus	12	7.28	5.01
4 D.	Veronika	Veronika	22 Timoth.	13	7.27	5.03
5 F.	Agatha	Agatha	23 Klemens	14	7.25	5.04
6 S.	Dorothea	Dorothea	24 Xene	15	7.24	5.06
6.	Kath. u. Prot. Von den Arbeitern im Weinberge. Matth. 20, 1-16. Griech. Vom verlorenen Sohne. Luk. 15, 11-32.					<p>☾ Vollmond den 5. um 9 Uhr 30 Minuten vor mittags.</p> <p>☀ Erstes Viertel den 13. um 1 Uhr 52 Minuten nachmitt.</p> <p>☾ Neumond den 20. um 11 Uhr 58 Minuten vormittags.</p> <p>☀ Erstes Viertel den 27. um 3 Uhr 55 Minuten morgens.</p>
7 S.	Sept. N.	Sept. N.	25 D. Sept.	16	7.22	5.06
8 M.	Joh. v. M.	Salomon	26 Xenophon	17	7.21	5.08
9 D.	Apollonia	Apollonia	27 Joh. Ch.	18	7.19	5.10
10 M.	Scholastika	Gabriel	28 Ephraim	19	7.17	5.11
11 D.	Desiderius	Euphrosine	29 Ignatius	20	7.16	5.13
12 F.	Eulalia	Eulalia	30 Bas. d. G.	21	7.15	5.15
13 S.	Katharina	Kastor	31 Cyr. u. J.	22	7.14	5.17
7.	Kath. u. Prot. Vom Sämann und Samen. Luk. 8, 4-15. Griech. Vom letzten Gerichte. Matth. 25, 31-46.					<p>☀ Die Sonne tritt ins Zeichen der Fische den 19. um 7 Uhr 44 Minuten morgens.</p>
14 S.	C. Ceryag. B.	C. Ceryag. B.	1 Feb. D.	23	7.12	5.18
15 M.	Faustinus	Faustinus	2 Ch. D.	24	7.10	5.20
16 D.	Juliana	Juliana	3 Sim.	25	7.08	5.22
17 M.	Konstantia	Konstantia	4 Isidor	26	7.06	5.23
18 D.	Flavian	Eufanna	5 Agath.	27	7.05	5.25
19 F.	Konradus	Gabinus	6 Bucol.	28	7.03	5.26
20 S.	Eleuther.	Eucharis	7 Barth.	29	7.01	5.28
8.	Kath. u. Prot. Jesus heilt einen Blinden. Luk. 18, 31-43. Griech. Vom Fasten und Almosen. Matth. 6, 14-21.					<p>☀ Februar. 1. Wind und Regen, vom 4. bis 10. trüb und Wind, 12., 13. heftiger Wind, 14. Schnee, 15., 16. Wind und Regen, 17. bis 19. Regen u. trüb, 20., 21. bis zum Ende schön.</p>
21 S.	C. Quinqu.	C. Quinqu.	8 D. Qu. T.	30	6.59	5.29
22 M.	Petri Stuhl.	Petri Stuhl.	9 Fast.-M.	1	6.57	5.31
23 D.	Fastn., M.	Severinus	10 Charal.	2	6.56	5.33
24 M.	Ascherm.	Matthias M.	11 Ascherm.	3	6.54	5.34
25 D.	Walburga	Viktor	12 Meletius	4	6.52	5.36
26 F.	Alexander	Gottthilf	13 Martin	5	6.50	5.37
27 S.	Leander	Leander	14 August.	6	6.48	5.38
9.	Kath. u. Prot. Jesus wird vom Teufel versucht. Matth. 4, 1-11. Griech. Vom Nathanael. Joh. 1, 43-51.					<p>☀ Saucuregeln.</p> <p>Wenn's der Hornung gnädig macht, bringt der Feig den Frost bei Nacht. Sonnt sich der Nachs in der Lichtmefß noch, eist auf vier Wochen er wieder ins Loch. Wie sich's am Aschermittwoch stellt, die ganze Fastenzeit es hält. Wenn es nach dem Neumond regnet, so soll es einen ganzen Monat regnen.</p>
28 S.	C. 1 Quadr.	C. 1 Quadr.	15 D. 1 Quadr.	7	6.46	5.40

**Sonn- und Festtagsnamen:** 7. Romuald. 14. Valentin. 21. Eleonora. 23. Romana. 24. Matthias Apostel. 28. Romanus.  
**Kronlandsfeiertag:** 3. Blasius in Küstenland.





--	--	--	--



# März

hat 31 Tage.

**Kostlage:** Am 10. Wenn es am Tage der 40 Märthrer gefiezt, so gefiezt es 40 Nächte. — Am 19. Ein schöner Josefstag bringt ein gutes Jahr. — 25. Sternennenge am Verfündigungs-Morgen befreit den Landmann von vielen Sorgen.



Monat- und Wochen-Tag	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden	Nbar 5669	Sauf	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel
							Aufg.	Unterg.	
1 M.	Albinus	Albinus	16 Pamphil.	8			6.44	5.42	☾ Vollmond den 7. um 4 Uhr 1 Minute morgens.
2 D.	Simplizius	Simplizius	17 Theod. T.	9			6.43	5.44	☾ Letztes Viertel den 15. um 4 Uhr 47 Minuten morgens.
3 M.	Quat. Kun. †	Kunigunde	18 Qu. L. P.	10			6.41	5.45	☾ Neumond den 21. um 9 Uhr 17 Minuten abends.
4 D.	Kasimir	Adrian	19 Archipp.	11	Fast. Est.		6.38	5.46	☾ Erstes Viertel den 28. um 5 Uhr 54 Minuten nachm.
5 F.	Eusebius †	Friedrich	20 L. B. v. G.	12			6.36	5.48	
6 S.	Friedrich †	Friedolin	21 Timoth.	13	24. Sab.		6.34	5.50	
<b>10.</b>	Kath. Von der Verkörung Jehu. Matth. 17, 1—9. Prot. Vom Iananäischen Weide. Matth. 15, 21—28. Griech. Vom Gichtbrüchigen. Mark. 2, 1—12.								
7 S.	☾ 2 Rem. ☾	☾ 2 Rem. F.	22 D 2 Eug.	14	Purim		6.32	5.51	
8 M.	Joh. v. Gon	Philemon	23 Polykar.	15	Schn.-P.		6.30	5.53	
9 D.	Franziska	Prudentius	24 Enth. F.	16			6.28	5.55	
10 M.	40 Märt. †	Alexander	25 Tarasius	17			6.26	5.56	
11 D.	Heraclius	Rosina	26 Porphy. G.	18			6.24	5.57	
12 F.	Gregor †	Gregor	27 Prokop.	19			6.23	5.59	
13 S.	Rosina	Ernst	28 Basilus	20	25. Sab.		6.21	6.00	
<b>11.</b>	Kath. u. Prot. Jesus treibt einen Teufel aus. Luk. 11, 14—28. Griech. Von der Nachfolge Christi. Mark. 8, 34—39.								
14 S.	☾ 3 Denli M.	☾ 3 Denli F.	1 März D.	21			6.19	6.02	
15 M.	Longinus ☾	Christoph	2 Hephysins	22			6.16	6.03	
16 D.	Heribert	Cyriacus	3 Eutrap.	23			6.14	6.04	
17 M.	Wittf. G. †	Gertrude	4 Gerasim.	24			6.12	6.06	
18 D.	Eduard	Anselm	5 Conon	25			6.16	6.08	
19 F.	Josef Mv. †	Josef Nährv.	6 42 Märt.	26	W. d. N. M.		6.08	6.10	
20 S.	Nicetas †	Nuprecht	7 Basilus	27	26. Sab.		6.06	6.11	
<b>12.</b>	Kath. u. Prot. Jesus speiset 5000 Mann. Joh. 6, 1—15. Griech. Vom brieflichen Eukumen. Mark. 9, 17—31.								
21 S.	☾ 4 Lät. ☾	☾ 4 Lät. W.	8 D 4 Th.	28			6.04	6.12	
22 M.	Oktavian	Kasimir	9 40 Märt.	29	Mosch. Ch.		6.02	6.14	
23 D.	Viktor	Eberhard	10 Quadrat.	1	Misan		6.00	6.15	
24 M.	Gabriel G. †	Gabriel	11 Sophron.	2			5.58	6.16	
25 D.	Maria Verk.	Maria Verk	12 Theoph.	3			5.56	6.18	
26 F.	Emanuel †	Emanuel	13 Nizephor.	4			5.54	6.19	
27 S.	Nupertus †	Hubert	14 Benedikt.	5	27. Sab.		5.52	6.21	
<b>13.</b>	Kath. u. Prot. Die Juden wollten Jesus steinigen. Joh. 8, 40—50. Griech. Von den Eöhnen des Hebedäus Mark. 10, 32 45.								
28 S.	☾ 5 Indica ☾	☾ 5 Ind. M.	15 D 5 Agap.	6			5.49	6.22	
29 M.	Cyryllus	Eustasius	16 Sabimus	7			5.47	6.24	
30 D.	Quirinus	Guido	17 Alexius	8			5.45	6.25	
31 M.	Amos Pr. †	Amos	18 Cyryllus	9			5.43	6.27	

☾ Vollmond den 7. um 4 Uhr 1 Minute morgens.

☾ Letztes Viertel den 15. um 4 Uhr 47 Minuten morgens.

☾ Neumond den 21. um 9 Uhr 17 Minuten abends.

☾ Erstes Viertel den 28. um 5 Uhr 54 Minuten nachm.

## Tageslänge.

Von 10 Stunden 58 Minuten bis 12 Stunden 44 Minuten.

Der Tag nimmt zu um 1 Stunde 40 Min.

Die Sonne tritt ins Zeichen des Widder den 21. um 7 Uhr 10 Minuten morgens.

Kinners 100 jährig. Kalender prophzeit.

März. 1. bis 5. rau und kalt. 6. bis 9. warm, 11. Regen, 12. bis 16. schön, bis 19. alle Morgen kalt und rau, vom 22. bis zu Ende rau, gefroren und täglich fälter, 30. Schne und kalt.

## Baurenregeln.

Ein feuchter, saurer März ist des Bauern Schmerz. Viel Schnee, den uns der Feind entserute, läßt zurüt uns reiche Ernte. Trostener März, feuchter April, kühler Mai, kühler und kühler, macht auch viel Heu. So viel Tau im März vom Himmel steigen, so viel Reife sich nach Ostern zeigen. Auf Märzregen folgt kein Sommerregen.

**Sonn- und Festtagsnamen:** 3. Kunigunde. 7. Thomas v. Aqu. 14. Mathilde. 17. Gertrud. 21. Benedikt. 28. Guntram.  
**Kronlandsfeiertag:** 19. Josef in Kärnten, Krain, Krüstenland, Steiermark und Nord-Tirol.



[illegible]



# April

hat 30 Tage.

**Postage:** Am 14. Auf Tiburti sollen die Felder grünen. — Am 24. Ist zu Georgi das Korn so hoch, daß sich ein Kabe darin verstecken kann, so gibt es ein gutes Getreidejahr. — Sind die Kaben um Georg noch blind, so frent sich Mann und Kind. — Am 25. St. Georg und St. Marc's, bräuen oft viel Arg's.



Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden	Misan 5669	Sauf	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel
							Aufg.	Unterg.	
1 D.	Hugo	Theodor	19 Chrysant.	10		☾	5.41	6.28	☾ Vollmond den 5. um 9 Uhr 34 Minuten abends.
2 F.	Schm. M. †	Amalia	20 Gem. h. B.	11		☾	5.39	6.29	☀ Leichtes Bier- tel den 13. um 3 Uhr 30 Min. nachmittags.
3 S.	Richard †	Darius	21 Jakob B.	12	28. Sab.	☾	5.37	6.31	☾ Neumond den 20. um 5 Uhr 57 Minuten morgens.
14.	Kath. u. Prot. Vom Einzuge Jesu in Jerusalem. Matth. 21, 1-9. Griech. Marias Fuß- salbung. Joh. 12, 1-18.								
4 S.	6 Palmf.	6 Palmf.	22 D6 Pf.	13		☾	5.35	6.33	☀ Erstes Bier- tel 27. um 9 Uhr 42 Minuten vormittags.
5 M.	Vinzenz ☉	Hofeas	23 Rifon	14	Vorabend des Passahfestes	☾	5.33	6.34	
6 D.	Sixtus	Trenäus	24 Zach.	15	Pass.-Mf.	☾	5.31	6.35	
7 M.	Hermann †	Hegesippus	25 M. B.	16	2. Fest, I.	☾	5.29	6.37	
8 D.	Gründ. D. †	Gründ. A.	26 Gabr.	17		☾	5.27	6.38	
9 F.	Karfreitag †	Karfreitag	27 Matr.	18	Halb- feier	☾	5.25	6.40	
10 S.	Karst. †	Karst. D.	28 Hilar.	19		☾	5.23	6.41	
15.	Kath. u. Prot. Von der Auferstehung Jesu. Mark. 16, 1-7. Griech. Im Anfange war das Wort. Joh. 1, 1-17.								
11 S.	6 Osterf. L.	6 Osterf. L.	29 D Osterf.	20	tage	☾	5.21	6.43	
12 M.	Ostern. F.	Ostern. F.	30 Ostern.	21	7. Fest	☾	5.19	6.44	
13 D.	Hermeneg. ☿	Iustinus	31 Hypatius	22	8. F. P. E.	☾	5.17	6.45	
14 M.	Tiburtius	Tiburtius	1 April M.	23		☾	5.15	6.47	
15 D.	Anastasia	Olympia	2 Titus Th.	24		☾	5.13	6.49	
16 F.	Turibus	Charifius	3 Nicetas	25	18. d. M. M.	☾	5.11	6.50	
17 S.	Rudolf	Rudolf	4 Georg M.	26	30. Sab.	☾	5.09	6.51	
16.	Kath. u. Prot. Jesus kommt bei verschlossenen Türen. Joh. 20, 19-31. Griech. Vom un- gläubigen Thomas. Joh. 20, 19-31.								
18 S.	1 Quaf. M.	1 Quaf. F.	5 D 1 Th.	27		☾	5.07	6.53	
19 M.	Crescentia	Werner	6 Euthy.	28		☾	5.05	6.55	
20 D.	Sulpitius ☉	Sulpitius	7 Georg M.	29		☾	5.03	6.56	
21 M.	Anselm	Abdolar	8 Perodion	30	Mosch. Ch.	☾	5.01	6.57	
22 D.	Soter u. Caj.	Soter u. Caj.	9 Euthy.	1	Izar	☾	4.59	6.58	
23 F.	Fest d. L. u. M.	Georg	10 Terentius	2	Mosch. Ch.	☾	4.58	6.59	
24 S.	Georg	Albrecht	11 Antipas	3	31. Sab.	☾	4.56	7.01	
17.	Kath. u. Prot. Vom guten Hirten. Joh. 10, 11-16. Griech. Vom Josef von Arimathäa. Mark. 15, 42-47.								
25 S.	2 Miser.	2 Miser.	12 D2 Basil.	4		☾	4.54	7.03	
26 M.	Cletus Pr.	Cletus	13 Artemon	5		☾	4.52	7.04	
27 D.	Peregrin. ☿	Anastasin	14 Mart. P.	6		☾	4.51	7.05	
28 M.	Vitalis	Vitalis	15 Kristarch	7	Fasten	☾	4.49	7.07	
29 D.	Peter M.	Sybylla	16 Agape F.	8		☾	4.47	7.09	
30 F.	Katharina	Eutropius	17 Simeon	9		☾	4.46	7.10	

☾ Tageslänge.

Von 12 Stunden 47 Minuten bis 14 Stunden 24 Minuten.

Der Tag nimmt zu um 1 Stunde 37 Min.

Die Sonne tritt ins Zeichen des Stieres den 20. um 7 Uhr 3 Minuten nachmittags.

☿ Kuaners 100-jährig. Kalender prophet.

April ist bis zum 4. sehr kalt, den 5. schön, 7. und 8. trüb und Regen, den 12. bis 17. sehr kalt, heil und windig, den 19. Regen, 20., 21., 22. sehr rau und kalt, 23. warm, 24., 25. trüb, warm, Regen und Sonnen- schein, 26. bis 28. schön u. schwülzig, 29. Regen und darnach schön.

☿ Bauernregeln.

Ein nasser April ver- spricht der Früchte viel. Donner's im April, so hat der Reif sein Ziel. Wenn's am Kar- freitag regnet, so ist das ganze Jahr ge- segnet. April warm, Mai kühl, Juni naß, fällt dem Bauer Schener und Faß. Ist der April schön und rein, wird der Mai dann wilder sein.

**Sonn- und Festtagsnamen:** 2. Schmerzen Maria, Franz de B. 4. Hilbor. 8. Dionysius. 9. Maria Gl. 10. Ezechiel. 11. Leo B. 12. Julius. 18. Apollonius. 23. Albalbert. 25. Marcus Ev.

**Kronlandsfeiertag:** 24. Georg in Krain; gefeiert am 23.







# Mai

hat 31 Tage.

**Postage:** Am 1. Regen an Philipp und Jakob deutet auf ein fruchtbares Jahr. — Am 13., 14. und 23. Die drei ius ohne Regen, sind für den Winger großer Segen. — Am 25. Schönes Wetter am Urbanitag bringt viel und guten Wein.



Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Nar 5669	Auf	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel
						Aufg.	Unterg.	
1 S.	Philipp u. J.	Philipp u. J.	18 Joh. D.	10 32. S. J.	4.44	7.11		
18.	Kath. u. Prot. Über ein kleines werdet ihr mich wieder sehen. Joh. 16, 16–22. Griech. Vom Kranken bei Bethesda. Joh. 5, 2–15.							
2 S.	3 Jubil	3 Jubil	19 D3 Paph.	11	4.42	7.13		
3 M.	Kreuz-Erf.	Kreuz-Erf.	20 Theodor	12	4.40	7.14		
4 D.	Florian	Florian	21 Januar.	13	4.38	7.15		
5 M.	Pius V.	Gottthard	22 Wasserv.	14 Fasten	4.37	7.17		
6 D.	Joh. v. d. Pf.	Diethrich	23 Georg Tr.	15	4.36	7.19		
7 F.	Stanislaus	Gottfried	24 Sabbas	16	4.34	7.20		
8 S.	Michael B.	Stanislaus	25 Mark. E.	17 33. Sab.	4.32	7.21		
19.	Kath. u. Prot. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat. Joh. 16, 5–14. Griech. Von der Samaritanerin. Joh. 4, 5–42.							
9 S.	4 Cant. W.	4 Cant. F.	26 D 4 Bas.	18 Schülerf.	4.31	7.23		
10 M.	Isidor	Viktorin	27 Simeon	19	4.29	7.24		
11 D.	Gangolph	Adalbert	28 9 Märt.	20	4.28	7.25		
12 M.	Pankrat.	Pankratius	29 Jas. u. S.	21	4.27	7.27		
13 D.	Servatius	Servatius	30 Jakob	22	4.25	7.28		
14 F.	Bonifazius	Bonifazius	1 Mai Jer.	23 V. d. N. M.	4.24	7.30		
15 S.	Sophie	Sophie	2 Athanas.	24 34. Sab.	4.23	7.31		
20.	Kath. u. Prot. Was ihr in meinem Namen bitten werdet. Joh. 16, 23–30. Griech. Vom Windgeboenen. Joh. 9, 1–38.							
16 S.	5 Rog. F.	5 Rog. P.	3 D 5 Th.	25	4.21	7.32		
17 M.	Paschalis	Torpetus	4 Pelagia	26	4.20	7.33		
18 D.	Benant.	Viborius	5 Irene	27	4.19	7.34		
19 M.	Ösest.	Potentiana	6 Hiob	28	4.18	7.35		
20 D.	Christi Him.	Christi Him.	7 Christi F.	29 M. Thod.	4.17	7.37		
21 F.	Felix	Pubens	8 Joh. u. N.	1 Sivan	4.15	7.38		
22 S.	Sulia	Helene	9 Isaias	2 35. Sab.	4.14	7.40		
21.	Kath. u. Prot. Wann der Tröster kommen wird. Joh. 15, 26–27; 16, 1–4. Griech. Von der Verherrlichung Christi. Joh. 17, 1–13.							
23 S.	6 Er. Def.	6 Er. Def.	10 D 6 Sim.	3	4.13	7.41		
24 M.	Johanna	Susanna	11 Mozius	4	4.12	7.42		
25 D.	Urbanus Pr.	Urban	12 Epiphan.	5 Va. d. Wf.	4.11	7.43		
26 M.	Philipp N.	Beda	13 Glyceria	6 Wocheuf.	4.10	7.44		
27 D.	Joh. P.	Luzia	14 Isidor M.	7 2. Fest	4.10	7.45		
28 F.	Wilhelm	Wilhelm	15 Pachom.	8	4.09	7.45		
29 S.	Maximin.	Maximinian	16 Theodor.	9 36. Sab.	4.09	7.47		
22.	Kath. u. Prot. Wer mich liebt, wird mein Wort halten. Joh. 14, 23–31. Griech. Wer dürstet, komme zu mir. Joh. 7, 37–52; 8, 12.							
30 S.	6 Pfingstf.	6 Pfingstf.	17 D Pfiff.	10	4.08	7.48		
31 M.	Pfingstmont.	Pfingstmont	18 Pfingstm.	11	4.07	7.49		

☾ Vollmond den 5. um 1 Uhr 13 Minuten nachmittags.

☀ Erstes Viertel den 12. um 10 Uhr 51 Minuten abends.

☾ Neumond den 19. um 2 Uhr 47 Minuten nachmittags.

☀ Erstes Viertel den 27. um 2 Uhr 33 Minuten morgens.

## Tageslänge.

Von 14 Stunden 27 Minuten bis 15 Stunden 42 Minuten.  
Der Tag nimmt zu um 1 Stunde 15 Min.

☀ Die Sonne tritt ins Zeichen der Zwillinge den 21. um 6 Uhr 50 Min. nachm.

Annus 100 jährig. Kalender prophet.

Mai. Den 3. früh kalt, sonst schön, den 4. Donner mit Regen, den 5. nussig u. kühl, 6. hell und kühl, vom 7. bis 26. des Nachts kühl, des Tages oft warm mit Sonnenchein, 27. rauhe Luft, dann trüb und Regen.

## Bauernregeln

Mai kühl und Juni naß, fällt dem Bauer Scheuer und Faß. Wie das Wetter am Himmel sahetst du, so auch der ganze Herbst sein mag. Kalte Pfingsten, fette Weihnachten. Auf nassem Mai kommt trockener Juni herbei. Regen im Mai gibt fürs ganze Jahr Brod und Gen.

**Sonn- und Festtagsnamen:** 2. Athanasius. Schutzfest des heiligen Josef. 9. Gregor M. 16. Johann v. Nepomuk. 20. Bernhard. 23. Desiderius. 30. Ferdinand. 31. Angela.

**Kronlandsfeiertage:** 4. Florian in Ober-Osterr. 8. Stanislaus im Krakaner Gebiet. 16. Johann v. Nepomuk in Böhmen.



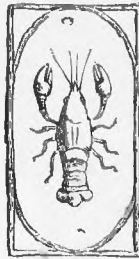




# Juni

hat 30 Tage.

**Festtage:** Am 8. Regnet's am Medardus-  
tag, regnet's noch 14 Tag' danach. — Am 11.  
Regnet's an St. Barnabas', schwimmen die Trauben  
bis ins Raf. — Am 15. Wenn es am St. Veit's-  
tag regnet, so soll das Jahr fruchtbar sein. — Am  
24. Wenn der Stund' noch lange nach Johanni  
schreit, so sollen teure Zeiten zu gewärtigen sein.  
— Am 29. St. Paulus hell und klar, bringt ein  
gutes Jahr.



Monats- und Wochen- Tage	Ratholiken	Protestanten	Griechen	Juden Sivan 5669	Sauf	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel	
						Aufg.	Unterg.		
1 D.	Gratiana	Nikomedes	19 Patricius	12		4.06	7.50	☾ Vollmond den 4. um 2 Uhr 30 Mi- nuten morgens. Sicht- bare totale Mondfin- sternis. ☀ Erstes Bier- tel den 11. um 3 Uhr 48 Min. morgens. ☾ Neumond den 18. um 0 Uhr 34 Mi- nuten morgens. ☀ Erstes Bier- tel den 25. um 7 Uhr 48 Minuten nachm.  ☀ Tageslänge. Von 15 Stunden 44 Min. bis 16 Stunden. Der Tag nimmt bis zum 22. zu um 18 Mi- nuten, dann bis zum Ende ab um 2 Minuten.	
2 M.	Quat. E.	Ephraim	20 Quat. Th.	13		4.05	7.51		
3 D.	Motildis	Erasmus	21 Konst. S.	14		4.04	7.52		
4 F.	Quirin. ☿	Karpasius	22 Basilisk.	15		4.03	7.53		
5 S.	Bonifazius†	Bonifazius	23 Michael	16 37. Sab.		4.03	7.54		
23.	Kath. Mir ist alle Gewalt gegeben. Matth. 28, 18—20. Prot. Vom Mikobemus. Joh. 3, 1—15. Griech. Wer Vater und Mutter mehr liebt. Matth. 10, 32—38; 19, 27—30.								
6 S.	U 1 Dreif.	U Trin. Ben.	24 D 1 M. S.	17		4.03	7.55	☀ Tageslänge. Von 15 Stunden 44 Min. bis 16 Stunden. Der Tag nimmt bis zum 22. zu um 18 Mi- nuten, dann bis zum Ende ab um 2 Minuten.	
7 M.	Lufrezia	Lufrezia	25 Haupt J.	18		4.02	7.55		
8 D.	Medardus	Medardus	26 Karpus	19		4.02	7.56		
9 M.	Prim. u. Fel.	Prim. u. Fel.	27 Helladin	20		4.02	7.57		
10 D.	Kronleihn.	Dumprins	28 Eutyhes	21		4.01	7.57		
11 F.	Barnabas ☿	Barnabas	29 Theodos.	22 18. d. M. M.		4.01	7.58	☀ Tageslänge. Von 15 Stunden 44 Min. bis 16 Stunden. Der Tag nimmt bis zum 22. zu um 18 Mi- nuten, dann bis zum Ende ab um 2 Minuten.	
12 S.	Johann Fat.	Basilides	30 Sjaat M.	23 38. Sab.		4.01	7.59		
24.	Kath. Vom großen Abendmahle. Luf. 14, 16—24. Prot. Vom reichen Mann. Luf. 16, 19—31. Griech. Von den Fischen. Matthy. 4, 18—23.								
13 S.	U 2 Ant. v. P.	U 1 Trin. T.	31 D 2 Herm.	24		4.01	8.00		
14 M.	Basilius	Antonia	1 Juni J.	25		4.00	8.00		
15 D.	Vitus	Vitus	2 Nicephor.	26		4.00	8.01	☀ Tageslänge. Von 15 Stunden 44 Min. bis 16 Stunden. Der Tag nimmt bis zum 22. zu um 18 Mi- nuten, dann bis zum Ende ab um 2 Minuten.	
16 M.	Beno B.	Justina	3 Lucilian	27		4.00	8.01		
17 D.	Adolf	Volmar	4 Metroph.	28		4.00	8.02		
18 F.	Herz-Jff. ☿	Gervasius	5 Doroth.	29 18. d. M. M.		4.00	8.02		
19 S.	Suliana	Silberius	6 Silarion	30 39. Sab.		4.00	8.02		
25.	Kath. Vom verlorenen Schafe. Luf. 15, 1—10. Prot. Vom großen Abendmahle. Luf. 14, 16—24. Griech. Niemand kann 2 Herrn dienen. Matth. 6, 22—33.								
20 S.	U 3 Silver.	U 2 Trin. S.	7 D 3 Th.	1 Thannuz		4.00	8.02	☀ Tageslänge. Von 15 Stunden 44 Min. bis 16 Stunden. Der Tag nimmt bis zum 22. zu um 18 Mi- nuten, dann bis zum Ende ab um 2 Minuten.	
21 M.	Mlois v. G.	Mbanus	8 Theodor	2 18. d. M. M.		4.00	8.02		
22 D.	Paulinus	Alphatius	9 Cyrillus	3		4.00	8.02		
23 M.	Edeltrud	Basilius	10 Alex. u. M.	4		4.01	8.03		
24 D.	Johann d. T.	Johann d. T.	11 Barthol.	5		4.01	8.03		
25 F.	Prosper ☿	Eulogius	12 Dumpr.	6		4.01	8.03	☀ Tageslänge. Von 15 Stunden 44 Min. bis 16 Stunden. Der Tag nimmt bis zum 22. zu um 18 Mi- nuten, dann bis zum Ende ab um 2 Minuten.	
26 S.	Johann u. P.	Jeremias	13 Aquilina	7 40. Sab.		4.01	8.03		
26.	Kath. Vom Fischzuge Petri. Luf. 5, 1—11. Prot. Vom verlorenen Schafe. Luf. 15, 1—10. Griech. Von des Hauptmanns Knecht Matth. 8, 5—13.								
27 S.	U 4 Ladisl. R.	U 3 Trin. Ph.	14 D 4 Elis.	8		4.02	8.03	☀ Tageslänge. Von 15 Stunden 44 Min. bis 16 Stunden. Der Tag nimmt bis zum 22. zu um 18 Mi- nuten, dann bis zum Ende ab um 2 Minuten.	
28 M.	Leo II. P. †	Leo u. Josua	15 Almos Pr.	9		4.02	8.03		
29 D.	Peter u. Paul	Peter u. Paul	16 Tycho	10		4.03	8.03		
30 M.	Pauli Ged.	Pauli Ged.	17 Mannel	11		4.03	8.03		

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

☀

**Sonn- und Festtagsnamen:** 2. Erasmus. 6. Norbert. 10. Margareta. 18. Gervasius.  
**Kronlandsfeiertage:** 24. Johann der Täufer in Slavonien. 27. Ladislaus in Siebenbürgen.









# Juli

hat 31 Tage.

**Postage:** Am 2. Regen an Maria Heim-  
suchung dauert weitere zehn Tage. — Am 13. Am  
Margaretentage ist Regen eine Plage. — Am  
25. Jakob ohne Regen deutet auf strengen Winter;  
drei Tage vorher Regen läßt eine schlechte Korn-  
ernte befürchten. — Am 26. Wenn am Annatage  
die Ameisen aufwerfen, so soll ein strenger Winter  
folgen.



Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Thannuz 5669	Laut	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel
						Anfg.	Unterg.	
1 D.	Theobald	Theobald	18 Leontius	12		4.04	8.03	☾ Vollmond den 3. um 1 Uhr 23 Mi- nuten nachmittags.
2 F.	Mar. Heimsf.	Mar. Heimsf.	19 Judas	13		4.04	8.02	☀ Erstes Bier- fest den 10. um 8 Uhr 4 Minuten vormittags.
3 S.	Heliodor	Cornelius	20 Method.	14 41. Sab.		4.05	8.02	☾ Neumond den 17. um 11 Uhr 50 Mi- nuten vormittags.
<b>27.</b>	Kath. Wenn ihr nicht gerechter seid. Matth. 5, 20—24. Prot. Seid barmherzig wie euer Vater. Luk. 6, 36—42. Griech. Von den Befessenen Gerasenern. 8, 28; 9, 1.							
4 S.	Udalrich	4 Trin. II.	21 D 5 Jul.	15		4.06	8.01	☀ Erstes Bier- fest den 25. um 12 Uhr 51 Minuten mittags.
5 M.	Domitius	Charlotte	22 Eusebius	16	[Fasten]	4.07	8.01	
6 D.	Isaias Fr.	Goar	23 Agripp.	17	Epl.-Erob.	4.08	8.01	
7 M.	Wilibald	Wilibald	24 Geb. Joh.	18		4.08	8.00	
8 D.	Kilian	Kilian	25 Febronia	19	Refusah	4.09	8.00	
9 F.	Anatolia	Louise	26 Dav. Th.	20		4.10	8.00	
10 S.	Amalia	7 Brüder	27 Fasten-G.	21 42. Sab.		4.11	7.59	
<b>28.</b>	Kath. Jesus speiset 4000 Mann. Mark. 8, 1—9. Prot. Vom reichen Fischzug. Lukas 5, 1—11. Griech. Vom Sichthürigen. Matth. 9, 1—8.							
11 S.	6 Pius I.	5 Trin. P.	28 D 6 C. u. J.	22		4.12	7.58	
12 M.	Heinrich	Heinrich	29 Pet. u. P.	23		4.13	7.57	
13 D.	Margareta	Margarete	30 Alle Ap.	24		4.14	7.56	
14 M.	Bonavent.	Bonavent.	1 Juli. R.	25		4.15	7.55	
15 D.	Apost.-Teilg.	Apost.-Teilg.	2 Alcid M.	26		4.16	7.54	
16 F.	Maria v. B.	Kuth	3 Hyacinth.	27	[B. d. M. M.]	4.17	7.53	
17 S.	Alexius	Alexius	4 Andreas	28 43. Sab.		4.18	7.53	
<b>29.</b>	Kath. Von den falschen Propheten. Matth. 7, 15—21. Prot. Wenn ihr nicht gerechter seid. Matth. 5, 20—26. Griech. Jesus heilt 2 Blinde. Matth. 9, 27—33.							
18 S.	7 Scapf.	6 Trin. M.	5 D 7 Ath.	29		4.19	7.52	
19 M.	Aurelia	Rufina	6 Sison	1	Ab R.-Eh.	4.20	7.52	
20 D.	Elias Fr.	Elias	7 Thomas	2		4.21	7.51	
21 M.	Praxedes	Paulina	8 Prokop.	3		4.22	7.51	
22 D.	Maria Mag.	Magdalena	9 Panfrat.	4		4.23	7.49	
23 F.	Apollinaris	Apollinaris	10 45 Märt.	5		4.24	7.48	
24 S.	Christine	Christine	11 Euphem.	6 44. Sab.		4.25	7.46	
<b>30.</b>	Kath. Vom ungerechten Haushälter. Lukas 16, 1—9. Prot. Jesus speiset 4000 Mann. Mark. 8, 1—9. Griech. Jesus speiset 2000 Mann. Matth. 14, 14—22.							
25 S.	8 Jak. A.	7 Trin. J.	12 D 8 P.	7		4.27	7.45	
26 M.	Anna	Anna	13 Gabr. E.	8		4.28	7.43	
27 D.	Pantaleon	Martha	14 Aquila M.	9	[Fasten, Epl.-Vrbg.]	4.30	7.42	
28 M.	Viktor P.	Pantaleon	15 Ceryfus	10		4.31	7.41	
29 D.	Martha J.	Beatrix	16 Athenog.	11		4.32	7.40	
30 F.	Abdon u. S.	Abdon	17 Marine	12	[Nachm.]	4.33	7.38	
31 S.	Squaz v. L.	Ernestin	18 Similian	13 45. Sab.		4.34	7.37	

**Sonn- und Festtagsnamen:** 18. Friedrich. 25. Jakob Apostel.  
**Kronlandsfeiertage:** 5. Cyrill und Methodius in Mähren. 20. Elias in Kroatien.

☾ Vollmond den  
3. um 1 Uhr 23 Mi-  
nuten nachmittags.  
☀ Erstes Bier-  
fest den 10. um 8 Uhr  
4 Minuten vormittags.  
☾ Neumond den  
17. um 11 Uhr 50 Mi-  
nuten vormittags.  
☀ Erstes Bier-  
fest den 25. um 12 Uhr  
51 Minuten mittags.

☀ Tageslänge.  
Von 15 Stunden 59  
Minuten bis 15 Stun-  
den 3 Minuten.  
Der Tag nimmt ab  
um 56 Minuten.

☀ Die Sonne tritt ins  
Zeichen des Löwen den  
23. um 2 Uhr 6 Mi-  
nuten nachmittags.

☀ Kalenders 100-jährig.  
Kalender propheten.

☀ Juli. Den 2. trüb  
und rau, 3. Regen,  
4. bis 8. große Hitze  
und schön, 10. zu nachts  
Ungewitter, 11. starker  
Regen, vom 12. bis 28.  
große Hitze, zu Ende  
starker Regen.

☀ Bauernregeln.  
Sind die Hundstage  
Mar, so folgt ein gutes  
Jahr. Wechset im Juli  
heißt diegen u. Sonnen-  
schein, so wird im  
nächsten Jahr die Ernte  
reichlich sein. Reigt  
Ring oder Hof sich bei  
Sonn' oder Mond, bald  
Regen und Wind uns  
nicht verschont.







• Juli •



# August

hat 31 Tage.

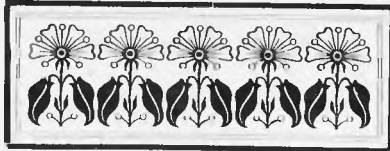
**Fastage:** Am 10. und 24. Ist es zu Bau-  
renzi und Bartholomäi schön und heiter, so  
wird ein schöner Herbst folgen. — Am 15. Mariä  
Himmelfahrt klarer Sonnenschein, bringt meistens  
viel und guten Wein.



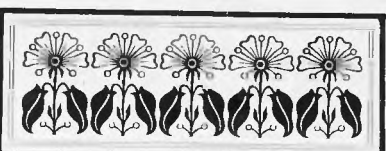
Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Ab 5669	Sauf	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel
						Aufg.	Unterg.	
<b>31.</b>	Kath. Jesus weinet über Jerusalem. Lukas 19, 41—47. Prot. Von den falschen Propheten. Matth. 7, 15—23. Griech. Vom ungeheuren Meere. Matth. 14, 22—34.							
1 C.	99 P. Rf. C	8 Trin.	19 D 9 D. M.	14		4.35	7.36	☾ Vollmond den 1. um 10 Uhr 19 Minuten abends.
2 M.	Portiunkula	Gustav	20 Elias Pr.	15	Freudent.	4.36	7.35	☀ Bestes Viertel den 8. um 1 Uhr 15 Minuten nachmgs.
3 D.	Stephan C.	August	21 Simeon	16		4.37	7.33	☾ Neumond den 16. um 1 Uhr 0 Minuten morgens.
4 M.	Dominikus	Dominikus	22 Mar. M.	17		4.39	7.32	☀ Erstes Viertel den 24. um 5 Uhr 1 Minute morgens.
5 D.	Maria Sch.	Oswald	23 Phofas	18		4.41	7.30	
6 F.	Berkl. Jesu	Sixtus	24 Christine	19		4.42	7.28	
7 C.	Cajetan	Donatus	25 Anna	20	46. Sab.	4.43	7.26	☾ Vollmond den 31. um 6 Uhr 13 Minuten morgens.
<b>32.</b>	Kath. Vom Pharisäer und Böllner. Lukas 18, 9—14. Prot. Vom ungerechten Haushälter. Griech. Vom Wundstichigen. Matth. 17, 14—23.							
8 C.	10 Chr. C	9 Trin. C.	26 D 10 S.	21		4.44	7.25	☀ Tageslänge.
9 M.	Romanus	Roland	27 Pantaf.	22		4.46	7.23	☀ Von 15 Stunden 1 Minute bis 13 Stunden 26 Minuten.
10 D.	Laurentius	Laurentius	28 Prochor.	23		4.48	7.22	☀ Der Tag nimmt ab um 1 Stunde 35 Min
11 M.	Eufanna	Hermann	29 Kallinif.	24		4.49	7.21	
12 D.	Klara	Klara	30 Silas	25		4.50	7.19	
13 F.	Raffian	Raffian	31 Eudozim.	26	18. d. R. M.	4.51	7.17	
14 C.	Eusebius	Eusebius	1 August	27	47. Sab.	4.52	7.15	
<b>33.</b>	Kath. Jesus heilt einen Taubstummen. Marc. 7, 31—37. Prot. Jesus weinet über Jerusalem. Lukas 19, 41—48. Griech. Von des Königs Rechnung. Matth. 18, 25—35.							
15 C.	11 M. Sf.	10 Trin.	2 D 11 St.	28		4.54	7.14	☀ Die Sonne tritt ins Reichen der Jung- frau den 23. um 8 Uhr 49 Min. abends.
16 M.	Rochns B. C	Rochns	3 Sf. u. D.	29		4.56	7.12	
17 D.	Bertram	Bertram	4 7 Schläf.	30	R. Chod.	4.57	7.10	
18 M.	Helene	Agapetus	5 Enfigu.	1	Enl	4.58	7.08	
19 D.	Ludwig v. L.	Sebalb	6 Berkl. Ch.	2	[R. Chod.	5.00	7.06	
20 F.	Stephan R.	Bernhard	7 Dometius	3		5.01	7.04	
21 C.	Johann Fr.	Adolf	8 Amilian	4	48. Sab.	5.02	7.02	
<b>34.</b>	Kath. Vom barmherzigen Samaritan. Lukas 10, 23—37. Prot. Vom Pharisäer und Böllner. Lukas 18, 9—14. Griech. Vom reichen Jünglinge. Matth. 19, 16—26.							
22 C.	12 F. d. h. S.	11 Trin.	9 D 12 M.	5		5.04	7.01	☀ Anauers 100 jährig. Kalender prophetit.
23 M.	Philipp B.	Jachäus	10 Laurent.	6		5.05	6.59	☀ August. Den 2. trüb und wenig Regen, 6. schönes Wetter und die Nacht kühl, 7. Platz- regen und Donner, 8. schön, 9. bis 17. täg- lich Regen, 17. schön, 18. Ungetwitter mit Donner, Sturmwind und Platzregen.
24 D.	Barthol.	Bartholom.	11 Euplus	7		5.07	6.57	
25 M.	Ludwig R.	Ludwig	12 Phozius	8		5.08	6.55	
26 D.	Zephyrin	Zephyrin	13 Marim.	9		5.09	6.53	
27 F.	Josel Kal.	Gebhard	14 Mich. Pr.	10		5.11	6.51	
28 C.	Augustin	Augustin	15 Mar. Sf.	11	49. Sab.	5.12	6.49	
<b>35.</b>	Kath. Jesus heilt 10 Aussäugige. Lukas 17, 11—19. Prot. Jesus heilt einen Taubstummen. Marc. 7, 31—37. Griech. Ein Hausvater pflanzt einen Weinberg. Matth. 21, 33—42.							
29 C.	13 Schuf.	12 Trin.	16 D 13 Sch.	12		5.13	6.47	☀ Banernregeln.
30 M.	Kofa v. L.	Rebecca	17 Myron	13		5.15	6.45	☀ Ist's in den ersten Wochen heiß, so bleibt der Winter lange weis. Der Tau ist dem August so not, als jebermann sein täglich Brot.
31 D.	Raimund C	Paulinus	18 Flor. u. L.	14		5.17	6.43	

**Sonn- und Festtagsnamen:** 1. Petri Kettenfeier. 8. Cyrillus. 15. Maria Himmelfahrt. 22. Fest des hl. Joachim. Joh. Enth.  
**Kronlandsfeiertage:** 16. Rochus in Croatien. 20. Stephan König in Ungarn.





August





# September

hat 30 Tage.

**Postage:** Am 1. Agibi ein heller Tag, schön der ganze Herbst sein mag. — Am 8. Wie das Wetter zu Maria Geburt ist, so soll es 8 Wochen sein. — Am 22. Wenn an Mauritius Narcs Wetter ist, so sollen im nächsten Winter viele Winde tosen. — Am 29. Ist die Nacht vor Michaeli hell, so soll ein strenger und langer Winter folgen; regnet es aber an Michael, so soll der Winter sehr gelind sein.

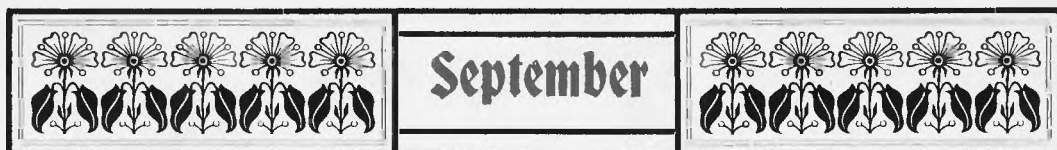


Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Einf. 5669	Sauf	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel
						Aufg.	Unterg.	
1 M.	Agidius	Agidius	19 Andreas	15		5.19	6.42	☉ Lehtes Vier- tel den 6. um 8 Uhr 50 Minuten abends. ☾ Neumond den 14. um 4 Uhr 14 Mi- nuten nachmittags. ☼ Erstes Vier- tel den 22. um 7 Uhr 37 Minuten nachm. ☾ Vollmond den 29. um 2 Uhr 11 Mi- nuten nachmittags.
2 D.	Stephan K.	Abfalon	20 Samuel	16		5.20	6.40	
3 F.	Saraphine	Mansuet	21 Thadd.	17		5.21	6.37	
4 S.	Rosalia	Rosalia	22 Agathon.	18 50. Sab.		5.22	6.35	
36.	Kath. Niemand kann 2 Herren dienen. Matth. 6, 24—33. Prot. Vom barmherzigen Sama- ritan. Lukas 10, 23—37. Griech. Von der königlichen Hochzeit. Matth. 22, 2—14.							
5 S.	14 Laur. J.	13 Trin.	23 D 14 L.	19		5.23	6.33	☼ Tageslänge. Von 13 Stunden 23 Minuten bis 11 Stun- den 43 Minuten. Der Tag nimmt ab um 1 Stunde 40 Min.
6 M.	Magnus K.	Magnus	24 Euthyses	20		5.24	6.31	
7 D.	Regina	Regina	25 Barthol.	21		5.26	6.29	
8 M.	Maria Geb.	Maria Geb.	26 Adrian	22		5.28	6.28	
9 D.	Gorgonius	Gorgonius	27 Poemen	23		5.29	6.25	
10 F.	Nikolaus	Sodokus	28 Moses	24 W. d. N. M.		5.30	6.23	
11 S.	Prot. u. J.	Protus	29 Joh. E.	25 51. Sab.		5.32	6.21	
37.	Kath. Vom Jünglinge zu Naim. Lukas 7, 11—16. Prot. Jesus heilt 10 Aussägige. Lukas 17, 11—29. Griech. Vom größten Gebote Matth. 22, 35—46.							
12 S.	15 M. Mf.	14 Trin.	30 D 15 M.	26 Eelipot		5.33	6.19	☼ Die Sonne tritt ins Zeichen der Waage den 23. um 5 Uhr 50 Minuten nachm. ☼ Ananers 100-jährig. Kalender prophetie. September. Den 2. bis den 5. windig und früh etwas kalt. 6. Regen, warm und Donner, 8. Regen, 12. Gewölke ohne Regen, 13., 14. Meise und keine Nachfröste, 15. hell und warm, 16. u. 17. gewölfig ohne Frost, 18. Früh Nebel u. ist dabei kalt und Sturm- wind bis zum Ende.
13 M.	Maternus	Maternus	31 Girt. M.	27		5.34	6.17	
14 D.	Kreuz-Gr. ☉	Kreuz-Grh.	1 Septemb.	28		5.36	6.15	
15 M.	Quat. Mf.	Nikomedes	2 Wamas	29 W. d. Mf.		5.37	6.13	
16 D.	Ludmilla	Euphemia	3 Anthim.	1 Mjhr. 5670		5.38	6.11	
17 F.	Hildegard	Lambert	4 Babylas	2 2. Fest		5.40	6.09	
18 S.	Thom. v. B.	Titus	5 Zachar.	3 1. Sab.		5.42	6.08	
38.	Kath. Jesus heilt einen Wasserfüchtigen. Lukas 14, 1—11. Prot. Niemand kann 2 Herren dienen. Matth. 6, 24—34. Griech. Vom getreuen Knechte. Matth. 25, 14—23.							
19 S.	16 Januar.	15 Trin.	6 D 16 M.	4 Fast. Geb.		5.44	6.06	☼ Bauernregeln. Am Septemberregen ist dem Bauer viel ge- legen. Späte Rosen im Garten, schöner Herbst und der Winter läßt warten. Was Juli und August am Weine nicht vermocht, das wird vom September nicht gar gefocht.
20 M.	Eustachius	Fausta	7 Sozon	5		5.45	6.03	
21 D.	Matthäus E.	Matth. Ev.	8 Mar. G.	6		5.46	6.00	
22 M.	Maurit. ☉	Moriz	9 Joachim	7		5.47	5.58	
23 D.	Thella	Thella	10 Menod.	8		5.48	5.56	
24 F.	Rupertus	Gerhard	11 Theodora	9 W. d. Verff.		5.50	5.54	
25 S.	Aleophas	Aleophas	12 Anton.	10 2. S. Wff.		5.51	5.51	
39.	Kath. Vom größten Gebore. Matth. 22, 34—46. Prot. Vom Jünglinge zu Naim. Lukas 7, 11—17. Griech. Vom kananäischen Weibe. Matth. 15, 21—28.							
26 S.	17 Cyp.	16 Trin.	13 D 17 R.	11		5.53	5.50	
27 M.	Kosm. u. D.	Adolf	14 Kreuz-G.	12		5.54	5.47	
28 D.	Wenzels	Wenzel R.	15 Nicetas	13		5.56	5.45	
29 M.	Mich. Grz. ☉	Michael E.	16 Quat. G.	14 W. d. Bbhf.		5.57	5.43	
30 D.	Hieronimus	Hieronimus	17 Sophie	15 Bbhfest		5.58	5.41	

**Sonn- und Festtagsnamen:** 5. Laurentius. 11. Protus u. Hyacinth. 12. Maria Namensfest. Macebonius. 15. Nikomedes 26 Cyprian.

**Kronlandsfeiertage:** 1. Agidius in Skanten. 24. Rupertus in Salzburg. 28. Wenzel in Böhmen. 29. Michael in Galizien (mit Ausnahme des Kratauer Bezirkes).





--	--	--



# Oktober

hat 31 Tage.

**Festtage:** Am 16. Trocken am St. Gallustag, verkündet einen trockenen Sommer. — Am 21. Wie der Ursulafest anfangt, soll der Winter beschaffen sein. — Am 28. Wenn Simon u. Judas vorbei, rückt der Winter herbei.



Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Tischri 5670	Sani	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel
						Aug.	Unterg.	
1 F.	Nemigius	Benignus	18 Emmen.	16 2. Fest	☾	6.00	5.39	☾ Letztes Vier- tel den 6. um 7 Uhr 50 Minuten morgens.
2 S.	Leodegar	Leodegar	19 Trophim.	17 3. Sab.	☾	6.01	5.37	
40.	Kath. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen. Matth. 9, 1-8. Prot. Jesus heilt einen Wasser- läutigen. Lukas 14, 1-11. Griech. Vom Fischzuge Petri. Lukas 5, 1-11.							
3 S.	18 Hlzf.	17 Trin.	20 D 18 E.	18	☾	6.02	5.35	☾ Neumond den 14. um 9 Uhr 19 Mi- nuten vormittags.
4 M.	Franz Ser.	Franz Ser.	21 Kobratns	19	☾	6.04	5.33	
5 D.	Blazius	Fides	22 Hof. M.	20	☾	6.05	5.31	☾ Erstes Vier- tel den 22. um 8 Uhr 9 Minuten vormittags.
6 M.	Bruno	Friederike	23 Joh. d. L.	21 Palmenf.	☾	6.06	5.29	
7 D.	Justina	Amalia	24 Thetia	22 Abh.-E.	☾	6.08	5.27	☾ Vollmond den 28. um 11 Uhr 12 Mi- nuten abends.
8 F.	Brigitta	Pelagia	25 Euphros.	23 Gefekfr.	☾	6.10	5.25	
9 S.	Dionysius	Dionysius	26 Joh. Ev.	24 4. Sab.	☾	6.11	5.23	☾
41.	Kath. Von der königlichen Hochzeit. Matth. 22, 1-14. Prot. Vom großen Gebote. Matth. 22, 34-46. Griech. Von der Feindesthe. Lukas 6, 31-36.							
10 S.	19 Franz B.	18 Trin.	27 D 19 Kall.	25	☾	6.12	5.21	☾ Tageslänge. ☾ Von 11 Stunden 39 Minuten bis 9 Stun- den 58 Minuten.
11 M.	Nikafius	Burthard	28 Chariton	26	☾	6.14	5.19	
12 D.	Maximilian	Maximilian	29 Cyriakus	27	☾	6.16	5.17	☾ Der Tag nimmt ab um 1 Stunde 41 Min.
13 M.	Koloman	Ednard	30 Gregor	28	☾	6.17	5.15	
14 D.	Kallistus	Kallistus	1 Oktober	29	☾	6.18	5.13	☾ Die Sonne tritt ins Zeichen des Skor- pions den 24. um 2 Uhr 28 Minuten morgens.
15 F.	Hedwig u. L.	Hedwig	2 Cyprian	30	☾	6.20	5.11	
16 S.	Gallus Abt	Gallus	3 Dionys.	1	☾	6.21	5.09	☾
42.	Kath. Von des Königs kranlem Sohne. Joh. 4, 46-53. Prot. Jesus heilt einen Gicht- brüchigen. Matth. 9, 1-8. Griech. Vom toten Jünglinge zu Naim. Lukas 7, 11-16.							
17 S.	20 Prof.	19 Trin.	4 D 20 N.	2	☾	6.23	5.07	☾ Kuauers 100-jährig. Kalender prophezeit.
18 M.	Lukas Ev.	Lukas Ev.	5 Charitine	3	☾	6.25	5.05	
19 D.	Petrus v. M.	Ferdinand	6 Thom. M.	4	☾	6.26	5.03	☾ Oktober. Den 1. bis den 9. mit Sturm- wind, 10., 11. hell, 12. bis 22. Regen und gewölkig, 24., 25., 26. Nebel mit stet. Regen- wetter, 29. bis zum Ende Frost u. Nebel.
20 M.	Felizian	Wendelin	7 Sergius	5	☾	6.28	5.02	
21 D.	Ursula	Ursula	8 Pelagia	6	☾	6.29	5.00	☾
22 F.	Kordula	Kordula	9 Jakob M.	7	☾	6.31	4.58	
23 S.	Joh. Baptist.	Severinus	10 Entamp.	8	☾	6.32	4.56	☾
43.	Kath. Von des Königs Rechnung. Matth. 18, 23-35. Prot. Von der königlichen Hochzeit. Matth. 22, 1-14. Griech. Vom Samen und Samen. Lukas 8, 5-15.							
24 S.	21 Naph. E.	20 Trin.	11 D 21 Ph.	9	☾	6.34	4.55	☾ Bauernregeln. ☾ Oktobergewitter sa- gen beständig, der kün- ftige Winter sei weiter- wenig. Hat der Okto- ber viel Frost u. Wind, Zäuner und Febrnar werden gelind. Je früher das Laub im Oktober fällt, desto fruchtbarer wird das nächste Jahr sein.
25 M.	Chrysanth.	Wilhelmine	12 Probus	10 Fasten	☾	6.35	4.53	
26 D.	Almandus	Evaristus	13 Karpus	11	☾	6.36	4.51	☾
27 M.	Fruumentus	Sabine	14 Nazarius	12	☾	6.38	4.49	
28 D.	Sim. u. J. M.	Simon u. J.	15 Lucian	13 Fasten	☾	6.40	4.47	☾
29 F.	Narcissus	Narcissus	16 Longinus	14	☾	6.41	4.45	
30 S.	Maudius	Maudius	17 Hofeas	15	☾	6.43	4.44	☾
44.	Kath. Vom Rindgrochen. Matth. 22, 15-21. Prot. Von des Königs kranlem Sohne. Joh. 4, 47-54. Griech. Vom reichen und armen Manne. Lukas 16, 19-31.							
31 S.	22 Wolfq.	21 Trin. M.	18 D 22 Lut.	16	☾	6.44	4.42	☾

**Sonn- und Festtagsnamen:** 3. Rosenkrantzfest. Randibns. 17. Kirchweihfest. Hedwig. 24. Naphact Engel. 28. Simon u. Judas. **Kronlandsfeiertag:** 15. Hedwig in Schlesien.







# November

hat 50 Tage.

**Postage:** Am 1. Vennestum Allerheiligen feucht ist, hofft man viel Schnee. — Am 10. Andreas-Schnee tut dem Kerne weh. — Am 11. Wolken am Martinitag, der Winter unbeständig werden mag. — Am 25. Wie der Tag ist zu Matharein, wird der nächste Jänner sein.



Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Morch. 5670	Lauf	Sonnen- Aufg.	Unterg.	Erscheinungen am Himmel
1 M.	Allerheiligen	Allerheiligen	19 Troph.	17 Fasten	☀	6.46	4.41	☾ Bestes Bier tel den 4. um 10 Uhr 43 Minuten abends.
2 D.	Allerfeelen	Allerfeelen	20 Artemius	18	☀	6.48	4.40	☾ Neumond den 13. um 3 Uhr 24 Mi- nuten morgen.
3 M.	Hubert	Gottlieb	21 Hilarion	19	☀	6.49	4.38	☾ Erstes Bier tel den 20. um 6 Uhr 35 Minuten nachts.
4 D.	Karl Borr. C	Emerich	22 Agerbins	20	☀	6.51	4.36	☾ Vollmond den 27. um 9 Uhr 57 Mi- nuten vormittags.
5 F.	Emerich	Blandine	23 Jakob M.	21	☀	6.53	4.35	
6 S.	Leonhard	Erdmann	24 Arethas	22 8. Sab.	☀	6.54	4.33	
45.	Kath. Von des Obersten Tochter. Matth. 9, 18—26. Prot. Von des Königs Rechnung. Matth. 18, 23—35. Griech. Jesus treibt einen Teufel aus. Lukas 8, 26—29.							
7 S.	23 Engelb.	22 Trin.	25 D 23 M.	23	☀	6.55	4.31	
8 M.	Gottfried	Severus	26 Demetr.	24	☀	6.57	4.30	
9 D.	Theodor	Theodor	27 Nestor	25	☀	6.59	4.29	
10 M.	Andreas M.	Probus	28 Steph. S.	26	☀	7.00	4.27	
11 D.	Martin B.	Martin	29 Anastasia	27	☀	7.02	4.26	
12 F.	Kunibert	Fonas	30 Zenobius	28   B. d. M. M.	☀	7.03	4.24	
13 S.	Stanisl.	Bricius	31 Stachys	29 9. Sab.	☀	7.04	4.22	
46.	Kath. Vom Senfdrusein. Matth. 13, 31—35. Prot. Vom Hingetrohen. Matth. 22, 18—22. Griech. Von des Jairus Tochter. Lukas 8, 40—55.							
14 S.	24 Vener.	23 Trin.	1 D 24 Nov.	1 Kislev	☀	7.06	4.22	
15 M.	Leopold M.	Leopold M.	2 Alcindyn.	2   Mosch. Ch.	☀	7.08	4.21	
16 D.	Othmar Abt	Othmar	3 Acephym.	3	☀	7.09	4.20	
17 M.	Gregor Th.	Hugo	4 Joannic.	4	☀	7.10	4.19	
18 D.	Odo Abt	Belasius	5 Galact.	5	☀	7.12	4.18	
19 F.	Elisabeth	Elisabeth	6 Paulus	6	☀	7.14	4.17	
20 S.	Felix v. B.	Edmund	7 Hieron.	7 10. Sab.	☀	7.15	4.16	
47.	Kath. Vom Gmel der Verwüfung. Matth. 24, 15—35. Prot. Von des Obersten Tochter. Matth. 9, 18—26. Griech. Vom darmherzigen Samaritan. Lukas 10, 25—37.							
21 S.	25 Schf. M.	24 Trin.	8 D 25 M.	8	☀	7.17	4.15	
22 M.	Cäcilia	Cäcilia	9 Onesiph.	9	☀	7.18	4.14	
23 D.	Klemens	Klemens	10 Erasus	10	☀	7.19	4.12	
24 M.	Johann v. K.	Emilie	11 Viktor	11	☀	7.21	4.12	
25 D.	Katharina	Katharina	12 Joh. E.	12	☀	7.22	4.11	
26 F.	Konrad	Konrad	13 Joh. Chr.	13	☀	7.24	4.10	
27 S.	Virgilius	Günther	14 Phil. Ap.	14 11. Sab.	☀	7.25	4.09	
48.	Kath. Es werden Zeichen gesehen. Lukas 21, 25—33. Prot. Vom Einzuge Jesu in Jeru- salem. Matth. 21, 1—9. Griech. Von des reichen Mannes Früchten. Lukas 12, 1—21.							
28 S.	1 Abv. S.	1 Abv. M.	15 D 26 F. - M.	15	☀	7.26	4.09	
29 M.	Saturninus	Walter	16 Matth. E.	16	☀	7.28	4.09	
30 D.	Andreas Ap.	Andreas	17 Greg. Th.	17	☀	7.29	4.08	

☾ Bestes Bier  
tel den 4. um 10 Uhr  
43 Minuten abends.

☾ Neumond den  
13. um 3 Uhr 24 Mi-  
nuten morgen.

☾ Erstes Bier  
tel den 20. um 6 Uhr  
35 Minuten nachts.

☾ Vollmond den  
27. um 9 Uhr 57 Mi-  
nuten vormittags.

## Tageslänge.

Von 9 Stunden 55  
Minuten bis 8 Stun-  
den 39 Minuten.

Der Tag nimmt ab  
um 1 Stunde 16 Min.

Die Sonne tritt ins  
Zeichen des Schützen  
den 22. um 11 Uhr 20  
Minuten abends.

Anners 100-jährig.  
Kalender prophzeit.

November. Den  
2., 3. sehr hell u. kalt,  
4., 5. Regen, bis zum  
8. schönes Wetter, 9.  
bis zum 12. Regen, 13.,  
14., 15. Regen u. kleine  
Wüste, 16. bis 22. täg-  
lich mit Regen ver-  
mischt, 23., 24. sehr kalt,  
25. Regen, 26. ein schö-  
ner freundlicher Herbst-  
tag, 28. des Tages  
schön und des Nachts  
Regen, 29. angenehmes  
Wetter, 30. windig.

## Gauereuregeln.

Donner im Novem-  
ber läßt ein gutes  
Jahr erwarten. Viel  
u. langer Schnee, gibt  
viel Frucht und Klec.  
Steht im November der  
Bauern Holz im Esst,  
so wird der Regen  
stärker an der Sonne  
kraft: ist es aber starr  
u. fest, sich große Kalt'  
erwarten läßt.

**Sonn- und Festtagsnamen:** 7. Engelbert. 13. Stanislaus. 14. Venerand. 21. Schutzst. Mariä. 28. Sosthens  
**Kronlandsfeiertage:** 2. Jussus in Triest. 15. Leopold in Nieder-Österreich.





November



--	--	--	--	--



# Dezember

hat 31 Tage.

**Fasttage:** Am 1. bis 7. Wenn in der ersten Adventwoche strenges und kaltes Wetter herrscht, so soll es 18 volle Wochen anhalten. — Am 25. Grüne Weihnachten, weiße Ötern, weiße Weihnachten, grüne Ötern. — Am 26. Bläst der Wind am Stephanietage recht, wird der Wein aufs Jahr sehr schlecht. — Am 31. Ist die Silvester-nacht hell und klar, so folgt ein gutes Jahr.



Monats- und Wochen- Tage	Katholiken	Protestanten	Griechen	Juden Rislev 5670	Sonn- Zeit	Sonnen-		Erscheinungen am Himmel
						Aufg.	Unterg.	
1 M.	Eligius †	Longinus	18 Plat. u. R.	18	☿	7.31	4.07	☾ Letztes Vier- tel den 4. um 5 Uhr
2 D.	Bibiana	Nurelia	19 Abadius	19	☿	7.32	4.06	18 Min. nachmittags.
3 F.	Franz Xav. †	Raffian	20 Gregor	20	☿	7.33	4.06	☾ Neumond den
4 S.	Barbara †	Barbara	21 Mar. E.	21 12. Sab.	☿	7.34	4.06	12. um 9 Uhr 4 Mi- nuten abends.
49.	Kath. Als Johannes im Gefängnisse war. Matth. 11, 2—10. Prot. Es werden Zeichen gegeben. Lukas 21, 25—33. Griech. Jesus heilt am Sabbath. Lukas 13, 10—17.							
5 S.	2 Adv. Sab.	2 Adv. A.	22 D 27 Ph.	22 Bittg. u. R.	☿	7.35	4.06	☾ Erstes Vier- tel 20. um 3 Uhr 23
6 M.	Nikolaus	Nikolaus	23 Amphil.	23	☿	7.36	4.05	Minuten morgens.
7 D.	Ambros	Agathon	24 Kathar.	24	☿	7.38	4.05	☾ Vollmond den
8 M.	Mar. Empf.	Bußtag	25 Klemens	25 Tempelw.	☿	7.39	4.05	26. um 10 Uhr 35 Mi- nuten abends.
9 D.	Leofadia	Joachim	26 Georg P.	26	☿	7.40	4.05	☼
10 F.	Judith †	Judith	27 Jakob	27 [B. d. M. M.]	☿	7.41	4.05	Tageslänge.
11 S.	Damasus †	Damasus	28 Stephan	28 13. Sab.	☿	7.42	4.05	Von 8 Stunden 36 Minuten bis 8 Stun- den 21 Minuten.
50.	Kath. Die Juden sandten Priester und Leviten zu Johannes. Joh. 1, 19—28. Prot. Als Johannes im Gefängnisse war. Matth. 11, 1—10. Gr. Vom vornehmen Manne. Luk. 18, 18—27.							
12 S.	3 Adv. ☿	3 Adv. Ep.	29 D 1 Adv.	29 [Rösch-Öh.]	☿	7.43	4.05	Der Tag nimmt bis zum 22. ab um 20 Min., dann bis zum Ende zu um 5 Min.
13 M.	Lucia	Lucia	30 Andreas	1 Tebet	☿	7.44	4.05	☼
14 D.	Epiridion	Nikafius	1 Dezember	2	☿	7.45	4.05	Die Sonne tritt ins Zeichen des Stein- bockes den 22. um
15 M.	Quat. Cal. †	Ignaz	2 Sabatuf	3 Ende der	☿	7.46	4.05	12 Uhr 25 Minuten mittags.
16 D.	Abelheid	Ananias	3 Sophon	4 [Tempelw.]	☿	7.46	4.05	☼
17 F.	Lazarus †	Lazarus	4 Barbara	5	☿	7.47	4.05	Kunners 100-jährig. Kalender prophetit.
18 S.	Gratianns †	Wunibald	5 Sabbas	6 14. Sab.	☿	7.48	4.05	Dezember. Den 3. Regen u. Schnee, hellet sich aber darnach auf, 8. Regen, 9. warm u. trüb, 10. Regen, 11. schöner Tag, 12. ge- wöhnlich, 13. Regenguß, 14. bis 18. trüb, 20. hell und Eis, 30. hell still, kalt ohne Schnee, 31. früh Nebel, dar- nach trüb.
51.	Kath. Im 15. Jahre der Regierung des Kaisers Tiberius. Luk. 3, 1—6. Prot. Die Juden sandten Priester u. Leviten zu Johannes. Joh. 1, 19—28. Gr. Jesus heilt 10 Aussätzige. Luk. 17, 12—19.							
19 S.	4 Adv. M.	4 Adv. Ab.	6 D 2 Adv.	7	☿	7.49	4.05	☼
20 M.	Liberatus	Ammon	7 Ambros.	8	☿	7.50	4.06	☼
21 D.	Thomas	Thomas	8 Patapius	9	☿	7.50	4.06	☼
22 M.	Demetrius †	Beata	9 Mar. E.	10 Fasten, Bel.	☿	7.50	4.06	☼
23 D.	Viktoria	Dagobert	10 Menas	11 [Jerusal.]	☿	7.50	4.07	☼
24 F.	Adam u. E. †	Adam u. Eva	11 Daniel	12	☿	7.51	4.08	☼
25 S.	Christfest	Weihnachten	12 Spirid.	13 15. Sab.	☿	7.51	4.08	☼
52.	Kath. u. Prot. Josef und Maria verwunderten sich. Lukas 2, 33—40. Griech. Vom großen Abendmahle. Luk. 14, 16—24.							
26 S.	5 Steph. ☿	5 Steph. M.	13 D 3 Adv.	14	☿	7.52	4.09	☼
27 M.	Johann Ev.	Johann Ev.	14 Thyrsus	15	☿	7.52	4.10	☼
28 D.	Unschuld. R.	Unschuld. R.	15 Eleuther.	16	☿	7.52	4.11	☼
29 M.	Thomas B.	Jonathan	16 Quat. A.	17	☿	7.53	4.12	☼
30 D.	David	David	17 Urväter	18	☿	7.53	4.13	☼
31 F.	Silvester	Gottlob	18 Sebast.	19	☿	7.53	4.14	☼

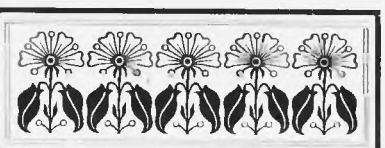
Sonn- und Festtagsnamen: 5. Sabbas Abt. 12. Magentius. 19. Nemesius. 25. Eugenie.

Kronlandsfeiertag: 14. Epiridion in Dalmatien.





Dezember







## Notizen





## Stempel- und Gebührentarif.

Zu allen jenen Fällen, für welche die Gebühr in dem folgenden Tarife nur vom 1. Bogen angegeben erscheint, ist für jeden weiteren Bogen sowohl bei Rechtsurkunden und Beträgen, als auch bei gerichtlichen Eingaben ein Stempel pr. 1 K, in Streitfachen aber, deren Gegenstand 100 K im Werte nicht übersteigt, pr. 24 h, und bei Eingaben an andere Behörden als die Gerichte pr. 1 K zu verwenden. Ist von einem Rechtsgeschäfte die Prozentualgebühr unmittelbar zu entrichten, so muß doch die betreffende Rechtsurkunde mit einem Stempel pr. 1 K versehen werden. Wenn die Gebühr von jedem Bogen entrichtet werden muß, so darf zur Ausfertigung der Urkunden und Schriften nur ein solcher Bogen verwendet werden, dessen Quadrat-Flächenmaß 1750 Quadratcentimeter (Stempelpapier-Format) nicht überschreitet. Wird ein größeres Papierformat verwendet, so ist von jedem Bogen die Gebühr, welche auf diesen und auf einen ferneren Bogen zusammen entfallen würde, zu entrichten.

(Abkürzungen: u. St. lies: nach Scala. — v. j. B. lies: von jedem Bogen. — v. 1. B. lies: vom ersten Bogen — v. j. St. lies: von jedem Stück.)

**Abschriften:** amtliche, nicht vidinierte, vom Gerichte angesetzt, v. j. B. 1 K;  
— in Streitfachen unter 100 K 50 h;  
— amtliche, nicht vidinierte, von anderen Behörden ausgestellt, v. j. B. 1 K;  
— amtlich vidinierte, v. j. B. 2 K;  
— in Streitfachen unter 100 K 1 K;  
— nicht amtliche, von der Partei selbst verfaßt, wenn sie gerichtlich oder notariell vidiniert werden, von j. B. 1 K.

**Absolutorien** über Studien, v. j. B. 1 K;  
— über Rechnungen von Privaten, v. j. B. 1 K.

**Abtretung** der Güter an die Gläubiger, Gesuche hierum, v. j. B. 1 K.

**Adoption,** Gesuche um Annahme an Kindes Statt, frei, Urkunde v. j. B. 1 K.

**Agentie-Aufnahmebewilligung** als abgesondertes Dekret, v. j. B. 2 K;  
— Gesuche um eine Agentie, siehe Eingaben b).

**Almosen,** Gesuche um Verleihung, — gebührenfrei.

**Amortisierung,** Gesuche um Einleitung des Amortisierungsverfahrens oder um endgültige Amortisierung, v. 1. B. 2 K.

**Anmeldung** einer Forderung im Konkursverfahren oder zu einer Verlassenschaft, v. j. B. 1 K.

**Anstellungs-Gesuche,** v. j. B. 1 K.

**Anweisungen** von Kaufleuten oder an Kaufleute:

- wenn die Leistung im Gelde besteht und die Zahlungsfrist auf höchstens acht Tage festgesetzt ist, v. j. St. 10 h;
- wenn die Leistung im Gelde besteht und die Zahlbarkeit später als acht Tage nach der Ausstellungszeit ausgedrückt ist, nach St. 1;
- wenn die Leistung nicht im Gelde besteht und nach Scala II nicht eine mindere Gebühr entfällt, v. j. St. 1 K;

d) wenn die Anweisung an Diener oder Bevollmächtigte des Ausstellers erfolgt wird, — gebührenfrei;

e) alle anderen Anweisungen nach St. 11.

**Anzeigen** in Polizeiangelegenheiten und Strafsachen, dann Anzeigen von Rechtsgeschäften zum Behufe der Gebührenbemessung — gebührenfrei.

**Appellations-Anmeldungen,** siehe Vernunftschristen.

**Arbeitszeugnisse,** 1 K;

— für Diensthöten, Gehilfen, Lehrlinge, Tagelöhner 30 h; in den Diensthötenbüchern stempelfrei.

**Armutszeugnisse** — stempelfrei.

**Ärztliche Zeugnisse,** v. j. B. 1 K.

**Aufgebotsdispens-Gesuche,** v. j. B. 1 K.

**Aufkündigungen,** gerichtliche, v. j. B. 1 K.

**Anskündigungen,** gerichtliche, von Wohnungen bei einem Monat nicht übersteigender Mietdauer, v. j. B. 24 h.

**Ausfuhrpässe,** Gesuche um Erteilung, v. j. B. 2 K.

**Auswanderungs-Gesuche,** v. j. B. 1 K;  
— Pässe, bei jeder Ausfertigung 1 K.

**Auszüge,** amtliche aus dem Grundbuche, dem Vergbuche, dem Depositenbuche, dem Handelsregister u. s. w., v. j. B. 2 K.

**Baupläne,** als Urkunden, v. j. B. 1 K;

— einer Eingabe als Beilage dienend, v. j. B. 30 h.

**Bauverträge,** nach Scala III.

**Befunde,** von Sach- und Kunstverständigen als Beweismittel, v. j. B. 1 K.

**Begnadigungs-Gesuche,** im allgemeinen, v. j. B. 1 K.

— wegen Gefälschübertretungen, v. j. B. 2 K;

— wegen Verbrechen oder Polizeiübertretung, frei.

**Beilagen,** zu stempelpflichtigen Eingaben, v. j. B. 30 h;

— im Rechtsstreite bis 100 K 20 h.

Schon gestempelte Beilagen bedürfen keines weiteren Beilagenstempels. (Desgleichen sind Rubriken (Stattschläge) stempelfrei.)

**Berufungsmeldungen** in Strafsachen — gebührenfrei.

**Berufungsausführungen** in Strafsachen — gebührenfrei.

**Berufungsschriften sowie Revisions-schriften** gegen gerichtliche Urteile in Rechtsstreitigkeiten vom 1. Bogen ebenso viel, als die Urteilsgebühr für beide Streittheile ausmacht; beträgt die Urteilsgebühr mehr als 10 K, v. 1. B. 20 K.

**Beschwerden** gegen die Entscheidungen der Finanzbehörden über Eingaben, welche zur Zustaudebringung der Gebührenbemessung oder Vorschreibung, oder zur Erwirkung der gesetzlich gestatteten Ermäßigungen, Rückvergütungen oder Aufzinstungen eingebracht wurden:

a) wenn die Gebühr 100 K nicht überschreitet, v. 1. B. 30 h;

b) wenn sie 100 K überschreitet, v. j. B. 1 K.



**Bestandverträge** nach St. II. Als Wert ist der ganze, während der Vertragsdauer zu bezahlende Miet- oder Pachtzins anzusehen. Der Vorbehalt einer früheren Aufkündigung ändert die Gebührenbemessung nicht. (Siehe auch Miet- und Pachtverträge.)

**Darlehensverträge** nach St. II.

**Eingaben** von Privatpersonen, welche bei dem Landesfürsten, dem Reichsrat, den Landes-, Kreis-, Bezirks- oder Gemeindevertretungen oder bei den durch dieselben für die Angelegenheiten des Reiches, des Landes, des Kreises, des Bezirkes oder der Gemeinde aufgestellten Behörden, Ämtern und öffentlichen Anstalten, oder bei den ihre Stelle vertretenden Amtspersonen eingebracht werden:

- a) 1. im gerichtlichen Verfahren außer Streitfachen, v. j. B. 1 K;
2. im gerichtlichen Verfahren in Streitfachen, wenn der Streitgegenstand 100 K übersteigt, v. j. B. 1 K;
3. im gerichtlichen Verfahren in Streitfachen, wenn der Streitgegenstand 100 K nicht übersteigt, v. j. B. 24 h;
4. im Exekutionsverfahren auf bewegl. Vermögen alle Eingaben des Verpflichteten v. j. B. 24 h, und die Beilagen hierzu v. j. B. 20 h;
5. alle anderen Eingaben v. j. B. 1 K; wofern nicht für einzelne dieser unter 1 bis 4 aufgeführten Eingaben in diesem Tarife eine höhere Gebühr oder die Stempelfreiheit bestimmt ist.
- b) Eingaben bezüglich der Erwerbsbefugnisse:
  1. Eingaben, wodurch der selbständige Betrieb eines freien Gewerbes angemeldet oder um die Konzession angefragt wird, — siehe Gewerbsanmeldungen.
  2. Gesuche um Erteilung oder Anerkennung einer Berechtigung oder Befugnis zu Unternehmungen oder Erwerbsgeschäften in anderen Fällen, dann zur Vornahme einzelner, einer besonderen behördlichen Gestattung (Lizenz) bedürftenden Erwerbsakte als: zur Abhaltung von öffentlichen Tanzmusiken, zur Offenhaltung der Gast-, Schank- und Kaffeehäuser über die polizeiliche Sperrstunde, zur Anstellung von Ehrengewürdigkeiten, zu gymnasialischen oder theatralischen Vorstellungen, Konzerten u. f. w. gegen zahlbaren Zutritt, v. j. B. 2 K;

c) Eingaben um Eintragung (Intabulation), Pränotation oder Lösung in die öffentlichen Bücher über unbewegliche Sachen:

- in der Regel v. 1. B. 3 K;
- wenn der Wert des eingutragenden Rechtes 200 K nicht übersteigt, v. 1. B. 1 K 50 h;
- wenn der Wert des eingutragenden Rechtes 100 K nicht übersteigt, v. 1. B. 1 K.

**Empfangsbefähigungen** n. St. II.

Empfangsbefähigungen über Beträge unter 4 K sind gebührenfrei.

**Erbsverzichtleistungen**, v. j. B. 1 K.

**Erbsverzichtleistungen**, v. j. B. 1 K.

**Erbsverträge**, vom 1. B. 2 K, die übrigen 1 K.

**Fakturen**, — siehe Konti.

**Fassonen** zur Bemessung von Abgaben — stempelfrei.

**Geburtschreine**, v. j. B. 1 K.

**Gefuche**, — siehe Eingaben.

**Gewerbsanmeldungen**, womit der Betrieb eines freien Gewerbes angemeldet oder die erforderliche Konzession angefragt wird:

- a) in Wien v. 1. B. 12 K;
- b) in anderen Städten mit einer Bevölkerung von mehr als 50.000 Seelen v. 1. B. 8 K;
- c) in Städten mit 10.000 bis 50.000 Seelen v. 1. B. 6 K;
- d) in Städten mit 5000 bis 10.000 Seelen v. 1. B. 4 K;
- e) in allen übrigen Orten v. 1. B. 3 K.

**Gnadengesuche**, v. j. B. 1 K;

— außerordentliche, im Gefängnisverfahren, v. j. B. 2 K.

**Großjährigkeits-Erklärung**, Gesuche hierum, v. j. B. 1 K.

**Grundbuchsretrakte**, v. j. B. 2 K.

**Handels- und Gewerbebücher**, und zwar:

- a) Die Haupt-, die Kontokorrent- und die Saldo-Kontobücher der Kaufleute, Fabrikanten und Gewerbetreibenden, v. j. B. 50 h.
- b) Alle anderen Bücher, welche über einen Handels- oder anderen Gewerbebetrieb, industr. Unternehmungen, dann über Geschäftsvermittlungen geführt werden, das Journal oder Tagebuch, die Strazza oder das Ladenbuch, das Kassabuch, die Primanota, das Fakturenbuch oder Verkaufsbuch, das Magazinbuch, das Inventarsbuch u. das Bilanzbuch, v. j. B. 10 h.
- c) Briefkopierbücher, dann Bücher, welche bloß über die Manipulation oder den inneren Geschäftsbetrieb geführt werden, insbesondere die Notizbücher, welche Handels- und Gewerbetreibende bei sich führen, dann die von den Arbeitgebern an die Arbeiter erfolgten Einschreibebücher sind gebührenfrei.

Das unter a) und b) bezeichnete Gebührenmaß gilt für ein Papierformat, dessen Quadratfläche bei den unter a) angeführten Büchern 5040 cm<sup>2</sup>, und bei den unter b) erwähnten Büchern 2640 cm<sup>2</sup> nicht überschreitet. Bei gebundenen und paraphierten Büchern ist die für einen Bogen festgesetzte Gebühr so oftmal zu entrichten, als das Normalflächenmaß für einen Bogen in dem Gesamtflächenmaße aller Blätter des Buches enthalten ist.

Das Finanzministerium ist ermächtigt, im Wege der Abfindung die Entrichtung dieser Gebühren mittels Stempelmarken gegen ein jährl. Pauschale zu erlassen.

**Heimatschreine**: a) für Diensthoten, Gesellen, Lehrlinge, Tagelöhner, v. j. St. 30 h;

b) für andere Personen, v. j. St. 1 K;

c) Gesuche hierum, — gebührenfrei.

**Kaufverträge**: a) über bewegliche Sachen, n. St. III.

b) über unbewegliche Sachen, von der Urkunde, v. j. B. 1 K.

**Klagen**: a) in Rechtsstreitigkeiten, bei denen der Wert des eingeklagten Gegenstandes, ohne Zinsen und Nebengebühren 100 K nicht übersteigt, v. j. B. 24 h;

b) in allen anderen Rechtsstreitigkeiten, v. j. B. 1 K.



**Konzeptions-Gesuche** zur Ausübung von Gewerben, — siehe Gewerbeanmeldungen.

**Konten** der Handels- und Gewerbetreibenden über Gegenstände des Handels- oder Gewerbebetriebes, ohne Unterschied, ob dieselben die Salbung enthalten oder nicht:

- a) über Beträge bis einschließlich 20 K — unbefristet gebührenfrei;
- b) über Beträge bis einschließlich 100 K, v. j. B. 2 K;
- c) über Beträge von mehr als 100 K, v. j. B. 10 K.

**Krankheitszeugnisse**, v. j. B. 1 K.

**Lebenszeugnisse**: a) in der Regel v. j. B. 1 K;

b) für Personen, welche vom Tagelohne leben, v. j. B. 30 K;

c) zum Behufe der Erhebung von Pensionen und Unterhaltsbeiträgen — stempelfrei.

**Legitimationskarten**: a) für Dienstboten, Gesellen, Lehrlingen und Personen, welche vom Tagelohne leben, v. j. St. 30 K;

b) alle anderen, v. j. St. 2 K;

c) welche auf nicht längere Zeit, als auf 8 Tage ausgestellt werden, — gebührenfrei.

**Lehrbriefe**, v. j. B. 1 K.

**Lieferungsverträge**, wodurch die Verpflichtung übernommen wird, jemandem Sachen oder Arbeiten samt dem Stoffe um einen gewissen Preis zu liefern, u. St. III; wird bloß die Arbeit und nicht zugleich auch der Stoff geliefert, u. St. II.

**Lösungserklärungen**: a) wenn sie zugleich die Quittung bilden, u. St. II;

b) wenn über die Aufhebung des Rechtes eine besondere Urkunde schon ausgefertigt wurde, v. j. B. 1 K.

**Mietverträge**, u. St. II.

**Militärbefreiungs-Zeugnisse**, welche zu diesem Zwecke von Gemeindevorstehern oder Seelsorgern ausgestellt werden, — stempelfrei.

**Obligationen**, — siehe Darlehensverträge.

**Offerte**, v. j. B. 1 K.

**Pachtverträge**, u. St. II.

**Patentalgehalts-Quittungen** — stempelfrei.

**Quittungen**, u. St. II.

**Rechnungen**: 1. der Handels- und Gewerbeleute, siehe Konten;

2. über Auslagen, die in einem für den Staat oder für die unter des Staates oder der Gemeinde-Verwaltung stehenden öffentlichen Anstalten besorgten Geschäfte bestritten worden sind, Reisekosten-Verechnungen, Kranken- oder Sträflings-Verpflegungsrechnungen u. s. w. — stempelfrei;

3. wenn sie von jemandem, der nach seinem Dienstverhältnisse oder als Geschäftsführer Rechnung zu legen hat, gelegt werden, dann die Rechnungsmängel und Erläuterungen, insofern sie nicht Rechtsurkunden sind und davon nicht ein gerichtlicher Gebrauch gemacht wird, — stempelfrei; im Falle eines Rechtsstreites, wenn sie als der eigentliche Streitgegenstand vorgelegt werden, v. j. B. 1 K;

werden sie bloß zur besseren Aufklärung der Streitfache beigebracht oder außer dem Streitverfahren als Beilagen verwendet, wie Beilagen;

4. Absolutorien oder Genehmigungen und Agnoszierungen von gelegten Rechnungen, v. j. B. 1 K.

**Reklamationen** in Steuerangelegenheiten, dann in Absicht auf das Wahlrecht und persönliche Leistungen an den Staat, die Kronländer oder Gemeinden — stempelfrei.

**Reverse**: a) über schätzbare Gegenstände u. St. II;

b) alle anderen v. j. B. 1 K.

**Rubriks-Abschriften**, stempelfrei.

**Schaustellung** n. Gesuche um Abhaltungsbewilligung, v. j. B. 2 K.

**Schuldscheine** und **Schuldverschreibungen** u. St. II; wenn sie auf den Überbringer lauten und auf länger als 10 Jahre ausgestellt sind, u. St. III.

**Schuldgeldbefreiungs-Gesuche**, wenn sie mit einem Armutzeugnis belegt sind, — stempelfrei.

**Seelsorge**, Eingaben in Bezug auf dieselbe, — stempelfrei.

**Sittenzeugnisse**, v. j. B. 1 K.

**Staatsbürgerschaft**, Gesuche um Verleihung oder Anerkennung derselben, v. j. B. 4 K.

**Stipendien-Verleihungs-Gesuche**, wenn sie mit einem Armutzeugnis belegt sind, — stempelfrei.

**Strassachen**, Eingaben in denselben — stempelfrei.

**Tabak- und Stempelverschleiß-Lizenzen**, Gesuche um deren Verleihung, v. j. B. 2 K.

**Tanzmusik-Lizenzen**, Gesuche hierum 2 K.

**Taufscheine** 1 K.

**Testamente** — stempelfrei.

**Todtscheine**, v. j. B. 1 K.

**Trauscheine**, v. j. B. 1 K.

**Unterhalts-Reverse**, u. St. II.

**Unterrichtsgeld-Befreiungs-Gesuche**, wenn sie mit einem Armutzeugnis belegt sind, — stempelfrei; sonst v. j. B. 1 K.

**Unterstützungs-Gesuche**, wenn sie mit einem Armutzeugnis belegt sind, — stempelfrei; sonst v. j. B. 1 K.

**Urteile** erster Instanz und Zahlungsaufträge in Streitfachen (in der Regel) bei einem Werte des Streitgegenstandes bis 50 K 1 K, über 50 bis 100 K 2 K, über 100 bis 400 K 5 K, über 400 bis 1000 K 10, über 1600 K  $\frac{1}{2}\%$  samt 25% Zuschlag vom Werte des Streitgegenstandes.

**Verdienstzeugnisse**: a) für Tagelöhner, Dienstboten, Gesellen und Lehrlingen, v. j. B. 30 K;

b) alle anderen, v. j. B. 1 K.

**Vergleiche**: a) wenn der Gegenstand nicht schätzbar ist, v. j. B. 1 K;

b) wenn dadurch die Übertragung des Eigentums oder Besitzes einer unbeweglichen Sache erfolgt, von der Urkunde v. j. B. 1 K, nebst dem vom Rechtsgeschäfte die auf die Vermögensübertragung entfallende Gebühr;

c) wenn durch den Vergleich ein Rechtsgeschäft abgeschlossen wird, von welchem die Gebühr der Skala III unterliegt, nach dieser;

d) nach allen übrigen Fällen nach Skala II.

**Vermögenslosigkeitszeugnisse**: v. j. B. 1 K; wenn darin zugleich die Armut bestätigt wird, — stempelfrei.



**Vollmachten:** a) wenn sie keine Lohnzusicherung enthalten, v. j. B. 1 K;

b) wenn sie eine solche enthalten, wie Dienstleistungsverträge:

c) zur Behebung einer Postsendung an Stelle des Adressaten — stempelfrei;

d) zur Ausübung des Wahlrechtes bei Gemeinde- oder Landtagswahlen — stempelfrei.

**Waffenpässe:** v. j. St. 2 K;

b) Gesuche wegen Erteilung derselben und Refurse, — stempelfrei.

**Wechsel:** a) im Inlande auf nicht länger als 6 Monate ausgestellte, n. St. 1;

b) im Auslande auf nicht länger als 12 Monate ausgestellte, n. St. 1;

c) alle auf längere Zeit ausgestellte, n. St. II;

d) Prolongationen unterliegen derselben Gebühr, wie bei Ausstellung des Wechsels;

e) Sekunda- und Tertia-Wechsel, dann Wechselkopien unterliegen der ursprünglichen Gebühr der Prima oder des Originals.

**Rechnen:** a) von Schuldforderungen, n. St. II;

b) Giri auf Wechseln und kaufmännischen Anweisungen, welche den Wechseln gleichgeachtet werden, — stempelfrei;

c) auf kaufmännischen Anweisungen, welche nicht auf eine Geldsumme lauten, von jeder Abtretung 10 k;

d) auf anderen Verpflichtsheiten der Kaufleute, den Lade- und Lagercheinen n. f. w., von jeder Abtretung 10 k;

e) von Akten, n. St. II;

f) von allen anderen Rechten, — wie Kaufverträge.

**Zeugnisse:** 1. von landesfürstlichen Behörden und Untern angestellte, v. j. B. 2 K;

2. von Privatpersonen angestellte, darunter auch Lehrbriefe, v. j. B. 1 K;

3. für Dienstboten, Gesellen und Lehrlingen und solche Personen, welche von einem den gewöhnlichen Taglohn nicht übersteigenden Verdienste leben, über ihre Dienstleistung, ihr Benehmen, ihre persönlichen Eigenschaften und Verhältnisse, v. j. B. 30 k;

4. Studien- und Prüfungszeugnisse, v. j. B. 30 k;

5. Absolutorien über Studien, v. j. B. 1 K;

6. Vermögens- und Sittenzeugnisse, v. j. B. 1 K;

7. Lebens-, Existenz-, Gesundheits- und Krankheitszeugnisse, v. j. B. 1 K;

8. Armutzeugnisse, dann Zeugnisse, welche zur Erlangung einer Armenpfründe, zur Aufnahme in ein Kranken- oder Siechenhaus oder in eine andere derartige Wohltätigkeitsanstalt ausgestellt werden, — stempelfrei.

9. Existenz-, Lebens- oder andere Zeugnisse, welche bei Erhebung des Genusses einer Armenpfründe vorgewiesen werden müssen, — stempelfrei.

10. Alle Zeugnisse, welche zur Nachweisung des Anspruches auf gesetzliche Befreiung von der allgemeinen Wehrpflicht eingebracht werden, — stempelfrei.

**Kollkreditierungs-Gesuche,** v. j. B. 1 K.

## Stempel-Skalen für Österreich und Ungarn.

Skala I für Wechsel.				Skala II für Urkunden				Skala III für Verträge.			
Gebühr samt Zuschlag											
Bis	150 K	—10 K		Bis	40 K	—14 K		Bis	20 K	—14 K	
"	300 "	—20 "		"	80 "	—26 "		"	40 "	—26 "	
"	600 "	—40 "		"	120 "	—38 "		"	60 "	—38 "	
"	900 "	—60 "		"	200 "	—64 "		"	100 "	—64 "	
"	1200 "	—80 "		"	400 "	1-26 "		"	200 "	1-26 "	
"	1500 "	1-— "		"	600 "	1-88 "		"	300 "	1-88 "	
"	1800 "	1-20 "		"	800 "	2-50 "		"	400 "	2-50 "	
"	2100 "	1-40 "		"	1600 "	5-— "		"	800 "	5-— "	
"	2400 "	1-60 "		"	2400 "	7-50 "		"	1200 "	7-50 "	
"	2700 "	1-80 "		"	3200 "	10-— "		"	1600 "	10-— "	
"	3000 "	2-— "		"	4000 "	12-50 "		"	2000 "	12-50 "	
"	6000 "	4-— "		"	4800 "	15-— "		"	2400 "	15-— "	
"	9000 "	6-— "		"	6400 "	20-— "		"	3200 "	20-— "	
"	12000 "	8-— "		"	8000 "	25-— "		"	4000 "	25-— "	
"	15000 "	10-— "		"	9600 "	30-— "		"	4800 "	30-— "	
"	18000 "	12-— "		"	11200 "	35-— "		"	5600 "	35-— "	
"	21000 "	14-— "		"	12800 "	40-— "		"	6400 "	40-— "	
"	24000 "	16-— "		"	14400 "	45-— "		"	7200 "	45-— "	
"	27000 "	18-— "		"	16000 "	50-— "		"	8000 "	50-— "	
und so fort von je 3000 K um 2 K mehr, wobei ein Restbetrag unter 3000 K als voll anzunehmen ist.				über 16000 K ist von je 800 K eine Mehrgebühr von 2 K 50 k zu entrichten, wobei ein Restbetrag unter 800 K als voll anzunehmen ist.				über 8000 K ist von je 400 K eine Mehrgebühr von 2 K 50 k zu entrichten, wobei ein Restbetrag von weniger als 400 K als voll anzunehmen ist.			



# Post-Bestimmungen und Tarife.

## Briefpost.

### 1. Im Inland. Gewöhnliche Briefe.

Mit der Briefpost werden versendet im internen und Verkehr mit Ungarn: 1. Briefe, Kartenbriefe (11 h), Ausdehnung 14 cm Länge, 9 cm Höhe, und Schriften ohne Wertangabe bis 250 g; Bahnhofsbriefe, Impfstoff; 2. Korrespondenz-Karten, einfache oder mit bezahlter Antwort; 3. Drucksachen (Kreuzbandsendungen) bis 1 kg Gewicht; 4. Warenproben und Muster (lebende Bienen) bis 350 g; 5. Zeitungen bis 1 kg, nach Ungarn nur bis 500 g. Antilige Korrespondenzen, intern bis 2½ kg, nach Ungarn nur bis 1 kg.

Jede Briefpostsendung soll Vor- und Zuname des Empfängers, Wohnung, Bestimmungsort und Angabe des Landes, Bezirkes sowie nach Städten, Gasse und Hausnummer genau angeben und die Adresse nach Ländern, in welchen die deutschen Schriftzeichen nicht bekannt sind, mit Lateinbuchstaben geschrieben sein.

**Rekommandierte Briefe** gegen Auf- und Abgabegeld, sind links oben oder unten auf der Adresse mit „Rekommandiert“ zu bezeichnen, mit Frankozwang (Deutschland angenommen) und mit Anspruch auf 50 K Vergütung seitens der Postkasse im Verfallsfalle. Verichluß beliebig. Gebühr 25 h mehr, ohne Rücksicht auf Entfernung. Rückschein um weitere 25 h mehr. Für dieselbe Gebühr können auch Kartenbriefe, Korrespondenz-Karten, Kreuzbänder, Drucksachen, Warenproben und Geschäftspapiere und Muster ohne Wert rekommandiert werden. Briefe mit der Bezeichnung „Wechselprotest-Angelegenheit“ und bei Angabe mit Rückschein müssen auf der Siegelseite des Kuverts Namen und Adresse des Aufgebers tragen.

**Expres-Briefe.** Briefpostsendungen jeder Gattung, die (im Lokalverkehre nicht zulässig) gleich nach Eintreffen mit besonderem Voten dem Adressaten zugestellt werden sollen, müssen auf der Adressseite unten links die Bezeichnung „Expres“ zu bestellen“ erhalten, genauest adressiert sein und auf der Rückseite den Namen des Aufgebers tragen. Gebühr außer Briefporto 30 h, außerhalb des Postortes hat der Adressat den Votenlohn von 1 K per 7½ km abzüglich der vorausbezahlten Expresgebühr per 30 h zu entrichten.

**Bahnhofsbriefe und Zeitungen** können gegen Erlag von monatlich 10 K im Vorhinein, nur im österr. Postverkehre, gleich nach Anknüpf des Zuges am Bahnhofe abgeholt werden; dieselben müssen von einem und demselben Absender an einen und denselben Adressaten mit einem bestimmten Zuge versendet, mit der Bezeichnung „Bahnhofsbrief“, 1 cm breiter roter Einfassung, dann mit der Nr. des Zuges und der Abgabestation auf der Adressseite und mit dem Namen des Absenders auf der Rückseite versehen sein. Rekommandation unzulässig. Beförderung nur bei Zügen mit fahrendem Postamt und bei Zügen mit Postfondturbegleitung.

**Korrespondenz-Karten**, einfache, auch durch die Privatindustrie hergestellte, in der Stärke und im Format des Papiers übereinstimmend mit den von der Postverwaltung aufgelegten zu 5, mit Antwort zu 10 h für Inland, Bosnien und Herzegowina, Deutschland und Montenegro, zu 10 bzw. 20 h für alle dem Weltpostvereine angehörigen Länder, dürfen die Ausdehnung von 14 cm Länge und 9 cm Höhe nicht überschreiten; die Adressseite zu Privatmitteilungen zu benützen ist unstatthaft. Auf Ansichtskarten, deren Vorderseite mit einem senkrechten Striche in 2 Teile geteilt ist, ist der linke Teil zu schriftlichen Mitteilungen, der rechte Teil für die Adresse und Frankierung oder postdienstlichen Angaben zu benützen.

**Drucksachen** unter Kreuzband, Schleife, in offenem Kuvert oder nur zusammengefasst, dürfen außer der Adresse nur eine Rechnung oder Widmung über den beizufolgenden Artikel, sonst nichts Schriftliches enthalten; auf gedruckten Visitenkarten ist die Anbringung der Anfangsbuchstaben p. f., p. c. zc. und Beileidsbezeugungen oder anderen Höflichkeitsformen durch höchstens 5 Worte gestattet. Als Drucksachen werden alle gedruckten, lithographierten, metallographierten, photographierten oder sonst auf mechanischem Wege hergestellten geeigneten Gegenstände — angenommen die mittels Kopiermaschine, Schreibmaschine oder mittels Durchdruck hergestellten Schriftstücke — ferner gebundene oder broschierte Bücher, offene Karten, Zirkulare, im internen und im Wechselverkehre mit Ungarn mit der Briefpost befördert, wenn sie mindestens teilweise frankiert sind. Die mit Chromographen, Polygraphen, Heliographen, Baghyrographen, Velocigraphen, dann die mit den sogenannten Phönixdruck, Augenblickdrucke zc. hergestellten Vervielfältigungen genießen nur dann die Drucksachentaxe, wenn diese am Schalter der Postanstalten gleichzeitig in mindestens 20 vollständig gleichen Exemplaren ausgegeben werden. Postkarten dürfen nur dann als Drucksache befördert werden, wenn erstere Bezeichnung beseitigt und durch den Vormerk „Drucksache“ ersetzt ist. Korrekturbögen kann das Manuskript beigelegt und dürfen Änderungen, Zusätze, die auf die Drucklegung Bezug haben, gemacht, eventuell auf besonderen Blättern beigelegt sein. Auf Preiskurants, Offerten, Kurzzetteln zc. kann der Name des Absenders und das Datum der Aufgabe, auf Einladungen der Name des Eingeladenen handschriftlich eingeschickt werden. — Drucksachen können bis 1 kg im internen Verkehre sowie im Wechselverkehre mit Ungarn, Bosnien, der Herzegowina und Deutschland, im Verkehre mit den übrigen Ländern 2 kg schwer sein. Gebühr siehe Tabelle. Größte Dimension 45 cm in jeder Richtung, in Rollenform 75 cm Länge, 10 cm Durchmesser. Rekommandations- und Expresgebühr wie Briefe.

**Warenproben und Muster** in Schachteln, in Säcken oder in abstreifbaren Umhüllungen derart verpackt, daß der Inhalt leicht geprüft werden kann, dürfen keinen Kaufwert haben



und nur bis zum Gewicht von 350 g frankiert aufgegeben werden. Gläschen in ausgehöhlten Holzblöcken, an der schwächsten Stelle  $2\frac{1}{2}$  mm stark und im Innern mit genügender Menge von Flüssigkeit auffaugenden Stoffen ausgefüllt und mit einem Deckel versehen, bedürfen kein zweites Behältnis. Lebende Bienen müssen in derart beschaffenen Schachteln verwahrt sein, daß jede Gefahr ausgeschlossen und die Prüfung des Inhalts möglich ist. Glasfächer in festen Hüllen von Metall, Holz zc., schmelzbare Fette, die sind in hermetisch verschlossenen Gläschen von starkem Glas, sodann in ein Behältnis mit Sägespänen zu verwahren. — Gebühr bis zu 250 g 10 h, von 250 bis 350 g 20 h. Ungenügend frankierte Druckfächer und Warenproben werden mit Ausnahme nach den dem Weltpostvereine nicht angehörigen Ländern befördert. Dimensionen sind auf 30 cm Länge, 20 cm Breite und 10 cm Höhe; bei Rollenform auf 30 cm Länge und im Durchmesser von 15 cm beschränkt. Fene Warenproben, die einen unangenehmen Geruch verbreiten sind von der Beförderung ausgeschlossen.

**Zeitungen** werden als Kreuzbandsendungen behandelt, Gebühren und Bestimmungen wie für Druckfächer. Zeitschriften, deren Gewicht per Nummer 1 kg übersteigt, sind als Fahrpostsendungen aufzugeben. — Zeitungen können auch bei den Postämtern pränumeriert werden, wofür eine Vermittlungsgebühr von 10 h zu entrichten ist.

**Rückführung der Postanstalt.** Die Postanstalt übernimmt keine Haftung für den Verlust von gewöhnlichen Briefpostsendungen, denselben beigeschlossenen Wertgegenständen oder für die Folgen von Versäumnissen oder irrigen Zustellungen. Dagegen wird für die durch Verschulden eines Postbediensteten in Verlust geratene rekommand. Sendung dem Aufgeber eine Vergütung von 50 K geleistet, wenn die diesfällige Reklamation innerhalb 6 Monaten, im Wechselverkehre mit dem Okkupationsgebiet und Deutschland, im Verkehre mit Ungarn und dem übrigen Auslande binnen 1 Jahr vom Tage der Aufgabe an erfolgt. Die Eingaben sind stempel- und portofrei, die Quittung über die erhaltene Entschädigung jedoch stempelpflichtig.

### Briefpost-Tarif des In- und Auslandes.

Nach	B r i e f e				Korresp.- Karten		Drucksachen		Warenproben		Geschäfts- papiere		Defenmanda- tionsgebühr	Nachschä- den
	Gewichts- progression	frankiert	unfrankt.	einfach	mit Antwort	Gewichts- progression	frankiert	Gewichts- progression	frankiert	Gewichts- Progression	frankiert			
												h		
Österreich-Ungarn, Bosnien und Herzegowina, Fürstentum Vlach- tenstein	bis 20 g	10	20	5	10	bis 50 g	3	bis 250 g	10	unzulässig	—	25	25	
" 250 g	20	80	" 100 g			5	" 350 g		20					
" 500 g			" 250 g			10	" 500 g		20					
" 1000 g			" 500 g			20	" 1000 g		30					
Ungarn, Bosnien u. Herzegowina	bis 20 g	10	20	5	10	wie oben	—	wie oben	—	unzulässig	—	25	25	
" 250 g	20	80												
Im internen ungar. Verkehre	bis 20 g	10	20	4	8	bis 10 g	2	bis 50 g	3	unzulässig	—	25	25	
" 250 g	20	30	" 50 g			3	" 250 g		10					
" 500 g	30	40	" 150 g			5	" 350 g		20					
			" 250 g			10	" 500 g		20					
			" 500 g	20	" 1000 g	30								
Im Lokalverkehre Ungarns	bis 20 g	6	12	4	8	wie oben	—	wie oben	—	unzulässig	—	10	10	
" 250 g	12	18												
" 500 g	18	24												
" 1000 g	24	30												
Sandtschal Novibazar (nur nach und aus Belvisje, Priepolje und Priboj)	bis 20 g	25	50	10	20	für je 50 g	5	für je 50 g	5	unzulässig	—	25	25	
f. je zwei- tere 20 g	15	30												
Deutschland	bis 20 g	10	20	5	10	bis 50 g	3	bis 250 g	10	unzulässig	—	25	25	
" 250 g	20	30	" 100 g			5	" 350 g		20					
			" 250 g			10	" 500 g		20					
			" 500 g			20	" 1000 g		30					
Montenegro	für je 20 g	10	20	5	10	für je 50 g	5	für je 50 g	5	unzulässig	—	25	25	
bis 20 g	25	50												
für je zwei- tere 20 g	15	30												
Rumänien	für je 20 g	10	20	10	20	für je 50 g	5	für je 50 g	5	für je 50 g	5	25	25	
bis 20 g	25	50												
für je zwei- tere 20 g	15	30												
Im Grenzverkehre zw. Rumänien und der Bukowina	für je 20 g	10	20	10	20	wie oben	—	wie oben	—	wie oben	—	25	25	
bis 20 g	25	50												
für je 20 g	10	20												
Schweiz	bis 20 g	25	50	10	20	für je 50 g	5	für je 50 g	5	für je 50 g	5	25	25	
für je zwei- tere 20 g	15	30												
Im Grenzverkehre zwischen österr. und Schweiz. Postanstalten in einer Entfernung unter 30 km	für je 20 g	10	20	10	20	wie oben	—	wie oben	—	wie oben	—	25	25	
bis 20 g	25	50												
für je 20 g	10	20												
Serbien	für je 20 g	10	20	5	10	für je 50 g	5	für je 50 g	5	für je 50 g	5	25	25	
bis 20 g	25	50												
für je zwei- tere 20 g	15	30												
" 500 g	25	50												
Im Grenzverkehre zwischen österr. und Schweiz. Postanstalten in einer Entfernung unter 30 km	für je 20 g	10	20	10	20	für je 50 g	5	für je 50 g	5	für je 50 g	5	25	25	
bis 20 g	25	50												
für je 20 g	10	20												
Vereins-Ausland	für je 20 g	10	20	10	20	für je 50 g	5	für je 50 g	5	für je 50 g	5	25	25	
bis 20 g	25	50												
für je zwei- tere 20 g	15	30												



## Die bei der Aufgabe zu entrichtende Gebühr für Postanweisungen beträgt:

### Tarif I

nach Österreich-Ungarn und den in fremden Gewässern befindlichen k. k. Kriegsschiffen:

Bis K 20 . K —.10	Bis K 600 . K —.60
" " 100 . " —.20	" " 1000 . " 1.—
" " 300 . " —.40	

### Tarif II

nach Bosnien, Herzegowina und Sandschat Novibazar:

Bis K 50 . K —.20	Bis K 600 . K —.90
" " 100 . " —.40	" " 1000 . " 1.50
" " 300 . " —.60	

### Tarif III

nach Montenegro, Serbien und den k. k. Postämtern in der Türkei (ausgenommen Adrianopel):

Bis K 50 . K —.20	Bis K 600 . K 1.20
" " 100 . " —.40	" " 1000 . " 2.—
" " 300 . " —.80	

### Tarif IV

nach Deutschland und Luxemburg:

Bis K 40 . K —.20	Bis K 120 . K —.60
" " 60 . " —.30	" " 140 . " —.70
" " 80 . " —.40	" " 160 . " —.80
" " 100 . " —.50	" " 180 . " —.90

für je 20 K 10 h mehr.

### Tarif V

nach Großbritannien, den brit. Kolonien (außer Kanada, Malta nach Hongkong), Mexiko, Peru und Rußland:

Bis K 25 . K —.25	Bis K 75 . K —.75
" " 50 . " —.50	" " 100 . K 1.—

u. s. w. für jede aufgeführte Krone 1 h.

### Tarif VI

nach allen übrigen Ländern:

Bis K 50 . K —.25	Bis K 550 . K 2.75
" " 100 . " —.50	" " 600 . " 3.—
" " 150 . " —.75	" " 650 . " 3.25
" " 200 . " 1.—	" " 700 . " 3.50
" " 250 . " 1.25	" " 750 . " 3.75
" " 300 . " 1.50	" " 800 . " 4.—
" " 350 . " 1.75	" " 850 . " 4.25
" " 400 . " 2.—	" " 900 . " 4.50
" " 450 . " 2.25	" " 950 . " 4.75
" " 500 . " 2.50	" " 1000 . " 5.—

Im Inland (Österreich-Ungarn) können Postanweisungen bis 1000 K von allen Postämtern angenommen und ausbezahlt werden. Zu das Formular (3 h) ist vom Aufgeber der Betrag der Anweisung, die Kronen in Ziffern und Buchstaben, die genaue Adresse des Empfängers mit Bestimmungsort und links in den Coupon sein eigener Name einzutragen. Im inländischen Verkehr darf der Coupon außerdem noch schriftliche

Mitteilungen enthalten. Ausfertigung der Formulare mit Blei oder Tintenstift ist ebenso wie Radierungen unzulässig. Die Post haftet für den laut Aufgabeschein eingezahlten Betrag. Gebühr laut Tarif. Bei Express-Anweisungen Bestimmungen wie für Expressbriefe. Für eine Anzahlungsbestätigung ist die Gebühr von 25 h mittels einer am Anweisungsblankett aufzuklebbenden Marke zu entrichten. Nachsendung, Abänderung dieselben Bestimmungen wie für Briefpostsendungen.

Binnen 7 Tage muß der Betrag einer Postanweisung vom Tage der Zustellung an, bei postrest-Postanweisungen längstens binnen 1 Monat behoben werden.

Für die Zustellung der Postanweisung ohne Geldbetrag ist keine Gebühr zu entrichten, mit dem Geldbetrag aber eine Bestellgebühr von 6 h.

**Geldanweisungen auf telegraphischem Wege** bis 1000 K können vermittelt werden, wenn zwischen der Postanstalt des Aufgabes- und Bestimmungsortes eine Staats-Telegraphen-Verbindung besteht. Außer der Anweisungsgebühr ist die entfallende Telegraphengebühr und die Expressbestellgebühr mit 30 h zu entrichten. Wohnt der Adressat außerhalb des Postortes, so wird die Ergänzungsgebühr auf den Botenlohn von 1 K per 7 1/2 km vom Adressaten eingehoben. Telegraphische Anweisungen werden zugleich mit dem angewiesenen Geldbetrage dem Adressaten zugestellt, wenn derselbe im Standorte des Postamtes wohnt. Alle anderen Postanweisungen werden beim Postamte ausbezahlt, wo der Adressat den Geldbetrag abzuholen oder die Abholung auf seine Gefahr durch eine verlässliche Person zu bewerkstelligen hat. Telegraphische Postanweisungen aus Österr.-Ungarn nach Novibazar dürfen keine privaten Mitteilungen enthalten.

## Postaufträge (Mandate).

Diese sind zulässig nach

Österreich-Ungarn	bis 1000 K
Nach Ägypten (nach Suakin, Tewisia und Wadi-Halfa unzulässig)	" 1000 Fr.
" Belgien	" 1000 Fr.
" Deutschland	" 800 M.
" Frankreich und Algier	" 1000 Fr.
" Italien mit der Kolonie Erythra und den italienischen Postanstalten in Tripolis (Bengasi und Tr'polis)	" 1000 Fr.
" Luxemburg	" 1000 Fr.
" Niederlande	" 480 Gld. hol.
" Nieder-Indien	" 480 Gld. hol.
" Norwegen	" 720 K stand.
" Okkupationsgebiet	" 1000 K
" Rumänien	" 1000 Lei
" Schweden	" 720 K stand.
" Schweiz	" 1000 Fr.
" Tunis	" 1000 Fr.
" Türkei (sämtliche k. k. Postämter mit Ausnahme von Katalia)	" 1000 Fr.





a) Jeder Postauftrag ist in der Form eines rekommandierten Briefes unter einem mit der genauen Adresse des Absenders und des Bestimmungs- postamtes sowie der Überschrift „Auftragsbrief“ (im Auslandsverkehr „Valeurs à recouvrer“) versehenem Kuvert aufzugeben. Zu diesem Zwecke können auch die postamtlichen Kuverts zu 1 h, welche mit deutschem und französischem Texte ausgelegt sind, benützt werden. Denselben sind die einzulösenden Papiere (Schuldscheine, Wechsel, Quittungen, Rechnungen u. dgl.), sowie auch im österr.-ungarischen Verkehre Coupons und gezogene Wertpapiere zur Ausbändigung an denjenigen, der Zahlung leisten soll, beizuschließen. Die Summe der Forderungen an einen oder verschiedene Adressaten im Bestellbezirke des Abgabepostamtes wohnende Schuldner zu Gunsten eines und desselben Gläubigers darf 1000 K nicht übersteigen. Im internen und Wechselverkehre von Österreich-Ungarn und im Verkehre mit dem Okkupationsgebiete können nicht mehr als fünf verschiedene Forderungsdokumente und im Verkehre mit dem Auslande nicht Forderungsdokumente, die auf mehr als fünf verschiedene Schuldner lauten, zu einer Sendung vereinigt werden. — Im übrigen ist die Zahl der Postauftragsdokumente nicht beschränkt. Die Vereinigung von Forderungsdokumenten mit verschiedenen Verfallstagen ist nicht zulässig.

b) Die Blankette zu Postaufträgen sind in deutscher und französischer Sprache auf weißem Papier um den Betrag von 2 h pr. Stück bei den Postämtern und Postwertzeichen-Verschleißern zu beziehen. Das Formular zum Postauftrag ist vom Aufgeber durch Angabe der vollständigen Adresse desjenigen, der die Zahlung leisten soll und des einzuziehenden Betrages, sowie des Namens und Wohnortes des Aufgebers auszufüllen. Die einzuziehende Kronensumme muß auf dem Forderungsdokumente in Ziffern und in Buchstaben ausgedrückt sein. — Einzulösende Coupons gleicher Gattung, von demselben Verfallstage und bis zu einer und derselben Zahlstelle einzufassieren, sind als ein Dokument anzusehen und zu verzeichnen.

c) Das Postauftragsdokument selbst sowie die dazugehörigen Beilagen dürfen zu schriftlichen Mitteilungen nicht benützt werden. — Vorschriftenwidrig aufgestellte Dokumente sind von der Präsentation ausgeschlossen.

d) Der Postauftrag darf das Gewicht von 250 g, in Ungarn 500 g, nicht übersteigen. Soll an einem bestimmten Tage die Vorweisung geschehen, so hat der Aufgeber auf der Vorderseite des Auftragsformulars in der Rubrik „Verfallstag“ das Datum des Tages, an dem die Einziehung erfolgen soll, anzugeben.

e) Dem Adressaten steht frei, auch nur ein Dokument einzulösen und die übrigen zurückzuweisen. — Eine Teilzahlung auf ein Dokument ist nicht gestattet. — Der Absender eines Postauftrages im inländischen Verkehre kann eine Verständigung verlangen, falls der Zahlungspflichtige bei Vorweisung der Forderungsdokumente die Einlösung verweigert. — Dieses Verlangen muß durch den Vermerk: „Wenn nicht sofort bezogen, benachrichtigen,“ auf dem Postauftrag bezeichnet sein. Für die Ausfertigung und Beförderung der Meldung

z. wird vom Auftraggeber eine Gebühr von 25 h eingehoben, ohne diese Gebühr wird das Benachrichtigungsschreiben nicht ausgefolgt. — Einlösung in Goldwährung wünschende Absender vom Postauftrage nach Italien, haben aus den betreffenden Auftrags-Dokumenten **ausdrücklich** die Bemerkung „payable en or“ oder „payable en numéraire“ anzubringen.

f) Die Übermittlung des eingezogenen Betrages an den Auftraggeber erfolgt mittels Postanweisung. — Von dem Betrage wird abgezogen: 1. Die Anweisungsgebühr, 2. die Einzugsgebühr von 10 h für jedes eingelöste Dokument und 3. bei Forderungen von mehr als 1000 K eine Gebühr von 1 K 10 h für die ersten 1000 K und je 50 h für jeden weiteren Betrag von 1000 K oder einen überschreitenden Betrag. Diese Gebühren werden in einem Vollzugscheine ersichtlich gemacht und lautet die Anweisung auf den nach Abzug der Gebühren übrigbleibenden Betrag. — Im internen Wechselverkehre von Österreich-Ungarn und im Verkehre mit dem Okkupationsgebiete und an die k. k. Postämter in der Türkei können die Absender der Aufträge auch verlangen, daß das eingezogene Geld an die Postsparkasse in Wien oder Budapest oder an ein anderes öffentliche Kreditinstitut überwiesen wird, was von Seite des Absenders am Fuße des Auftragsblankettes mit einer geschriebenen und unterzeichneten Notiz kenntlich gemacht sein muß. — Im übrigen haben die Bestimmungen für Inland auch für das Ausland Gültigkeit.

g) Die Postanstalt haftet für den Postauftrag wie für einen rekommandierten Brief, den eingezogenen Betrag wie für eine Postanweisung. — Für die rechtzeitige Vorweisung der Rücksendung wird keine Gewähr geleistet.

h) Die Zahlung ist entweder sofort zu Händen des den Auftrag präsentierenden Postbediensteten oder aber binnen 7 Tagen von dem auf die Anweisung folgenden Tage an zu leisten. Der Absender kann mittels der auf dem Rückquiffe angebrachten Bemerkung die sofortige Rücksendung verlangen.

**Auslandsverkehr.** Bestimmungen wie Inland. Gezogene Wertpapiere und Coupons sind nicht gestattet.

Schriftliche Mitteilungen dürfen diese Briefe nicht enthalten. Gewicht wie für Briefe. Nachsendung nur im Bereiche des Bestimmungslandes gestattet. Zu Frankreich und Tunis ist die Einzugsgebühr 10 Cts., für je 20 Frank höchstens 50 Cts.

## Fahrpost.

1. **Fahrpostgegenstände** sind: a) Privatbriefe und Schriftenpakete über 250 g bis 50 kg, in Ungarn über 500 g bis 50 kg.

b) Geldbriefe, Geldpakete, Geld in Säcken, Kisten, Fässern bis 65 kg.

c) Waren, Pretiosen, Effekten zc. bis 50 kg und

d) Nachnahmeforderungen mit und ohne Wertangabe über 250 g, da sonst zur Briefpost gehörig.

**Geldbriefe** mit österr. Banknoten müssen in der Regel verschlossen, können jedoch, wenn über 1000 K enthaltend und bis 250 g Gewicht gegen anderthalbsache Werttage offen (zum Nachzahlen



durch den Postbeamten) aufgegeben werden, wobei die Postanstalt für den richtigen Inhalt haftet. Gebühr richtet sich nach Gewicht, Wert und Entfernung. Beigabe von Ausgleichsbeträgen in Geldstücken müssen innerhalb des Briefes befestigt sein, so daß eine Veränderung der Lage unmöglich ist. Für die Versendung von Geldbriefen empfiehlt sich die Benützung der postamtlichen Geldbriefst.verts à 2 h, die nur 2 Siegel, andere Kuverts aus festem Papiere, jedoch 5 Siegel erfordern, doch dürfen keine Kuverts mit schwarzem oder farbigem Rand, aus vakuiertem oder bedrucktem Papiere verwendet werden. Die Geldsorten sind auf dem Kuvert genauest zu spezifizieren.

Die Frantierung der Geldbriefe zc. geschieht mittels Marken auf der Adressseite rechts oben, ohne Schriftzeichen zu verdecken, und mit  $\frac{1}{2}$  Markenbreite Zwischenraum zwischen den einzelnen, in möglichst geringer Anzahl zu verwend. Marken. Unfrantierte Briefe erhalten einen Portozuschlag von 12 h.

**Nachnahmesendungen** können bei allen Postämtern nach allen Orten der österreichisch ungarischen Monarchie bis zum Betrage von 1000 K aufgegeben werden. Nachnahmesendungen ohne Wertangabe bis 250 g sind in Österreich und im Verkehre mit Ungarn als rekommandierte Briefpostsendungen und nicht als Fahrpost zu behandeln. Ebenso können Briefpost-Nachnahme-Sendungen aufgegeben werden bis zum Betrage von 100 K (— 1000 Frs. = 200 Pesos = 500 holländ. Gulden = 720 Kronen) nach dem Okkupationsgebiete, den k. k. Postämtern in der Türkei, Belgien, Frankreich mit Monaco und Algerien, Italien mit Cythrea, San Marino und den italien. Postämtern in Bengasi und Tripolis nach Luxemburg, Portugal mit Madeira und Azoren, Rumänien, Schweden, Schweiz und Tunis, nach Deutschland und den deutschen Postanstalten in China und Marokko (außer Meassur und Reguinez), Deutsch-Nen-Guinea, Deutsch-Ost-Afrika, Deutsch-Südwest-Afrika, Kamerun, Mantschau, Samoa, Togo bis 800 Mark, bis 540 chilen. Pesos nach Chile; bis 360 standin. Kronen nach Dänemark mit den Farvern, bis 400 Yen nach Japan mit den japanischen Postämtern in Formosa und Korea, bis 500 holländische Gulden nach den Niederlanden, bis 520 standin. Kronen nach Norwegen und Schweden.

Zum Verkehre nach Japan, Portugal und Rumänien sind dieselben nur nach Orten mit Postämtern zulässig, die zur Annahme internationaler Postanweisungen ermächtigt sind.

Jede Nachnahmesendung ist mit dem amtlichen Formular einer Nachnahme-Begleit-Adresse, die 12 h kostet, aufzugeben. Die Nachnahme-Begleit-Adresse ist in allen ihren Teilen bis zur Überschrift „Postvermerk“ genau auszufüllen. Als

Adressat mit der Begleitadresse verbundenen Nachnahme-Postanweisung kann entweder der Aufgeber sich selbst, die Postsparkasse oder ein öffentliches Kreditinstitut nur nach Orten des Aufgabebietes — bezeichnen.

**Die Gebühren** werden nach dem für den Wert, die Gattung und das Gewicht der Sendung entfallenden Porto, für die Nachnahme aber selbst eine Provision, für je 4 K 2 h, mindestens jedoch 12 h eingehoben. — **Nachnahmesendungen** können wie andere Fahrpostsendungen **Expres** bestellt werden. — Bei einer **Herabminderung** oder **Anlassung** der Nachnahme ist dem Aufgabepostamt binnen drei Tagen eine schriftliche, mit einer 20 h-Marke versehene Erklärung zu übergeben, welche dienstlich an das Aufgabepostamt zu leiten ist, um des Aufgebers Einverständnis einzuholen. Die Herabminderung oder Anlassung kann auch im telegraphischen Wege auf Kosten der Partei erfolgen. — **Pakete**, die wegen ihrer Form oder sonstiger Beschaffenheit besondere Schwierigkeiten bei der Beförderung verursachen, oder in der Länge 1 m 50 cm überschreiten, dann Postfrachtfstücke im Gewichte von weniger als 10 kg, die in einer Richtung 1 m, in einer anderen Richtung 50 cm überschreiten, sind **Sperrgüter**.

**Postpakete und Postfrachtfstücke für das Ausland (colis postaux)** müssen mittels Postmarken frankiert werden. Höchstgewicht für Postpakete 5 kg, für Postfrachtfstücke 50 kg. Besondere rosaf. Postbegleitadresse à 12 h, 1 bis 4 Zolldeklar. und 1 statist. Deklar. à je 1 h erforderlich. Zu einer Begleitadresse können höchstens 3 Sendungen gehören, wenn ein und derselbe Aufgeber und ein und dieselbe Adresse ist, gleichmäßig ohne Wertangabe sind. Wertangabe, wenn zulässig, in der Frankentwährung (1 Fr. = 96 h). Nachnahme in österr. Währung in Ziffern und Buchstaben. Beipackung von Briefen oder schriftlichen Mitteilungen verboten.

Über jede Sendung wird dem Aufgeber ein sämtl. Daten enthaltender Aufgabeschein erteilt. — Parteien, die regelmäßig mehrere bescheinigte Postsendungen gleichzeitig aufgeben, können Postaufgabebücher mit Indigobuchdruck-Verfahren, u. zw. für 60 h Großformat und für 40 h Kleinformat benützen.

**Die Rücksendung** der Pakete an den Absender erfolgt 1. über dessen Verlangen, 2. wenn die Unbestellbarkeitsmeldung unbeantwortet bleibt, oder 3. wenn die Versügung des Absenders nicht angeführt werden kann. — Für die Rücksendung werden die Gebühren nach den gleichen Grundsätzen wie bei der Nachsendung eingehoben.

Sendungen, auch wenn sie poste restante lauten, sind, vom Tage des Einlangens an gerechnet, längstens binnen 7 Tagen zu beheben.



## Bestimmungen für Telegramme.

Die Benützung des Telegraphen steht jedermann zu. Die Regierung ist jedoch berechtigt, den Telegraphendienst, wenn sie es für notwendig erachtet, ganz oder teilweise einzustellen.

Nach allen Orten Telegramme zulässig. Wo keine Telegraphen-Station, wird Telegramm durch Post oder Boten weiterbefördert.

Mittels Briefmarken frankierte Telegramme können per Post oder Boten in Briefform gefaltet und verschlossen an das nächste Telegraphenamt zur Abtelegraphierung übersendet werden.

Telegramme in allen **Sprachen** zulässig, welche in Lateinschrift geschrieben werden, Chiffreschrift (ausgenommen in Kriegszeiten), ebenfalls gestattet.

**Kontrolle.** Privattelegramme, deren Inhalt für die Sicherheit des Staates gefährlich erscheint oder gegen die Gesetze der öffentlichen Ordnung oder Sittlichkeit verstößt, sind von der Beförderung ausgeschlossen.

Die Nachweisung der Identität des Aufgebers kann von der Aufgabestation gefordert werden.

**Wahrung des Telegrammgeheimnisses.** Das Telegrammgeheimnis wird streng gewahrt. Die Umschrift des Telegramms wird niemandem, eine Umschrift desselben nur dem Absender oder Adressaten oder deren angewiesenen Bevollmächtigten nach Feststellung ihrer Identität ausgestellt.

**Verantwortlichkeit der Tele-grammverwaltung** ist keine vorhanden für jene Nachteile, die durch Verlust, Entstellung oder Verspätung der Telegramme entstehen können; und ebenso nicht für die richtige Überkunft der Telegramme oder deren Überkunft und Zustellung innerhalb einer bestimmten Frist.

**Abfassung der Telegramme** muß deutlich, verständlich und mit deutlichen oder lateinischen Buchstaben stattfinden. Amtliche Formulare kosten 2 h; es ist jedoch nicht notwendig, solche Formulare zu benützen. Für die in Brief- oder pneumatischen Sammelkästen hinterlegten oder auf anderem Wege zur Aufgabe kommenden Telegramme können besondere, auf der Adressseite mit der Umschrift „Telegramm“ versehene Blankette verwendet werden, die in Heften von je 50 Stück mit 30 h im Verschleiß sind. — Alle Berichtigungen, Einschaltungen, Randzusatze, Streichungen, Überschreibungen müssen bescheinigt werden, d. h. der Aufgeber hat am Fuße seiner Niederschrift zu bemerken, daß er selbst diese Änderungen vorgenommen hat, also z. B.: „Zwei Worte gestrichen.“

**Adresse.** Jede Adresse muß mindestens 2 Wörter, d. i. Namen und Bestimmungsort des Adressaten haben. — Telegramme in größere Städte müssen Straße und Hausnummer oder sonstige zweckdienliche Auskünfte enthalten. Letztes Wort der Adresse Name des Bestimmungs-Telegraphen-Amtes, z. B. X X Ruffin, Villa Meran.

Für Registrierung einer gefürzten oder ver-

abredeten Adresse oder besonderen Bestellorder durch ein österr. Telegraphenamt ist eine Jahresgebühr von 40 K im Voraus zu entrichten.

**Die Aufgabe von Telegrammen** kann bei allen k. k. Post- und Telegraphenämtern und bei jenen Eisenbahn-Telegraphenstationen, die den Telegraphendienst für die Staatsverwaltung besorgen, stattfinden, auch ist die Aufgabe derselben durch Hinterlegung in Briefkästen der Stationen oder fahrenden Postämter, in Rohrpostkästen sowie die Übergabe zu Händen der Landbriefträger und Boten gestattet. Auch können Telegramme auf telephonischem Wege ausgegeben werden, wenn der Aufgeber mit dem Telegraphen-Amt telephonisch verbunden ist.

**Gebühren.** Die Telegrammgebühren werden in der Regel nach der Anzahl der Worte berechnet. In Österreich-Ungarn, Bosnien, Herzegowina und Deutschland Gebühr pr. Wort 6 h, Tagminimum 60 h, im übrigen Verkehr wird der Worttag noch eine Grundtage von 60 h zugeschlagen. Im außereuropäischen Verkehr wird die Tage nach der wirklichen Wortzahl ohne Zuschlag berechnet. — Aufgabegeld wird nur über ausdrückliches Verlangen gegen Zahlung von 10 h ausgesetzt.

**Ermittlung der Wortzahl.** a) Alles, was der Aufgeber in sein Telegramm schreibt, wird mitgezählt. b) Maximum der Länge eines Wortes 15 Buchstaben; Überschuß noch ein Wort. c) Bei Verbindung von Wörtern durch Bindestriche wird jedes als besonderes Wort gezählt. d) Je 5 Ziffern ein Wort. e) Einzelne Schriftzeichen, Buchstaben je ein Wort. f) Zum Worttext gehörende Interpunktionen (Beistriche, Punkte u. s. w.) werden nicht gerechnet. g) Sprachwidrige Zusammenziehungen nicht gestattet. h) Unterstreichungszeichen, Klammern, Anführungszeichen je ein Wort.

Wenn nach der Beförderung wahrgenommen wird, daß in einem Telegramm unstatthafte Buchstaben- oder Wortgruppen vorhanden sind, die keiner zugelassenen Sprache angehören, so wird für den Mehrbetrag eine Ergänzungstaxe erhoben.

**Gebühreneinhebung.** Die Telegrammgebühren sind bar im Vorhinein zu entrichten und sind die dem Landbriefträger oder einem Boten übergebenen, die in Brief- und pneumatischen Kästen hinterlegten Telegramme auf der Textseite mit aufgeklebten Briefmarken in tarifmäßigem Betrage zu frankieren. Parteien, die eine besonders lebhaftes Korrespondenz unterhalten, wird über ein an die betreffende Post- und Telegraphen-Direktion gerichtetes gestempeltes Ansuchen eine Stundung der Gebührenabrechnung gegen Erlag eines angemessenen Gelddepots bewilligt.

In allen Fällen, wo eine Gebühreneinhebung vom Telegramm-Empfänger stattfinden soll, wird das Telegramm dem Adressaten nur gegen Zahlung des schuldigen Betrages ausgesetzt.



**Gebührenaussgleich.** Gebühren, welche für beförderte Telegramme irrtümlich zu wenig eingehoben worden sind oder vom Adressaten nicht eingehoben werden konnten, hat der Absender nachzuzahlen. Zu viel erhobene Vorgebühren werden dem Absender zurückerstattet.

**Bezahlte Antworten.** Der Absender eines Telegrammes kann die Antwort frankieren und muß die Wortzahl zum Ausdruck bringen, z. B. 16 Worte, so ist = RP 16 = anzusetzen.

Die Antwortanweisung ermächtigt den Adressat, ein Telegramm von der bez. Wortzahl bei einem beliebigen Österr. Telegraphenamte nach einem beliebigen Orte innerhalb 42 Tagen unentgeltlich auszugeben. Macht der Adressat von der Anweisung keinen Gebrauch, so wird die ganze für das Antworttelegramm bez. Gebühr zurückerstattet. Zu diesem Zwecke muß der Adressat vor Ablauf von 3 Monaten dieselbe der Adressstation und die Rückvergütung der bezahlten Gebühr an den Aufgeber ersuchen. Die Botenlohgebühr kann vom Aufgeber im voraus entrichtet oder deren Verzählung dem Adressaten überlassen werden.

Bei Telegrammen mit mehreren Adressen muß der Absender die Angabe der Wortzahl vor die Adresse eines jeden Adressaten niederschreiben, dessen Antwort er frankieren will.

**Nachzusendende Telegramme.** Der Absender kann vor der Adresse des Telegrammes den Zusatz = FS = „nachsenden“ beifügen. Dieser Zusatz kann auch von weiteren Adressen begleitet sein und wird das Telegramm an jeden der angegebenen Bestimmungsorte befördert. Die Gebühren für die Nachsendung hat immer der Adressat zu entrichten.

**Offen zu eigenen Händen zustellende Telegramme** sind vor der Adresse mit = RO = oder „offen zuzustellen“ oder »remettre ouvert« oder = MP = „zu eigenen Händen zuzustellen“ oder »remettre en mains propres« zu bezeichnen.

**Postanweisungstelegramme.** Im internationalen Verkehre, im Verkehre mit Ungarn, Bosnien und Herzegowina ist jedermann befugt, die Auszahlung des erlegten Geldbetrages an den Adressaten telegraphisch zu veranlassen. Dieselben können nur aufgegeben werden, wenn sich am Auf- und Abgabsamte ein Staats-Telegraphenamt befindet.

**Gebührenrückerstattung.** Nachstehend erlegte Gebühren können über Verlangen rücker-

stattet werden: a) Die volle Tage eines jeden Telegrammes, welches durch Verschulden des Telegraphendienstes nicht an seine Bestimmung gelangt ist. b) Die volle Tage eines jeden Telegrammes, welches im Laufe der Beförderung wegen Unterbrechung eines Weges aufgehalten wurde und dessen Annahmierung der Absender dieserwegen verlangt hatte. c) Die volle Tage eines jeden Telegrammes, das durch Verschulden des Telegraphendienstes später an seine Bestimmung gelangt ist, als es im Postwege eingetroffen wäre. d) Die volle Tage eines mit Kollationierung aufgegebenen Telegrammes, das infolge von Beförderungsfehlern seinen Zweck nicht hat erfüllen können, wofür die Fehler nicht etwa durch eine bezahlte Dienstnotiz = SR = berichtigt worden sind. e) Die Nebengebühr für einen Spezialdienst, welcher nicht geleistet worden ist. f) Die volle Tage für jede bezahlte Dienstnotiz (ST), deren Absendung durch einen im Telegraphendienst unterlaufenen Fehler veranlaßt wurde. g) Der volle Betrag jeder für eine Antwort vorausbezahlten Summe, wenn von der Anweisung kein Gebrauch gemacht werden konnte und diese Anweisung sich in den Händen der Verwaltung befindet, dieselbe ausgestellt hat oder dieser Verwaltung vor Ablauf einer Frist von 3 Monaten vom Tage der Ausstellung an zurückgestellt wird. h) Die Tage für jedes bei Beförderung eines dem außereuropäischen Verfahren unterliegenden Telegramme angelassene Wort, wenn nicht der Fehler mittels einer bezahlten Dienstnotiz = SR = behoben worden ist. i) Die für die bezahlten Dienstnotizen = SR = und für die darauf bezüglichen Antworten entrichteten Beträge, wenn die Wiederholung mit der ersten Übermittlung nicht gleichlautend ist. k) Die Tage für jedes aufgehaltene Telegramm.

**Reklamationen** sind bei der Ursprungsverwaltung einzubringen. Als Beweisstücke sind beizufügen: a) Eine schriftliche Erklärung der Bestimmungstation oder des Adressaten, wenn das Telegramm nicht angekommen ist. b) Die dem Adressaten zugestellte Ausfertigung, wenn es sich um eine Entstellung oder Verspätung handelt. — Reklamationseingaben sind in Österreich-Ungarn stempelfrei.

Jede Reklamation auf Tagrückerstattung muß, bei Verlust des Anspruches, innerhalb fünf Monaten, bei außereuropäischem Verzinsungsverfahren innerhalb sechs Monaten, vom Tage der Aufgabe an gerechnet, anhängig gemacht werden.

## Postsparkassen.

**Sparverkehr. Einlagebücher** werden bei der ersten Einlage, die mindestens 1 K betragen muß, kostenfrei geliefert und müssen im Postamte mit der Unterschrift des Einlegers ausgefüllt werden. Es können auch Gesellschaften, Vereine, Genossenschaften und juristische Personen Einleger der Postsparkasse sein. Außerdem kann

man ein geheimes Lösungswort anführen, so daß die Rückzahlungen nur gegen dessen Angabe stattfinden. Niemand darf bei Verlust der Zinsen und eventuell des Kapitals mehr als ein Einlagebuch nehmen. Unbrauchbar gewordene Einlagebücher werden auf Ersuchen gegen 20 h umgetauscht. Bei Verlust eines Buches ist auf einer bei jeder



Sammelstelle gratis zu erhaltenden Druckformate eine Eingabe mit möglichst genauer Bezeichnung desselben an das f. f. Postsparkassen-Amt in Wien zu richten und unter Beischluß einer 20 h-Briefmarke um ein Duplikat zu ersuchen.

Gerichtliche Verbotlegung, Erwerbung des Pfandrechtes oder exekutive Einantwortung eines Postsparkassenbüchels ist nicht zulässig. Wer zu Gunsten eines anderen — des Einlegers — die erste Einlage leistet und das Einlagebüchel mit seinem Namen fertigt, heißt *Erleger* und ist derselbe so lange ermächtigt im Namen des Einlegers über das Guthaben zu verfügen, als nicht der Einleger seine eigene Unterschrift in das Einlagebüchel aufnehmen läßt.

**Postsparkarten** sind bei allen Verschleißstellen von Postverzeichnissen um den Preis der eingepreßten 10 h-Marke zu haben. Wenn die Karte 1 K in Marken anweist, wird sie gegen ein Sparkassen-Buch umgetauscht oder in das bereits im Besitze des Einlegers befindliche Büchel als neue Einlage eingetragen. Von einem und demselben Einleger dürfen nur 3 Postsparkarten in einer Woche zur Einlage gebracht werden. Das Guthaben eines Einlegers an Einlagen und Zinsen darf nicht mehr als 2000 K. betragen. Bei der ersten Einlage hat der Erleger Vor- und Zunamen, Beruf, Ort, Tag, Monat und Jahr seiner Geburt und Wohnungsadresse anzugeben, im Einlagebuch und auf dem Gegenseite seine Unterschrift anzusetzen.

**Zinsen** werden die Einlagen von 2 K. angefangen bis 2000 K. mit 3% mit dem auf

die Einlage folgenden 1. oder 16. jeden Monats. Die Verzinsung endet mit dem 15. oder letzten eines jeden Monats.

**Rückzahlungen** nicht unter 2 K. kann jeder Einleger mittels der zugleich mit dem Einlagebüchel ausgefolgten und an das f. f. Postsparkassen-Amt in Wien oder an eine Sammelstelle adressierten Kündigungsformulare zu jeder Zeit verlangen. Kündigungsfrist bei Beträgen von 40 K. bis 200 K. 15 Tage, von 200 bis 1000 K. 1 Monat, von 1000 bis 2000 K. 2 Monate; jedoch wird in der Regel die infolge der Kündigung dem Einleger franko zugesandte, auf 2 Monate gültige Kündigungsanweisung sofort ausbezahlt.

Der Einleger kann auch eine 3. Person, welche an demselben oder einem anderen Orte ist, zur Empfangnahme der ganzen oder theilweisen Rückzahlung ermächtigen. Nähere Bestimmungen siehe Einlagebuch.

**Rückzahlungen im kurzen Wege** werden von allen Sammelstellen gegen Abgabe der ausgefüllten Kündigung von 2 bis 40 K. sofort geleistet.

Die **höchste** zulässige Einlage beträgt 2000 K. Übersteigt das Guthaben diesen Betrag, so wird zur Verminderung desselben aufgefordert; wenn binnen 1 Monate dieser Aufforderung keine Folge geleistet wird, werden für den entsprechenden Betrag österr. Staatspapiere angekauft und die Renten dem Einleger auf Kosten und Gefahr zugesandt oder mittels Rentenbüchel deponiert.







Sachsenberg.

## I. Allgemeines.

Die Stadt Teschen zählte am Schlusse des Jahres 1900, nach dem Ergebnisse der Volkszählung 19.150 Einwohner, inkl. der Garnison mit einem Stande von 1.312 Mann und dürfte nach den gepflogenen Erhebungen gegenwärtig über 20.000 Einwohner zählen.

### Gassen, Straßen und Plätze der Stadt Teschen

nebst Angabe der Katastral-Gemeinden, in denen die ersteren liegen.

Alter Markt — Stadt.  
 Annengasse — Steinplatz.  
 Auerspergstraße — Steinplatz.  
 Bahnhofstraße — Sachsenberg.  
 Benediktinergasse — Freistädter Vorstadt.  
 Berggasse — Obervorstadt.  
 Bielitzerstraße — Obervorstadt.  
 Binderstraße — Freistädter Vorstadt.  
 Boberhügelstraße — Freistädter Vorstadt.  
 Bobretergasse — Obervorstadt.  
 Brandeisgasse — Brandeis.  
 Bräuhäusgasse — Stadt.  
 Brückenstraße — Freistädter Vorstadt.  
 Bürgergasse — Stadt.  
 Dahngasse — Steinplatz.

Demelplatz — Stadt.  
 Deutschegasse — Stadt.  
 Dreibrüderbrunnengasse — Stadt.  
 Erz. Albrechtsallee — Steinplatz.  
 Erz. Christinegasse — Steinplatz.  
 Erz. Eugenstraße — Obervorstadt.  
 Fabriksgasse — Steinplatz.  
 Feldgasse — Freistädter Vorstadt.  
 Felsenstraße — Brandeis.  
 Feuerwehrgasse — Obervorstadt.  
 Franz Josefstraße — Obervorstadt.  
 Freistädterstraße — Freistädter Vorstadt.  
 Friedekersstraße — Sachsenberg.  
 Friedensschußgasse — Obervorstadt.  
 Friedrichstraße — Steinplatz.



Fröbelgasse — Obervorstadt.	Oberring — Obervorstadt.
Gabelsbergerstraße — Freistädter Vorstadt.	Olfastraße — Freistädter Vorstadt.
Gabrielstraße — Obervorstadt.	Ostrauerstraße — Sachsenberg.
Gartengasse — Brandeis.	Parkstraße — Steinplatz.
Garnisonsgasse — Obervorstadt.	Pfarrplatz — Stadt.
Grabinasstraße — Brandeis.	Promenade — Kleine Wiese.
Haafegasse — Obervorstadt.	Prutekgasse — Obervorstadt.
Haslachstraße — Freistädter Vorstadt.	Quergasse — Steinplatz.
Hasnergasse — Steinplatz.	Rainerstraße — Obervorstadt.
Hohenheiserstraße — Obervorstadt.	Rathausgasse — Stadt.
Hoheneggergasse — Steinplatz.	Realschulgasse — Stadt.
Hohlwegstraße — Brandeis.	Reitschulstraße — Freistädter Vorstadt.
Hügelgasse — Brandeis.	Remiaschgasse — Stadt.
Milchstraße — Steinplatz.	Rosengasse — Stadt.
Hiabellaststraße — Steinplatz.	Rosnerstraße — Brandeis.
Hablunkauerstraße — Sachsenberg.	Sachsenberg — Sachsenberg.
Kählergasse — Obervorstadt.	Salzgasse — Obervorstadt.
Kaistraße — Steinplatz.	Scherschniggasse — Stadt.
Kaiserin Elisabethstraße — Obervorstadt.	Schießhausstraße — Steinplatz.
Kammerstraße — Brandeis.	Schillergasse — Steinplatz.
Kaserngasse — Stadt.	Schlachthausstraße — Kleine Wiese.
Kasernplatz — Stadt.	Schloßgasse — Freistädter Vorstadt.
Kirchplatz — Obervorstadt.	Schmerlinggasse — Steinplatz.
Kleine Wiese — Freistädter Vorstadt.	Schröttergasse — Stadt.
Klosterplatz — Obervorstadt.	Schulweg — Stadt.
Königerstraße — Brandeis.	Schützengasse — Steinplatz.
Konviktgasse — Stadt.	Schwarzer Weg — Sachsenberg.
Kreuzplatz — Stadt.	Sidoniegasse — Obervorstadt.
Krieghammerstraße — Obervorstadt.	Silbergasse — Stadt.
Kronpr. Rudolfplatz — Obervorstadt.	Steilegasse — Stadt.
Kronpr. Stephaniestraße — Stadt.	Stiegengasse — Obervorstadt.
Landhausgasse — Stadt.	Stiftgasse — Obervorstadt.
Lastenstraße — Freistädter Vorstadt.	Talstraße — Freistädter Vorstadt.
Lenangasse — Obervorstadt.	Teichstraße — Freistädter Vorstadt.
Mariengasse — Obervorstadt.	Tempelgasse — Stadt.
Mervillegasse — Sachsenberg.	Theresienstraße — Steinplatz.
Moosgasse — Brandeis.	Töpfergasse — Obervorstadt.
Mühlgraben — Mühlgraben.	Viaduktstraße — Steinplatz.
Mühlsteig — Stadt.	Villenstraße — Obervorstadt.
Münzgasse — Stadt.	Vorwerkstraße — Freistädter Vorstadt.
Neue Straße — Mühlgraben.	Wiesenstraße — Freistädter Vorstadt.
Nenstadtgasse — Stadt.	Ziegelgasse — Brandeis.
Nommengasse — Stadt.	

## Kirchen und Bethäuser.

### a) Katholische.

1. Pfarrkirche, Stadt, Pfarrplatz.
2. Jesuitenkirche, Stadt, Scherschniggasse.
3. Dreifaltigkeitskirche, Lastenstraße.
4. St. Georgs-(Spital-)Kirche, Freist. Vorst.
5. Kirche der Barmherzigen Brüder, Stadt, Klosterplatz.
6. Kirche der Borromäerinnen, Oberring.
7. Kirche der Elisabethinerinnen, Feldgasse.
8. Schloßkapelle, Schloßpark.
9. Herz Jesu-Kirche, Erz. Albrechtsallee.



## h) Evangelische.

Gnadenkirche, Obervorstadt, Kirchplatz.

## c) Israelitische.

Synagoge, Stadt, Tempelgasse.

## Klöster und Orden.

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. Jesuiten-Residenz, Erz h. Albrechtsallee.<br/>Superior: P. Melin Ignatius, 5 Ordens-<br/>priester u. zw.: P. Kiezyński Johann,<br/>P. Wagner August, P. Piwerneß Joh.,<br/>P. Handek Michael, 3 Ordensbrüder<br/>u. zw.: Frater Dylus Jakob, Tyfiat<br/>Joachim, Szumilas Johann.</p> <p>2. Kloster der Barmherzigen Brüder,<br/>Klosterplatz.<br/>Prior: Fr. Galetka Jonas.<br/>Priester P. Grabal Apollinaris.</p> | <p>3. Kloster der Elisabethinerinnen, Feldg. 13.<br/>Oberin: Thiel Agnes.<br/>Stiftspriester: P. Schnsct Johann.</p> <p>4. Mutterhaus der Barmh. Schwestern des<br/>heiligen Karl Borromäus, Oerring 6.<br/>Provinzial-Oberin: Schwester Maria<br/>Pantratia Volkmer.<br/>Kurator: P. Kuczera Andreas, Erzpriester,<br/>geistlicher Rat und Pfarrer in Friedek.<br/>Spiritual: P. Waliczek Wilhelm, tit.<br/>geistlicher Rat.</p> |
|--|---|

## Denkmäler.

<p>Kaiser Josef II. (Pfarrplatz). Dreibrüderbrunnen (Dreibrüderbrunnengasse). Friedrich v. Schiller (Erzh. Albrechtsallee).</p>	<p>Franz Schubert (Kronpr. Rudolfsplatz bei der Volks- und Bürgerschule).</p>
---	---

## Friedhöfe.

<p>Alter Kommunal-Friedhof bei der St. Georgskirche, Freistädter Vorstadt. Epitalfriedhof der kath. Pfarrgemeinde, bei der St. Georgskirche, Freistädter Vorstadt. Israelitischer Friedhof, Freistädter Vorstadt, an der Haslachstraße.</p>	<p>Neuer Kommunal-Friedhof, an der Grenze der Nachbargemeinde Pastwisk gelegen. Evangelischer Friedhof, Obervorstadt, an der Wieligerstraße.</p>
---	--

## Feuerlöschanstalten.

<p>Freiwillige Feuerwehr in Teschen. Kommandant: Matter Alfons. Kommandant-Stellv.: Stowronet Arnulf.</p>	<p>Feuerlöschgeräte: Feuerwehrgasse 5. Fabriks-Feuerwehr der Firma Jakob &amp; Josef Kohn, Fabrikantenerstraße 6.</p>
---	---

Die früheren Feuerbezirke entfallen infolge Neuinstallierung von 26 Stück Feuermelde-Stationen, welche telephonisch mit dem Feuerwehrlöschdepot (Feuerwehr-gasse 5) verbunden sind, welches letzteres durch Signalglocken mit den Feuerwehr-männern in Verbindung steht.

Die Meldung eines Brandes erfolgt durch „Hornsignal“, jedoch nur während der Zeit von 6 Uhr früh bis 9 Uhr abends.





## Telephonnetz mit der Zentrale in Teschen.

Öffentliche Sprechstellen: K. k. Post- und Telegraphenamt Teschen 1 und 2.

	Telephon-Nr.
Altman Heinrich, Vikör-Fabrik, Landhausgasse 10 . . . . .	73
Anfricht Ferdinand, Spezereivaren-Handlung, Schloßgasse 24 . . . . .	61
Bankverein, Wiener Expofitur, a) Wechselstube, Alter Markt 14	
b) Privatwohnung des Vorstandes Otto	
Fasal, Schießhausstraße 16 . . . . .	21
Bernacki's Nachfolger Eduard Krögler, Spezereivaren-Handlung, Stephanieustraße 4 . . . . .	62
Betriebsleitung der k. k. priv. Kaschau-Oderberger Bahn, Hoheneggengasse 8 . . . . .	33
Bezirkshauptmannschaft, k. k., Deutschgasse 1 . . . . .	1
Blasch Eduard, k. k. Bezirkstierarzt, a) Bureau	
b) Wohnung, Bahnhofstraße 3 . . . . .	57
Brüll Adolf & Söhne, Expeditionsgeſchäft, Demelpplatz 21 . . . . .	87
Café Zentral (Karl Zimmermann), Demelpplatz . . . . .	10
Czakou Johann, Kunſtſchloſſerei, Feldgasse 1 . . . . .	202 röm. VIII
Demel Leonhard, Dr., Ritter v. Eiswehr, Advokat, Komvitzgasse 6 . . . . .	119
Dostal Albert, Baumeiſter, Feuerwehrgasse 18 . . . . .	29
Drukarnia Tow. domunar., Paul Mitrega, Neustadtg. 9 . . . . .	212 röm. VIII
Eichner Markus, Hausbeſitzer, Steilegasse 8 . . . . .	43
Eisner Hermann, Dampfmühlenbeſitzer, Freiftädterſtraße 61 . . . . .	20
Erzherzog Friedrich'sche Telephon-Zentrale . . . . .	26
" " Kameral-Direktion . . . . .	25
" " Zentral-Molkerei . . . . .	7
" " Bräuhauſ-Verwaltung . . . . .	94
Evangelische Kirchengemeinde, Superintendent Dr. Haase Theodor, Kirchplatz 4 . . . . .	79
Evangelische Kirchengemeinde, Kanzlei, Kirchplatz . . . . .	116
Fabrikdirektion Teschen der Mündus Akt.-Geſ. der Ver. Öſterr. Bugholzfabriken a) Bureau, Schibitz 49	
b) Wohnung des Direktors, Ing. Karl Saworek	101
Fasal Moritz, k. u. k. Hof-Lieferant, Vikör-, Fruchtſäfte- und Sodawasser-fabrik, Sachſenberg 14 . . . . .	64
Fasan Johann, Großmühle, Mühlgraben 8a . . . . .	82
Fischgrund Simon, Sägebeſitzer und Holzhandlung, Felſenſtraße 1 . . . . .	96
Florianek Leopold, Delikateſſen-, Süßfrüchte- und Weinhandlung:	
a) Hauptgeſchäft, Demelpplatz 7	
b) Filiale, Sachſenberg 9 . . . . .	112
Friedrich Karl, Baumeiſter und Ziegeleibeſitzer, Moosgasse 17 . . . . .	45
Friſcher Philipp, Getreidehändler, Silbergasse 1 . . . . .	77
Fulda Friedrich und Eugen, Baumeiſter:	
a) Baukanzlei, Erz. Abrechtsallee 14	
b) Materialdepot in Schibitz	
c) Dampfziegelei in Moſty . . . . .	74
Friedrich Vinzenz, Ofenſetzer, Feldgasse 1 . . . . .	105
Gaſaſtalt, ſtädtiſche, Schießhausſtraße 13 . . . . .	70
Gaszczyk Karl, Karwiner Bierniederlage, Silbergasse 2 . . . . .	53
Gendarmerie-Akt.-Kommando, k. k., Gabrielſtraße 10 . . . . .	109



Giesinger J. Ph. a) Kontor, Sachsenberg 8	
b) Wohnung, Sachsenberg 8	
c) Holzplatz, Schibitz . . . . .	4
Giesinger Emil, Ingenieur, Sachsenberg 15 . . . . .	95
Gierlich G., Riemenfabrik, Schießhausstraße 3 . . . . .	14
Gold L. R., Agentur der Österr. Gasglühlicht Auer, Alter Markt 10 . . . .	41
Goldfinger Heinrich, Agentur und Kommissionsgeschäft, Sachsenberg 23 . .	113
Golleschauer Portlandzementfabrik Gelleschau, a) Direktionsbureau	
b) Kontor . . . . .	86
Gorgosch Gustav, Eisenhandlung, Stephaniestraße 8 . . . . .	69
Górnials Franz Erben, Dampfziegelei, Schibitz . . . . .	102
Grauer Albert, a) Bräuhaus, Schröttergasse	
b) Malzfabrik, Schibitz . . . . .	71
Groß Wilhelm, Dr., Advokat, Töpfergasse 1 . . . . . 208 röm.	VIII
Grünfeld Heinrich, Glashandlung, Stephaniestraße 17 . . . . .	51
Güterbahnhof der Städtebahn (Kaiser Ferdinands-Nordbahn) . . . . .	18
Hahn E., Holzhändler, Nebengasse der Sidoniegasse 6 . . . . .	50
Hartmann Rudolf, Eisen-, Spezerei- und Farbenhandlung, Sachsenberg 32	28
Heller J., Dr., Advokat, Stephaniestraße 13, a) Kanzlei	
b) Chefzimmer . . . . .	17
Heß Roman, Maler, Lackierer und Anstreicher, Bahnhofstraße 7 . . . . .	11
Hirnczirs Karl, Getreidehändler, Deutschegasse 16 . . . . .	84
Horny Anton, Baumeister, Gabrielstraße 22 . . . . .	98
Hotel „Austria“ (Gottfried Strubal), a) Stephaniestraße 25	
b) Hotelstallungen, Lastenstraße . . . . .	68
Hotel „Zentral-Bahnhof“, Bahnhofstraße 13 . . . . .	80
Hüttner Max, Dr., Advokat, Deutschegasse 10 . . . . . 207 röm.	VI
Kamek Ludwig, Baumeister, a) Baukanzlei, Hoheneggergasse 15	
b) Dampfziegelei, Brandeis . . . . .	65
Kamek Ludwig, Baumeister, Ziegelei in Bobref . . . . .	30
Kaschau-Oderberger-Bahn, a) Personenbahnhof	
b) Frachtkassa am Güterbahnhof . . . . .	16
Klein Ignaz, Weingroßhandlung, Deutschegasse 22 . . . . .	23
Kohn Jakob & Josef, Möbelfabrik, Fabrikauerstraße 8 . . . . .	59
Kohn Moriz, Störfabrikant, Deutschegasse 22 . . . . .	6
Kohn Siegmund & Söhne, a) Wohnung, Stephaniestraße 58	
b) Lederfabrik, Mühlgraben 36 . . . . .	5
Kolban Ignaz, Produkten- und Baumaterialiengeschäft, Deutschegasse 20 . .	47
Kolban Josef, Bau- und Kunstschlosser, Mühlgraben 6 . . . . .	8
Kolodziejczyk Adam, Eisenhandlung, Hauptagentschaft der Riunione	
Adriatica, Demelplatz 3 . . . . .	3
Konczakowski J., Eisenhandlung, Demelplatz 19 . . . . .	89
Konvent der Barmherzigen Brüder, a) Krankenhaus, Klosterplatz 1	
b) Čákt Johann, Dr., Ordinaris, Alter Markt 4 . . . . .	31
Konvent der Borromäerinnen, a) Pförtenzimmer, Prutekagasse 1	
b) Kefomvalesszenten- und Wirtschaftsgebäude, Friedekstraße . . . . .	36
Kordač Johann, Dr., Advokat, Scherschuitgasse 5 . . . . .	37
Kotncz Eduard, Elektrotechniker, Sachsenberg 6 . . . . . 205 röm.	VI
Krankenhaus der Elisabethinerinnen:	
a) Pförtenzimmer im Spital, Feldgasse 13	
b) Matasek Edmund, Dr., Primarius, Deutschegasse 5 . . . . .	60



Krankenhaus, schlesisches, Verwaltungs-Kanzlei, Bielefelderstraße 4 . . . . .	35
Kreisgericht, k. k., Mariengasse 2 . . . . .	76 a
Kreisgerichts-Präsidium, Kanzleidirektion . . . . .	76 b
Krisch Richard, a) Glashandlung, Stephaniestraße 21 . . . . .	
b) Filialglashandlung, Brutekgasse 8 . . . . .	12
Kußer & Cie., k. u. k. Hof-Vieferanten, Papierniederlage, Buchdruckerei und Geschäftsbücher-Fabrik, a) Demelpfatz 4 . . . . .	
b) Fabrik, Schießhausstraße 22 . . . . .	63
Landwehr-Infanterie-Regiment, k. k., Teschen Nr. 31, . . . . .	
a) k. k. Offiziersinspektionszimmer, Objekt XIII . . . . .	
b) Marodenabteilung, Objekt XV . . . . .	
c) Landwehr-Stabsgebäude, Objekt I . . . . .	40
Ledochowski Heinrich, Saybuscher Bierdepot, Theresienstraße 19 . . . . .	92
Leichenbestattungsanstalt „Concordia“, Inhaber Georg Skudzyk, Bobrefergasse 3 . . . . .	103
Lewak Robert, Baumeister, Erz. Albrechtsallee 11 . . . . .	75
Lewak Robert, Baumeister, Wagenfabrik Schibitz, Fabriksgasse . . . . .	39
Machatschek Franz, Lithogr., Buch- und Steindruckerei, Brutekg. 10, 201 röm. VI . . . . .	
Mandl Max, Kolonialwaren, Mehl- u. Salzgesch., Stephaniestr. 57, 206 röm. VIII . . . . .	
Marcinek Anton jun. (Wirtschaft Weinberg), Teschen, Freistädter Vorstadt 43 . . . . .	206 röm. VI
Matter Alfons, Ziegelwerksbesitzer, a) Kontor und Wohnung, Willenstraße 13 . . . . .	
b) Ziegelfabrik, Koppitz . . . . .	81
Meinl Julius, Wien, Filiale Teschen, Stephaniestraße 13 . . . . .	120
Meyer & Raschka, vorm. Hofbuchhandlung Prochaska, Demelpfatz 6 . . . . .	107
Neue Schlesische Zeitung, Herausgeber Jakob Reichmann, Oberring 11 . . . . .	106
Neugebauer Adolf, Agentur, Friedrichstraße 38 . . . . .	72
Niemietz Paul, F. Pohlner's Nachf., Fabrikbesitzer, Lastenstraße 20 . . . . .	111
Nossel Josef, Baumeister, Kronpr. Stephaniestraße 56 . . . . .	88
Oczko Karl, Maler und Anstreicher, Neustadtgasse 15 . . . . .	221 röm. VI
Österreich. Berg- und Hüttenwerks-Gesellschaft . . . . .	
a) Berg-Direktion . . . . .	54
b) Zentral-Direktion . . . . .	55
c) Kommerzielles Bureau . . . . .	56
Pfeifer Karl, Uhrmacher u. Juwelier, Kronpr. Stephaniestraße 33, 204 röm. VIII . . . . .	
Pittel & Brausewetter, Hoheneggergasse 15 . . . . .	46
Pientka Josef, Baumunternehmer und Fiakerbesitzer, Freistädterstr. 45 . . . . .	34
Podesak Josefina, Hausbesitzerin, Steilegasse 8 . . . . .	43
Post- und Telegraphenamt Teschen, I., k. k. . . . .	
Amtsvorstand . . . . .	153
Kassaabteilung . . . . .	154
a) Briefpostabgabe . . . . .	
b) Brief- und Fahrpostabgabe . . . . .	155
c) Fahrpostabgabe . . . . .	49
Presser Gustav, Prokurist, Schulweg 5 . . . . .	221 röm. VIII
Presser Moritz, a) Kontor, Deutschegasse 26 . . . . .	
b) Wechselstube, Deutschegasse 26 . . . . .	
c) Wohnung, Deutschegasse 26 . . . . .	
d) Wirtschaft, Bobref . . . . .	52
Prochaska Karl, k. u. k. Hofbuchdruckerei, Sachsenberg 1 . . . . .	
a) Redaktion der Silesia . . . . .	
b) Administration der Silesia . . . . .	58



Providentia, Allgemeine österr. Versicherungsgesellschaft, Wien, Inspektor Demel Franz, Landhausgasse 14 . . . . .	97
Rettungsstation, Feuerwehrgasse 7 . . . . .	24
Robitschek Al., Handelsagentur, Hafnergasse 15 . . . . .	222 röm. VIII
Rosenthal Leo, Plakatierungs-, Dienstmanns- u. Reinigungs-Institut, Prutek- gasse 29 . . . . .	110
Schindler Josef, erzh. Kammer-Lieferant, Flaschenbier-Export, Stephaniestr. 54 . . . . .	19
Schramek Hermine, Spezerei- u. Kolonialwarenh., Stephaniestr. 46 . . . . .	204 röm. VI
Schwarz Jakob, Dampfziegelei, Allod.-Ellgoth . . . . .	78
Silberstein Jacques, Kaufmann, Demelplatz 8, a) Wohnung b) Geschäft . . . . .	42
Skafit Gebrüder, Mosty bei Teschen Nr. 42, Baumschule, Sämereien, Düngemittel und Ökonomie . . . . .	9
Skriwanek Johann, Möbelfabrik, Schloßgasse 16 . . . . .	114
Skrobauek J., Eisenhandlung und Wechselgeschäft, Demelplatz 5 . . . . .	15
Spitzer Ignaz, Tuchfabrikniederlage, Stephaniestraße 15 . . . . .	66
Spitzer S., Likör- u. Rumfabrik, Kaffee-, Tee- u. Rumimport, Demelplatz 16 . . . . .	27
Spitzer Nathan, Expéditeur, Sachsenberg 18 . . . . .	104
Stadtgemeinde Teschen, a) städt. Sekretariat, Demelplatz 2 b) Polizeikanzlei, Demelplatz 2 . . . . .	85
Stadtgemeinde Teschen, a) Polizeiwachstube, Demelplatz 1 b) Zentralfriedhof . . . . .	83
Stadtgemeinde Teschen, a) Stadtbauamt, Demelplatz 2 b) Kanzleigebäude, vorm. erzherz. Holzplatz c) Gasthaus beim Schlosse Konstant d) Wasserleitungs-Aufsicht der Stadt Teschen in Obrzychowitz Nr. 167 . . . . .	91
Stadtgemeinde Teschen, Schlachthofanlage (Kesselhaus) . . . . .	13
Städtisches, a) Löschdepot, Feuerwehrgasse 5 b) Erzherzog Friedrich-Kaserne, Offiziers-Inspektionszimmer des f. u. f. Inf.-Regt. Erzherzog Karl Nr. 3 c) Erzherzog Friedrich-Kaserne, Wohnung des Gebäudeaufsehers . . . . .	32
Stamberger Jakob, Fuhrwerksbesitzer, Silbergasse 1 . . . . .	221 röm. IV
Stufz Sigmund, f. u. f. Hof- und Kammerbuchhandlung, Stephanie- straße 4 . . . . .	90
Telephonbetriebsleitung für Anzeigen über Störungen, Wünsche u. Be- schwerden . . . . .	48
Teschner Sparkasse, Demelplatz 10 . . . . .	100
Teschner Volksbank, Silbergasse 1 . . . . .	2
Weißberger's Ad. Nachf., Kaufmann, Schloßg. 6 u. Mühlgr. 1 . . . . .	205 röm. VIII
Weidlich Moriz, Dampfbackerei, Neustadtgasse 19 . . . . .	118
Zuckermandel Gottlieb, Gemischwarenhdlg., Sachsenberg, Hafnergasse 2 . . . . .	115

## Benützung der Telephonanlagen in Notfällen.

In Notfällen, bei Feuers- oder Wassergefahr oder sonstigen Elementarereignissen, bei anderen öffentlichen Unglücksfällen, bei Angriffen auf die Sicherheit der Person oder des Eigentums, ist die Benützung der Telephonanlagen zu Notsignalisierungen und zur Herbeirufung der Organe der öffentlichen Sicherheit frei von der Entrichtung von Gebühren und dürfen die Telephonanlagen ausnahmsweise auch außerhalb der normalen Zeit in Anspruch genommen werden.

Eine Angabe der Telephonnummer ist in diesen Fällen nicht notwendig.





# Notizen







Demelpatz.

## II. Behörden und Ämter

öffentliche und Privat-Institute, Unterrichts-, Humanitäts- und  
Verkehrs-Anstalten, Vereine.

### Civilbehörden und Ämter.

Gemeindevertretung der Stadt Teschen.

Demelpatz 2.

Bürgermeister: Dr. Rutowski Rudolf,  
Landtagsabgeordneter, Advokat, erzh. z.  
Rechtsanwalt, Ritter des Kronen-Ordens  
III. Klasse.

Gemeinderäte: Struhar Joh., Privatier.  
Bartha Franz, Hausbesitzer.  
Bernagiel Karl, kais. Rat.  
Passet Franz, Hausbesitzer.

Ausschußmitglieder:

Alscher Rudolf, k. k. Realschuldirektor.  
Andres Karl, k. k. Landesgerichtsrat.

Gieslar Georg, Ökonomiebesitzer.

Eben Siegmund, k. k. Oberkontrollor.

Fasal Moriz, k. u. k. Hof-Lieferant, Vitor-  
und Sodawasser-Fabrikant.

Fizek Ferd., Handelskammer-Rat, Kaufm.  
Grauer Emil, Malz-Fabrikant.

Hartmann Rudolf, Kaufmann u. Hausbes.

Dr. Hinterstoßer Hermann, Direktor und  
Primarius des schles. Krankenhauses.

Kallina Ludwig, erz. Brauerei-Verw. i. P.

Kameß Ludwig, Baumeister.

Karell Armand, kais. Rat, k. k. Direktor  
der Lehrerbildungsanstalt.

Klein Josef, Inspektor und Stations-Chef  
der K.-D. Eisenbahn, viritstimmberechtigt.



Krögler Eduard, Kaufmann.  
 Matter Alfons, Ziegeleibesitzer.  
 Bayer August, erzh. Kameral-Direktor.  
 Presser Moriz, Ökonomiebesitzer.  
 Prochaska Karl, k. u. k. Hofbuchdrucker.  
 Dr. Pustowka Johann, k. k. Bezirksarzt.  
 Rosenfeld Max, k. k. Schulrat.  
 Erb Franz, k. k. Baurat.  
 Tugendhat Adolf, Löffelfabrikant.  
 Wojnar Johann, Ziegelfabrikant.  
 Wotke Emil, Kammer-Rat, Goldarbeiter.  
 Zwieler Karl, Restaurateur.

### Gemeindevorstand der Stadt Teschen.

Demelpfatz 2.

Bürgermeister: Dr. Bukowski Rudolf,  
 Ritter des Kronen-Ordens III. Klasse.

Bürgermeister-Stellvertreter:  
 Struhál Johann.

### Gemeinderäte:

Bernagel Karl, kais. Rat.  
 Bartha Franz.  
 Passel Franz.

### Beamte und Funktionäre:

Brevinski Karl, Amtsdirektor.  
 Brevinski Bruno, Kassa-Kanzlist.  
 Boháč Johann, Bauverwalter.  
 Čížek Ferdinand, Kassier.  
 Dalf Markus, Stadt-Oberingenieur, behördl. autoris. Bau-Ingenieur.  
 Dr. Doryk Roman, Schularzt.  
 Gabler Karl, Schlachthaus-Adjunkt.  
 Dr. techn. Hulek Leonhard, Stadt-Oberingenieur, behördl. autor. Bau-Ingenieur.  
 Dr. Karel Walter, Stadtphysikus.  
 Dr. Kohn Alois, kais. Rat und Stadtarzt.  
 Dr. Mentel Guido, Stadtarzt.  
 Kopian Karl, städt. Schwimmmeister.  
 Kowarik Albert, Polizei-Kommissär.  
 Biska Johann, Kanzlist.  
 Mitter Eduard, Stadt-Sekretär.  
 Mraz Johann, Gasmeister.  
 Sieršch Engelbert, Stadt-Tierarzt.  
 Stwiertnia Georg, Kanzlist.  
 Svoboda Franz, Kassa-Kontrollor.  
 Schmid Heinrich, Kanzleigehilfe.

Kuchejda Josef, Kanzleigehilfe.  
 Augustin Franz, Offiziant.  
 Hamerla Franz, Kanzleidiener.  
 Supik Franz, "  
 Goralczyk Franz, "  
 Bortlik Franz, "  
 Pustowka Johann, "

### Armenkommission der Stadt Teschen.

Vorsitzender: Dr. Bukowski Rudolf,  
 Ritter des Kronen-Ordens III. Klasse.

### Mitglieder:

Bialek Ludwig, Hausbesitzer.  
 David Johann, Hausbesitzer und Elektrotechniker.  
 Dittrich Richard, Hausbesitzer.  
 Dr. Kohn Alois, prakt. Arzt.  
 Kowarik Albert, Polizei-Kommissär.  
 Kuchejda Ladislaus, Hausbesitzer und Restaurateur.  
 Dr. Mentel Guido, prakt. Arzt.  
 Morcinek Georg, Privatier.  
 Palluch Wilhelm, Hausbesitzer.  
 Raschka Adam, Hausbesitzer.  
 Rigoli Heinrich, Hausbesitzer.  
 Scholtis Karl, jun., Hausbesitzer und Färbermeister.  
 Sifora Johann, Monfg., f.-b. Rat und Pfarrer in Teschen.  
 Spiegel Arnold, Hausbesitzer.  
 Wotke Emil, Hausbesitzer und Handelskammer-Rat.  
 Zagóra Paul, Hausbesitzer und Gärtner.

### In der Verwaltung der Stadtgemeinde stehende Anstalten und Institute.

#### a) Städtisches Bauamt.

Dalf Markus, Stadt-Oberingenieur, behördl. autoris. Bau-Ingenieur und Geometer.  
 Dr. techn. Hulek Leonhard, Stadt-Oberingenieur, behördl. autor. Bau-Ingenieur und Geometer.  
 Boháč Johann, Bauverwalter.  
 Raschka Johann, Bauzeichner.  
 Zacha Alois, Wirtschaftler.  
 Goralczyk Franz, Kanzleidiener.



## b) Städt. Gasanstalt.

Technischer Leiter: Stadt-Oberingenieur  
Dalf Markus.

Buchführer: Czysz Ferdinand.

Gasmeister: Wraz Johann.

## c) Städt. Wasserwerk.

Technischer Leiter: Stadt-Oberingenieur  
Dr. techn. Hulek Leonhard.

Obermonteur: Mitschke Engelbert.

## d) Stadtphysikat.

Leiter: Stadtiarzt Dr. Marell Walter.

Hilfsorgan: Sanitätswachm. Broda Andreas.

## e) Städt. Schlachthaus.

Leiter: Stadt Tierarzt Siersch Engelbert.

Schlachthaus-Adjunkt: Gabler Karl.

Maschinist: Plehnigk Franz.

f) Städt. Zentral-Arbeits-  
werkstätte.

Technischer Leiter: Stadt-Oberingenieur  
Dalf Markus.

Werkmeister: Schubert Max.

## g) Städt. Schwimmschule.

Schwimmeister: Kogian Karl.

## Städtische Polizeiwache.

1 Polizei-Kommissär, 2 Polizeiwachmeister,  
1 Oberwachmann und 28 Polizeiwachleute.  
Polizeiwachstuben befinden sich am Demel-  
platz Nr. 1 und am Sachsenberg Nr. 20.

## K. k. Bezirkshauptmannschaft.

Deutsegasse 1.

Sirafek Artur, k. k. Landesregierungsrat  
u. Leiter der k. k. Bezirkshauptmannschaft  
Zurawski Sigismund, k. k. Bezirkskommissär.  
Rothe Ottokar, k. k. Bezirks-Kommissär.  
Dr. Dolanski Leo, Ritter von, Konzepts-  
Praktikant.  
Dr. Pöger Josef, k. k. Landesregierungs-  
Konzepts-Praktikant.  
Dr. Pušková Johann, k. k. Bezirksarzt.  
Wlasch Eduard, k. k. Bezirkstierarzt.

Seidel Silvester, k. k. Bezirkssekretär.

Kopka Franz, k. k. Landesregierungs-  
Ranzlist.

Srb Franz, k. k. Baurat.

Eichler Hugo, k. k. Ober-Ingenieur.

Korzinik Max, k. k. Bauadjunkt.

Kaulich Anton,

Seibert Josef, k. k. Straßenmeister.

Appel Ernst,

Dostal Josef, k. k. Bezirks-Schulinspektor.

Depetris Karl, k. k. Landwehr Evidenz  
Offizial.

Blech Stephan, Kanzlei-Offiziant.

Niebel Franz Alois,

Brustmann Josef, Kanzleihilfe.

Peuchel Josef,

Morawek Gustav,

Gluth Rudolf,

Gluth Johann, Amtsdienner.

## K. k. Bezirks-Schulrat.

Deutsegasse 1.

Vorsitzender: Leiter der Bezirkshaupt-  
mannschaft: Sirafek Artur, k. k. Landes-  
regierungsrat.

Vorsitzender-Stellvertreter: Do-  
stal Josef, k. k. Bezirks-Schulinspektor.

## Mitglieder:

Sikora Johann, Monsg., s.-b. Rat und  
Pfarrer in Teschen.

Dr. Bindor Johann, evang. Pfarrer in  
Teschen.

Dr. Leindörfer Adolf, k. k. israel. Religions-  
Professor und Rabbiner in Teschen.

Marell Armand, kais. Rat u. k. k. Direktor  
der Lehrerbildungsanstalt in Teschen.

Hoffmann Anton, k. k. Bezirks-Schulinspektor  
in Friedek.

Kowala Andreas, Oberlehrer in Niedeck.

Dr. Binkowski Rudolf, schles. Landtags-  
abgeordnete, Bürgermeister und Advokat  
in Teschen.

Londzin Josef, k. k. Religionsprofessor und  
Reichsratsabgeordnete in Teschen.

Wichejda Franz, evang. Pfarrer in Rawsi.

Teper Andreas, Grundbes. in Nieder Zukan.

Bajac Johann, Gemeindevorsteher in Dgro-  
dzon.

Zwilling Hans, Landtagsabgeordnete und  
Bürgermeister in Zabunkau.



**Orts-Schulrat.**

Demelpfatz 2.

Vorsitzender: Dr. Bufowski Rudolf,  
Mitter des Kronen Ordens III. Klasse.

Vorsitzender-Stellvertreter: Karel  
Armand, k. k. Regierungsrat, Direktor  
der Lehrerbildungsanstalt.

**Mitglieder:**

Bernagid Karl, kais. Rat und Privatier.  
Kallina Ludwig, Bräuhäusverwalter i. B.  
Dr. Leimbörfer Adolf, k. k. israel. Religions  
Professor und Rabbiner.

Dr. Pindör Johann, evang. Pfarrer.

Sikora Johann, Mousg., Pfarrer und Erz  
priester.

Wotke Emil, Handelskammerrat, Goldarb.  
und Hausbesitzer.

Zebisch Hermann, Bürgerschuldirektor.

Littera Alexander, "

Schonowski Franz, "

Skulina Josef, Fachlehrer.

Wilowitzki Leopold, Oberlehrer.

Eppich Josef, "

Hadle Johann, "

Jober Karl, "

Hussat Karl, "

Postelnik Johann, "

Rybka Josef, "

Tyrna Karl, "

Widenka Leopold, "

Schriftführer: Brevinski Karl, Amts-  
direktor.

**Bezirksstraßenausschuß.**

Schmerlinggasse 2.

Obmann: Mentel Gustav, Privatier in  
Teschen.

Obmann-Stellvertreter: Steffal  
Franz, Sektionsleiter und Inspektor der  
Raschau Oderb. Eisenbahn in Teschen.

**Mitglieder:**

Kontisch Anton, Baumeister in Teschen.

Passek Franz, Gemeinderat und Hausbe-  
sitzer in Teschen.

Dembou Georg, erz. Ober-Ingenieur.

Erb Franz, k. k. Bauvat in Teschen.

Teper Andreas, Grundbesitzer in Zusan.

Straßenmeister: Drel Eduard.

**K. k. Eichamt.**

Rathausgasse 2.

Vorsteher: Seidel Sylvester, k. k. Bezirks-  
sekretär.

Eichmeister, k. k.: Alexander Johann

**K. k. Evidenzhaltung des Grundsteuer-  
Kataliters.**

Deuthegasse 1.

Kosmik Josef, k. k. Obergemeter.

**K. k. Finanz-Inspektorat.**

Sachsenberg 3.

Schneider Ferdinand, k. k. Finanzrat.

Dr. Ehrenfreund Siegfried, k. k. Finanz  
Kommissär.

Bude Paul, k. k. Konzepts-Praktikant.

Relhiesel Karl, k. k. Inspektor.

Eben Siegmund, k. k. Ober-Kontrollor.

Kolac Alois, k. k. Rechnungs-Offizial.

Stefan Johann, k. k. Kanzlist.

Kleibl Robert, k. k. Finanzwach-Respizient.

Dorda Paul, Kanzlei-Offiziant.

Arleth Ludwig, Kanzlegehilfe.

Sedlak Anton, "

Kocian Josef, k. k. Amtsdienner.

**K. k. Finanzwach-Abteilung.**

Demelpfatz 17.

Spieler Franz, k. k. Finanzwach Ober-  
respizient.

Domlnvil Franz k. k. Finanzwach-Respizient.

Alt Josef, k. k. Finanzwach Respizient.

Lach Johann, k. k. Finanzwach Oberaufseher.

Slowiaczek Paul, "

Koppa Johann, "

Koslowski Karl, "

Musiol Emil, "

**K. k. Finanzwach-Kontrolls-Bezirks-  
leitung.**

Demelpfatz 17.

Brachtel Gustav, k. k. Finanzwach-Kommissär.

Werbizki Karl, "



**K. k. Hauptzollamt.**

Demelpfatz 17.

Pilat Franz, k. k. Zoll-Inspektor.  
 Domes Franz, k. k. Zoll-Revident.  
 Marusarz Jakob, k. k. Zoll-Assistent.  
 Siwiy Emil,  
 Sedlat Rudolf, k. k. Zoll-Praktikant.  
 Kittel Karl, k. k. Finanzwach-Oberaufseher.  
 Krol Josef, Aushilfsdiener.

**K. k. Hauptsteuer- und Depofitenamt.**

Mariengasse 2.

Czerny Josef, k. k. Steuer-Oberverwalter  
 und Chef des k. k. Steueramtes.  
 Winkelmann Albert, k. k. Steuer-Verwalter.  
 Pelitz Wilhelm,  
 Willicky Josef, k. k. Steuer-Offizial.  
 Richtarsky Josef,  
 Koziel Adolf, k. k. Steuer-Assistent.  
 Augustin Eduard,  
 Krysta Ludwig,  
 Leuthmeier Felix,  
 Pohl Erich,  
 Stejskal Hubert,  
 Petersek Johann,  
 Smutny Franz,  
 Dczko Karl,  
 Mikler Karl,  
 Sikora Johann, k. k. Steuer-Praktikant.  
 Tuncapky Franz, k. k. Steueramts-Diener.  
 Wilezynski Jakob, k. k. Aushilfsdiener.  
 Matter Ferdinand, Kanzlei-Gehilfe.  
 Buzek Paul,  
 Zahradnik Georg, Steuer-Exekutor.

**K. k. Steuer-Referat.**

Schmerlinggasse 2.

Scholtis Artur, k. k. Finanzrat.  
 Sommer Alfred, k. k. Finanz-Kommissär.  
 Pawlita Anton, k. k. Finanz-Konzipist.  
 Seehoff Alfons, k. k. Steuer-Verwalter.  
 Mentel Gustav, k. k. Steuer-Assistent.  
 Kuhn Ernst,  
 Czupla Johann, Kanzlei-Offiziant.  
 Koneczny Rudolf,  
 Gutchala Viktor, Kanzlei-Gehilfe.  
 Bajonc Paul, Aushilfsdiener.

**K. k. Bezirksgericht.**

Mariengasse 2.

Schwarz Albrecht, k. k. Landesgerichtsrat  
 und Leiter des Bezirksgerichtes.  
 Dr. Grodynski Andreas, k. k. Gerichts-  
 Sekretär.  
 Dr. Melcher Karl, k. k. Gerichts Sekretär.  
 Fizia Emil,  
 Fresl Friedrich,  
 Janisch Oswald,  
 Langer Otto, k. k. Kanzlei-Vorsteher.  
 Krzyzanek Georg, k. k. Grundbuchsführer.  
 Gallo Josef, k. k. Kanzlei Ober-Offizial.  
 Prichistal Augustin, Kanzlei-Offizial.  
 Panacek Josef,  
 Hill Anton,  
 Poloczek Anton,  
 Vogel Josef, k. k. Amtsdienier.  
 Bonczek Johann,  
 Wiarka Johann,  
 Szczyrbowski Franz,

**K. k. Kreisgericht.**

Harbich Emanuel, k. k. Kreisgerichts-  
 Präsident u. Kanzlei-Instruktor, Ritter  
 des Franz Josef-Ordens.  
 Andres Karl, k. k. Kreisgerichts-Vizepräsident,  
 Ritter des Franz Josef-Ordens.  
 Stanko Emil Alexander, k. k. Ober-Landes-  
 gerichtsrat.  
 Dr. Gazda Ludwig, k. k. Ober-Landes-  
 gerichtsrat.  
 Kaufler Jakob, k. k. Landesgerichtsrat.  
 Dr. Barta Valentin,  
 Berger Wilhelm,  
 Radocki Karl Ferdinand,  
 Kaláb Josef,  
 Eisenberg Anton,  
 Arnold Alfred,  
 Hochelber Albert,  
 Zwieb Franz, k. k. Gerichts-Sekretär.  
 Dr. Dröckler Arnold,  
 Dr. Rohu Karl, k. k. Gerichts-Adjunkt.  
 Klein Johann, k. k. Austultant.  
 Mensik Johann,  
 Horak Franz,  
 Chmelar Johann,  
 Konvalinka Jaroslav,  
 Balsa Franz,  
 Dr. Koller Max,



Dr. Zoll Rudolf, k. k. Auskultant.  
 Stachowetz Rudolf, "  
 Moskor Johann, "  
 Heinrich Karl, k. k. Kanzlei-Direktor.  
 Kobiela Franz, k. k. Grundbuchsführer.  
 Majeranowski Robert, k. k. Kanzlei-Offizial.  
 Raschyt Franz, "  
 Lang Anton, "  
 Kowala Paul, "  
 Auerbach Bertold, "  
 Scherz Karl, k. k. Kanzlist.  
 Grylewicz Ladislaus, "  
 Kubiga Josef, "  
 Miarka Gustav, "  
 Resse Josef, "  
 Rothenstreich Emanuel, "  
 Sutter Karl, "  
 Ulrich Eduard, "  
 Kielkowski Heinrich, "  
 Kopidol Josef, "  
 Wienert Emil, k. k. Amtsdienner.  
 Wojnar Paul, "

#### K. k. Grundbuchsamt.

Mariengasse 2.

Kobiela Franz, k. k. Grundbuchsführer des  
 k. k. Kreisgerichtes.  
 Krzyzanek Georg, k. k. Grundbuchsführer  
 des k. k. Bezirksgerichtes.

#### K. k. Staatsanwaltschaft.

Mariengasse 2.

Dr. Gastheimb Karl, Freiherr von, k. k.  
 Landesgerichtsrat u. Staatsanwalt.  
 Dr. Bransa Miloš Robert, k. k. Staats-  
 anwalt-Substitut.  
 Wanka Theodor v. Lenzenheim, k. k. Staats-  
 anwalt-Substitut.  
 Dr. Binkowski Erwin, k. k. Staatsanwalt-  
 Substitut.  
 Dr. Swaton Max, k. k. Gerichts-Adjunkt.  
 Turza Johann, k. k. Kanzlei-Offizial.  
 Jarosf Georg, "  
 Liszka Paul, "  
 Cholewa Franz, Kanzlei-Gehilfe.  
 Macura Karl, Aushilfsdienner.

#### Gefängnishaus.

Mariengasse 2.

Kaláb Josef, k. k. Landesgerichtsrat, Haus-  
 Kommissär.  
 Zwiab Franz, k. k. Gerichts-Sekretär als  
 Untersuchungsrichter.  
 Kobiela Franz, Grundbuchsführer betraut  
 mit der Leitung der Gefängnisaufsicht.  
 Majeranowski Robert, k. k. Kanzlei-Offizial.  
 Zweischer Josef, k. k. Gefängnis-Aufsicher  
 und Kerkermeister-Stellvertreter.  
 Hohn Josef, k. k. Gefängnis-Oberaufseher  
 und Maschinenvärter.  
 Nowak Anton, Gefängnis-Oberaufseher.  
 Pieczonka Vinzenz, "  
 Nowak Josef, k. k. Gefängnis-Aufsicher.  
 Harol Alois, "  
 Moschek Johann, "  
 Römer Simon, "  
 Otčenášek Johann, "  
 Molin Paul, "  
 Stryja Johann, "  
 Klein Otto, "  
 Matulík Gottlieb, "  
 Ziala Andreas, "  
 Przybilla Karl, "  
 Možíšek Viktor, Aushilfs-Gefängnis-Aufsicher.  
 Szczeniński Johann, "  
 Kaleta Paul, "

#### K. k. Post- und Telegraphenamt.

Teich 1, Demeßplatz 11 (Stadt).

Košchakty August, k. k. Ober-Postverwalter.  
 Burda Anton, k. k. Post-Kontrollor.  
 Ulrich Konrad, k. k. Ober-Post-Offizial.  
 Jelinek Jakob, "  
 Turzanowski Johann, k. k. Post-Offizial.  
 Hoffmann Franz, "  
 Parabeis Adolf, "  
 Musil Adalbert, "  
 Kuczek Heinrich, "  
 Monné József, "  
 Uhl Franz, k. k. Post-Assistent.  
 Grylewicz Roman, "  
 Gabszdieł Rudolf, "  
 Bergmann Karl, "  
 Piontek Eduard, "  
 Ehrlich Ferdinand, "  
 Krystinar Bohuslav, | k. k. Post-Offi-  
 Heißiger Hubert, | zianten.



Vávra Franz,	
Svarný Karl,	
Slezák Willibald,	†. †. Post-Offi-
Viela Robert,	zianten.
Zyla Johann,	
Pustelnik Heliodor, †. †. Post-Aspirant.	
Havlicek Eduard,	"
Kristinus Josefina,	
Wienzil Jda,	†. †. Post und
Kunze Josefina,	Telegraphen-
Schorn Marie,	Manipulantinnen.
Thuma Gabriele,	
Nowak Robert, †. †. Post-Unterbeamte.	
Wymetalik Johann,	"
Vilek Franz,	"
Hofner Adols,	"
Beck Jakob, †. †. Postamts Expedient.	
Korbas Josef,	"
Hofner Franz,	"
Brvý Ferdinand,	"
Geißler Karl,	"
Málek Josef,	"
Böschinger Anton, †. †. Telegraphenleitungs-	
Aufseher.	
Bregin Alo, †. †. Telegraphenleitungs-	
Aufseher.	
Matloch Johann, †. †. Postamtsdiener.	
Bojda Adam, †. †. Postamtsdiener.	
Sikora Georg,	"
Kabus Anton,	"
Tesárek Franz, Monteur.	"
Zielina Josef, †. †. Postamtsdiener.	
Spach Karl,	"
Studenski Heinrich,	"
Kohutek Franz,	"
Kakowski Paul,	"
Kettik Franz,	"

Niemiež Johann, †. †. Postamtsdiener.	
Stypper Josef,	"
Wißgott Karl,	"
Gizicki Ladislans, Postaus Hilfsdiener.	
Kocurek Leo,	"
Wenznarowski Paul,	"
Hábel Martin,	"
Czyż Georg,	"
Matěška Ignaz,	"
Jurša Karl,	"
Klimeš Matthias,	"

### K. k. Post- und Telegraphenamt.

Teichen 2 (Bahnhof).

Groß Anton, †. †. Post-Verwalter.	
Gerlich Johann, †. †. Post-Ober-Offizial.	
Pivko Georg, †. †. Post-Assistent.	
Dvoráček Anton, †. †. Post-Offiziant.	
Baier Friedrich,	"
Kováč Ferdinand,	"
Pustowka Josef, Post-Aspirant.	
Roth Rudolf,	"
Hewig Robert, †. †. Postamtsdiener.	
Zientek Johann,	"
Strzelek Konrad,	"
Kužki Josef,	"
Swieder Paul,	"
Wojnar Josef, Postaus Hilfsdiener.	
Kalyta Johann,	"
Hubatsch Alois,	"

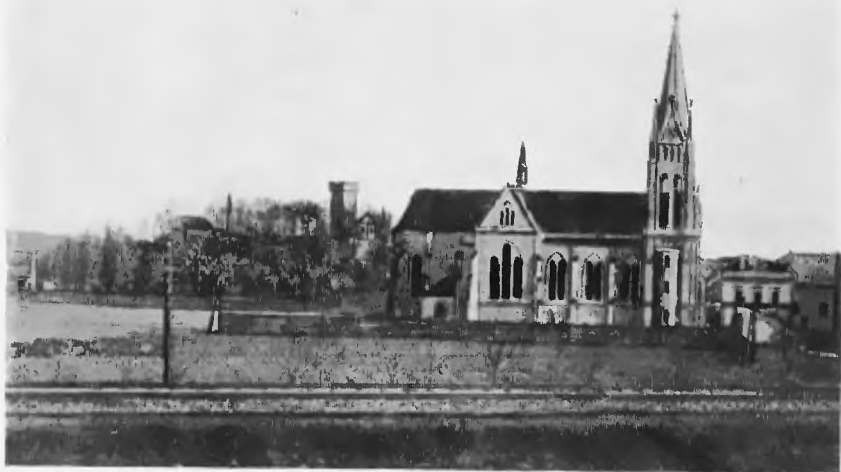
### K. k. Postkastamt.

Demelplatz 11.

Pustelnik Heliodor, Poststallhalter.	
--------------------------------------	--







Herz Jesu-Kirche.

## Kirchliche Behörden und Ämter.

### A) Katholische Kirche.

Fürstbischöfliches General-Vikariat.

Pfarrplatz 2.

Fürstbischöflicher General-Vikar: Rokek  
Georg, Komtur des Franz Josef-Ordens,  
insul. Prälat und Pfarrer in Freistadt.

Bistums-Kanzler: Franz Kaluza.

P. Vogel Albert, Altarist und Protokoll-  
führer.

Geistliches Ehegericht.

Rokek Georg, f.-b. General-Vikar, insul.  
Prälat und Pfarrer in Freistadt.

Sifora Johann, Monsg., Erzpriester und  
Pfarrer in Teschen.

Kuczera Andreas, Erzpriester und Pfarrer  
in Friedek.

Morón Peter, Erzpriester und Pfarrer in  
Jstebna.

Pfarramt.

Pfarrer und Erzpriester: Monsg. Sifora  
Johann.

Oberkaplan: Bierski Ludwig.

Kaplan: Kasperlik Wilhelm.

" Milit Johann.

Kooperator: Szyszkowicz Felix.

Kirchendiener: Bullik Theodor.

### B) Evangelische Kirche.

Mähr.-schles. Superintendential-  
Kanzlei.

Kirchplatz 4.

Dr. Haase Theodor, mähr.-schles. Super-  
intendent.

Pfarramt.

Kirchplatz 8.

Dr. Haase Theodor, Pfarrer.



Zlil Arnold, Pfarrer.  
Dr. Pindór Johann, Pfarrer.  
Kubaczka Georg, Pfarrer.

### Presbyterium.

Dr. Pindór Johann, Vorsitzender.  
Kurator: Karell Armand, k. k. Rat und  
Direktor der Lehrerbildungs-Anstalt in  
Teschen.  
Kassier: Buzek Johann, Kaufm. in Teschen.

### Presbyterial-Kanzlei.

Kirchplatz 6.

Macura Andreas, Sekretär.

## C) Israelitische Kultusgemeinde.

### Gemeindevorstand.

Amtslokal: Tempelgasse 6.

Tempel-Vorsteher u. Vorsitzender: Glesinger  
J. Ph.

Vorsitzender-Stellvertreter: Egenbhat Adolf.

### Vorstandsmitglieder.

Fasal Moriz.  
Dr. Kohn Alois, kais. Rat.  
Presser Moriz, auch Friedhofs-Vorsteher.

### Ausschuß-Mitglieder.

Altman Simon, Hausbesitzer.  
Silberstein Jacques, kais. Rat, zugleich Kassier.  
Fränkel Heinrich (Zablunkau).  
Dr. Hüttner Max, Advokat.  
Altman Heinrich.  
Königstein Ludwig, Hausbes. u. Kaufmann.

Eisner Samuel, Kaufmann (Trzynitz).  
Dr. Friedmann Konrad, prakt. Arzt.  
Zuckermann Gottlieb, Kaufm. u. Hausbes.  
Borger Jakob, Kaufmann (Trzynitz).  
Mandl Max, Kaufmann u. Hausbesitzer.

### Rabbinat.

Dr. Leimbörfer Adolf, Rabbiner u. k. k. Prof.  
Gutmann Joachim, Religionslehrer.  
Hahn Adolf, Sekretär.

### Funktionäre der israel. Kultus- gemeinde.

Oberkantor: Boborski Wolfgang.  
Kantor: Hahn Adolf.  
Tempeldiener: Lubelski Moriz.

### Kirchenbau-Konkurrenz-Komitee in Teschen.

Amtslokal: Demelplatz 1.

Obmann: Dr. Demel Leonhard, Ritter  
von Elzwehr, Ritter des Kronen-Or-  
dens III. Klasse.

### Mitglieder.

Bartha Franz, Gemeinderat und Privatier  
in Teschen.  
Branny Andreas, Grundbesitzer in Bobrek.  
Jankisch Anton, Baumeister in Teschen.  
Dzko Anton, Tischlermeister in Teschen.  
Passet Franz, Hausbesitzer in Teschen.  
Scholtis Karl, jun., Hausbesitzer in Teschen.  
Slivka Johann, Grundbes. in Mönnickhof.  
Romanek Josef, Grundbesitzer in Schibitz.







Erzh. Schloss.

## Erzherzog Friedrichsche Kameral-Direktion.

Erzherzog Albrechtsallee 10.

### a) Direktion.

Payer August, Kameral-Direktor, Ritter  
des eiserne Kronen-Ordens III. Klasse.  
J. U. Dr. Bukowski Rudolf, Rechtsanwalt,  
Ritter des Kronen-Ordens III. Klasse.  
Matzschat Wilhelm, Direktions-Sekretär.  
Gegenbauer Thomas, Kanzlei-Offiziant.  
Brotschardt Franz, Kanzlei-Manipulant.  
Eppich Josefina, Kanzlei-Manipulantin.  
Christian Elisabeth, Kanzlei-Manipulantin.  
Kercz Ferdinand, Autograph.  
Latka Paul, Kanzleidiener.  
Stocklassa Johann, Kanzleidiener.

### b) Bau- und Ingenieuramt.

Dembon Georg, Ober-Ingenieur und Leiter  
des Bau- und Ingenieuramtes.  
Altmann Ernst, Bau-Ingenieur.  
Schreyer Franz, Rechnungs-Offiziant.  
Swiba Franz,  
Müller Theodor, Kanzlei-Offiziant.  
Pollach Josef,  
Hartmann Emil,  
Kuchejda Franz, prov. Kanzleidiener.

### c) Forst-Inspektion.

Nikodem Wilhelm, Forstrat.  
Zarda Franz, Oberförster.  
Scholz August, Ingenieur-Assistent.  
Ivanek Heinrich, Kanzlei-Offiziant.  
Ostrowsky Franz, Kanzleidiener.

### d) Forststation.

Hrdliczka Alexius, Forsttagator.  
Dehm Robert, Forstwart.

### e) Zentral-Rechnungs-Revision.

Reichle Josef, Revident.  
Beust Karl, Freiherr von, erzh. Offizial.  
Schicha Wilhelm, Rechnungs-Offiziant.  
Golesch Anton,  
Adlof Moritz,  
Buzek Paul,

### f) Revier-Verwaltung Teschen.

Ladenbauer Rajetan, Oberförster.

### Zentral-Rentamt.

Karger Karl, Rentmeister.  
Kulhon Franz, Oberheger.



**g) Brauerei-Verwaltung.**

Schantz Viktor, Offizial, Brauereileiter.  
 Mikolajch Rudolf, Ingenieur und Fabrik-  
 leitender.  
 Mayer Emil, Kassier.  
 Abenthauser Ferdinand, Braumeister.  
 Swoboda Moritz, Buchführer.  
 Cieslar Gustav, Offizial.  
 Horubski Anton, Rechnungs-Offiziant.  
 Rudolf Albrecht, "  
 Praxl Hans, "  
 Walke Franz, Betriebs-Offiziant.  
 Dramek Josef, Rechnungs-Manipulant.  
 Stolz Richard, "  
 Samek Jda, Rechnungs-Manipulantin.  
 Palzow Augusta, Manipulantin.  
 Gallo Franz, Rechnungs-Manipulant.  
 Hawerland Ferdinand, Kontorist.  
 Konecny Franz, Kontorist.  
 Vainski Karl, Destillateur.  
 Holeczek Josef, Bierfieber.  
 Kessler Josef, Kellermeister.  
 Quasnicka Alfred, "  
 Ullmann Leopold, Bindermeister.  
 Colonius Anton, Maschinenmeister.  
 Ruffa Franz, Gärführer.  
 Schulz Johann, Konsumsteuer-Einnehmer.  
 Abraham Wenzel, Kanzleidiener.

**h) Zentral-Molkerei.**

Bruche Josef, Inspektor, Besitzer des gold.  
 Verdienstkreuzes mit der Krone.  
 Ritscha Andreas, Kanzlei-Offiziant.  
 Tomala Helene, Kanzlei-Manipulantin.  
 Hohmann Friedrich, Kanzlei-Manipulant.  
 Broda Johann, Offiziant.

Kosowski Josef, Betriebs-Manipulant.  
 Zamarsthy Franz, "  
 Schender Andreas, "  
 Kopietz Wilhelm, Maschinist.  
 Kufutscha Michael, Kanzleidiener.

**i) Milch-Verschleiß.**

Groß Emilie, Verkäuferin.  
 Bichsa Marie, "  
 Billich Marie, "  
 Spandel Johanna, Verkäuferin.

**k) Ökonomie-Verwaltung, Ölfabrik und Spiritus-Raffinerie Mosty bei Teschen.**

Laurent Hermann, Ökonomie-Verwalter,  
 zugleich Betriebsleiter der Ölfabrik und  
 Spiritus-Raffinerie.  
 Fikuta Johann, Ökonomie-Verwalter.  
 Walcher Felix, Betriebs-Offiziant.  
 Biela Ernst, Rechnungs-Offiziant.  
 Wilbe Karl, Betriebs-Offiziant.  
 Untowski Ludwig, "

**l) Diverse erzh. Institute.**

1. Versorgungskasse der erzh. Kammer  
 Teschen. Vorsitzender des Verwaltungs-  
 Ausschusses: Dr. Untowski Rudolf, Rechts-  
 anwalt, Ritter des Kronen-Ordens III. Kl.  
 2. Betriebskrankenkasse der erzherzogl.  
 Brauerei u. landwirtschaftlichen Industrien.  
 Vorstand: Reichle Josef Ph., Revident.  
 3. Referat für Arbeiter Versicherung und  
 versicherungstechnische Angelegenheiten. Re-  
 ferent: Beust Karl, Freiherr von, erzh.  
 Offizial.

**Auswärtiger Stand der erzh. Beamten.****Ökonomie-Verwaltung.**

Albrechtshof-Schwarzwasser.  
 Janowski Ernst, Ökonomie-Leiter.

**Baumgarten.**

Uhlig Karl, Ökonomie-Verwalter.  
 Leuthmeier Karl, Ökonomie-Adjunkt.  
 Siriczek Robert, Ökonomie-Praktikant.

**Wazanowitz.**

Hoppe Maximilian, Ökonomie-Leiter.

Wach Karl, Ökonomie-Adjunkt.  
 Haimberger Karl, Freiherr v., Ökonomie-  
 Praktikant.

**Drahomischl.**

Kutscha Wilhelm, Ökonomie-Verwalter.  
 Lehmann Karl, Ökonomie-Adjunkt.

**Friedel.**

Helm Eugen, Ökonomie-Ober-Verwalter.



**Gurek-Hermanik.**

Krist Hermann, Ökonomie-Ober-Verwalter.  
Kallbrunner Hermann, Ökonomie-Praktikant.

**Kostkowiç.**

Brba Ottokar, Ökonomie-Leiter.

**Wiendzißwieh.**

Baldaß Karl, von, Ökonomie-Leiter.

**Djab.**

Mihich Stephan, von, Ökonomie-Verwalter.

**Bersteß.**

Baldaß Robert, Edler von, Ökonomie-Verwalter.

**Pogwisßbau.**

Müller Oskar, Ökonomie-Verwalter.

**Bruchna.**

Gstöttner Otto, Ökonomie-Leiter.

**Niegersdorf.**

Freheßleben Johann, Ökonomie-Verwalter.

**Trzytiefß,**

wird von der Ökonomie-Verwaltung Mosty  
aus durch Verwalter Fiskula geleitet.

**Zuckerfabriks-Verwaltung****Chybi.**

Hahn Ferdinand, Ober-Verwalter.  
Brauner Alois, Oberförster.

**Forstrevier-Verwaltungen.****Althammer.**

List Julius, Oberförster.  
Bauernberger Karl, Forst-Praktikant.

**Ober-Althammer.**

Wagner Arnold, Oberförster.

**Brenna.**

Stadtherr Josef, Oberförster.

**Bukoweh.**

Helm Fritz, Revier-Leiter.

**Chybi.**

Marker Karl, Oberförster.

**Grudel.**

Löschner Ferdinand, Ober-Förster.

**Haslach.**

Faber Franz, Oberförster.

**Istebna.**

Armann August, Oberförster.

**Lomna.**

Jordan Rudolf, Revierleiter.

Nowak Engelbert, Forst-Adjunkt.

**Mohelnik.**

Lindner Ottokar, Oberförster.

**Ober-Morawka.**

Kehrling Alfred, Oberförster.

**Unter-Morawka.**

Domkowiç Rudolf, Oberförster.

**Niedel.**

Merk Emil, Oberförster.

**Trzytiefß.**

Schmidt Ernst, Oberförster.

**Lyrta.**

Braunshofer Anton, Oberförster.

**Ustron.**

Schöttner Leo, Oberförster.

**Weichsel.**

Jelißko Otto, Forst-Revierleiter.

Killinger Friedrich, Forst-Adjunkt.

**Revier- und Dampfsäge-Verwaltungen.****Friedel.**

Gipawsky Julius, Dampfsäge Verwalter.

Thomann Otto, Forst Kontrollor.

**Sablunkau.**

Schwab Richard, Dampfsäge-Verwalter.

**Forstkasse-Ämter.****Friedel.**

Kybaß Emil, Oberförster.

**Sablunkau.**

Junwa Wenzel, Forst-Revierleiter.

**Stotschan.**

Prokop Walter, Forst-Revierleiter.





Plastenturm und Olsabrücke.

## Österr. Berg- und Hüttenwerks-Gesellschaft.

Schloßgasse 3.

### Zentral-Direktion.

Röhler Wilhelm, Zentral-Direktor, Ritter  
des Ordens der Eisernen Krone III. Kl.  
und des Franz Josef Ordens.

J. U. Dr. Bukowski Rudolf, Rechtsan-  
walt, Ritter des Ordens der Eisernen  
Krone III. Klasse.

Kappel Karl, landwirtschaftlicher Referent.

Kovátsk Emerich, Bergverwalter.

Göbinger Rudolf, Direktions-Konzipist.

Raschka Johann, Offizial.

Peter Franz, Schichtmeister.

Kroupa Eduard, Kanzleibeamter.

Geist Franz, "

Danel Paul, "

Werlik Robert, "

Gröger Daniel, "

Werlik Rudolf, Diurnist.

Badura Rudolf, "

Balečko Fanni, Kontoristin.

Gattnar Anton, Kanzleidiener.

Malosek Paul, "

### Rechnungs-Revision.

Saha Franz, Oberrevident.

Wichnik Johann, Kassier.

Rudel Josef, Revident.

Kraus Karl, Kassier.

Skarabella Johann, Offizial.

Pinkas Johann, Kanzleibeamter.

Ruczka Anton, "

Sitora Johann, "

Malcher Karl, Kanzleidiener.

### Kommerzielle Vertretung.

Pawelet Robert, kommerzieller Direktor,  
Ritter des Franz Josef Ordens und  
Besitzer der 40-jährigen Ehrenmedaille.

### Versicherungstechnisches Bureau.

Sanikiewicz Marian, Direktions-Sekretär,  
behördlich autorisierter Versicherungs-  
techniker.

Twardzik Josef, Offizial.

Mira Robert, Kanzleibeamter.

Bernabik Josef, "

Mubal Hugo, "

Dürrmayer Albert, "

### Zentral-Marktscheiderei.

Küttelfelder Rudolf, Bergverwalter.

Springer Anton, Kanzleibeamter.



Schwistek Josef, Kanzleibeamter.  
 Krögler Franz, "  
 Sifora Andreas, Kanzleidiener.

#### Kohlenverschleiß.

Poppet Johann, Kanzleibeamter.  
 Badura Heinrich, "  
 Lamacz Paul, Plasauffseher.

#### Bergdirektion in Karwin.

Droz Hugo, Bergdirektor.  
 Czermak Alois, Berginspektor.  
 Czaczinski Karl, kommerzieller Sekretär.  
 Christoph Karl, Kanzleibeamter.  
 Christian Guido, "  
 Komarek Ida, Kontoristin.  
 Witzens Sophie, "  
 Lehr Alois, Kanzleidiener.

#### Telephon-Zentrale in Teschen.

Stiller Friedrich, Kanzleibeamter.  
 Sifora Franz, "  
 Holesch Marie, Telephonistin.

#### Elektrische Werkstätte in Teschen.

Hölter Wilhelm, Elektriker.

#### Bergverwaltungen.

##### Bergverwaltung Albrechtsschacht in Peterswald.

Knab Moriz, Bergverwalter.  
 Rakus Emerich, Bergingenieur.  
 Ott Robert, Bergadjunkt.  
 Kleinpeter Friedrich, Kassaoftizial.

##### Bergverwaltung Gabrielenzschacht in Karwin.

Hertel Gustav, Bergverwalter.  
 Nawrat Eugeniuin, Bergmeister.  
 Haunold Anton, Bergingenieur.  
 Dangl Karl, Bergadjunkt.  
 Bayer Hans, "  
 Blott Othmar, Kassaoftizial.  
 Träger Aurelius, Offizial.

##### Bergverwaltung Hoheneggerschacht in Karwin.

Kartofschka Josef, Bergingenieur.  
 Unterrainer Ewald, "  
 Schwab Heinrich, Bergadjunkt.

##### Bergverwaltung Neuanlage in Karwin.

Freyh Arnold, Bergverwalter.  
 Müller Ernst, Bergadjunkt.

##### Koksanstalt Hoheneggerschacht in Karwin.

Lampel Anton, Bergverwalter.  
 Filip Karl, Ingenieur.

#### Hüttendirektion in Teschen.

Sebrtiwicz Zeno, Hüttendirektor, Ritter  
 des Franz Josef-Ordens.  
 Uhlig Robert, Hüttenoberverwalter.  
 Brückner Ferdinand, "  
 Lantner Felix, Elektroingenieur.  
 Münster Heinrich, Bauingenieur.  
 Reitter Gustav, kommerzieller Sekretär.  
 Moossthal Emil, Ritter von, Buchführer.  
 Töllsch Leopold, Buchführungs-Offizial.  
 Skrzet Franz, Offizial.  
 Kropp Karl, Kanzleibeamter.  
 Korzinek Johann, "  
 Geyer Julius, "  
 Härting Georg, "  
 Humel Rudolf, "  
 Stwiertnia Georg, "  
 Galeja Johann, Diurnist.  
 Plöwarsch Karl, "  
 Zelisko Grete, Kontoristin.  
 Warzecka Eugenie, "  
 Schmidt Elvire, "  
 Teskera Elisabeth, "  
 Walarus Franz, Kanzleidiener.

#### Hüttenverwaltungen.

##### Hüttenverwaltung in Waschka.

Klachler Franz, Hüttenverwalter.  
 Motyka Franz, Offizial.

##### Hüttenverwaltung Karlschütte.

Strohmayer Otto, Hüttenverwalter.  
 Pockberger Michael, Hüttenmeister.  
 Drzechowski Heinrich, "  
 Müller Otto, Hütteningenieur.  
 Hohenegger Walter, "  
 Balečka Ottokar, Hüttenadjunkt.  
 Guxar Eugen, Ingenieur-Assistent.  
 Wojnar Paul, Offizial.  
 Pszczolka Andreas, Offizial.  
 Prokop Rudolf, Kassaoftizial.



## Eisenwerk Trzyniec.

Poech Karl, Werkdirektor.  
 Prilisauer Max, Hüttenverwalter.  
 Zugger August,  
 Dolinski Wladimir, Hüttenmeister.  
 Gwiggner Anton, Hüttenverwalter.  
 Kroczet Anton, Hüttenmeister.  
 Sixt Anton,  
 Appel Viktor,  
 Fuchs Andreas,  
 Kamelmayer Emil, Hütteningenieur.  
 Tichy Julius,  
 Tänbel Andreas,  
 Buzek Georg,  
 Janik Leopold,  
 Claus Eduard,  
 Elsbacher Heinrich,  
 Korzinek Norbert,  
 Braumüller Heinrich,  
 Feixinger Hermann, Ingenieur.  
 Seiller Otto, Freiherr von, Kassier.

Spann Josef, Offizial.  
 Bobek Emil,  
 Ballon Josef,  
 Strohmayr Joh.,

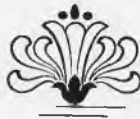
## Maschinenbau-Anstalt in Ustron.

Piotrowski Karl, Hüttenverwalter.  
 Fuhrmann Karl, Hüttenmeister.  
 Besendorfer Oskar, Hütteningenieur.  
 Nedoschill Erwin, Ingenieur-Assistent  
 Woschtrda Alois, Kassioffizial.  
 Kieß Rudolf, Offizial.

## Diversc.

Bruderlade der Berg- und  
Hüttenwerke.

Vorstand: Hohenegger Adolf, Hüttendirektor  
 i. P., Ritter des Franz Josef-Ordens  
 und Besitzer der 40-jährigen Ehrenme-  
 daille.







Erzherzog Friedrich-Kaserne.

## Truppen-Körper.

K. u. k. Inf.-Rgt. Erzherzog Karl  
Nr. 3 (Stab, 2. und 3. Bataillon).

Kommandant: Oberst Johann Eisler Ritter  
von Eisenhort.

K. u. k. Inf.-Rgt. Nr. 100. (3. Bataill.)

Kommandant: Oberstleutnant Rjeznik Fer-  
dinand.

K. u. k. Ersatz-Bataillons-Kader  
des Inf.-Rgts. Nr. 100.

Kommandant: Major Böhr von Rostkron  
Ferdinand.

K. k. Landwehr-Inf. Rgt. Teschen  
Nr. 31.

Kommandant: Oberst Rastopil Karl.

## Militär-Behörden und Anstalten.

### a) Des Heeres.

K. u. k. Militär-Stationen-  
Kommando.

Kommandant: Oberst Johann Eisler Ritter  
von Eisenhort.

Stationen-Offizier: Oberleutnant Hackenberg  
Wittor.

Regiments-Kommando und Adj-  
tantur des k. u. k. Inf.-Rgts. Erz-  
herzog Karl Nr. 3.

Erzh. Friedrich-Kaserne, Objekt I, I. Stock.

Regiments-Kommandant: Oberst Johann  
Eisler Ritter von Eisenhort.

Regiments-Adjutant: Hauptmann Kleer  
Johann.

Feldwebel-Hilfsarb.: Rundernatsch Franz.  
Feldwebel-Hilfsarb.: Wlk Wenzel.

Ergänzungs-Bezirks-Kommando  
Nr. 100

(umfasst das Territorium der k. k. Bezirks-  
hauptmannschaften: Bielitz, Teschen, Frei-  
stadt, Friedek, Wistek, Mähr.-Osttrau, Neu-  
tittschein, dann die Magistrate mit eigenem  
Statute Bielitz Stadt, Friedek Stadt).

Ergänzungs-Bezirks-Kommandant: Oberst-  
leutnant Wönka Josef.

I. Ergänzungs-Bezirks-Offizier: Haupt-  
mann Weiskamm Oskar.

II. Ergänzungs-Bezirks-Offizier: Leutnant  
Wille Otto.



Rechnungs-Unteroffiziere I. Klasse: Pšcheidl  
Johann, Soboschek Rudolf; Feldwebel-  
Hilfsarbeiter: Rybika Eduard.

### Ersatz-Bataillons-Rader- Kommando.

Kommandant: Major Böh von Kosttron  
Ferdinand.

Unterabteilungs-Kommandant: Oberleutnant  
Schmied Anton.

Rechnungs-Unteroffizier I. Klasse: Pylat  
Ludwig.

Verwaltungs-Kommission beim  
Regimentsstabe des Inf.-Rgt. Nr. 3.

Erzh. Friedrich-Kaserne, Objekt I.

Präses: Major Lasser Florian.

Hauptmann = Rechnungsführer: Straube  
Robert.

Verwaltungs-Kommission beim  
Rader des Inf.-Rgt. Nr. 100.

Erzh. Friedrich-Kaserne, Objekt I.

Präses: Major Böh von Kosttron Ferd.  
Hauptmann = Rechnungsführer: Emperger  
Georg von.

Augmentations-Magazin des  
Inf.-Rgt. Nr. 100.

Magazins-Offizier: Hauptmann d. R. Ga-  
ralewicz Franz.

### b) Der Landwehr.

R. I. Landwehr-Stationen-Kommando.  
Landwehr-Kaserne, Objekt I.

Kommandant: Oberst Rastopil Karl.  
Stationen-Offizier: Oberleutnant Charwat  
Franz.

Regiments-Kommando und Adjun-  
tantur des I. I. Landwehr-Inf.-  
Rgt. Teschen Nr. 31.

Landwehr-Kaserne, Objekt I.

Regiments-Komm.: Oberst Rastopil Karl.

R. u. I. Militär-Betten-Filial-  
Magazin.

(Filiale des Verpfleg- u. Betten-Magazins  
Olmütz.)

Kontrollor: Oberleutnant Hackenberg Viktor.  
Filialist: Verpfleg-Feldw. Mozelt Edmund.

R. u. I. Truppen-Spital

umfaßt 5 Objekte u. zw.:

Objekt XII, Administrationsgebäude.

" XIII, Pavillon für innere Krankheiten.

" XIV, " " Infektions-Krankh.

" XV, Leichenhaus.

" XVI, Eiskeller.

Komm.: Ober Stabsarzt Dr. Otto Heinrich.

Verwaltungs-Offizier: Oberleutnant Zens  
Wilhelm.

Rechnungs-Unteroffizier I. Klasse: Ammler  
Rudolf.

R. u. I. Stationswache.

Erzh. Friedrich-Kaserne Objekt II.

Offiziers-Inspektionszimmer: Erzh. Friedrich-  
Kaserne, Obj. III, Parterre (Telephon 32b).

Mannschafts-Menage-  
Verwaltung.

Erzh. Friedrich-Kaserne, Objekt III.

Verwalter: Oberleutnant Zens Wilhelm.

Verwaltung d. Regiments-Musik.

Erzh. Friedrich-Kaserne, Objekt III.

Präses: Der Regiments-Kommandant.

Verwalter: Hauptmann Boruszczał Alex.

Regiments-Adjutant: Oberleutnant Schesold  
Hugo.

Feldwebel-Hilfsarbeiter: Herschel Josef.

Verwaltungs-Kommission.

Landwehr-Kaserne, Objekt I.

Hauptmann = Rechnungsführer: Martiner  
Josef.

Leutnant-Rechnungsführer: Sembol Johann.

Feldwebel-Rechnungs-Hilfsarbeiter: Wilczek  
Leo, Grams Karl.



K. k. Landwehr-Ergänzungs-  
Bezirks-Kommando Teschen Nr. 31.

Landwehr-Kaserne, Objekt II

(umfaßt das Territorium der k. k. Bezirks-  
hauptmannschaften: Teschen, Friedek, Vielitz  
I. Bataillons-Bezirk. Biala, Soybusch  
II. Bataillons-Bezirk. Myslenice, Wado-  
wice III. Bataillons-Bezirk).

Ergänzungs-Bezirks-Kommandant: Major  
Schilhabl Engelbert.

Ergänzungs-Bezirks-Offizier: Oberleutnant  
Charvat Franz.

Landwehr-Evidenz-Offizial: Depetris Karl,  
exponiert b. d. k. k. Bezirkshauptmannschaft.  
Feldwebel-Hilfsarbeiter: Dhuheiser Karl.

Ersatz-Bataillons-Kader-  
Kommando des k. k. Landwehr-  
Inf.-Rgt. Teschen Nr. 31.

Landwehr-Kaserne, Objekt II

Kommandant: Major Schilhabl Engelbert.

Referent: Hauptmann Laur Karl.

Rechnungs-Unterroffiziere I. Klasse: Manek  
Albert, Hofmann Josef.

Mannschafts-Menage-  
Verwaltung.

Landwehr-Kaserne, Objekt XIV.

Leutnant-Proviant-Offizier: Maier Johann.

Augmentations-Magazin.

Landwehr-Kaserne, Objekt XVI.

Regiments-Magazins-Offizier: Hauptmann  
Janczyk Stephan.

Landwehr-Bezirks-Feldwebel:

1. Bataillon: Erba Anton.

2. " Lukas Franz.

3. " Langr Ignaz.

K. k. Landsturm-Bezirks-  
Kommando Teschen Nr. 31.

Landwehr-Kaserne, Objekt II.

Kommandant: Major Schilhabl Engelbert.  
Verwaltungs-Offizier: Hauptmann Hecken  
Josef.

Feldwebel-Hilfsarbeiter: Breß Karl, Trebin  
Wenzel, Zielinski Stephan.

K. k. Gendarmerie-Abteilungs-  
Kommando Nr. 3.

Gabrielstraße 10.

Abteilungs-Kommandant: Oberleutnant  
Rofner Georg.

K. k. Gendarmerie-Bezirks-  
Kommando.

Gendarmerie-Bezirks-Kommandant: Wach-  
meister Korte Josef.

## Kasernen.

### 1. Erzherzog Friedrich-Kaserne.

Objekt I umfaßt Offiziers-Kasino, die  
Kanzleien des Ergänzungs-Bezirks-  
Kommandos Nr. 100, Ersatz-Bataillons-  
Kader-Kommandos des Inf.-Regiments  
Nr. 100, dann das 3. Infanterie-Regi-  
ments-Kommando, Militärgebäudever-  
waltung Nr. 52, Verwaltungs-Kom-  
mission des Infanterie-Regiments Nr. 3  
und 100, Militär-Stations-Kommando,  
Kasernkommando und Wohnungen für  
Oberoffiziere.

Objekt II umfaßt ausschließlich Wohnungen  
für verheiratete Unteroffiziere.

Objekt III umfaßt die Unterkunft des 3.  
Feld-Bataillons und Regimentsstabes  
des 3. Inf.-Rgts. und Proviantur.

Objekt IV umfaßt die Unterkunft des 2.  
Feld-Bataillons des 3. Inf.-Rgts., die  
Marketenderei und Militärgebäudever-  
waltung Nr. 45.

Objekt V umfaßt die Unterkunft des 3.  
Feld-Bataillons des 100. Inf.-Rgts.  
und Ersatz-Bataillons-Kaders.

Objekt VI umfaßt die Fuhrwerksremise.

Objekt VII umfaßt das Arrestgebäude.

Objekt VIII umfaßt das Gebäude für Futter  
und Pferderüstung.



Objekt IX umfaßt das Stallgebäude.

Objekt X umfaßt das Augmentations-Magazin.

Für Militärzwecke bestimmte  
Objekte.

Munitions-Magazin in Boguschorwiß.

## 2. Landwehr-Kaserne.

Objekt I umfaßt Offiziers-Kasino, die Kanzleien des Landwehr-Stations-Kommandos, Regiments-Adjutantur, Verwaltungs-Kommission und Proviantur.

Objekt II umfaßt die Kanzleien des Landwehr-Ergänz.-Bez.-Kommandos Nr. 31, des Landsturm-Bez.-Kommandos Nr. 31, Landwehr-Ersatz-Bataillons-Kader, die Unterkunft der 9. u 10. Feld-Kompagnie und eine Turnhalle.

Objekt III umfaßt ausschließlich Wohnungen für verheiratete Unteroffiziere.

Objekt IV umfaßt das Stallgebäude (26 Pferde).

Objekt V umfaßt das Landsturm-Magazin.

Objekt VI umfaßt die Fuhrwerksremise.

Objekt VII umfaßt die Unterkunft der 11. und 12. Kompagnie, Wohnungen für 2 verheiratete Unteroffiziere, Turnhalle, dann Wachlokale für den unteren Kasern-Komplex.

Objekt IX umfaßt Kantine-Sokalitäten.

Objekte VIII, X und XI Baracken-Objekte bleiben für Waffenübungen und als Unterkunft der zur Ausbildung gelangenden Ersatz-Reservisten reserviert.

Objekt XII umfaßt die Küche zu den Objekten VIII, X und XI.

Objekt XIII umfaßt die Unterkunft der Mannschaft des 2. Bataillons, dann Kaffalokale, Arreste, Wachlokale für oberen Kasern-Komplex, Turn- und Fechtfaal.

Objekt XIV umfaßt die Unterkunft der Mannschaft des 1. Bataillons, Kantine-Sokalitäten, Turn- und Fechtfaal.

Objekt XV Landwehr-Spital. Kommandant: Regimentsarzt Dr. Kreuz Artur.

Objekt XVI umfaßt das Augmentations-Magazin.

Objekt XVII umfaßt die Wagenremise.

## Offizierskorps der Garnison.

a) K. u. k. Infanterie-Regiment  
Erzherzog Karl Nr. 3.

Oberst und Regiments-Kommandant: Eisler  
Johann Ritter von Eisenhort.

Oberstleutnant: Alfred Edler von Hinte.

Major: Lasser Florian.

" Koczizka Edler von Freibergswall  
Zdenko.

Hauptmann: Slubczakowski Konstantin.

" Weber Ludwig.

" Zimković Martin.

" Gelling Karl.

" Bezulak Eugen.

" Bornszczak Alexander.

" Ballabeue Friedrich.

" Čermák Josef.

" Kleer Johann.

" Silber Karl, von.

Oberleutnant: Hackenberg Viktor.

" Lefes Johann.

" Stich Wenzel.

Oberleutnant: Rigner Robert.

" Zens Wilhelm.

" Fischer Alois.

" Powroźnicki Alexander.

" Pürschka Ritter von, Artur.

" Budít Emil.

" Claus Otto.

" Winthäl Adolf.

" Malik Josef.

" Schußwohl Vinzenz.

" Zwierzina Hugo.

Leutnant: Ottenreiter Karl.

" Hermann Artur.

" Ziegler Franz.

" Pallas Eugen.

" Diakow Jaromir.

" Weeber Alfred.

" Smrček Rudolf.

" Powroźnicki Stanislaus.

" Chury Rafimir.

" Pučník Konrad.



Leutnant: Wiener Otto.

" Ryvola Franz.  
 " Jehn Ramillus.  
 " Stein Franz.  
 " Waka Wladimir.  
 " Griessbach Ludwig.

Kadett-Offiz.-Stellv.: Schullerbauer Joh.

" Prosch Erich.  
 " Ryvola Emil.  
 " Dombrowsky Gottfr.  
 " Seifert Johann.  
 " Merk Karl.  
 " Chaluppa Emil.

Leutnant-Proviant-Offiz.: Horáček Emil.

Regimentsarzt: Dr. Dědina Johann.

Hauptm.-Rechnungsführer: Straube Robert.

Kapellmeister: Randler Eduard.

b) 3. Feld-Bataillon des k. u. k.  
 Inf.-Rgmts. Nr. 100.

Oberstleutnant: Rzezník Ferdinand.

Hauptmann: Schaller Adolf.

" Knechtl Josef.  
 " Wenderling Theodor.  
 " Horný Gustav.

Oberleutnant: Slatinski Stanislaus.

" Chlebowski Julius.  
 " Salzmann Robert.  
 " Böhm Alfred.

Leutnant: Haase Siegfried.

" Tobek Zdenko.  
 " Dvoráček Anton.  
 " Studeny Ottokar.  
 " Scheyer Ernst.  
 " Scheffer Roland.  
 " Chaloupek Josef.

c) Ersatz-Bataillons-Kader des  
 k. u. k. Inf.-Rgmts. Nr. 100.

Major Böh von Hofstern Ferdinand.

Oberleutnant: Schmied Anton.

Regimentsarzt: Dr. Göhl Franz.

Hauptmann-Rechnungsführer: Emperger  
 Georg von.

Hauptmann d. R.: Haralewicz Franz.

e) k. u. k. Garnisons-Chef-Arzt.

Ober-Stabsarzt: Dr. Otto Heinrich.

d) Ergänzungsbezirkskommando  
 Nr. 100.

Oberstleutnant: Boňka Josef.

Hauptmann: Weißmann Oskar.

Leutnant: Wille Otto.

e) k. k. Landwehr-Inf.-Rgt.  
 Teschen Nr. 31.

Oberst u. Regiments-Kommandant: Rastopil  
 Karl.

Oberst: Judey Matthias.

Major: Beith Franz.

" Woffang Ramillo.

" Fary Franz.

" Helversen Johann.

" Bluhar Robert.

" Schilhagl Engelbert.

Hauptmann: Janczyk Stephan.

" Hefen Josef.

" Ullmann Maximilian.

" Zahn Bernhard.

" Laur Karl.

" Huber Ferdinand.

" Salzer Emilian.

" Hirsch Leopold.

" Reichel Hugo.

" Kellner v. Kellenan Franz.

" Pasetti-Friedenburg Florian,

" Freiherr von.

" Fiedler Anton.

" Wolf Josef.

" Braunsfeld Otto.

" Vogl von Fernheim Richard,  
 Ritter.

" Koldk Karl.

" Ecker von Echo Edler von  
 Marienberg Hermann.

" Leonhardt Oskar.

Oberleutnant: Richter Moriz.

" Zerebny Anton.

" Weidner Alfred.

" Charvat Franz.

" Schesold Hugo.

" Hawlicek Josef.

" Krejcirik Franz.

" Weisner Maximilian.

" Brechl Franz.

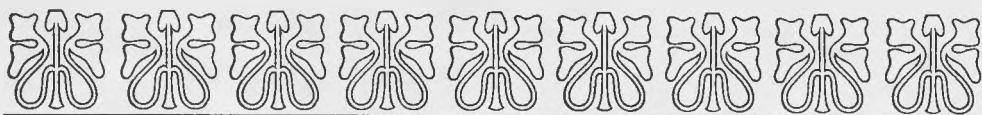
" Böcker Eduard.

" Hussak Bruno.

" Golda Eduard.

" Ullrich Franz.





## Berichtigungen und Veränderungen

während des Druckes.

### Militär-Behörden und Ämter.

Seite 68, Spalte 2, Zeile 5 von unten ist statt „Oberstleutnant Woińska Josef“, einzustellen: „Oberstleutnant Wessely Josef“; bei der 2. Zeile von unten ist statt „Leutnant“ richtig zu stellen „Oberleutnant.“

Seite 69, Spalte 1, Zeile 6 und 7 von oben ist zu streichen, und dafür richtig zu stellen: „Kommandant: Major Hominski Rudolf.“

Seite 69, Spalte 1, bei Zeile 16 von oben ist statt: „Präsident: Major Lasser Florian“ richtig zu stellen: „Präsident: Major Wallner Franz.“

Seite 69, Spalte 1, Zeile 22 von oben hat richtig zu lauten: „Präsident: Major Hominski Rudolf.“

Seite 70, Spalte 2, Zeile 20 von oben ist statt „Oberleutnant“ richtig zu stellen „Rittmeister“.

Seite 70, Spalte 2, Zeile 24 und 25 von oben hat richtig zu lauten: „Gendarmerie-Bezirks-Kommand.: Wachmeister Klaffel Johann.“

### Offizierskorps der Garnison.

a) K. u. k. Infanterie-Regiment  
Erzherzog Karl Nr. 3.

Seite 71, Spalte 1, Zeile 17 von unten ist statt: „Oberstleutnant“ richtig zu stellen: „Oberst“.

Seite 71, Spalte 1, Zeile 16 von unten ist „Major: Lasser Ferdinand“ zu streichen und dafür richtig zu stellen: „Major: Wallner Franz.“

Seite 71, Spalte 1 ist nach „Major Kocička Edler von Freibergswall Bdenko“ einzuschalten: „Major Exner Emil.“

Seite 71, Spalte 1, Zeile 9 von unten ist „Hauptmann Bezulak Eugen“ zu streichen.

Seite 71, Spalte 2, Zeile 10 von unten hat statt „Leutnant“ richtig zu lauten „Oberleutnant“.

Seite 72, Spalte 1, Zeile 1 von oben ist „Leutnant Wiener Otto“ zu streichen.

Seite 72, Spalte 1, Zeile 7 von oben ist zu streichen. Bei Zeile 8 bis 13 hat der Charakter statt „Rabett-Offiz-Stellw.“ richtig zu lauten: „Führer“.

Seite 72, unter der 16. Zeile von oben ist noch einzuschalten: „Rechnungsführer-Stellvertreter: Kießlich Rudolf.“

b) 3. Feld-Bataillon des k. u. k.  
Inf.-Regiments Nr. 100.

Seite 72, Spalte 1, Zeile 20 von oben ist zu streichen und dafür einzustellen: „Major: Böhm von Hofkron Ferdinand.“

Seite 72, Spalte 1, Zeile 21 von oben ist „Hauptmann: Schaller Adolf“ zu streichen.

Seite 72, Spalte 1, unter Zeile 24 von oben ist noch einzustellen: „Hauptmann: Hansner Josef.“

Seite 72, Spalte 1, Zeile 29 von oben hat statt „Leutnant“ richtig zu lauten „Oberleutnant Haase Siegfried.“

c) Ersatz-Bataillons-Kader des  
k. u. k. Inf.-Regiments Nr. 100.

Seite 72, Spalte 1, Zeile 8 von unten ist „Major Böhm von Hofkron“ zu streichen und dafür richtig zu stellen: „Major Hominski Rudolf.“



d) Ergänzungsbezirkskommando  
Nr. 100.

Seite 72, Spalte 2, Zeile 3 von oben ist  
„Oberstleutnant: Wönka Josef“ zu strei-  
chen und dafür richtig zu stellen: „Oberst-  
leutnant: Weissely Josef.“

e) K. k. Landwehr-Inf.-Regiment  
Teschen Nr. 31.

Seite 72, Spalte 2, ist nach „Oberst:  
Index Matthias“ einzuschalten: „Oberst:  
Boleszensky Josef.“

Seite 72, Spalte 2, Zeile 22 von oben  
ist „Hauptmann Huber Ferdinand“ zu  
streichen.

Seite 73, Spalte 1, Zeile 4 von oben ist  
„Leutnant Hespert Augustin“ zu streichen.

Seite 73, Spalte 2, Zeile 1 von oben ist  
„Leutnant Brendl Otto“ zu streichen.

Seite 73, Spalte 2, Zeilen 8 bis 11 haben  
richtig zu lauten: „Leutnant: Vöss Franz,  
Fähnrich: Fabritius Johann, Kirchberger  
Karl, Withofner Karl.“

Seite 73, Spalte 2, Zeilen 17 bis 19 sind  
zu streichen und ist dafür einzustellen:  
„Regimentsarzt: Dr. Hand Johann.“





Oberleutnant: Strauß Gustav.  
 " Scheide Robert.

Leutnant: Semrad Ludwig.  
 " Hespert Augustin.  
 " Brynus Johann.  
 " Soupal Josef.  
 " Neubauer Anton.  
 " Rössch Wenzel.  
 " Marek Maximilian.  
 " Kreiml Josef.  
 " Bogleitner Alois.  
 " Uvira Rudolf.  
 " Wandref Laurenz.  
 " Apler Rudolf.  
 " Polidor Josef.  
 " Schöttner Rudolf.  
 " Dolezal Leopold.  
 " Sweda Wenzel.

Leutnant: Brendl Ernst.

" Stöger August.  
 " Nowak Friedrich.  
 " Benischke Rudolf.  
 " Wels Hugo.  
 " Medek Vinzenz.  
 " Hirsch Anton.

Stadett-Offiz.-Stellw.: Fabritius Johann.

" Hös Franz.  
 " Kirchberger Karl.  
 " Withofner Karl.

Hauptmann-Rechnungsführer: Martinier Jos.

Leutnant-Rechnungsführer: Sembol Joh.

Leutnant-Proviant-Offizier: Maier Johann.

Regimentsarzt: Dr. Kreuz Artur.

" Dr. Christ Stanislaus.  
 " Dr. Stetka Adolf.  
 " Dr. Porias Josef.

Veränderungen im „Offizierskorps der Garnison“ siehe nach unter Berichtigungen und  
 Veränderungen während des Druckes.





## Museen und öffentliche Bibliotheken.

Propst Scherschmittsches Museum und Bibliothek. Scherschmittgasse 3. Bibliothekar und Rustos: Dr. Witzgens Johann, k. k. Professor i. P.	Muzeum śląskie. — Schlesisches Museum. Klosterplatz 1. Rustos: Gondzin Josef, k. k. Religionslehrer und Reichsratsabgeordnete.
Museum der Stadt Teschen. Alter Markt 2. Geöffnet jeden Sonntag von 9 — 12 Uhr vorm. und jeden Mittwoch von 2 — 5 Uhr nachm. Rustos: Weißmann Oskar, k. u. k. Haupt- mann.	Volksbücherei der Nordmark. Demelpatz 1. Geöffnet täglich an Wochentagen von 5 — 6 Uhr nachm., an Sonn- und Feiertagen von 9 — 10 Uhr vorm. Bibliothekar: Pustelnik Wilhelm.

### Bibliothek des Teschner Volksbildungs-Vereines.

Feuerwehrgasse 7. — Geöffnet Mittwoch und Freitag von 6 — 7 Uhr abends.

Bibliothekarin: Wandrey Leontine, Buchhalterin.

## Meteorologische Beobachtungs-Station.

Pfarrplatz 1.

Leiter: Spurny Georg, k. k. Professor, ord. Mitglied der k. k. österreichischen Gesellschaft  
für Meteorologie. — Beobachter: Guzik Laurenz, k. k. Schuldiener.

## Kontributionsfond-Verwaltung.

Demelpatz 12.

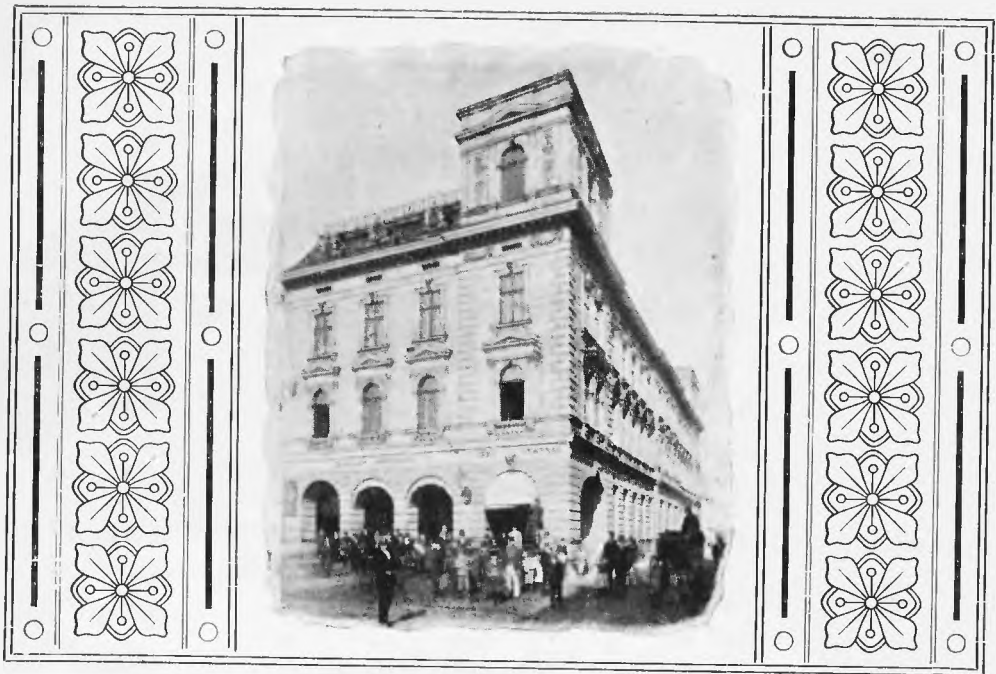
### Fondsverwaltung der Teschner Kammergemeinden.

Fonds-Verwalter: Cienciala Georg, Ökonom in Schibitz.  
Mitglieder: Glajcar Georg, Grundbesitzer in Punzan.  
Sifora Adam, " " Rawfi.  
Pellar Johann, " " Drahomischl.  
Haszka Paul, " " Weichsel.

### Fondsverwaltung der 18 vereinigten Fonde.

Fonds-Verwalter: Cienciala Georg, Ökonom in Schibitz.  
Mitglieder: Fusik Paul, Gemeinde-Vorsteher in Hnojnik.  
Twardy Josef, " " Dobratitz.





Teschner Sparkasse.

## Geld- und Kreditinstitute.

### Banknebenstelle der österr.-ung. Bank.

Demelpfatz 10.

Korrespondiert mit dem Bankfiliale in  
Vielitz. Die Geschäfte werden durch die  
Teschner Sparkasse besorgt.

### Občanská záložna.

(Böhm. Bank.)

Registrierte Genossenschaft m. beschr. Haftung.

Enchsenberg 12.

Direktion:

Landsfeld Anton, k. k. Professor.

Kassier: Horacek Alois, Kaufmann.

Buchhalter: Vordovsky Ladislaus, Unt.-  
Beamte.

Kontrollor: Komarek Wenzel, k. k.  
Zollamts-Verwalter i. P.

Vorsitzender des Aufsichtsrates:

Dr. Kordač Johann, Advokat.

Stellvertreter: Himmer Leopold.

Aufsichtsräte:

Dndra Franz, Kaufmann.

Sklenář Weit, Hausbesitzer.

Mráz Johann, Gasmeister.

Dr. Cakrt Johann, Arzt.

Kodera Alois, Schneidermeister.

Kovář Ferdinand, Postbeamte.

Kassa-Revisore:

Schmidt Alexander, Ob.-Kontrollor i. P.

Rychtářský Josef, k. k. Steueramts-Beamte.

Ersatzmänner:

Wlach Ferdinand, Hausbesitzer in Bobref.

Stollas Franz, Hausbesitzer.



## Expositur des Wiener Bank- Verein Teschen.

Alter Markt 14.

Vorstand u. Prokurist: Fajal Otto.  
Vorst.-Stellv. u. Kassier: Presser  
Ferdinand.  
Liquidator: Schneller Gustav.  
Beamte: Barber Artur.  
Bankdiener: Konstantiewicz Rudolf.

## Spar- und Hilfskasse des chriftl.-politischen Vereines.

Deutsegasse 36.

Verwaltungsrat:

Direktor: Baibof Theodor, Kürschner u.  
Hausbesitzer.  
Obmann-Stellvertreter: P. Schuscif  
Johann.  
Buchhalter: Scholtis Karl, Kaufmann.  
Kassier: Zemann Wenzel, Kaufmann.  
Archivar: Stollas Franz, Hausbesitzer.

Aufsichtsrat:

Obmann: Zwieder Karl, Restaurateur u.  
Hausbesitzer.  
Winopal Julius, Damenschneider.  
Niese Eduard, Schlossermeister.  
Kanitshof Gustav, Anstreicher und Haus-  
besitzer.  
Matuschinski Karl, Tischlermeister.  
Vogocz Josef, Kauslist.

## Spar- und Vorschufkasse des Gewerbe-Vereines in Teschen.

Realschulgasse 3.

Verwaltungsrat:

Obmann: Klebinder Siegmund.  
Obmann-Stellvertreter: Dittrich  
Richard, Dr. Klucki Sobieslaus, Krögler  
Eduard.

Aufsichtsrat:

Obmann: Fulda Fritz.  
Obmann-Stellvertreter: Forner  
Leonhard.  
Fajal Moritz, Fixel Ferdinand, Struhäl  
Haus, Wojnar Johann.  
Direktor u. Kassier: Aufrecht Isidor.  
Buchhalterin: Fr. Wandrey Leontine.  
Kontoristin: Fr. Schimala Marie.

## Spar- und Vorschufkonfortium des I. allgem. Beamten-Vereines der österr.-ung. Monarchie.

Amtlokal: Direktionskanzlei der Volks-  
und Bürgerschule für Knaben.

Kronprinz Rudolfsplatz 1.

Vorstand und Lokal-Ausschuß.

Zebisch Hermann, Bürgerschul-Direktor, als  
Obmann.

Gamroth Karl, Sparkasse-Liquidator i. P.,  
als Obmann-Stellvertreter.

Dr. Melcher Karl, k. k. Gerichtsssekretär,  
als Mitglied.

Bartha Franz, Hausbesitzer, als Mitglied.

Dr. Dröpler Leopold, Advokat, als Mitglied.

Herzko Georg, Bürgerschul., als Mitglied.

Hoenegger Franz, Kontorist, als Mitglied.

Karell Armand, kais. Rat und Direktor der  
k. k. Lehrerbildungs-Anstalt, als Mitglied.

Kralik Johann, k. k. Professor, als Mitglied.

Ruffl Theodor, Bahnbeamte i. P.  
Schonowski Franz, Bürgerschuldirektor, als  
Mitglied.

Schwarz Eduard, Edler von, Bahnbeamte  
i. P., als Mitglied.

Aufsichtsrat:

Burda Anton, k. k. Post-Kontrollor, als  
Obmann.

Orszulik Karl, k. k. Professor, als Obmann-  
Stellvertreter.

Müller Adolf, Bürgerichullehrer.

Vereinsfunktionäre:

Kassierin: Jelen Anna.

Buchführerin: Kobera Adele.

## Teschner Sparkasse.

Demelpatz 10.

Direktions-Vorstand:

J. U. Dr. Bukowski Rudolf, erzherzoglicher  
Rechtsanwalt, Mitglied des schlesischen  
Landtages, Bürgermeister der Stadt  
Teschen, Advokat, Ritter des Kronen-  
Ordens III. Klasse.

Direktions-Mitglieder:

Bartha Franz, Gemeinderat u. Hausbesitzer.  
Kallina Ludwig, erzh. Brauerei-Verw. i. P.  
Struhäl Johann, Bürgermeister-Stellv. und  
Privatier.



### Verwaltungs-Ausschuß- Mitglieder:

Altmann Simon, Hausbesitzer.  
 Bernatzki Karl, kaiserl. Rat, Gemeinderat  
 und Hausbesitzer.  
 Cieslar Georg, Ökonom.  
 J. U. Dr. Drößler Leopold, Advokat, Rechts-  
 anwalt der Sparkasse, Hausbesitzer.  
 Fixek Ferdinand, Handelskammer-Rat und  
 Kaufmann.  
 Fulda Fritz, Baumeister und Hausbesitzer.  
 Gorgosch Gustav, kaiserl. Rat, Kaufmann  
 und Hausbesitzer.  
 Grauer Emil, Malzfabrikant.  
 Hirnczirs Karl, Kaufmann, Hausbesitzer.  
 Jontisch Anton, Baumeister, Hausbesitzer.  
 Kuger Fritz, k. u. k. Hof-Lieferant, Han-  
 delskammer-Rat, Inhaber der Firma  
 Kuger & Cie. und Hausbesitzer.  
 Pawelek Robert, erzg. Industrial-Inspektor.  
 Raschka Eduard, Apotheker u. Hausbesitzer.  
 Strobaneek Jakob, Ehrenbürger der Stadt  
 Teschen, Kaufmann und Hausbesitzer.  
 Turek Ferdinand, Hausbesitzer.

### Beamtenstand:

Benoch Emanuel, Kanzlei-Vorsteher.  
 Bohlidal Richard, Rechnungs-Revident.  
 Pollak Theodor, Kassier.  
 Tetla Fritz, Liquidator.  
 Schön Eduard, Sekretär.  
 Jaensch Kurt, Adjunkt.  
 Behold Karl, Adjunkt.  
 Schläner Rudolf, Praktikant.  
 Kassadiener: Siostrzonek Josef.  
 Kanzleidiener: Einpel Paul.  
 Heizer u. Hausbesorger: Nowak Paul.

### Zensoren-Kollegium.

Altmann Simon, Hausbesitzer.  
 Altmann Heinrich, Hausb. u. Lötö-Fabrikant.  
 Bernatzki Karl, kaiserl. Rat, Gemeinderat  
 und Hausbesitzer.  
 Cieslar Georg, Ökonom.  
 Czaj Andreas, kaiserl. Rat, Kaufmann und  
 Hausbesitzer.  
 Jasal Moriz, k. u. k. Hof-Lieferant, Lötö-  
 Fabrikant und Hausbesitzer.  
 Fixek Ferdinand, Handelskammer-Rat und  
 Kaufmann.  
 Fulda Fritz, Baumeister und Hausbesitzer.  
 Gorgosch Gustav, kaiserl. Rat, Kaufmann  
 und Hausbesitzer.

Grauer Emil, Malz-Fabrikant.  
 Hirnczirs Karl, Kaufmann und Hausbesitzer.  
 Jaworek Josef, Möbel-Fabrikant in Schibitz  
 bei Teschen.  
 Klebinder Siegmund, Kaufmann und Haus-  
 besitzer.  
 Krögler Eduard, Kaufmann u. Hausbesitzer.  
 Kuger Fritz, k. u. k. Hof-Lieferant, Han-  
 delskammer-Rat, Inhaber der Firma  
 Kuger & Cie. und Hausbesitzer.  
 Lewinsky Moiz, Kaufmann.  
 Linhart Gustav, Hausbesitzer.  
 Pawelek Robert, erzg. Industrial-Inspektor.  
 Raschka Eduard, Apotheker und Hausbesitzer.  
 Russek Franz, Kaufmann.  
 Schindler Josef, Kaufmann u. Hausbesitzer.  
 Scholtis Karl, jun., Färber u. Hausbesitzer.  
 Scholtis Rudolf, Kaufmann.  
 Schön Rudolf, Kaufmann.

### Towarzystwo oszczęd. i zaliczek.

Demelpłak 12.

### Direktion:

Jilasiwicz Hilarius, Sifora Adam, Teper  
 Andreas.  
 Kassier: Kotulski Heinrich.  
 Hilfsarbeiter: Chorazanka Bronislawka,  
 Dyrna Ferdinand, Gawlas Franz.

### Volksbank und konzess. Pfand-Verkaufstalt.

Silbergasse 1.

Vorsitzender des Aufsichtsrates:  
 Dr. Drößler Leopold, mähr.-schles. Landes-  
 Advokat.

### Aufsichtsräte:

Altmann Simon, Hausbesitzer.  
 Baibok Theodor, Kürschner u. Hausbesitzer.  
 Kallina Ludwig, erzg. Brauerei-Verw. i. P.  
 Karl Gamroth, Sparkasseliqidator i. P.  
 Meyer Philipp, kaiserl. Rat u. Buchhändler.  
 Silberstein Jakob, kaiserl. Rat, Kaufmann  
 und Hausbesitzer.  
 Buzek Johann, Kaufmann u. Hausbesitzer.  
 Zagek Artur, Anstreicher und Hausbesitzer.  
 Direktor: Tugendhat Adolf, Hausbesitzer.  
 Buchhalter: Brzezina Emil.  
 Kassier: Gorgosch Karl, Hausbesitzer.  
 Verwalter: Salzmann Adolf, erzg. Ob-  
 schaffner i. P.





Kloster der Barmherzigen Brüder.

## Spitäler.

### Schlesisches Krankenhaus.

Bielitzerstraße 4.

Belagsraum: 160 Betten.

Direktor und Primarius: Dr. Hinterstoißer  
Hermann, k. k. Sanitätsrat.

Oberarzt: Dr. Schmid Karl.

Sekundärärzte: Dr. Groër Franz.  
Dr. Bnfowski Rudolf.  
Dr. Reinhardt Karl.  
Dr. Kraffer Arnold.

Verwalter: Urbanek Josef.

Verwaltungs-Offizial: Drost Karl.

Assistent: Hampel Ludwig.

Manipulanten: Schneider Rudolf, Fritz  
August.

Kanzleidiener: Kasperlik Emil.

Tortwart: Wojnar Ludwig.

21 Pflegegeschwestern.

### Spital der Barmherzigen Brüder. (Männer-Spital.)

Klosterplatz 1.

Belagsraum: 60 Betten.

Prior: P. Galetta Jonas.

Konvents-Priester: P. Grabal Apollinar.

Spitals-Ordinarius: Dr. Čátrt Johann.

8 Konventualen.

### St. Elisabeth- Frauen- und Kinderspital.

Felbgasse 18.

Belagsraum: 125 Betten.

Oberin: Thiel Agnes.

Direktor und Primarius: Dr. Matasek  
Ednard Viktor.

Sekundärarzt: Dr. Doryt Roman.

Spitals-Kurator: Dr. Dyboški Anton.



## Kranken-Kassen in Teschen.

### a) Bezirkskranken-Kasse.

Deutsegasse 2.

Parteienverkehr an Sonn- und Feiertagen von 9 bis 10 Uhr vormittags.

Obmann: Fulda Fritz, Baumeister und Hausbesitzer.

Obmann-Stellvertr.: Grzibek Karl, Faktor.

#### Beamtenstand:

Schindelarz Ferdinand.

Brewinski Gustav.

Wizla Eugenie.

#### Kasseärzte.

Dr. Czernat Hans in Teschen.

Dr. Strauß Hermann in Teschen.

Dr. Kohn Artur in Teschen.

Dr. Hlawatsch Paul in Trzyniek.

Dr. Sikora Josef in Jablunkau.

### b) Dienstbotenkranken-Kasse.

Demelpfatz 2.

### c) Allgemeine Kranken- und Unterstützungs-Kasse.

Deutsegasse 36.

Arbeitsstunden: Jeden Samstag und Montag von 7 bis 9 Uhr abends.

Obmann: Dawid Johann, Hausbesitzer.

Obmann-Stellvertr.: Kuczera Andreas, Schuhmachermeister.

Kassier: Bogocz Josef, Pfarr-Offizial.

Schriftführer: Drobisch Josef, Beamte.

Liquidator: Kowalski Albin, Tischlermeister.

Buchhalter: Kielkowski Heinrich, k. k. Kanzlist.

#### Kasseärzte:

Dr. Čáfrt Johann.

Dr. Friedmann Konrad.

Dr. Wentel Guido.

Dr. Strauß Hermann.

### d) Kranken-Kasse der Gastwirte und deren Gehilfen.

Konwitsgasse 8.

Arbeitsstunden: nur an Wochentagen und zwar: von 9 bis 10 Uhr früh und von 2 bis 4 Uhr nachmittags.

Obmann: Kuchida Ladislaus, Restaurateur.

Obmann-Stellvertr.: Überall Johann.

Kassier: Berger Rudolf.

Kasseärzte: Dr. Kohn Artur und Dr. Strauß Hermann.

## Freiwillige Rettungsgesellschaft vom roten Kreuze.

Rettungsstation Feuerwehrgasse 7. — Telefon-Nr. 24.

Kommandant: Kallina Ludwig, erzh.

Brauerei-Verwalter i. P.

Kommandant-Stellvertreter: Nowak Johann, Restaurateur.

Chefarzt: Dr. Karol Walter.

Vertrauensmann: Dr. Pustówka Johann.

30 Samaritär.





Evang. Mädchen-Asyl und Waisenanstalt.

## Humanitäts-Anstalten.

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Karl Freih.v.Cselestawski'sches Konvikt.<br/>Stiftgasse 14.<br/>I. Vorsteher: Babuschek Wenzel, k. k. Religions-Professor.<br/>II. Vorsteher: vater.</p> <p>2. Museum (evang. Stiftung).<br/>a) Für Knaben.<br/>Kirchplatz 6.<br/>Inspektor: Karel Armand, kaiserl. Rat, Direktor der k. k. Lehrerbildungs-Anstalt.</p> <p>b) Evang. Mädchen-Asyl und Waisenanstalt<br/>Hofrat Johann Walschitzko-Stiftung.<br/>Kronprinz Rudolfplatz 3.<br/>Vorsteherin: Kufutsch Anna.</p> <p>c) Evang. Mädchenheim.<br/>Bielitzerstraße 8.<br/>Vorsteherin: Weich Emilie.</p> | <p>3. Nordmark Deutsches Schülerheim.<br/>Rainerstraße 24.<br/>Vorsteher: Galla Vinzenz, Lehrer i. P.</p> <p>4. Polnisches Schülerheim.<br/>(Bursa polska.)<br/>Billerstraße 2 und 17.<br/>Vorsteher: Dr. Farnik Ernst, k. k. Gymnasial-Professor.</p> <p>5. Städtisches Bürgerversorgungs- und Siechenhaus.<br/>Hoenheiserstraße 1.<br/>Haus-Verwalter: Ritter Eduard.</p> <p>6. Kinderhort.<br/>Erzh. Albrechtallee 21.<br/>Leiter: Bilowitzki Leopold, Oberlehrer.</p> <p>7. Städtisches Waisenhaus.<br/>Rainerstraße 22.<br/>Waisemutter: Christian Ludmilla.<br/>Hauslehrer: Pustelnik Johann, Ober-Lehrer.</p> |
|--|--|





Öffentliche Volksschule am Klosterplatz.

## Unterrichts- und Erziehungs-Anstalten. Mittelschulen.

### K. k. Albrecht-Gymnasium.

Kirchplatz 5.

Direktor: vakat.

Lehrkörper:

Babuschek Wenzel, k. k. Religions-Professor.  
 Bill Hermann, k. k. Professor.  
 Dr. Czervinka Karl, k. k. Professor.  
 Dr. Fleischmann Heinrich, k. k. Professor.  
 Dr. Kirchmann Adolf, " "  
 Landsfeld Anton, " "  
 Linhart Josef, " "  
 Dr. Obstreil Theodor, " "  
 Orszulik Karl, " "  
 Pietsch Franz, " "  
 Umlauf Franz Josef, " "  
 Dr. Sigmund Franz, " "  
 Voigt Erich, k. k. Professor.  
 Krzywon Bruno, evang. Religions-Professor.  
 Gröbl Adolf, k. k. Schuldiener.  
 Pußtówka Georg, Anstaltsdiener.

### K. k. Staats-Gymnasium mit polnischer Unterrichtssprache.

Kaiserin Elisabethstraße 34.

Direktor: Schmidt Viktor.

Lehrkörper:

Dr. Jarnik Ernst, k. k. Professor.  
 Galicz Johann, " "  
 Góral Josef, " "  
 Londzin Josef, " "  
 Lubaczewski Johann, " "  
 Maurer Heinrich, " "  
 Panek Anton, " "  
 Popiolek Franz, " "  
 Kermel Engelbert, " "  
 Slonka Karl, " "  
 Wojcik Johann, " "  
 Zych Wojciech, " "  
 Stonawski Johann, evang. Religionslehrer.  
 Wierzbicki Edmund, k. k. Professor.  
 Dr. Wytrzens Johann, " "  
 Herzko Johann, k. k. suppl. Gymnasiallehrer.  
 Schuldiener: Bury Thomas.



**R. k. Staats-Oberrealschule.**

Realschulgasse 13.

Direktor: Mächer Rudolf.

**Lehrkörper:**

Eisenberg Viktor, k. k. Religions-Professor.  
 Krzywon Bruno, k. k. evang. Religions-  
 Professor.  
 Dr. Leimbörfer Adolf, k. k. israel. Religions-  
 Professor.  
 Bohorsky Anton, k. k. Professor.  
 Králík Johann, "  
 Mader Edmund, "  
 Dr. Gertrich Moritz, "  
 Niedoba Karl, k. k. Realschullehrer.  
 Rosenfeld Otto, "  
 Stegl Karl, "  
 Dr. Meingast Friedrich, "  
 Bornstein Zacharias, "  
 Dr. Blum Paul, "  
 Dr. Schmid David, "  
 Dr. Seltenhammer Leopold, "  
 Ropecky Josef, "  
 Ringer Samuel, "  
 Heczko Georg, "  
 Orbelt Ferdinand, k. k. Turnlehrer.  
 Müller Franz, Supplent.  
 Kubigius Vladimir, Supplent.  
 Mischenbrenner Franz, Zeichenassistent.  
 Klink Peter, k. k. Schuldiener.  
 Krzisteł Johann, Anshilfsdiener.  
 Ondraczka Georg, "

**R. k. Lehrerbildungs-Anstalt und Übungsschule.**

Pfarrplatz 1.

Direktor: Marell Armand, k. k. Regie-  
rungsrat.**Lehrkörper:**

Hetschko Alfred, k. k. Professor.  
 Heczko Bogusław, "  
 Mohr Anton, "  
 Spurny Georg, "  
 Waschiba Eduard, k. k. Religions-Professor.  
 Zomanek Rudolf, k. k. Religions-Professor.  
 Eckert Ludwig, k. k. Professor.  
 Halwiczka Andreas, k. k. Musiklehrer.  
 Wisniowski Josef, k. k. Professor (als k. k.  
 Bezirks-Schulinspektor beurlaubt).

Žitný Julius, k. k. Professor.

Dobesch Willibald, k. k. Musiklehrer.

Klaus Gustav, k. k. Turnlehrer.

Andres Anton, k. k. Übungsschullehrer.

David Theodor,

Dostal Josef, k. k. Übungsschullehrer (als  
k. k. Bezirks-Schulinspektor beurlaubt).Hoffmann Anton, k. k. Übungsschullehrer  
(als k. k. Bezirks-Schulinspektor beurlaubt).

Pawlík Edmund, k. k. Übungsschullehrer.

Ratowski Georg, "

Reymann Karl, "

Bienert Emerich, k. k. Übungsschullehrer.

Pietzsch Alfred,

Guzik Laurenz, k. k. "Schuldiener."

Johwarczyn Johann, Anshilfsdiener.

**Privat-Lehrerinnen-Bildungs-  
Anstalt**mit Öffentlichkeitsrecht und Mädchen Bürger- und  
Volkschule mit Öffentlichkeitsrecht der Schwestern  
vom Hlg. Karl Borromäus.

Dbering 6.

Schwester Maria Panfratia Volkner,  
Provinzial Oberin.Schwester Maria Desideria Kahlert, Direk-  
torin der Privat-Lehrerinnen-Bildungs-  
Anstalt.Schwester Maria Luitgardis Knepper, Lei-  
terin der Mädchen-Bürger und Volks-  
schule.

Waliczek Wilhelm, Religionslehrer.

Der Unterricht wird von Schwestern  
der Kongregation erteilt.**R. k. Prüfungs-Kommission**

für allg. Volks- u. Bürgerschulen in Teschen.

Pfarrplatz 1.

Direktor: Marell Armand, k. k. Regie-  
rungsrat und k. k. Direktor.**Mitglieder:**

Hetschko Alfred, k. k. Professor.

Heczko Bogusław, "

Landsfeld Anton, "

Mader Edmund, "

Mohr Anton,

Niedoba Karl, k. k. Realschullehrer.



Wisniowski Josef, k. k. Professor.  
 Waschka Eduard, " "  
 Zitny Julius, " "  
 Littera Alexander, Bürgerschul Direktor.  
 Dobesch Wilibald, k. k. Musiklehrer.  
 Klaus Gustav, k. k. Turnlehrer.  
 Dostal Josef, k. k. Übungsschullehrer und  
 k. k. Bezirks Schulinспекtor.  
 Herzko Georg, Bürgerschullehrer.  
 Dawid Theodor, k. k. Übungsschullehrer.  
 Neymann Karl, " "  
 Dr. Pindör Johann, Pfarrer, " als Exami-  
 nator für evang. Religion.  
 Dr. Leindörfer Adolf, k. k. israel. Reli-  
 gions-Professor und Rabbiner, als Exa-  
 minator für mosaische Religion.

### K. k. Prüfungs-Kommission

für weibliche Handarbeiten.

Marktplatz 1.

Direktor: Karel Armand, k. k. Be-  
 rufungsrat und k. k. Direktor.

Mitglieder:

Zitny Julius, k. k. Professor.  
 Wisniowski Josef, k. k. Professor und  
 Bezirks-Schulinспекtor.  
 Mohr Anton, k. k. Professor.  
 Herzko Boguslaw, " "  
 Niedoba Karl, " "  
 Falkenstein Marie, Lehrerin.  
 Janicka Valerie, " "

### Staatlich konzessionierte

### Schroeder'sche Handelschule.

Gegründet 1886.

Demelplatz 7.

Direktor und Inhaber: Eduard  
 August Schroeder.

Lehrkörper: Lehrerin der französischen  
 Sprache: Frau Anna Feiner.  
 Lehrerin der Stenographie: Frä. Else Fizek.  
 Suppl. Lehrerin der Buchführung: Frä.  
 Dora Schroeder.  
 Suppl. Lehrerin der englischen Sprache:  
 Miß Minnie Feldmann.  
 Lehrerin für Maschinensreiben: Frä. Frieda  
 Schroeder.

### Audere Funktionäre:

Schularzt: Primarius Dr. Johann Čátr.  
 Sekretariat: Frä. Grete Schroeder.  
 Schuldienerin: Frau Marie Wittel.  
 Bedient: Johann Wittel. (Vergl. Inserat.)

### Staatlich konzess. Handelschule.

Kronpr. Stephaniestraße 19.

Direktor und Inhaber: Karl Czepel.  
 Tages- u. Abend-, Damen- u. Herren- sowie  
 Extra-Kurse.

Lehrstoff der zweiklassigen Handelschule bei indi-  
 viduellem Einzelunterricht.

### Gewerbliche Fortbildungsschule.

Realschulgasse 13.

#### a) Schulausschuß:

Julda Fritz, Baumeister, als Vertreter des  
 Gemeindeausschusses der Stadt Teschen,  
 Obmann des Schulausschusses.  
 J. U. Dr. Zukowski Rudolf, Rechtsanwalt,  
 Landtagsabgeordnete und Bürgermeister  
 von Teschen, vorkommbererechtigt, Ob-  
 mannstellvertreter des Schulausschusses.  
 Mischer Rudolf, k. k. Realschul-Direktor, als  
 Vertreter der hohen Unterrichtsverwaltung.  
 Sanitschek Gustav, Aufreichermeister, als Ver-  
 treter des Gewerbe-Vereines in Teschen.  
 Krisk Richard, Glasermeister, als Vertreter  
 der Gewerbetreibenden in Teschen.  
 Kutzer Fritz, k. u. k. Hof-Lieferant, Handels-  
 kammer-Rat, Inhaber der Firma Kutzer  
 & Cie., als Vertreter der schlesischen  
 Handels- und Gewerbekammer.  
 Dr. Zaar Karl, Apotheker, als Vertreter  
 des schlesischen Landesausschusses.

#### b) Lehrkörper.

Direktor: Mischer Rudolf.  
 Epich Josef, Oberlehrer.  
 Frenzel Alois, Bürgerschullehrer.  
 Herzko Georg, " "  
 Hoffmann Karl, " "  
 Kogler Gustav, " "  
 Niedoba Karl, k. k. Realschul-Professor.  
 Pustelnik Johann, Oberlehrer.  
 Pustelnik Wilhelm, Volksschullehrer.



Stegl Karl, k. k. Realschul-Professor.  
Widenka Leopold, Oberlehrer.  
Witzgens Heinrich, Bürgerschullehrer.

### **Kaufmännische Fortbildungsschule.**

Realschulgasse 13.

#### **a) Schulausschuß:**

Fulda Fritz, Baumeister, als Vertreter des  
Gemeindeausschusses der Stadt Teschen  
Obmann des Schulausschusses.

J. U. Dr. Rutowski Rudolf, Rechtsanwalt,  
Landtagsabgeordnete und Bürgermeister  
in Teschen, virilstimmberechtigt, Obmann-  
stellvertreter des Schulausschusses.

Mischer Rudolf, k. k. Realschul-Direktor.

Fizek Ferdinand, Handelskammer-Rat und  
Kaufmann, als Vertreter des Gewerbe-  
Vereines in Teschen.

Kutser Fritz, k. u. k. Hof-Lieferant, Handels-  
kammer-Rat, Inhaber der Firma Kutser  
& Cie., als Vertreter der schlesischen  
Handels- und Gewerbekammer.

Meyer Philipp, kais. Rat, Buchhändler, als  
Vertreter des Gremiums der protokoll.  
Kaufleute.

Prochaska Karl, k. u. k. Hofbuchdrucker,  
als Vertreter der hohen Unterrichts-  
verwaltung.

Dr. Zaar Karl, Apotheker, als Vertreter  
des schlesischen Landesausschusses.

#### **b) Lehrkörper:**

Direktor: Mischer Rudolf.

Vornstein Zacharius, k. k. Realschul-Professor.

Dawid Theodor, k. k. Übungsschullehrer.

Frenzel Alois, Bürgerschullehrer.

Molin Emil, städt. Kassabeamte.

Reymann Karl, k. k. Übungsschullehrer.

Rosenfeld Otto, k. k. Realschul-Professor.

Turza Ludwig, Volksschullehrer.

### **Fortbildungsschule für Mädchen.**

Feuerwehrgasse 7.

Leiter: Gebisch Hermann, Bürgerschul-  
direktor.

### **Koch-, Näh- u. Haushaltungsschule.**

Feuerwehrgasse 7.

Leiterin: Witz Natalie.

### **Vom k. k. Landesschulrat konzess. Musiklehranstalt.**

Kronpr. Stephaniestraße 19.

Slawik Ottokar (Klav., Harmonium, Orgel).  
Pogrobinski Michael (Violine, Violoncell,  
Viola).

Fr. Grete Slawik (Gesang).

Erste schles. von d. k. k. Landesregierung konz.

### **Lehranstalt für Schnittzeichnen u. Zuschneiden für Damengarderobe.**

Kronpr. Stephaniestraße 19 (Kleine Laube).

Inhaberin: Frau Geipel Olga.

### **Öffentliche Volks- und Bürgerschulen.**

#### **Bürgerschule für Knaben, Obertor**

(3-Klassig).

Kronprinz Rudolfplatz 4.

Direktor: Gebisch Hermann.

Adamik Josef, kath. Religionslehrer.

Dr. Wzgerionko Rudolf, evang. Religionsl.

Gutmann Joachim, israel. Religionslehrer.

Montag Wilhelm, Fachlehrer (beurlaubt).

Herzko Georg, "

Schierer Rudolf, "

Kogler August, suppl. Fachlehrer.

Turza Ludwig, "

Gruda Stephan, "

#### **Bürgerschule für Mädchen, Obertor**

(3-Klassig).

Kronpr. Rudolfplatz 4.

Direktor: Littera Alexander.

Schneif Johann, kath. Religionslehrer.

Witke Julie, Fachlehrerin.

Witzgens Heinrich, Fachlehrer.

Zbell Eugenie, Fachlehrerin.

Szymanski Christine, suppl. Fachlehrerin.

Ziala Karl, suppl. Fachlehrer.

Schierer Auguste, Industriellehrerin.

Klapsia Eugenie, "



**Volksschule für Knaben, Obertor**

(5-Klassig).

Kronprinz Rudolfplatz 4.

Pustelnik Johann, Oberlehrer.  
 Draßlich Josef, Lehrer.  
 Bienert Vinzenz, "  
 Nowak Marzell, "  
 Grochol Heinrich, Aushilfslehrer.  
 Schuldiener: Wrabeł Josef.

**Volksschule für Mädchen, Obertor**

(5-Klassig).

Kronprinz Rudolfplatz 4

Eppich Josef, Oberlehrer.  
 Dyrna Adele, Lehrerin.  
 Klement Adoline, "  
 Giala Helene, "  
 Swoboda Elisabeth, "  
 Kunze Gisela, Handarbeits-Lehrerin.  
 Klapfia Eugenie, "  
 Schuldiener: Smolarski Eduard.

**Bürgererschule für Knaben, Sachsenberg**

(3-Klassig).

Hajnergasse 10.

Mücke Hans, Direktor.  
 Blazej J., kath. Religionslehrer.  
 Kotschy Arnold, evang. Religionslehrer.  
 Gutmann Joachim, israel. "  
 Skulina Josef, Fachlehrer.  
 Hoffmann Karl, "  
 Frenzel Alois, "  
 Rogler August, prov. Lehrer.

**Bürgererschule für Mädchen, Sachsenberg**

(3-Klassig).

Erzh. Albrechtsallee 19.

Schonowski Franz, Direktor.  
 Blazej J., kath. Religionslehrer.  
 Kotschy Arnold, evang. Religionslehrer.  
 Gutmann Joachim, israel. "  
 Müller Adolf, Fachlehrer.  
 Wölfel Ernst, prov. Fachlehrer.  
 Gumbel Josef, "  
 Schierer Auguste, Handarbeitslehrerin.

**Volksschule für Knaben, Sachsenberg**

(5-Klassig).

Erzh. Albrechtsallee 19.

Bilowitzki Leopold, Oberlehrer.  
 Walach Georg, Lehrer.  
 Bienert Gustav, "  
 Seidel Johann, "  
 Wymetalik Viktor, Aushilfslehrer.  
 Schuldiener: Walach Georg.

**Volksschule für Mädchen, Sachsenberg**

(5-Klassig).

Erzh. Albrechtsallee 19.

Rybka Josef, Oberlehrer.  
 Patrizi Karl, Lehrer.  
 Zechner Helene, Lehrerin.  
 Philipp Martha, "  
 Pytlík, Aushilfslehrerin.  
 Potorny Gabriele, Industriellehrerin.  
 Schuldiener: Pivko Johann.

**Volksschule für Knaben I, Klosterplatz**

(5-Klassig).

Fober Karl, Oberlehrer.  
 Knibisch Karl, Lehrer.  
 Rohel Alfred, "  
 Branny Johann, Lehrer (beurlaubt).  
 Göllner Konrad, Aushilfslehrer.  
 Abjalon Richard, "

**Volksschule für Knaben II, Klosterplatz**

(5-Klassig).

Fadlc Johann, Oberlehrer.  
 Rüter Hubert, Lehrer.  
 Brewinski Viktor, "  
 Samatsch Paul, "  
 Pustelnik Wilhelm, "  
 Schuldiener: Roik Paul.

**Volksschule für Mädchen I, Klosterplatz**

(5-Klassig).

Hussak Karl, Oberlehrer.  
 Swoboda Anna, Lehrerin.  
 Sohet Hedwig, "  
 Dröfler Hermine, "  
 Penchel Marie, "  
 Domika Sophie, Industriellehrerin.



## **Volkschule für Mädchen II, Klosterplatz** (5-Klassig).

Widenka Leopold, Oberlehrer.

Niget Elisabeth, Lehrerin.

Peuchel Anna, "

Ullmann Marie, "

Eppich Adolfsine, "

Statecheten: Oberkaplan Wierski Ludwig,  
P. Zyzskowiz Felix.

Kunze Gisela, Handarbeits-Lehrerin.

Fernka Mathilde, "

Schuldiener: Bann Wilibald

## **Deutsch-polnische öffentl. Volksschule** (5-Klassig).

Kirchplatz 1, 3.

Lyrna Johann, Oberlehrer.

Ripser Artur, Lehrer.

Kaschka Paul, "

Kapustka Paul, "

Schupin Ferdinand, "

Schuldiener: Rordula Georg.

## **Polnische Privatschule** (mit Öffentlichkeitsrecht) (5-Klassig).

Sidoniegasse 6.

Leiter: Smaler Ignaz, Oberlehrer.

Religionslehrer, kath.: P. Wierski Ludwig.

P. Kasperlik Wilhelm, P. Wilif.

Religionslehrer, evang.: Sławiczka Andreas.

Marek Wojciech, Lehrer.

Dorula Ladislaus, "

Skotula Bernhard, "

Sachimiak Jan, "

Falkenstein Marie, Lehrerin.

Maj Marie, "

Michałowska Julia, "

Schuldiener: Krzak Ignaz.

## **Poln. landwirtschaftliche Winterschule.** Sachsenberg 9.

Direktor: Zyzbiński Ladislaus.

## **Kindergärten.**

### **1. Kaiser Franz Josef-Kinder- garten am Sachsenberg.**

Schmerlinggasse 10.

Kindergärtnerin: Burel Euphrosine.

Aushilfskindergärtnerin: Chrostek Sophie.

### **2. Kaiser Franz Josef-Kinder- garten, Stadt.**

Demelpatz 13.

Kindergärtnerin: Moissischek Martha.

### **3. Kindergarten Bahnhofstraße.**

Bahnhofstraße 5.

Kindergärtnerin: Skiwka Anna.

### **4. Kindergarten Freistädter Vorstadt.**

Freistädterstraße 5.

Kindergärtnerin: Schwarz Eleonore.

Aushilfskindergärtnerin: Klappia Eleonore.

### **5. Kindergarten Kronprinz Rudolfplatz.**

Kronprinz Rudolfplatz 4.

Kindergärtnerin: Drastisch Selma.

### **6. Kindergarten Lastenstraße.**

Lastenstraße 20.

Kindergärtnerin: Teskera Marie.

### **7. Kindergarten der Schwestern des hl. Karl Borromäus.**

Obering 6.

Unter der Leitung der Schw. Maria Hilaria.

## **Calmud-Thora-Schule.**

Klosterplatz.

Obmann: Fasal Moriz.

Lehrer: Gutmann Joachim.

## **Turnhalle.**

Stiftgasse 5.

Turnlehrer: Klaus Gustav.

" Ordelst Ferdinand.

## **Turnhalle, Stadt.**

Lastenstraße 1.

Turnlehrer: Skulina Josef, Fachlehrer.

## **Handfertigkeitsschule.**

Stiftgasse 12.

Leiter: Schonowski Franz, Direktor.

## **Spezialschule für Malerei und häusliche Kunstarbeiten.**

Villenstraße 7.

Leiter: Stegl Karl, k. k. Professor.





Zentral-Bahnhof.

## Verkehrs-Anstalten.

### Betriebsleitung der k. k. priv. Kaschau-Oderberger Eisenbahn.

Hoheneggergasse 8.

Betriebsleiter: Köri Anton, königlicher Rat, Betriebsleiter, Besitzer des Ordens der eisernen Krone III. Klasse, des preuß. rot. Adler-Ordens, des Kommandeurs-Kreuzes des bulg. Zivil-Verdienst-Ordens und des königl. serb. Takowa Ordens.  
Betriebsleiter-Stellvertreter: Wilhelm Gustav, Ober-Inspektor; von Kämpel Josef, Ober-Inspektor.

#### a) Fachabteilung für Verkehr und kommerziellen Dienst.

Wilhelm Gustav, Ober-Inspektor.  
Kraliczek Franz, Inspektor, Wagen-dirigend.  
Dittrich Otto, Inspektor, Ritter des bulg. Alexander-Ordens und Besitzer des bulg. Zivil-Verdienst-Ordens.  
Napaics Robert von Ruhmwehr, Inspektor.  
Atlas Julius, Ober-Kontrollor.  
Plazer Theodor, von, Ober-Kontrollor.  
Fisch Anton, Kontrollor.  
Lengyel Ludwig, Kontrollor, Unfall-Erhebungs-Kommissär.

Jávorszky Adalbert, Beamte, Unfall-Erhebungs-Kommissär.

Uрге Anton, von, Kontrollor.

Czerebó Ludwig, von, Kontrollor, Telegraphen-Kontrollor.

Predikant Adolf, Verkehrs-Kontrollor.

Dr. Moóry-König Béla, von, Konzipist.

Peschko Ladislaus, Verkehrs-Kontrollor.

Erdélyi Ludwig, Kontrollor.

Seemann Manó, Beamte.

Iselléri Adalbert, "

Wachdeusch Eugen, "

Fiedler Rudolf, "

Kottenbiller Philipp, "

Sonnleithner Karl, von, "

Witsche Otto, "

Béteffy Andreas, "

Wagg Emil, "

Szövérfy Franz, "

Allegy Paul, "

Korschelt Gustav, "

Glaz Friedrich, "

Czernak Johann, Kanzlei-Manipulant.

Gallow Stephan, "

Dobias Géza, "

Krön Karl, "



### László Mádár, Kanzlei-Manipulant.

Pollák Gustav, "  
 Székényi Ludwig, "  
 Bartsch Armin, "  
 Müller Josef, "  
 Nihmer Theodor, "  
 Sniegou Emerich, "  
 Dörner Peter, "  
 Dikend Michael, "  
 Szankovics Stephan, "  
 Funk Johann, Telegraphist.  
 Koffi Karl, Steindrucker.  
 Molinet Franz, "  
 Stuba Hossz Emerich, Portier.  
 Niemietz Johann, Bureaudiener.  
 Gill Johann, "  
 Przybila Johann, "  
 Stadlubei Johann, "

### b) Fachabteilung für Maschinen- dienst.

Kampel Josef, von, Ober-Inspektor, Be-  
 triebsteiler-Stellvertreter.  
 Dluhos Franz, Ober Ingenieur.  
 Gyross Emil, Ober-Kontrollor.  
 Pilát Adolf, Ingenieur.  
 Mádai Franz, Wagen-Kontrollor.  
 Jöst Otto, Ingenieur.  
 Sawlasz Eugen, Ingenieur.  
 Lorenz Ladislaus, Beamte.  
 Rathureczky Arpád, "  
 Schmidt Paul, Kanzlei-Manipulant  
 Bene Josef, "  
 Glasz Max, kontrollierender Ober-Lokomotiv-  
 führer.  
 Kunz Andreas, Bureaudiener.

### c) Fachabteilung für Bahn- erhaltungsdienst.

Glitsch Stephan, Ingenieur.  
 Jancsár Stephan, Kanzlei-Manipulant.  
 Grabowski Johann, Bureaudiener.

### Sammel-Kassa.

Zentral-Bahnhof der k. k. priv. Kaschau-Oderberger  
 Eisenbahn.

Steininger Josef, Ober-Kontrollor.  
 Stuchlik Laurenz, Bureaudiener.

### a) Bahnstation Tschschen.

Zentral-Bahnhof der k. k. priv. Kaschau-Oderberger  
 Eisenbahn.

Klein Josef, Inspektor und Stations-Chef.  
 Haneisen Franz, Beamte und Sonst-Chef,  
 Besitzer des bulg. Zivil-Berdienst-Ordens.  
 Wognar Eduard, Kontrollor u. Magazins-  
 Chef.

Werner Adolf, Kontrollor u. Frachtauf-  
 gabs-Kassier.

Kleiber Eduard, Verkehrs-Beamte.

Palme Karl, "  
 Pokorny Robert, Beamte.

Eibenstein Wilhelm, "

Fingerhut Maximilian, "

Fleischer Karl, "

Gallent Anton, Kanzlei-Beamte und Frachten-  
 abgabs-Kassier.

Fingerhut Leopold, Beamte und Eilgut-  
 Kassier.

Kapaics Robertine, v., Manipulantin.

Chrapet Johanna, "

Altaß Nina, "

Beschke Anna, "

Fingerhut Marie, "

Brzezina Stephanie, "

Madar Aurelie, "

Sturz Paul, l. Manipulations-Unterbeante.

Gräf Franz, "

Kabelitz Johann, "

Gebauer Franz, Kanzlei-Unterbeante.

Teufert Johann, Manipul. Unterbeante.

Sarber Paul, "

Kantor Heinrich, "

Gruber Stephan, Telegraphen-Aufscher.

Bernasik Emil, Telegraphist.

Wicherek August, "

Stiller Leo, "

Herzko Paul, "

Weber Otto, "

Fingerhut Georg, Ober-Magaziniere.

Kleibel Julius, "

Haas Eugen, Ober-Magaziniere.

Komloski Michael, "

Schwarz Viktor, Magaziniere.

Smekal Johann, "

Brochmann Richard, "

Auer Leopold, "

Wawrosch Anton, "

Szcepanek Eduard, "

Smiatek Wilhelm, "

Czerwenka Wilhelm, "



Malcher Franz, Magazineur.  
 Buzek Paul,  
 Jurezyk Josef, Verlade-Aufseher-Asspirant.  
 Brozyna Josef, Wagenmeister.  
 Staniek Paul,  
 Schneider Franz, Ober-Wagenmeister.  
 Gabzdil Josef, Wagenmeister.  
 Stonajski Johann, Ober-Wagenmeister.  
 Wojnar Georg, Wagenmeister.  
 Galgancz Andreas,  
 Ghebeck Gustav,  
 Spandl Karl,  
 Kornherr Josef, Ober-Wagenmeister.  
 Dostal Stephan, Wagenmeister.  
 Hannaf Anton, Kanzlei-Manipulant.  
 Koltas Paul,  
 Schmidt Rudolf, Kanzlei-Manipulant und  
 Rundreise-Kassier.  
 Rosenbaum Rudolf, von, Kanzlei-Manipul.  
 Rozian Franz, Kanzlei-Manipulant.  
 Förster Otto,  
 Lanczyk Franz, Telegraphist.  
 Klusa Johann, Lampenwärter.  
 Chwanek Johann, Portier.  
 Nigro Josef, Portier.  
 Weber Eduard, Zugsevivior.  
 Glück Josef, Ober-Kondukteur.  
 Breyer Franz, Kondukteur.  
 Weber Adolf,  
 Kowarz Johann,  
 Kalinoda August,  
 Pfliegel Julius,  
 Ravács Emil,  
 Tkacz Josef,  
 Fischl Matthias,  
 Tyallak Andreas,  
 Pszczolka Paul,  
 Jezisek Adolf,  
 Tkacz Michael II,  
 Üredi Kornél,  
 Spesz Johann,  
 Kisiala Andreas,  
 Kornherr Johann,  
 Kaupa Bernhard,  
 Pillat Ignaz,  
 Koszmann Johann,  
 Skrivanez Karl,  
 Skorczyński Josef,  
 Zielina Johann,  
 Grosz Emil,  
 Schöpp Franz,  
 Wach Raimund,  
 Tschurl Stephan,

Moschet Ferdinand, Kondukteur.  
 Sordyl Thomas,

#### b) Ingenieur-Sektion I.

Steffel Franz, Inspektor, Sektionsleiter.  
 Altscher Otto, Ingenieur.  
 Wečeta Artur, Kanzlei-Beamte.  
 Walke Heinrich, Bahn-Aufseher.  
 Mayer Franz,  
 Weber Leopold, Block-Aufseher.  
 Sturz Franz, Kanzlei-Manipulant.

#### c) Ingenieur-Sektion II.

Palme Franz, Ober-Ingenieur u. Sektions-  
 leiter.  
 Ostarek Karl, Ingenieur.  
 Herrmann Otto,  
 Sentensky Josef, Kanzlei-Manipulant.  
 Stark Josef,  
 Reusser Franz, Bahn-Aufseher.

#### d) Filial-Heizhaus Teschen.

Bordonovsky Ladislauz, Wagen-Revisor.  
 Zadek Franz,  
 Halla Franz, Revisions-Schlosser.

### K. k. Nordbahn.

#### a) Streckenleitung.

Haas Bernhard, Bau-Oberkommissär und  
 Strecken-Vorstand.  
 Pilat Leo, Ingenieur.  
 Josch Heinrich, Assistent.  
 Ebörl Wilhelm,  
 Rosner Friedrich, Bahnmeister.

#### b) Frachten-Expedit.

Bezrutsch Heinrich, Adjunkt und Expedit-  
 leiter.  
 Wzít Johann, Frachten-Kassier.  
 Stodědopole Theodor, Magazins-Ober-Auss.  
 Król Adam,  
 Floder Eduard,  
 Hierich Johann, Kanzzist.  
 Roß Heinrich, Magazins-Aufseher.  
 Masnik Klemens, Manipulant.  
 Blondel Johann, Telegraphist.  
 Strangfeld Johann, Stations-Aufseher.  
 Sikora Andreas, Magazins-Aufseher.  
 Schiebl Franz, Wagensstandsreiber.

#### c) Haltestelle Teschen-Boberthal

Knödl Ernst, Stationsleiter.





Bahnhofstraße.

## Vereine.

- Advokaten-Verein, Ostschlesischer,  
Obmann: Dr. Klucki Sobieslaus, Advokat.
- Akademische Nordmarks-Ortsgruppe „Deutsche Burschenschaft“, Obmann: Dr. Krasser Arnold, Sekundararzt.
- Arbeiter-Spar- u. Konsumverein „Vorwärts“ in Teschen, Obmann: Rottmann Moriz, Schriftseher.
- Akademische Ortsgruppe der „Nordmark“ „Deutsche Burschenschaft“, Obmann: J. U. C. Hans v. Demel.
- Arbeiter-Turnverein „Gleichheit“, Obmann: Drtil Emil.
- Arbeiter-Unterstützungs-Versorgungs-Kasse der I. Österr. Aktiengesellschaft zur Erzeugung von Möbeln aus gebogenem Holze Kohn Jakob & Josef in Teschen, Obmann: vakat.
- Bescheiden-Verein, Sektion Teschen, Obmann: Dr. v. Demel Leonhard.
- Bezirksverein des I. allgemeinen Werkmeisterverbandes Wien, Sitz in Teschen, Obmann: Hölter Wilhelm, Elektriker.
- Vienenzuchtverein für das östliche Schlesien in Teschen, Obmann: Jolwarczny Johann, Lehrer in Tyra.
- Bürger-Verein der Freistädter Vorstadt, Obmann: Kasprzak Anton, k. k. Notar.
- Christlich-sozialer Verein, Obmann: Dr. Namet Rudolf, k. k. Rechtspraktikant.
- Czytelnia ewangelicka, Obmann: Dr. Haase Theodor, mähr.-schles. Superintendent.
- Czytelnia katolicka, Obmann: Tomiczek Franz, Manrvermeister in Bobref.
- Czytelnia ludowa, Obmann: Dr. Farnik Ernst, k. k. Professor.
- Deutscher Lese- und Geselligkeits-Verein, Obmann: Harbich Emanuel, k. k. Kreisgerichts-Präsident.
- Deutsch pädagogischer Verein, Obmann: Skulina Josef, Fachlehrer.
- Divadelní ochotnická jednota „Tyl“.



Dziadziectwo blog. Jana Sarkan-  
dra dla ludu polskiego na  
Śląsku (Heredität des seligen  
Johann Sarkander), Obmann:  
Dudel Thomas, Pfarrer in Oderberg.

Evangelischer Bildungs- und Fort-  
schritts Verein in Teschen, Obmann:  
Dr. Bindór Johann, evang. Pfarrer.

Evangelisch. Gustav-Adolf-Frauen-  
Verein, Vorsteherin: Köhler Helene,  
Bergratsgattin.

Fenerwehr-Bezirks-Verband XII,  
Obmann: Matter Alfons, Hansbesitzer  
und Ziegelfabrikant.

Frauen- und Jungfrauen-Verein  
der evang. Kirchengemeinde A. K.,  
Obmann: Alif Arnold, evang. Pfarrer.

Frauen- und Mädchen-Ortsgruppe  
Teschen und Umgebung des deut-  
schen Schul-Vereins, Vorsteherin:  
Alscher Hedwig, Direktorsgattin.

Frauen- und Mädchen Ortsgruppe  
Teschen des Vereines „Nord-  
mark“ mit dem Sitz in Teschen, Vor-  
steherin: Kamek Emilie, Baumeisters-  
gattin.

Frauen- Wohltätigkeits- Verein,  
israelitischer (Emilie Friedmann),  
Vorsteherin: Silberstein Josefina, Kauf-  
mannsgattin.

Freitisch-Verein, israelitischer,  
Obmann: Dr. Heller Jakob, Advokat.

Freiwillige Fenerwehr, Obmann  
und Kommandant: Matter Alfons,  
Hansbesitzer und Ziegelfabrikant.

Friseur- und Rasenr-Gehilfen-  
Klub, Obmann: Witischka Rudolf.

Gabelsberger Stenographen-Vere-  
in, Deutscher, Obmann: Ebru  
Siegmund, k. k. Kontrollor.

Geschworenen-Verein für den  
Sprengel des k. k. Kreisgerichtes  
Teschen als Schwurgerichts-  
hof, Obmann: Konvalinka Anton, k. k.  
Hofrat i. P.

Gesellen-Verein, kath. Ol., Präses:  
Kasperlik Wilhelm, Pfarr-Kaplan.

Gewerbe-Verein, Obmann: Fulda  
Fritz, Baumeister und Hansbesitzer.

„Habsburg“, katholischer Jüng-  
lings-Verein, Obmann: Ziala  
Eduard.

Jagd- und Fischereischutz-Verein  
für das östl. Schlesien, Obmann:  
Grohmann Wilhelm, Gutsbesitzer in  
Konstau.

Israelitischer Krankenaufsichts-  
Verein (hebr.: Chawura-Haschguches-  
Cholim), Obmann: Weinberger Samuel.

Jüdischer Frauen- und Mädchen-  
Verein „Ruth“, Vorsteherin: Berger  
Margarete.

Kath. Universitäts-Zweig-Verein  
in Teschen, Obmann: Wlg. Sikora  
Johann, Stadtpfarrer.

Kasa wzajemnej pomocy Pol-  
skiego Towarzystwa pedago-  
gicznego, Obmann: Bufowski La-  
dzislaus in Reichwaldau.

Klub der Amateur-Photographen  
in Teschen, Obmann: Blasch Eduard,  
k. k. Bezirkstierarzt.

Klub der Maschinmeister und  
Drucker in Schlesien, Obmann:  
Nesse Hans, Maschinmeister.

Koło miejscowe męskie Towa-  
rzystwa Szkoły ludowej w  
Cieszynie, Obmann: Żilasiwicz  
Hilarius, Kassa-Direktor.

Land- und Forstwirtschafts-Ge-  
sellschaft, Obmann: Strzemcha Karl,  
erzh. Ober-Jörster.

Lehrer-Pensionsanstalt, schlesisch-  
evangel., Obmann: Dr. Haase Theodor,  
mähr. schles. Superintendent.

Los- und Spar-Verein „Fortuna“,  
Obmann: Kucheida Ladislaus, Restau-  
rateur.

Los- und Spar-Verein, Obmann:  
Hanel Gustav, Beamte.

Los-Verein „Glück“, Obmann: Becker  
Anton, Privatier.

Los-Verein „Providentia“, Obmann:  
Lustig Max, Sollicitator.

Macierz szkolna dla Księstwa  
Cieszyńskiego, Obmann: Żilasi-  
wicz Hilarius, Kassa-Direktor.

Mährisch schlesischer Musiker-Vere-  
in, Obmann: Vesper Alois, Musiker.



- Männer-Gesang-Verein „Froh-sinn“, Obmann: Hölter Wilhelm, Elektriker.
- Männer-Ortsgruppe Teschen und Umgebung des Vereines „Nordmark“, Obmann: Widenka Leopold, Ober Lehrer.
- Männer Turn-Verein, Deutscher, Obmann: Skulina Josef, Fachlehrer.
- Matice osvěty lidové (Männer-ortsgruppe), Obmann: Dr. Kordac Johann, Advokat.
- Matice osvěty lidové (Damenortsgruppe), Vorsteherin: Kaláb Leopoldine, Landesgerichtsrätigin.
- K. k. Militär-Veteranen-Verein, F.-M. Erz h. Albrecht, und Krieger-Korps, Obmann: Wraz Johann, städt. Gasmeister.
- K. k. Militär-Veteranen-Bezirks-Verband des Reichsbundes Nr. 100, Obmann: Wraz Johann, städt. Gasmeister.
- Opieka nad kształcą się młodzieżą katolicką im. bł. Melchiora Grodzieckiego, Obmann: Londzin Josef, k. k. Religions-Professor.
- Ortsgruppe Teschen des Verbandes der Bäckerarbeiter in Österreich, Obmann: Sifora Georg.
- Ortsgruppe des Vereines „Polskie Towarzystwo pedagogiczne“ unter dem Namen „Kółko pedagogiczne“ mit dem Sitz in Teschen, Obmann: Buchta Josef, Schulleiter in Bogwisłau.
- Ortsgruppe des deutsch-evangelischen Bundes für die Ostmark in Teschen, Obmann: Wojnar Johann, Ziegeleibesitzer.
- Ortsgruppe (Odbor) „Klubu českých cyklistů“, Obmann-Stellvertreter: Konvalinka Anton, k. k. Landesgerichtsrat und Staatsanwalt in Teschen.
- Ortsgruppe Teschen des Salzburger Hochschul-Vereines, Obmann: Dr. Hertrich Moriz, k. k. Realschul-Professor.
- Ortsgruppe Teschen des Österr. Bahameister Vereines, Obmann: Walfo Heinrich, Bahnaufscher der K.-D. E.
- Ortsgruppe Teschen des deutschen Schul-Vereines, Obmann: Dr. v. Demel Leonhard, Ritter von Eiswehr.
- Ortsgruppe Teschen des Vereines der Angehörigen der graphischen Fächer in Troppau, Obmann: Tischansky Ernst, Maschinseher.
- Ortsgruppe Teschen des Verbandes der Eisen- und Metallarbeiter Österreichs, Obmann: Czestina Matthias in Bobref.
- Ortsgruppe Teschen des deutsch-nationalen Handlungsgehilfen-Verbandes, Sitz: Wien-Hamburg, Obmann: Rajdus Karl.
- Ortsgruppe Teschen des Verbandes der Holzarbeiter Österreichs, Obmann: Lazar Paul, Tischlergehilfe.
- Ortsgruppe Teschen des Vereines der Buchbinder, Kastrierer, Udergalanterie-, Kartonnage- u. Stui-Arbeiter, deren Hilfsarbeiter und Arbeiterinnen, Obmann: Kurzziel Josef, Buchbindergehilfe.
- Ortsgruppe „Jugendbund“ Teschen des Vereines „Nordmark“ (Sitz der „Nordmark“ in Troppau), Obmann: Gleisner Bruno, Buchbinder.
- I. Österr.-schlesische Kraftfahrgesellschaft u. Radfahrer-Vereinigung, Obmann: Zimmermann Karl, Kasetier.
- Östschlesische Bezirksgruppe des Zentral-Vereines der k. k. Postoffizianten und Aspiranten Österreichs, Obmann: Haier Friedrich, k. k. Post-Offiziant.
- Pius-Verein, zur Förderung der katholischen Prieſter in Österreich (Ortsgruppe Teschen), Obmann: Schusick Johann, Religionslehrer.
- Polskie Towarzystwo ludoznawcze w Księstwie Cieszyńskim, Obmann: Londzin Josef, k. k. Religions-Professor.



- Polityczne Towarzystwo ludowe, Obmann: Dr. Michejda Johann, Advokat.
- Polskie Towarzystwo pedagogiczne, Obmann: Herzko Bogusl.
- Salzburger kath. Universitäts-Zweigverein, Obmann: Wlg. Sifora Johann, Pfarrer und Erzpriester.
- Schlaraffia Teschenia in Teschen, Obmann: Weber Otto, Disponent.
- „Schulfreunde“, humanitärer Geselligkeits-Verein, Obmann: Wojnar Johann.
- Schulkreuzer-Verein, Obmann: Kasal Moritz, Vikorfabrikant, k. u. k. Hof-Lieferant.
- Schulvereins-Pfarrgruppe, kath., zu Maria Magdalena, Obmann: Wlg. Sifora Johann, Erzpriester und Pfarrer.
- K. k. priv. Teschner Schützengesellschaft, Oberschützenmeister: Karl Gorgsch, Hausbesitzer.
- Sektion Schlesien des Österr. Faktoren-Verbandes, Obmann: Hoyer Hugo, Buchbindereileiter.
- Sektion Teschen des Bundes Österr. Gastgewerbe-Angestellter, Obmann: Überall Johann.
- „Snaha“, literární z abávní klub, Obmann: Landsfeld Anton, k. k. Gymn.-Professor.
- Společnost chřešćianska w Cieszynie, Obmann: Thrlif Franz, Schuhmachermeister.
- Stowarzyszenie byłych uczniów szkoły rolniczej zimowej w Cieszynie, Obmann: Szybiński Zdzislaus, Direktor der landw. Winterschule.
- Stowarzyszenie sług katol. pod wezwaniem św. Zyty w Cieszynie, Vorsteherin: Rašzyzka Marie.
- „Svépomoc“, národní vzdělávací jednota, Obmann: Blach Ferdinand, Hausbesitzer in Bobref.
- Talmud-Thora-Verein, Obmann: Kasal Moritz, k. u. k. Hof-Lieferant.
- Techniker-Klub, Obmann: Erb Franz, k. k. Baurat.
- Tescheni magyar társadalmi kör (Teschner ungarischer Ges.-Verein), Obmann: Kóri Anton, kgl. Rat, Betriebsleiter der K.-D. Eisenbahn.
- Teschner Eislauf-Verein, Obmann: Erb Franz, k. k. Baurat.
- Teschner Landlehrer-Verein, Obmann: Kowala Andreas, Oberlehrer in Nidek.
- Teschner Männer-Gesang-Verein, Obmann: Pielsch Franz, k. k. Gymnasial-Professor.
- Teschner Schach-Klub, Obmann: Dr. Schweinberger Ludwig, k. k. Gymnasial-Professor.
- Teschner Theaterbau-Verein, Obmann: Bartha Franz, Hausbesitzer.
- Teschner Volksbildungs-Verein, Obmann: Gacziński Karl, kommerzieller Sekretär.
- Towarzystwo Domu Narodowego, Obmann: Michejda Franz, Pfarrer in Nawsi.
- Towarzystwo gimnastyczne „Sokół“, Obmann: Galicz Johann, k. k. Gymnasial-Professor.
- Towarzystwo naukowej pomocy dla Księstwa Cieszyńskiego, Obmann: Waliczek Josef, Pfarrer in Stoppitz.
- Towarzystwo ewangelickie oświaty ludowej, Obmann: Dr. Pindór Johann, evang. Pfarrer in Teschen.
- Towarzystwo rolnicze dla Księstwa Cieszyńskiego (Landwirtschaftlicher Verein für das Herzogtum Teschen), Obmann: Cienciata Georg, Ökonom in Schibitz.
- „Typographia“ (Gesang- und Geselligkeits-Verein), Obmann: Gilbir Anton, Schriftfeger.
- Unterstützungs-Verein „Schülerlade“ an der k. k. Oberrealschule, Obmann: Alšcher Rudolf, k. k. Realschul-Direktor.
- Unterstützungs-Verein der Bediensteten der Kašchan-Oberber-



- ger Eisenbahn, Obmann: Schloßer Franz, Oberkondukteur i. P.
- Verband der Buch- und Stein-druckereibesitzer Schlesiens, Obmann: Prochaska Karl, Buchdruckereibesitzer.
- Verein der Buchdrucker und Schriftgießer Österr.-Schlesiens, Sektion Teschen, Obmann: Wolf Ludwig, Schriftsetzer.
- Verein der Bürger vom linken Ufer, Obmann: Dr. Müller Ludwig.
- Verein „Chemra Kadischa“, Obmann: Presser Moriz.
- Verein der Hausbesitzer in Teschen, Obmann: Widenka Leopold, Oberlehrer.
- Verein für höhere Mädchen-erziehung, Obmann: Dr. v. Demel Leonhard, Advokat.
- Verein der k. k. Steueramts-beamten in Schlesien, Obmann: Kirnig Johann, k. k. Hauptsteuereinehmer.
- Verein zum Ankauf und Umbau des Geburtshauses in Skotschan des selig. Johannes Sarkander mit dem Sitz in Teschen, Obmann: Wogko Johann, Pfarrer in Skotschan.
- Verein ostschlesischer Ärzte, Obmann: Dr. Hinterstoißer Hermann, k. k. Sanitätsrat und Direktor des Schlesiſchen Krankenhauses.
- Verein der polnischen Arbeiter „Silas“, Obmann: Dr. Kunicki Richard in Freistadt.
- „Vorwärts“, Sozialdemokratischer Wahlverein in Teschen, Obmann: Rottmann Moriz, Schriftsetzer.
- Werkmeister- und Industrie-Beamten-Verein für Teschen und Umgebung, Obmann: Schütz Ferdinand.
- Wohltätigkeits-Verein „Die Gutenberger“ der Buchdrucker in Teschen, Obmann: Kirchl Arnold, Schriftsetzer.
- Zentral-Verein der kaufmännischen Angestellten Österreichs in Wien (Ortsgruppe Teschen), Obmann: Sonnenschein Artur.
- Zweig-Verein des Apostolates des heil. Cyrillus und Methodius für den österr. Anteil der Diözese Breslau, Obmann: Kuzera Andreas, Erzpriester in Friedek.
- Zweig-Verein der Ortsgruppe Teschen des Vereines „Jedność“, Obmann: Dorula Ladislaus, Oberlehrer.
- Zweig-Verein des I. österr. Staatsdiener-Vereines in Teschen, Obmann: Otčenášek Josef, k. k. Gefangenenaufseher.
- Zweig-Verein Teschen des Landes-hilfs-Vereines vom „Roten Kreuz“ für Schlesien (Herrengruppe), Obmann: Köhler Wilhelm, Bergrat.
- Zweig-Verein Teschen des Frauenhilfs-Vereines vom „Roten Kreuz“ für Schlesien (Damengruppe), Vorsteherin: Gräfin Thun-Hohenstein Gabriele in Groß-Rantisch.
- Związek chrześcijański młodzieży robotniczej (Vund christlicher Arbeiterjugend in Teschen), Obmann: Heß Johann.
- Związek ewangelicki wstrze-miężliwości, Obmann: Dr. Pindór Johann, evang. Pfarrer in Teschen.
- Związek hodowców drobiu Towarzystwa rolniczego Księstwa Cieszyńskiego w Cieszynie, Obmann: Zielina Paul.
- Związek śląskich katolików (Verein der schlesiſchen Katholiken für das Herzogtum Teschen), Obmann: Dudel Thomas, Pfarrer in Oberberg.
- Związek zawodowy katol. robotników, Obmann: Gumola Josef.
- „Żnicze“, Stowarzyszenie akademików polskich na Śląsku, Obmann: Wolf Leon in Wien.





Dömelplatz.

## Verzeichnis

der handelsgerichtlich protokollierten Firmen in Teschen.

- |  |  |
|--|--|
| H. Altmann — Heinrich A. — Likörfabr.  | Fritz Fulda — Baumeister u. Steinmetz. |
| Simon Altmann — Schankgewerbe.         | F. Ph. Glesinger — Josef Philipp G.    |
| C. D. Aufricht — Karl D. A. — Mode-    | — Holz-Handel, Dampfsäge-Besitzer.     |
| waren-Händler.                         | Felix Glesinger, Kurz-, Weiß- und      |
| Ferdinand Aufricht — Spezereiwä-       | Wirkwaren-Geschäft.                    |
| ren-Handlung.                          | G. Gnerlich — Georg Eberhard — Leder-  |
| Jg. Aufricht — Spezereiwaren-Handlung. | und Maschinen-Riemenfabrik.            |
| Moriz Aufricht — Tuch u. Kleider-      | L. R. Gold — Inhaberin Leopoldine      |
| Handlung.                              | Rosa Gold — Kommissionsgeschäft, Spe-  |
| C. R. Aufricht — Siegmund Rudolf       | zerei- und Kolonialwaren.              |
| Aufr. — Herren-Modegeschäft.           | Herthold Goldmann — Likörfabrik.       |
| A. Buzek — Johann B. — Gemischt-       | Gust. Gorgosch — Gustav G. — Eisen-    |
| waren-Handlung.                        | und Galanteriewaren-Händler.           |
| M. Czajkowski — Mieczyslaus Cz. —      | B. Grünbaums Sohn — Richard G.         |
| Buch-Handlung.                         | — Schnittwaren.                        |
| Czap & Bwieder — Modewaren-            | Heinrich Grünfeld — Glas-Handlung.     |
| Handlung.                              | Rudolf Hartmann — Fleischer und        |
| Hermann Eisner — Müller u. Bäcker-     | Selchervarengeschäft.                  |
| gewerbe.                               | Rudolf Hartmann — Gemischtwaren-       |
| M. Fasal, k. u. k. Hof-Lieferant —     | Handlung.                              |
| Moriz F. — Likör-, Frucht säfte- und   | M. Hejer — Herren-Modegeschäft.        |
| Sodawasserfabrik.                      | Gustav Heuermann — Gustav H. —         |
| Johann Fasan — Großmüller.             | Gemischtwaren-Händler.                 |
| Eduard Feizinger — Buch- und           | H. Hirczisz — Karl H. — Getreidehand.  |
| Papier-Handlung.                       | Alois Horaczek — Gemischtwaren-        |
| Leopold Florianek — Delikatessen-      | Handlung.                              |
| Handlung.                              | L. Kamek — Ludwig K. — Baumeister      |
| Ferdinand Jizek — Schnitt- und         | und Ziegelfabrik.                      |
| Modewaren.                             | Siegmond Kiebinder — Spiritus-         |
| Johann Franke — Mhrenfabrik.           | Handlung.                              |
| Philipp Frischer — Produkten-Händler.  | Ignaz Klein — Weinhandlung.            |



Moriz Rechn — Essig-Erzeuger.

Siegmund Kohn & Söhne — Ferdinand K., Emerich K. — Rotgerberei. Adam Kłodziejczyk — Gemischtwaren-Handlung.

J. Koneczakowski — Josef K. — Händler mit Eisen und Nürnbergerware.

L. Königstein — Ludwig K. — Kurzwaren-Händler.

J. Kosulik — Julius Kosulik — Gemischtwaren-Händler.

Krögler Eduard — Spezereivaren-Hdlg.

Kußer & Cie., k. u. k. Hof-Lieferanten — Fritz Kußer — Buchdruckerei, Kontobücher-Fabrik, Papier- u. Kunst-Handlg.

Leopold u. Alois Lewinsky — Schnittwaren-Handlung.

S. Liebermann — Samuel L. — Gemischtwaren-Handlung.

Meinl J. — Kaffee- und Teehandel.

Meyer & Raschka, vormals k. u. k. Hof-Buchhandlung Prochaska — Philipp Meyer, Rudolf Raschka.

Josef u. Amalie Milaczek — Amalie M. — Spielwaren-Handlung.

Nathan Munk — Viehhandel.

Josef Mossek — Baumeister.

Ondra Franz — Gemischtwaren-Handlg. Karl Pfeifer — Uhrmachergewerbe, Handel mit Gold-, Silber- und optischen Waren.

F. Pilzer — Ferdinand P. — Gemischtwaren-Händler.

M. Presser — Moriz P. — Getreidehändler.

Karl Prochaska, k. u. k. Hof-Buchhandlung und Hof-Buchdruckerei.

Richter & Wotke — Karl R., Ferdinand W. — Schnitt-, Kurz- und Modewaren-Handlung.

Salomon Rosbach — Kurz-, Nürnberg- und Wirkwaren-Handlung.

Franz Russek — Gemischtwaren-Handlung.

Josef Schindler, Kammer-Lieferant Sr. k. u. k. Hoheit des Erzherzog Friedrich — Flaschenbier-Export.

Emerich Scholtis — Gemischtwaren-Handlung.

Rudolf Scholtis, vorm. E. Flooth — Gemischtwaren-Händler.

Rudolf Schön — Weiß- u. Kurzwaren-Händler.

J. Silberstein — Jakob S. — Schnittwaren-Händler.

J. Skrobanc — Jakob S. — Eisenwaren-Händler.

J. Spitzer — Ignaz Sp. — Tuch-Handlung.

S. Spitzer — Samuel S. — Vikorfabrik.

Siegmund Stutz — Buch-Handlung.

Teschner Kohlen-Handlung — Leonhard Thormer und Wisknit.

David Vogel — Getreide- und Produkten-Händler.

David Weißberger — Gemischtwaren-Handlung.

W. Zemann — Wenzel Z. — Schnitt-, Mode- und Kurzwaren-Händler.

Ferd. Ziffer — Ignaz Z. — Wein-Großhandlung.

Zoubel Robert — Kraftfutterfabrik.

G. Zuckermundl — Gottlieb Z. — Gemischtwaren-Handlung.







Olsatal und Kasernen.

### III. Häuser-Schema der Stadt Teschen,

enthält die Namen der Hauseigentümer, die Grundbuchs-Hausnummern und die neuen Orientierungs-Nummern mit der Bezeichnung der Gassen, Straßen und Plätze nebst Angabe der Katastral-Gemeinde.

Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stru- tions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stru- tions- Nr.	Katastral- Gemeinde
<b>Alter Markt</b>							
1	Bisser Ignaz	203	Stadt	4	Schreiner Katharina	101	Steinplatz
2	Stadtgemeinde Teschen	168		5—16	Reserviert	—	
3	Giesinger Karoline	176		17	Olej Thomas	144	
4	Heredität d. poln. Sarkander- Bereines	175		19	Filipek Johann u. Adele	141	
5	Aufricht Ignaz	174		20	Reserviert	—	
6	Stalkiewicz Robert, Broni slawa u. Valerie	173		21	Hussak Friedrich und Marie	124	
7	Ezerwenka Emanuel	172		<b>Bahnhofstraße</b>			Sachsenbg
8	Pohlner Karoline	182		1	Liebermann Samuel	24	
9	Obraczaj Emilie	181		2	Zentral-Bahnhof	70	Steinplatz
10	Gold Rosa	180		3	Blasch J. Eduard	32	Sachsenbg
11	Kontisch Anton und Marie	179		5	Hefz Roman	25	
12	Kasperek Emilie	178		7	Gallent Albertine	28	
13	Franz Johann	177		9	Dostal Albert	31	Steinplatz
14	Bemann Wenzel u. Anna	202		11	Schebesta Alois und Aloisia	108	
<b>Annengasse</b>				<b>Vergasse</b>			
1	Reserviert	—	Steinplatz	1	Scholtis Karl, jun.	282	Ober- Vorstadt
2	Stadtgemeinde Teschen	90		2	Lang Pauline	317	
3	Reserviert	—		3	Sztutek Marianna	281	
				4	Lang Pauline	353	



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stanz- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stanz- Nr.	Katastral- Gemeinde	
5	Swoboda Johann	280	Ober- Vorstadt	4	Se. k. k. Herr Erz. Friedrich	69	Freistädter Vorstadt	
6	Klus Georg	265		5	Oleg Adelheid	76		
7	Swoboda Franz und Marie	446		6	Se. k. k. Herr Erz. Friedrich	72/73		
8	Kozdon Josef und Eva	265a		7	" " " "	—		
9	Kanger Anton	351		8	" " " "	—		
10	Spiegel Eduard und Anna	266		9	" " " "	—		
11	Reserviert	—		10	" " " "	119		
12	Krzyżanek Georg	423		12	" " " "	148		
13	Reserviert	—		Böberhügelstraße				
14	Gzudek Josef	422		1	Reserviert	—		
15	Hofer Susanna	279		2	Brenvinski Karl, Hermann, Bruno, Erich, Viktor, Gu- stav und Leo	110		
16	Slawiczka Andreas	426		4	Scholtis Artur	197		
17	Reserviert	—		6	Gloß Alexander Erben	46		
18	Kajzar Paul	420	7 u. 9	Reserviert	—			
19	Stadtgemeinde Teschen	277	11	Rugli Josef und Anna	123			
20	Klimosch Paul und Anna	276	13	Reserviert	—			
22	Spiegel Eduard und Anna	275b	15	Konieczny Johann und Karl	161			
24	Grzegorzek Anna	275a	17	Wybrańczyk Paul u. Katharina	152			
26	Wojnar Adam	274	19	Werlik Richard und Anna	153			
28	Kaliha Johann	273	21	Hajduk Johann und Marie	146			
Bielitzerstraße				23	Kojtch Johann und Josefina	147	Freistädter Vorstadt	
1	Kohn Adele, Gisela u. Irma	284	25	Bolek Johann und Anna	142			
2	Scholtis Karl jun.	282	27	Bernert Adolf und Marie	143			
3	Gieslar Georg	283	29	Broda Anna	145			
4	Schleissches Krankenhaus	384	31	Reserviert	—			
5	Bienert Anna	386	33	Russek Sabine	144			
6	Reserviert	—	35	Kowak Josef und Marie	154			
7	Zarlol Johanna	387	37	Kantor Franz	155			
8	Köhner Reinhard	417	39	Kloßcher Johann u. Elisabeth	175			
9	Hieberger Heinrich	393	41	Windholz Jakob und Rosalie	116			
10	Branny Andreas	418	43	Reserviert	—			
11	Wiesner Maximilian	395	45	Tobola Paul u. Susanna	169			
12	Brudny Anna	424	49	Spach Karl	107			
13	Wiesner Maximilian	348	53	Kisting Rudolf und Marie	177			
14	Wagner Ottilie	448	55	Windholz Jakob	178			
15	Reserviert	—	57	Kupczol Josef und Eva	179			
16	Matula Paul und Eva	467	65	Struja Johann u. Susanna	180			
17	Reserviert	—	ohne	Slawiczka Andreas u. Anna	192			
18	Boruta Paul und Anna	488	"	Babyskrzan Anna	193			
19	Reserviert	—	"	Bury Albert und Rosa	194			
20	Scheczil Johann	517	"	Molin Paul u. Susanna	198			
21/28	Reserviert	—	Böberfergasse					
29	Towarzystwo oszczędności i zaliczek	419	1	Studnyl Georg	335	Ober- Vorstadt		
30	Kamek Ludwig	497	2	Choletwa Johann u. Susanna	334			
31	Reserviert	—	3	Kawelet Anna und Wulle Antonic	331			
32	Weich Emilie	498	4	Gabydył Theresia	661			
33	Kubesch Valerie	505	5	Zunga Theresia	330			
34	Kamek Ludwig	499	6	Heß Marie	317			
35	Kubesch Valerie	496	7	Bazanowski Georg u. Adam	329			
36	Kamek Ludwig	500	8	Pomosił Johann und Marie	318			
Binderstraße				9	Schneider Theresia		328	
1	Schey Anna	78	Freistädter Vorstadt	10	Becker Anna		319	
2	Buchta Rudolf	68		11	Schneider Theresia		328a	
3	Kleibinder Leo	77						



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde
12	Becker Anna	320	Ober- Vorstadt	ohne	Skupin Johann	43	Brandeis
13	Reiserbiert	—		"	Turon Anna und Karl mdj.	44	
14	Prochaska Olga	321		"	Wojnar Johann	45	
15	Reiserbiert	—		"		45a/b	
16	Simantke Marie	322		"	Se. f. H. Herr Erz. Friedrich	50	
17	Berger Ferdinand	413		"	Kamek Ludwig	51	
18	Teschner Volksbank	323		"	Se. f. H. Herr Erz. Friedrich	53a/b	
19	Goszyl Georg und Anna	407		"	St. Andreas Kirchen-Stiftg.	54	
20	Teschner Volksbank	324		"	Hustowka Paul u. Anna	60a	
21	Widentka Leopold	452		"	Hof Georg und Susanna	62	
22	Bonnykacz Susanna	325	Brandeis	"	Wilko Josef und Anna	64	Stadt
23	Fender Ludwig	439		"	Duderek Bernh.	65/66	
24	Kuher Fritz und Wilhelmine	311		"	Drozdz Susanna Erben	70	
26	Gorgosch Karl und Marie	501		"	Kotajny Johann u. Susanna	71	
28	Zontsch Anton	342		"	Wächterhaus der K.-D. E.	72	
	Brandeisgasse			"	Kais Anna u. Kais Euf. jun.	75	
1	Se. f. H. Herr Erz. Friedrich	53		"	Vienert Anna	78	
2	Raimann Marie	54		"	Broda Johann u. Bronislaw	92	
3	Reiserbiert	—		"	Buzek Paul	98	
4	Schlich Emil u. Susanna	37		"	Branny Georg	100	
5	Reiserbiert	—	Brandeis		Bräuhausegasse		Stadt
6	Stomka Marianna u. Erben	68		1	Dittrich Amalia	21	
	Brandeis			2	Struhel Gottfried u. Johanna	20	
ohne	Giostrzonek Karl	5			Bürgergasse		
"	Branny Georg und Marie	6		1	Palluch Wilhelm	150	
"	Ditvor Johann jun.	7		2	Preuß Johann und Sophie	149	
"	Tomanek Georg u. Marianna	8			Demelplatz		
"	Zwierzhyna Wojciech u. Anna	9		1	Stadtg. Teschen (Rathaus)	37	
"	Kotas Paul und Marianna	10		2		38/39	
"	Kaszyka Marie	11		3	Kolodziejczyk Adam	194	
"	Se. f. H. Herr Erz. Friedrich	12	Brandeis	4	Kuher Fritz	193	Stadt
"	Gembala Johann	13		5	Strobanek Jakob sen.	192	
"	Przybylla Susanna	14		6	Jaar Adolfsine	191	
"	Gembala Josef u. Marianna	15		7	Schroeder Eduard	190	
"	Se. f. H. Herr Erz. Friedrich	16		8	Peter Leopold	189	
"	Branny Joh. u. Marianna	17		9	Silberstein Jakob	188	
"	Penkala Andreas u. Anna	18		10	Teschner Sparkasse	187	
"	Se. f. H. Herr Erz. Friedrich	19		11	" (Post)	123	
"		20		12	Towarzystwo " Domu Narodo- wego	127	Stadt
"	Gottlieber Ferdinand "	26		13	Stadtgemeinde Teschen	125	
"	Scholtis Karl	27		14	Dr. Mentel Guido	117	
"	Kohn Jakob und Josef	28		15	Hermann Josef und Anna	116	
"	Szkatel Paul und Anna	29		16	Spiger Samuel	115	
"	Kempny Josef	30		17	K. f. Finanz-Arar (Zollamt- gebäude)	114	
"	Kiska Katharina	31		18	Neßli Adalbert	113	
"	Bonthy Julius	32		19	Konczakowski Josef	106/107	
"	Stenzel Josef	33		20	Scholtis Karl Erben	105	
"	Standera Paul	35		21	Seemann Amalia	104	
"	Stenzel Josef	36	Brandeis		Deutschegasse		Stadt
"	Willsch Anna	38		1	Teschner Sparkasse	187	
"	Tomanek Pauline, Adolf, Eli- sabeth und Rudolf	39		2	Wiernakzi Engelbert	129	
"	Willsch Anna	40					
"	Kolwarczyn Susanna mdj.	41					
"	Studzyl Marianna u. Stu- lina Anna	42					



Dien- tie- rungs- Nr.	Nennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- tions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Dien- tie- rungs- Nr.	Nennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- tions- Nr.	Katastral- Gemeinde
3	Dr. Kordac Johann	186	Stadt	16	Julda Friz	9	Steinplatz
4	Eugenbhat Adolf u. Josefina	130		17	Kustowa Gustav	54	
5	Skivánek Johann	134/18		18	Pavlovski Anna	10	
5	Kraus Ludmilla	131		19	Stadtgemeinde Teschen (neue Volkschule)	28	
7	Brzeconko Marie	183		20	Jesuitenordensniederlassung	11	
8	Dr. Kohn Alois	133		21	Stadtgemeinde Teschen	27	
9	Pohlner Karoline	182		22	Jesuitenordensniederlassung	11a	
10	Dr. Güttnier Max	134		24	Gyler Adolf u. Krenz Marie	12	
11	Czerwenka Emanuel	172		26	Gyler Heinrich	75	
12	Lurek Ferdinand	135		28	Berger Ida	13	
13	Stadtgemeinde Teschen	171			Erzh. Christinegasse		
14	Ragel Adolf Erben	136		1	Julda Friz	9	Steinplatz
16	Hirnczitz Karl	137/138		2	Hoffmann Gisela	8	
18	Löwy Markus	139			Erzh. Eugenstraße		Ober- Vorstadt
20	Kolban Ignaz	140		1	Bojnar Johann	314	
22	Kohn Moritz	141		2	Mejerviert	—	
24	Zwieder Karl und Pauline	142		3	Tannert Franz	345	
26	Preßer Moritz	143		4	Watterich v. Watterichsburg	—	
28	Schubert August	144		5	Hugo und Leopoldine	383	
30	Steingäß Luise geb. Julda	145		6	Probst Josef und Anna	350	
32	Lenoch Emanuel	146		7	Laur Martha	375	
34	Werlik Richard und Edward	147		8	Kolarz Anna	263	
36	Unterstützungsfond der All- gem. Kranken- und Unter- stützungs-Kasse	148		9	Vandsfeld Anton und Marie	363	
38	Preuß Johann und Sophie	149		10	Zomarski Marianna	267	
	DreiBrüderbrunnengasse		Stadt	11	Bernatowicz Marie	369	
1	Seemann Eugen	60		12	Kascha Johann	264	
2	Uzap Andr. u. Zwieder Franz	58		13	Peter Emma, Gisela u. Amalia	376	
3	Wozelka Marie	68		14	Kolbon Adam u. Katharina	260	
4	Seemann Wilhelm Erben	27		15	Stadtgemeinde Teschen	270	
6	Barth Rudolf	26		16	Kest Anna	259	
8	Jedel Alois Erben	59		17	Stadtgemeinde Teschen	392	
10	Kopiez Adolf	69		18	" "	272	
	Erzh. Albrechtsallee			19	" "	391	
1	Lewinsky Karl, Paschola Anna, Kopy Mathilde u. Rauskolt Elfriede	1	Steinplatz	20	König Olga	502	
2	Wiesner Rosalia	4		21	Peterel Johann u. Anna	451	
3	Lewinsky Karl, Paschola Anna, Kopy Mathilde u. Rauskolt Elfriede	2		22	Pella Anna	355	
4	Mejerviert	—		24	Burda Anton und Hedwig	465	
5	Pohlidal Richard u. Schindler Ottilie	2		62	Sliva Anton u. Anna	516	
6	Mejerviert	—		64	Matijch Paul u. Marie	467	
7	Dygos Karl	33		66	Kudziel Josef und Anna	471	
8	Se f. H. Herr Erzh. Friedrich	6			Fabriksgasse		Steinplatz
9	" " " "	53		1	Stadtgemeinde Teschen	53	
10	" " " "	7		3	Uncle Johann	94	
11	Lewal Robert	149		5	Mähr.-schles. Aktiengesellschaft f. Drahtindustrie, Troppau	93a u. b	
12	Julda Luise	123	Freistädter Vorstadt	7		127	
13	Hornel Marie	150			Feldgasse		
14	Hoffmann Gisela	8		1	Uzapon Johann	191	
15	Josal W.	32		2	Katela Georg u. Elisabeth	97	
				3	Cienciala Helene	96	
				4	Mejerviert	—	
				5	Kraliczek Johann	12	



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde
6	Skoldziejczyk Johann und Therese	109	Freistädter Vorstadt	3	Kercz Ferdinand	125	Freistädter Vorstadt
7	Reserviert	—		4	Reserviert	—	
8	Kordula Anna geb. Kupezik	122		5	Singer Jakob u. Süßer Marie	126	
9	Reserviert	—		6	Swarowsky Johann	33	
10	Kassa Paul und Marianna	15		7	Schlenderer Samuel u. Sali	64	
11 12	Reserviert	—		8	Pyffel Paul und Marie	34	
13	Konvent d. Elisabethinerinnen	23		9	Leiner Josef	63	
14	Reserviert	—		10	Bed Otto mdj.	35	
15	Emeja Johann	93		11	Vomosit Karl	62	
16	Menznarowzki Susanna	16		12	Dymek Michael u. Marianna	36	
17	Sifora Adam und Susanna	99		13	Brutef Eva	61	
18	Reserviert	—		14	Glajcar Eva	37	
19	Sifora Adam und Susanna	159	Freistädter Vorstadt	15	Augustin Johann und Anna	60	Freistädter Vorstadt
20	Begierzki Thomas	151		16	Kleibel Julius	38	
21	Reserviert	—		17	Gohmann Anna	59	
22	Begierzki Thomas	17		18	Scholtis Josef	39	
23	Klappia Georg und Firla Johanna	21		19	Mamica Susanna u. Mamica Erwin u. Wilhelmine mdj.	58	
24	Michalik Johann	13		20	Se. k. k. Herr Erz h. Friedrich	14	
26 34	Reserviert	—		21	Mamica Erwin u. Wilhel- mine mdj.	57	
36	Klimosch Joh. u. Katharina	19		22	Reserviert	—	
38	Drobek Anton und Susanna	162		23	Groß Emilie	56	
40 44	Reserviert	—		24	Reserviert	—	
46	Zanko Josef	83		25	Michalik Karl und Eva	55	
48 52	Reserviert	—		26	Reserviert	—	
54	Rybka Johann	89	Ob.-Vorst. Stadt	27	Onis Rudolf	54	Ob.-Vorst. Stadt
ohne	Wojoczek Stephan u. Susanna	185		28 29	Reserviert	—	
Felsenstraße				30	Onis Rudolf	170	
1	Fischgrund Simon	1		31	Reserviert	—	
Feuerwehrgasse				32	Schenk Josefine	171	
1	J. Ph. Giesinger	237		33	Reserviert	—	
2	Swoboda Marie	229		34	Baszkothy Marianna	172	
3	Ozgo Anton und Josefine	236		35	Se. k. k. Herr Erz h. Friedrich	53	
4	Schindler Marie	229a		36 39	Reserviert	—	
5	Stadtgem. Teschen (Feuer- wehr-Depot)	235		40	Polak Adolf	176	
6	Reserviert	—		41	Hinterhaus	190	
7	Stadtgemeinde	231		42	Reserviert	—	
8	Reserviert	—		43	Land Schlesien	51	
10	"	—	Ober- Vorstadt	44	Reserviert	—	Ober- Vorstadt
12	"	—		45	Bientka Josef und Marie	128	
14	"	—		46 60	Reserviert	—	
16	"	—		61	Eisner Hermann	50	
28	Dostal Albert	431		Freistädter Vorstadt			
Franz Josefstraße				ohne	Böhlner Karoline	5a/b	
1	Handl Anna	363		"	Konvent der Warmherzigen Brüder	25	
2—5	Reserviert	—		"	Berger Ferdinand	26	
6	Dr. Luras Hans und Anna	469		"	Kisha Paul	32	
Freistädterstraße				"	Kleibel Julius	40	
1	Lwrdy Magdalena	65 66	Freistädter Vorstadt	"	Kanitschek Gustav	41	Freistädter Vorstadt
2	Swarowsky Johann	28		"	Marcinek Anton jun.	42	
				"	Blaszczek Georg und Eva	45	
				"	Land Schlesien	49	
				"	Morcinek Paul	74	
				"	Zamarsky Johann	81	
				"	Zmija Eva	83	



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- fession- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- fession- Nr.	Katastral- Gemeinde
ohne	Kantor Josef jun.	84	Freisäbädr Vorstadt		Gabrielstraße		Ober- Vorstadt
"	Starwajczyl Johann	86		1	Kais. Ferd.-Nordb. (Haltestelle Leschen-Obertal)	377	
"	Eszejczyl Josef u. Marianna	87		2/9	Reserviert	—	
"	Stadtgemeinde Leschen	90		10	Hornj Anton	450	
"	Marcinek Anton	91		12	Hulek Leonh. und Wilhelmine	449	
"	Pustkowi Georg	92		14	Reserviert " "	436	
"	Blaszczok Josef u. Marianna	93		16	Reserviert	—	
"	Wojnar Johann u. Susanna	94		18	Oermann Johann u. Vittoria	437	
"	Niedoba Paul	95		20	Klaubühl Albert u. Elisabeth	438	
"	Gornial Johann und Anna	95a		22	Hornj Anton	468	
"	Kozusznik Josef u. Marianna	101	Freisäbädr Vorstadt		Gartengasse		Brandeis
"	Panott Andreas u. Johanna	102		1	Bortsch Johann und Marie	56	
"	Zwal Anna	103		2	Benek Franz und Anna	2	
"	Nicz Johann	104		4	Mira Franz	3	
"	Stadtgemeinde Leschen	105		6	Selinek Jakob	4	
"	Kozusznik Josef u. Marianna	106		8	" "	22	Brandeis
"	Walek Josef	107			Grabinastraße		
"	Prokuk Johann	108		1	Raimann Marie	34	
"	Turza Johann	117		2	Reserviert	—	
"	Krejci Alois	118		3	Solwarczny Johann, Georg, Susanna und Adam	21	
"	"	130		4	Reserviert	—	
"	Stadtgemeinde Leschen	132		5	Zielina Georg u. Franziska	77	
"	Wranka Susanna	133		6	Bortsch Johann	56	
"	Eszejczylski Johann	141		7	Broda Eva	76	
"	Rubin Susanna	168	Sachsen- berg	8	Urboch Wilhelm	97	
"	Kessler Josef und Julie	186		9	Mandl Max	81	
"	Seidel Silvester	157		10	Matner Jakob und Rosa	58	
	Friedeckerstraße			11	Dittich Richard und Amalie	82	
1	Sojna Josef	1		12	Pyhms Georg und Anna	59	
2	Bobek Johann und Antonie	2		13	Harof Marie	95	
3	Sojna Josef	3		14	Studzyk Andreas	23	
4	Bobek Johann und Antonie	4		15	Komarek Wenzel und Marie	79	
5	Sojna Josef	5		17	Piwko Georg und Marie	55	
6	Waszejczylski Anna geb. Lippa	6		19	Anteci Michael und Anna	73	
7	Kohn Jakob und Josef	7b	Steinplatz	21	Leucki Emilie	86	Freisäbädr Vorstadt
8	Wyborny Josef	19		23	Zuk Anton und Aloisia	87	
9	Kohn Jakob und Josef	7b		25	Charvot Georg	25	
10	Gaidzica Anna	20		27	Putnierz Marianna, Marysz Eva und Wojda Susanna	24	
11	Kohn Jakob und Josef	7d		29	Reserviert	—	
12	Se. I. H. Herr Erz. Friedrich	8		31	"	—	
13	Kohn Jakob und Josef	7e		33	Köhler Wilhelm	61	
15	" " " "	26			Haasegasse		Ober- Vorstadt
17	" " " "	60		1	Brubny Anna	424	
19	Chumchal Johann u. Ernestine	49		2	Branny Andreas	418	
	Friedrichstraße		Steinplatz		Haslacherstraße		
1/28	Reserviert	—		1	Reserviert	—	
29	Gold Leopold u. Hartmann Rudolf	148		2	Berger Ferdinand	115	Freisäbädr Vorstadt
30/33	Reserviert	—		3	Reserviert	—	
34	Schuster Raimund	154		4	Berger Ferdinand	150	
35	Schebesta Alois und Aloisia	108					
36	Goldmann Bertold	140					
38	Reiner Siegmund	125					
40	Russl Theodor	121					
42	Dostal Alvert	31					



Orien- tic- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- fession- Nr.	Katastraf- Gemeinde	Orien- tic- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- fession- Nr.	Katastraf- Gemeinde
5	Reserviert	—	Freistädter Vorstadt	15	Bägel Emma	378	Ober- Vorstadt
6	Berger Ferdinand	184		17	Berger Ferdinand	413	
7	Nowak Anton und Susanna	29		Hoheneggergasse			
8	Reserviert	—		1	Hartmann Rudolf	57	Steinplatz
9	Gozdz Johanna	30		2	Budermann Gottf. u. Charl.	62	
10	Reserviert	—		3	Reserviert	—	
11	Gutter Heinrich und Anna	31		4	Schmelz Ignaz und Kathalie	63	
12	Reserviert	—		5	Bagóra Paul	37	
13	Kotler Anna	82		6	Emma Ernestine Johanna	—	
14 26	Reserviert	—		7	minderj.	71	
27	Marcinek Anton jun.	43		8	Reserviert	—	
28 38	Reserviert	—		9	Schmied Franziska	61	
39	Israel. Kultusgemeinde	43		10	Kriegerling Edward	51	
40 44	Reserviert	—		11	Bensch Rudolf	44	
45	Rehmanik Franz und Anna	47		12	Fischgrund Siegmund	132	
46 47	Reserviert	—		13	Kamek Ludwig	83	
49	Sczyrbowski Franz	85		15	" "	52	
50 51	Reserviert	—		Hohlwegstraße			
53	Kubin Susanna	131		2	Przymus Georg u. Anna	59	Brandeis
54 59	Reserviert	—		4	Reserviert	—	
60	Marcinek Anton jun.	52		6	" "	—	
61 72	Reserviert	—		8	Bustowska Paul und Anna	60	
74	Reiß Johann	192		10 30	Reserviert	—	
75	Reserviert	—		32	Oliva Marie	89	
76	Madeja Susanna	127		38	Koif Georg und Susanna	62	
77 78	Reserviert	—		40	Wasikty Anna	74	
85	Filipi:z Marie	131		42	Bustowska Anna	80	
89 90	Reserviert	—	Illischstraße				
92	Gawron Franz und Marie	158	1	Reserviert	—	Steinplatz	
94	Walica Paul und Justine	173	2	" "	—		
Hafnergasse				3	Kamek Ludwig		104
1	Zbel Johann	17	4	Reserviert	—		
2	Lanzer Stephanie	66	5	Kamek Ludwig	105		
3	Reserviert	—	6 7	Reserviert	—		
4	"	—	8	Kamek Ludwig	131		
5	"	—	9	Reserviert	—		
6	Eisner Samuel	115	10	Kamek Ludwig	96		
7	Reserviert	—	12	" "	52		
8	"	—	Habellstraße				
9	Albrecht Rudolf	86	1	Reserviert	—	Steinplatz	
10	Stadtgemeinde Teschen	67	2	Gnida Paul	126		
11	Frank Johann	84	3	Reserviert	—		
12	Stadtgemeinde Teschen	27	4	Horcziczka Edwin	49		
13	Müller Andreas	26	5 13	Reserviert	—		
15	Kuchelida Ladislaus	25	14	Wirbikty Prokadia	143		
Hochheisergasse				15	Reserviert		—
1	Stadtgem. Teschen (Bürger- versorgungshaus)	343	16	Schmidt Karoline	112		
3	Reserviert	—	17	Reserviert	—		
5	"	—	18	Lorenz Rudolf jun.	152		
7	Hartmann Moisia u. Hermine	404	ohne	Lorenz Rudolf jun.	111		
9	Frank Anna	381	19	Reserviert	—		
11	Kogler Josef und Emilie	380	20	Mabusiot Paul und Susanna	107		
13	Wotke Emil und Anna	379					



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde
	<b>Jablunkauerstraße</b>						
2	Sosna Josef	1	Sachsen- berg	3	Spandel Josef	102	Brandeis
4		3 <sup>a</sup>		4	Tomíša Franz	103	
6	Kohn Jakob und Josef	7 <sup>a</sup>			<b>Kaserngasse</b>		Stadt
8	" " " "	60 <sup>a</sup>		1	Stadtgemeinde Teschen	168	
10	" " " "			2	Giesinger Karoline	176	
12	Se. I. H. Herr Erz. Friedrich (Wag- und Wohnhaus)	85		3	Leintram Mstisl	205 <sup>a</sup>	
	<b>Kählergasse</b>			5	Bergosen Jakob und Helena	167	
				7	Sejkat Marie u. König Olga	207	
				9	Passek Franz	166	
1	Žarlof Georg	387	Ober- Vorstadt	11	" "	165	
2	Thieberger Heinrich	393			<b>Kasernplatz</b>		Stadt
3	Burda Vinzenz und Jann	397		2	Hinze Wilhelm und Emma	164	
4	Czernit Josef	394		3	Ruffel Franz Erben	212	
5	Stotronel Hedwig	396		4	Nichter Ignaz Josef und Martha	213	
6	Čtvrtníček Barbara	398		5	Königsberger Michael	214	
7	Reserviert	—			<b>Kirchplatz</b>		
8	Horýl Kotalia	408		1	Evang. Kirchengemeinde	258	Ober- Vorstadt
9	Reserviert	—		2	" "	257	
10	"	—		3	" "	256	
12	"	—		4	" "	255	
14	Wybraní Josef u. Alexandra	453		5	" "	254	
	<b>Kaiserin Elisabethstraße</b>			6	" "	253	
1	Stadtgem. Teschen (Volk- und Bürgerschule)	246	Ober- Vorstadt	7	" "	252	
2	Unger Antonie	232		8	" "	263	Kleine Wiese
3	Evang. Kirchengemeinde	248		9	" "	262	
4	Hendl Anna	363		10	" "	261	
5	Evang. Kirchengemeinde	269			<b>Kleine Wiese</b>		
6	Jedek Alois Erben	364		ohne	Kramarczyk Paul	4	
8	Salzmann Adolf und Marie	365		"	Malisch Marianna u. Nielar		
10	Eberhard Georg	366		"	Johann indj.	6	
12	Bartha Franz und Anna	370	Ober- Vorstadt	"	Smetal Johann und Anna	7	
14	Matter Alfons	415		"	Balon Johann	8	
16	Žbelyš Johann und Marie	430		"	Rubiczek Johann und Anna	9	
18	Guttmann Joachim u. Julie Katharina	367		"	Maliszek Susanna	11	
20	Decke Anton	372		"	Rubiczek Johann und Anna	13	
22	Sikora Emilie	371		"	Vlasenstein Moriz	17	Kleine Wiese
24	Gottlieb Ferdinand	373		"	Jadams Marie	18	
26	Matter Alfons	374		"	Bientek Anna	19	
28	Buzek Johann und Susanna	382		"	Se. I. H. Herr Erz. Friedrich (Elekt. Werkstätte)	21	
30	Matter Alfons	399		"	Bišek Franz und Eva	22	
32	Dežko Karl	400			<b>Klosterplatz</b>		
34	Macierz szkolna dla Księ- stwa Cieszyńskiego	412		1	Ordenskonvent der Barm- herzigen Brüder	387	Ober- Vorstadt
	<b>Kaisstraße</b>			2	Stadtgem. Teschen (Bürger- versorgungshaus)	343	
2	Prochaska Karl	36	Stempfl		<b>Königerstraße</b>		
4/18	Reserviert	—		1	Horak Marie	—	Brandeis
20	Schuderla Marie	87		2	Komarek Wenzel und Marie	79	
	<b>Kammerstraße</b>						
1	Se. I. H. Herr Erz. Friedrich	57	Brandeis				
2	" " " "	58 <sup>c</sup>					



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	
3	Reserviert	—	Brandeis	12	Krögler Eduard	199		
4	Augustyn Andreas Erben	88		13	Barth Rudolf	26		
ohne	Folwarczny Anna	96		14	Zima Wenzel	200		
7	Witosch Georg	99		15	Jedek Alois Erben	25		
Konwiktgasse				16	Schulz Friedrich	201		
1	Seemann Eduard Erben	104	17	Grünfeld Heinrich	24			
2	Graf Larisch-Mönnich Heinrich	40	18	Zemann Wenzel und Anna	202			
3	Scholtis Karl Erben	165a	19	Stawik Otokar	23			
4	Teschner Volksbank	101	ohne	Grünfeld Auguste	23b			
5	Konczakowski Josef	107	20	Hiffer Ignaz	203			
6	Dr. Demel Johann Erben	102	21	Jureczek Marie	22			
8	Schmelz Othas	103	22	Holler Karl	204			
10	Makle Julie	349	23	Dittrich Amalia	21			
12	Waißhof Theodor	228	24	Leintraum Kasiani	205			
Kreuzplatz				25	Strubal Gottfried u. Johanna	20		
1	Kosner Yelva	30	Stadt	26	Demel Emilie geb. Petri	206		
2	Wilowiski Josef as Erben	32		27	Waißhof Theodor u. Pauline	19		
Kriegshammerstraße				28	Slezak Marie u. König Olga	207		
1	Klimosch Paul und Anna	276		29	Köhler Karl und Marie	18		
2	Kaiser Paul	420	30	Scholtis Emerich	208			
3	Zufanterie-Kaserne Obj. I, Offizierswohnungs- und Kanzlergebäude	ohne	31	Königstein Ludwig	17			
4	Rozyco Lazar u. Riste Feige	493	32	Kruß Johann	209			
6	Tomika Philipp	487	33	Pfeifer Karl und Anna	16			
Kronprinz Rudolfsplatz				34	Silberstein Josef	210		
1	Kopy Thomas	247	35	Holewa Rudolf	15			
2	Reserviert	—	36	Aufrecht Ignaz	211			
3	Mädchen-Altenheim	—	37	Himmer Leopold u. Amalia	14			
4	Städtgem. Tschchen (Öffentl. Volks- und Bürgerschule)	246	38	Kuszel Franz Erben	212			
5/9	Reserviert	—	39	Putalski Marie	13			
10	Dall Markus und Anna	403	40	Nichter Ignaz Josef und Martha	213			
12	Hofschel Viktoria und Wazda Marie	245	41	Drobil Karl, Alexander und Viktor	12			
Kronpr. Stephaniestraße				42	Königsberger Michael	214		
1	Bernaschek Karl Erben	33	43	Schnapla Johann	11			
	Hartmann Rudolf	33a	44	Kuczel Ludwig und Aloisia	215			
2	Kolobzieczyl Adam	194	45	Heuermann Gustav u. Marie	10			
3	Wilowiski Josef as Erben	32	46	Schramel Hermann	216			
4	Krögler Eduard	195	47	Levinsky Anton	9			
5	Kosner Yelva	30	48	Karnetz Ludwig	217			
6	Gorgosch Gustav	196	49	Klimosch Silvius Erben	359			
7	Altman Heinrich u. Eugenie	29	50	Brig Rosa	218			
8	Gorgosch Gustav	197	51	Altman Heinrich u. Eugenie	8			
9	Gzay Andreas und Wiewder Franz	28	52	Kleinder Siegmund	219			
10	Gorgosch Gustav	198	53	Levinsky Alois und Anna	7			
11	Seemann Wilhelm	27	54	Schindler Josef und Angela	220			
			55	Prochaska Franz u. Amalia	6			
			56	Spach Gottfried und Josef	221			
			57	Mandl Max	5			
			58	Kohn Charlotte	222			
			59	Kanzer Stephanie	4			
			60	Zandauert Heinrich	223			
			61	Lipowczan Karl	3			
			62	Wawelek Johann	224			
			63	Münster Heinrich	225			
			64	Kascha Eduard und Anna	226			
			65	Stiny Adam und Anna	227			



Orien- tie- ungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde
Landhausgasse				Mariengasse			
1	Altman Heinrich u. Eugenie	29	Stadt	1	Stadtgemeinde Teschen	313	Ober- Vorstadt
2	Gap Andreas und Zwiader Franz	28/58		2	K. k. Staatsverwaltung	309/506	
3	Bernard Alois und Marie	57		3	Stadtgem. Teschen (demol.)	—	
4	Seemann Eugen	60		4	Schürmann Georg	461	
5	Se. k. H. Herr Erz h. Friedrich	56		5	Kußer Fritz u. Wilhelmine	311	
6	Dr. Dröbner Leopold	61		6	Reserviert	—	
7	Pfarrgebäude (Stall)	31		7	Schallscha Franziska	310	
8	Duschet Abelheid u. Putalski Marie	62		9	Reserviert	—	
9	Boreniof Marie	55		11		—	
10	Altman Heinrich	63		13		—	
12	Graf Alois Erben	61		15		—	
14	Souschet Lubmila	65		17		—	
				19		—	
Kastenstraße				21			
1	Stadtg. Teschen (Volksschule)	ohne	Stadt	23			
2	Putskuit Johann und Söhne	1a	Freist. Vorst.	25	Góralik Franz	464	
3	Israelitische Kultusgemeinde	357	Stadt	27	Wiskner Robert	463	
4	Putskuit Johann und Söhne	1b	Freist. Vorst.	29	Danek Josef und Franziska	466	
5	Putskuit Johann	445	Stadt	31	Slivka Anna	462	
6	Reserviert	—	Freist. Vorst.	33	Dusil Johann	460	
7	Stadtgemeinde Teschen	141a	Stadt	Merrvillegasse			
8	Walisch Roman und Anna	181		1	Tetla Fritz u. Goch Emilie	17	Stemplatz
9	Zurafsch Emilie	129		2	Liebermann Salomon	14	
10	Kasprzak Anna	2		3	Reserviert	—	Sachsenbg.
11	Kolodziecysz Adam	140		4	Liebermann Hermann, David, Markus, Bernhard und Hanni	14	
12	Gwozdziwicz Franz	3		ohne	Michalik Paul	15	Steinplatz
13	Graf Larisch = Mönningische Brauerei-Direktion Karwin	164		Moosgasse			
14	Gwozdziwicz Franz	3a		1—16	Reserviert	—	Brandeis
15	Hartmann Rudolf	174		17	Friedrich Karl	93	
16	Gwozdziwicz Franz	3b	Freistädter	15	Drel Eduard	101	
17	Niemczyk Anna	183	Vorstadt	Mühlgraben			
18	Reserviert	—		1	Müller Max	41	Mühl- graben
19	Klipstein Amalie	187		2	Grünbaum Richard	1	
20	Böhlner Karoline	5		3	Mandl Max	5	
21/25	Reserviert	—		4	Tannert Josefina	2	
26	Seibert Josef	139		5	Prochaska Franz u. Amalia	6	
27	Stiller Franz	121		6	Kolbau Josef	3	
28	Schabenbeck Leopoldine	166		7	Lewinsky Alois, Anna u. Leop.	48	
29	Skřivánek Johann	120		8	Scholtis Josef	4	
30	Böhlner Karoline	167		9	Cinciala Eva	49	
31	Jasan Johann	158	Stadt	10	Scholtis Emerich	5	
32/34	Reserviert	—		11	Spiegel Arnold	40	
36	Wlasenstein Moritz u. Regina	75	Freistädter	12	Rohn Emerich u. Ferdinand	6	
38	Reserviert	—	Vorstadt	13	Stefan Karl	39	
40	Bialek Ludwig u. Franziska	6		14	Stefan Johann und Marie	7	
Lenaugasse				15	Grasza Franz u. Mathilde	38	
1	Dusil Johann	460	Ober- Vorstadt	16	Jasan Johann	8	
2	Wybraniec Josef u. Alexandra	453		17	Duda Helene	38a	
3	Dusil Johann	472		18	Boruta Georg und Josefina	43	
4	Schipek Hedwig	459		19	Drzgulik Marianna	37	
5	Reserviert	—					
6	Dusil Johann	495					



Orientierungs-Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- scrip- tions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orientierungs-Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- scrip- tions- Nr.	Katastral- Gemeinde	
20	Spiegel Arnold	9	Mühl- graben	6	Reserviert	—	Ober- Vorstadt	
21	Martinet Georg u. Marianna	36		7	Matter Alfons	492		
22	Fajan Johann	10		Neue Straße				
23	Wojnar Johanna	35		1 2 3 5,7,9 11 13 21 23 25 51 53	Stefan Karl	ohne	Mühl- graben	
24	Stefan Karl (Vohstampfe)	ohne			Fajan Johann	10		
25	Pietny Wenzel	34			Pantiewicz Rudolf	47		
26	Stefan Karl	44			Reserviert	—		
27	Kuficzka Andreas u. Barbara	33			Kohn Emerich und Ferdinand	13a		
28	Stefan Anna	11			Reserviert	—		
29	Wandor Stanislaus und Viktoria	32			Nowak Heinrich	18		
30	Stefan Karl (Rotgerberwalke)	ohne			Reserviert	—		
31	Musniol Johann	31			Se. t. H. Herr Erz. Friedrich	50		
32	Wybranich Paul u. Katharina	45			Neustadtgasse			
33	Fulda Fritz	30		1	Nowinski Karl Hermann	95	Stadt	
34	Kohn Emerich und Ferdinand	12		2	Bernagiel Karl Erben	45		
35	Kaleta Georg und Susanna	29		3	Jonkisch Anton	94		
36	Kohn Emerich und Ferdinand (Lebersabrik)	13		4	Stadtgemeinde Teschen	46		
37	Kalinoda Franz und Marie	27		5	Prochaska Josef u. Marie	93		
38	Dawid Johann und Viktoria	14		6	Stadtgemeinde Teschen	50		
39	Zielina Susanna und Erben	46		7	Heczko Marianna	92		
40	Seemann Johanna	15		8	Olej Thomas und Josefina	51		
42	Zielinski Josef und Auguste	16		9	Mitrega Paul	91		
44	Stopa Eva	17		10	Matter Rudolf und Gabriele	52		
46	Reserviert	—		11	Giostrzouel Johann	90		
48	Wodziczka Franz u. Susanna	19		12	Gzudel Hermine, Josef, Walerie, Adele	53		
50	Siny Marie	20 21		13	Bullit Theodor	89		
52	Teufschert Marie	22		14	Pillich Katalie	54		
54	Banibal Wilhelm, Celestine, Marie, Anna und Amalie	23		15	Ozko Karl	88		
56	Mailoch Johann	21		16	Noreniof Marie	55		
58	Vendur Marie, verheiratete Malcher	25		17	Jonkisch Marie	87		
60	Musniol Susanna	31		19	Weiblich Moriz	86		
62	Se. t. H. Herr Erz. Friedrich	26		21	Solwarczyn Martha und Wölkel Angela	85		
Mühlsteig				Tonnengasse				
1	Brosch Leopoldine	78	Stadt	1	Towarzystwo Domu Narodowego	127		Stadt
2	Stadtgem. Teschen (demol.)	—	Mühlgrab	2	Stadtgemeinde Teschen	125		
3	Stefan Karl	39		3	Teschner Sparrasse	128a		
4	Spiegel Arnold	40		5	Ejzsz Ferdinand	126		
Münzgasse				ohne	Stadtgem. Teschen (Schule)	—		
2	Balluch Wilhelm	150	Stadt	Oberring				
2a	Cizel Engelbert	411		1	Faibol Theodor	168		
4	Wichejda Ottilie	151		2	Andra Franz	339		
5	Schramel Hermine	216		3	Grosz Hulda	315		
6	Scholtis Georg und Susanna	152		4	Hofer Marie	305		
8	Tannert Veronika	160		5	Ehrenhaft Alois und Emma	304		
10	Ruzicka Alois	101		6	Konvent d. Borromäerinnen	302 303		
12	Zerabel Amalia	162		7	Schulz Johann	243		
14	Kamek Ludwig	217		8	Kuttalek Marie v. Ehrengreif	242		
Nebengasse der Sidonie- gasse zur Villenstraße				9	Wischka Johann und Susanna	241	Stadt	
1 4	Reserviert	—	10	Feitlinger Anna	240			
5	Sahn Samuel und Cäcilie	491	11	Gaumann Karl und Hermine	239			



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kont- stip- tions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kont- stip- tions- Nr.	Katastral- Gemeinde
12	Domes Anton und Eleonora	238	Ober- Vorstadt	25	Koziel Adolf und Anna	290	Ober- Vorstadt
13	Giesinger F. Pj.	237		27	Schwarz Franz	289	
Ostfauerstraße			29	Schmidt Franziska	288		
1	Bobek Johann und Antonie	2	Stadt	31	Gaja Theresie und Reminaz	287	
2	Wächterhaus der Kaschau- Oderberger Bahn	27		33	Stalka Georg	286	
3	Bobek Johann und Antonie	30	Steinplatz	35	Nascha Adam	285	
4	Wallner Emil und Emma	117		37	Kohn Adele, Gisela u. Irma	284	
5	Gornial Johann u. Anna	2	Eckentbg Steinplatz	Quergasse			
6	Alex Viktor und Adele	106		1	Kotaz Paul und Ernestine	23	
7 11	Reserviert	—	Brandei:	2	Lewinsky Anton	24	Steinplatz
12	Schindler Elvire und Anna	52		3	Malica Paul	22	
Parkstraße			4	Schwehelfa Franz u. Theresia	69		
1 7	Reserviert	—	Steinplatz	Rainerstraße			
8	Keswon Johann	135		1	Matter Alfons	174	Ober- Vorstadt
9	Reserviert	—		2 21	Reserviert	—	
10	Hussak Friedrich u. Marie	124		23	Teschner Sparkasse	127	
Pfarrplatz			24	Deutsches Schülerheim	—		
1	Teschner kathol. Schulbau Konkurrenz (Schulgebäude)	49	Stadt	1	Stadtgemeinde Teschen	36 38	Stadt
2	Pfarrgebäude	31		2	Eichant	—	
3	Se. k. h. Herr Erz. Friedrich	56		3	Viernastli Engelbert	48	
4	Bernasch Alois u. Marie	57		4	Stadtgemeinde Teschen und Teschner kathol. Schulbau Konkurrenz	49	
5	Stadtgem. Teschen (Eichant)	—		5	Grünbaum Barnab	47	
Promenade			6	Stadtgemeinde Teschen	50	Stadt	
2 6	Reserviert	—	7	Stadtgemeinde Teschen	46		
8	Linhart Gustav	14	Realschulgasse				
10 16	Reserviert	—	Kleine Wiese	1	Palwelek Robert und Anna	124	Stadt
18	Kramarczyk Paul	13		2	Dr. Mentel Guido	117	
Prutekagasse				3	Dr. Kludi Sobieslaus	123	
1	Konvent der Borromäerinnen	302		4	Dr. Mentel Guido	117	
2	Pillatz Friedrich und Marie	244		5	Kozyczo Lazar, Maj Moses	122	
3	Konvent der Borromäerinnen	301		6	Köbl und Maj Rosa	116a	
4	Gajda Marie	245		7	Hermann Josef und Anna	121	
5	Konvent der Borromäerinnen	300		8	Kozyczo Lazar, Maj Moses	115a	
6	Kopy Thomas	247		9	Köbl und Maj Rosa	120	
7	Konvent der Borromäerinnen	299		10	Spitzer Samuel	119	
8	Zeisinger Eduard	346		11	Stollas Franz und Anna	118	
9	Hajduk Adam und Verta	298		12	Wybranick Anton u. Marie	111	
10	Evangel. Kirchengemeinde	248		13	K. k. Staatsrealschule	—	
11	Kovacki Stephan	297		14	Gabriely Marie	—	
12	Evangel. Kirchengemeinde	248a		Ober- Vorstadt	Remiaschgasse		
13	Semol Marie	296	1		Dr. Kohn Alois	133	Stadt
14	Evangel. Kirchengemeinde	249	2		Kraus Ludmilla	131	
15	Scholtis Karl sen.	295	3		Jedel Alois Erben	132	
16	Evangel. Kirchengemeinde	250	4		Tugendhat Adolf u. Josefine	130a	
17	Goszyk Georg	294	5		Dr. Hüttner Max	134a	
18	Evangel. Kirchengemeinde	251	6		Viernastli Engelbert	129a	
19	Benoch Thomas Erben	293	7		Turek Ferdinand	135a	
20	Lang Pauline	347	8		Jedel Alois Erben	132a	
21	Langer Ignaz	292					
22	Monczka Anna	291					



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde				
Rosengasse				Scherchnitzgasse							
1	Gorgosch Gustav	196	Stadt	1	Dießki Adalbert	113	Stadt				
2	Kröglar Eduard	195		2	Konczakowski Josef	107					
3	Dr. Kordač Johann	186		3	Probst Leopold Scherschnitzsche						
4	Kußer Fritz	193a			Bibliothek-Stiftung	112					
6	Strobanek Jakob	192a		4	Baibol Theodor	228/108					
8	Zaar Adolphe	191a		5	Gabrisch Marie	110/111					
10	Schroeder Eduard	190a		7	Oleg Viktor	109a					
12	Peter Leopold	189a	Steinplatz	9	Spiegel Arnold	109	Steinplatz				
14	Silberstein Jakob	188a		11	Vindner Hermann	338					
16	Teschner Sparkasse	187		Schießhausstraße							
Sachsenberg				1	Stadtg. Teschen (Schießstätte)	72		Steinplatz			
1	Prochaska Karl	34	2	Matuschinski Karl u. Abelheid	95	Steinplatz					
2	Gewinsky Karl, Baschola Anna, Kopy Mathilde u. Kauskoll Esfriede	1	3	Wichl Karoline und Michich Gabriele	59						
3	Benesch Rudolf	15	4	Duhos Franz	136						
4	Dygos Karl und Anna	35	5	Nieger Adolf jun.	109						
5	Bayer Karl	103	6	Schenk Emilie	147						
6	Kotucz Eduard und Marie	146	7	Krasny Marie	139						
7	Solarczyk Valentin	68	8	Burkert Franz und Marie	110						
8	Giesinger J. Ph.	55	9 10	Reserviert	—						
9	Hartmann Rudolf	57	11	Stadtgemeinde Teschen (Gas- meisterwohnung)	90						
10	Konecny Katharina	16	12	Reserviert	—						
11	Zuckermanl Gottl. u. Charlotte	62	13	Stadtgem. Teschen (Gasfabrik)	58						
12	Horaczek Alois	102	14 15	Reserviert	—						
13	Pilzer Ferdinand u. Theresia	64	16	Schmigel Maria	133						
14	Jasal Moriz	56	17 21	Reserviert	—						
15	Pilzer Ferdinand u. Theresia	65	22	Kußer Fritz	41						
16	Silbermann David	89	Schlachthausstraße				Freiäcker Vorstadt				
17	Tetta Fritz und Goch Emilie	17	1	Se. k. k. Herr Erz. Friedrich	ohne						
18	Kuppermann Friederike	30	2	" " "	70		Freiäcker Vorstadt				
19	Viehermann Hermann, David, Markus, Bernhard und Hanni	14	3	Reserviert	—						
20	Scholtis Leopold	29	4	Se. k. k. Herr Erz. Friedrich	10	Al. Wiese					
21	Smole Josef	13	5	Reserviert	—						
22	Scholtis Leopold	91	6	Stadtgemeinde Teschen	3a						
23	Neumann Rudolf	12	7	Reserviert	—						
24	Koszbach Salomon und Berta	80	8	Stadtg. Teschen (Schlachth.)	3						
25	Giesinger Ferdinand u. Anna	11	9 14	Reserviert	—						
26	Vanger Stephanie	66	15	Vadura Georg und Susanna	15						
27	Schuster Raimund	29	17	Latka Paul u. Kaleta Susanna	16						
28	Zbel Johann	17	19	Korbas Josef und Marie	20						
29	Goldmann Vertold	10	ohne	Ballon Josef	23						
30	Altmanu Simon u. Katharina	18	"	Pfleger Emilie	24						
31	Viehermann Samuel	24	"	Spach Gottfried	26						
32	Altmanu Simon u. Katharina	20	Schloßgasse				Al. Wiese				
Salzgasse				1	Se. k. k. Herr Erz. Friedrich	1		Al. Wiese			
1	Schlesisches Krankenhaus	384	2	Altiengesellschaft „Kaiserbad“	42	Al. Wiese					
2	Vanger Anton	354	3	Se. k. k. Herr Erz. Friedrich	1				Al. Wiese		
3	Reserviert	—	4a/b	Grünbaum Richard	1					Al. Wiese	
4	Stadtgemeinde Teschen	278	5	Brünner Moses u. Charlotte	153						Al. Wiese
			6	Müller Max	41a						
			7	Brünner Moses u. Charlotte	159		Al. Wiese				



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde
8	Pipowczan Karl	3	Stadt	22	Daibol Theodor und Pauline	19a	Stadt
9	Rohn Ernst	79	Freist. Vorst.	23	Brzhywara Paul und Anna	73	
10	Sowy Adam und Anna	227	Stadt	25	Daibol Theodor und Pauline	72	
11	Buchta Rudolf und Antonie	68	Freist. Vorst.	27	Nöthler Karl und Marie	18a	
12	Sowy Adam und Anna	227a	Stadt	29	Königstein Ludwig	17a	
13	Bialek Franz und Marie	67	Freist. Vorst.		Schulweg		Stadt
14	Kristinus Emerich Erben	157	Stadt	1	Bullst Maximilian u. Viktoria	358	
16	Skibánek Johann	156	Freist. Vorst.	2	Helm Friedrich	443	
18	Fasan Johann	158	Stadt	3	Epich Marie	440	
20	Bialek Ludwig u. Franziska	6	Freistädter Vorstadt	4	Schottis Alois	—	
22	" " "	7		5	Dr. Demel Johann Erben	441	
24	" " " "	8			Schützengasse		Steinplatz
26	K. k. priv. Kaiser Ferdinands Nordbahn (Wächterhaus)	71		1'13	Referviert	—	
	Schmerlinggasse			14	Fiedler Heinrich u. Marie	142	
1	Bennsch Rudolf	15	Steinplatz	16	Ronas Adolf und Marie	151	
2	Bayer Karl	103		17	Referviert	—	
3	Groß Auguste und Karl	73		18	Grzyz Susanna	129	
4	Referviert	—			Schwarzer Weg		Sachsenbg.
5	Nieger Josefine	74		1	Górnica Johann u. Anna	22	
6	Trenkler Marie	79			Sidoniegasse		
7	Jedel Alois Erben	76		1	Zylecki Johann und Marie	430	
8	Ellenat Zeit	81		2	Matter Alfons	415	Ober- Vorstadt
9	Jedel Alois Erben	77		3	Marder Adolf	489	
10	Stroński Emma	88		4	Referviert	—	
12	" "	130		5	Nachlowski Amalia	490	
14	Referviert "	—		6	Matter Alfons	444	
16	" "	—		7	Referviert	—	Stadt
18	" "	—		8	"	—	
20	Ramek Ludwig	137		9	"	—	
22	" "	131		10	Matter Alfons	454	
	Schröttergasse			12	" "	474	
1	Folwarczny Martha und Wölfel Angela	85	Stadt		Silbergasse		
2	Souschel Ludmilla	65		1	Lechner Volksbank	101	
3	Folwarczny Martha und Wölfel Angela	84		2	Graf Larisch Wönnich, Heint.	40	
4	Kolarz Wenzel	66		3	Lechner Volksbank	100	
5	Lippa Marie	83		4	Stollet Euphémie	41	
6	Grzybel Karl und Auguste	67		5	Struhal Amalia	99	Stadt
7	Eyrlitz Franz	82a		6	Stollet Euphémie	42	
8	Altmann Heinrich	63		7	Malowicka Wenzel Erben	98	
9	Filipich Anna	81		8	Stadtgemeinde Leichen	38a	
10	Gatzbil Josef und Julie	70		9	Hartmann Rudolf	97	
11	Zimmermann Karl	80		10	Biernacki Engelbert	43	
12	Steiner Helene	74		11	DeLong Eva	96	
13	Grzylewicz Laurenz	79		12	Dr. Schmidt Artur	44	
14	Wojella Marie	68		13	Bullst Maximilian u. Viktoria	358	
15	Brojch Leopoldine	78		14	Bernacki Alfons u. Karl	45a	
16	Kopicz Adolf	69		16	Grünbaum Varuch	47a	
17	Stadtg. Leichen (demoliert)	—		18	Bernacki Alfons u. Karl	46	
18	Großbürgerisch. (Malzteme)	75a					
19	" (Schrötterhaus)	76					
20	Struhal Gottfried u. Johanna	71					
21	Großbürgerisch. (Städtisches Bräu- und Malzhaus)	75					



Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tie- rungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde
	<b>Steilegasse</b>						
1	Tannert Veronika	160	Stadt	2	Chrostek Johann Erben	9	Freistädter Vorstadt
2	Scholtis Georg und Susanna	152		3	Reserviert	—	
3	Schindler Josef und Angela	220a		4	Wirowczik Andreas und Eva	10	
4	Podleśak Josefina	153		5	Reserviert	—	
5	Kohn Charlotte	122a		6	Baleski Josef	11	
6	Podleśak Josefina	414		7	Reserviert	—	
7	Jandaneck Heinrich	223a		8	Kraliczek Johann	112	
8	Podleśak Josefina	154		9	Reserviert	—	
9	Mascha Eduard und Anna	226a		10	Kraliczek Johann	12	
10	Schmidt Irma, Hedwig, Sophie und Karl	155		11/14	Reserviert	—	
11	Sind Adam und Anna	227a		15	Friedrich Vinzenz u. Rudolfine	128	
12	Spigel Karl	156		16/42	Reserviert	—	
14	Kristinus Emerich Erben	157		43	Dr. Ostreil Theodor	165	
				51	Karzel Johann	23	
	<b>Steinplatz</b>				<b>Teichstraße</b>		
ohne	Se. k. H. Herr Erz. Friedrich	14	Steinplatz	1	Brewinski Karl, Hermann, Bruno, Erich, Viktor, Gustav und Leo	110	Freistädter Vorstadt
"	Olex Viktor und Adele	18		2	Menzuarowski Susanna	16	
"	Kamek Ludwig	38		3	Szymala Adam	113	
"	Tomanek Andreas	39		4	Michalik Johann und Eva	20	
"	Faruga Karl	40		6	Reserviert	—	
"	Kamek Ludwig	42		8	"	—	
"	Tetta Johanna	45		10	Łasziłowska Albertine	13	
"	Kamek Ludwig	50		12	Żehugut David und Antonie	14a	
"	Mawratil Karl	52		14	Blahut Paul und Karoline	114	Stadt
	<b>Stiegengasse</b>			16	Żehugut David und Antonie	14	
1	Unger Antonie	232	Ober- Vorstadt	18	" " " "	111	
3	Dr. Łaras Haus und Anna	231		ohne	" " " "	196	
5	Łamy Florian und Anna	230			<b>Tempelgasse</b>		
7	Łusniol Johann	31		1	Hiruczirz Karl	138	Stadt
15	Łobura Magdalena	51	Mühlgraben	2	Łajek Adolf Erben	136	
17	Reserviert	—		3	Hiruczirz Karl	132a	
19	Łowak Heinrich	18		4	Łurek Ferdinand	135a	
	<b>Stiftgasse</b>			5	Hiruczirz Karl	137	
1	Spizer Hermann	338	Stadt	6	Łrael. Kultusgemeinde	357	Steinplatz
2	Łutczki Marie u. Łagan Anna	332		7	Łchön Wanka	356	
3	Łabrich Marie	110a		9	Łustkowska Johann	445	
4	Łuchla Rudolf	351			<b>Theresienstraße</b>		
5	Reserviert	—		13	Reserviert	—	
6	Łrampler Karl sen.	333		4	Łichnik Heinrich	92	
7	K. Ł. Studienfond (Turnhalle)	—		5	Reserviert	—	
8	Łholewa Johann u. Susanna	334		6	Łiedler Heinrich u. Marie	142	
9	Reserviert	—		7	Łöwenstein Ludwig u. Marie	134	
10	Łubrzyłk Georg	335		8	Łomacz Paul und Marie	122	
11	Reserviert	—		9	Łiesner Philipp	138	Stadt
12	Ładtgem. Łeschen (Hand- fertigl. Sch. Schule)	336		10	Łroda Andreas und Anna	128	
13	Reserviert	—		12	Łirlichy Łeokadia	143	
14	Łeseleřskes Łtift	340		17	Łdořowski Heinrich	—	
	<b>Tafelstraße</b>			19	Łradal Łlois	158	
1	Łeschner BürgerŁpitals-Łtift	27	Freistädter Vorstadt	21	Łroćek Josef	156	Ober- Vorstadt
ohne	Łrauen-Łweigverein vom roten Łreuze (Łholera- Łaraden)	160			<b>Töpfergasse</b>		
				1	Łroß Łulda	315	Ober- Vorstadt
				2	Łrywałski Georg und Emma	306	



Orien- tungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde	Orien- tungs- Nr.	Benennung der Gassen, Straßen und Plätze und Namen der Hauseigentümer	Kon- stri- ptions- Nr.	Katastral- Gemeinde
3	Baron Eva	314	Ober- Vorstadt	4	Dudel Matthias u. Marianna	135	Freistädter Vorstadt
4	Prochaska Marie	307		5	Reserviert	—	
5	Reserviert	—		6	Kaluzja Andreas u. Johanna	137	
6	Kaizar Johann und Anna	308		Ziegelgasse			
7	Lafota Sophie	385		1	Bojnar Johann	69	
9	Beder Anna	320a		2	Reserviert	—	
11	Reserviert	—	Steinplatz	3	Kniezel Marie	67	Brandeis
13	"	—		4	Reserviert	—	
15	"	—		5	Macura Susanna	63	
16	Trampler Karl und Johanna	327		6	Reserviert	—	
Viaduktstraße				7	Schlauer Georg	90	
1/3	Reserviert	—		8/10	Reserviert	—	
4	Frank Johann	113		11	Maabe Anna	83	
6	Hunt Marie	114		12	Reserviert	—	
7	Reserviert	—		13	Sittler Georg	84	
8	Bittel Johann	85		14	Reserviert	—	
9/12	Reserviert	—	15	Schindler Elvire und Anna	46		
13	Walek Adolf	19	16	Reserviert	—		
14	Bohac Anton u. Marie	78	17	Fulda Franz Erben	47		
15	Struhäl Johann	116	18	Towarzystwo oszczędności i zaliczek w Cieszynie	91		
16	Dialek Johann und Emilie	100	19	Blum Anna	48		
17	Epar- und Hilfs-Kasse des christl.-polit. Vereines	120	20	Galuszka Johann u. Thella	94		
18	Jostin Matthias u. Hedwig	99	ohne	Bahnhofstraße			
20	Lariß Robert u. Mathilde	98		K. k. priv. Kaiser. Ferd.-Nordb.	160	Steinplatz	
22	Magura Josef und Anna	97	"	Fulda Fritz, Baumeister	161		
Villenstraße			Ober- Vorstadt	Verlängerte Fabriksgasse			
1	Matter Alfons	399		ohne	Schlauer Paul	176	
2	Buzek Johann und Susanna	382		"	Kania Franz u. Rosalia	168	
3	Freyler Luise Marianna	401		"	Schloßer Franz u. Anna	178	
4	Kralik Johann	389		"	Macura Paul	177	
5	Nowotny Oskar, Alice, Erwin u. Malvine	402		"	Macura Johann	180	
6	Dr. Schmidt Karl u. Marie	390		"	Macura Johann	181	
7	Gichy Paul	405		"	Leopold Leopold	169	
8	Reserviert	—		"	Bonkel Robert	179	
9	Girafek Artur	406	Freistädter Vorstadt	Grenzgasse			
10	Schneider Wilhelm	442		ohne	Bimek Franz	164	
11	Matter Alfons	415		"	Tomanek Georg	165	
12	Hohlner Karoline	417		"	Sturz Ludmilla	167	
13	Matter Alfons	421		"	Schaier Karl und Marie	175	
14	Reserviert	—		"	Bagelt Josef	182	
15	Matter Alfons	428		Tomanekgasse			
16	Reserviert	—		ohne	Dworzak Marie	173	
17	Macierz szkolna dla Księstwa Cieszyńskiego	429		"	Wawrosch Anton u. Marie	174	
Vorwerkstraße			"	Dworzak Marie	172		
1	Reinda Georg und Marie	136	"	Kuchejda Bogumil	171		
2	Dudel Matthias u. Marianna	163	"	Zbel August u. Marianna	170		
3	Wojtes Johann und Anna	138					





Sachsenberg.

## IV. Alphabetisches Verzeichnis

der Kunst-, Gewerbe- und Handelstreibenden nach Berufsclassen geordnet.

### Advokaten.

- Dr. Bukowski Rudolf, Silbergasse 1.
- Dr. Demel Leonhard, Ritter von Elzwehr, Konviktgasse 6.
- Dr. Dröbner Leopold, Konviktgasse 6.
- Dr. Groß Wilhelm, Oberring 3.
- Dr. Heller Jakob, Kronprinzessin Stephanie-  
straße 13.
- Dr. Hüttner Max, Deutschegasse 10.
- Dr. Klucki Sobieslaus, Realschulgasse 3.
- Dr. Kohn Eugen, Kronpr. Stephaniestr. 58.
- Dr. Kohn Isidor, Kronpr. Stephaniestr. 57.
- Dr. König Ernst, Kronpr. Stephaniestr. 28.
- Dr. Kordac Johann, Scherschmitzgasse 5.
- Dr. Michejda Johann, Münzgasse 4.
- Dr. Müller Ludwig, Schloßgasse 6.
- Dr. Opalski Johann, Töpfergasse 3.
- Dr. Schneidmesser J., Kronprinzessin  
Stephaniestraße 26.

### Agenten.

- Nasal Rudolf, Sachsenberg 15.
- Olesinger Moriz, Kronprinz. Stephanie-  
straße 12.
- Gold L. R., Alter Markt 10.
- Goldfinger Heinrich, Sachsenberg 23.
- Krenz Rudolf, Erz. Albrechtsallee 24.
- Langer Franz, Erz. Albrechtsallee 18.
- Lustig Markus, Deutschegasse 30, Inhaber  
eines staatl. konzess. Geschäftsverkehrs-  
Bureaus und Stellenvermittlung für  
höhere Dienstkategorien.
- Mengebauer Adolf, Friedrichstraße 38.
- Robitschek Alois, Hafnergasse 15.
- Rübenstein A., Ostrauerstraße 3.
- Schmitz Emanuel, Alter Markt 5.
- Strauß Philipp, Deutschegasse 8.
- Triska Johann, Erz. Albrechtsallee 18.
- Weiner David, Viaduktstraße 15.



### Austreicher und Lackierer.

Deutsch Aron, Münzgasse 2.  
 Gumela Johann, Brandeis 31.  
 Heß Roman, Bahnhofsstraße 7 (s. Inzerat).  
 Heß Rudolf, Bobrekergasse 6 (siehe Inzerat).  
 Maleta Georg, Feldgasse 2.  
 Manitschek Gustav, Freist. Vorst. 41 alt.  
 Kobur Josef, Brandeisgasse 4.  
 Kobur Rudolf, Kronpr. Stephaniestraße 66.  
 Kuchida Felix, Hasnergasse 15.  
 Langer Johann, Prutekagasse 13.  
 Laube Johann, Bielikerstraße 14 (siehe Inzerat).  
 Lehrer Nathan, Kasernplatz 6.  
 Lorenz Alois, Neuenstraße 23.  
 Niedoba Paul, Prutekagasse 10.  
 Niemcz Gottfried, Silbergasse 12.  
 Niemcz Felix, Silbergasse 5.  
 Orzko Karl, Neustadtgasse 15.  
 Skowronek Anton, Bobrekergasse 7.  
 Skowronek Arnulf, Röhlergasse 5.  
 Smolarzki Josef, Freistädterstraße 11.  
 Wasel Johann, Fabriksgasse 169.  
 Wirbichy Johann, Theresienstraße 12 (siehe Inzerat).  
 Wolat Josef, Deutschegasse 6 (siehe Inzerat).  
 Zagel Artur, Deutschegasse 14.

### Apotheker.

Barmerzigen Brüder, Klosterplatz 1.  
 Raschka Eduard, Kronpr. Stephaniestr. 66.  
 Dr. Zaar Karl, Demelplatz 8.

### Ärzte.

Dr. Bukowski Rudolf, Bielikerstraße 4.  
 Dr. Čákr Johann (ord. 10—11 B. im Spital der Barmerz. Brüder, 1—3 B. Alter Markt 4).  
 Dr. Czermak Hans, Kronpr. Stephaniestraße 13 (ord. 8—9 B., 2—4 B.).  
 Dr. Doryt Roman, Sekundararzt des St. Elisabethspitales (Spezialarzt für Augenkrankheiten), Deutschegasse 5 (ordiniert 10—11 B.,  $\frac{1}{2}$  1— $\frac{1}{2}$  3 B.).  
 Dr. Elzner Heinrich, Kronpr. Stephaniestraße 48 (ord. 8—12 B., 2—5 B.).  
 Dr. Friedmann Konrad, Kronpr. Stephaniestraße 57 (ord. 2—4 B.).  
 Dr. Groer Franz, Sekundararzt des Schlesischen Krankenhauses, Berggasse 7 (ord. 2—3 B.).  
 Dr. Hinterstoßer Hermann, Direktor und Primararzt, k. k. Sanitätsrat, Bieliker-

straße 4 (ord. 2—4 B., an Sonn- und Feiertagen keine Ordination).  
 Dr. Marell Walter, Stadtarzt, Schulweg 5 (ord. 2—3 B., am Mittwoch und Sonntag keine Ordination).  
 Dr. Rohu Alois, kaiserl. Rat, Ritter des Franz Josef-Ordens, Besitzer der 40-jähr. Ehrenmedaille, Stadtarzt, Deutscheg. 8 (ord. 8—9 B., 2—3 B.).  
 Dr. Rohu Artur, Kronpr. Stephaniestr. 15 (ord. 8—9 B., 2—3 B.).  
 Dr. Krasser Arnold, Sekundararzt des Schlesischen Krankenhauses, Bielikerstraße 4.  
 Dr. Matasch Edmund Viktor, Direktor und Primarius des St. Elisabethspitales für Frauen und Kinderkrankheiten (Frauenarzt), Gabrielsstraße 14 (ord. 11—12 B.,  $\frac{1}{2}$  3—4 B.).  
 Dr. Mentel Guido, Stadtarzt, Realschulgasse 2 (ord. 1—2 B.).  
 Dr. Passel Roman, Alter Markt 2 (ord. 8—9 B., 2—3 B.).  
 Dr. Pnštówka Johann, k. k. Bezirksarzt, Bobrekergasse 13 (ord.  $1\frac{1}{2}$ —3 B.).  
 Dr. Reichert E., Konviktagasse 6 (ord. 8—9 B., 2—4 B.).  
 Dr. Reinhard Karl, Sekundararzt des Schlesischen Krankenhauses, Bielikerstraße 4.  
 Dr. Schmid Karl, Oberarzt des Schlesischen Krankenhauses, Willenstraße 9 (ord. 2— $\frac{1}{2}$  4 B.).  
 Dr. Strauß Hermann, Kronpr. Stephaniestraße 26 (ord. 8—9 B., 2—3 B.).  
 Dr. Sujanzky Ladislaus, Kronpr. Stephaniestraße 33 (ord. 9 B. — 5 B.).

### Badeanstalten.

Kaiserbad, Schloßgasse 2 (Pächter Hajduk Adam) (siehe Inzerat).  
 Römerbad, Freistädterstraße 9 (Besitzer: Weiner Josef). Rituelles Bad.

### Bäcker.

Ausricht Emil, Schloßgasse 24 und Sachsenberg 9.  
 Bohac Josef, Freistädterstraße 3.  
 Čubek Josef, Berggasse 14.  
 Eisner Hermann, Freistädterstraße 61.  
 Glesinger Ferdinand, Sachsenberg 25.  
 Gošzył Georg, Bobrekergasse 19.  
 Gentscholek Karoline, Erz. Albrechtsallee 5.



Terabel Ernst, Münzgasse 12.  
 Kisting Theodor, Brutekgasse 21.  
 Rogler Josef, Dreibrüderbrunnengasse 2.  
 Antalek Marie, von, Dbering 8.  
 Lanber Salomon, Lastenstraße 19.  
 Neumann Rudolf, Sachsenberg 23.  
 Rindl Leo, Kronpr. Stephaniestraße 13.  
 Slawik Robert, Kronpr. Stephaniestraße 19.  
 Stomka Marie, Brandeisgasse 6.  
 Urbach David, Grabinastraße 8.  
 Weiblich Moriz, Neustadtgasse 19.

#### Vandagist.

Hampfl Alois, Sachsenberg 9 (s. Inserat).

#### Bank- und Wechselgeschäfte.

Expositur des Wiener Bank-Verein in  
 Teschen, Alter Markt 14.  
 Strobanek Jacques, Demelplatz 5.

#### Barbiere und Friseure.

Berg Emanuel, Sachsenberg 11 und Schloß-  
 gasse 7.  
 Bergmann Wilhelm, Bahnhofsstraße 11.  
 Brusz Johann, Demelplatz 9.  
 Domeš Karl, Dbering 1.  
 Harbich Max, Kronpr. Stephaniestraße 60.  
 Hermann Franz, Kronpr. Stephaniestraße 1.  
 Komornicki Artur, Sachsenberg 9.  
 Kosat Karl, Scherschuitgasse 2.  
 Kubac Franz, Ostrauerstraße 3.  
 Pillarz Gustav, Scherschuitgasse 1.  
 Rombot Albert, Brutekgasse 9.  
 Schindler Rudolf, Kronpr. Stephaniestr. 28.  
 Weese Dominik, Alter Markt 12.  
 Weiß Oskar, Demelplatz 20.

#### Wannwollwaren-Erzeuger.

Felix Gustav, Sachsenberg 11.

#### Wannmeister.

Burkert Franz, Schießhausstraße 8.  
 Dostal Albert, Fenerwehrgasse 18.  
 Frank Johann, Hasuergasse 11.  
 Friedrich Karl, Moosgasse 17.  
 Fulda Eugen (Architekt), Erz. Albrechts-  
 allee 14.  
 Horny Anton, Gabrielsstraße 22.  
 Joli Max, Erz. Albrechtsallee 13.  
 Kamek Ludwig, Schmerlinggasse 22.  
 Lewak Robert, Erz. Albrechtsallee 11.  
 Rossel Josef, Kronpr. Stephaniestraße 56.  
 Raimann Gustav, Grabinastraße 1.

#### Beton-Wannunternehmer.

Urban Gebrüder, Neu-Schibitz 57.  
 Pittel & Brausewetter (Zuhaber Brause-  
 wetter Viktor und Benno, Vertreter:  
 Baumeister Wolf Johann, Hohenegger-  
 gasse 15 (siehe Inserat).

#### Bettfederhändler.

Reinfram Naphthali, Kaserngasse 3.

#### Bier-Export.

Erz. Schloßbrauerei. Flaschenbier-Export-  
 Geschäft: Schindler Josef, Kammer-Lie-  
 ferant Er. k. u. k. Hoheit Herrn Erz.  
 Friedrich, Kronpr. Stephaniestraße 54.  
 Karwiner Bier-Depot, Vertreter: Gaschitz  
 Karl, Silbergasse 2.  
 Pilsner „Urquell“, Bier Depot des bürger-  
 lichen Bräuhauses in Pilsen, Vertreter:  
 Anfricht Karl, Demelplatz 10.  
 „Pilsner Original“, Bier-Depot der Pilsner  
 Genossenschafts Brauerei in Pilsen. Ver-  
 treter: Schebesta Alois, Friedrichstr. 13.  
 Saybuscher Bier-Depot, Vertreter: Ledó-  
 chowski Heinrich, Theresienstraße 17  
 (siehe Inserat).

#### Bildhauer.

Beran Johann, Deutschegasse 13.  
 Karger Franz, Freistädterstraße 5.  
 Löwy Markus, Deutschegasse 18.  
 Schuster Raimund, Sachsenberg 27 (siehe  
 Inserat).  
 Swarowsky Johann, Freistädterstraße 2  
 und Ecke Bobreker-Hohenheiserergasse (siehe  
 Inserat).  
 Swarowsky Karl, Feldgasse 2 (siehe In-  
 serat).

#### Binder.

Groß Josef, Freistädterstraße 23.  
 Luis Rudolf, Freistädterstraße 30.

#### Blumen-Handlungen.

Grimm Johann, Sachsenberg 10.  
 Hilscher Alois, Schloßgasse 6.  
 Kraliczek Agnes, Demelplatz 6.  
 Kramarczyk Paul, Schloßgasse 4.  
 Lorenz Luise, Sachsenberg 17.

#### Blumennacherin.

Lorenz Luise, Sachsenberg 17.



## Bränhaus.

Erzh. Bränhaus, Stadt 362 alt (erzh. Schloß).

## Brettsäge.

J. Ph. Giesinger, Schibitz.

## Buchbinder.

Beck Otto, Stiftgasse 6 (siehe Inserat).

Domes Anton, Dbering 12.

Lipowezan Karl, Schloßgasse 8.

## Buch- und Steindruckereien und lith. Anstalten.

Druckerei »Dom Narodowy«, Neustadtg. 9.

Kaliwoda Franz, Deutschgasse 30.

Kuker & Cie., k. u. k. Hof-Lieferanten, Schießhausstraße 22 (siehe Inserat).

Machatschek Franz, Prutekgasse 10.

Prochaska Karl, k. u. k. Hof-Buchdruckerei, Sachsenberg 1.

Slam Johann, Neu-Schibitz 57.

## Buch- und Kunst-Handlungen.

Czajkowski M., Kronpr. Stephaniestr. 42.

Freisinger Eduard, Dbering 10 (s. Inserat).

Kuker & Cie., k. u. k. Hof-Lieferanten, Demelpatz 4 (siehe Inserat).

Meyer & Raschka, vormals: k. u. k. Hof-Buchhandlung Prochaska, Demelpatz 6.

Prochaska Karl, k. u. k. Hof-Buchhandlung (Verlag), Sachsenberg 1.

Ruff Alois, Kronpr. Stephaniestraße 52 (siehe Inserat).

Stutz Siegmund, k. u. k. Hof-Buchhändler, Kammer-Lieferant Sr. k. u. k. Hoheit Herrn Erzh. Eugen, Kronpr. Stephaniestraße 4.

## Büchsenmacher.

Kupfa Johann, Schießhausstraße 1.

Werlik Karl, Deutschgasse 34.

## Bürstenbinder.

Brix Rosa, Kronpr. Stephaniestraße 50.

Novacki Stephan, Prutekgasse 11.

## Chemische Fugereien und Färbereien.

Frifa Eduard (Annahmestelle für Wiener chem. Fugerei und Färberei), Kronpr. Stephaniestraße 35.

Lewinski Karl (chemische Fugerei u. Färberei), Sachsenberg 2.

Malanda Martin (chemische Wäscherei, Appretur u. Schönfärberei), Münzg. 6.

Schönbrunn Jakob (chemische Dampf-Reinigungs-Anstalt für Bettfedern), Konviktg. 6.

Tiger Olga (chemische Fugerei u. Wäsche-Reinpußerei), Alter Markt 2.

Wach Anna (Wiener Wäsche-Reinpußerei und chemische Fuganstalt), Kronpr. Stephaniestraße 56 (Werktstätte Annengasse 19).

Walek Adolf (chemische Fugerei), Ostrauerstraße 5.

Winopol J. J. (Annahmestelle der chem. Fugerei u. Färberei des Siegm. Fluß in Brünn), Kronpr. Stephaniestraße 27 (siehe Inserat).

## Dachdecker (siehe Schieferdecker).

Dampfwaschanstalt (s. Waschanstalt).

## Damenfriseur.

Czeike Hedwig, Sachsenberg 13.

Domes Karl, Dbering 2.

Harbich Max, Kronpr. Stephaniestr. 60.

Jelinek Filomena, Mühlgarten 7.

Lehmann Eugenie, Dbering 12.

Neminarz Anna, Dbering 11.

Tomitschek Julie, Stiftgasse 2.

## Damenhuthändler.

Stanick Anna, Prutekgasse 8.

## Damen Schneider.

Alscher Anna, Isabellastraße 18.

Bernatiz Gabriele, Konviktgasse 3.

Bobel Eva, Bieligerstraße 8.

Brenner Berta, Kaiser. Elisabethstraße 2.

Czesnek Emilie, Landhausgasse 12.

Ehrlich Stephanie, Nemiaschgasse 3.

Farnik Hedwig, Deutschgasse 32.

Felder Anna, Prutekgasse 35.

Fliegelmann Heinrich, Kronpr. Stephaniestraße 6 (siehe Inserat).

Gabsdil Emma, Mühlgarten 16.

Kaisersch Marie, Villenstraße 15.

Keller Leopoldine, Silbergasse 5.

Klus Anna, Verggasse 6.

Kodera Wilhelmine, Nemiaschgasse 3.

Krzenek Stanislaus, Sachsenberg 10 (siehe Inserat).

Kudilek Josef, Ostrauerstraße 3.



Matzsch Franziska, Wiaduktstraße 15.  
 Mayer Luise, Silbergasse 1.  
 Mitschke Anna, Lastenstraße 4.  
 Mitschke Emilie, Neustadtgasse 12.  
 Muzet Marie, Landhausgasse 6.  
 Neminarz Emilie, Dörring 11.  
 Niemiek Marie, Silbergasse 5.  
 Nowak Annelie, Wiaduktstraße 22.  
 Nozyco Leon, Realschulgasse 7.  
 Pilch Susanna (Sackennäh.), Stiftgasse 2.  
 Prochaska Amalie, Kronpr. Stephaniestr. 55.  
 Raimann Marie, Alter Markt 3.  
 Schindler Sophie, Alter Markt 12.  
 Schnapka Marie, Kronpr. Stephaniestr. 12.  
 Siatkiewicz Robert, Alter Markt 6.  
 Steinhauer Sidonie, Sachsenberg 18.  
 Studziński Else, Prutezgasse 31.  
 Sturm Marie, Lastenstraße 12.  
 Tannert Adele, Mühlgraben 4.  
 Turek Luise, Boberhügelstraße 29.  
 Twardzik Friedr. (Sackennäh.), Sachsenb. 10.  
 Winopal F. J., Kronpr. Stephaniestr. 27  
 (siehe Inserat).  
 Wels Fanni, Alter Markt 12.

#### Dekorateurs (siehe Tapezierer).

#### Delikatessen- und Südfrüchte- Händler.

Florianek Leopold, Demelpfah 7 n. Sachsen-  
 berg 9 (siehe Inserat).  
 Giesinger Siegmund (Koschere Würst- und  
 Selchwaren), Deutschegasse 24.  
 Heiermann G., Kronpr. Stephaniestr. 45.  
 Wechsberg Ludwig (Koschere Würst- und  
 Selchwaren), Alter Markt 6.

#### Dienstvermittler.

Arbeit- n. Dienstvermittlung der schlesischen  
 allgem. Arbeitsnachweisstelle, Demelpfah 1.  
 Burzinski Elisabeth, Realschulgasse 4.  
 Dittrich Auguste, Schröttergasse 2.  
 Lustig Markus (Stellenvermittlung für  
 höhere Dienstskategorien), Deutschegasse 30.  
 Wojnar Theresie, Silbergasse 3.

#### Drechsler.

Blahut Georg, Kaserngasse 2.  
 Knieling Rudolf, Hoheneggergasse 9.  
 Matiffet Paul, Kronpr. Stephaniestraße 35.  
 Rosenbaum Emanuel, Mervillegasse 2.  
 Strivánek Johann, Lastenstraße 29.  
 Twardzik Josef, Konviktgasse 10 (f. Inser.).

#### Drogerie-Handlungen.

Lehmann L., Sachsenberg 14 (f. Inserat).  
 Zima Wenzel, Magister d. Pharm., Kronpr.  
 Stephaniestraße 14.

#### Eisenmöbel-Fabrik.

Pilarzy Heinrich, Annengasse 13.

#### Eisen-Handlungen.

Gorgosch Gustav, Kronpr. Stephaniestr. 8.  
 Hartmann Rudolf, Sachsenberg 32 (f. Inf.).  
 Krolodziejczyk Adam, Demelpfah 3 (f. Inserat).  
 Konczakowski Josef, Demelpfah 19.  
 Kuffet Franz, Kronpr. Stephaniestraße 38.  
 Skrobanek Jacques, Demelpfah 5.

#### Elektrotechniker.

David Johann, Mühlgraben 38.  
 Koincz Eduard, Sachsenberg 6.  
 Wiedlak Josef, Bahnhofstraße 1 (f. Inf.).

#### Erdäpfel-Händler.

Lang Rudolf, Prutezgasse 20.  
 Pollak Alexander, Realschulgasse 7.  
 Schlanderer Abraham, Sachsenberg 30.

#### Essig-Erzeuger.

Kohn Moritz, Deutschegasse 22.

#### Fahrrad-Händler.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 32 (f. Inf.).  
 Klotz Eduard, Sachsenberg 6.  
 Prochaska Franz, Kronpr. Stephaniestr. 55.  
 Kuffet Franz, Kronpr. Stephaniestraße 38.

#### Fahrrad-Reparateure.

Klotz Eduard, Sachsenberg 6.  
 Prochaska Franz, Mühlgraben 5.

#### Färber.

Lewinski Karl, Sachsenberg 2.  
 Scholtis Karl, jun., Dichterstraße 2.

#### Farbwaren-Händler.

Färber Simon, Sachsenberg 10.  
 Lauber Heinrich, Erz. Albrechtallee 2.

#### Feilhauer.

Adamet Stephan, Fiabellastraße 20.

#### Fiaker und Lohnkutscher.

Bimet Franz, Neu-Schibitz, Grenzgasse 74.  
 Brudny Georg, Brandeis 5.



Bużek Paul, Brandeis 28 alt.  
 Chromit Johann, Wielikerstraße 13.  
 Chromit Paul, Mervillegasse 4.  
 Gembala Johann, Brandeis 15 alt.  
 Glücksmann Samuel, Teichstraße 14.  
 Kälter Samuel, Kronpr. Stephaniestr. 39.  
 Gruber Moriz, Teichstraße 18.  
 Heß Rudolf, Friederkerstraße 5.  
 Janke Josef, Feldgasse 46.  
 Kaluza Andreas, Lastenstraße 20.  
 Klimosch Johann, Feldgasse 36.  
 Klimosch Paul, Vergasse 20.  
 Lanzer Anna, Konviktgasse 10.  
 Lassota Karl, Wielikerstraße 7.  
 Michalik Paul, Mervillegasse 6.  
 Müller Georg, Teichstraße 18.  
 Mrowczyk Andreas, Talstraße 4.  
 Bertille Anton, Wielikerstraße 11.  
 Pientka Josef, Freistädterstraße 45.  
 Schlaner Johann, Ziegelgasse 7.  
 Schnapka Franz, Landhausgasse 7.  
 Sifora Josef, Wielikerstraße 10.  
 Slinka Anna, Mariengasse 31.  
 Stamberger Jakob, Silbergasse 1.  
 Stopa Ferdinand, Mühlgraben 44.

#### Fisch-Händler.

Molin Paul, Roherhügelstraße 57.  
 Morcinek Paul, Teichstraße 14.  
 Müller Heinrich, Sachsenberg 19.  
 Rierer Cäcilie, Alter Markt 13.

#### Fleischer und Selcher.

Mutecki Michael, Grabinastraße 19.  
 Noruta Paul, Wielikerstraße 18.  
 Ozopek Anton, Oberring 2.  
 Deutscher Adolf, Kronpr. Stephaniestr. 7.  
 Groß Felix, Schloßgasse 11.  
 Hartmann Rudolf, Kronpr. Stephaniestr. 1.  
 Kischka Johann, Oberring 9 u. Landhausg. 4.  
 Kołodziejczyk Johann, Feldgasse 6.  
 Kuznik Franz, Neu-Schibitz, Fabriksg.  
 Lentschik Emanuel, Vergasse 16.  
 Olex Viktor, Ostrauerstraße 6.  
 Scheyns Johann Witwe, Binderstraße 1.  
 Scholtis Karl, Münzgasse 6.  
 Seemann Eugen, Kronpr. Stephaniestr. 11.  
 Smole Alois, Sachsenberg 21.  
 Solarczyk Valentin, Sachsenberg 7.  
 Bajac Leonhard, Fabriksgasse 168.

#### Friseur (siehe Barbier).

#### Fruchtsaft-Erzeugung.

Jasal Moriz, k. u. k. Hof-Lieferant, Sachsenberg 14.  
 Schindler Josef, Kammer-Lieferant Er. k. u. k. Hoheit Herrn Erz. Friedrich, Kronpr. Stephaniestraße 54.

#### Galanterie- und Spielwaren-Handlungen.

Belloni Rudolf, Kronpr. Stephaniestr. 43.  
 Köhler Karl, Kronpr. Stephaniestraße 29.  
 Matiffet Paul, Kronpr. Stephaniestr. 35.  
 Milaczek Amalie, Kronpr. Stephaniestr. 19.

#### Gärtner.

Biedrawa Karl, Bobrefergasse 28.  
 Biedrawa Paul, Brandeis 21 alt.  
 Brasse Heinrich, erz. Schloß.  
 Grimm Josef, Erz. Albrechtsallee 18 und Sachsenberg 10.  
 Kraliczek Agnes, Demelplatz 6 und Talstraße 8.  
 Kramarczyk Paul, Erz. Albrechtsallee 8 und Schloßgasse 4.  
 Schmidt Wilhelm, Steinplatz 50 alt.  
 Zagóra Paul, Hoheneggergasse 5.

#### Gasthöfe.

„Blauer Stern“ — Buchta Rudolf, Schloßgasse 11 (siehe Inserat).  
 „Dom Narodowy“ — Pächter: Gwoździewicz Franz, Demelplatz 12.  
 Hotel „Austria“ — Struhel Gottfried, Kronpr. Stephaniestraße 25.  
 Hotel „Branner Hirsch“ — Schmidt August, Demelplatz 21.  
 Hotel „Goldener Ochse“ — Baibok Theodor, Scherschmittgasse 4.  
 Hotel „Zentral-Bahnhof“ — Schebesta Alois, Bahnhofstraße 13 (siehe Inserat).  
 Hotel „Zur Stadt Teichen“ — Bobek Johann, Friederkerstraße 2 und Ostrauerstraße 1.

#### Gas- und Wasserleitungs-Installateure.

Wakowski Johann, Lastenstraße 9 (s. Inf.).  
 Wortsch Johann, Grabinastraße 6.  
 Womosik Johann, Bobrefergasse 8 (s. Inserat).  
 Lorenz Rudolf, sen., Isabellastraße 18.  
 Morcinek Georg, Mühlgraben 12.



Spangaro Hermann, Deutschegasse 28  
(siehe Inserat).

#### Gaswerk.

Städt. Gasanstalt, Schießhausstraße 13,  
Technischer Leiter Dals W., Stadt-Ober-  
ingenieur; Buchführer Cyszk Ferdinand,  
Städt. Kassier; Gasmeister Wraz Johann.

#### Gelbgießer.

Herlinger Moriz, Lastenstraße 20 (f. Inf.).

#### Gelddarleher.

Skalka Georg, Prutekgasse 33.

#### Geflügelhändler.

Schindler Anna, Münzgasse 4.  
Wandel Moses, Realschulgasse 7.

#### Gemischtwaren-Handlungen.

Aufricht Ferdinand, Schloßgasse 24.  
Aufricht Ignaz, Kronpr. Stephaniestr. 36.  
Behal Friedrich, Scherschmitzgasse 4.  
Bialek Emilie, Wiaduktstraße 16.  
Bialek Rudolf, Schloßgasse 20.  
Buzek Johann, Kais. Elisabethstraße 28  
und Ziegelgasse 1.  
Cieslar Josef, Haslachstraße 11.  
Feimer Cäcilie, Alter Markt 4 (Handfer-  
tigkeits-Salon).  
Florjanek Leopold, Demelpfatz 7 n. Sachsen-  
berg 9 (siehe Inserat).  
Förster Wilhelm, Schloßgasse 18.  
Grassine Josef, Kronpr. Stephaniestr. 48  
(Handel mit Militär-Ausrüstungsgegen-  
ständen (siehe Inserat).  
Gerlich Moiz, Oberring 8.  
Gorgosch Gustav, Kronpr. Stephaniestr. 8.  
Goszyl Anna, Bobrefergasse 19.  
Grünfeld Markus, Sachsenberg 29.  
Hanner Moisia, Mühlsteig 13.  
Hartmann Rudolf, Sachsenberg 32 (f. Inf.).  
Hartmann Ernestine, Friedekerstraße 6.  
Heuermann Gustav, Kronpr. Stephaniestr. 45.  
Hilbemann Emilie, Melzigerstraße 16.  
Hirsch Ernestine, Friedekerstraße 3.  
Holesch Josefina, Yenaugasse 1.  
Horaczek Moiz, Sachsenberg 12.  
Hutta Marie, Prutekgasse 11.  
Jureczek Franz, Kronpr. Stephaniestr. 21.  
Kager Josef, Demelpfatz 18.  
Klebinder Philippine, Sachsenberg 10.  
Kolban Ignaz, Deutschegasse 20.

Kolodziejczyk Adam, Demelpfatz 3 (f. Inserat).  
Kolondra Johann, Friedekerstraße 1.  
Kouczakowski Josef, Demelpfatz 19.  
Kopy Thomas, Prutekgasse 6 (f. Inf.).  
Kosulik Julius (en gros-Geschäft in Eisen-,  
Stahl-, Kurz- und Wirkwaren), Sachsen-  
berg 19.  
Krügler Eduard, Kronpr. Stephaniestraße  
4 und 12.  
Krzemień Marie, Freist. Vorstadt 130 alt.  
Kubiczek Ludmilla, Feldgasse 40.  
Kubin Emma, Haslachstraße 53.  
Kurdziel Anna, Erz. Eugenstraße 66.  
Lang Rudolf, Prutekgasse 20.  
Langer Friedrich, Prutekgasse 21.  
Leinkram Naphthali, Kronpr. Stephaniestr. 24.  
Lengsfeld Siegmund, Oberring 13.  
Leopold Antonie, Neu-Schibitz, Fabrik-  
gasse 176.  
Liebermann Samuel, Sachsenberg 31.  
Mamica Georg, Prutekgasse 18.  
Wandl Heinrich, Neu-Schibitz, Fabrik-  
gasse 168.  
Wandl Max, Kronpr. Stephaniestraße 57.  
Wazek Josef, Feldgasse 2.  
Martinek Paul, Lastenstraße 15.  
Meinl Julius (Zee- und Kaffeegeschäft),  
Kronpr. Stephaniestraße 13.  
Molin Paul, Voberhügelstraße 57.  
Nachmann Nathan, Bobrefergasse 17.  
Nierlich Marie, Kronpr. Stephaniestr. 51.  
Ondra Franz, Oberring 2.  
Pick Gottlieb, Sachsenberg 25.  
Pilzer Ferdinand, Sachsenberg 15.  
Pilzer Leopold, Deutschegasse 22.  
Pollak Adolf, Freistädterstraße 40.  
Polzer Josef, Freistädterstraße 1.  
Prasnowski Rudolf, Bahnhofstraße 11.  
Pustówka Anna, Hohlwegstraße 42.  
Rindl Max, Kronpr. Stephaniestr. 32 (f. Inf.).  
Rosthal Abraham, Verggasse 18.  
Ruffel Franz, Kronpr. Stephaniestraße 38.  
Schanzer Viktor, Neu-Schibitz, Fabrikg. 180.  
Schenk Josefina, Freistädterstraße 32.  
Scholtis Karl, Kronprinz. Stephanie-  
straße 39.  
Scholtis Rudolf, Kronprinz. Stephanie-  
straße 23.  
Schramet Hermine, Kronpr. Stephaniestr. 46.  
Sifora Paul, Verggasse 6.  
Silbering Robert, Grabinastraße 23.  
Silbiger Rosa, Fabriksgasse 169.  
Skrobanek Jacques, Demelpfatz 5.



Sobel Selma, Kronpr. Stephaniestr. 37.  
 Spach Franziska, Stephaniestraße 56.  
 Spółka spożywcza ludowa (Volks-Konsum-Verein), Sachsenberg 7 und Vieligerstraße 12.

Strzyż Valentin, Schießhausstraße 4.  
 Thieberger Heinrich, Vieligerstraße 9.  
 Urbach Dorothea, Grabinastraße 8.  
 Wallner Emil, Ostranerstraße 4.  
 Weißberger Adolf Witwe, Schloßgasse 6.  
 Windholz Jakob, Boberhügelstraße 41.  
 Wodekty Emanuel, Kleine Wiese 15.  
 Wajnar Andreas, Boberhügelstraße 33.  
 Wulkan Max, Freistädterstraße 3.  
 Wybraniec Paul, Boberhügelstraße 17.  
 Zehngut David, Teichstraße 18.  
 Zielina Georg, Grabinastraße 5.  
 Zielina Katharina, Eidoniegasse 3.  
 Zientek Johanna, Kleine Wiese 18.  
 Zimmerspitz Antonie, Brandeis 78 alt.  
 Zuckermann Gottlieb, Sachsenberg 26.

#### Gerber.

Kohn Siegmund & Söhne, Kronpr. Stephaniestraße 58.

#### Gesang-Institute.

Slawik Ottokar, Kronpr. Stephaniestr. 19 (siehe Inserat).  
 Slawik Grete, Kronpr. Stephaniestr. 19.  
 Tichy Pauline, Landhausgasse 2.

#### Geschäftsbücher-Fabrik.

Kutser & Cie., k. u. k. Hof-Lieferanten, Geschäftsbücher-, Notizbücher-, Kopierbücher- und Papierwaren-Fabrik, Teschen, Schießhausstraße 22 (Inhaber Kutser Frh) (siehe Inserat). — Niederlagen:  
 Teschen, Demelplatz 4.  
 Wien, I., Stubenbastei 4.  
 Budapest, V., Tükör-utca 2.  
 Lemberg, 3<sup>te</sup> Maigasse 7.

#### Geschäft für moderne Beleuchtung und Beheizung.

Gold L. H., Alter Markt 10 (s. Inserat).

#### Geschirrhändler.

Becker Anna, Stand große Laube.  
 Czaton Marie, Stand große Laube.  
 Putta Marie, Brutekgasse 11.  
 Rebinder Philipp, Sachsenberg 26.

Rindl Max (Eisen- und Emailgeschirr), Kronpr. Stephaniestraße 32.  
 Schramel Wilhelm, Stand große Laube.

#### Getreide- und Produktenhändler.

Brünner Moses, Schloßgasse 5.  
 Frischer Philipp, Silbergasse 1.  
 Hiruczirs Karl, Deutschegasse 16.  
 Hochstein Leon, Schloßgasse 7.  
 Klappholz Siegfried, Vieligerstraße 13.  
 Kolban Ignaz, Deutschegasse 20.  
 Lanzer Siegmund, Münzgasse 6.  
 Presser Moritz, Deutschegasse 26.  
 Schleuderer Abraham Josef, Sachsenbg. 30.  
 Schmelz Ignaz, Hoheneggergasse 4.  
 Vogel David, Pfarrplatz 4.  
 Weinberger Liebc, Sachsenberg 11.

#### Gewerbliche Genossenschaften.

Baugewerbe Genossenschaft, Obm.: Fulda Eugen, Erzß. Albrechtsallee 14.  
 Bäcker und Müller-Genossenschaft, Obmann: Weidlich Moritz, Neustadtg. 19.  
 Bekleidungs Genossenschaft, Obm.: Pimperla Franz, Oberring 12.  
 Fleischer Genossenschaft, Obmann: Czopel Anton, Oberring 2.  
 Gremium der handelsgerichtlich protokoll. Kaufleute. Obmann: Meyer Philipp, Elisabethstraße 10.  
 Gremium der nicht handelsgerichtlich protokoll. Kaufleute, Obmann: Zima Wenzel, Kronpr. Stephaniestraße 14.  
 Genossenschaft der Anstreicher, Lackierer u. Zimmermaler, Obmann: Wirbikty Joh., Theresienstraße 12.  
 Genossenschaft der gemischten Gewerbe, Obmann: Scholtis Karl, jun., Färber, Vieligerstraße 2.  
 Genossenschaft der Holzarbeiter, Obmann: Matuschinski Karl, Schießhausstraße 2.  
 Genossenschaft der Metallarbeiter, Obmann: Wotke Emil, Goldarbeiter, Hohenheierg. 13.  
 Genossenschaft d. Getränke-Erzeuger, Schank- und Gastwirte, Obmann: Zwieder Karl, Alter Markt 4.  
 Genossenschaft der Schuhmacher, Obmann: Kucera Andreas, Kronpr. Stephaniestraße 26.  
 Genossenschaft der Uhrmacher vom östlichen Schlesien, Sitz in Teschen, Obmann: Dibou Franz, Kronpr. Stephaniestr. 3.



**Glaszer.**

Deutsch Kron, Münzgasse 2.  
 Grünfeld Heinrich, Kronpr. Stephaniestr. 17.  
 Glavajczyk Johann, Freist. Vorstadt 86.  
 Konečný Katharina, Sachsenberg 10.  
 Krišch Richard, Kronpr. Stephaniestraße 21  
 und Prutekgasse 8 (siehe Inserat).

**Glas-, Lampen- und Porzellan-Handlungen.**

Grünfeld Heinrich, Kronpr. Stephaniestr. 17.  
 Konečný Katharina, Sachsenberg 10.  
 Kof Hermann, Sachsenberg 4.  
 Kof Abraham, Sachsenberg 18.  
 Kof Nathan, Sachsenberg 19.  
 Krišch Richard, Kronpr. Stephaniestraße 21  
 und Prutekgasse 8 (siehe Inserat).

**Gold- und Silber-Arbeiter.**

Kleis Franz, Sachsenberg 2 (f. Inserat).  
 Kopiczek August, Kronpr. Stephaniestraße 58.  
 Leschansky Karl, Kronpr. Stephaniestraße 18.  
 Wotke Emil, Scherschmitzgasse 9.  
 Wybranický Anton, Realschulgasse 11.

**Gold- und Silberwaren-Händler.**

Blumenthal Adolf, Schloßgasse 4.  
 Dibon Franz, Kronpr. Stephaniestraße 3  
 (siehe Inserat).  
 Hegedüs Josef, Oberring 11.  
 Janiczek Johann, Demelplatz 20 (f. Ins.).  
 Kleis Franz, Sachsenberg 2 (f. Inserat).  
 Leschansky Karl, Kronpr. Stephaniestr. 18.  
 Löwenstein Ludw., Kronpr. Stephaniestr. 41.  
 Pfeiser Karl, Kronpr. Stephaniestr. 33.  
 Spieler Josef, Kronpr. Stephaniestr. 15.  
 Wotke Emil, Scherschmitzgasse 9.  
 Wybranický Anton, Kronpr. Stephaniestr. 51.

**Graveur.**

Wondřejc Josef, Kronpr. Stephaniestr. 47  
 (siehe Inserat).

**Greisler u. Viktualien-Händler.**

Voreniof Marie, Stiegegasse 7.  
 Tasan Marie, Scherschmitzgasse 5.  
 Gozzyk Anna, Bobrefergasse 19.  
 Hajduk Anna, Prutekgasse 9.  
 Hammer Aloisia, Mühlgraben 13.  
 Piegrzimek Viktoria, Alter Markt 2.  
 Pušková Anna, Hohlwegstraße 42.  
 Santarius Josef, Kronpr. Stephaniestr. 6.

Viktualienverkauf der ersten Teschner Wirt-  
 schaftsgenossenschaft, Rathausgasse 3.

**Gipswaren-Erzeuger.**

Schuster Raimund, Sachsenberg 27.  
 Swarowsky Johann, Freistädterstraße 2.

**Hader-, Eisen- und Knochen-Händler.**

Vertowicz Auguste, Ostranerstraße 5.  
 Wasenstein Moriz, Lastenstraße 36.  
 Gutmann Israel, Vieligerstraße 13.  
 Raz Heinrich, Ostranerstraße 3.  
 Klempler Rubin, Freistädterstraße 18.  
 Rosenzweig David, Eisen- u. Metallwaren-  
 händler, Wervillegasse 2.  
 Vogel David, Pfarrplatz 4.

**Handschuhmacher.**

Hampel Alois, Sachsenberg 9 (siehe Inserat).  
 Pawlowski Viktor, Oberring 7.  
 Sobek Selma, Kronpr. Stephaniestr. 37.

**Hebammen.**

Böhm Marie, Pfarrplatz 4.  
 Chrobok Marie, Sachsenberg 10.  
 Deutsch Adelheid, Münzgasse 2.  
 Grania Antonie, Freistädterstr. 11.  
 Henisch Viktoria, Mühlgraben 40.  
 Kallus Marie, Schloßgasse 14.  
 Kasperlík Anna, Töpfergasse 2.  
 Rohut Amalie, Landhausgasse 12.  
 Krejčí Wilhelmine, Deutschegasse 38.  
 Kročel Anna, Theresienstraße 21.  
 Landeck Anna, Sachsenberg 16.  
 Löwenstein Emilie, Mühlgraben 4.  
 Lufasch Anna, Neu-Schibitz 167.  
 Pelar Anna, Mariengasse 25.  
 Pomianek Helene, Münzgasse 4.  
 Rafus Anna, Schloßgasse 11.  
 Rauer Susanna, Bahnhofstraße 11.  
 Spialek Marie, Brandeis 26 alt.  
 Szymonek Viktoria, Neustadtgasse 5.

**Herren-Konfektionsgeschäfte.**

Assoziation der Kleidermacher, Kronpr.  
 Stephaniestraße 49.  
 Aufricht Moriz, Kronpr. Stephaniestr. 59.  
 Aufricht S. H., Kronpr. Stephaniestr. 3.  
 Biheller Josef, Kronpr. Stephaniestr. 22.  
 Heszer Jüdor, Kronpr. Stephaniestr. 27.  
 Ostermann Heinrich, Alter Markt 1.



## Holzhändler.

Fischgrund Simon, Felsenstraße 1.  
 Glesinger S. Ph., Sachsenberg 8.  
 Hahn Samuel, Nebengasse der Sidoniegasse 5.  
 Schmeltz Ignaz, Hoheneggergasse 4.  
 Spitzer Leopold, Bahnhofstraße 1.

## Hotels.

„Austria“ — Struhal Gottfried, Kronpr. Stephaniestraße 25.  
 „Brauner Hirsch“ — Schmidt August, Demelplatz 21.  
 „Goldener Ochse“ — Baibok Theodor, Scherschmitzgasse 4.  
 „Zentral-Bahnhof“ — Schebesta Alois, Bahnhofstraße 13.  
 „Zur Stadt Teschen“ — Bobek Johann, Friedeckerstraße 2.

## Huthändler.

Baibok Theodor, Kronpr. Stephaniestr. 27.  
 Bialek Franziska, Schloßgasse 22.  
 Gimmer Leopold, Kronpr. Stephaniestr. 37.  
 Holewa Rudolf, Kronpr. Stephaniestr. 15.  
 Maj Böbl Moses, Kronpr. Stephaniestr. 46.  
 Nosthal Amalie, Kronpr. Stephaniestr. 48.  
 Nosthal Ignaz, Sachsenberg 23 (s. Inf.).  
 Schleuderer Leo, Kronpr. Stephaniestr. 23.  
 Wieronski Johann & Labedz Johann, Sachsenberg 27 (siehe Inserat).

Instrumentenmacher und  
Reparateure.

Krywalski Georg, Töpfergasse 2.  
 Sklenar Veit (Reparateur), Schmerlingg. 8.

## Käse-Erzeuger.

Erzh. Zentral-Molkerei, Brandeis 8 alt.  
 Stoklaß Franz, Realschulgasse 9.

## Kaffee-Häuser.

„Austria“ — Struhal Gottfried, Kronpr. Stephaniestr. 25.  
 Bomba Ferdinand, Grabinastraße 9.  
 „National“ — Altmoch Karl, Scherschmitzgasse 5 (siehe Inserat).  
 „Zentral“ — Zimmermann Karl, Demelplatz 10 (siehe Inserat).  
 Hotel „Zentral-Bahnhof“ — Schebesta Alois, Bahnhofstraße 13 (siehe Inserat).

## Kaminseger.

Gabrish Artur, Scherschmitzgasse 5.

Passek Franz, Kaserngasse 9.  
 Schiller Adolf, Hoheneggergasse 11.

## Kammacher.

Trampler Karl, Töpfergasse 16.

## Kastanienbrater.

Unger Wilhelm, Kammerstraße 4, Stand:  
 Ecke der Schloßgasse u. Mühlgraben.

## Klavierhandlungen.

Pawelek Johann, Kronpr. Stephaniestr. 62.  
 Sklenar Veit, Schmerlinggasse 8.  
 Slawik Ottokar, Kronpr. Stephaniestr. 19  
 (siehe Inserat).  
 Zawadzki Andreas, Talstraße 1.

## Klavierlehrer.

Friedrich Madelaine, Kronpr. Stephaniestraße 27.  
 Górniak Anna, Kais. Elisabethstraße 22.  
 Kozziel Helene, Grabinastraße 3.  
 Loula de V'yro, Bielitzerstraße 2.  
 Schmidt Olga, Kronpr. Stephaniestr. 13.  
 Schmied Paula, Brutekgasse 29.  
 Slawik Ottokar, Kronpr. Stephaniestr. 19  
 (siehe Inserat).  
 Spiyer Marie, Kais. Elisabethstraße 10.  
 Tichy Pauline, Landhansgasse 2.

## Klavier-Stimmer.

Pawelek Johann, Kronpr. Stephaniestr. 62.  
 Sklenar Veit, Schmerlinggasse 8.

## Kleider-Handlungen.

Brandstätter Nathan, Kronpr. Stephaniestraße 10.  
 Goldmann Henriette, Sachsenberg 28.  
 Goldstein Josef, Kronpr. Stephaniestr. 48.  
 Reinfam Naphthali, Kronpr. Stephaniestraße 24.  
 Lustig Bernhard, Schloßgasse 18.  
 Lustig Josef, Sachsenberg 19.  
 Pumperla Franz, Döberring 12 (siehe Inserat).  
 Ruff Sali, Kronpr. Stephaniestr. 68.  
 Schleuderer Sali, Kronpr. Stephaniestr. 30.  
 Schönborg Josef, Kronpr. Stephaniestr. 19.  
 Wachsborg Elias, Kronpr. Stephaniestr. 46  
 und Sachsenberg 31.  
 Wald Josef, Kronpr. Stephaniestr. 40.



### Koks=Erzeuger und Kohlen- Händler.

Kohlenverschleiß der Österr. Berg- und  
Hüttenwerke: Alter Markt 11, Demel-  
platz 14, Prutekagasse 15 und Sachsen-  
berg 12

Kohlenhandel des Franz Wojtek, wohnhaft  
Bobrek 4 (Peterswälder Kohle).

Hauptniederlage: Frachtenstation  
der K.-D. Eisenbahn. Kohlenauf-  
nahmestellen: Thieberger Heinrich,  
Bieligerstraße 9. Gutta Marie, Prutek-  
gasse 11. Grzegorski Emilie, Alter Markt 2.  
Pilzer Leopold, Deutschegasse 22. Buzek  
Johann, Elisabethstr. 28 und Lustig  
Josef, Sachsenberg 19.

Städt. Gasanstalt, Schiefhausstraße 13.

Teschner Kohlenhandel des Fiedler Heinrich  
und Michnik. Hauptniederlage:  
Frachtenstation der K.-D. Eisenbahn.  
Kohlenaufnahmestellen: Buzek  
Johann, Kais. Elisabethstraße 28. Gerlich  
Mois, Oberring 8. Heuermann Gustav,  
Kronpr. Stephaniestr. 45. Kager Josef,  
Demelplatz 18. Pilzer Leopold, Deutsche-  
gasse 22. Polzer Josef, Freistädterstr. 1.  
Zuckermandl Gottlieb, Sachsenberg 26.  
Wojnar Adam, Bieligerstraße 10.

### Kommissions-Geschäfte.

Berger Robert, Sachsenberg 31.  
Brüll Adolf & Cie. in Bielitz, Vertreter:  
Lampl Karl, Demelplatz 21.  
Gembala Johann, Brandeis 13 alt.  
Gold L. H., Alter Markt 10 (f. Zus.).  
Goldfinger Heinrich, Sachsenberg 23.  
Groß Jonas, Alter Markt 5.  
Langer Franz, Albrechtsallee 18.  
Lustig Markus, Deutschegasse 30.  
Neugebauer Adolf, Friedrichstraße 38.  
Schmiz Emanuel, Alter Markt 5.  
Strauß Philipp, Deutschegasse 8.  
Wioušek Franz, Kronpr. Stephaniestr. 35.

### Korbflechter.

Dittrich Friedrich, Sachsenberg 29.

### Korbwaren-Handlungen.

Aufricht Mois, Sachsenberg 17.  
Dittrich Friedrich, Sachsenberg 29.  
Kraftfutter-Fabrik, Erste schles.  
Zoubek Robert, Neu Schibitz, Fabriksg. 179.

### Kunstmaler.

Kasza Josef (Porträt- und Landschafts-  
maler), Neustadtgasse 8.

### Kupferschmiede.

Langer Anton, Berggasse 9 (siehe Inzerat).  
Lorenz Rudolf, jun., Isabellastr. 18.  
Lomosit Johann, Bobrekergrasse 8 (f. Zus.).

### Kürschner.

Baibol Theodor, Kronpr. Stephaniestr. 27.  
Bialek Ludwig, Schloßgasse 22.  
Himmer Leopold, Kronpr. Stephaniestr. 37.  
Wieronski Johann, Sachsenberg 27.

### Kurz- und Galanteriewaren- Krämer.

Amsterdam Laura, Sachsenberg 17.  
Hirsch Fleischer, Sachsenberg 16.  
Klein Ludwig, Sachsenberg 11.  
Kosulik J., Sachsenberg 19.  
Pick Gottlieb, Sachsenberg 29.

### Kurz- und Schnittwaren- Handlungen.

Ablers Johann Witwe, Alter Markt 12  
(siehe Inzerat).  
Belloni Rudolf, Demelplatz 2.  
Chagrün Aron, Sachsenberg 32.  
Hassel Rosa, Demelplatz 2.  
Frisa Gabriele, Kronpr. Stephaniestr. 35.  
Gold Julie, Kronpr. Stephaniestr. 30.  
Grünbaum B. Sohn (nur Schnittwaren-  
handlung), Demelplatz 2.  
Guttmann Emanuel, Realschulgasse 11.  
Haas Heinrich, Kronpr. Stephaniestr. 55.  
Jauernig Rudolf, Sachsenberg 5 (f. Inzerat).  
Klappholz David, Sachsenberg 2.  
Kolondra Katharina, Friederikstraße 1.  
Kordula Anna, Kronpr. Stephaniestr. 24.  
Kupczik Ludwig, Kronpr. Stephaniestr. 44.  
Kupich Josef, Prutekagasse 19.  
Lewinsky Anton, Kronpr. Stephaniestr. 47.  
Lewinsky Emerich, Kronpr. Stephaniestr. 51.  
Lewinsky Leopold & Mois, Kronpr. Ste-  
phaniestr. 53.

Neumann Moriz, Kronpr. Stephaniestr. 15.  
Pilsch Susanna, Stiftgasse 2.  
Prochaska Amalie, Kronpr. Stephanie-  
straße 55.

Ratai Anna, Oberring 7.  
Rößbach Salomon, Sachsenberg 24.  
Schindler Marie, Oberring 9.



Scholtis Leopold, Sachsenberg 22.  
 Silberstein Jakob (en gros), Demelplatz 9.  
 Siny Susanna, Prutekgaſſe 25.  
 Süß Ignaz, Kronpr. Stephanieſtraße 57.

#### Landwirt. Maſchinen-Händler und Agenten.

Blumenkranz Guſtav, Friedrichſtraße 29.  
 Lanzer Albert, Konwiſtgaffe 10.  
 Schindler Joſef, Kronpr. Stephanieſtr. 54.  
 Unucka Johann, Fabrikgaſſe 3 (ſ. Inſ.).  
 Wybranick Joſef, Mählgrabe 14 (ſ. Inſ.).

#### Lebzelter und Waſchzieher.

Bialek Johann, Biaduktſtraße 16.  
 Fizia Franz, Münzgaſſe 2.

#### Leder-Fabrik.

Kohn Siegmund & Söhne, öffentl. Geſell-  
 ſchafter: Kohn Emerich und Kohn Fer-  
 dinand, Mählgraben 12 und 36 (Kronpr.:  
 Kronpr. Stephanieſtraße 58).

#### Leder-Händler.

Grün Mina, Sachsenberg 26.  
 Huppert Jakob, Scherſchuitgaſſe 2.  
 Kluger Jſrael, Sachsenberg 10.  
 Lengsfeld Siegmund, Oberring 13.  
 Scholtis Emerich, Kronpr. Stephanieſtr. 66.  
 Silberstein Joſef, Kronpr. Stephanieſtr. 34.

#### Leichenbeſtattungs-Anſtalten.

„Konfordia“ — Inhaber: Skudrzyk Georg,  
 Stiftgaſſe 10.  
 „Pietät“ — Inhaberin: Berger Katharina,  
 Münzgaſſe 2.

#### Leinwand-Händler.

Alſers Joh. Witwe, Alter Markt 12 (ſ. Inſ.).  
 Faſſel Roſa (Niederlage der erſten ſchleſ.  
 Damast- u. Leinwandfabrik in Freuden-  
 thal), Demelplatz 2.  
 Handel Anna, Mählgraben 7.  
 Horak Marie, Königerſtraße 1.  
 Kordula Anna, Kronpr. Stephanieſtr. 24.  
 Kupczik Ludwig, Kronpr. Stephanieſtr. 44.  
 Schindler Marie, Oberring 9.  
 Siny Susanna, Prutekgaſſe 25.  
 Wojnar Eva, Feuerwehrgaſſe 2.

#### Likör- u. Moſoglio-Erzeugen.

Altmann Heinrich, Landhausg. 10 (ſ. Inſ.).  
 Ehrenhaft Alois, Oberring 5.

Erzh. Friedrich, Błogotik.  
 Faſal Moriz, k. u. k. Hof-Lieferant, Sachsen-  
 berg 14.

Goldmann Bertold, Sachsenberg 29.  
 Kohn Erſt, Schloßgaſſe 9.  
 Kohn Moriz, Deutſchegaſſe 22.  
 Spitzer Samuel, Demelplatz 16.

#### Lotto-Kollektoren.

Lemberger | Pilzer Leopold, Deutſcheg. 22.  
 Wiener |  
 Brünner | Haas Leopoldine, Landhaus-  
 Prager | gaſſe 14.

#### Malz-Fabrik.

Grauer Emil, Fabrik in Neu-Schibitz,  
 Niederlage in Teſchen, Schröttergaſſe 18.

#### Maurermeister.

Kubecch Jaroslaus, Bieligerſtraße 35.

#### Mechaniker.

Bernard Franz, Kronpr. Stephanieſtr. 45.  
 David Johann, Mählgraben 38.  
 Kotucz Eduard, Sachsenberg 6.  
 Marek Paul, Mählgraben 5.  
 Wiedlak Joſef, Bahnhofſtraße 1 (ſ. Inſ.).

#### Meſſerſchmied.

Wlecha Franz, Bieligerſtraße 13.

#### Mieder-Erzeugen.

Mierlich Marie, Kronpr. Stephanieſtr. 51  
 (ſiehe Inſerat).

#### Milch-Handlungen.

Beſkiden-Molkerei Hnojnik. Verkaufsstelle:  
 Witzens Auguſte, Königerſtraße 4.  
 Cieſlar Joſef, Schloßgaſſe 20.  
 Erzh. Milch-Produkten-Verschleiß: Alter  
 Markt 11, Pächterin: Piſſa Euphroſine.  
 — Prutekgaſſe 15, Pächterin: Groß  
 Emilie. — Sachsenberg 12, Pächterin:  
 Pillich Marie.  
 Hajduk Anna, Prutekgaſſe 9.  
 Kühn Hirsch, Freſtädterſtraße 9.  
 Lang Rudolf, Prutekgaſſe 20.  
 Luſtig Joſef, Sachsenberg 19.  
 Menhart Marie, Feldgaſſe 8.  
 Pšezvolka Anna, Silbergaſſe 11.  
 Moſenzweig Bernhard, Krieghammerſtr. 4.  
 Silbermann David, Sachsenberg 16.



Wacklawiec Theresia, Mariengasse 31.  
Zidek Marie, Alter Markt 13.

### Modistinnen.

Gandnik Sophie, Prutekgasse 8.  
Haidinger Berta, Erz. Albrechtsallee 24.  
Kapellner Regina, Kronpr. Stephaniestr. 58.  
Königsberger Leopoldine, Kronpr. Stephanie-  
straße 42 (siehe Inserat).  
Lach Selma, Erz. Albrechtsallee 5.  
Leitner Sophie, Kronpr. Stephaniestr. 32.  
Paschola Aloisia, Sachsenberg 2.  
Wach Anna, Kronpr. Stephaniestraße 55.

### Möbel-Fabriken.

Salvorek Josef in Schibitz.  
Kohn Jakob & Josef, erste österr. Aktien-  
Gesellschaft zur Erzeugung von Möbeln  
aus gebogenem Holze (Direktor: Veer  
Max), Fabrikauerstr. Zentrale: Wien,  
I., Burgring.  
Niemiech Paul, Lastenstraße 20.  
Skrivánek Johann, Lastenstraße 29.

### Möbel-Niederlagen.

Kupfermann Daniel, Sachsenberg 18.  
Mastny Josef, Alter Markt 11 (s. Inserat).  
Pittel Johann, Wiaduktstraße 8.  
Pohlner Johann, Inhaberin: Pohlner  
Karoline, Alter Markt 8 und Deutsche-  
gasse 9.  
Skrivánek Johann, Schloßgasse 16 (eigene  
Erzeugung).

### Mühlen.

Brunner Heinrich, Brandeis 6 alt.  
Eisner Hermann, Freistädterstraße 61.  
Fasan Johann, Mühlgraben 22.  
Gieslar Josef, Ostrauerstraße 12.

### Musik-Schulen.

Schwarz Franz, Prutekgasse 27.  
Slawik Ottokar und Pogrobinski Michael,  
Kronpr. Stephaniestr. 19 (siehe Inserat).

### Nähmaschinen-Händler.

Kotucz Eduard, Sachsenberg 6.  
Kupfermann Daniel, Sachsenberg 18.  
Mateković Alexander, Kronpr. Stephanie-  
straße 38.  
Prochaska A., Kronpr. Stephaniestraße 55.  
Schön Rudolf, Demelpfatz 2.

Singer Co., Nähmaschinen-Aktien-Gesell-  
schaft, Filialleiter: Wenzel Franz, Schloß-  
gasse 2 (siehe Inserat).

Steiner Helene, Schröttergasse 12.  
Zemann Wenzel, Kronpr. Stephaniestr. 18.

### Nähmaschinen-Reparateure.

Baumgartel Wilhelm, Isabellastraße 4.  
Kotucz Eduard, Sachsenberg 6.  
Wiedlak Josef, Bahnhofstraße 1 (s. Inf.).

### Notare.

Dr. Dyboski Anton, Töpfergasse 3.  
Kasprzak Anton, Oberring 5.

### Oblattenbäcker.

Wechsberg Eugenie, Alter Markt 6.  
Zaszkolny Anna, Grabinastraße 8.

### Obst-, Südfrüchten- und Gemüse- Händler.

Auer Marie, Stand Alter Markt.  
Berger Anna, Stand Alter Markt.  
Berkowicz Ernestine, Stand Demelpfatz.  
Chrenak Johann, Stand Stephaniestraße.  
Chromik Marie, Stand Oberring 2.  
Durst David, Sachsenberg 2.  
Gabriel Theresie, Stand Alter Markt.  
Gornschka Stephan, Stand Alter Markt.  
Höfer Antonie, Kronpr. Stephaniestraße 6.  
Holeksa Anna, Neustadtgasse 9.  
Holzer Viktor, Wiaduktstraße 20.  
Hrunczik Franziska, Kärnergasse 9.  
Humaj Ignaz, Stand Alter Markt.  
Kaleta Susanna, Stand Alter Markt.  
Klausenstock Abraham, Friedekersstraße 10.  
Klausenstock Chaja, Ostrauerstraße 3.  
Klebinder Philipp, Sachsenberg 10.  
Kurus Eva, Stand Alter Markt.  
Massaryk Michael, Stand Alter Markt.  
Masný Stephan, Stand Demelpfatz.  
Meissels Marie, Stand Alter Markt.  
Mitschke Marie, Stand Alter Markt.  
Müller Heinrich, Sachsenberg 23.  
Müller Rudolf, Stand Alter Markt.  
Pindur Anna, Bobrefergasse 14.  
Piskorsky Marie, Stand Kreuzplatz.  
Pollak Alexander, Realschulgasse 7.  
Pusch Veronika, Stand Alter Markt.  
Rosenfeld Ruwe, Wiaduktstraße 20.  
Scheel Anton, Scherschnekgasse 1.  
Skripek Imre, Stand Stephaniestraße.  
Skupina Viktoria, Stand Pfarrplatz.



Swienczek Marie, Stand Kreuzplatz.  
 Uungka Eva, Stand Sachsenberg.  
 Varady Georg, Stand Alter Markt.  
 Waschiczek Eva, Scherschmitzgasse 9.  
 Wojnar Anna, Stand Kreuzplatz.

#### Ofenseker.

Wenczel Franz, Bobrefergasse 10.  
 Friedrich Vinzenz, Talstraße 15.  
 Knížek Fabian, Mariengasse 4 (f. Inzerat).  
 Larisch Robert, Biaduktstraße 20.  
 Matula Paul, Bieligerstr. 16 (f. Inzerat).  
 Trentin Josef, Biaduktstraße 15.  
 Wardas Michael, Kasernplatz 4.  
 Witosch Franz, Neustadtgasse 7.

#### Optiker.

Bernhard Franz, Kronpr. Stephaniestr. 4  
 (siehe Inzerat).  
 (Handel mit optischen Instrumenten).  
 Dibon Franz, Kronpr. Stephaniestraße 3.  
 Kolodziejczyk Adam, Demelplatz 3 (f. Inf.).  
 Konczakowski Josef, Demelplatz 19.  
 Löwenstein Ludwig, Kronpr. Stephanie-  
 straße 41.  
 Pfeifer Karl, Kronpr. Stephaniestraße 33.  
 Skrobaneč Jakob, Demelplatz 5.

#### Orgelbauer.

Hecmanik Josef, Friedekerstraße 4.

#### Papierdüten-Erzeuger.

Brünnner Jaf, Münzgasse 6.

#### Papier-Handlungen.

Gzajkowski M., Kronpr. Stephaniestr. 42.  
 Domes Anton, Oberring 12.  
 Feiginger Eduard, Oberring 10 (f. Inzerat).  
 Holländer Samuel, Sachsenberg 19.  
 Hutterer David, Sachsenberg 17 (f. Inf.).  
 Kuger & Cie., f. u. f. Hof-Lieferanten,  
 Demelplatz 4 (siehe Inzerat).  
 Lipowczan Karl, Schloßgasse 8.  
 Meyer & Raschka, vorm. f. u. f. Hof-  
 Buchhandlung Karl Prochaska, Demel-  
 platz 6.  
 Nuss Alois, Kronpr. Stephaniestraße 52  
 (siehe Inzerat).  
 Statter Josef, Sachsenberg 3.  
 Sinks Siegmund, f. u. f. Hofbuchhändler  
 und erz. Kammer-Lieferant, Kronpr.  
 Stephaniestraße 4.

#### Pfandleih-Anstalt.

Teschner Volksbank, Silbergasse 1.

#### Pfeifenschneider.

Galla Magdalena, Schloßgasse 14.  
 Matissel Paul, Kronpr. Stephaniestr. 35.

#### Pflasterer.

Sofna Josef, Friedekerstraße 1.

#### Plakatierungs-Anstalten.

Rosenthal Leo, Prutekgasse 29.  
 Udda Karl, Bieligerstraße 13.

#### Photographen.

Heybach Benno, Scherschmitzgasse 5.  
 Janbaurek Heinrich, f. u. f. Hof-Photograph  
 und erz. Kammer-Lieferant, Kronpr.  
 Stephaniestraße 60.  
 Müdenbrunn Simon und Doris, Deutsche-  
 gasse 30.  
 Jastrzembzki Karl, Bahnhofsstraße 11.  
 Jastrzembzki Richard, Sachsenberg 13.  
 Patrizky Wilhelm, Sachsenberg 15.

#### Pofamentierer.

Klimosch Alois, Realschulgasse 11.

#### Pulver-Verschleiß.

Konczakowski Josef, Demelplatz 19.  
 Skrobaneč Jakob, Demelplatz 5.

#### Reinigungs-Anstalt.

Sikomas Ladislaus, Stephaniestraße 32.

#### Reisstrohbesen-Erzeugung.

Klappholz Leon, Hafnergasse 15 und Reich-  
 straße 14.

#### Restaurateure u. Schankinhaber.

Altmann Karl, Scherschmitzgasse 4 (f. Inzerat).  
 Altmann Heinrich, Kronpr. Stephaniestr. 7  
 (siehe Inzerat).  
 Altmann Simon, Sachsenberg 32.  
 Amler Marie, Haltestelle Teschen-Obertal.  
 Aufricht Ferdinand, Schloßgasse 24.  
 Baibol Theodor, Scherschmitzgasse 4.  
 Baier Ferdinand (Kantinenr.), Erz. Friedr.-  
 Kaserne, Objekt IV.  
 Bobek Johann, Dstrauerstr. 1 u. Friedeker-  
 straße 2.  
 Bomba Ferdinand, Grabinastraße 9.



- Buchta Rudolf, Schloßgasse 11 (f. Inser.).  
 Chilla Cäcilie, Deutschegasse 5.  
 Chumchal Johann, Friederichstr. 19.  
 Eich Johann, Brutekgasse 10.  
 Gynmorek Johann, Alter Markt 1 (f. Inf.).  
 „Deutsches Haus“, Pächter: Klapfia Andr.,  
 Kronpr. Stephaniestraße 15.  
 »Dom Narodowy«, Pächter: Gwozdziwicz  
 Franz, Demelplatz 12.  
 Dostal Marie, Brutekgasse 25.  
 Dziindziel Franz, Kronpr. Stephaniestr. 5.  
 Ehrenhaft Alois, Oberring 5.  
 Elsner Jakob, Sachsenberg 11.  
 Erz. Getränke-Verschleiß, Verschleißer:  
 Rukti Johann, Demelplatz 14.  
 Fasal Rudolf, Sachsenberg 14.  
 Fender Ludwig, Bobrefergasse 23.  
 Florianek Leopold, Demelplatz 7, Filiale:  
 Sachsenberg 9 (siehe Inserat).  
 Gajczyk Karl, Silbergasse 2 und Konvikt-  
 gasse 2.  
 Gannmann Karl, Oberring 11.  
 Geller Bernhard (Kantiner), Landwehr-  
 kaserne.  
 Genossenschafts-Herberge (Metallarbeiter,  
 Tischler und Schuhmacher), Frenzel  
 Theodor, Töpfergasse 3.  
 Gibiek Johann, Alter Markt 13.  
 Glaciar Gustav, Neustraße 3.  
 Glesinger Ferdinand, Sachsenberg 25.  
 Glesinger Siegmund, Deutschegasse 24.  
 Hampel Karl, Brutekgasse 17.  
 Hentscholek Karoline, Sachsenberg 4.  
 Hermann Josef, Demelplatz 15.  
 Hoyer Walter, Realschulgasse 1 (f. Inf.).  
 Jadamus Georg, Kronpr. Stephaniestr. 11.  
 Kaiser Johann, Berggasse 19.  
 Keller Johann, Teichstraße 8.  
 Klappholz Hugo, Deutschegasse 4.  
 Kobiela Paul, Erz. Albrechtsallee 2.  
 Kohn Ernst, Schloßgasse 9.  
 Kozdon Andreas, Kronpr. Stephaniestr. 59.  
 Kubesch Valerie, Bieligerstraße 35.  
 Kuchida Ladislaus, Hafnergasse 15.  
 Kuruz Rudolf, Villenstraße 1.  
 Liffel Anton, Alter Markt 3.  
 Lasztówka Albertine, Oberring 1.  
 Manica Andreas (Karwiner Bierhalle),  
 Sachsenberg 3.  
 Münster Heinrich, Kronpr. Stephaniestr. 64.  
 Nowak Johann, Oberring 3.  
 Pelucha Adolfine (Kantine), Erz. Eugen-  
 straße 16.  
 Pfizner Robert, Mariengasse 27.  
 „Pilsner Bierhalle“, Wehofer Josef, Deutsche-  
 gasse 2 (siehe Inserat).  
 Podlesak Eugen, Steilegasse 4.  
 Puckmann Mathilde, Sachsenberg 9.  
 Rehmanik Franz, Haslachstraße 45.  
 Rosbroj Karl, Brutekgasse 33.  
 Ružička Alois, Münzgasse 10 (f. Inserat).  
 Sattler Johann (Zentral-Bahnhof-Restau-  
 rateur), Bahnhofstraße 2 (f. Inserat).  
 Schebesta Alois (Hotel „Zentral-Bahnhof“),  
 Bahnhofstraße 13.  
 Schindler Karl, Brandeis 100 alt.  
 „Schießstätte = Restauration“, Schießhaus-  
 straße 1, Pächter: Böllner Josef.  
 Schlauer Paul, Neu-Schibitz, Fabriks-  
 gasse 176 (siehe Inserat).  
 Schmidt August, Demelplatz 21.  
 Schopf Alois, Elisabethstraße 4.  
 Schurmann Georg, Mariengasse 4.  
 Siegel Elias, Konviktgasse 1.  
 Sittler Georg, Konnengasse 1.  
 Sinvy Adam, Kronpr. Stephaniestraße 68.  
 Slivka Josef, Bieligerstraße 1.  
 Smole Julie, Sachsenberg 21.  
 Staniek Eduard, Lastenstraße 27.  
 Struhel Gottfried, Kronpr. Stephaniestr. 25.  
 Tannert Veronika, Münzgasse 8.  
 Teschner Eislaufverein, Vertreter: Morci-  
 nek Paul, Eislaufplatz.  
 Towarzystwo rolnicze (Walek Adolf),  
 Dstrauerstraße 5.  
 Tille Anna, Kronpr. Stephaniestraße 6.  
 Twardy Martha, Freistädterstraße 2.  
 Walica Josef, Deutschegasse 3.  
 Wallner Gustav, Bieligerstraße 13.  
 Windholz Jakob, Boberhügelstraße 41.  
 Wowerit Marie, Deutschegasse 16.  
 Zbel Johann, Sachsenberg 28.  
 Zdenek Franz, Grabinastraße 2.  
 Zehngut David, Teichstraße 18.  
 Zimmermann Karl, Demelplatz 10 (siehe  
 Inserat).  
 Zwieler Karl, Alter Markt 4.

#### Riemer.

- Gzerwenka Emanuel, Alter Markt 7.  
 Scholtis Emerich, Mühlgraben 8.

#### Riemen-Fabriken.

- Gnerlich G., Kais. Elisabethstraße 10,  
 Inhaber: Eberhard Georg.  
 Scholtis Emerich, Mühlgraben 8.



### Rohhäute-Händler.

Reich Heinrich, Hasnergasse 2.  
Schleuderer Abraham, Sachsenberg 30.

### Sattler.

Ezerwenka Emanuel, Alter Markt 7.  
Smutny Friedrich, Stiftgasse 4.  
Scholtis Emeric, Mühlgraben 8.

### Schiefer- und Dachdecker.

Nieger Adolf, Schießhausstraße 5.  
Kuzma Valentin, Prutekgasse 35.

### Schirmmacher.

Brenner Sali, Mathausgasse 5.  
Klotter Rosa, Kronpr. Stephaniestraße 28.

### Schlosser.

Czafon Johann, Feldgasse 1.  
Kolban Josef, Mühlgraben 6.  
Kopiek Adolf, Dreibrüderbrunnengasse 10.  
Gorenz Rudolf jun., Stabellastr. 18.  
Bytel Thomas, Mühlgraben 12.  
Niese Theresia, Dreibrüderbrunnengasse 1.  
Unucka Johann, Fabriksgasse 3 (i. Inf.).  
Wybranick Josef, Mählergasse 14 (i. Inf.).

### Schmiede.

Dygos Karl, Erz. Albrechtsallee 7.  
Kufala Karl, Vieligerstraße 11.  
Zylecki Johann, Raut. Elisabethstraße 16.

### Schmiregel- und Glaspapier- Erzeuger.

Schindler Josef, Kronpr. Stephaniestr. 54,  
Import von echtem Nagos-Schmiregel.

### Schneider.

Assoziation der Kleidermacher, Kronpr.  
Stephaniestraße 49.  
Aufsicht Moriz, Kronpr. Stephaniestr. 59.  
Aufsicht S. R., Kronpr. Stephaniestr. 18.  
Bartosik Johann, Schloßgasse 4.  
Benischek Johann, Stiftgasse 6.  
Bialek Franz, Schloßgasse 13.  
Biela Rudolf, Grabinastr. 12.  
Biheller Josef, Kronpr. Stephaniestr. 22.  
Blahut Paul, Teichstraße 14.  
Boreniof Johann, Landhausgasse 9.  
Ciembora Paul, Sachsenberg 21.  
Gymorek Paul, Vieligerstraße 9.  
Danek Josef, Mariengasse 29.  
Drozd Jakob, Illischstraße 3.

Jilipek Franz, Silbergasse 6.  
Jirka Gustav, Alter Markt 2.  
Juntik Johann, Kasernplatz 4.  
Jajdaczek Franz, Bornwerkstraße 3.  
Gella Franz, Lastenstraße 2.  
Goldstein Josef, Kronpr. Stephaniestr. 46.  
Golla Johann, Berggasse 6.  
Grabiek Johann, Mühlgraben 24.  
Grania Franz, Freistädterstraße 11.  
Grzegorski Rudolf, Binderstraße 3.  
Heinzel Albert, Mariengasse 31.  
Heinzel Josef, Bobrekeergasse 23.  
Heszer W., Kronpr. Stephaniestr. 27.  
Janika Anton, Demelplatz 20.  
Jedzejowski Karl, Freistädterstraße 10.  
Jungwirth Salomon, Lastenstraße 15.  
Jurazek Johann, Lastenstraße 9.  
Kancirz Josef, Brandeis 31.  
Kajzar Paul, Biaduktstraße 17.  
Kantor Franz, Boberhügelstraße 37.  
Kobera Alois, Remiaschgasse 3.  
Kolaret Ignaz, Freistädterstraße 40.  
Kotas Karl, Scherschnittgasse 3.  
Kozdon Adam, Erz. Eugenstraße 13.  
Kubala Georg, Bobrekeergasse 1.  
Lansch Heinrich, Hohenheiergasse 15.  
Lerner Johann, Kronpr. Stephaniestr. 44.  
Lustig Josef, Sachsenberg 26.  
Malanda Martin, Münzgasse 6.  
Malisch Paul, Erz. Eugenstraße 64.  
Mamica Georg, Prutekgasse 18.  
Mehler Samuel, Realschulgasse 7.  
Mehler Abraham, Zablunkauerstraße 2.  
Mente Rachiel, Neustadtgasse 12.  
Mituszewsky Julius, Neustadtgasse 8.  
Ostermann Heinrich, Alter Markt 1.  
Picha Gustav, Mühlgraben 40.  
Pilch Paul, Stiftgasse 2.  
Pomeranz Salomon, Münzgasse 2.  
Pumperla Franz, Oberring 12 (i. Inf.).  
Pustówka Rudolf, Prutekgasse 8.  
Rosenberg Simon, Friederichstr. 4.  
Rucki Johann, Deutsegasse 34.  
Rucki Josef, Boberhügelstraße 11.  
Sabella Ferdinand, Kronpr. Stephaniestr. 27.  
Schleuderer Israel, Kronpr. Stephaniestr. 30.  
Schonstak Ignaz, Mühlgraben 52.  
Schurmann Géza, Neustadtgasse 12.  
Schweda Ferdinand, Schloßgasse 22.  
Sifora Josef, Lastenstraße 20.  
Sifora Andreas, Realschulgasse 5.  
Sifora Johann, Vieligerstraße 18.  
Sifora Paul, Berggasse 6.



Siostrzonek Andreas, Freistädterstr. 40.  
 Stakka Franziska, Erzß. Albrechtsallee 5.  
 Slowik Johann, Hoheneggergasse 13.  
 Starzyk Josef, Gabrielstraße 18.  
 Stalzer Franz, Stiftgasse 8 (siehe Inſerat).  
 Trombitz Johann, Wieligerstraße 5.  
 Tulacz Franz, Willenstraße 10.  
 Wachsberg Elias, Kronpr. Stephanieſtr. 46.  
 Wandor Stanislaus, Mühlgraben 48.  
 Zaborowsky Anton, Deutschegasse 38.  
 Zagóra Johann, Prutekgasse 11.  
 Zaręba Johann, Prutekgasse 10.  
 Zawasky Josef, Sachsenberg 27.

#### Schnittzeichen Schule (f. Damen- schneiderinnen).

Czepel Olga, Kronpr. Stephanieſtr. 19.  
 Krzenek Stanislaus, Sachsenberg 10 (siehe  
Inſerat).  
 Mayer Luise, Silbergasse 1.  
 Winopal F. F., Kronpr. Stephanieſtr. 27  
 (siehe Inſerat).

#### Schnitt-, Weiß- und Modewaren- Händler.

Aufricht C. D., Kreuzplatz 1.  
 Fixel Ferdinand, Demelplatz 2 (f. Inſerat).  
 Glesinger Felix, Sachsenberg 17.  
 Königstein Ludwig, Kronpr. Stephanieſtr. 31.  
 Kuppermann Fritz, Sachsenberg 18.  
 Richter & Wolke, Schloßgasse 4.  
 Schön Rudolf, Demelplatz 2.  
 Struhals Nachfolger (Czap & Zwieder),  
 Kronpr. Stephanieſtr. 9.  
 Zemann Wenzel, Kronpr. Stephanieſtr. 18.

#### Schriſten-Maler.

Kanitschek Gustav, Freist. Vorstadt 41 alt.  
 Kogur Rudolf, Kronpr. Stephanieſtr. 66.  
 Niedoba Paul, Prutekgasse 10.  
 Pustówka Johann, Vorwerkstraße 4.  
 Wirbichy Johann, Theresienstraße 12.  
 Zagek Artur, Deutschegasse 14.

#### Schuhmacher.

Bardon Andreas, Landhansgasse 2.  
 Beltsch Andreas, Ostrauerstraße 5.  
 Blatton Josef, Laſtenstraße 4.  
 Bogocz Anton, Bobrekergeſſe 1.  
 Bogocz Josef, Schröttergasse 1.  
 Boruta Karl, Friedekersstraße 6.  
 Boruta Georg, Mühlgraben 18.

Brhlig Franz, Oberring 4.  
 Ciganek Dominik, Remiaſchgasse 3.  
 Czech Johann, Fabriksgasse 169.  
 Delong Franz, Hoheneggergasse 4.  
 Dzida Adolf, Bobrekergeſſe 22.  
 Faruga Karl, Steinplatz 40 alt.  
 Filipek Johann, Stiftgasse 6.  
 Fojcik Paul, Feldgasse 17.  
 Galuschka Eduard, Friedekersstraße 10.  
 Gruschka Franz, Mühlgraben 15.  
 Guziur Franz, Pfarrplatz 4.  
 Haramus Johann, Alter Markt 4.  
 Huta Johann, Sachsenberg 15.  
 Jachimetz Ferdinand, Krowitzgasse 3.  
 Jelen Paul, Berggasse 6.  
 Jesch Johann, Landhansgasse 6.  
 Josef Johann, Brandeis 44 alt.  
 Josef Paul, Bobrekergeſſe 9.  
 Jusof Karl, Deutschegasse 6.  
 Karzar Paul, Prutekgasse 18.  
 Kautor Andreas, Kronpr. Stephanieſtr. 66.  
 Kielar Paul, Freistädterstraße 32.  
 Kiſcha Franz, Kaiserin Elisabethstraße 14.  
 Klus Georg, Bobrekergeſſe 21.  
 Konderla Paul, Neustadtgasse 5.  
 Koneczny Valentin, Brandeis 76 alt.  
 Kovacsik Josef, Haslacherstraße 6.  
 Kowala Andreas, Grabinastraße 25.  
 Kroypp Adam, Willenstraße 2.  
 Kubin Johann, Realschulgasse 4.  
 Kuczeru Andreas, Kronpr. Stephanieſtr. 26.  
 Kuhlberg Bernhard, Freistädterstraße 18.  
 Lasowski Josef, Demelplatz 15.  
 Lasota Josef, Silbergasse 6.  
 Lasota Paul, Töpfergasse 7.  
 Legin Michael, Alter Markt 3.  
 Ligocki Josef, Feldgasse 36.  
 Lupinek Franz, Leichstraße 16.  
 Mach Johann, Bobrekergeſſe 7.  
 Malisch Josef, Mühlgraben 17.  
 Martinek Anton, Fenerwehrgasse 7.  
 Mitrenga Josef, Willenstraße 10.  
 Mokrisch Johann, Kronpr. Stephanieſtr. 39.  
 Obraczaj Josef, Alter Markt 9.  
 Pifa Johann, Landhansgasse 4.  
 Prochaska Eduard, Bobrekergeſſe 14.  
 Psezozka Johann, Silbergasse 11.  
 Raschka Johann, Erzß. Eugenstraße 11.  
 Rausch Josef, Silbergasse 10.  
 Rawik Jonas, Wieligerstraße 13.  
 Rawik Rubin, Sachsenberg 6.  
 Rewik Karl, Mühlgraben 8.  
 Rompel Franz, Kais. Elisabethstraße 2.



Salasch Robert, Sachsenberg 30.  
 Schindler Heinrich, Landhausgasse 9.  
 Schläuer Adam, Realschulgasse 3.  
 Schlemmer Julius, Demelpfatz 20.  
 Siemieniſt Johann, Sachsenberg 17.  
 Tököly Anton, Freistädterstraße 3.  
 Trojka Alois, Parkstraße 8.  
 Tyrlis Franz, Schröttergasse 7.  
 Unukta Johann, Feldgasse 8.  
 Uhlorz Josef, Freistädterstraße 40.  
 Wawrzeczyka Karl, Lastenstraße 20.  
 Zichlarz Josef, Oberring 13.  
 Zimmermann Karl, Schröttergasse 11.  
 Zimmermann Sophie, Münzgasse 12.  
 Zurek Vinzenz, Mühlgraben 7.  
 Zwak Paul, Nabellstraße 2.

#### Schuhwaren-Händler.

Berg Rosa, Sachsenberg 11.  
 Berger Robert, Sachsenberg 31.  
 Bialek Franziska, Schloßgasse 22.  
 Fränkel Alfred, Kommandit-Gesellschaft,  
 Kronpr. Stephaniestraße 58.  
 Frischer Wilhelm, Schloßgasse 4.  
 Guziur Franz, Pfarrplatz 4.  
 Jakobowitsch Bernhard, Alter Markt 1.  
 König Anna, Kronpr. Stephaniestraße 33  
 (siehe Inserat).  
 Kuczera Andreas, Kronpr. Stephaniestr. 26.  
 Reinkram Nastali, Kronpr. Stephaniestr. 24.  
 Löwy Nstbor, Kronpr. Stephaniestraße 47.  
 Lustig Bernhard, Schloßgasse 18.  
 Obraczaj Josef, Alter Markt 3.  
 Ruff Sali, Kronpr. Stephaniestraße 68.  
 Zichlarz Josef, Oberring 13.

#### Schuhoberteil-Herrichter.

Gruschka Franz, Mühlgraben 15.  
 Kluger Israel, Sachsenberg 16.  
 Mach Johann, Bobretergasse 7.  
 Rubinstein Bernhard, Realschulgasse 5.  
 Steiner Hermann, Schloßgasse 12.  
 Tököly Anton, Freistädterstraße 3.  
 Unuka Johann, Feldgasse 8.  
 Zimmermann Sophie, Münzgasse 12.

#### Seifen-Sieder.

Klebinder Leo, Binderstraße 3.

#### Seiler.

Matena Johann, Prutekgasse 10.  
 Spach Gottfried, Kronpr. Stephaniestr. 56.

#### Siebmacher.

Inst Franz, Konwitsgasse 6.

#### Smyrna-Teppich-Knüpferei.

Rudolf Ulrich (Versand-Haus für Material  
 zu Smyrna-Knüpfsarbeiten), Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 38.

#### Sodawasser-Erzeuger.

Jasal Moriz, k. u. k. Hof-Vieferant, Sach-  
 senberg 14.  
 Grefschler Abraham, Schloßgasse 18.  
 Schindler Josef, erz. Kammer-Vieferant,  
 Kronpr. Stephaniestraße 54.  
 Dr. Zaar Karl, Demelpfatz 8.

#### Speditenre.

Brüll Adolf & Söhne in Bielitz, Vertreter:  
 Lampl Karl, Demelpfatz 21.  
 Gemballa Johann, Brandeis 13 alt.  
 Groß Jonas, Alter Markt 5.  
 Epiker Natan, Sachsenberg 18.  
 Tanber Heinrich (Nitter G. v. Nachfolger),  
 Alter Markt 2.  
 Wionsek Franz, Kronpr. Stephaniestr. 46.

#### Spengler.

Rakowski Johann, Lastenstraße 9 (f. Inf.).  
 Vergosen Jakob, Kaserngasse 5.  
 Joltin Matthias, Wiaduktstr. 18.  
 Karosch Johann, Albrechtsallee 2.  
 Klemens Adam, Sachsenberg 10.  
 Mazur Josef, Teichstraße 18.  
 Pieczonka Ignaz, Binderstraße 5.  
 Pillarz Friedrich, Prutekgasse 2.  
 Pippersberg Ignaz, Schloßgasse 11.  
 Schindler Adolf, Deutschegasse 8.  
 Schonstal Paul, Kronpr. Stephaniestr. 44.  
 Singer Jakob, Kronpr. Stephaniestraße 51  
 (siehe Inserat).  
 Tannert Rudolf, Mühlgraben 4 (f. Inser.).

#### Spielekarten-Verschleiß.

Hartmann Rudolf, Sachsenberg 32 (f. Inf.).  
 Horaczek Alois, Sachsenberg 7.  
 Ronczakowski Josef, Demelpfatz 19.  
 Krögler Ednard, Kronpr. Stephaniestraße  
 4 und 12.  
 Strobanek Jakob, Demelpfatz 5.



### Spiritus-Händler.

Bünzer Samuel, Deutschegasse 32.  
 Klebinder Siegmund, Bänderstraße 3.  
 Presser Moritz, Deutschegasse 26.

### Sprachlehrer.

Chapperone Jeanne, Lehrerin der französischen Sprache, Schulweg 2 (Villa Helm).  
 Coster Ida, Lehrerin der englischen Sprache, Kronpr. Stephaniestraße 19.  
 Feiner Anna, Lehrerin der französischen Sprache, Sidoniegasse 12 (siehe Inserat).  
 Frifa Stephanie, Lehrerin der engl. Sprache, Mariengasse 9.  
 Haas Wilma, Lehrerin der französischen Sprache, Bahnhofstraße 7.  
 Kohn Erwine, Lehrerin der französischen Sprache, Schloßgasse 9.  
 Luc Alina, Lehrerin der französischen Sprache, Deutschegasse 5.  
 Mißschit Marie, Lehrerin der französischen u. englischen Sprache, Franz Josefstr. 6.  
 The Berlitz School of Languages, Sprach-Lehrinstitut, Lehrer: Schwerer John, Alter Markt 5.

### Steinbruch-Besitzer.

Fulda Fritz, Erz. Albrechtsallee 14.  
 Kameß Ludwig, Steinplatz 50 alt.

### Steinmetz-Meister.

Fulda Fritz, Erz. Albrechtsallee 15.  
 Löwy Markus, Deutschegasse 18.  
 Schuster Raimund, Sachsenberg 27 (f. Inf.).  
 Swarowsky Johann, Freistädterstraße 2 und Ecke Bobreker-Hoenheiserergasse (siehe Inserat).  
 Swarowsky Karl, Feldgasse 2.

### Stempel-Verschleiß.

Aufricht Karl, Demelplatz 10.  
 Elis Amalie, Kronpr. Stephaniestraße 39.  
 Grünfeld Markus, Sachsenberg 29.  
 Mandl Max, Schloßgasse 8.  
 Pilzer Ferdinand, Sachsenberg 15.  
 Suchanek Eduard, Prutekgasse 23.

### Steppdecken-Erzeugung.

Groch Helene, Stiftgasse 4.

### Strohhut-Appretur.

Königsberger Michael, Kronpr. Stephaniestraße 42.

### Tabak-Distrikts-Verschleiß.

Aufricht Karl, Demelplatz 10.

### Tabak-Trafikanten.

Ammer Marie, Haltestelle Teschen-Obertal.  
 Aufricht Karl, Demelplatz 10.  
 Baier Ferdinand, Infanterie-Kaserne.  
 Bialek Rudolf, Schloßgasse 20.  
 Blasche Charl., Grabinastraße 5.  
 Boreniof Marie, Stiegegasse 7.  
 Buzek Johann, Kreis. Elisabethstraße 28 und Ziegelgasse 1.  
 Chumchal Johann, Friedckerstraße 19.  
 Elis Amalie, Kronpr. Stephaniestraße 39.  
 Jasal Moritz, f. u. f. Hof-Vieferant, Sachsenberg 14.  
 Keller Bernhard, Landwehrkaserne.  
 Gemballa Paul, Brandeis 6 alt.  
 Maicar Gustav, Neustraße 3.  
 Grünfeld Markus, Sachsenberg 29.  
 Grzegorsky Emilie, Alter Markt 2.  
 Kohn Moritz, Deutschegasse 22.  
 Konečný Auguste, Bahnhofstraße 2.  
 Mandl Heinrich, Neu-Schibitz, Fabriksg. 68.  
 Mandl Max, Kronpr. Stephaniestraße 57.  
 Melucha Adolfine, Erz. Eugenstraße 16.  
 Pilzer Ferdinand, Sachsenberg 15.  
 Plachte Johanna, Vieligerstraße 10.  
 Polzer Josef, Freistädterstraße 1.  
 Prior Marie, Erz. Albrechtsallee 3.  
 Rybka Johann, Feldgasse 54.  
 Schmidt Alois, Berggasse 14.  
 Strzyz Valentin, Schießhausstraße 4.  
 Suchanek Eduard, Prutekgasse 23.  
 Tiletzky Vinzenz Witwe, Schrötterg. 2.  
 Wojtisch Johann, Woberthügelstraße 23.  
 Zehnaut David, Teichstraße 18.

### Tapezierer und Dekorateur.

Groch Franz, Stiftgasse 4.  
 Groch Karl, Brandeis 26.  
 Haller Elias, Deutschegasse 6.  
 Hippmann Johann, Brandeisgasse 4.  
 Hohmann Friedrich, Realschulgasse 3.  
 Mastny Josef, Alter Markt 11 (f. Insetat).  
 Müller Richard, Realschulgasse 8.  
 Spacil Karl, Neustadtgasse 3.  
 Twardzik Gustav, Demelplatz 15 (f. Insetat).

### Tapisseriewaren- und Kunststickerien-Geschäfte.

Fassel Rosa, Demelplatz 2.



Giesinger Felix, Sachsenberg 17.  
 Jauernig Rudolf (Wäsche- u. Handarbeiten-  
 Manufaktur), Sachsenberg 5 (s. Inserat).  
 Königstein Ludwig, Kronprinzessin Stephanie-  
 straße 31.  
 Schön Rudolf, Demelpfad 2.  
 Ulrich Rudolf, Kronpr. Stephaniestr. 38.

#### Teppich-Erzeuger (Smyrna- und Perser-Teppiche).

Ulrich Rudolf, Kronpr. Stephaniestr. 38.

#### Terazzopflaster-Erzeuger.

Urban Gebrüder, Bahnhofstraße 11.  
 Pittel & Brausewetter (Inhaber: Brause-  
 wetter Viktor; Vertr.: Wolf Johann,  
 Baumeister, Hoheneggergasse 15 (siehe  
 Inserat).  
 Schuster Raimund, Sachsenberg 27 (s. Inf.).

#### Tierärzte.

Blasch J. Eduard, Bahnhofstraße 3.  
 Gabler Karl, Schlachthausstraße 8.  
 Giersch Engelbert, Schlachthausstraße 8.

#### Tischler.

Burda Vinzenz, Kählergasse 3.  
 Čížek Engelbert, Münzgasse 2a.  
 Felder Wilhelm, Tempelgasse 4.  
 Filipek Josef, Vieherstraße 13.  
 Gonda Josef, Töpfergasse 6 (s. Inserat).  
 Goralik Franz, Mariengasse 25.  
 Hermann Josef, Demelpfad 15.  
 Knierling Eduard, Hoheneggergasse 9.  
 Kočenda Johann, Freistädterstraße 5.  
 Kowalski Albin, Mühlgraben 14.  
 Kročel Josef, Theresienstr. 21 (s. Inserat).  
 Kubin Michael, Töpfergasse 3.  
 Makowička Wenzel, Silbergasse 7.  
 Matuschinski Karl, Schießhausstraße 2.  
 Michalik Johann, Reichstraße 4.  
 Mrowiek Paul, Sachsenberg 10.  
 Oczko Anton, Feuerwehrgasse 3.  
 Olej Thomas, Annengasse 17.  
 Pittel Johann, Viaduktstraße 8.  
 Puštówka Karl, Bruckgasse 10.  
 Rezmanik Josef, Ostrauerstraße 5.  
 Schwanda Ernst, Vielitzerstraße 7.  
 Sifora Adam, Feldgasse 19.  
 Sinvy Josef, Pastwisk (s. Inserat).  
 Skrivánek Johann, Fabrik, Lastenstraße 29.  
 Städt. Zentralwerkstätte für Tischler (Holz-  
 platz), Emil Schubert, techn. Beamte.

#### Töpfer.

Benczet Franz, Bobrefergasse 10.  
 Friedrich Vinzenz, Talsstraße 15.  
 Růžek Fabian, Mariengasse 4 (s. Inserat).

#### Trödler.

Berkowicz Tobiasz, Ostrauerstraße 5.  
 Brünner Moses, Schloßgasse 5.  
 Goralik Franz, Mariengasse 25.  
 Jakobowitz Bernhard, Alter Markt 1.  
 Klebinder Philippine, Sachsenberg 10.  
 Lustig Josef, Sachsenberg 27.  
 Mośdzin Marie, Steilegasse 2.  
 Schleuderer Salomon, Sachsenberg 30.

#### Tuchhändler.

Grünbaum Bernhard, Scherschmitzgasse 5.  
 Kauftheil Samuel, Ostrauerstraße 3.  
 Ring Sali, Sachsenberg 18.  
 Rieger Rudolf, Kronpr. Stephaniestraße 35.  
 Spiegel Arnold, Scherschmitzgasse 9.  
 Spitzer Ignaz, Kronpr. Stephaniestr. 5.

#### Uhrenfabrik.

Franke Alfred, Hoheneggergasse 9.

#### Uhrmacher und Uhrenhändler.

Blumenthal A., Schloßgasse 4.  
 Delong Johann, Berggasse 6.  
 Dibon Franz, Kronpr. Stephaniestraße 3  
 (siehe Inserat).  
 Hegedüs Josef, Oerring 11.  
 Janiczek Johann, Demelpfad 20.  
 Kleis Franz, Sachsenberg 2 (s. Inserat).  
 Langer Guido, Stifzgasse 6.  
 Leibowicz Salomon, Sachsenberg 19.  
 Löwenstein Ludwig, Kronpr. Stephaniestr. 41.  
 Pfeifer Karl, Kronpr. Stephaniestraße 33.  
 Spieler Josef, Kronpr. Stephaniestraße 15.  
 Wybraniek Anton, Kronpr. Stephaniestr. 51.

#### Uniformierungs-Geschäfte.

Assoziation der Kleidermacher, Kronpr.  
 Stephaniestraße 49.  
 Grassine Josef (Militär-Ausrüstungsgeschäft),  
 Kronpr. Stephaniestraße 48 (s. Inserat).

#### Bergolder und Staffierer.

Puštówka Johann, Vorwerkstraße 6.  
 Wirbigky Johann, Theresienstraße 12.  
 Wolak Josef, Deutschegasse 6.



## Versicherungs-Anstalten.

Versicherungs-Agenturen.

### Versicherungs-Agenturen.

Vieh-Händler.

Violin- und Violoncell-Lehrer.

Bogrobinski Michael, Pronpr. Stephanie-  
straße 19 (siehe Inserat).



## Vordrucker.

Cimala Marie, Neustadtgasse 21.  
 Fauernig Rudolf, Sachsenberg 5. (s. Inserat).  
 Rotauzek Emilie, Münzgasse 6.  
 Ratai Anna, Oberring 7.

## Vorhänge-Pußerinnen.

Tiger Olga, Kronpr. Stephaniestraße 26.  
 Töföly Marie, Freistädterstraße 3.

## Wagen-Fabrik.

Pustówka Gustav, Erz. Albrechtsallee 17  
 (Wagen und Achsen).

## Wagner.

Bruck Johann, Sachsenberg 4.  
 Szewczyk Johann, Wieligerstraße 13.  
 Walica Andreas, Ostrauerstraße 5.

## Waffen-Händler.

Gorgosch Gustav, Kronpr. Stephaniestr. 8.  
 Kolodziejczyk Adam, Demelpatz 3 (s. Inf.).  
 Ronczakowski Josef, " 19.  
 Skrobanez Jacques, " 5.  
 Wiedlat Josef, Bahnhofstraße 1 (s. Inserat).

## Wasch-Anstalten.

Czermy Marie, Glanz-Wäsche Pußerei, Elisabethstraße 18.  
 Lewinski Karl, Dampfwaschanstalt, Kunstfärberei u. chem. Pußerei, Sachsenberg 2.  
 Wach Anna, Fein-Wäscherei, Pußerei und Plätterei, Kronpr. Stephaniestraße 56  
 (Wertstätte Annengasse 19).  
 Walek Adolf, Dampfwaschanstalt, chemische Pußerei und Plätterei, Ostrauerstraße 5.

## Wein-Händler.

Florianek Leopold, Demelpatz 7 u. Sachsenberg 9 (siehe Inserat).  
 Klein Ignaz (en gros et en detail), Deutschegasse 22.  
 Schulz Friedrich, Kronpr. Stephaniestr. 16 (siehe Inserat).  
 Ziffer Ferdinand, Alter Markt 1 (en gros et en detail).  
 Zwieber Karl, Alter Markt 4.

## Wein- und Frühstück-Stuben.

Florianek Leopold, Demelpatz 7 u. Sachsenberg 9 (siehe Inserat).

Schulz Friedrich, Kronpr. Stephaniestr. 16  
 (siehe Inserat).  
 Wechsberg Ludwig, Alter Markt 6.

## Wildpret-Händler.

Florianek Leopold, Demelpatz 7 u. Sachsenberg 9 (s. Inserat).  
 Höfer Antonie, Kronpr. Stephaniestr. 6.  
 Müller Heinrich, Sachsenberg 23.

## Wirkwaren-Erzeuger.

Girod Anna, Lastenstraße 15.  
 Lewinski Anton, Kronpr. Stephaniestr. 47.  
 Remeß Franz, Prutekgasse 13.  
 Scholtis Leopold, Sachsenberg 22.

## Zahnärzte.

Dr. Elsner Heinrich, Kronpr. Stephaniestr. 58.  
 Dr. Sujanski Ladislau, Kronpr. Stephaniestraße 33.  
 Dr. Steinschneider, Alter Markt 14.

## Zahntechniker.

Schubert August, Deutschegasse 28.  
 Sußmann Karl, Alter Markt 14.

## Zeitungs-Verschleiß.

Groß Jonas, Alter Markt 5.  
 Brochaska Karl, Sachsenberg 1.  
 Reichmann Jakob, Oberring 11.  
 Stuks Siegmund, Kronpr. Stephaniestraße 4.  
 Skalka Georg, Prutekgasse 33.

## Ziegeleien.

Friedrich Karl, Brandeis 45 alt.  
 Fulda Eugen, Mosty bei Teschen.  
 Górniak Franz Erben, Schibitz.  
 Kameß Ludwig, Obervorstadt 388 alt und Brandeis.  
 Matter Alfons, Roppitz.  
 Pientka Josef & Cie., Pastwitz.  
 Schwarz Jakob, Allodial-Elguth.

## Zimmermaler.

Bönesch Richard, Hoheneggergasse 11.  
 Gumela Johann, Brandeis 31.  
 Heß Roman, Bahnhofstraße 5  
 Heß Rudolf, Bobrefergasse 6.  
 Kalaeta Georg, Feldgasse 2.



Kozur Johann & Swider Johann, The-  
resienstraße 6.  
Kozur Josef, Brandeisgasse 4.  
Kozur Rudolf, Kronpr. Stephaniestr. 66.  
Kuchida Felix, Hafnergasse 15.  
Langer Johann, Brutekgasse 13.  
Lorenz Alois, Neue Straße 23.  
Niedoba Paul, Brutekgasse 10.  
Niedoba Rudolf, Bieligerstraße 8.  
Niemię Felix, Silbergasse 5.  
Niemię Gottfried, Silbergasse 12.  
Ozko Karl, Neustadtgasse 15.  
Smolarzki Josef, Freilädterstraße 11.  
Wasel Johann, Fabriksgasse 169.

### Bivil-Geometer.

Bermann Rudolf, Lastenstraße 2.  
Schmidt Alexander, Ingenieur, Friedrichs-  
straße 38.

### Zuckerbäcker.

Barth Rudolf, Kronpr. Stephaniestraße 13.  
Bayer Karl, Sachsenberg 5 (siehe Inzerat).  
Durst David, Schloßgasse 12 (Kanditen-  
Erzenger).  
Klement Rudolf, Demelplatz 16.  
Knierling Gustav, Kronprinz. Stephanie-  
straße 58.  
Raumowicz Stojan, Oberring 2.

## Tarif

für die konzessionierten Einspänner- und Zweispänner-Fuhrwerke (Fiafer) in der  
Stadt Teschen und nächste Umgebung.

### I. Zeitfahrten im Geltungsgebiete.

	Einspänner K h	Zweispänner K h
Für die erste Viertelstunde . . . . .	— 70	1 —
Für jede folgende, wenn auch nur angefangene Viertelstunde . . . . .	— 40	— 60

### II. Courfahrten.

Von und zu einem öffentlichen Vergnügungsorte in der Stadt samt Abholen von der Wohnung des Fahrgastes . . . . .	1 —	1 50
Von den Standplätzen zu den Bahnhöfen und zu jedem anderen Punkte der Stadt . . . . .	— 60	1 —
Beim Abholen des Fahrgastes aus der Wohnung und Fahrt zu den Bahnhöfen . . . . .	1 —	1 50
Von den Bahnhöfen zu jedem Punkte der Stadt . . . . .	1 —	1 50
Zu den Friedhöfen (Zentral-, evang., jüdischen) . . . . .	1 —	1 50
Für die Hin- und Rückfahrt zu den Friedhöfen mit 1/2-stündiger Wartezeit . . . . .	1 50	2 —
Für länger als 1/2-stündige Wartezeit, sowie für Fahrten hinter dem Leichen-Kondukte gilt der Zeittarif:		
Nach Bobref . . . . .	2 —	3 —
„ Boguschowiz . . . . .	2 —	3 —
„ Błogotiz und Konksauer Wald . . . . .	2 —	3 —
„ Allobial-Elgoth . . . . .	3 —	4 —
„ der Grabina oder Mostyer Hof . . . . .	1 50	2 —
„ Kozobendz . . . . .	4 —	6 —
„ Schibiz (außer Neu-Schibiz) . . . . .	2 —	3 —
„ Neu-Schibiz bis Sodorabach oder Plaskata . . . . .	1 50	2 —



Diese Taxen für die Fahrten nach den vorbenannten Orten in der Umgebung Teschens begreifen die Tour- und Retourfahrt, sowie eine  $\frac{1}{4}$ -stündige Wartezeit in sich.

Bei länger als  $\frac{1}{4}$ -stündiger Wartezeit ist für jede weitere  $\frac{1}{2}$  Stunde bei Einspänner 50 h, bei Zweispänner 60 h zu entrichten.

Werden die vorstehend bezeichneten Fahrten in der Zeit von 10 Uhr abends bis 6 Uhr früh unternommen, so ist die Hälfte der betreffenden Tage mehr zu zahlen.

Die Preise gelten sowohl bei Zeit- als auch bei Toursfahrten vom Standorte oder vom bestellten Abfahrtsorte.

Bei Beginn einer Fahrt nach der Zeit wird von dem Zeitpunkte gerechnet, für welche das Fuhrwerk bestellt wurde. Das Fahrgeld ist dem Kutscher bei Abschluß der Fahrt oder zur Vermeidung unnötigen Aufenthaltes nach § 23 der Betriebsordnung früher zu entrichten.

Handgepäck im Wagen ist frei.

Großes Gepäck (Koffer, Kiste u.), welches am Kutscherbock oder rückwärts am Wagen untergebracht werden muß, gibt Anspruch auf einen Zuschlag von 40 h für ein Stück.

Bei Benützung eines Landauers erhöht sich die Taxe um 20%.

Die Personenzahl wird für Einspänner mit 3, bei Zweispännern mit 4 erwachsenen Personen festgesetzt.

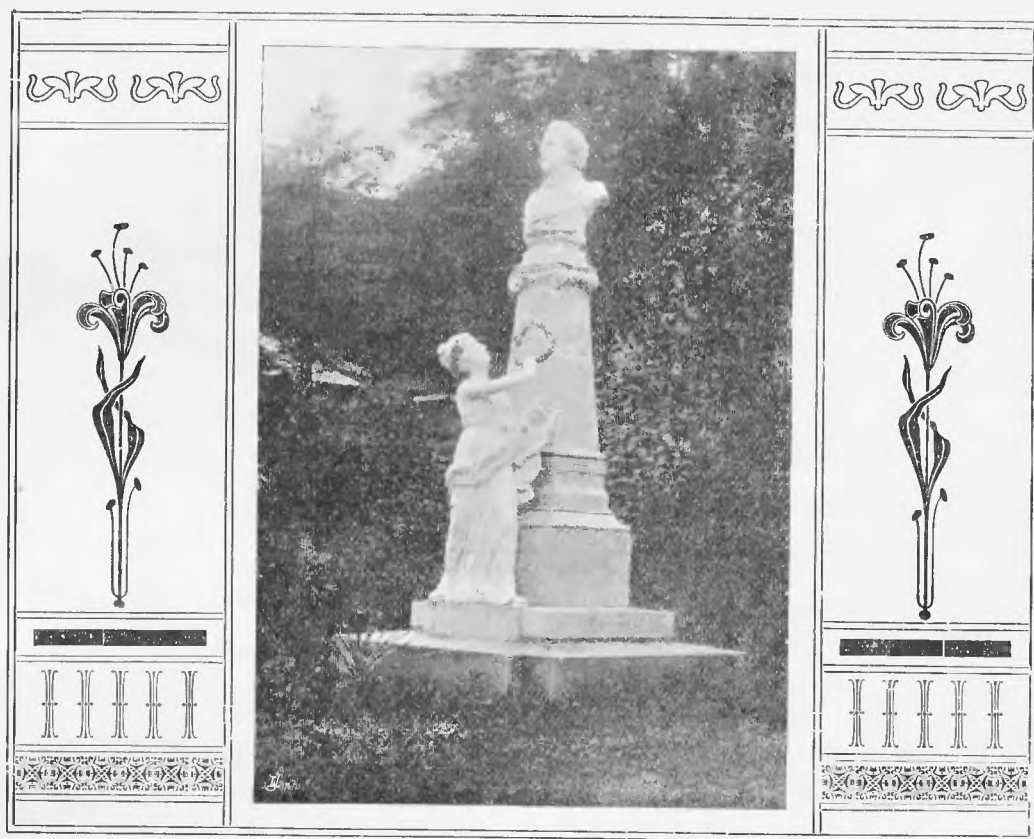
Zu allen im Tarife nicht vorgesehenen Fällen gilt die freie Vereinbarung.

Es steht dem Fahrgaste auch frei, mit dem Lohnkutscher im vorhinein eine Vereinbarung auch in jenen Fällen zu treffen, für welche im Tarif eine bestimmte Taxe festgesetzt ist.

Die Übertretungen des vorstehenden Tarifes werden durch die k. k. Bezirkshauptmannschaft nach der Ministerialverordnung vom 30. September 1857, N.-G.-Bl. Nr. 198, bestraft.







Schubert-Deukmal.

## Sämtliche Wohnparteien

in alphabetischer Reihenfolge.

### A.

- |  |   |
|--|---|
| Abentheuer Ferdinand, erzh. Braumeister, Schloßbrauerei 362. | Administration der „Gwiazdka Cieszyńska“, Stiepengasse 3. |
| Abraham Wenzel, erzh. Kanzleidiener, Pfarrplatz 3.           | Administration des „Robotnik śląski“, Schloßgasse 14.     |
| Abjalon Thomas, Verwalter i. P., Haslacherstraße 6.          | Administration der „Silesia“, Sachsenb. 1.                |
| Adamczyk Josef, Bildhauer, Hoenheiser-gasse 7.               | Administration der „Schlesischen Zeitung“, Dbering 11.    |
| Adamik Josef, kath. Priester, Feldgasse 13.                  | Aerts Johann, Zugspäcker, Sachsenb. 2.                    |
| Adamek Stephan, Feilhauer, Isabellastr. 2.                   | Achak Ignaz, Schneider, Lastenstraße 20.                  |
| Adamik Anna, Goldstickerin, Prutekgasse 17.                  | Aigner Matthias, Oberkellner, Dbering 7.                  |
| Adolf Moriz, erzh. Rechnungs-Offiz., Bo-bretergasse 18.      | Abrecht Klementine, Private, Brandeis 78 alt.             |
|  | Abrecht-Gymnasium, k. k., Kirchplatz 5.                   |
|  | Alexander Helene, Witwe, Haslacherstr. 6.                 |



- Alexander Johann, k. k. Eichmeister, Neustadtgasse 8.
- Alexy Paul, Kanzleibeamte d. K.-D. E., Sachsenberg 11.
- Allnoch Karl, Casetier, Scherschmitzgasse 7.
- Alfcher Anna, Damenschneiderin, Kais. Elisabethstraße 2.
- Alfcher Otto, Bahn-Jngen., Schmerlingg. 9.
- Alfcher Ottilie, Beamtenwitwe, Kais. Elisabethstraße 2.
- Arbeits-Nachweistelle, Demelpfatz 1.
- Alfcher Rudolf, k. k. Realschul-Direktor, Hoheneggergasse 10.
- Alt Goldine, Private, Alter Markt 3.
- Altmann Ernst, erzh. Bau-Jngen., Querg. 2.
- Altmann Ferdinand, Hausbesitzer, Freist. Vorstadt 186.
- Altmann Heinrich, Hausbesitzer und Löff-Fabrikant, Landhausgasse 10.
- Altmann Simon, Hausbesitzer u. Gastwirt, Sachsenberg 32.
- Alumnat für evang. Mädchen u. Baienanstalt Hofrat Johann Walschitz-Stiftung, Kronpr. Rudolfplatz 3.
- Alumnat für polnische Studierende, Willenstraße 17.
- Alumnenn, evang., für Knaben, Kirchpl. 6.
- Amena Franz, Kondukteur, Grabinastr. 9.
- Amier Marie, Bahnhofrestaureurin, Gabrielstraße 20.
- Amier Valentin, Stationsleiter i. P., Gabrielstraße 20.
- Amsterdam Isak, Kaufmann, Mervilleg. 2.
- Andres Karl, k. k. Vize-Präsident, Ritter d. Franz Josef-Ordens, Kronpr. Rudolfplatz 10.
- Andres Anton, k. k. Übungsschullehrer, Neustadtgasse 21.
- Anteck Michael, Fleischer, Selcher und Hausbesitzer, Grabinastraße 19.
- Anthony Johann, pens. Ober-Kondukteur, Ziegelgasse 5.
- Appel Ernst, k. k. Straßenmeister, Mervillegasse 2.
- Arban Albin u. Johann, Terrazzopflasterer, Neu-Schibitz 57.
- Arleth Ludwig, k. k. Ger.-Offiziant, Grabinastraße 21.
- Arleth Eva, Witwe, Grabinastraße 21.
- Arnold Alfred, k. k. Landesgerichtsrat, Krieghammerstraße 6.
- Aschenbrenner Franz, Zeichen-Assistent, Kronprinz. Stephaniestraße 28.
- Assoziation der Kleidermacher, Kronpr. Stephaniestraße 49.
- Asyl für Obdachlose, Salzgasse 4.
- Atlas Gisela, Doktor-Witwe, Kais. Elisabethstraße 30.
- Atlas Julius, Ober-Kontrollor der Kaschan-Oberberger Eisenbahn, Sachsenberg 18.
- Atlas Mina, Kassamanipulantin, Kaiserin Elisabethstraße 30.
- Áto Géza, Beamte, Fabriksgasse 7.
- Ayler Marie, Kurzwaren- und Leinwandhändlerin, Alter Markt 12.
- Ayler Rudolf, k. k. Leutnant, Verggasse 12.
- Auer Leopold, Magazinier der Kaschan-Oberberger Eisenbahn, Münzgasse 2.
- Auerbach Bertold, k. k. Grundbuchführer, Kais. Elisabethstraße 26.
- Aufricht Alois, Kaufmann und Hausbesitzer, Schloßgasse 24.
- Aufricht C. D., Modewarenhändler, Landhausgasse 2.
- Aufricht Emanuel, Schneider, Rathausg. 5.
- Aufricht Emil, Bäckermeister, Schloßgasse 24.
- Aufricht Ignaz, Kaufmann u. Hausbesitzer, Kronpr. Stephaniestraße 36.
- Aufricht Jeanette, Private, Wieligerstr. 5.
- Aufricht Jsidor, Direktor der Gewerbebank, Demelpfatz 9.
- Aufricht Karl, Haupttabak-Verleger, Alter Markt 1.
- Aufricht Moriz, Herrenkonfektionär, Erzh. Albrechtsallee 2.
- Aufricht S. M., Herrenkonfektionär, Kronpr. Stephaniestraße 3.
- Augustin Eduard, k. k. Stener Assistent, Erzh. Albrechtsallee 5.
- Augustin Franz, städt. Kanzlei-Offiziant, Freistädterstraße 15.
- Augustin Franz, Schuhmacher, Haslachergasse 2.
- Augustin Johann, Hausbesitzer, Freistädterstraße 15.
- Augustin Marie, Private, Grabinastraße 23.

### B.

- Babinski Marie, Köchin, Eugenstraße 22.
- Babisch Auguste, erzh. Verwalters-Witwe, Kaiserin Elisabethstraße 12.
- Babuschef Wenzel, P., k. k. Religions-Professor u. I. Vorsteher des Czelesta-schen Stiftes, Stiftgasse 14.



- Badura Georg, evang. Kirchend., Kirchpl. 10.  
 Badura Heinrich, Betriebs-Offiziant, Neu-  
 Schibitz 70.  
 Badura Viktoria, Grünzenghändlerin, La-  
 stenstraße 2.  
 Baibof Theodor, Hausbesitzer u. Kürschner,  
 Kronpr. Stephaniestraße 27.  
 Baier Emilie, Private, Verggasse 6.  
 Baier Ferdinand, Kontinentr., Erz. Friedrich-  
 Kaserne.  
 Baier Friedrich, f. f. Post-Offiziant, Binder-  
 straße 3.  
 Bainski Karl, erz. Destillateur, Vlogotib.  
 Bakowski Johann, Spenglermeister, Lasten-  
 straße 9.  
 Baláš Thomas, Zugspacker der K.-D.  
 E.-B., Neu Schibitz 76.  
 Ballabene Friedrich, f. u. f. Hauptmann,  
 Wieligerstraße 10.  
 Balto Erwin, Schlachthauseinnehmer, Kais.  
 Elisabethstraße 10.  
 Balon Johann, Haus- und Grundbesitzer,  
 Kleine Wiese 8.  
 Banot Andreas, Hausbesitzer, Freistädter  
 Vorstadt 102 alt.  
 Barabosch Anna, Witwe, Brandeis 78.  
 Barausch Emma und Marie, Private,  
 Kasernplatz 5.  
 Bardon Andreas, Schuhmachermeister, Land-  
 hausgasse 2.  
 Baron Adolf, Privatier, Töpfergasse 3.  
 Baron Anna, Witwe, Ostrauerstraße 6.  
 Baron Eva, Hausbesitzerin, Töpfergasse 3.  
 Baron Johann, Tischler, Königerstraße 9.  
 Baron Josef, Koch, Verggasse 22.  
 Baron Marie, Hedwig u. Verta, Private,  
 Brandeisgasse 1.  
 Baron Marie, Witwe, Brandeis 31.  
 Barta Valentin, Dr., f. f. Landesgerichts-  
 rat, Schulweg 4.  
 Bartusch Eva, Witwe, Bobrefergasse 7.  
 Barth Gottlieb, Pensionist, Friederestr. 12.  
 Barth Rudolf, Zuckerbäcker u. Hausbesitzer,  
 Kronpr. Stephaniestraße 13.  
 Bartha Anton, erz. Rechnungs-Offiziant  
 i. P., Neustadtgasse 17.  
 Bartha Franz, Hausbesitzer und Gemeindevor-  
 rat, Kais. Elisabethstraße 12.  
 Bartosik Johann, Herrenschneider, Schloß-  
 gasse 4.  
 Baſzczyński Anna, Hausbes., Friederestr. 6.  
 Bathelt Marie, Witwe, Kais. Elisabeth-  
 straße 14.  
 Bauant, städt., Demelplatz 1.  
 Bau- und Ingenieuramt, erz., Erz.  
 Albrechtsallee 10.  
 Baudisch Josefina, Private, Feldgasse 18.  
 Bauer Josef, f. f. Ober-Waffenmeister,  
 Erz. Euaenstraße 18.  
 Bauer Hermine, Kontoristin, Erz. Eugen-  
 straße 18.  
 Baum Wilibald, Schuldiener, Lastenstr. 1.  
 Baunberger Wenzel, Unterbeamte, Hohl-  
 wegstraße 32.  
 Baumgarten Wilhelm, Mechaniker u. Näh-  
 maschinen-Reparateur, Isabellastraße 4.  
 Baumring Hermann, Agent, Sachsenb. 25.  
 Bayer Karl, Hausbesitzer und Zuckerbäcker,  
 Schmerlinggasse 2.  
 Beck Adolf, Private, Neu-Schibitz 80.  
 Beck Franz, Schneider, Grabinasstraße 3.  
 Beck Fritz, Buchhalter, Schießhausstr. 5.  
 Beck Jakob, f. f. Postamts-Expedient,  
 Lenuagasse 1.  
 Beck Sidonie, Friseurin, Dreibrüderbrunn-  
 gasse 10.  
 Beck Otto, Buchbinder, Stifzgasse 4.  
 Bede Anton, emer. Bezirks-Schulinspektor,  
 f. f. Haupt- und Übungsschullehrer i. P.,  
 gerichtlich beeideter Sachverständiger im  
 Schreibfache für alle Fälle, Hausbesitzer  
 und Besitzer der 40-jährigen Ehren-  
 Medaille, Kais. Elisabethstraße 20.  
 Bedner Anton, Hausbesitzer, Bobreferg. 12.  
 Bednarowicz Karoline, Private, Schrötter-  
 gasse 3.  
 Bednar Johann, f. f. Post-Offiziant, Schieß-  
 hausstraße 4.  
 Bednar Ferdinand, Fabriksmeister, Königer-  
 straße 7.  
 Beer Josefina, Private, Bobberhügelstr. 27.  
 Behal Friedrich, Kaufmann, Scherschmitz-  
 gasse 4.  
 Belasz Andreas, Schuhmacher, Ostrauerstr. 5.  
 Belon Franz, f. f. Briefträger, Bobber-  
 hügelstraße 49.  
 Belloni Rudolf, Kaufmann, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 43.  
 Benzek Franz, Ofenseker, Bobreferg. 12.  
 Benda Ottilie, Bahnbeamten's Witwe,  
 Schmerlinggasse 8.  
 Benesch Elisabeth, Private, Kais. Elisabeth-  
 straße 2.  
 Benesch Marie, Witwe, Schmerlingg. 7.  
 Benesch Rudolf, Hausbes. u. emerit. Guts-  
 verwalter, Sachsenberg 3.



- Benischek Johann, Herrenschnneider, Stif-  
gasse 6.
- Benischke Rudolf, k. k. Leutnant, Landw.-  
Kaserne.
- Beran Johann, Bildhauer, Deutscheg. 13.
- Berdych Franz, k. k. Waffnenmeister, Lenu-  
gasse 3.
- Berg Emanuel, Kafeur, Erz. Friedrichstr. 36.
- Berger Bernhard, k. k. Landesgerichtsrat,  
Hoheneggergasse 4.
- Berger Ernestine, Handelsfrau, Alter  
Markt 5.
- Berger Ferdinand, Hausbesitzer, Freistädter  
Vorstadt 26 alt.
- Berger Heinrich, Agent, Bahnhofstraße 1.
- Berger Robert, Schuhwarenhändler, Sach-  
senberg 31.
- Berger Leo, k. k. Landesgerichtsrat, Alter  
Markt 3.
- Berger Siegmund, Obsthändler, Dreibrüder-  
brunnengasse 3.
- Berger Wilhelm, Leichenbestatter, Steile-  
gasse 12.
- Bergmann Isidor, Agent, Münzgasse 2 a.
- Bergmann Karl, k. k. Post-Assistent, Mühl-  
graben 4.
- Bergmann Wilhelm, Kafeur, Bahnhofstr. 11.
- Bergosen Jakob, Spengler u. Hausbesitzer,  
Kaserngasse 5.
- Berkowicz Tobias, Wäschereibefitzer, Eisen-  
und Knochenhändler, Ostrauerstraße 5.
- Bermann Rudolf, Ingenieur u. Zivil-Geo-  
meter, Stifzgasse 10.
- Bernard Franz, Optiker, Kronpr. Stephanie-  
straße 45.
- Bernatowicz Marie, Hausbesitzerin, Eugen-  
straße 10.
- Bernagid Karl, kais. Rat, Gemeinderat u.  
Privatier, kais. Elisabethstraße 4.
- Bernagid Friedrich, Zugspacker der st.-ö.  
Eisenbahn, Neu-Schibitz 91.
- Bernagid Gabriele, Damenschnneiderin, Kon-  
viktgasse 3.
- Bernagid Josef, Rechnungs-Offiz., Schützen-  
straße 18.
- Bernerd Adolf, Hausbesitzer, Boberhügel-  
straße 27.
- Bernheier Franz, Buchhalter, Alter Markt 5.
- Bermann Rudolf, Ingenieur, behördlich  
autorisierter Geometer, Bobrefergasse 1.
- Betriebsleitung der Kaschau-Oderberger  
Eisenbahn, Hoheneggergasse 8.
- Better Julius, Agent, Lastenstraße 5.
- Beust Karl Freiherr v., erz. Offizial,  
Erzh. Albrechtsallee 8.
- Bezirks-Gendarmerie-Kommando, k. k.,  
Gabrielstraße 10.
- Bezirksgericht, k. k., Mariengasse 2.
- Bezirkshauptmannschaft, k. k., Deutscheg. 1.
- Bezirks-Krankenkasse, Deutschegasse 2.
- Bezirks-Strassenausschuß, Kanzlei, Schmer-  
linggasse 2.
- Bialek Franz, Hausbesitzer u. Herrenschnneider,  
Schloßgasse 13.
- Bialek Franziska, Huthändlerin, Schloßg. 20.
- Bialek Johann, Hausbesitzer, Lebzelter und  
Wachszieher, Viaduktstraße 16.
- Bialek Ludwig, Hausbesitzer u. Kürschner,  
Schloßgasse 22.
- Bialek Rudolf, Kaufmann, Schloßgasse 20.
- Bibliothek des Teichner Volksbildungs-Ver-  
eines, Feuerwehrgasse 7.
- Bicz Johann, Kolporteur, Feldgasse 54.
- Biedrawa Karl, Kunst- und Handels-  
gärtner, Bobrefergasse 28.
- Biedrawa Paul, Gärtner, Brandeis 21a alt.
- Biela Ernst, erz. Rechnungs-Offiziant,  
Steinplatz 14 alt.
- Biela Robert, k. k. Post-Offiziant, Stein-  
platz 14 alt.
- Biela Rudolf, Herrenschn., Grabinastr. 12.
- Bienert Anna, Hausbesitzerin, Bielerstr. 5.
- Bienert Elisabeth, Private, Erz. Albrechts-  
allee 2.
- Bienert Emerich, k. k. Übungsschullehrer,  
Erzh. Albrechtsallee 2.
- Bienert Emil, k. k. Amtsdienner, Marieng. 2.
- Bienert Gustav, Lehrer, Brandeisgasse 4.
- Bienert Vinzenz, Lehrer, Erz. Albrechts-  
allee 2.
- Biernacki Engelbert, k. u. k. Oberstleutnant  
i. P., Schießhausstraße 7.
- Biernacki Marie, Hausbesitzerin u. Witwe,  
Deutschegasse 2.
- Bierski Franz, städt. Wachmann, Lasten-  
straße 30.
- Bierski Ludwig, Pfarr-Oberkaplan, Pfarr-  
platz 2.
- Bierski Genoveva, Oberlehrers-Witwe, Ga-  
brielstraße 18.
- Biezek Marie, Witwe, Feldgasse 2.
- Biheller Josef, Herrenkonfektionär, Kaiserin  
Elisabethstraße 30.
- Bijot Josefa, Witwe, Brandeis 30.
- Bilek Franz, k. k. Post-Unterbeamte, Silber-  
gasse 12.



- Bilinski Josef, Magazineur, Brandeis 78.  
 Bilko Josef, Hausbesitzer, Brandeis 64.  
 Bill Hermann, k. k. Professor, Hohenegger-  
 gasse 15.  
 Bill Marie, Private, Hoheneggergasse 15.  
 Bilowitzki Julie, Private, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 21.  
 Bilowitzki Karl, Fabrikant, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 3.  
 Bilowitzki Leopold, jun., Oberlehrer, Kais.  
 Elisabethstraße 26.  
 Bilowitzki Leopold, sen., Privatier, Kais.  
 Elisabethstraße 26.  
 Bilut Josef, Diurnist, Erz. Albrechts-  
 allee 18.  
 Bilut Josef, pens. Gestütsverwalter, Erz.  
 Albrechtsallee 18.  
 Bimek Franz, Hausbesitzer und Fiaker,  
 Neu-Schibitz, Grenzgasse 74.  
 Binzer Samuel, Spiritushändler, Deutsche-  
 gasse 32.  
 Birnbamm Salomon, Schneider, Haslach-  
 straße 9.  
 Bisek Franz, Hausbesitzer, Kleine Wiese 22.  
 Bisek Gustav, städt. Polizei Wachmann, Kl.  
 Wiese 22.  
 Bizón Johann, Bremser, Grabinastraße 27.  
 Bistrizki Eduard, Schneider, Demelpl. 13.  
 Blaba Benignus, Fr., Krankenhüter des  
 Konv. der Barmh. Brüder, Klosterplatz 1.  
 Blahut Paul, Hausbesitzer und Schneider,  
 Teichstraße 14.  
 Blahut Therese, Private, Prutekgasse 11.  
 Blasch F. Eduard, k. k. Bezirksstierarzt u.  
 Hausbesitzer, Bahnhofsstraße 3.  
 Blasenstein Adolf, Geschäftsführer, Lasten-  
 straße 36.  
 Blasenstein Moriz, Hausbesitzer und Pro-  
 duktenhändler, Lastenstraße 36.  
 Blasenstein Wolf, Geschäftsmann, Schloß-  
 gasse 5.  
 Blaszczoł Josef, Hausbesitzer, Freistädter  
 Vorstadt 93.  
 Blaschke Marie, Witwe, Brandeis 78.  
 Blatton Josef, Schuhmacher, Lastenstraße 4.  
 Blazej Anton, Religions-Lehrer, Vobrefe-  
 gasse 18.  
 Blazej Antonic, Straßenmeisters-Witwe,  
 Lastenstraße 5.  
 Bhem Ludwig, Mälzer, Grabinastraße 3.  
 Biech Stephan, k. k. Kanzlei-Offiziant, Gar-  
 tengasse 8.  
 Blecha Franz, Messerschmied, Bieligerstr. 13.  
 Bloßcha Elisabeth, Witwe, Willenstraße 2.  
 Blüh Hedwig, Private, Sidoniegasse 10.  
 Blum Löbel, Fashändler, Sachsenberg 24.  
 Blum Paul, Dr., k. k. Realschullehrer,  
 Kais. Elisabethstraße 26.  
 Blumentanz Gustav, Maschinenhändler,  
 Sachsenberg 23.  
 Blumenthal Adolf, Uhrmacher, Schloßg. 4.  
 Blumenthal Anna, Private, Kammerstr. 5.  
 Blumenthal Anna, Witwe, Schloßgasse 4.  
 Bobek Anna, Damenschneiderin, Bieliger-  
 straße 10.  
 Bobek Ernst, Kangleibeamte, Oberring 2.  
 Bobek Johann, Hausbesitzer und Hotelier,  
 Friedelerstraße 2.  
 Bochenek Franz, städt. Wachmann, Lasten-  
 straße 11.  
 Bogatu Zlka, Private, Kronpr. Stephanie-  
 straße 19.  
 Bogorcz Anton, Schuhmacher, Vobreferg. 4.  
 Bogorcz Josef, Kanzlist, Schröttergasse 1.  
 Bogla Bernhard, Geschäftsm., Freistädterstr. 9.  
 Bohác Johann, städt. Bauverwalter, Ga-  
 brielstraße 20.  
 Bohác Josef, Bäckermeister, Freistädterstr. 6.  
 Böh von Hofkron Ferdinand, k. u. k. Major,  
 Schießhausstraße 16.  
 Böhm Alfred, k. u. k. Oberleutnant, Erz.  
 Friedrich-Waserne.  
 Böhm Karl, Korrektor, Pfarrplatz 4.  
 Böhm Marie, Hebamme, Pfarrplatz 4.  
 Böhnel Johann, Kellern., Alter Markt 5.  
 Bohnecki Johann, Kirchendiener, Kaiserin  
 Elisabethstraße 5.  
 Bojda Adam, k. k. Post-Expedient, Teichstr. 1.  
 Bokaj Johann, k. k. Feldwebel, Erz. Eugen-  
 straße 64.  
 Bolet Johann, Lesevereinsdiener u. Hausbe-  
 sitzer, Kronpr. Stephaniestraße 15.  
 Bomba Ferdinand, Restaurateur, Grabina-  
 straße 9.  
 Bonczek Johann, k. k. Amtsdienner, Schmer-  
 linggasse 10.  
 Bönisch Richard, Zimmermaler, Hohenegger-  
 gasse 11.  
 Bonthy Julius, Hausbesitzer, Brandeis  
 32 alt.  
 Bordsowsky Ladislauz, Wagen Revisor,  
 Neu-Schibitz, Fabriksgasse 68.  
 Boreniof Johann, Schneider, Willenstr. 4.  
 Boreniof Johann, Hausbesitzer u. Schneider-  
 meister, Landhausgasse 9.  
 Boreniof Marie, Trafikantin, Mühlgab. 34.



- Borger Salomon, Viehhändler, Lastenstr. 15.  
 Borger & Gottlieb, Agentur, Demelpl. 16.  
 Borger Leopold, Agent, Alter Markt 5.  
 Borger Max, Reisender, Alter Markt 5.  
 Borger Moriz, Viehhändler, Vielikerstr. 30.  
 Bornstein Zacharias, k. k. Realschullehrer, Vielikerstraße 3.  
 Borklik Franz, städt. Kassadiener, Töpferg. 2.  
 Bortsch Johann, Hausbesitzer, Gas- und Wasserleitungs-Installateur, Grabinastraße 6.  
 Boruszczak Alexander, k. u. k. Hauptmann, Erz. Friedrichstraße 29.  
 Boruta Georg, Schuhmacher und Hausbesitzer, Mühlgraben 18.  
 Boruta Karl, Schuhmacher, Friedekersstr. 6.  
 Boruta Paul, Hausbesitzer, Fleischer und Secher, Vielikerstraße 18.  
 Bornsky Josef, Bauleiter, Deutschg. 30.  
 Bös Franz, k. u. k. Leutnant, Landw.-Kas.  
 Bosák Josef, Landes-Versich.-Kommissär u. Leiter d. mähr. Landes-Vers.-Anstalten, Kronprinz. Stephaniestraße 37.  
 Boschzít Antonie, Damenschneiderin, Gaslacherstraße 4.  
 Boschzít Josef, k. u. k. Ober Waffnenmeister, Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
 Boszzyk Johann, Heizer, Brandeis 8.  
 Bouška Damas, Fr., Krankenwärter des Konventes der Barmh. Brüder, Klosterplatz 1.  
 Boxleitner Alois, k. u. k. Leutnant.  
 Brachatschek Johann, städt. Polizei-Wachmeister, Rathausgasse 6.  
 Brachaczek Barbara, Witwe, Garteng. 2.  
 Brachlek Johann, Schneider, Lenang. 6.  
 Brachtel Gustav, k. k. Finanz-Kommissär, Schaffenberg 18.  
 Brandstätter Nathan, Kleiderhändler, Lastenstraße 19.  
 Branny Johann, Hausbes., Brandeis 17 alt.  
 Branny Johann, Lehrer, Lastenstr. 30.  
 Brasse Heinrich, Schloß- u. Handelsgärtner, erz. Schloß.  
 Bränhaus, erz., Stadt 362 alt.  
 Braun Antonie, Private, Münzgasse 2.  
 Bregin Julius, Telegraphen-Ausscher, Bobrenergasse 23.  
 Brejzek Kaspar, Monteur bei Pittel & Brausewetter, Amengasse, Lagerplatz.  
 Brejzek Johann, Monteur, Mühlgraben.  
 Brenner Berta, Damenschneiderin, Kaiser-Elisabethstraße 2.  
 Brenner Sali, Regenschirmarb., Rathausgasse 5.  
 Bres Karl, Eugenstraße 64.  
 Brewinski Bruno, Kassa-Kanzlist, Boberhügelstraße 15.  
 Brewinski Gustav, Kontrollor der Bezirkskrankenasse, Teichstraße 1.  
 Brewinski Karl, Amtsdirektor und Hausbesitzer, Teichstraße 1.  
 Brewinski Viktor, Lehrer, Teichstraße 1.  
 Breyer Franz, Kondukteur, Grabinastr. 9.  
 Brlit Franz, Schuhmacher, Oberring 4.  
 Briz Emil, Geschäftsführer, Kronpr. Stephaniestraße 50.  
 Briz Rosa, Hausbesitzerin und Büstenbinderin, Kronpr. Stephaniestraße 50.  
 Briza Franz, Privatbeamte, Kl. Wiese 24.  
 Brochmann Elisabeth, Kassierin, Neustadtg. 3.  
 Brochmann Karl, Pensionist, Neustadtg. 3.  
 Brochmann Richard, Magazinenr, Neuschibitz, Tomanekgasse 107.  
 Broda Andreas, städt. Sicherheitswachmann u. Hausbesitzer, Theresienstraße 10.  
 Broda Bronislawa, Hausbesitzerin und Witwe, Brandeis 92 alt (Ziegelgasse).  
 Broda Helene, Lehrers-Witwe, Prutekg. 16.  
 Broda Anna, Hausbesitzerin, Boberhügelstraße 29.  
 Broda Johann, erzherzoglicher Offiziant, Brandeis 8 alt (erzh. Zentral-Molkerei).  
 Broda Marie, erz. Oberschaffners-Witwe, Realschulgasse 11.  
 Broda Paul, Stein drucker, Friedrichstr. 36.  
 Bromblich Johann, Lackierer, Freistädter Vorstadt 25 alt.  
 Brosch Leopoldine, Hausbesitzerin, Schröttergasse 15.  
 Broschardt Franz, erz. Kanzlei-Manipulant, Ziegelgasse 7.  
 Broschardt Magdalena, Private, Mühlgraben 40.  
 Brosda Wilhelm, Ziegelmeister, Grabinastraße 18.  
 Brosig Wilhelm, Drechsler, Demelplatz 13.  
 Broßmann Wilhelmine, Witwe, Freistädterstraße 3.  
 Bronza Karl, Kondukteur, Gasnergasse 13.  
 Bruche Josef, erz. Ökonomie Inspektor, Besitzer des gold. Verdienstkreuzes mit der Krone, Brandeis 8 alt (erzh. Zentral-Molkerei).  
 Brudny Franz, Kolporteur, Vorwerkstr. 4.  
 Brudny Georg, Grundpächter, Brandeis 5 alt.



- Brudny Josef, Hausbesitzer, Haasegasse 1.  
 Brudny Marie, Kandidatenverkäuferin, Haslachstraße 11.  
 Brunner Friedrich, Mühlenpächter, Brandeis 6 alt.  
 Brunowski Susanna, Private, Kronpr. Stephaniestraße 41.  
 Brünnner Isak, Papierfäcke-Erz., Münzg. 6.  
 Brünnner Moses, Hausbesitzer u. Produktenhändler, Schloßgasse 5.  
 Brus Johann, Friseur, Demelplatz 9.  
 Brustmann Josef, k. k. Gend.-Wachmeister i. P., Mühlgraben 26.  
 Brzezina Emil, Buchhalter, Berggasse 16.  
 Brzezina Franz, Schriftfeger, Biaduktstr. 15.  
 Brzezina Auguste, Witwe, Ziegelgasse 17.  
 Brzezina Paul, Zugspacker, Annengasse 21.  
 Brzuska Josef, Schneider, Mariengasse 31.  
 Bzirstki Josef, Tischler, Erz. Albrechtsallee 15.  
 Bubak Josef, Maler, Freistädterstraße 16.  
 Bubik Franz, Zugspacker der K.-D. Eisenbahn, Neu-Schibitz 111.  
 Buchta Rudolf, Hausbesitzer und Gastwirt zum „blauen Stern“, Schloßg. 11.  
 Buchta Thier., Oberlehrers-Witwe, Bergg. 14.  
 Buchwelder Fanni, Witwe, Rathausgasse 5.  
 Budik Emil, k. k. Oberleutnant, Erz. Eugenstraße 19.  
 Bukowski Andreas, Oberlehrer i. P., Königerstraße 2.  
 Bukowski Erwin, Dr., k. k. Staatsanwaltschaftsubstitut, Schießhausstraße 3.  
 Bukowski Ludwig, erz. Betriebs-Offiziant, Mosty 51 alt.  
 Bukowski Rudolf, J. U. Dr., Advokat, erz. Rechtsanwalt, Bürgermeister und Landtagsabgeordnete, Besitzer des Franz Josef-Ordens, Silbergasse 1.  
 Bukowski Rudolf, Dr., Sekundararzt I. Kl. des schles. Krankenhauses, Bieligersstr. 4.  
 Budawa Karl, Buchhalter u. Kassier, Mosty bei Teschen.  
 Bullik Maximilian, Direktor d. Affoziation der Kleidermacher, Silbergasse 13.  
 Bullik Theodor, Hausbesitzer u. Kirchen-diener, Pfarrplatz 2.  
 Bura Ignaz, Schneider, Bobrefergasse 11.  
 Burda Anton, k. k. Postkontrollor u. Hausbesitzer, Erz. Eugenstraße 28.  
 Burda Vinzenz, Hausbesitzer u. Möbelfischler, Mählergasse 3.  
 Burel Euphrosine, Kindergärtin, Schmerlinggasse 10.  
 Büres Franz, k. u. k. Feldwebel, Erzherz. Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
 Bürgermeisteramt, Demelplatz 2.  
 Bürgerschule für Knaben, Kronpr. Rudolfplatz 4 und Hasnergasse 10.  
 Bürgerschule für Mädchen, Kronpr. Rudolfplatz 4 und Erz. Albrechtsallee 19.  
 Bürgerverorgungshaus, Hohenberggasse 1.  
 Burian Anna, Witwe, Brutelgasse 16.  
 Burianek Josef, k. u. k. Feldwebel, Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
 Burkert Franz, Baumeister u. Hausbesitzer, Schießhausstraße 8.  
 Burkert Rud., erz. Bundergeh., Vorwerkstraße 3.  
 Bury Albert, Hausbesitzer, Boberhügelstraße 47.  
 Bury Thomas, Schuldiener, Kais. Elisabethstraße 34.  
 Butschek Franz, Beamte, Neu-Schibitz 70.  
 Burzynski Elisabeth, Dienstvermittlungsinstitut, Realschulgasse 4.  
 Buzek Adam, städt. Nachtwächter, Salzg. 4.  
 Buzek Franz, Maschinmeister, Silberg. 12.  
 Buzek Georg, Kangleigehilfe, Berggasse 28.  
 Buzek Georg, Zugspacker, Grabinasstr. 3.  
 Buzek Georg, Nachtwächter, Freist. Vorstadt 101.  
 Buzek Johann, Hausbesitzer u. Kaufmann, Villenstraße 2.  
 Buzek Katharina, Händlerin, Bieligersstr. 11.  
 Buzek Paul, erz. Rechnungs-Offiz., Lastenstraße 15.  
 Buzek Paul, Fiaker u. Hausbesitzer, Brandeis 98 alt.  
 Buzek Paul, Unterbeamte der K.-D. G., Berggasse 10.  
 Bystron Johann, Werkmeister, Fabrikauerstraße 8.  
 Bystron Franz, Zugspacker, Fabellastr. 4.

## C.

- Caletka Jonas, Fr., Prior der Warmh. Brüder, Klosterplatz 1.  
 Čakrt Johann, Dr., prakt. Arzt, Alter Markt 4.  
 Casanowa Richard, Fabrikbeamte, Biaduktstraße 14.  
 Cellio Karl, Bahnfond. i. P., Ziegelg. 17.



- Čermák Hedwig, Witwe, Mariengasse 29.  
Čermák Josef, f. u. f. Hauptmann, Berg-  
gasse 12.  
Čip Josef, Beamte, Schmerlinggasse 3.  
Červinka Josef, f. f. Bezirks-Feldwebel,  
Böbref 154.  
Čhagrün Aron, Geschäftsmann, Schloßg. 11.  
Čhaluppa Emil, f. u. f. Kadett-Offizier-  
Stellv., Erz. Friedr.-Kaserne, Objekt IV.  
Čhaloupek Josef, f. u. f. Leutnant, Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt IV.  
Čhapperone Jeanne, franz. Sprachlehrerin,  
Schulweg 2 (Villa Helmi).  
Čharusa August, Buchdruckerei = Faktor,  
Ziegelgasse 3.  
Čharvat Franz, f. u. f. Oberleutnant,  
Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt IV.  
Čhilla Emilie, Restaurateurin, Deutscheg. 5.  
Čhilla Cäcilie, Private, Deutschegasse 5.  
Čhlebel Josefina, Witwe, Töpfergasse 3.  
Čhlebowský Eleonore, Eberverwalters-Witw.,  
Kais. Elisabethstraße 20.  
Čhlebowský Julius, f. u. f. Oberleutnant,  
Schießhausstraße 4.  
Čhmelicek Adam, f. f. Auskultant, Schrötter-  
gasse 1.  
Čhmiel Anna, Polizei-Wachm. Witwe, Vie-  
ligerstraße 7.  
Čhmiel Anna, Weißnäherin, Neustadtg. 14.  
Čhmiel Johann, Steindrucker, Feldgasse 24.  
Čhmiel Josef, Buchbindergehilfe, Neustadt-  
gasse 14.  
Čhmiel Josef, Kanzleigehilfe, Vieligerstr. 7.  
Čhodura Magdalene, Hausbesitzerin, Stie-  
gengasse 15.  
Čholewa Johann, Hausbesitzer, Stiftgasse 8.  
Čhorazanka Bronislawa, Kassabeamtin,  
Hoenheiserergasse 15.  
Čhowanek Adele, Witwe, Kronpr. Stephanie-  
straße 19.  
Čhowanek Jos., Stationsp., Neu-Schibitz 85.  
Čhrapet Johanna, Manipulantin d. K. D. G.,  
Osttrauerstraße 4.  
Čhrapet Josefina, Witwe, Osttrauerstraße 4.  
Čhrapet Julie, Kontoristin, Osttrauerstr. 4.  
Čhrascina Georg, Bäckermeister, Osttrauer-  
straße 12.  
Čhristian Guido, Kanzlei-Manipulant,  
Lenaugasse 1.  
Čhristian Endmilla, Waisenuutter, Rainer-  
straße 22.  
Čhristianus Gustav, Privatbeamte, Prutek-  
gasse 4.  
Čhromik Johann, Fiaker, Vieligerstraße 11.  
Čhromik Johann, Tischler, Bobrefergasse 9.  
Čhrostek Ernestine, Hausbesitzerin, Talsstr. 4.  
Čhrostek Sophie, Kindergärtnerin, Talsstr. 2.  
Čhumchal Johann, Gastwirt und Hausbe-  
sitzer, Friedekersstraße 19.  
Čhudoba Eduard, Beamte, Freistädterstr. 45.  
Čhury Kasimir, f. u. f. Leutnant, Vieliger-  
straße 10.  
Čhwastek Johann, Schuhmacher, Freistädter-  
straße 40.  
Čhwistek Josef, Kanzlei-Manipulant, Gra-  
binastraße 21.  
Čichon Theresia, Weißstickerin, Osttrauerstr. 5.  
Čichy Johann, Gastwirt, Prutekgasse 10.  
Čichy Josef, Kalkbrennereibesitzer, Schmer-  
linggasse 22.  
Čichy Paul, Hausbesitzer, Willenstr. 7.  
Čicmbora Paul, Schneider, Sachsenberg 21.  
Čieslar Eva, Verwalters-Witwe, Vieliger-  
straße 3.  
Čieslar Georg, Haus- und Grundbesitzer,  
Vieligerstraße 3.  
Čieslar Gustav, erz. Offizial, Blogotitz 8.  
Čieslar Johann, Hilfsarbeiter, Haslach-  
straße 11.  
Čieslar Johann, Parkwächter, Hasnberg. 2.  
Čieslar Josef, Flaschenbier-, Milch- und  
Gemischtwarenhändler, Haslachstr. 11.  
Čieslar Josef, Müller, Osttrauerstraße 12.  
Čieslar Paul, Fabrikarbeiter, Brandeis 43.  
Čiganek Dominik, Schuhmacher, Nemiasch-  
gasse 3.  
Čimala Marie, Vordruckerin, Neustadtg. 21.  
Činciala Eva, Hausbesitzerin, Mühlggrab. 9.  
Činciala Eva, Schirmmacherin, Kronprinz.  
Stephaniestraße 43.  
Činciala Georg, Gärtner, Kleine Wiese 9.  
Činciala Helene, Hausbesitzerin, Feldg. 3.  
Činciala Johann, Kirchendiener, Prutekg. 18.  
Činciala Paul, Wirtschafts-Pächter, Erz. Eugenstraße 14.  
Čiompa Josef, Schneider, Haslachstr. 53.  
Čiosek Johann, Privater, Kirchplatz 1.  
Čiupet Paul, Sparkassediener, Deutscheg. 1.  
Čiupet Marie, Witwe, Mühlggrab. 10.  
Čiupa Rosalia, Weißnäherin, Brandeis 31.  
Čizek Engelbert, Bau- und Möbeltischler  
und Hausbesitzer, Münzgasse 2a.  
Člaus Otto, f. u. f. Oberleutnant, Vieliger-  
straße 14.  
Čmiel Josef, Zugspacker der K. D. G.-B.,  
Ziegelgasse 13.



- Colonius Anton, erzh. Maschinenmeister, Freistädterstraße 19.  
 Coster Ida, engl. Sprachlehrerin, Kronpr. Stephaniestraße 19.  
 Cselestasches Stift, Stiflgasse 14.  
 Cserebó Ludwig, von, Kontrolleur d. K.-D. W., Sachsenberg 27.  
 Čtvrtniček Barbara, Hausbesitzerin, Röhlergasse 6.  
 Cwaina Karl, Ofenseher, Freistädterstr. 40.  
 Cymorek Andreas, Kolporteur, Berggasse 7.  
 Cymorek Johann, Gastwirt, Alter Markt 1.  
 Cymorek Joh., Werkmeister, Tempelgasse 7.  
 Cymorek Paul, Schneider, Röhlergasse 2.  
 Czajkowski Mieczysław, Buchhändler, Kronprinz. Stephaniestraße 42.  
 Czaton Johann, Wauschlösser, Feldgasse 1.  
 Czay Andreas, Hausbesitzer, Kaufmann u. kais. Rat, Landhausgasse 2.  
 Czaplá Karl, Buchhalter, Ziegelgasse 20.  
 Czarmy Leopold, Buchbindereileiter, Annengasse 4.  
 Czech Adolf, Fabrikmeister, Rablunkauerstraße 8.  
 Czech Joh., Schuhmacher, Neu-Schibitz 111.  
 Czech Josefa, Witwe, Friederstraße 6.  
 Czeike Hedwig, Damenfriseurin, Mervillegasse 2.  
 Czeike Theodor, erzh. Beamte i. P., Sachsenberg 13.  
 Zeitzchner Herm., Bremser, Isabellastr. 20.  
 Czeppel Karl, Stationsl. i. P. und Inhaber der staatlich konzess. Handelsschule, Kronpr. Stephaniestraße 19.  
 Czermak Hans, Dr., prakt. Arzt, Kronpr. Stephaniestraße 13.  
 Czermak Johann, Kanzlei Unterbeamte der K.-D. W., Ziegelgasse 1.  
 Czerny Amalie, Witwe, Demelpatz 13.  
 Czerny Anna, Näherin, Sachsenberg 21.  
 Czerny Dorothea, Private, kais. Elisabethstraße 18.  
 Czerny Josef, f. k. Steuer-Oberverwalter, Lastenstraße 15.  
 Czerny Josef, Bahnbedienstete, Kaiserin Elisabethstraße 18.  
 Czerny Marie, Wäsche-Feinputzerin, kais. Elisabethstraße 18.  
 Czerwenka Emanuel, Hausbes. u. Kiemer, Dentschegasse 11.  
 Czerwenka Karl, Dr., f. k. Professor, Willenstraße 7.  
 Česnek Emilie, Damenschneiderin, Landhausgasse 12.  
 Czopek Anton, Fleischer und Selcher, Ober-ring 2.  
 Czudek Andreas, Aushilfs-Gefangenenaufseher, Freistädterstraße 11.  
 Czudek Marie, Witwe, Vorwerkstraße 2.  
 Czudek Josef, Bäckermeister, Berggasse 14.  
 Czudek Marie, Wasseurin, Neustadtgasse 3.  
 Czylak Eva, Private, Grabenstraße 25.  
 Czesz Ferdinand, Hausbesitzer und städt. Kassier, Nonnengasse 5.  
 Czytelnia ewangelicka, Brutezgasse 33.  
 Czytelnia katolicka, Alter Markt 4.  
 Czytelnia ludowa, Demelpatz 12.

## D.

- Danczak Marie, Näherin, Stiegeg. 15.  
 Dalecki Marianna, Private, Brandeis 54.  
 Dalf Markus, Hausbesitzer und Stadt-Überingenieur, Kronpr. Rudolfsplatz 10.  
 Damek Anton, Schneider, Lastenstraße 16.  
 Danek Josef, Hausbesitzer und Herrenschneider, Mariengasse 29.  
 Danel Paul, Kanzlei-Offiziant, Erzherzog Albrechtsallee 24.  
 Daubresse Leon, Sprachlehrer, Nemiaschgasse 3.  
 David Johann, Hausbesitzer und Elektrotechniker, Mühlgaben 38.  
 Dawid Theodor, f. k. Übungsschullehrer, Schmerlinggasse 10.  
 Dawidowicz Siegmund, Reisender, Haslachstraße 2.  
 Dédina Johann, Dr., f. u. k. Regimentsarzt, Willenstraße 11.  
 Delong Franz, Schuhmacher, Hoheneggergasse 4.  
 Delong Johann, Uhrmacher, Berggasse 6.  
 Dembon Georg, erzherz. Forst-Ingenieur u. Leiter des erzh. Bau- und Ingenieuramtes, Erzh. Albrechtsallee 10.  
 Demek Michael, Hausbesitzer, Freistädterstraße 12.  
 Demel Franz, Versicherungs-Auspektor der Gesellschaft „Phönix“, Landhausg. 14.  
 Demel Johann, Bauführer, Viaduktstraße 16.



- Demel Hermine, von, Private, Kronwittgasse 6.
- Demel Leonhard, Ritter v. Eiswehr, Dr., Ritter des Franz Josef-Ordens, Advokat und Reichsratsabgeordnete, Kronwittg. 6.
- Demel Leo, Ritter v. Eiswehr, Dr., Advokat, Kronwittgasse 6.
- Depetris Karl, k. k. Landw. Evidenz-Offizial, Oerring 2.
- Deutsch Adelheid, Hebamme, Münzgasse 2.
- Deutsch Aron, Austreicher und Lackierer, Münzgasse 2.
- Deutscher Adolf, Fleischer, Lastenstraße 15.
- Deutscher Leseverein (Deutsches Haus), Kronpr. Stephaniestraße 15.
- Deutschnationaler Handlungsgehilfenverband, Nealschulgasse 1.
- Diakow Jaromir, k. u. k. Leutnant, Haasegasse 1.
- Dibon Franz, Uhrmacher, Prutekgasse 15.
- Diesel Friedrich, Fabriksbeamte, Friedrichstraße 38.
- Dittrich Adalbert, Ober Ingenieur i. R., Lastenstraße 8.
- Dittrich Almalie, Hausbesitzerin, Kronpr. Stephaniestraße 23.
- Dittrich Auguste, Dienstvermittl., Schröttergasse 3.
- Dittrich Otto, Beamte, Bahnhofsstraße 5.
- Dittrich Friedrich, Korbflechter, Sachsenberg 29.
- Dittrich Richard, Hausbesitzer, Grabinastraße 11.
- Dittrich Wilhelm, Privatier, Schrötterg. 3.
- Divor Johann, jun., Hausbesitzer, Brandeis 7 alt.
- Duhos Franz, Ober Ingenieur der k. k. Oöb. Eisenbahn und Hausbesitzer, Schießhausstraße 4.
- Duhos Marie, Ober Ingenieursgattin, Kronpr. Stephaniestraße 19.
- Dobesch Wilibald Th., Chorist und k. k. Musiklehrer, Willenstraße 15.
- Dobias Giza, Kanzlei-Unterbeamtete der k. k. Eisenbahn, Freistädterstraße 1.
- Dochmal Adele, Private, Eberschnitgasse 9.
- Dolancki Leo, Ritter von, Landesregierungs-Konzeptspraktikant, Alter Markt 11.
- Dolezal Leopold, k. k. Leutnant, Mählerg. 8.
- Dolezal Marie, Witwe, Feldgasse 8.
- Dombrowsky Gottfried, k. u. k. Kadett-Offizier-Stellvertreter, Erz. Friedrich-Raferne.
- Domagalski Ignaz, Sparkassa-Beamte, Grabinastraße 1.
- Domes Anton, Hausbesitzer und Buchbinder, Oerring 12.
- Domes Franz, k. k. Zollamts-Direktor, Lenangasse 2.
- Domes Eudonie, Private, Grabinastr. 21.
- Domes Karl, Kasseur, Prutekgasse 4.
- Dom Narodowy, Demelplatz 12.
- Domluw Franz, k. k. Finanzwach-Inspektor, Demelplatz 17.
- Doranszky Marie, Brennerswitwe, Partstr. 8.
- Dorda Paul, Kanzlei-Offiziant, Prutekg. 31.
- Dörner Peter, Telegraphist der Kaschau-Oberberger Eisenbahn, Freistädterstr. 45.
- Dorula Ladislaus, Lehrer, Berggasse 28.
- Doryk Roman, Dr., Augenarzt, Sekundararzt des St. Elisabeth-Spitals, Feldg. 13.
- Dostal Albert, Hausbesitzer u. Baumeister, Feuerwehrgasse 18.
- Dostal Franz, Gastwirt, Prutekgasse 25.
- Dostal Josef, k. k. Bezirks-Schulinspektor, Feuerwehrgasse 18.
- Dostal Stephan, Stationsauss., Hasnurg. 13.
- Drapal Alois, Hausbesitzer, Theresienstr. 25.
- Drastich Josef, Oberlehrer, Mariengasse 7.
- Drastich Selma, Kindergärtin, Marieng. 7.
- Drastich Wilhelmine, Försterswitwe, Pfarrplatz 4.
- Dreierl Simon, Geschäftsm., Kronwittg. 8.
- Drobek Anton, Nachtwächter und Häusler, Feldgasse 38.
- Drobik Anna, Witwe, Kronpr. Stephaniestraße 41.
- Drobik Marie, Private, Friedrichstraße 38.
- Drobisch Anna, Lehrerswitwe, Bobreferg. 5.
- Drobisch Anna, Private, Schießhausstr. 5.
- Drobisch Josef, Versicher. Beamte, Deutsche-gasse 36.
- Drobisch Karl, Unterbeamte der Kaschau-Oberberger Eisenbahn, Sachsenberg 32.
- Dröszler Eugen, Bauleiter, Landhausg. 8.
- Droz Hugo, Bergdirektor, Kammerstr. 2.
- Dröpler Hermine, Lehrerin, Landhausg. 6.
- Dröpler Leopold, Dr., Hausbesitzer und Advokat, Landhausgasse 6.
- Drost Karl, Spitals-Offiz., Mariengasse 27.
- Drozd Jakob, Herrenschneider, Allichstr. 3.
- Drozd Josef, Hausbesitzer, Brandeis 70.
- Drtil Emil, Korrektor, Erz. Eugenstraße.
- Dubowski Karl, Buchbindergeh., Schloßg. 11.
- Dude Franz, Bauleiter, Lastenstraße 16.
- Duda Johann, Schneider, Feldgasse 8.



- Duba Helene, Private, Grabinastraße 19.  
 Dubek Matthias, Hausbes., Vorwerkstr. 4.  
 Dulawa Anton, Privatier, Kronpr. Stephaniestraße 19.  
 Dulawa Helene, Witwe, Freistädterstr. 20.  
 Dulawa Marie, Witwe, Mühlgraben 32.  
 Dürrmayer Albert, Rechnungs-Manipulant, Kais. Elisabethstraße 26.  
 Dürrmayer Marie, f. k. Bez. Feldw.-Witw., Kais. Elisabethstraße 26.  
 Durst David, Kandidatenerzeug., Schloßg. 12.  
 Duschek Adolfine, Hausbes., Landhausg. 8.  
 Dussil Johann, Hausbesitzer, Zenaugasse 3.  
 Duschek Karl, Zugbegleiter der Kaschan-Oberberger Eisenbahn, Hohlwegstraße 74.  
 Dvoracek Anton, f. u. k. Leutnant, Erzherzog-Friedrich-Kaserne 1.  
 Dwaracek Josef, f. k. Postbeamte, Grenz-gasse 119.  
 Dworski Anton, f. k. Waffenneister, Erzherzog-Eugenstraße 66.  
 Dworzak Franziska, Witwe, Bieligerstr. 14.  
 Dyboski Anton, Dr., f. k. Notar, Sachsenberg 17 a.  
 Dylus Jakob, Fr. Soc. J., Erzherzog-Albrechtsallee 22.  
 Dygos Karl, Fuß- und Wagenschmied, Hausbesitzer, Sachsenberg 4.  
 Dyrna Adele, Lehrerin, Hoeneberggasse 13.  
 Dyrna Ferdinand, Kassa Adjunkt, Hoeneberggasse 13.  
 Dziadek Susanna, Näherin, Biadukistr. 15.  
 Dzida Adolf, Schuhmacher, Bobreferg. 22.  
 Dzida Marie, Witwe, Bobrefergasse 9.  
 Dzindziel Franz, Gastwirt, Demelpatz 20.  
 Dziwigalski Ladislaus, Schriftseher, Bieligerstraße 5.

## G.

- Gebeling Hermann, Oberlithograph, Theresienstraße 7.  
 Eben Siegmund, f. k. Ober-Kontrollor der techn. Finanzkontrolle, Schmerlingg. 6.  
 Eberhard Alice, Kais. Elisabethstraße 8.  
 Eckert Ludwig, f. k. Professor, Landhausgasse 14.  
 Eckher ab Echo, Hermann, Edler v. Marienberg, f. k. Hauptmann, Bobrefergasse 21.  
 Eckling Karl, f. u. k. Hauptmann, Franz-Josefstraße 6.  
 Edelin Michael, Zugspacker d. k. u. k. E.-W., Neu-Schibitz 91.  
 Ehrenhaft Alois, Vikör-Erzeuger und Gastwirt, Oberring 5.  
 Ehrler Heinrich, Hausbesitzer, Ökonomie-Verwalter i. P., Erzherzog-Albrechtsallee 26.  
 Ehrlach Auguste, Witwe, Remiaschasse 3.  
 Ehrlach Ferdinand, f. k. Post-Offiziant, Grabinastraße 21.  
 Eichamt, f. k., Mathausgasse 2 und 7.  
 Eichler Hugo, f. k. Ober-Ingenieur, Alter Markt 12.  
 Eichner Anna, Private, Konviktgasse 8.  
 Einhorn-Hirsch Abr., Weinhändler, Sachsenberg 24.  
 Einhorn-Schaje, Schächler, Freistädterstr. 45.  
 Eisenberg Anton, f. k. Landesgerichtsrat, Demelpatz 8.  
 Eisenberg Viktor, f. k. Religionsprofessor, Alter Markt 14.  
 Eifenstein Wilhelm, Beamte der k. u. k. E.-W., Schießhausstraße 3.  
 Eisler Johann, Ritter v. Eiseuhort, f. u. k. Oberst u. Regiments-Kommandant, Kais. Elisabethstraße 30.  
 Eisner Hermann, Dampf-Mühlenbesitzer, Freistädterstraße 61.  
 Eisner Karoline, Private, Landhausg. 12.  
 Eisner Samuel, Hausbesitzer, Hasnerg. 6.  
 Eisner Josefine, Private, Hoheneggerg. 11.  
 Elias Marie, f. k. Ober-Landesgerichtsrats-Witwe, Kais. Elisabethstraße 30.  
 Elis Amalie, Tabakrasfantin, Landhausg. 2.  
 Elisabeth, St., Frauen- und Kinderhospital, Feldgasse 13.  
 Elsner Erwin, Bahnbeamte, Kronprinz-Stephaniestraße 50.  
 Elsner Heinrich, Dr., Zahn- u. prakt. Arzt, Kronpr. Stephaniestraße 58.  
 Elsner Jakob, Restaurateur, Sachsenb. 11.  
 Elsner Ludwig, von, Bezirks-Krankenkassen-Sekretär i. P., Alter Markt 1.  
 Elsner Nathan, Sodawasserfüller, Teichstraße 18.  
 Emperger Georg, von, f. u. k. Hauptmann-Rechnungsführer, Willenstraße 11.  
 Enders Antonie, Witwe, Neustadtgasse 10.  
 Enders Fanni, Näherin, Neustadtgasse 10.  
 Engelman Florentine, Witwe, Lastenstraße 15.  
 Englert Josef, Bremser, Kleine Wiese 18.



- Jiala Andreas, k. k. Gefangenhaußaufseher, Landhausgasse 6.  
 Jiala Helene, Lehrerin, Kais. Elisabethstr. 12.  
 Jiala Karl, Lehrer, Bieligerstraße 20.  
 Jiala Marie, Ingenieurs-Witwe, Kaiserin Elisabethstraße 12.  
 Jibiger Marie, Beamtenwitwe, Schmerlinggasse 8.  
 Jiedler Anna, Weißnäherin, Kronpr. Stephaniestraße 27.  
 Jiedler Anton, k. k. Hauptmann, Bieligerstraße 3.  
 Jiedler Emilie, Private, Deutschegasse 28.  
 Jiedler Heinrich, Hausbesitzer und Kohlenhändler, Theresienstraße 6.  
 Jiedler Ladislaus, erzh. Waldbereiter, Jilichstraße 10.  
 Jiedler Rudolf, Beamte der Kaschau-Oderberger Eisenbahn, Schützengasse 18.  
 Jiedon Josef, städt. Vorarbeiter, Woberhügelstraße 45.  
 Jigna Natalie, Private, Neustadtgasse 1.  
 Jigna Anna, Private, Prutekgasse 11.  
 Jigula Johann, Privatier, Prutekgasse 31.  
 Jilasiawicz Kornelia u. Olympia, Private, Schmerlinggasse 10.  
 Jilasiawicz Hilarius, Kassa-Direktor, Prutekgasse 14.  
 Jilipak Stephan, Maschinenmeister, Neu-Schibiz 69.  
 Jilipek Georg, Buchbinder, Gartengasse 8.  
 Jilipek Josef, Typograph, Mariengasse 4.  
 Jilipek Josef, Tischler, Bieligerstraße 13.  
 Jilipek Karl, städt. Sicherheitswachmann, Kählergasse 3.  
 Jilipek Johann, Schuhmacher, Stiftgasse 6.  
 Jilipek Anna, Hausbes. u. Witwe, Schröttergasse 9.  
 Jilipiek Franz, Herrenschneider, Silberg. 4.  
 Jilipiek Marie, Hausbesitzerin, Haslacherstraße 86.  
 Jilipowski Susanna, Köchin, Friedekstr. 8.  
 Jilkusa Johann, erzh. Ökonomie Verwalter, (Fabrik), Mosny 51 alt.  
 Finanz-Inspektorat, k. k., Sachsenberg 3.  
 Finanzwach-Abteilung, k. k., Demelplatz 17.  
 Fingerhut Georg, Ober-Magazineur, Neu-Schibiz 91.  
 Fingerhut Leopold, Gilguttassier der Kaschau-Oderb. E., Stabellaststraße 18.  
 Fingerhut Maximilian, Beamte d. K.-D. E.-B., Theresienstraße 15.  
 Firla Franz, Schneider, Prutekgasse 23.  
 Firla Susanna, Witwe, Prutekgasse 27.  
 Firla Gustav, Herrenschneider, Alter Markt 2.  
 Firlit Josef, erzh. Laborant und Aufseher, Brandeis 8 alt (erzh. Zentral-Molkerei).  
 Fischel Matthias, Kondukteur, Biaduktstr. 15.  
 Fischer Alois, k. u. k. Oberleutnant, Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt I.  
 Fischer Josef, Gelbgießer, Hohlwegstr. 8.  
 Fischer Moriz, Privater, Lastenstraße 20.  
 Fischer Franz, städt. Lampist, Hohlwegstr. 74.  
 Fischgrund Simon, Realitätenbesitzer u. Holzhändler, Felsenstraße 1.  
 Fizek Elisabeth, Lehrerin, Pfarrplatz 4.  
 Fizek Ferdinand, Kaufmann, Handelskammer-Rat und Mitglied des Kuratoriums für Kunst und Gewerbe des Kaiser Josef-Museums in Troppau, Pfarrplatz 4.  
 Fizia Emil, k. k. Gerichts-Sekr., Sidonieg. 12.  
 Fizia Franz, Lebzelter und Wachszieher, Münzgasse 2.  
 Flach Ottilie, Fleischermeisterswitwe, Kaserngasse 9.  
 Fleischer Markus, Inspektor der K.-D. E., Neu-Schibiz 70.  
 Fleischer Karl, Beamte d. K.-D. E.-B., Friedrichstraße 36.  
 Fleischmann Heinrich, Dr., k. k. Gymnasial-Professor, Hasnergasse 9.  
 Fliedermann Heinrich, Damenschneider, Kronpr. Stephaniestraße 6.  
 Florianek Leopold, Kaufmann, Schloßg. 18.  
 Flutsch Stephan, Ingenieur der K. D. E.-B., Biaduktstraße 16.  
 Fober Marie, Witwe, Freistädterstr. 23.  
 Fober Karl, Oberlehrer, Schützengasse 18.  
 Foglar Antonie, Private, Münzgasse 4.  
 Fojcik Franz, Goldpresser, Lastenstraße 20.  
 Fojcik Josefina, Private, Lastenstraße 20.  
 Fojcik Josefina, Näherin, Konviktgasse 8.  
 Fojcik Paul, Schuhmacher, Feldgasse 17.  
 Folguier Marie, Försterwitwe, Kronprinz. Stephaniestraße 23.  
 Foltin Matthias, Hausbesitzer u. Spengler, Biaduktstraße 18.  
 Folwarczny Johann, Schuldiener, Kronpr. Rudolfsplatz 10.  
 Folwarczny Luise, Private, Kais. Elisabethstraße 14.  
 Folwarczny Pauline, Private, Neustadtg. 21.  
 Foit Josef, erzh. Chasseur, Kleine Wiese 17.  
 Forner Leonhard, Privatier, Feuerwehrgasse 18.  
 Forstinspektion, erzh., Erz. Albrechtsallee 8.



- Forsttagation, erzh., Erzh. Albrechtsallee 8.  
 Förster Malvine, Ingenieurs-Witwe, Viel-  
 herstraße 2.  
 Förster Ottokar, Telegraphist der K.-D. E.,  
 Bahnhofstraße 5.  
 Förster Wilhelm, Gemischtwaren-Händler,  
 Schloßgasse 18.  
 Fortbildungsschule, gewerbliche und kauf-  
 männische, Realschulgasse 13.  
 Frank Johann, Hausbesitzer u. Baumeister,  
 Hasnergasse 11.  
 Frank Jeanette, Private, Schmerlingg. 5.  
 Frank Leopold, erzh. Rechnungs-Mani-  
 pulant, Schmerlinggasse 5.  
 Franke Alfred, Uhrenfabrikant, Hohenheiser-  
 gasse 9.  
 Franke Anna, Hausbesitzerin, Hohenheiser-  
 gasse 9.  
 Fränkel Gastel, Rohprodukten-Händler, Mer-  
 villegasse 2.  
 Franmer Jakob, k. u. k. Stabsführer, Erzh.  
 Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
 Grassine Josef, Militärausrüstungs- u. Uni-  
 form-Geschäft, Kronpr. Stephaniestr. 48.  
 Graunberger Karl, Bahnmeister der k. k.  
 N.-B., Kleine Wiese 20.  
 Greihub Ernst, Wagenaussesser der k. k.  
 N.-B., Neu-Schibitz 66.  
 Greitischverein, israel., Alter Markt 9.  
 Grenzel Alois, Fachlehrer, Hoheneggerg. 13.  
 Grenzel Theodor, Restaurateur, Töpfer-  
 gasse 3.  
 Greßl Friedrich, k. k. Gerichts-Sekretär,  
 Mariengasse 7.  
 Greßl Luise, Hausbes. u. Pastors-Witwe,  
 Willenstraße 3.  
 Griebelky Babette, Private, Erzh. Albrechts-  
 allee 24.  
 Griebel Ernestine, Bahnbeamten-Witwe,  
 Viaduktstraße 8.  
 Griebel Marie, Private, Realschulgasse 11.  
 Friedmann Konrad, Dr., praktischer Arzt,  
 Kronpr. Stephaniestraße 57.  
 Friedrich Gottlieb, k. k. Professor i. P.,  
 Konwittgasse 6.  
 Friedrich Karl, Bahnbeamte, Ziegelgasse 1.  
 Friedrich Karl, Hausbesitzer u. Baumeister,  
 Moosgasse 17.  
 Friedrich Rosa, erzh. Ob.-Schaffners-Witwe,  
 Alter Markt 11.  
 Friedrich Vinzenz, Hausbesitzer, Hafner und  
 Ofenseher, Talstraße 15.  
 Frisa Stephanie, Sprachlehrerin, Marien-  
 gasse 7.  
 Frisa Leopoldine, Private, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 35.  
 Frisa Gabriele, Leinen- und Schnittwaren-  
 Händlerin, Kronpr. Stephaniestraße 35.  
 Frischer Philipp, Getreideh., Silberberg. 1.  
 Frischer Wilhelm, Schuhwaren-Händler,  
 Schloßgasse 4.  
 Fritzsche Richard, k. k. Schulrat i. P.,  
 Prutekgasse 18.  
 Fröhlich Anna, von, Witwe, Silberbergasse 1.  
 Freud Georg, Geschäftsführer, Lastenstr. 27.  
 Frisch Georg, Drechsler, Freistädterstr. 40.  
 Fuchs Franz, Privater, Pfarrplatz 4.  
 Fuchs Karl, Schuhmacher, Kleine Wiese 6.  
 Fuchs Robert, erzh. Obersteiger i. P.,  
 Neu-Schibitz 85.  
 Fufala Karl, Fuß- und Wagenschmied,  
 Vieligerstraße 11.  
 Fulda Eugen, Architekt und Baumeister,  
 Erzh. Albrechtsallee 12.  
 Fulda Fritz, Baumeister und Hausbesitzer,  
 Erzh. Albrechtsallee 16.  
 Funtik Johann, Schneider, Kasernplatz 4

## G.

- Gabler Karl, Schlachthaus-Adjunkt, Schlacht-  
 hausstraße 6.  
 Gabrich Artur, Hausbesitzer u. Raminfeger-  
 meister, Scherschmitzgasse 5.  
 Gabrich Marie, Hausbesitzerin, Scherschmitz-  
 gasse 7.  
 Gabzdil Andreas, Kondukteur i. P.,  
 Schröttergasse 10.  
 Gabzdil Emma, Damenschneiderin, Mühl-  
 graben 16.  
 Gabzdil Marianna, Private, Brandeis 66.  
 Gabzdil Josef, Unterbeamte d. K.-D. E.  
 u. Hausbesitzer, Schröttergasse 10.  
 Gabzdil Rudolf, k. k. Post-Assistent,  
 Bobrefergasse 14.  
 Gabzdil Theresia, Hausbesitzerin, Bobrefer-  
 gasse 4.  
 Gajdaczek Emma, Marktfierantin, Kasern-  
 gasse 7.  
 Gajdaczek Franz, Schneider, Vorwerkstr. 1.  
 Gajdzika Anna, Hausbesitzerin, Friedeker-  
 straße 10.



- Gajdziga Anna, Beamtenwitwe, Nähergasse 2.
- Galeja Anna, Weißstickerin, Prutekgasse 31.
- Galicz Johann, k. k. Gymnasialprofessor, Stiegegasse 3.
- Galla Vinzenz, Anstaltsleiter des Deutschen Schülersheimes, Rainerstraße 24.
- Galla Marie, Pfeifenschneid., Schloßg. 14.
- Gallent Anton, Bahnkassier, Bahnhofstr. 9.
- Gallent Jakob, Inspektor d. K.-D. E. i. P., Bahnhofstraße 9.
- Gallo Josef, k. k. Kanzlei-Ober-Offizial, Vieligerstraße 29.
- Gallow Stephan, Kanzlei-Unterbeamt der K.-D. E., Haslacherstraße 4.
- Galuscka Antonie, Private, Neustadtg. 13.
- Galuscka Ferd., Privater, Viaduktstraße 18.
- Galuscka Karl, städt. Sicherheitswachmann, Alter Markt 2.
- Galuscka Ludwig, Schuhm., Brandeis 31.
- Galuscka Rud., Geschäftsführer, Neustadtgasse 13.
- Galuszka Johann, Hausbes., Ziegelg. 20.
- Gamroth Karl, Sparkasse Liquidator i. P., Oberring 8.
- Garba Anna, Köchin, Königerstraße 9.
- Gasanstalt, städt., Schießhausstraße 13.
- Gasch Marie, Witwe, Grabinastraße 19.
- Gasch Marie, Private, Viaduktstraße 13.
- Gasch Paul, Hausbesorger, Franz-Josefstraße 8.
- Gasch Helene, Private, Vieligerstraße 20.
- Dr. Gastheimb Karl, Freih. v., k. k. Staatsanwalt, Deutschegasse 16.
- Gaszyk Karl, Restaurateur, Silberg. 2.
- Gattnar Anton, Kanzleidiener, Mühlgr. 16.
- Gattner Heinrich, Schneider, Brandeis 31.
- Gaudnik Sophie, Modistin, Prutekgasse 8.
- Gaumann Karl, Hausbesitzer u. Gastwirt, Oberring 11.
- Gaura Marie, Näherin, Kais. Elisabethstraße 2.
- Gawinski Theresia, Witwe, Schröttergasse 1.
- Gawlas Anna, Poliz.-Wachmeisters-Witwe, Hoeneisergasse 15.
- Gazda Ludwig, Dr., k. k. Ober-Landesgerichtsrat, Prutekgasse 4.
- Gefangenhans, Mariengasse 2.
- Gegenbauer Thomas, erz. Kanzlei-Offiz., Schloßgasse 3.
- Geisler Karl, k. k. Postamts-Expedient, Grabinastraße 13.
- Geist Franz, Kanzlei-Offiz., Berggasse 12.
- Gela Franz, Schneider und Fleckpuher, Lastenstraße 2.
- Geller Bernhard, Kantineur, Landwehrkaserne.
- Gembala Johann, Hausbesitzer u. Expéditeur, Brandeis 13 alt.
- Gembala Josef, Hausbesitzer, Brandeis 15.
- Gemeindevorstand, Demelplatz 2.
- Gendarmerie-Abteilungs-Kommando, k. k., Nr. 3, Gabriellstraße 10.
- Gendarmerie-Bezirks-Kommando, k. k., Gabriellstraße 10.
- General-Vikariat, fürstbischöfliches, Pfarrplatz 2.
- Genossenschaftsherberge der Bäcker und Müller, Erzherzog Albrechtsallee 2.
- Genossenschaftsherberge der Metallarbeiter, Tischler und Schuhmacher, Töpferg. 3.
- Genfer Amilian, Olmüher Fürsterbistums-Kanzlei-Verwalter d. K. der Berg- und Hüttenwerke in Friedland, Besitzer der 40-jährigen Ehrenmedaille, Schmiedlinggasse 22.
- Gerlich Alois, Kaufmann, Oberring 9.
- Gerlich Johann, k. k. Post-Ober-Offizial, Schießhausstraße 6.
- Germann Emilie, Konduktens-Witwe, Brandeisgasse 4.
- Germann Viktor, Akquisitionen-Beamte, Hohlwegstraße 32.
- Gersl Adolf, Privatier, Vieligerstraße 5.
- Gesellenverein, katholischer, Demelplatz 15.
- Geselligkeitsklub, ungarischer, altes Bahnhofgebäude.
- Geyer Julius, kommerzieller Beamte, Haslacherstraße 6.
- Gibitz Johann, Gastwirt, Alter Markt 13.
- Gill Paul, Kanzleidiener, Feldgasse 20.
- Girod Anna, Apothekers-Witwe, Lastenstraße 15.
- Girth Ernst, Ingenieur, Kronpr. Stephaniestraße 39.
- Girtler Emilie, Försters-Witwe, Landhausgasse 12.
- Gizicki Ladislaus, Postdiener, Mühlgr. 16.
- Glaicar Eva, Hausbesitzerin, Freistädterstraße 14.
- Glaicar Gustav, Gastwirt, Neue Straße 3.
- Glaicar Johann, Maschinenmeister, Boberhügelstraße 39.
- Glaicar Johann, Schneider, Boberhügelstraße 25.
- Glaicar Marie, Näherin, Ostrauerstraße 5.



- Glajcar Paul, Maurerpolier, Neue Straße 3.  
 Glaser Fanni, Private, Erzherzog Albrechts-  
 allee 24.  
 Glaser Siegmund, Geschäftsführer, Ostraner-  
 straße 3.  
 Glasz Friedrich, Kassei-Unterbeamte der  
 Kaschau-Oderberger Eisenbahn, Lasten-  
 straße 27.  
 Glasz Max, Ober-Lokomotivführer-Revisor  
 bei der Kaschau-Oderberger Eisenbahn,  
 Sachsenberg 18.  
 Gleißner Marie, Kindergarten-Wärterin,  
 Schmerlinggasse 10.  
 Glesinger Emil, Ober-Ingenieur, Sachsen-  
 berg 13.  
 Glesinger Felix, Kaufmann, Sachsenberg 17.  
 Glesinger Ferdinand, Hausbesitzer, Gast-  
 wirt und Bäcker, Sachsenberg 25.  
 Glesinger F. Ph., Hausbesitzer und Holz-  
 industrieller, Sachsenberg 8.  
 Glesinger Moriz, Reisender, Kronpr.  
 Stephaniestraße 12.  
 Glesinger Siegmund, Wurst- u. Selchwaren-  
 händler und Gastwirt, Deutschegasse 24.  
 Glosz Franziska, Private, Bobertügelstr. 5.  
 Gloszef Marie, Private, Bobrefergasse 3.  
 Gloszef Eva, Witwe, Ziegelgasse 15.  
 Glücksmann Samuel, Fuhrwerksbesitzer,  
 Friedekerstraße 4.  
 Gluth Johann, k. k. Amtsdienner, Silber-  
 gasse 18.  
 Gnerlich G., Riemenfabrik, Kais. Elisabeth-  
 straße 10.  
 Gnida Franz, Typograph, Ziegelgasse 11.  
 Gnida Gustav, Maschinmeister, Ziegelg. 7.  
 Gnida Josef, Schneider, Erz. Albrechts-  
 allee 12.  
 Gnida Paul, Pensionist, Moosgasse 92.  
 Gnida Paul, Hausbesitzer, Isabellasträße 2.  
 Göbl Emma, Doktors-Witwe, Kais. Eli-  
 sabethstraße 8.  
 Goch Emilie, Gutsbesitzers-Witwe, Sach-  
 senberg 13.  
 Gola Marie, Witwe, Grabinastraße 7.  
 Gold Fritz, technischer Beamte, Berggasse 14.  
 Gold Julie, Schnittwarenhändlerin, Kronpr.  
 Stephaniestraße 30.  
 Gold Leopold, Hausbesitzer u. Kommissionär,  
 Alter Markt 10.  
 Gold Max, Buchhalter, Alter Markt 10.  
 Golda Eduard, k. k. Oberleutnant, Berg-  
 gasse 16.  
 Goldberger Friederike, Private, Kronpr.  
 Stephaniestraße 34.  
 Goldberger Josef, Privatbeamte, Sidonie-  
 gasse 5.  
 Goldfinger Jakob, Reisender, Sachsenb. 18.  
 Goldfinger Heinrich, Handels-Agent, Sach-  
 senberg 23.  
 Golik Fanni, Näherin, Erzherz. Albrechts-  
 allee 28.  
 Goldmann Bertold, Hausbesitzer und Löff-  
 fabrikant, Sachsenberg 29.  
 Goldmann Henriette, Kleiderhändlerin,  
 Sachsenberg 28.  
 Goldstein Berta, Private, Neu-Schibitz 107.  
 Goldstein Josef, Kleiderhändler, Kronpr.  
 Stephaniestraße 50.  
 Goldstein Josef, B.-amte, Sachsenberg 23.  
 Golla Johann, Schneider, Berggasse 6.  
 Gölner Konrad, Lehrer, Neue Straße 23.  
 Gonda Josef, Tischlermeister, Töpfergasse 6.  
 Góralik Franz, Hausbesitzer und Tischler-  
 meister, Mariengasse 25.  
 Goralczyk Franz, Kanzleidienner, Cholera-  
 Baracken.  
 Gorczyński Stanislaus, Privatbeamte,  
 Dnergasse 2.  
 Gorgosch Gustav, Hausbesitzer und Eisen-  
 händler, Kronpr. Stephaniestraße 10.  
 Gorgosch Karl, Hausbesitzer und Kassier,  
 Bobrefergasse 26.  
 Görlich Waldemar, Photograph, Schrötter-  
 gasse 3.  
 Górniak Adam, Grundpächter, Ziegelg. 19.  
 Górniak Anna, Private, Vieflikerstraße 2.  
 Goryczka Johann, Schneider, Neustadtg. 7.  
 Goryczka Josef, Privatbeamte, Silberg. 12.  
 Gößl Franz, Dr., k. u. k. Regimentsarzt,  
 Kais. Elisabethstraße 8.  
 Gozzyk Georg, Hausbesitzer und Bäcker,  
 Bobrefergasse 19.  
 Gottlieber Ferdinand, Hausbesitzer u. Pri-  
 vatier, Kais. Elisabethstraße 24.  
 Götzinger Rudolf, Direktions Konzipist, Ga-  
 brielstraße 14.  
 Gokmann Alfons, städt. Monteur, Venau-  
 gasse 3.  
 Gokmann Anna, Hausbesitzerin, Freistädter-  
 straße 17.  
 Grabmayr Grete, Private, Hasuergasse 2.  
 Gráf Franz, Manipulat.-Unterbeamte der  
 K.-D. E., Erz. Friedrichstr. 36.  
 Gramm Apollonia, Witwe, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 24.



- Gramm Marie, Damenschneiderin, Kronpr. Stephaniestraße 24.  
 Gramm Valerie, Modistin, Kronpr. Stephaniestraße 24.  
 Grania Antonie, Hebamme, Freistädterstr. 11.  
 Grania Franz, Schneider, Freistädterstr. 11.  
 Grauer Emil, Malzfabrikant, Willenstr. 10.  
 Grauer Theresia, Private, Prutekgasse 12.  
 Grauer Hermine und Ernestine, Private, Schröttergasse 21.  
 Grauer Simon, Privater, Bobrefergasse 11.  
 Gregorsch Emilie, Tabaktrafikanin, Kronpr. Stephaniestraße 12.  
 Grefchler Abraham, Sodawassererzeuger, Schloßgasse 12.  
 Griessbach Ludwig, k. u. k. Leutnant, Stieggasse 3.  
 Grimm Johann, Kunst- und Handelsgärtner, Gartengasse 4.  
 Gröbl Adolf, k. k. Gymn.-Schuldiener, Besitzer der 40-jähr. Ehrenmed., Kirchpl. 5.  
 Groch Eduard, Privatier, Lastenstraße 2.  
 Groch Franz, Tapezierer, Stiftgasse 4.  
 Groch Karl, Tapezierer, Brandeis 26.  
 Groch Helene, Steppdeckenerz., Stiftg. 4.  
 Grochol August, Schriftfeger, Biaduktstr. 17.  
 Grochol Heinrich, Lehrer, Mühlgraben 58.  
 Grochol Marie, Witwe, Biaduktstraße 17.  
 Grodynski Andreas, Dr., k. k. Gerichtsssekretär, Vieligerstraße 34.  
 Gröer Franz, Dr., Sekundararzt I. Kl. d. Schles. Krankenhauses, Berggasse 7.  
 Gröger Daniel, Kanzlei-Manipulant, Bobrefergasse 17.  
 Gröger Johann, Geschäftsführer, Vieligerstraße 8.  
 Groß Luise, Private, Lastenstraße 12.  
 Groß Anton, k. k. Post Verwalter, Isabellastraße 18.  
 Groß Auguste, Hausbes., Schmerlinggasse 3.  
 Groß Emilie, erzh. Milchverkäuferin, Prutekgasse 15.  
 Groß Felix, Fleischer, Schloßgasse 11.  
 Groß Hulda, Hausbesitzerin, Töpfergasse 1.  
 Groß Jonas, Expeditenr, Alter Markt 5.  
 Groß Josef, Bindermeister, Freistädterstraße 23.  
 Groß Ludwig, städt. Obermonteur, Annengasse 4.  
 Groß Max, Maschinseher, Promenade 18.  
 Groß Wilhelm, Dr., Advokat, Töpfergasse 1.  
 Großer Leopold, Destillateur, Alter Markt 5.  
 Grötschel Viktor, k. k. Landesgerichtsrat, Deutschegasse 16.  
 Grubel Moriz, Ziafer, Teichstraße 18.  
 Gruda Marie, Witwe, Freistädterstraße 32.  
 Gruda Stephan, Lehrer, Biaduktstraße 6.  
 Grünm Abraham, Lederhändler, Sachsenberg 24.  
 Grünbaum Baruch, Hausbesitzer, Mathausgasse 5.  
 Grünbaum Bernhard, Tuchhändler, Scherchniggasse 5.  
 Grünbaum Julie, Stickerin, Vieligerstr. 14.  
 Grünbaum Rich., Kaufmann u. Hausbesitzer, Schloßgasse 4.  
 Grundbuchsammt, k. k., Mariengasse 2.  
 Grünfeld Heinrich, Hausbesitzer u. Glasermeister, Kronpr. Stephaniestraße 17.  
 Grünfeld Martin, Kaufm., Sachsenberg 27.  
 Grünfeld Leo, Geschäftsführer, Kronprinz. Stephaniestraße 17.  
 Gruschka Franz, Maschinist, Grabinastr. 25.  
 Gruschka Franz, Schuhoberteil-Herrichter und Hausbesitzer, Mühlgraben 15.  
 Grycz Johann, Monteur, Binderstraße 6.  
 Grycz Anton, Maschinist, Mühlgraben 16.  
 Grylewicz Ladislaus, Kanzlei-Offiziant, Schröttergasse 13.  
 Grylewicz Laurenz, Hausbesitzer, Schröttergasse 13.  
 Grylewicz Roman, k. k. Post-Assistent, Schröttergasse 13.  
 Grzegorsch Anna und Pauline, Damenschneiderinnen, Binderstraße 3.  
 Grzegorsch Rudolf, Herrenschneider, Binderstraße 3.  
 Grzegorzek Anna, Hausbesitzerin, Bergg. 24.  
 Grzibek Karl, Hausbesitzer und Faktor, Schröttergasse 6.  
 Gundl Josef, Fachlehrer, Silbergasse 1.  
 Günther Rudolf, Privater, Remiajchg. 3.  
 Gura Rosa, Witwe, Deutschegasse 36.  
 Gurniat Adele, Private, Kaiserin Elisabethstraße 22.  
 Gurniat Anna, Klavierlehrerin, Kaiserin Elisabethstraße 22.  
 Gurzicki Marie, Witwe, Lastenstraße 11.  
 Gutmann Israel, Alteisenhändler, Vieligerstraße 13.  
 Gutmann Emanuel, Schnittwarenhändler, Biaduktstraße 14.  
 Gutmann Joachim, Hausbesitzer und Religionslehrer, Kais. Elisabethstraße 18.  
 Güttler Susanna, Private, Silbergasse 5.



Guzinr Isidor, Zugsführer der Maschau-Oberberger Eisenbahn, Ziegelgasse 18.  
 Guznar Andreas, städtischer Nachtwächter, Mühlgraben 21.  
 Guzik Laurenz, k. k. Schuldiener, Besitzer des silbernen Verdienstkreuzes, Pfarrplatz 1.

Gwozdziwicz Ferdinand, Ober-Kondukteur i. P., Ziegelgasse 7.  
 Gwozdziwicz Franz, Restaurateur und Hausbesitzer, Demelplatz 12.  
 Gymnasium, k. k., Albrechts, Kirchplatz 5.  
 Gymnasium, k. k., poln., Kaiserin Elisabethstraße 34.

## H.

Haas Bernhard, Bau-Oberkommissär und Streckenvorstand der k. k. N.-B., Neuschibitz 29.  
 Haas Eugen, Ober-Magazineur, Kammerstraße 3.  
 Haas Leopoldine, Lottokollekt., Landhausgasse 14.  
 Haase Siegfried, k. u. k. Oberleutnant, Nebengasse der Sidoniegasse 7.  
 Haase Theodor, Dr., mähr.-schles. Superintendent, Pfarrer u. Mitglied des Herrenhauses, Kirchplatz 4.  
 Habala Franz, Zugspacker i. P., Neuschibitz 91.  
 Haberland Ferdinand, Bindergehilfe, Brandeis 28.  
 Habernal Ferdinand, Privater, Brandeis 31.  
 Hackenberg Anna, Glanzwäsche-Puberei, Neutiaschgasse 3.  
 Hackenberg Viktor, k. u. k. Oberleutnant, Krieghammerstraße 3.  
 Haerting Georg, Kangleibeamte, Erzherzog Albrechtsallee 13.  
 Hahn Adolf, Kantor, Mathausgasse 5.  
 Hahn Oskar, Buchhalter, Alter Markt 5.  
 Hahn Samuel, Holzhändler u. Hausbesitzer, Nebengasse der Sidoniegasse 5.  
 Haimann Friederike u. Adelheid, Private, Erz. Albrechtsallee 18.  
 Haidinger Berta, Modistin, Erz. Albrechtsallee 24.  
 Haidinger Julie, Private, Erz. Albrechtsallee 24.  
 Hajduk Adam, Badepächter, Schloßgasse 2.  
 Hajduk Anna, Milchverfchl., Prutekgasse 9.  
 Hajduk Andreas, Masseur, Prutekgasse 9.  
 Hajduk Johann, Hausbesitzer und Bauunternehmer, Boberhügelstraße 21.  
 Hajduk Marie, Witwe, Boberhügelstraße 55.  
 Halat Josef, erz. Kutscher, Freistädterstr. 35.  
 Halla Franz, Revisionschlosser, Parkstr. 8.  
 Hallady Franziska, Lehrers-Witwe, Bobrefergasse 7.

Hallasch Marie, Private, Alter Markt 11.  
 Haloupek Josef, k. k. Leutnant, Erz. Eugenstraße 19.  
 Haltof Hermine, Private, Sachsenberg 10.  
 Halpern Markus, Privat Lehrer, Ostrauerstraße 3.  
 Halpern Sophie, Wiedererzeng, Ostrauerstraße 3.  
 Hamerla Franz, Kassadiener, Alter Markt 2.  
 Hampel Karl, Gastwirt, Prutekgasse 17.  
 Hampl Alois, Bandagist und Handschuhmacher, Theresienstraße 15.  
 Hand Johann, k. k. Regiments Arzt, Bobrefergasse 17.  
 Handel Anna, Leinwandhändlerin, Mühlgraben 7.  
 Handelsschule, staatsbehörtl. konzessionierte, Demelplatz 7.  
 Handelsschule, staatlich konzessionierte, Kronprinz. Stephaniestraße 19.  
 Handfertigkeitsschule, Stiftgasse 12.  
 Handl Berta, Witwe, Kais. Elisabethstraße 4.  
 Hanik Aloisia, Private, Neue Straße 23.  
 Hanke Hugo, Buchhalter und Kassier, Schmerlinggasse 20.  
 Hanke Marie, Private, Schmerlinggasse 20.  
 Hanke Rosa, Beamten-Witwe, Theresienstraße 27.  
 Hannak Anton, Unterbeamte der k. k. N.-B., Neuschibitz 80.  
 Hammer Aloisia, Krämerin, Mühlgraben 13.  
 Hanns Josef, Bierfüller, Habellastraße 4.  
 Hanselyi Otto, Bahnkondukteur, Brandeis 92.  
 Hanselka Josef, Magazineur, Ostrauerstraße 3.  
 Hanslik Paul, städt. Nachtwächter, Kleine Wiese 11.  
 Harach Raimund, Schuhmacher, Freistädterstraße 18.  
 Haramus Johann, Hausmeister und Schuhmacher, Alter Markt 4.  
 Haralewicz Franz, k. u. k. Hauptmann, Berggasse 16.



- Harbich Emanuel, k. k. Kreisgerichts-Präsident, Ritter des Franz Josef-Ordens, Franz Josefsstraße 6.  
 Harbich Max, Herren und Damenfriseur, Kronpr. Stephaniestraße 55.  
 Harmata Emilie, Randitenverkäuferin, Mariengasse 29.  
 Hartmann Emil, erz. Geometer, Mühlgraben 4.  
 Hartmann Luise, erz. Forstmeisters Witwe und Hausbesitzerin, Hohenheirgasse 7.  
 Hartmann Oskar, Magister der Pharmacie, Kronpr. Stephaniestraße 50.  
 Hartmann Rudolf, Hausbesitzer und Kaufmann, Sachsenberg 9.  
 Hartmann Rudolf, Hausbesitzer und Fleischer, Silbergasse 9.  
 Hartwig Ernst, Privatbeamte, Biaduktstraße 18.  
 Haneisen Franz, Sous Chef der Kaschan-Oderberger Eisenbahn, k. u. k. Leutnant i. R., Besitzer des Ritterkreuzes des bulgarischen Zivil-Verdienst-Ordens, Friedrichstraße 26.  
 Han Ferdinand, erz. Forstmeister i. R., Besitzer des goldenen Verdienstkreuzes mit der Krone und der Ehrenmedaille für 40 jährige Dienstzeit, Hohenheirgasse 11.  
 Hannold Anton, erz. Forstmeister i. P., Gabrielsstraße 10.  
 Haupt Franz, Zugsführer der Kaschan-Oderberger Eisenbahn, Biaduktstraße 17.  
 Hauptsteuer und Depositen Amt, k. k., Mariengasse 2.  
 Hauptzollamt, k. k., Demelplatz 17.  
 Hausmayer Johann, Photograph, Hohenheirgasse 7.  
 Hawlicek Josef, k. u. k. Oberleutnant, Berggasse 12.  
 Hawlik Rudolfine, Damenschneiderin, Freistädterstraße 23.  
 Hawlik Wilhelm, Lehrer, Freistädterstr. 23.  
 Hawlas Johann, Oberlokomotivführer i. P., Schießhausstraße 8.  
 Hawlas Karl, Kanzleibeamte, Stiftgasse 8.  
 Hawrland Luise, Oberlehrerswitwe, Kais. Elisabethstraße 12.  
 Hawranek Judith, Beamtenswitwe, Königerstraße 9.  
 Hawranek Josef, Zugsbegleiter, Neu Schibitz 84.  
 Hecht Jakob, Dr., k. k. Musikant, Mariengasse 29.  
 Hecken Josef, k. k. Hauptmann, Gabrielstraße 12.  
 Hezko Bogusław, k. k. Professor, Schröttergasse 3.  
 Hezko Georg, Fachlehrer, Berggasse 18.  
 Hezko Johann, k. k. Gymnasiallehrer, Willenstraße 17.  
 Hezko Richard, Realschullehrer, Bergg. 18.  
 Hezko Paul, Telegraphist der Kaschan-Oderberger Eisenbahn, Grabinastraße 21.  
 Hezko Paul, Privatier, Ostrauerstraße 5.  
 Hegebius Josef, Uhrmacher, Lenaugasse 4.  
 Heinrich Karl, k. k. Kanzlei Direktor, Schmerlinggasse 7.  
 Heinrich Sophie, k. k. Oberkommissärs Witwe, Kleine Wiese 23.  
 Heinkel Albert, Herrenschneider, Bobreker-gasse 31.  
 Heinkel Josef, Herrenschneider, Boberhügelstraße 5.  
 Heisig Luise, Rentmeisters Witwe, Schulweg 5.  
 Heisig Eduard, Magister der Pharmacie, Schulweg 5.  
 Heisler Josef, Kontrolleur, Ostrauerstraße 4.  
 Heisinger Hubert, Postbeamte, Lenaugasse 1.  
 Helis Theodors Witwe, Krieghammerstr. 4.  
 Heller Jakob, Dr., Advokat, Kronpr. Stephaniestraße 13.  
 Heller Luise und Rosa, Private, Schloßgasse 4.  
 Helm Friedrich, Rentier und Hausbesitzer, Villa Helm, Schulweg 2.  
 Helverfer Hans, k. k. Major, Fabriksgasse 7.  
 Henisch Johann, Obermüller, Mühlgr. 34.  
 Henisch Viktoria, Hebamme, Mühlgr. 34.  
 Hensler Marie, Hausbesitzerin, Oberring 2.  
 Hentschulek Karoline, Bäckerin, Erzherzog Albrechtsallee 5.  
 Heredität des sel. Johann Sarkander, Alter Markt 4.  
 Herlinger Moriz, Gelbgießer, Lastenstr. 2.  
 Hermann Adolphine, Beamten-Witwe, Erz. Friedrichstraße 40.  
 Hermann Artur, k. k. Leutnant, Erz. Friedrich-Kaserne I.  
 Hermann Franz, Kasenr, Kreuzplatz 2.  
 Hermann Johanna, Beamten-Witwe, Kais. Elisabethstraße 14.  
 Hermann Johanna, Private, Sachsenberg 10.



Hermann Josef, Hausbesitzer, Restaurateur, Bau- und Möbeltischler, Demelplatz 15.  
Hermann Josefine, Witwe, Münzgasse 2.  
Hermann Julius, Fabrikbeamte, Schmerlinggasse 7.

Hermann Maximilian, Korrektor, Schloßgasse 22.

Hermann Otto, Ingenieur, Friedrichstr. 40.

Hermann Sufanna, Private, Quergasse 3.

Hersan Ottilie, Private, Grabinastraße 23.

Herschel Josef, f. f. Feldwebel, Prutekg. 17.

Herrich Moriz, Dr., f. f. Realschul Professor, Scherschmitzgasse 4.

Herzbaum Samuel, Reisender, Bobreker-gasse 17.

Hetz Georg, Fiaker, Friederkerstraße 5.

Hetz Emilie, Private, Bahnhofstraße 5.

Hetz Roman, Hausbesitzer u. Zimmermaler, Bahnhofstraße 5.

Hetz Rudolf, Hausbesitzer u. Zimmermaler, Bobreker-gasse 6.

Hetz Sidor, Herrenkonfektionär, Kronpr. Stephanie-straße 30.

Hetz Marie, Witwe, Kronpr. Stephanie-straße 30.

Hetzko Alfred, f. f. Professor, Redakteur „Wiener entomologischen Zeitung“, Allenstraße 13.

Hetzko Amalie, Witwe, Deutsegasse 11.

Hetzbach Anna, Private, Scherschmitzgasse 5.

Hetzbach Benno, Photograph, Scherschmitzg. 5.

Heyermann Eduard, Geschäftsführer, Kronprinz. Stephaniestraße 45.

Heyermann Gustav, Hausbes. u. Kaufmann, Kronpr. Stephaniestraße 45.

Heynzel Marie, Landhausgasse 2.

Hildemann Adolfin, Private, Prutekg. 35.

Hildemann Emilie, Kaufm., Vieligerstr. 18.

Hille Emilie, Beamtenwitwe, Scherschmitzgasse 5.

Hille Elise, Kinder Schneiderin, Scherschmitzg. 5.

Hille Oskar, Geschäftsführer, Lastenstr. 40.

Hill Anton, f. f. Offizial, Alter Markt 12.

Hill Johann, Schuhmacher, Berggasse 9.

Hillebrand Rudolf, Bildhauer, Brandeis 28.

Hilscher Alois, Blumenhändler, Kronprinz. Stephaniestraße 53.

Himmer Leopold, Hausbesitzer u. Kürschner, Kronpr. Stephaniestraße 37.

Himmer Bruno, Geschäftsführer, Kronpr. Stephaniestraße 37.

Hinke Alfred, Edler, von, f. u. f. Oberst, Berggasse 5.

Hinterstoifer Hermann, Dr., Direktor und Primarius des Schlesischen Krankenhauses, f. f. Sanitätsrat, Vieligerstraße 4.

Hinze Anna, Tischlermeisterwitwe u. Hausbesitzerin, Kasernplatz 2.

Hippmann Johann, Tapezierer u. Dekorateur, Friedrichstraße 36.

Hirsch Anton, f. u. f. Leutnant, Willenstraße 12.

Hirnczics Karl, Hausbesitzer, Deutseg. 16.

Hirsch Fleischer, Geschäftsmann, Sachsenberg 16.

Hirsch Halpern, Tee- u. Obsthändler, Friederkerstraße 10.

Hirsch Kühn, Milchhändler, Freistädterstr. 9.

Hirsch Leopold, f. f. Hauptmann, Vieligerstraße 35.

Hirsch Tobias, Geschäftsmann, Ostrauerstraße 3.

Hlawajczyk Johann, Hausbesitzer, Freist. Vorstadt 86 alt.

Hlawiczka Andreas, Hausbesitzer, Hoberhügelstraße 61.

Hlawiczka Andreas, Musiklehrer, Kirchpl. 2.

Hluchy Josef, f. u. f. Feldwebel, Erzherzog Friedrich Kaserne, Objekt II.

Hochstein Leon, Getreidehändler, Schloßg. 7.

Höfer Antonie, Obsthändl., Franz Josefstraße 8.

Höfer Josef, Obsthändl., Franz Josefstr. 8.

Höfer Marie, Hausbesitzerin, Oberring 4.

Höfer Susanna, Hausbesitzerin, Bergg. 15.

Hoffmann Ferdinand, Privater, Willenstr. 4.

Hoffmann Franz, f. f. Post-Offizial, Reichstraße 6.

Hoffmann Karl, Fachlehrer, Berggasse 18.

Hoffmann Marie, Weißnäh Schule, Schulweg 5.

Hohesfel Johanna, Näherin, Bobreker-gasse 2.

Hohenegger Adolt, erzherz. Hütten-Direktor i. P., Ritter des Franz Josef Ordens und Besitzer der 40 jähr. Ehrenmedaille, Schloßgasse 10.

Hohmann Emil, Tapezierer, Realschulg. 3.

Hohmann Friedrich, erzh. Kanzlei Manipulant, Friedrichstraße 36.

Hohmann Friedrich, Tapezierer, Realschul-gasse 3.

Hohmann Josef, städt. Sicherheitswachmann, Bobreker-gasse 7.

Hohn Josef, f. f. Gefangen-Oberaufseher, Lenau-gasse 1.



- Hohn Rosa, Handarbeitlehrerin, Lenau-  
gasse 1.  
Holeczek Marie, Private, Kais. Elisabeth-  
straße 10.  
Holeczek Josef, erz. Viersieder, Binder-  
straße 12.  
Holeczek Pauline, Tischlermeisters-Witwe,  
Mühlgraben 14.  
Holesch Anton, erz. Rechnungs-Offiziant,  
Grabinastraße 3.  
Holesch Josefina, Witwe, Lenau-gasse 1.  
Holesch Marie, Telephonistin, Grabina-  
straße 3.  
Holewa Hugo, Geschäftsleiter, Kronpr.  
Stephaniestraße 35.  
Holewa Rudolf, Huthändler und Haus-  
besitzer, Kronpr. Stephaniestraße 35.  
Holexa Eugenie und Aurelie, Damen-  
schneiderinnen, Neustadt-gasse 10.  
Holexa Anna, Gemüsehändlerin, Neustadt-  
gasse 10.  
Holländer Samuel, Papierhändler, Viadukt-  
straße 15.  
Holler Emilie, Private, Kronpr. Stephanie-  
straße 22.  
Holler Karl, Privatier, Kronpr. Stephanie-  
straße 22.  
Holobek Marie, Beamten's Witwe, Demel-  
platz 18.  
Höller Wilhelm, Elektriker, Schmerling-  
gasse 12.  
Holub Anna, f. f. Finanz-Oberinspektors-  
Witwe, Bahnhofstraße 1.  
Holzer Viktor, Geschäftsmann, Hafner-  
gasse 15.  
Homa Andreas, Bäcker, Grabinastraße 25.  
Hoos-Strba Emmerich, Portier, Hohenegger-  
gasse 8.  
Hönig Michael, Korrektor, Haslachstr. 2.  
Hönke Eduard, Portier, Jablunauerstr. 8.  
Horáček Emil, f. u. f. Lieutenant-Proviant-  
Offizier, Landhausgasse 9.  
Horaczek Alois, Kaufmann und Hausbe-  
sitzer, Sachsenberg 12.  
Horak Franz, Hausbesitzer, Königerstr. 1.  
Horak Marie, Hausbesitzerin und Weinwand-  
händlerin, Königerstraße 1.  
Horyl Rosalie, Hausbesitzerin, Mählergasse 8.  
Hornung Lina, Witwe, Silbergasse 13.  
Horny Anton, Baumeister und Hausbesitzer,  
Gabrielstraße 22.  
Horny Gustav, f. u. f. Hauptmann, Bahn-  
hoffstraße 11.  
Horowitz Martin, poln. Rabbiner, Frei-  
städterstraße 7.  
Hornung Leopold, Agent, Freistädter  
Vorstadt 26.  
Hortig Irene, Witwe, Isabellastraße 4.  
Horubski Anton, erz. Rechnungs-Offiziant,  
Sachsenberg 28.  
Hoschek Viktoria, Hausbesitzerin, Prutek-  
gasse 4.  
Hosialek Karl, Geschäftsführer, Kronpr.  
Stephaniestraße 58.  
Hoyer Hugo, Buchbindereileiter, Kronpr.  
Stephaniestraße 10.  
Hoyer Walter, Gastwirt, Realschulgasse 1.  
Hrabal Apollonius, Konv. Priester und  
Sub-Prior, Klosterplatz 1.  
Hradečný Spiridion, Kondukteur, Ziegel-  
gasse 7.  
Hrdlička Alexius, erzherz. Forsttagator,  
Glichstraße 10.  
Hubatsch Alois, Postauskultsdiener, Kleine  
Wiese 22.  
Hubatsch Karl, Bremser, Brandeis 40.  
Hübner Oskar, Ober-Kontrollor der K.-D.  
Eisenbahn i. B., Bobretergasse 20.  
Hubrich Marie, Leinwandhändl., Deutsche-  
gasse 11.  
Hudzieh Theresia, Private, Ziegelgasse 5.  
Hulek Leonhard, Dr. ing., Stadt-Ober-In-  
genieur und Hausbesitzer, Gabrielstr. 14.  
Hummel Rudolf, Kanzlei-Offiziant, Land-  
hausgasse 14.  
Hunt Marie, Hausbes. und Private, Via-  
duktstraße 6.  
Huppert Jakob, Lederhändler, Scherschnit-  
gasse 5.  
Hurka Emanuel, Oberkondukteur, Kleine  
Wiese 15.  
Hussak Bruno, f. f. Oberleutnant, Krieg-  
hammerstraße 6.  
Hussak Hildegard und Else, Damenschu.,  
Krieghammerstraße 6.  
Hussak Friedrich, Hausbes., Annengasse 21.  
Hussak Karl, Oberlehrer, Krieghammerstr. 6.  
Hussak Auguste, Witwe, Lenau-gasse 6.  
Huschala Viktor, Kanzlei-Gehilfe, Kleine  
Wiese 24.  
Huta Johann, Schuhmacher, Sachsenb. 15.  
Hutta Karl, Telegraphen-Aufseher, Kleine  
Wiese 6.  
Hutta Marie, Vidualienh., Prutekgasse 11.  
Hutta Paul, Bahnbedienstete, Prutekg. 11.



Hutterer Dav., Papierhändler, Sachsenb. 17.  
Hüttner Max, Dr., Advokat u. Hansbes.,  
Deutschgasse 10.  
Hyunik Karl, Gastwirt, Kleine Wiese 11.

Hyros Emil, Ober-Kontrollor d. K.-D. G.,  
Bahnhofstraße 5.  
Hyros Ladislaus, k. u. k. Major i. P.,  
Willenstraße 10.

### 3 (i).

Ingenieur-Sektion der K.-D. G., I u. II,  
altes Bahnhofgebäude.  
Jmvald Karl, Fabrikmeister, Ziegelg. 1.

Israelitischer Tempel, Tempelgasse 6.  
Jvanek Heinrich, erzh. Kanzlei-Offiziant,  
Ziegelgasse 20.

### 3 (i).

Jachinet Ferdinand, Schuhmacher, Kron-  
vittgasse 3.  
Jadamus Georg, Gastwirt, Kronpr. Ste-  
phaniestraße 11.  
Jantsch Kurt, Sparkasse Adjunkt, Demel-  
platz 4.  
Jagusch Johann, Schneider, Sachsenb. 20.  
Jakobowicz Bernh., Trödler, Alter Markt 1.  
Janka Anton, Herrensneider, Kriegham-  
merstraße 4.  
Janka Roman, Gerichtsbeamte, Kriegham-  
merstraße 4.  
Jancsary Stephan, Kanzlei-Unter-Beamte  
d. K. D. G., Hofnergasse 13.  
Janczyk Stephan, k. k. Hauptmann, Erzh.  
Friedrichstraße 38.  
Jandaurek Heinrich, Hansbes., k. u. k. Hof-  
Photograph und erzh. Kammer-Lieferant,  
Kronpr. Stephaniestraße 60.  
Janiczek Johann, Uhrmacher, Schulweg 5.  
Janit Susanna, Private, Bruckgasse 31.  
Janiich Oswald, k. k. Gerichts-Sekretär,  
Kais. Elisabethstraße 12.  
Janijschewski Adele, Private, Biaduktstr. 4.  
Janijschewski Leopoldine, Försters Witwe,  
Biaduktstraße 4.  
Janko Josef, Hünzler, Feldgasse 46.  
Janosch Viktor, Buchhalter, Hoheneggberg. 11.  
Jarabin Leopold, Inspektor d. K. D. G.  
i. P., Sachsenberg 29.  
Jarnot Johann, Brenner, Ziegelgasse 7.  
Jarosch Franz, k. k. Hofrat u. Kreisgerichts-  
präsident i. P., Sidonieqasse 10.  
Jarosch F., Spengler, Erzh. Albrechtsallee 2.  
Jarosch Marie, Buchhalterin, Silberg. 1.  
Jaroschinsky Karl, k. k. Rabett-Offizier  
Stellvertr., Landwehrkaserne, Objekt XIV.  
Jarnischek Franz, k. k. Kanzlei Ober-Offizial  
i. P., Uenauqasse 6.  
Jary Franz, k. k. Major, Biehlitzstr. 2.

Jaschke Jakob, Privater, Brandeis 28.  
Jasinski Karoline, Malerswitwe, Tempel-  
gasse 7.  
Jastrzembzki Johann, Binder, Wortwerkstr. 4.  
Jastrzembzki Karl, Photograph, Bergg. 9.  
Jastrzembzki Ottilie, Photograph., Sachsen-  
berg 13.  
Jauernig Rudolf, Kaufmann, Schmerlingg. 2.  
Jaworek Josef, Möbel Fabrikant u. Hans-  
besitzer, Willenstraße 6.  
Jaworski Jakob, Bataillons-Hornist, Land-  
wehr Kaserne, Objekt III.  
Jaworszky Adalbert, Bahnbeamte; Biadukt-  
straße 4.  
Jedrkiwicz Zeno, Hüttendirektor, Ritter  
des Franz Josef Ordens, Erzh. Albrechts-  
allee 8.  
Jedrzejowski Karl, Schneidermeister, Frei-  
städterstraße 10.  
Jelen Anna, Buchhalterin, Berggasse 6.  
Jelen Paul, städt. Lampist, Berggasse 6.  
Jelen Susanna, Witwe, Berggasse 6.  
Jelinek Filomena, Damenfriseurin, Kronpr.  
Stephaniestraße 53.  
Jelinek Jakob, k. k. Post-Offizial, Garten-  
gasse 8.  
Jelinek Michael, Privater, Gartengasse 8.  
Jendrysek Johann, Magazineur, Freistädter-  
straße 19.  
Jenkner Friedrich, k. k. Realschulprofessor,  
i. P., Kais. Elisabethstraße 30.  
Jerabel Ernst, Bäcker, Münzgasse 12.  
Jesch Johann, Schuhmacher, Landhausg. 6.  
Jesuiten Hefid., Erzh. Albrechtsallee 20 u. 22.  
Jezisek Adolf, Zugsführer der K. D. G.,  
Biaduktstraße 20.  
Jirasek Artur, k. k. Landesregierungsrat u.  
Leiter der k. k. Bezirkshauptmannschaft,  
Deutjchgasse 1.  
Joachim Franz, Lehrer, Nählergasse 4.



John Bettine, k. k. Professors Witwe, Bobrefergasse 12.  
 Jofsch Heinrich, Assistent der k. k. M. B., Neu Schibitz 68.  
 Jofsch Wenzel, k. k. Leutnant, Mariengasse 7.  
 Joly Max, Architekt, Erz. Albrechtsallee 13.  
 Jonas Adolf, Hausb. und k. k. Professor i. P., Schützengasse 16.  
 Jonkisch Anton, Hausbes. und Baumeister, Alter Markt 11.  
 Jonkisch Johanna, Hausbesitzerin, Neustadtgasse 17.  
 Josief Joh, Schuhmacher, Brandeis 4 alt.  
 Josief Paul, Schuhmacher, Bobrefergasse 9.  
 Juder Matthias, k. k. Oberst, Franz Josefstraße 6.  
 Jung Heinrich, Ober-Kontrollor d. K. D. E. i. P., Fabriksgasse 7.

Jungewirth Max, Marktfierant, Lastenstraße 15.  
 Jungewirth Salomon Löbl, Schneider, Lastenstraße 15.  
 Juraschko Johann, erz. Kangleidiener i. P., Freistädterstraße 30.  
 Juraszel Johann, Herrenschneider, Lastenstraße 9.  
 Jurczyk Josef, Geschäftsführer, Kaij. Elisabethstraße 2.  
 Jureczek Franz, Kaufmann, Kronprinzessin Stephaniestraße 21.  
 Jureczek Marie, Hausbesitzerin, Kronpr. Stephaniestraße 21.  
 Juricek Franz, Zuschneider, Deutscheg. 34.  
 Josef Karl, Schuhmacher, Deutschegasse 6.  
 Just Franz, Siebmacher, Konviktagasse 6.  
 Just Karl, zahnärztlicher Assistent, Kronpr. Stephaniestraße 48.

## K.

Kabelit Johann, Manipul. Unterbeamte der K. D. E., Neu Schibitz, Fabriksg. 111.  
 Kabus Anton, k. k. Postamtsd., Pfarrpl. 4.  
 Kabus Bruno, Handlungsangestellter, Freistädterstraße 19.  
 Kabus Franz, städt. Sicherheitswachmann i. P., Hasnergasse 13.  
 Kaczmarzki Andreas, emer. kath. Pfarrer, Klosterplatz 1.  
 Kadnozka Karoline, k. k. Notars-Witwe, Pfarrplatz 4.  
 Kasta Marie, Hausbesitzerin, Feldgasse 10.  
 Kaifosch Marie, Damenschneiderin, Ober-ring 9.  
 Kaiserbad, Schloßgasse 2.  
 Kaiser Panorama, photogr. Kunstausstellung, Kronpr. Stephaniestraße 35.  
 Kaizar Anna, Schuhmachers-Witwe, Berggasse 22.  
 Kaizar Johann, Gastwirt, Berggasse 19.  
 Kaizar Paul, Herrenschneider, Viaduktstraße 17.  
 Kaizar Paul, Schuhmacher, Prutekgasse 18.  
 Kalab Josef, k. k. Landesgerichtsrat, Sidonie-gasse 12.  
 Kaleta Georg, Obsthändler, Friedekerstraße 10.  
 Kaleta Georg, Zimmermaler, Feldgasse 2.  
 Kaleta Johann, Hausbesitzer, Mühlgr. 37.  
 Kaleta Paul, Polizei-Wachmann, Vieligerstraße 18.

Kaleta Paul, Gefangenaußseher, Freistädterstraße 32.  
 Kaleta Paul, Wirtschaftsnachseher, Vieligerstraße 3.  
 Kaliwoda Ferdinand, Konduktur, Neu-Schibitz 85.  
 Kaliwoda Franz, Haus und Buchdruckereibesitzer, Mühlgraben 39.  
 Kallina Ludwig, erz. Brauerei Verwalter i. P., Gabrielstraße 22.  
 Kaluza Andreas, Fiaker, Vorwerkstraße 6.  
 Kaluza Franz, Bistumskanzler, Pfarrpl. 2.  
 Kameral-Direktion, erz., Erz. Albrechtsallee 10.  
 Kanklyrz Josef, Schneider, Friedekerstr. 8.  
 Kamech Ludwig, Hausbesitzer u. Baumeister, Steinplatz 50 alt.  
 Kandler Eduard, k. u. k. Kapellmeister, Hohenheirgasse 7.  
 Kania Franz, Hausbesorger, Deutscheg. 22.  
 Kania Karl, Bremser, Brandeis 40.  
 Kaniat Johann, Pader, Mühlgraben 40.  
 Kanitschek Gustav, Hausbes. u. Anstreicher, Freistädter Vorstadt 41 alt.  
 Kantor Andreas, Schuhmacher, Kronpr. Stephaniestraße 64.  
 Kantor Franz, Hausbesitzer, Boberhügelstraße 37.  
 Kantor Heinrich, Manipul. Unterbeamte der K. D. Eisenbahn, Viaduktstraße 22.



- Kantor Josef, Hausbesitzer, Freistädter Vorstadt 84 alt.
- Kantorzyk Johann, erz. Autograph i. P., Freistädterstraße 20.
- Kappel Karl, Ökonomie-Direktor der ung. Zuckerindustrie-Aktiengesellschaft und Gutsbesitzer, Kronpr. Stephaniestraße 15.
- Kapellner Regina, Modistin, Kronpr. Stephaniestraße 62.
- Kapusta Paul, Lehrer, Bruckgasse 12.
- Karbasch Alois, f. f. Steuer-Einnnehmer i. P., Schützengasse 16.
- Karbasch Rudolf, erz. inspizierender Waldbereiter i. P., Schützengasse 16.
- Karell Armand, f. f. Regierungsrat und f. f. Direktor der Lehrerbildungs-Anstalt, Besitzer der 40-jährigen Ehrenmedaille, Kirchplatz 6.
- Karell Walter, Dr., Stadtarzt, Chefarzt der freiw. Rettungsgesellschaft v. roten Kreuze, Schulweg 5.
- Karger Verita, erz. Rentmeisterswitwe, Hohenheirgasse 7.
- Karger Franz, Bildhauermeister, Bobrefergasse 14.
- Karpfen Michael, Zugsführer d. K. D. E. i. P., Sachsenberg 30.
- Karzel Johann, Hausbesitzer, Talstraße 51.
- Karzel Susanna, Pastors Witwe, Lastenstraße 12.
- Kasa Wzajemnej Pomocy Polskiego Towarzystwa pedagogicz., Demelpl. 12.
- Kasalowski Alois, erz. Industr.-Verwalter i. P., Erz. Christinegasse 2.
- Kaschpar Johann, Kiemer, Habellstr. 2.
- Kasperek Emilie, Hausbesitzerin, Alter Markt 12.
- Kasperek Katharina, Stickerin, Garteng. 2.
- Kasperek Franz, f. f. Post-Offiziant, Kenschibiz, Grenzgasse 85.
- Kasperlik Adolf, städt. Sicherheitswachmann, Töpfergasse 2.
- Kasperlik Anna, Hebamme, Töpfergasse 2.
- Kasperlik Emil, Kanzleidienner, Vielikerstraße 18.
- Kasperlik Wilhelm, Pfarrkaplan, Pfarrpl. 2.
- Kasprzak Anton, f. f. Notar, Lastenstr. 10.
- Kaschizka Karoline, Private, Lastenstr. 30.
- Kasch Heinrich, Eisenhändler, Schloßgasse 5.
- Kasch Josef, Kaufmann, Komviktgasse 6.
- Kaner Emil, Schriftfeger, Grabinastraße 9.
- Kausler Jakob, f. f. Landesgerichts-Rat, Kronpr. Stephaniestraße 33.
- Kaufheil Abraham, Tuchhändler, Sachsenberg 13.
- Kaufheil Samuel, Marktfierant, Ostrauerstraße 3.
- Kaup Bernhard, Kondukteur, Garteng. 4.
- Kapács Emil, Kondukteur der K.-D. E., Ostrauerstraße 5.
- Keller Franziska, Witwe, Silbergasse 5.
- Keller Johann, Gastwirt, Teichstraße 8.
- Keller Leopoldine, Damenschneiderin, Silbergasse 5.
- Kellner v. Kellenau Franz, f. f. Hauptmann, Kaiserin Elisabethstraße 14.
- Kempler Rubin, Eisen u. Knochenhändler, Freistädterstraße 18.
- Kempny Josef, Hausbes., Brandeis 30 alt.
- Kercz Ferdinand, Hausbesitzer und erz. Autograph, Freistädterstraße 3.
- Kermel Engelbert, f. f. Professor, Kaiserin Elisabethstraße 26.
- Kern Valentin, Sattler, Erz. Eugenstr. 22.
- Kessler Josef, Zuschneider, Lenangasse 1.
- Kessler Josef, erzherz. Kellermeister, Schloßgasse 5.
- Kisiláski Johann, P. Soc. J., Erzherzog Albrechtsallee 22.
- Kidalka Ludwig, Korrektor, Thalstr. 203 alt.
- Kielar Paul, Schuhmacher, Freistädterstr. 32.
- Kielkowski Heinrich, Kanzleigehilfe, Feldgasse 1.
- Kindergarten, Bahnhofstraße 5.
- " Demelplatz 13.
- " Freistädterstraße 5.
- " Kronpr. Rudolfplatz 5.
- " Kammerstraße 1.
- " Oberring 6.
- " Schmerlinggasse 10.
- " polnischer, Königerstraße 2.
- Kirbl Arnold, Kaiserpanorama-Besitzer, Kronpr. Stephaniestraße 35.
- Kirchberger Karl, f. f. Kadett-Offiz. Stellv., Landwehr-Kaserne.
- Kirchmann Adolf, Dr., f. f. Gymnasial-Professor, Kais. Elisabethstraße 24.
- Kirinig Hedwig, Steueroberverwalters Witwe, Lastenstraße 40.
- Kischa Andreas, erz. Kanzlei-Offiziant, Brandeis 8 alt (Zentral-Wolkerei).
- Kischa Andreas, Pensionist, Brandeis 31.
- Kischa Franz, Schuhmacher, Kais. Elisabethstraße 14.
- Kischa Johann, Hausbesitzer und Fleischer, Oberring 9.



- Kießlich Rudolf, k. u. k. Rechnungsführer-Stellvertreter, Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt IV.
- Kittel Karl, Finanzwach Oberaufseher, Fabriksgasse 7.
- Kitschmer Karl, erz. Offiziant i. P., Grabinasstraße 9.
- Kischa Paul, Hausbesitzer, Freistädter Vorstadt 32 alt.
- Kisling Rudolf, Hausbesitzer, Boberhügelstraße 53.
- Kisling Theodor, Bäcker, Brutekgasse 21.
- Klanica Johann, k. u. k. Feldwebel, Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt II.
- Klappholz Hugo, Gastwirt, Deutschegasse 5.
- Klappholz Jakob, Schneider, Realschulgasse 5.
- Klappholz Moses, Vorbeter, Freistädterstraße 40.
- Klaspia Andreas, Restaurateur, Kronpr. Stephaniestraße 15.
- Klaspia Eugenie, Handarbeits-Lehrerin, Brutekgasse 18.
- Klaspia Georg, Hausbesitzer, Feldgasse 25.
- Klaspia Malvine, Private, Brutekgasse 18.
- Klatt Adolf, Pensionist, Vorwerkstraße 3.
- Klasset Johann, k. k. Gendarmerie-Wachmeister, Gabrielstraße 10.
- Klasel Josef, Fabrikmeister, Viaduktstraße 14.
- Klaus Gustav, k. k. Turnlehrer, Lastenstraße 2.
- Klausner Max, Destillateur, Deutsche-gasse 36.
- Klausenstock Chaja, Obsthändler, Ostrauerstraße 3.
- Klebinder Josefine, Witwe, Lastenstraße 2.
- Klebinder Philippine, Greislerin, Brandeis 26.
- Klebinder Siegmund, Hausbesitzer und Spiritushändler, Kronpr. Stephanie-straße 52.
- Kleer Johann, k. u. k. Hauptmann, Friedrichstraße 40.
- Kleibel Julius, Hausbesitzer und Ober-Magazinier der Kaschau-Oderberger Eisenbahn, Freistädterstraße 16.
- Kleibel Robert, k. k. Finanzwach-Respizient, Demelpfatz 17.
- Klein Augustin, Schneider, Neu-Schibitz 85.
- Klein Ignaz, Weingroßhändler, Deutsche-gasse 22.
- Klein Johann, Dr., k. k. Gerichts-Auskultant, Münzgasse 6.
- Klein Josef, Stations-Chef und Inspektor der Kaschau-Oderberger Eisenbahn, Bahnhofstraße 2 (Zentralbahnhof).
- Klein Ludwig, Galanteriewaren-Händler, Sachsenberg 18.
- Klein Max, Buchhalter, Alter Markt 5.
- Klein Moriz, Heringshändler, Mühlg. 12.
- Klein Otto, k. k. Gefangenaufseher, Vieligerstraße 11.
- Kleinberg Max, Dr., Advokatur-Konzipist, Brutekgasse 14.
- Kleinpeter Emanuel, Fürsterzbischöflicher Hüttenmeister i. P., Kronpr. Stephanie-straße 7.
- Kleinwächter Amalie, Private, Schrötter-gasse 1.
- Kleinschütz Ottokar, Agent, Gartengasse 8.
- Kleis Franz, Goldarbeiter, Promenade 8.
- Klemens Adam, Spenglermeister, Sachsenberg 10.
- Klement Adolfine, Lehrerin, Pfarrplatz 4.
- Klement Luise, Kindergärtnerin, Pfarrpl. 4.
- Klement Marie, Verwalterswitwe, Pfarrplatz 4.
- Klement Rudolf, Zuckerbäcker, Demelpfatz 16.
- Klima Emilie, Private, Deutschegasse 34.
- Klima Aurelie, Näherin, Deutschegasse 34.
- Klimosch Alois, Posamentierer, Realschul-gasse 11.
- Klimosch Franz, pens. Oberlehrer, Hafner-gasse 13.
- Klimosch Johann, Hausbesitzer und Fiaker, Feldgasse 36.
- Klimosch Josefine, Hausbesitzerin, Kronpr. Stephaniestraße 49.
- Klimosch Karl, Bahnbeamte i. P., Erz. Albrechtsallee 24.
- Klimosch Paul, Hausbesitzer und Fiaker, Berggasse 20.
- Klimscha Rudolf, Kondukteur, Mühlg. 28.
- Kling Therese, Privatbeamtin, Schützenstr. 18.
- Klink Peter, k. k. Schuldiener, Realschul-gasse 13.
- Klippstein Siegmund, Hausbesitzer, Lasten-straße 19.
- Kloschek Ferdinand, Unt.-Beamte, Marien-gasse 29.
- Kloschek Johann, Hausbesitzer, Boberhügel-straße 39.
- Kloß Johann, Kanzlei-Offiziant i. P., Grabinasstraße 13.



- Kloss Rob., Privatbeamte, Hoheneggerg. 11.  
 Klossmann Joh., Bildhauer, Brandeis 31.  
 Klucki Sobieslaus, Dr., Hausbesitzer und  
 Advokat, Realschulgasse 3.  
 Kluger Israel, Lederhändler, Sachsenberg 16.  
 Klus Georg, Bremser, Verggasse 26.  
 Klus Georg, Hausbesitzer und pens. Lehrer,  
 Verggasse 6.  
 Klus Georg, Schuhmacher, Bobrekeg. 21.  
 Klus Paul, Bremser, Mühlgraben 58.  
 Knechtel Josef, k. u. k. Hauptmann, Hoheneg-  
 gergasse 10.  
 Knezek Fabian, Töpfermeister u. Ofenseker,  
 Mariengasse 4.  
 Knezek Heinrich, k. k. Post-Offizial, Bieliger-  
 straße 14.  
 Knirling Eduard, Tischlermeister, Hohen-  
 eggergasse 7.  
 Knirling Gustav, Zuckerbäcker, Kronpr.  
 Stephaniestraße 58.  
 Knirling Rudolf, Drechsler, Hohenegger-  
 gasse 7.  
 Knittelfelder Rudolf, Berg-Verwalter, Hohen-  
 eggergasse 15.  
 Knizsek Karl, Schriftseker, Sidoniegasse 12.  
 Knobloch Ludwig, Bremser, Bieligerstr. 11.  
 Knöbl Florian, Stationsleiter der k. k. Nord-  
 bahn, Gabriellstraße 1.  
 Knoll Josefine, Wittmeisters-Witwe, Kais.  
 Elisabethstraße 30.  
 Knopf Salomon, Viehhändler, Hoentheiser-  
 gasse 13.  
 Knoppel Aloisia, Witwe, Kronpr. Stephanie-  
 straße 53.  
 Kobiela Franz, k. k. Grundbuchsführer,  
 Mariengasse 2.  
 Koch- u. Haushaltungs-Schule, Feuerwehr-  
 gasse 7.  
 Kobiela Paul, Gastwirt, Erz. Albrecht-  
 alley 2.  
 Kocenda Joh., Tischlermeister, Freistädter-  
 straße 6.  
 Kocur Josef, k. k. Amtsdienner, Sachsenb. 3.  
 Kocurek Leo, k. k. Postamtsdiener, Ziegel-  
 gasse 17.  
 Kocurek Roman, Maschinmeister, Garteng. 2.  
 Koczyszka Zdenko, Edler von Freibergswall-  
 Prutek, k. k. Major, Prutekgasse 6.  
 Koderer Alois, Herrenschneider, Remiaschg. 3.  
 Kogler August, Lehrer, Willenstraße 2.  
 Kogler Josef, Bäckermeister, Landhausg. 2.  
 Kogler Viktoria, Private, Boberhügelfstr. 5.  
 Köhler Karl, Hausbes. u. Galanteriewaren-  
 händler, Kronpr. Stephaniestraße 29.  
 Köhler Wilhelm, Zentral-Direktor, Ritter  
 des Franz-Josef-Ordens und Hausbesitzer,  
 Grabinastraße 23.  
 Köhlhant Theodor, Privatier, Mlichstr. 3.  
 Kohn Alois, Dr., kaiserl. Rat, Ritter des  
 Franz-Josef-Ordens, Besitzer der 40-jähr.  
 Ehrenmedaille, Stadtarzt u. Hausbesitzer,  
 Remiaschgasse 1.  
 Kohn Arthur, Dr., prakt. Arzt, Kronpr.  
 Stephaniestraße 15.  
 Kohn Cäcilie, Hausbes., Bieligerstraße 1.  
 Kohn Charlotte, Hausbesitzerin, Kronpr.  
 Stephaniestraße 58.  
 Kohn David, Reisender, Kronpr. Stephanie-  
 straße 37.  
 Kohn Emilie, Bahnbeamten-Witwe, Kronpr.  
 Stephaniestraße 46.  
 Kohn Emmerich, Leder-Fabrikant und Haus-  
 besitzer, Sachsenberg 12.  
 Kohn Ernst, Hausbesitzer u. Lötzer-Fabrikant,  
 Schloßgasse 9.  
 Kohn Eugen, Dr., Advokat, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 58.  
 Kohn Ferdinand, Hausbesitzer und Leder-  
 Fabrikant, Kronpr. Stephaniestraße 58.  
 Kohn Jakob & Josef, k. k. priv. Möbel-  
 fabrik, Fabrikantenerstraße 6 u. 8.  
 Kohn Jidori, Dr., Advokat, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 57.  
 Kohn Karl, Dr., k. k. Gerichts-Sekretär,  
 Schmerlinggasse 3.  
 Kohn Mathilde, Doktors-Witwe, Kronpr.  
 Stephaniestraße 42.  
 Kohn Irma, Adele und Gisela, Private,  
 Bieligerstraße 1.  
 Kohn Moritz, Hausbesitzer, Lötzer- und  
 Essigfabrikant, Deutschegasse 22.  
 Kohnoutek Franz, Postamtsdiener, Kais.  
 Elisabethstraße 14.  
 Kohnut Amalie, Hebamme, Landhausg. 12.  
 Kohnut Josef, Handelsangest., Landhausg. 12.  
 Kohnut Marie, Wirtschaftlerin im Schlesi-  
 schen Krankenhaus, Bieligerstraße 4.  
 Kolarz Wenzel, Hausbesitzer, Ziegelgasse 18.  
 Kolarz Anna, Häuslerin, Erz. Eugen-  
 straße 7.  
 Kolar Anna, Beamten-Witwe, Tempelg. 7.  
 Kolban Ignaz, Hausbesitzer und Kaufmann,  
 Deutschegasse 20.  
 Kolban Josef, Hausbesitzer, Bau- und Kunst-  
 schlosser, Mühlgraben 6.



- Kolck Karl, k. k. Hauptmann, Sidonieg. 12.  
 Kolder Anna, Hausbesitzerin, Haslach-  
 straße 13.  
 Kolik Alfred, Bauleiter, Hoheneggergasse 5.  
 Kolo miejscowe Towarzystwa Szkoły  
 ludowej, Demelplatz 12.  
 Kolodziejczyk Adam, Hausbesitzer und  
 Eisenhändler, Demelplatz 3.  
 Kolodziejczyk Johann, Fleischer und Selcher,  
 Feldgasse 6.  
 Kolondra Johann, Greisler, Friederstr. 1.  
 Komarek Ida, Kontoristin, Königerstr. 2.  
 Komarek Wenzel, Hausbesitzer und k. k.  
 Zollamts-Verwalter i. P., Königerstr. 2.  
 Komlosch Michael, Magazineur der Kaschau-  
 Oderberger Eisenbahn.  
 Kommunal-Friedhof, alter bei der St.  
 Georgskirche, Freistädter Vorstadt.  
 Kommunal-Friedhof, neuer, Feldgasse.  
 Komornicki Artur, Friseur, Sachsenberg 7.  
 Kongregation der Barmherzigen Schwestern  
 des heil. Karl Borromäus, Oberring 6.  
 „Konfordia“, Leichenbestattungs-Anstalt,  
 Stiftingasse 10.  
 Konczakowski Bruno, Eisenhändler, Demel-  
 platz 19.  
 Konczakowski Josef, Hausbesitzer, Eisen-  
 händler und k. u. k. Hof-Lieferant, Demel-  
 platz 19.  
 Konderla Andreas, Hausbesorger, Neustadt-  
 gasse 12.  
 Konderla Paul, Schuhmacher, Neustadt-  
 gasse 5.  
 Konečný Auguste, Trafikantin, Schießhaus-  
 straße 5.  
 Konečný Katharina, Hausbesitzerin und  
 Glasermeisters-Witwe, Sachsenberg 10.  
 Konečný Rudolf, Kanzlei-Offiziant, Schieß-  
 hausstraße 5.  
 Koneczny Auguste, Private, Neustadtgasse 17.  
 König Anna, Schuh-Niederlage, Kronpr.  
 Stephaniestraße 27.  
 König Auguste, Witwe, Grabinastraße 21.  
 König Eva, Private, Töpfergasse 3.  
 König Ernst, Dr., Advokat, Erz. Eugen-  
 straße 19.  
 König Fritz, Geschäftsführer, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 27.  
 König Florian, Zugspacker, Theresienstr. 25.  
 König Franz, städt. Aufseher, Neustadt-  
 gasse 12.  
 König Karoline, Magazineurs-Witwe, Land-  
 hausgasse 8.  
 König Olga, Hausbesitzerin, Erz. Eugen-  
 straße 19.  
 Königsberger Leopoldine, Modist. u. Damen-  
 schneiderin, Kronpr. Stephaniestraße 42.  
 Königsberger Michael, Hausbesitzer, Kronpr.  
 Stephaniestraße 42.  
 Königstein Ludwig, Hausbes. u. Kaufmann,  
 Kronpr. Stephaniestraße 31.  
 Kontny Marie, Private, altes Bahnhof-  
 Gebäude.  
 Kontributionsfonds = Verwaltung, Demel-  
 platz 12.  
 Konvalinka Anton, k. k. Hofrat i. P., Ritter  
 des Franz Josef-Ordens, Sidoniegasse 12.  
 Konvalinka Jaroslav, k. k. Auskultant,  
 Sidoniegasse 12.  
 Konstantiewicz Rudolf, Bankdiener, Vober-  
 hügelstraße 11.  
 Konvent der Barmherz. Brüder, Klosterpl. 1.  
 Konvent der Borromäerinnen, Oberring 6.  
 Konvent der Elisabethinerinnen, Feldgasse 13.  
 Kopecki Josef, k. k. Professor, Stiftingasse 14.  
 Kopieczek August, Goldarbeiter, Kronpr.  
 Stephaniestraße 58.  
 Kopiecch Adolf, Hausbesitzer, Bau u. Kunst-  
 schlosser, Dreibrüderbrunnengasse 10.  
 Kopiecch Josef, erz. Maschinenmeister i. P.,  
 Landhausgasse 6.  
 Kopiecch Wilhelm, erz. Maschinist, Brand-  
 eis 8 (erzh. Zentral-Molkerei).  
 Kopiecki Emil, Kondukteur der K.-D. E.,  
 Viaduktstraße 15.  
 Kopka Franz, k. k. Landesregierungs-Kanz-  
 list, Freistädterstraße 1.  
 Koppa Johann, k. k. Finanzwach-Oberauf-  
 seher, Demelplatz 17.  
 Kopy Thomas, Hausbesitzer und Kaufmann,  
 Prutekgasse 6.  
 Korbas Josef, Hausbes. u. k. k. Postamts-  
 Expedient, Kleine Wiese 20 alt.  
 Kordač Joh., Dr., Advokat, Scherschneitg. 5.  
 Kordos Gustav, Fabrikmeister, Viadukt-  
 straße 14.  
 Kordula Anna, Hausbes. u. Schnittwaren-  
 händlerin, Feldgasse 8.  
 Kordula Georg, Schuldiener, Kirchplatz 2.  
 Koreis Josef, Ziegelmeister, Brandeis 51.  
 Kori Anton, k. k. Rat, Betriebsleiter  
 der K.-D. Eisenbahn, Sachsenberg 17.  
 Körner Sophie, Private, Vieligerstraße 16.  
 Kornfeld Arnold, Magazineur, Deutscheg. 22.  
 Kornherr Johann, Zugsführer der K.-D.  
 Eisenbahn, Neu-Schibitz 84.



- Kornherr Josef, Bahnhofsportier, Königer-  
 straße 1.  
 Korschelt Gustav, Verkehrs-Unterbeamte d.  
 K.-D. Eisenbahn, Haslachstraße 4.  
 Korzinek Ernst, erzh. Hüttenverwalter i. P.,  
 Alter Markt 3.  
 Korzinek Johann, Rechnungs-Offiziant,  
 Schmerlinggasse 12.  
 Kosat Karl,iseur u. Friseur, Konviktg. 6.  
 Koischky August, k. k. Ober-Postverwalter,  
 Kronpr. Stephaniestraße 48.  
 Kosian Franz, Bahnbeamte, Ziegelgasse 20.  
 Koslowski Karl, k. k. Finanzwach-Ober-  
 aufseher, Demelplatz 17.  
 Kosmann Johann, Zugsführer der K. D.  
 Eisenbahn, Neu-Schibitz 84.  
 Kosmit Johann, Privatier, Vieligerstr. 32.  
 Kosmit Josef, k. k. Ober-Geometer, Vieliger-  
 straße 32.  
 Kosmützky Gustav, Bauführer, Neu-  
 Schibitz 70.  
 Kosowsky Josef, erzh. Betriebs-Manipulant,  
 Brandeis 8 alt (erzh. Zentral Molkerei).  
 Kosß Betti, Beamten-Witwe, Friedrich-  
 straße 29.  
 Kosß Hermann, Porzellanhändler, Sachsen-  
 berg 4.  
 Kosß Leon, Porzellanhändler, Hohenegger-  
 gasse 11.  
 Kosß Nathan, Marktfierant, Hoheneggerg. 11.  
 Kosß Nathan, Porzellanwarenhändler, Mer-  
 villegasse 2.  
 Kossa Anna, Witwe, Münzgasse 2 a.  
 Köster Adolf, Privatier, Bobrefergasse 11.  
 Kottka Marie, Witwe, Freistädterstraße 40.  
 Kotajny Johann, Hausbesitzer, Brandeis  
 71 alt.  
 Kotas Adam, Schneider, Berggasse 3.  
 Kotanczek Antonie, Wäsche-Vordruckerei,  
 Münzgasse 6.  
 Koterla Johann, Schneider, M. Wiese 5.  
 Kotschi Arnold, Religions-Lehrer, Hoheneg-  
 gergasse 4.  
 Kottas Anna, Private, Quergasse 1.  
 Kottas Anton, Kondukteur, Neue Straße 23.  
 Kottas Josef, städt. Nachwächter, Neustadt-  
 gasse 5.  
 Kottas Karl, Schneider, Eberschneitgasse 3.  
 Kottas Paul, Bremser, Friederkerstraße 4.  
 Kottas Paul, Verkehrs-Unterbeamte d. K. D.  
 Eisenbahn u. Hausbesitzer, Quergasse 1.  
 Kottas Paul, Hausbesitzer, Brandeis 10 alt.  
 Kottitz Anna, Witwe, Alter Markt 11.
- Kotucz Eduard, Hausbesitzer, Mechaniker u.  
 Elektrotechniker, Sachsenberg 6.  
 Kotula Anna, Marktfierantin, Vieligerstr. 13.  
 Kotulski Heinrich, Kassier, Schröttergasse 1.  
 Kobjan Karl, städt. Schwimmmeister, Schieß-  
 hansstraße 1.  
 Kojich Johann, Oberlehrer i. P. u. Besitzer  
 d. 40-jähr. Ehrenmedaille, Deutscheg. 23.  
 Kojur Josef, Zimmermaler, Brandeisg. 4.  
 Kojur Johann, Zimmermaler, Bahnhof-  
 straße 3.  
 Kojur Rudolf, Anstreicher, Lackierer und  
 Schriftenmaler, Kronpr. Stephaniestr. 56.  
 Kovacsik Josef, Schuhmacher, Haslach-  
 straße 6.  
 Kovacsik Stephan, Bürstenmacher u. Haus-  
 besitzer, Prutekgasse 11.  
 Kovar Ferdinand, k. k. Post-Offiziant, Neu-  
 Schibitz, Fabriksgasse 68.  
 Kovar Friedrich, k. k. Leutnant, Konviktg. 3.  
 Kovátsik Emmerich, Berg-Verwalter, Hohen-  
 eggergasse 4.  
 Kovátsik Emil, Beamte, Schießhansstr. 6.  
 Kowala Anna, Witwe, Gartengasse 6.  
 Kowala Andreas, Schuhmacher, Grabina-  
 straße 25.  
 Kowala Paul, k. k. Gerichts-Offiziant, Teich-  
 straße 6.  
 Kowalski Albin, Tischlermeister, Mähl-  
 graben 16.  
 Kowalski Ferdinand, Baumeister u. k. u. k.  
 Leutnant i. d. K., Erzh. Albrechtsallee 11.  
 Kowaszczyk Katharina, Büglerin, Kammer-  
 straße 5.  
 Kowarik Albert, städt. Polizei-Kommissär,  
 Prutekgasse 16.  
 Kozdon Adam, Häusler und Schneider,  
 Erzh. Eugenstraße 13.  
 Kozdon Josef, Häusler und Maurerpolier,  
 Berggasse 8.  
 Koziar Andreas, städt. Sicherheitswachmann,  
 Schlachthausstraße 15.  
 Koziel Adolf, k. k. Steuer-Assistent, Prutek-  
 gasse 25.  
 Koziel Anna, erzh. Offiz. Witwe, Grabina-  
 straße 3.  
 Koziel Eva, Private, Sachsenberg 22.  
 Koziel Ferdinand, Fabrikmeister, Viadukt-  
 straße 15.  
 Koziel Helene, Klavierlehrerin, Grabina-  
 straße 3.  
 Kozusznik Josef, Hausbesitzer, Freistädter  
 Vorstadt 101 alt.



- Kozmowski Paul, Beamte, Alter Markt 12.  
 Kraina Susanna, Private, Mariengasse 31.  
 Král Josef, Lehrer, Zenaugasse 1.  
 Kraliczek Franz, Inspektor der K.-D. E.,  
 Bahnhofstraße 3.  
 Kraliczek Gabriele, Hausbesitzerin u. Gär-  
 nerin, Thalstraße 8.  
 Kralik Johann, k. k. Realschul-Professor  
 und Hausbesitzer, Willenstraße 4.  
 Kramarczyk Paul, Hausbesitzer, Kunst- und  
 Handelsgärtner, Erz. Albrechtsallee 6.  
 Kramer Moritz, Maschinseher, Königerstr. 7.  
 Krankenkasse der Gastwirte u. deren Gehilfen,  
 Konwitsgasse 8.  
 Kranken- u. Unterstützungs Verein, allgem.,  
 Deutschegasse 36.  
 Krasser Arnold, Dr., Sekundararzt I. Kl.  
 des Schlesischen Krankenhauses, Bieliger-  
 straße 4.  
 Krasny Marie, Hausbesitzerin, Schießhaus-  
 straße 7.  
 Kratky Anton, Hausbesitzer, Brandeis 28.  
 Kratochwill Josef, Beamte, Berggasse 12.  
 Kraus Karl, Revident, Schmerlinggasse 15.  
 Kreiml Josef, k. k. Leutnant, Schmerlingg. 3.  
 Kreisgericht, k. k., Mariengasse 2.  
 Kreisel C., Witwe, Schmerlinggasse 3.  
 Krejci Josef, städt. Sicherheitswachmann,  
 Kählergasse 3.  
 Krejci Wilhelmine, Hebamme, Kählerg. 3.  
 Krejčírek Franz, k. k. Oberleutnant, Kais.  
 Elisabethstraße 4.  
 Kren Julius, Bauführer, Erz. Albrechts-  
 allee 2.  
 Krenz Rudolf, Agent und Kommissionär,  
 Erz. Albrechtsallee 24.  
 Kresta Olga, Private, Schmerlinggasse 10.  
 Kreuz Artur, Dr., k. k. Regimentsarzt,  
 ordinirt für Augen-, Ohren-, Nasen und  
 Halskrankheiten von 2 — 4 Uhr nachm.,  
 Deutschegasse 8.  
 Krisk Felix, Glasermeister, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 21.  
 Krisk Heinrich, Glasermeister, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 21.  
 Krisk Richard, Glasermeister, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 21.  
 Krist Stanislaus, Dr., k. k. Regimentsarzt,  
 Erz. Eugenstraße 28.  
 Kristinus Anna, k. k. Steuereinnehmers-  
 Witwe, Neustadtgasse 13.  
 Kristinus Josefine, k. k. Post- u. Telegr.-  
 Manipulantin, Neustadtgasse 13.  
 Kroček Anna, Hebamme, Theresienstr. 27.  
 Kroček Josef, Tischler, Theresienstraße 27.  
 Krögler Eduard, Kaufmann u. Hausbesitzer,  
 Kronpr. Stephaniestraße 12.  
 Krögler Franz, Kanzlei-Manipulant, Kähler-  
 gasse 4.  
 Król Josef, Kanzleidienner, Prutekagasse 10.  
 Król Josef, Kondukteur, Theresienstr. 25.  
 Króliczek Johann, Gemeindediener, Erz.  
 Eugenstraße 14.  
 Krön Karl, Kanzlei Unterbeamte d. K.-D. E.,  
 Grabinastraße 7.  
 Kropp Adam, Schuhmacher, Willenstraße 2.  
 Kropp Karl, kommerzieller Beamte, Ziegel-  
 gasse 1.  
 Kroupa Eduard, Kanzlei-Offiziant, Wiadukt-  
 straße 4.  
 Krupinski Marie, Hausbesitzerin, Königer-  
 straße 9.  
 Krysta Ludwig, k. k. Steuer-Assistent,  
 Lastenstraße 17.  
 Krywalski Georg, Hausbes. u. Instrumenten-  
 fabrik, Töpfergasse 2.  
 Krenek Stanislaus, Damenschu., Sachsen-  
 berg 10.  
 Krzemien Marie, Gemischtwaren-Händlerin,  
 Freistädter Vorstadt 118.  
 Krzystek Johann, Aushilfschuldiener, Bo-  
 brekergasse 22.  
 Krzywou Bruno, evang. Religions-Pro-  
 fessor, Sidoniegasse 3.  
 Krzyzanek Georg, k. k. Grundbuchsführer  
 und Hausbesitzer, Berggasse 12.  
 Kubaczka Georg, evang. Pfarrer, Kirchpl. 8.  
 Kubaczka Georg, Schuhmacher, Brandeis 38.  
 Kubala Georg, Schneider, Stifzgasse 10.  
 Kubatsch Franz, Masenr, Wiaduktstraße 15.  
 Kubesch Jaroslav, Maurer- und Zimmer-  
 meister, Bieligerstraße 35.  
 Kubesch Valerie, Gastwirtin, Bieligerstr. 35.  
 Kubiczek Johann, Hausbes., Kleine Wiese 9.  
 Rubin Johann, Schuhmacher, Realschul-  
 gasse 4.  
 Rubin Michael, Tischler, Töpfergasse 5.  
 Rubin Susanna, Hausbes. und Krämerin,  
 Haslachstraße 53.  
 Rubien Joh., Hausbesitzer, Kleine Wiese 11.  
 Rubetschka Sophie, Private, Neu-Schibitz 80.  
 Rubiga Franz, Fabriksbeamte, Schloßg. 18.  
 Rubiga Josef, Kanzlei-Offiziant, Kleine  
 Wiese 20.  
 Rubiga Karoline, Witwe, Schloßgasse 18.  
 Rubtka Marie, Damenschu., Schloßg. 18.



- Kucharski Marie, Private, Silbergasse 6.  
 Kuchejda Adolfine, Lehrerswitwe, Freistädterstraße 1.  
 Kuchaida Felix, Zimmermaler, Hafnerg. 15.  
 Kuchaida Franziska, Witwe, Hafnerg. 15.  
 Kuchaida Josef, städt. Kanzlei-Manipulant, Erzherzog Friedrich-Kaserne.  
 Kuchaida Ladislaus, Hausbesitzer und Restaurateur, Hafnergasse 15.  
 Kuczera Andreas, Schuhmacher, Kronpr. Stephaniestraße 26.  
 Kuczera Karl, k. u. k. Regiments-Lambour, Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
 Kuderuac Franz, k. u. k. Feldwebel, Erz. Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
 Kuditek Josef, Damenschneider, Ostrauerstraße 3.  
 Kuffa Franz, erz. Gärführer, Binderstr. 12.  
 Kuhlberg Bernhard, Schuhmacher, Freistädterstraße 18.  
 Kuhn Ernst, k. k. Steuer-Assistent, Schulweg 3.  
 Kuhn Hermann, Milchhändler, Freistädterstraße 9.  
 Kuhn Hirsch, Milchhänd., Freistädterstr. 7.  
 Kuhnelt Adolf, k. k. Bauadjunkt, Schießhausstraße 7.  
 Kufatscha Kamilla, Private, Ziegelgasse 5.  
 Kufczyk Michael, erzherzogl. Kanzleidienner, Brandeis 8 alt (erzh. Zentral-Molkerei).  
 Kulhou Franz, erz. Oberheger, Pfarrpl. 4.  
 Kummert Emilie, Waschhausleiterin, Vieligerstraße 4.  
 Kunopinski Stanislaus, Rech.-Revident i. P., Teichstraße 1.  
 Kunze Karoline, Baumeisters-Witwe, Schröttergasse 3.  
 Kunze Richard, Privater, Quergasse 2.  
 Kunz Marie, Private, Boberhügelstr. 17.  
 Kunze Gisela, Industrial-Lehrerin, Lastenstraße 14.  
 Kunze Josefina, k. k. Post- u. Telegraphen-Manipulantin, Lastenstraße 14.  
 Kunze Marie, k. k. Grundbuchsführers-Witwe, Lastenstraße 14.  
 Kupczik Emilie, Private, Neustadtgasse 13.  
 Kupczik Ludwig, Hausbes. u. Schnittwarenhändler, Kronpr. Stephaniestraße 44.  
 Kupczik Josef, Hausbesitzer, Boberhügelstraße 57.  
 Kupczyk Josef, Schnittwarenhändler, Prutegasse 19.  
 Kupka Johann, Büchsenmacher, Schießhausstraße 1.  
 Kupka Leonhard, Bremser, Mühlgraben 40.  
 Kuppermann Daniel, Privatier, Sachsenb. 18.  
 Kuppermann Friederike, Hausbes., Sachsenberg 18.  
 Kuppermann Fritz, Kaufmann, Sachsenb. 18.  
 Kurcius Andreas, städt. Sicherheitswachmann, Bobrek 194.  
 Kurdziel Josef, Hausbesitzer u. Buchbindergehilfe, Erz. Eugenstraße 66.  
 Kuruß Karoline, Private, Deutschgasse 12.  
 Kuruß Rudolf, Gastwirt, Willenstraße 1.  
 Kus Josef, Wirtschaftspächter, Freistädterstraße 42.  
 Kusl Theodor, Ober-Offizial d. k. k. M.-B. i. B. und Hausbesitzer, Friedrichstr. 40.  
 Kuttalek Marie, von Ehrengreif, Hausbes. und Bäckerin, Oberring 8.  
 Kutscha Franz, Zuschneider, Lennagasse 1.  
 Kutzer Fritz, k. u. k. Hof-Vieferant, Hausbesitzer, Inhaber der Firma Kutzer & Cie., Mariengasse 5.  
 Kutzer & Cie., k. u. k. Hof-Vieferanten, Papier- u. Kunsthandlung: Demelpfah 4.  
 Buchdruckerei und Geschäftsbücherfabrik: Schießhausstraße 22.  
 Kutzer Hubert, Lehrer, Kronpr. Stephaniestraße 55.  
 Kuzma Valentin, Schieferdecker, Prutegasse 35.  
 Kviatsek Josef, Redakteur, Kais. Elisabethstraße 30.  
 Kwizda Marie, Witwe, Bahnhofstraße 11.

## Q.

- Labedz Johann, Sachsenberg 23.  
 Lach Johann, k. k. Finanzwach-Oberaufseher, Erz. Albrechtisallee 5.  
 Lach Selma, Modistin, Erz. Albrechtisallee 5.  
 Ladenbauer Rajetan, erz. Oberförster, Mühlgraben 62.  
 Laibl Gerson, Geschäftsmann, Kronprinz. Stephaniestraße 46.  
 Lamacz Gustav, Magazineur, Tablunkauerstraße 8.  
 Lamatsch Paul, Hausbesitzer u. Plakauffseher, Theresienstraße 8.  
 Lamatsch Paul, Lehrer, Neue Straße 23.



- Lampl Karl, Spediteur, Silbergasse 1.  
 Landsfeld Anton, k. k. Gymnasial-Professor  
 u. Hausbesitzer, Erz. Eugenstraße 8.  
 Landsturm-Bez. Kommando, Teschen Nr. 31,  
 Landwehr Kaserne, Objekt II.  
 Landwehr-Regiments-Kommando, k. k. Land-  
 wehr-Kaserne, Objekt I.  
 Landwehr-Station-Kommando, k. k. Land-  
 wehr-Kaserne, Objekt I.  
 Landwirtschaftlicher Verein für das Herzog-  
 tum Teschen, Demelplatz 12.  
 Landwirtschaftliche Winterschule, Sachsen-  
 berg 9.  
 Lang Clementine, von Waldthurn, Private,  
 Landhauergasse 12.  
 Lang Karl, k. k. Ger.-Offizial, Lenang. 4.  
 Lang Pius, Privater, Berggasse 2.  
 Lang Rudolf, Kartoffelhändler, Bergg. 2.  
 Langer Anton, Hausbesitzer u. Kupferschmied,  
 Berggasse 9.  
 Langer Franz, Agent, Erz. Albrechtsallee 18.  
 Langer Guido, Uhrmacher, Talstraße 10.  
 Langer Johann, Hausbesitzer, Tempelg. 7.  
 Langer Johann, Zimmermaler, Prutekg. 13.  
 Langer Marie, Private, Wieligerstraße 35.  
 Langer Otto, k. k. Kanzlei-Vorsteher, Wie-  
 ligerstraße 32.  
 Langer Theresia, Kontoristin, Wieligerstr. 35.  
 Langr Ignaz, k. k. Bezirks-Feldwebel,  
 Kählergasse 6.  
 Langsam Josef, Geschäftsführer, Kronpr.  
 Stephaniestraße 40.  
 Lanitiewicz Marian, Direktions-Sekretär,  
 beh. autoris. Versicherungstechniker und  
 gerichtl. bestellter Revisor, Kammerstr. 2.  
 Lanzer Albert, General-Vertreter der Firma  
 Ed. Kotora in Prevan, Konwittgasse 10.  
 Lanzer Berta, Hausbesitzerin, Kronprinzessin  
 Stephaniestraße 59.  
 Lanzer Friedrich, Geschäftsführer, Prutek-  
 gasse 21.  
 Lanzer Ignaz, Kaufmann u. Hausbesitzer,  
 Prutekgasse 21.  
 Lanzer Siegmund, Getreideh., Münzgasse 6.  
 Larišch Robert, Hausbesitzer u. Dienfeger,  
 Wiaduktstraße 20.  
 Laras Hans, Dr., Hausbesitzer, Stiegeng. 3.  
 Lasowski Josef, Schuhmacher, Demelpl. 15.  
 Lasser Florian, k. u. k. Major, Kronpr.  
 Stephaniestraße 57.  
 Lassotta Marie, Witwe, Mathausgasse 3.  
 Lasota Josef, Schuhmacher, Silbergasse 6.  
 Lasota Paul, Schuhmacher, Töpfergasse 5.  
 Laschtowka Albertine, Schänkerin u. Haus-  
 besitzerin, Dbering 1.  
 Latka Paul, Kanzleidiener u. Hausbesitzer,  
 Kleine Wiese 17.  
 Latschik Franz, Messerh., Neu-Schibitz 104.  
 Laube Emil, Modelldrechsler, Freistädter-  
 straße 5.  
 Laube Johann, Anstreicher und Lackierer,  
 Wieligerstraße 14.  
 Laubenberger Karl, Forst-Ingenieur, Frie-  
 drichstraße 38.  
 Lauber Heinrich, Kaufmann, Erz. Albrechts-  
 allee 2.  
 Laur Karl, k. k. Hauptm., Erz. Eugenstr. 6.  
 Laurent Herm., erz. Ökonomie Verwalter,  
 zugleich Betriebsleiter der Fabrik und  
 Spiritus-Fassinerie, Mosty 51 alt.  
 Lausch Heinrich, Schneider, Hoenheiserq. 15.  
 Lazar Adam, Zugspacker d. K.-D. Eisenbahn,  
 Neu-Schibitz 91.  
 Lazar Paul, Geschäftsleiter, Mühlgr. 56.  
 Ledóchowski Heinrich, Hausbesitzer u. Bier-  
 Exporteur, Isabellastrasse 18.  
 Legierski Thomas, Hausbesitzer, Feldg. 18.  
 Legin Michael, Schuhmacher, Alter Markt 3.  
 Lehmann Eugenie, Damenfriseurin, Ober-  
 ring 12.  
 Lehmann Hugo, Agent, Bobrenergasse 16.  
 Lehmann Leo, Drogerist, Sachsenberg 13.  
 Lehmann Michael, Zugspacker der K.-D.  
 Eisenbahn, Neu-Schibitz 111.  
 Lehnert Georg, k. k. Rechn.-Untersoffizier  
 I. Kl., Erz. Friedrich Kaserne, Objekt II.  
 Lehrer Nathan, Anstreicher und Lackierer,  
 Kasernplatz 4.  
 Lehrerbildungs-Anstalt und Übungsschule,  
 k. k., Pfarrplatz 1.  
 Lehrerinnenbildungs-Anstalt, Privat, der  
 Schwestern des hl. Karl Borromäus,  
 Dbering 6.  
 Leichenbestattungs-Anstalt „Konfordia“,  
 Bobrenergasse 1.  
 Leichenbestattungs-Anstalt „Pietät“, Münz-  
 gasse 2.  
 Leimbörfer Adolf, Dr., Rabbiner und k. k.  
 Religionsprofessor, Deutschgasse 24.  
 Leiner Josef, Hausbesitzer, Freistädterstr. 9.  
 Leinkram Rastali, Hausbes. und Geschäfts-  
 mann, Kaserngasse 3.  
 Leitner Sophie, Modistin, Kronpr. Stepha-  
 niestraße 32.  
 Leks Joh., k. u. k. Oberleutnant, Schmer-  
 linggasse 6.



- Lempart Johann, Tischler, Feldgasse 8.  
 Lenci Emilie, Hausbesitzerin, Grabina-  
 straße 21.  
 Lenguel Ludw., Bahnbeamte, Neu-Schibitz 69.  
 Lenoch Emanuel, Kanzlei-Vorstand und  
 Hausbesitzer, Deutschegasse 32.  
 Lentzschig Emanuel, Fleischer, Berggasse 16.  
 Leonhardt Oskar, k. k. Hauptmann, Deutsche-  
 gasse 10.  
 Leopold Antonie, Gemischtwarenhändlerin,  
 Neu-Schibitz 66.  
 Leopold Leopold, Privatier, Neu-Schibitz 66.  
 Lerner Josef, Herrenschneider, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 44.  
 Lerner Markus, Russen- u. Heringshändler,  
 Freistädterstraße 7.  
 Lejchanský Agnes, Private, Schulweg 5.  
 Lejchanský Karl, Juwelier, Schulweg 5.  
 Leuthmeyer Felix, k. k. Steuer-Assistent,  
 Kronpr. Stephaniestraße 27.  
 Leuthmeyer Josefina, k. k. Geometerswitwe,  
 Kronpr. Stephaniestraße 27.  
 Lewandowski Stanislaus, Schneider, Prutek-  
 gasse 27.  
 Lewal Robert, Banmeister und Hausbesitzer,  
 Erz. Albrechtsallee 11.  
 Lewinsky Alois, Hausbesitzer u. Kaufmann,  
 Mühlgraben 7.  
 Lewinsky Anton, Hausbesitzer und Schnitt-  
 warenhändler, Kronprinzessin Stephanie-  
 straße 47.  
 Lewinsky Emmerich, Schnittwarenhändler,  
 Sachsenberg 11.  
 Lewinsky Karl, Kunstfärber, Sachsenberg 2.  
 Lewinsky Leopold, Kaufmann u. Hausbes.,  
 Kronpr. Stephaniestraße 53.  
 Lewinski Johanna, Hausbesitzerin, Sachsen-  
 berg 2.  
 Liberda Auguste und Sophie, Private,  
 Schmerlinggasse 10.  
 Liberda Georg, erz. Rentmeister i. P.,  
 Friedrichstraße 40.  
 Libowski Johann, Schriftseker, Mühl-  
 graben 34.  
 Libowski Marie, Damenschneiderin, Mühl-  
 graben 34.  
 Liebermann Verta, Hausbesitzerin, Sachsen-  
 berg 19.  
 Liebermann Samuel, Hausbesitzer u. Kauf-  
 mann, Bahnhofstraße 1.  
 Ligočki Josef, Schuhmacher, Feldgasse 36.  
 Ligočki Helene, Witwe, Haafegasse 1.  
 Lindner Josef, Kellermeister, Neustadtg. 21.  
 Linhart Gustav, Hausbesitzer, Promenade 8.  
 Lipowczan Karl, Hausbesitzer und Buch-  
 binder, Schloßgasse 10.  
 Lippa Marie, Hausbesitzerin, Schrötterg. 5.  
 Lippa Paul, Generalmajor i. R., Gra-  
 binastraße 11.  
 Lischka Adele, Witwe, Niemischgasse 1.  
 Lischka Georg, Zugspacker, Kl. Wiese 15.  
 Lischka Johann, städt. Kanzlist, Erzherzog  
 Albrechtsallee 24.  
 Lischka Rosa, Private, Erz. Eugenstr. 20.  
 Lissel Alois, Magazineur, Neu-Schibitz 58.  
 Littera Alex., Bürger Schul-Direktor, Bobrefe-  
 rgasse 21.  
 Lomosit Johann, Hausbes., Gas- u. Wasser-  
 leitungs-Installateur, Bobrefergasse 8.  
 Londzin Josef, kath. k. k. Religionsprof.  
 und Reichsratsabgeordnete, Stiegeg. 3.  
 Loos Josef, emerit. k. k. Finanzwach-Ober-  
 kommissär, Schmerlinggasse 9.  
 Lorencz Ladislaus, Bahnbeamte d. k. u. k.  
 E., Schmerlinggasse 20.  
 Lorenz Franziska, Witwe, Lastenstraße 6.  
 Lorenz Luise, Blumenmacherin, Isabella-  
 straße 18.  
 Lorenz Rudolf, jun., Hausbes. u. Kupfer-  
 schmied, Isabellastraße 18.  
 Lorenz Rudolf, sen., Gas- und Wasser-  
 leitungs-Installateur, Isabellastraße 18.  
 Löschinger Anton, k. k. Telegraphenaufseher,  
 Mariengasse 4.  
 Loula de Lyro, Klavierlehrerin, Wieliger-  
 straße 2.  
 Löwenberg Selig, Bäckermeister, Lasten-  
 straße 19.  
 Löwenstein Emilie, Hebamme, Mühlgraben 4.  
 Löwenstein Ludwig, Hausbes. u. Uhrmacher,  
 Theresienstraße 13.  
 Löwy Jsaas, Agent, Brandeis 26 alt.  
 Löwy Isidor, Filialleiter der Firma Ferd.  
 Ziffer, Weinhandlung, Alter Markt 1.  
 Löwy Isidor, Schuhhändler, Kronpr. Ste-  
 phaniestraße 47.  
 Löwy Markus, Hausbesitzer und Steinmei-  
 ster, Deutschegasse 18.  
 Löwy Moritz, Privatier, Prutekgasse 12.  
 Löwy Philipp, Kaufmann, Sachsenberg 22.  
 Lubaczewski Johann, k. k. Gymnasialprof.,  
 Sidoniegasse 10.  
 Lubelski Moritz, Tempeldiener, Tempelg. 6.  
 Lustig Bernh., Kleiderhändler, Schloßg. 5.  
 Lustig Josef, Milchhändler, Mervilleg. 2.  
 Lustig Josef, Kleiderhändler, Sachsenb. 10.



Lustig Siegmund, Reisender, Sachsenberg 10.

Lukas Christoph, f. f. Landwehr Bez.-Feldwebel, Vieligerstraße 33.

Lukas Nicodemus, Fr., Unterarzt des Konv. der Barmh. Brüder, Klosterplatz 1.

Lufosch Anna, Hebamme, Neu-Schibitz 75.

Lufosch Paul, Bremser, Neu-Schibitz 75.

Lustig Heinrich, Privater, Lastenstraße 2.

Lustig Ludwig, Fabriks-Kassier, Hoheneggergasse 6.

Lustig Markus, Versicherungs Agent, Erzherz. Albrechtsallee 11.

Lustig Max, Sollicitator, Kais. Elisabethstraße 26.

Lysek Anton, Gastwirt, Alter Markt 3.

Lyssak Josef, Schriftfeger, Penangasse 1.

Lyssak Paul, Hausbesitzer und Werksführer, Freistädterstraße 8.

## M.

Mach Johann, Schuhoberteil-Herrichter, Bobrenergasse 7.

Mach Marie, Witwe, Kaserngasse 7.

Machaczek Ottilie, Private, Deutschegasse 5.

Machander Johann, Frächter, Brandeis 11 alt.

Machatschek Franz, Buchdruckerei-Besitzer, Prutekgasse 10.

Machold Franz, Musiklehrer, Freistädterstraße 19.

Machold Karl, Regenschori, Erzherz. Albrechtsallee 13.

Machold Raimund, Musiklehrer, Memiaschgasse 3.

Machold Theresia, Witwe, Freistädterstr. 19.

Macura Andreas, evang. Gemeinde Sekretär, Kirchplatz 9.

Macura Karl, f. f. Gerichtsdienner, Brandeis 36 alt.

Macura Josef, f. f. Postamtsdienner, Boberhügelstraße 45.

Macura Josef, Hausbes., Windmühlstraße 22.

Macierz szkolna dla Księstwa Cieszyńskiego, Demelplatz 12.

Maday Franz, Bahnbeamte der K.-D. E., Hoheneggergasse 13.

Madaja Susanna, Hausbes., Haslachstr. 76.

Mader Edmund, f. f. Realschulprofessor, Scherschuitzgasse 5.

Madry Vetti und Theresie, Private, Kais. Elisabethstraße 4.

Madry Max, f. f. Militär Oberrechnungsrat i. P., Kais. Elisabethstraße 4.

Madusiof Paul, Hausbesitzer, Isabellastraße 20.

Magg Emil, Beamte der K.-D. Eisenbahn, Hoheneggergasse 6.

Magg Josef, Oberkontrollor i. K., Bahnhofstraße 1.

Mahr Emil, Schriftfeger, Brandeisgasse 4.

Maier Johann, f. f. Lieutenant-Proviant-Offizier, Mariengasse 7.

Maj Josef, Fabriksmeister, Fabrikantenerstraße 8.

Maj Marie, Lehrerin, Pfarrplatz 4.

Maj Moses Löbl, Hausbesitzer u. Gutshändler, Realschulgasse 5.

Majeranowski Jakob, Korrektor, Haslachstraße 2.

Majeranowski Karl, Bauleiter, Neu-Schibitz 69.

Majeranowski Robert, f. f. Offizial, Vieligerstraße 33.

Majerhofer Johann, städt. Polizei-Oberwachmann, Prutekgasse 31.

Matowicka Alois, f. f. Rechnungs-Unterschiedsbeamter, Landwehr-Kaserne, Objekt III.

Matowicka Franz, Hausbesitzer u. Tischlermeister, Silbergasse 7.

Malanda Martin, Schneider und chem. Färberei, Mützengasse 6.

Matcher Felix, erzherz. Betriebs-Offiziant, Mosty 51 alt.

Matcher Franz, Magazineur der K.-D. E., Mühlgraben 58.

Matcher Karl, Poliz.=Wachmann, Grabenstraße 12.

Mälek Josef, Postamtsdienner, Demelplatz 15.

Malewski Johann, Stationsleiter, Neu-Schibitz 104.

Malich Franz, Magazineur, Mühlgr. 40.

Malik Josef, f. u. f. Oberleutnant, Vieligerstraße 2.

Malina Karl, Zugführer der K.-D. E., Kleine Wiese 15.

Malirsch Ludwig, Aufwächter, Promenade 18.

Malisch Paul, Schneider u. Hausbesitzer, Erzherz. Eugenstraße 64.

Malisch Roman, Hausbes. u. Obermaschinenmeister, Lastenstraße 8.



- Matiszek Josef, Hausbesitzer, Kl. Wiese 6.  
 Mamica Andreas, Restaurateur (Karwiner  
 Bierhalle), Sachsenberg 3.  
 Mamica Georg, Krämer, Prutekgasse 14.  
 Mandeki Johann, Monteur, Demelplatz 11.  
 Mandl Heinrich, Krämer, Neu-Schibitz,  
 Fabriksgasse 68.  
 Mandl Max, Hausbesitzer und Kaufmann,  
 Kronpr. Stephaniestraße 57.  
 Mandl Moses, Schächter, Realschulgasse 5.  
 Manek Albert, f. k. Rechnungs-Unteroffizier  
 I. Klasse, Vielitzerstraße 33.  
 Mann Josef, Zugspacker der K.-D. E.-V.,  
 Kammerstraße 3.  
 Manowski Hippolyt, städt. Sicherheits-  
 wachmann, Erz. Eugenstraße 8.  
 Manzel Paul, Schneider, Silbergasse 18.  
 Marcinek Anton, Haus- und Grundbesitzer,  
 Haslacherstraße 27.  
 Marek Emma, f. k. Professors-Witwe, Villen-  
 straße 4.  
 Marek Maximilian, f. k. Leutnant, Ober-  
 ring 8.  
 Marek Richard, Mag. Pharm., Lastenstr. 27.  
 Marek Wojciech, Lehrer, Mariengasse 25.  
 Marešch Josef, Werkmeister, Köhlergasse 3.  
 „Marianum“, Volksbibliothek der Marian-  
 Kongregation, Lastenstraße 10.  
 Martinek Georg, Hausbes., Mühlgraben 21.  
 Martinek Paul, Krämer, Lastenstraße 15.  
 Martiner Josef, f. k. Hauptmann-Rechnungs-  
 führer, Hoheneggergasse 11.  
 Marusarz Jakob, f. k. Zoll-Assistent, Bober-  
 hügelstraße 15.  
 Mastny Josef, Tapezierer und Dekorateur,  
 Kronpr. Stephaniestraße 13.  
 Matasek Edmund, Dr., Direktor und Pri-  
 marius des St. Elisabeth-Spitals, Ga-  
 brielstraße 12, ord. im Hause 14.  
 Mateak Josef, f. k. Auskultant, Grabina-  
 straße 1.  
 Matena Johann, Seiler, Prutekgasse 10.  
 Matena Verta, f. k. Gefangenhäus-Auf-  
 seherin, Mariengasse 2.  
 Matiffel Paul, Drechsler u. Pfeisenschneider,  
 Kronpr. Stephaniestraße 35.  
 Matloch Andreas, Weichenwächter, Frei-  
 städterstraße 14.  
 Matloch Johann, Hausbesitzer u. f. k. Post-  
 amtsdiener, Mühlgraben 56.  
 Matuschek Anna, Private, Neustadtgasse 17.  
 Matuschak Wilhelm, erz. Direktions-Sekretär,  
 Erz. Albrechtsallee 8.  
 Matschin Alexander, Schriftsetzer, Biadukt-  
 straße 15.  
 Matschin Janni, Damenschneiderin, Biadukt-  
 straße 15.  
 Mattanovich Karoline, Edle von, erzherzogl.  
 Beamten-Witwe, Berggasse 7.  
 Matkewicz Alexander, Nähmaschinen-Nie-  
 derlage, Kronpr. Stephaniestraße 38.  
 Matter Alfons, Hausbes. u. Ziegelfabrikant,  
 Villenstraße 13.  
 Matter Anna, Private, Oberring 4.  
 Matter Anna und Martha, Damenschn.,  
 Oberring 4.  
 Matter Ferdinand, f. k. Steuer-Offizial,  
 Oberring 4.  
 Matter Ludwig, Fleischer, Biaduktstr. 13.  
 Matula Emilie, Private, Prutekgasse 14.  
 Matula Paul, Hausbesitzer und Ofensetzer,  
 Vielitzerstraße 16.  
 Matulik Gottlieb, f. k. Gefangenausscher,  
 Boberhügelstraße 35.  
 Matuschek Hermine, Damenschneiderin, Erz.  
 Albrechtsallee 24.  
 Matuschek Marie, Konduktors-Witwe, Erz.  
 Albrechtsallee 24.  
 Matuschinski Karl, Hausbesitzer u. Tischler-  
 meister, Schießhausstraße 2.  
 Matuschinski Viktor, Magazineur d. K.-D.  
 Eisenbahn, Freistädterstraße 40.  
 Matuschka Emil, Lithograph, Schellast. 18.  
 Matuschka Max, Steindrucker, Schloßg. 14.  
 Matsek Josef, Kaufmann, Feldgasse 2.  
 Matzner Leopold, Schantpächter, Konwikt-  
 gasse 1.  
 Matzura Adam, Hausbesitzer, Ziegelgasse 5.  
 Matzura Johann, Hausbesitzer, Neu-Schibitz,  
 Fabriksgasse 84.  
 Matzura Leopoldine, Damenschneiderin,  
 Realschulgasse 3.  
 Matzura Paul, Hausbesitzer, Neu-Schibitz,  
 Fabriksgasse 80.  
 Matzura Paul, Maurerpol., Neu-Schibitz 84.  
 Maurer Heinrich, f. k. Gymnasialprofessor,  
 Friedrichstraße 29.  
 May Paul, Musiker, Grabinastraße 14.  
 Mayer Emil, erz. Kassier, Quergasse 2.  
 Mayer Franz, Konduktur i. P., Lenang. 4.  
 Mayer Johann, Privater, Kronpr. Step-  
 haniestraße 28.  
 Mayer Ludmilla, erz. Revidentens-Witwe,  
 Lastenstraße 18.  
 Mayer Luise, Damenschneiderin, Silber-  
 gasse 1.



- Mayer Philipp, kais. Rat, Buchhändler, Kais.  
 Elisabethstraße 10.  
 Mazur Josef, Spengler, Teichstraße 16.  
 Mech Marie, k. k. Steuereinnehmers Witwe,  
 Biaduktstraße 22.  
 Medel Vinzenz, k. k. Leutnant, Landwehr-  
 kaserne, Objekt II.  
 Meeje Marie, Verwalters-Witwe, Theresien-  
 straße 6.  
 Meese Robert, erzh. Oberbräuer, Haslach-  
 straße 2.  
 Mehler Samuel, Schneider, Jablunkauer-  
 straße 4.  
 Mehofer Josef, Restaurateur der Pilsner  
 Bierhalle, Deutschgasse 2.  
 Meingast Friedrich, Dr., k. k. Professor,  
 Willenstraße 15.  
 Meisl Julius, Tee- und Kaffee-Geschäft,  
 Kronpr. Stephaniestraße 13.  
 Meißel Marie, Obsthändlerin, Friedefer-  
 straße 10.  
 Meißner Max, k. k. Oberleutnant, Berg-  
 gasse 7.  
 Melcher Karl, Dr., k. k. Gerichts Sekretär,  
 Gabrielsstraße 20.  
 Mellin Ignatius, P., Superior des Je-  
 suiten-Ordens, Erz. Albrechtsallee 22.  
 Melion Wilibald, kais. Rat und Geschäfts-  
 leiter, Neustadtgasse 19.  
 Menschik Betti, erzh. Oberschaffners-Witwe,  
 Grabinastraße 3.  
 Mensik Johann, k. k. Anstulant, Schrö-  
 tergasse 1.  
 Mentel Guido, Dr., prakt. Arzt, Stadtarzt  
 und Hausbesitzer, Realschulgasse 2.  
 Mentel Gustav, Rentier, Erz. Albrechts-  
 allee 28.  
 Mentel Gustav, k. k. Steuer-Assistent,  
 Erz. Albrechtsallee 11.  
 Mengel Gustav, Strecken Vorstand i. P.,  
 Hoheneggergasse 15.  
 Menzuarowski Paul, Hausbesitzer und Post-  
 aushilfsdiener, Teichstraße 2.  
 Merta Katharina, Witwe, Grabinastr. 14.  
 Meteorologische Beobachtungsstation, Pfarr-  
 platz 1.  
 Michalik Adam, Maschinenmeister, Haaseg. 1.  
 Michalik Gustav, kommerzieller Beamte,  
 Teichstraße 4.  
 Michalik Johann, Hausbesitzer u. Tischler-  
 meister, Teichstraße 4.  
 Michalik Johann, Bahubedienstete, Grabina-  
 straße 3.  
 Michalik Paul, Fabrikmeister, Friedefer-  
 straße 15.  
 Michalik Johann, Tischlermeister, Teich-  
 straße 4.  
 Michalik Karl, Hausbesitzer, Freistädter-  
 straße 25.  
 Michalik Paul, Fuhrmann, Mervilleg. 6.  
 Michejda Johann, Dr., Advokat, Landtags-  
 Abgeordnete, Münzgasse 4.  
 Michejda Johann Stanislaus, Jurist,  
 Münzgasse 4.  
 Michejda Josef, Versicherungs-Agent, Bo-  
 brekergasse 18.  
 Michnik Heinrich, jun., Hausbesitzer und  
 Kohlenhändler, Theresienstraße 4.  
 Michnik Heinrich, sen., Hausbesitzer, Schieß-  
 hausstraße 3.  
 Michnik Johann, Revident, Friedrichstr. 29.  
 Mienzil Ida, k. k. Post- und Telegraphen-  
 Manipulantin, Kronpr. Stephaniestr. 23.  
 Mihich Stephan, k. u. k. Fähnrich,  
 Schießhausstraße 3.  
 Miller Andreas, Hausbes., Hasnergasse 13.  
 Miller Georg, Frächter, Kleine Wiese 15.  
 Mikolaseh Rudolf, erzh. Offizial u. Vikör-  
 fabriksleiter, Erz. Albrechtsallee 8.  
 Mitsch Aurelie, Private, Neustadtgasse 19.  
 Mitsche Otto, Beamte der K.-D. G.,  
 Sachsenberg 32.  
 Mitschik Marie, Sprachlehrerin, Franz  
 Josefstraße 8.  
 Mituszewski Julius, Schneider, Neustadt-  
 gasse 8.  
 Milagek Amalie, Galanteriewarenhändlerin,  
 Kronpr. Stephaniestraße 19.  
 Milagek Ella, Private, Kronpr. Stephanie-  
 straße 19.  
 Milik Johann, Kaplan, Pfarrplatz 2.  
 Militärbaracken, Erz. Eugenstraße 16.  
 Militär Stations-Kommando, k. u. k., Erz.  
 Friedrich-Kaserne, Objekt I.  
 Militär-Veteranen und Krieger-Korps-  
 Verein, Realschulgasse 1.  
 Miobonski Franz, Schuhmacher, Freistädter-  
 straße 27.  
 Mira Franz, Hausbesitzer u. Schuldirektor  
 i. P., Gartengasse 4.  
 Mira Robert, Kanzleibeamte der österr.  
 Berg und Hüttenwerks-Gesellschaft, Garten-  
 gasse 4.



- Mirsch Janni, Witwe, Kronpr. Stephanie-  
 straße 30.  
 Mitrega Paul, Buchdrucker, Neustadtgasse 9.  
 Mitrenga Josef, Schuhmacher und Haus-  
 meister, Willenstraße 10.  
 Mitschke Anna, Damenschu., Lastenstraße 4.  
 Mitschke Anna, Witwe, Mariengasse 25.  
 Mitschke Emilie, Damenschneiderin, Neustadt-  
 gasse 12.  
 Mitschke Engelbert, städtischer Obermonteur,  
 Feuerwehrgasse 7.  
 Mitschke Marie, Witwe, Feuerwehrgasse 7.  
 Mitter Eduard, Stadt-Sekretär, Hoenheiser-  
 gasse 1.  
 Mitabenka Johann, Nachtwächter, Garten-  
 gasse 6.  
 Mohaupt Franz, Gärtner im Schlesischen  
 Krankenhaus, Berggasse 14.  
 Mohr Anton, k. k. Professor, Lenangasse 1.  
 Moissischet Martha, Kindergärtin., Nonnen-  
 gasse 2.  
 Mokrijch Johann, Schuhmacher, Kronpr.  
 Stephaniestraße 39.  
 Mokry Alois, städt. Sicherheitswachmann,  
 Boberhügelstraße 15.  
 Molin Emil, Stadtkassa-Beamte, Theresien-  
 straße 15.  
 Molin Marie, Private, Theresienstraße 15.  
 Molin Paul, Hausbesitzer, Boberhügelstr. 45.  
 Molinet Antonie, Stickerin, Töpfergasse 4.  
 Molinet Josef, städt. Nachtwächter, Hoen-  
 heisergasse 15.  
 Monczka Anna, Hausbesitzerin, Prutekg. 23.  
 Monczka Theresia, Witwe, Freistädterstr. 21.  
 Mionné Zdzislaus, k. k. Post-Assistent,  
 Sachsenberg 11.  
 Montag Wilhelm, Fachlehrer, Talstraße 8.  
 Moosthal Emil, Ritter von, Buchführer,  
 Illschstraße 3.  
 Mossang Kamillo, k. k. Major, Theresien-  
 straße 13.  
 Morawetz Aloisia, Witwe, Silbergasse 10.  
 Morawetz Emilie, Post-Expedientens-Witwe,  
 Grabinastraße 5.  
 Morcinek Georg, Installateur, Haselacher-  
 straße 94.  
 Morcinek Paul, Fischzüchter, Teichstraße 14.  
 Mortel Thekla, Private, Feldgasse 13.  
 Mortinet Georg, Hausbesitzer, Feldgasse.  
 Moser Franz, k. u. k. Feldwebel, Erzherzog  
 Friedrich-Rasene, Objekt II.  
 Moskor Johann, k. k. Auskultant, Demel-  
 platz 21.  
 Moterski Heinrich, Privatier, Lastenstr. 8.  
 Mozdzin Marie, Trödlerin, Steilegasse 2.  
 Mraz Johann, städt. Gasmeister, Schieß-  
 hausstraße 11.  
 Mrowczik Andreas, Hausbesitzer, Talstr. 4.  
 Mrowicz Paul, Tischler, Sachsenberg 10.  
 Mrunkwa Albertine, Witwe, Münzgasse 2.  
 Mücke Hans, Bürgerschul-Direktor, Kais.  
 Elisabethstraße 6.  
 Mücke Julie, Fachlehrerin, Kais. Elisabeth-  
 straße 6.  
 Mückenbrunn Dory, Photograph, Landhaus-  
 gasse 9.  
 Müller Adolf, Fachlehrer, Kais. Elisabeth-  
 straße 8.  
 Müller Alois, Fabrikmeister, Friedeker  
 straße 15.  
 Müller Ernestine, Private, Schloßgasse 6.  
 Müller Franz, Reallehrer, Scherschneitg. 2.  
 Müller Heinrich, Obst- u. Geflügelhändler,  
 Sachsenberg 23.  
 Müller Johann, k. k. Zollamt-Kontrollor  
 i. P., Haselacherstraße 4.  
 Müller Josef, Kanzlei Manipulant, Hohl-  
 wegstraße 32.  
 Müller Ludwig, Dr., Advokat, Sachsenb. 2.  
 Müller Marie, Witwe, Lastenstraße 17.  
 Müller Mathilde, Beamten-Witwe, Sidonie-  
 gasse 12.  
 Müller Richard, Tapezierer, Bobreferg. 22.  
 Müller Rudolf, Obsthändler, Deutscheg. 36.  
 Müller Theodor, erz. Kanzlei-Offiziant,  
 Neu-Schibitz 80.  
 Munk Ernestine, Witwe, Ostrauerstraße 5.  
 Munk Nathan, Viehhändler, Ostrauerstr. 5.  
 Münster Franz, Gärtner, Feldgasse 60  
 (Neuer Kommunal-Friedhof).  
 Münster Heinrich, Restauranteur, Kronpr.  
 Stephaniestraße 64.  
 Münzberg Adolf, erz. Waldbereiter i. P.,  
 Schmerlinggasse 9.  
 Münzer Anna, Private, Deutschegasse 36.  
 Museum, städtisches, Alter Markt 2.  
 Musil Adalbert, k. k. Post-Offizial, Deutsche-  
 gasse 5.  
 Musiol Emil, k. k. Finanzwach-Aufseher,  
 Demelplatz 17.  
 Mutke Emanuel, Schriftföcher, Mühlgr. 10.  
 Muzeum slaskie, Klosterplatz 1.  
 Mzik Johann, Frachten-Kassier der k. k.  
 Nordbahn, Lastenstraße 16.  
 Mzik Nathalie, Leiterin der Haushaltungs-  
 schule, Feuerwehrgasse 7.



## N.

- Nachmann Nathan, Gemischtwaren-Händler, Bobrekerergasse 17.
- Nahlovski Amalia, f. f. Offizials-Witwe und Hausbesitzerin, Sidoniegasse 5.
- Najšár Johann, Privater, Lastenstrasse 17.
- Nanke Vinzenz, Schneider, Freistädterstr. 5.
- Nastopil Karl, f. f. Oberst u. Regimentz-Kommandant des Landwehr-Inf.-Regts. Nr. 31, Bahnhofstraße 3.
- Nather Heinrich, f. u. f. Musikfeldwebel, Kais. Elisabethstraße 12.
- Natural-Verpflegs-Station, Hafnergasse 13.
- Nawratek Josef, Schuhmacher, Haslachergasse 11.
- Nawrotil Karl, Buchhalter, Ritter des Franz Josef-Ordens und Besitzer der 40-jährigen Ehren-Medaille, Friedrichstraße 7.
- Neffe Hans, Maschinemeister, Deutscheg. 34.
- Nelhiebel Karl, f. f. Inspektor der techn. Finanz-Kontrolle, Schmerlinggasse 12.
- Neminarz Anna, Private, Oberring 11.
- Neminarz Emilie, Private, Oberring 11.
- Neminar Ottilie, Hausbesitzerin, Prutekgasse 31.
- Nettif Franz, f. f. Postamtsdiener, Demelplatz 11.
- Neubauer Anton, f. f. Leutnant, Mariengasse 7.
- Neubauer Eugen, Kontrollor der K.-D. G. und f. f. Leutnant i. d. K., Sachsenb. 3.
- Neugebauer Adolf, Agent u. Kommissionär, Friedrichstraße 38.
- Neumann Moriz, Kaufmann, Kronprinzessin Stephaniestraße 17.
- Neumann Rudolf, Hausbesitzer u. Bäckermeister, Sachsenberg 23.
- Neuwirth Anna, Witwe, Lastenstrasse 8.
- Niber Franz, städt. Nachtwächter, Kais. Elisabethstraße 2.
- Niedermayer Maximilian, Dr., Privatier, Boberhügelstraße.
- Niedoba Georg, Ober-Steiger, Freistädter Vorstadt 95.
- Niedoba Josef, Maler, Freistädter Vorstadt 95.
- Niedoba Karl, f. f. Reallehrer, Berggasse 18.
- Niedoba Paul, Maler u. Anstreicher, Prutekgasse 10.
- Niedoba Rudolf, Maler, Vieligerstraße 8.
- Niemczyk Georg, Zugspacker, N.-Schibitz 84.
- Niemczyk Leopold, Hausbesitzer, Lastenstr. 17.
- Niemiech Felix, Zimmermaler, Silberg. 5.
- Niemiech Gottfried, Zimmermaler, Silbergasse 4.
- Niemiech Johann, f. f. Postamtsdiener, Vieligerstraße 11.
- Niemiech Marie, Damenschneid., Neustadtgasse 10.
- Niemiech Paul, Möbelfabrik, Lastenstr. 20.
- Nierich Johann, Offiziant der f. f. N.-N., Viaduktstraße 15.
- Nierlich Marie, Handschuh- und Niederhändlerin, Kronpr. Stephaniestraße 56.
- Nikodem Wilhelm, erz. Forstrat, Erzherzog Albrechtsallee 8.
- Nickmann Franz, Zugsführer der K.-D. Eisenbahn, Königerstraße 1.
- Nippe Rudolf, Wafirmeister, Freistädter Vorstadt 105.
- Nobel Alfred, Lehrer, Lastenstrasse 26.
- Nordmark, Bäckerei, Demelplatz 1.
- Nordmark, Deutsches Schülerheim, Rainerstraße 24.
- Nossek Josef, Hausbesitzer und Baumeister, Kronpr. Stephaniestraße 56.
- Nowak Anton, f. f. Gefangen-Oberaufseher i. B., Haslachergasse 7.
- Nowak Heinrich, Hausbesitzer u. Maschinemeister, Neue Straße 23.
- Nowak Johann, Ober-Kondukteur i. B., Viaduktstraße 22.
- Nowak Johann, Gastwirt, Oberring 3.
- Nowak Josef, Hausbesitzer, Boberhügelstraße 35.
- Nowak Marzell, Lehrer, Neue Straße 23.
- Nowak Robert, f. f. Post-Unterbeamte, Niemiassgasse 3.
- Nowak Rudolf, Schriftenmaler, Freistädterstraße.
- Nowinski Karl, Hausbesitzer u. Kondukteur, Neustadtgasse 1.
- Nowotny Franz, Feuerwehrdiener, Feuerwehrgasse 5.
- Nowotny Karoline, Ober-Schwester vom roten Kreuz, Prutekgasse 2.
- Nowotny Malvine, Hausbesitzerin u. erz. Beamten-Witwe, Willenstraße 5.
- Nožyco Leon, Hausbes. u. Damenschneider, Realschulgasse 7.
- Now Wilhelm, Kessel-Inspektor, Bahnhofstraße 5.



## D.

- Občanská záložna, registr. Genossenschaft mit beschr. Haftung, Sachsenberg 12.  
 Obermann Joh., Hansbes., Gabrielstr. 18.  
 Oberrealschule, k. k., Realschulgasse 13.  
 Obraczaj Emilie, Hansbes., Alter Markt 9.  
 Obraczaj Josef, Schuhm., Alter Markt 9.  
 Obratschai Karoline, Private, Franz Josefstraße 8.  
 Orzko Anton, Hausbesitzer und Tischler, Feuerwehrgasse 3.  
 Orzko Karl, Hausbesitzer u. Zimmermaler, Neustadtgasse 15.  
 Orzko Karl, k. k. Steuer-Assistent, Feuerwehrgasse 3.  
 Orstreich Theodor, Dr., k. k. Gymnasiallehrer und Hausbesitzer, Talstraße 43.  
 Oehm Robert, erzh. Forstwart, Gabrielstr. 14.  
 Ohrensstein Stanislaus, Disponent der Firma Ringer & Cie., Schießhausstr. 7.  
 Olbrich Edmund, städt. Sicherheits-Oberwachmann, Schloßgasse 1.  
 Olbrich Siegmund, Bautechniker, Schloßg. 1.  
 Olej Thomas, Hausbesitzer und Tischlermeister, Almenegasse 17.  
 Olek Josef, k. k. Feldwebel, Erzh. Eugenstr. 18.  
 Olex Viktor, Hansbesitzer, Fleischer und Seidher, Dstrauerstraße 6.  
 Olivka Marie, Hausbesitzerin, Hohlwegstr. 32.  
 Olshinski Eugenie, Private, Feldgasse 2.  
 Olzgar Josef, Beamte, Hoheneggergasse 10.  
 Onderek Bernhard, Hausbesitzer u. Fleischer, Mosty.  
 Opalski Johann, Dr., Advokat, Kronpr. Stephaniestraße 58.  
 Opozil Richard, Ober-Kellner, Landhausgasse 9.  
 Oravec Josef, erzh. Rechnungs-Manipulant, Neustadtgasse 13.  
 Oravec Marie, Private, Neustadtgasse 13.  
 Ordelt Ferd., k. k. Turnlehrer, Berggasse 16.  
 Orel Eduard, Hansbesitzer und Bezirks-Straßenmeister, Moosgasse 15.  
 Orschulit Franz, Hansbesitzer, Mühlgr. 19.  
 Orszulik Karl, k. k. Gymnasial-Professor, Berggasse 5.  
 Orski Adalbert, Hansbes., Demelplatz 18.  
 Ostarek Karl, Ingenieur d. k.-k. O. E., Grabinstraße 11.  
 Ostermann Heinrich, Zuschneider, Alter Markt 1.  
 Ostrowski Franz, erzh. Kanzleidner, Freistädterstraße 35.  
 Ostruschka Johann, Fabrikmeister, Friedekstraße 15.  
 Ostruschka Karl, Kaufmann, Ziegelgasse 1.  
 Oszelda Susanna, Geschäftsfrau, Haaseg. 1.  
 Ottawa Ernestine, Private, Schmerlingg. 22.  
 Ottenreiter Karl, k. k. Oberleutnant, Kriegshammerstraße 3.  
 Otto Heinrich, Dr., k. k. Garnisons Ober-Stabsarzt, Kronpr. Stephaniestraße 28.  
 Otwinowski Konstantin, P. Soc. J., Erzh. Albrechtallee 22.  
 Owecke Joh., städt. Sicherheitswachmann, Lastenstraße 28.

## P.

- Paduch Franz, Privater, Lastenstraße 8.  
 Pager Josef, Dr., k. k. Landesregierungs-Konzept-Praktikant, Willenstraße 12.  
 Palajicek Josef, Sollicitator, Lastenstr. 17.  
 Pallas Eugen, k. u. k. Leutnant, Erzh. Friedrich-Kaserne, Objekt 1.  
 Palluch Marie, Private, Münzgasse 2.  
 Palluch Wilhelm, Hausbesitzer, Münzg. 2.  
 Palme Franz, Ober-Ingenieur u. Sektionsleiter, Schibitz 55.  
 Palme Karl, Verkehrsbeamte d. k.-k. O. E., Schibitz 55.  
 Palzow Auguste, erzh. Manip., Blogotitz.  
 Panacek Josef, k. k. Kanzlei-Offizial, Kleine Wiese 17.  
 Panak Luise, Glaserswitwe, Lastenstr. 20.  
 Panek Anton, k. k. Gymnasial-Professor, Kaiserin Elisabethstraße 26.  
 Panek Emanuel, Pensionist d. k.-k. O. E., Neu-Schibitz, Fabriksgasse 80.  
 Paradeis Adolf, k. k. Post-Offizial, Schrötergasse 3.  
 Paschola Luise, Modistin, Sachsenberg 2.  
 Passet Franz, Gemeinderat, Hausbesitzer und Kaminfegermeister, Kaserngasse 9.  
 Passet Roman, Dr., erzh. Distriktsarzt, Alter Markt 2.  
 Pajetti Florian, Freiherr v. Friedenburg, k. k. Hauptmann, Kais. Elisabethstr. 30.  
 Patejsky Wilh. Photogr., Hoheneggerg. 11.



- Patrizi Johanna, Witwe, Kronprinzessin  
 Stephaniestraße 34.  
 Patrizi Karl, Lehrer, Kronpr. Stephanie-  
 straße 34.  
 Patrizi Marie, Private, Neustadtgasse 14.  
 Paulik Anton, Bauleiter, Landhausgasse 8.  
 Pawelek Gustav, Kolporteur, Vieligerstr. 8.  
 Pawelek Johann, Hausbesitzer u. Klavier-  
 stimmer, Kronpr. Stephaniestraße 62.  
 Pawelek Robert, Industrie-Inspettor und  
 Hausbesitzer, Ritter des Franz Josef-  
 Ordens, Besitzer der 40-jähr. Ehren-  
 medaille, Realschulgasse 1.  
 Pawelek Sophie, Private, Realschulgasse 1.  
 Pawlas Anna, Private, Kammerstraße 3.  
 Pawliczek Josef, Fabrikmeister, Wiadukt-  
 straße 15.  
 Pawlik Edmund, k. k. Übungsschullehrer,  
 Lenaugasse 3.  
 Pawliska Aurelie, erzh. Oberförsters-Witwe,  
 Verggasse 7.  
 Pawlita Anton, k. k. Finanz-Konzipist,  
 Lastenstraße 17.  
 Pawlowski Anna, Hausbesitzerin, Erzherzog  
 Albrechtsallee 18.  
 Pawlowski Josef, k. k. Gerichts-Kanzlist,  
 Vieligerstraße 5.  
 Pawlowski Viktor, Handschuhm., Oberr. 7.  
 Pawlus Michael, k. k. Feldwebel, Landwehr-  
 Kaserne, Objekt III.  
 Payer August, erzh. Kameral-Direktor, Ritter  
 des Ordens der Eisernen Krone III.  
 Klasse, Erzh. Albrechtsallee 10.  
 Pech Josef, Ofenbauer und Herdleger,  
 Deutschgasse 11.  
 Pech Emma, Edle v. Tiefenthal, erzh. Forst-  
 Verwalters Witwe, Feldgasse 18.  
 Pegrimet Viktoria, Greislerin, Alter Markt 2.  
 Pegrim Rudolf, Schneider, Fabellastr. 2.  
 Pelar Anna, Hebamme, Mariengasse 25.  
 Pelar Paul, Haus- und Grundbesitzer,  
 Erzh. Eugenstraße 22.  
 Pelikan Josef, Obermälzer, Schrötterg. 21.  
 Peliz Wilhelm, k. k. Steuerverwalter,  
 Vieligerstraße 36.  
 Pelucha Franz, Kantinent, Baracken Ka-  
 serne, Objekt IX.  
 Pelucha Max, Zugsbegleiter, Neu-  
 Schibitz 69.  
 Pentala Andreas, Hausbesitzer, Brandeis 18.  
 Perstlitz Heinrich, k. k. Gerichts-Offiziant,  
 Ziegelgasse 18.  
 Pertile Anton, Fahrwerksbesitzer, Vieliger-  
 straße 11.  
 Pesch Vinzenz, Fabrikbeamte, Koblunkauer-  
 straße 8.  
 Peschke Anna, Bahn-Kassamanipulantin,  
 Neu-Schibitz, Grenzgasse 119.  
 Peschko Ladislaus, Bahnbeamte, Haslacher-  
 straße 2.  
 Peter Franz, Schichtmeister, Hoenheisergr. 11.  
 Peter Leopold, Hausbesitzer und Privatier,  
 Erzh. Eugenstraße 12.  
 Peter Marie, Stickerin, Freistädterstraße 12.  
 Petersek Johann, Hausbesitzer, Erzh. Eugen-  
 straße 20.  
 Petrik Eduard, Wirtschaftler, Freistädter  
 Vorstadt 25.  
 Petrik Josef, Kondukteur, Gartengasse 4.  
 Petold Karl, Sparkasse-Adjunkt, Sidonie-  
 gasse 12.  
 Penchel Anna, Lehrerin, Hoenheisergrasse 15.  
 Penchel Josef, k. k. Gendarm-Wachtmeister  
 i. P., Hoenheisergrasse 15.  
 Penchel Marie, Lehrerin, Hoenheisergrasse 15.  
 Pfandleih-Anstalt, Silbergasse 1.  
 Pfannkuch Wilhelm, Redakteur, Bahnhof-  
 straße 1.  
 Pfarramt, kath., Pfarrplatz 2.  
 Pfarramt, evang., Kirchplatz 8.  
 Pfeifer Karl, Hausbesitzer und Uhrmacher,  
 Kronpr. Stephaniestraße 33.  
 Pfeifer Franz, Privatier, Kronprinzessin  
 Stephaniestraße 35.  
 Pfizner Anna, Private, Mariengasse 27.  
 Pfizner Robert, Gastwirt und Hausbesitzer,  
 Mariengasse 27.  
 Pfleger Emilie, Hausbesitzerin, kleine  
 Wiese 24.  
 Pfliegel Julius, Kondukteur, Ziegelgasse 18.  
 Philipp Elise, Witwe, Hoheneggergasse 15.  
 Philipp Martha, Lehrerin, Hoheneggerg. 15.  
 Pick Gottlieb, Kaufmann, Sachsenberg 25.  
 Pierzonka Ignaz, Klempner, Binderstr. 5.  
 Pierzonka Vinzenz, k. k. Gefangenhaus-Ober-  
 aufseher, Mariengasse 2.  
 Pichler Marie, Private, Friedrichstr. 38.  
 Piechaczek Josef, städt. Sicherheitswachmann,  
 Franz Josefsstraße 8.  
 Piekny Vinzenz, Hausbesitzer, Mühlg. 25.  
 Pientka Josef, Hausbesitzer und Ziegelm.,  
 Freistädterstraße 45.  
 Pientof Veronika, Kassarin, Silberg. 12.  
 Pietich Alfred, k. k. Übungsschullehrer,  
 Kronpr. Stephaniestraße 46.



- Pietrula Franz, städt. Polizei-Wachmeister, Salzgasse 4.
- Pietrasz Johann, Friseur, Biaduktstr. 17.
- Pielisch Franz, f. f. Gymnasial-Professor, Willenstraße 15.
- Pifa Johann, Schuhmacher, Landhausg. 4.
- Pifsa Euphrosine, Witwe, Deutschg. 38.
- Pilarzy Heinrich, Eisenmöbelfabrik, Annengasse 13.
- Pilat Adolf, Bahn-Ingenieur, Schmerlinggasse 7.
- Pilarz Ludwig, f. u. f. Feldwebel, Erzherz. Friedrich-Kaserne, Objekt II.
- Pilch Paul, Herrenschneider, Stiflgasse 2.
- Pilch Susanna, Schnittwarenh., Stiflg. 2.
- Pillarz Anna, Private, Bieligerstraße 16.
- Pillarz Friedrich, Spengler u. Hausbesitzer, Brutekgasse 2.
- Pillarz Gustav, Friseur, Demelpfatz 18.
- Pillarz Ignaz, Kondakteur, Isabellastr. 4.
- Pillarz Leopoldine, Private, Münzgasse 2.
- Pillich Marie, Milchproduktenverschleiferin, Kaiserin Elisabethstraße 12.
- Pillich Nathalie, Private, Neustadtgasse 14.
- Pilz Alois, städt. Wachmann, Berggasse 9.
- Pilzer Bernhard, Buchhalter, Kronprinzessin Stephaniestraße 41.
- Pilzer Ferdinand, Kaufmann u. Hausbes., Sachsenberg 15.
- Pilzer Leopold, Kaufmann, Deutschg. 22.
- Pindór Johann, Dr., evangelischer Pfarrer, Kirchplatz 7.
- Pindter Henriette, Private, Silbergasse 12.
- Pindur Anton, Schneider, Kronpr. Stephaniestraße 34.
- Pindur Franz, Kondakteur d. K.-D. G.-V., Neu-Schibitz 84.
- Pinkas Johann, Rechnungs-Offiziant, Friedrichstraße 29.
- Pinocci Franz, Musiker, Freistädter Vorstadt 26.
- Pintsch Josef, städt. Sicherheitswachmann, Bieligerstraße 30.
- Piontek Eduard, f. f. Post-Assistent, Neustadtgasse 17.
- Piowarsch Karl, Techniker, Kronpr. Stephaniestraße 39.
- Pippersberg Jakob, Spenglermeister und Hausbesitzer, Binderstraße 3.
- Pisforz Marie, Grünzeug- u. Obsthändlerin, Tempelgasse 5.
- Piszczur Johann, Hausbesitzer, Voberhügelstraße 63.
- Pitel Alois, Schriftsetzer, Vorwerkstraße 6.
- Pittel Johann, Tischler und Hausbesitzer, Biaduktstraße 8.
- Pittel & Brausewetter, Beton-Bauunternehmung, Hoheneggergasse 15.
- Pivko Georg, f. f. Post-Assistent u. Hausbesitzer, Grabmairstraße 17.
- Piwerneß Johannes, P. S. J., Erzherzog Albrechtsallee 22.
- Pivko Johann, Scholdiener, Erzherzog Albrechtsallee 19.
- Plachta Johanna, f. f. Hauptm.-Witwe, Bieligerstraße 10.
- Plazer Theodor, Ober-Kontrollor u. Kassarevisor der K.-D. G., Illichstraße 5.
- Plechac Franz, f. f. Finanzwach-Oberaufseher, Demelpfatz 17.
- Plechacz Eduard, städt. Sicherheitswachmann, Bieligerstraße 14.
- Pletnický Franz, Maschinist, Schlachthausstraße 10.
- Plisch Josef, Schuhmacher, Hohlwegstr. 40.
- Plonka Antonie, Näherin, Stiepengasse 3.
- Pluhar Robert, f. f. Major, Sidonieg. 10.
- Pludrzinsky Ludmilla, Verwalters-Witwe, Hoheneggergasse 13.
- Boborski Wolfgang, Kantor, Tempelg. 6.
- Podleżak Eugen, Hausbesitzer, Steilegasse 8.
- Pogrobinski Michael, Musikschulinhaber, Kronpr. Stephaniestraße 19.
- Pohl Erich, Steuer-Assistent, Kronpr. Stephaniestraße 27.
- Pohlidal Richard, Hausbes. u. Sparkassen-Revident, Bieligerstraße 3.
- Pohlner Karoline, Hausbesitzerin u. Möbelfabrikantens-Witwe, Willenstraße 12.
- Pohorsý Anton, f. f. Realschul-Professor, Deutschgasse 6.
- Pokorny Gabriele, Industriallehr, Hafnerg. 6.
- Pokorný Robert, Beamte der K.-D. G., Isabellastraße 18.
- Polaczek Franz, Buchbindergehilfe, Hafnergasse 11.
- Poloczek Anton, f. f. Kanzlei-Offizial, Bieligerstraße 10.
- Polony Johann, Schuhmacher, Mühlg. 8.
- Polainsky Eduard, Fabrikmeister, Friedbergerstraße 15.
- Poleschensky Josef, f. u. f. Oberst.
- Polednik Karl, Kolporteur, Kais. Elisabethstraße 10.
- Polek Bonus, Fr. Krankenwärter des Konv. d. Barmh. Brüder, Klosterplatz 1.



- Politisch-Christlicher Verein, Deutscheg. 36.  
 Polizei-Amt, Demelpfatz 2.  
 Polizei-Wachstuben, Demelpfatz 1 u. Sachsenberg 20.  
 Polivka Theodor v. Trewenec, k. k. Oberst d. R., Bobrefergasse 3.  
 Polidor Josef, k. k. Leutnant, Demelpf. 21.  
 Pollach Josef, erzherzogl. Kanzlei-Offiziant, Königerstraße 4.  
 Pollak Adolf, Hausbesitzer, Freistädterstraße 40.  
 Pollak Alexander, Obst- u. Erdäpfelhändler, Deutschegasse 4.  
 Pollak Antonie, Oberkommissärs-Witwe, Neustadtgasse 14.  
 Pollak Eva, Witwe, Neustadtgasse 8.  
 Pollak Gustav, Kanzlei-Unterbeamt der k. k. Eisenbahn, Lastenstraße 17.  
 Pollak Johann, Korrektor, Biaduktstr. 17.  
 Pollak Moriz, Geschäftsmann, Münzg. 6.  
 Pollak Ennanna, Witwe, Realschulgasse 4.  
 Pollak Theodor, Sparkasse-Kassier, Deutschegasse 30.  
 Pollak Tobias, Reisender, Realschulgasse 7.  
 Polnisches Schülerheim, Willenstraße 17.  
 Polskie Towarzystwo ludoznawcze, Demelpfatz 12.  
 Polskie Towarzystwo pedagogiczne, Demelpfatz 12.  
 Polzer Josef, Kaufmann, Freistädterstr. 1.  
 Pomeranz Salomon, Schneider, Münzgasse 2 a.  
 Pomjanek Helene, Hebamme, Münzgasse 4.  
 Popiolek Franz, k. k. Gymnasialprofessor, Franz Josefsstraße 8.  
 Popiolek Josefina, Damenschneiderin, Isabellastraße 2.  
 Poppet Heinrich, Betriebs-Offiziant und Leiter des Kohlen-Verschleißes, Grabinastraße 3.  
 Popper Sidor, Buchhalter, Alter Markt 5.  
 Postallant, Remiaschgasse 3.  
 Post-, Telegraphen- u. Telephon-Amt, k. k., (Teschén 1) Stadt, Demelpfatz 11.  
 Post u. Telegraphen-Amt, k. k., (Teschén 2) Bahnhof, Bahnhofstraße 2.  
 Powroznicz Alexander, k. u. k. Oberleutn., Wieligerstraße 18.  
 Powroznicz Stanislaus, k. u. k. Leutnant, Kaiserin Elisabethstraße 22.  
 Piaschiska Hans, Dr., k. k. Rechtspraktikant, Schröttergasse 3.  
 Prausa Robert Miloš, J. U. Dr., k. k. Staatsanwalt-Substitut, Kais. Elisabethstr. 14.  
 Braunseis Otto, k. k. Hauptm., Schmerlinggasse 22.  
 Praxl Johann, erzh. Rechnungs-Offiziant, Hasnergasse 15.  
 Prasnowski Herm., Väder, Neu-Schibitz 111.  
 Prasnowski Hermann, Maschinseher, Neu-Schibitz 111.  
 Prasnowski Rudolf, Kaufmann, Bahnhofstraße 11.  
 Predikant Adolf, Beamte und Verkehrs-Kontrollor d. k. k. E., Echerschnitzg. 4.  
 Preiß Johann, Hausbesitzer u. Kaminsegermeister, Deutschegasse 38.  
 Presbyterial-Kanzlei. evang., Kirchplatz 6.  
 Presser Ferdinand, Vorstand-Stellvertreter und Kassier des Wiener Bank-Verein, Deutschegasse 26.  
 Presser Gustav, Prokurist, Schulweg 5.  
 Presser Moriz, Gutsbesitzer und Kaufmann, Deutschegasse 26.  
 Presser Philipp, Privatier, Prutekgasse 11.  
 Presser Salomon, Friedhofsdien., Haslachstraße 39.  
 Přebner Emil, Reisender, Landhausg. 8.  
 Prichystal Augustin, k. k. Kanzlei-Offizial, Ziegelgasse 3.  
 Priemer Hermann, k. k. Fähnrich, Landwehr-Kaserne, Objekt XIV.  
 Prikril Gottlieb, Rangiermeister, Stiegen-gasse 15.  
 Primus Marie, Milchverschleißerin, Silber-gasse 11.  
 Probst Josef, Häusler, Erz. Eugenstr. 5.  
 Prochaska Alfred, Kirchendiener, Freistädter Vorstadt 25 alt.  
 Prochaska Amalie, Hausbes. u. Schnittwarenhändlerin, Krompr. Stephaniestr. 55.  
 Prochaska Eduard, Schuhmacher, Bobrefergasse 14.  
 Prochaska Ernst, k. u. k. Hofbuchdrucker und Oberleutnant i. d. Evidenz der Landwehr, Erz. Christinegasse 2.  
 Prochaska Franz, Hausbesitzer u. Kaufmann, Krompr. Stephaniestraße 55.  
 Prochaska Josef, Hausbesitzer, Neustadtg. 5.  
 Prochaska Karl, Ritter des Franz Josef-Ordens, k. u. k. Hofbuchhändler und Hofbuchdrucker, Sachsenberg 1.  
 Prochaska Marie, Hebamme, Freistädter Vorstadt 25 alt.  
 Prochaska Marie, Private, Lemangasse 1.



Profop Albin Theodor, Architekt, erzh. Ober-  
Baurat a. D., Ritter des Franz Josef-  
Ordens und des päpstl. St. Gregor-  
Ordens, Willenstraße 13.  
Prosch Erich, f. u. f. Fährich, Erzherzog  
Friedrich-Kaserne, Objekt IV.  
Prückner Ferdinand, Hütten-Verwalter, Erz-  
Albrechtsallee 26.  
Brunner Karoline, Damenschneiderin, Vie-  
ligerstraße 8.  
Brus Thomas, Geigenmacher, Marieng. 29.  
Brutek Eva, Hausbesitzerin, Freistädterstr. 13.  
Brvy Ferdinand, f. f. Postamts-Expedient,  
Viaduktstraße 18.  
Brymus Johann, f. u. f. Leutnant, Deutsche-  
gasse 7.  
Brymus Paul, Hausbes., Grabinastr. 12.  
Przeczek Karl, Schlosser, Brandeis 28.  
Przybyla Johann, Schriftseher, Mühlgr. 28.  
Przybyla Johann, Herrenschneider, Lasten-  
straße 2.  
Przybyla Eva, Strickerin, Grabinastr. 14.  
Przybyla Susanna, Hausbesitzerin, Brand-  
eis 14 alt.  
Przywara Paul, pens. Weichenwächter und  
Häusler, Schröttergasse 23.  
Pšcheidl Hans, Rechn.-Untersoffizier, Erz-  
Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
Pšezolka Josef, Privater, Schießhausstr. 6.  
Pšezolka Johann, Schuhmacher, Silberg. 12.  
Pšezolka Paul, Zugsführ. Nen-Schibitz 104.  
Pučník Konrad, f. u. f. Leutnant, Kaij.  
Elisabethstraße 30.  
Pudlowski Josef, Oberkondukteur i. P.,  
Brandeisgasse 4.

Pufalski Luise, Hausbesitzerin u. Inspektors-  
Witwe, Pfarrplatz 4.  
Pufalski Marie, Hausbes. und Kaufmanns-  
Witwe, Kronpr. Stephaniestraße 39.  
Pumperla Franz, Herrensch., Konvikt. 8.  
Purschka Artur, Ritter von, f. u. f. Ober-  
leutnant, Friedrichstraße 29.  
Pustelnik Berta, Private, Remiaschgasse 3.  
Pustelnik Heliodor, f. f. Postbeamte, Re-  
miaschgasse 3.  
Pustelnik Johann, Hausbesitzer und Ober-  
lehrer, Lastenstraße 2.  
Pustelnik Wilhelm, Lehrer, Lastenstraße 2.  
Pustówka Anna, Hausbesitzerin und Ge-  
mischwaren-Händlerin, Hohlwegstr. 80.  
Pustówka Georg, Hausbesitzer, Freistädter  
Vorstadt 92 alt.  
Pustówka Gustav, Wagen- u. Achsenfabri-  
kant u. Hausbes., Erz- Albrechtsallee 17.  
Pustówka Johann, Dr., f. f. Bezirksarzt,  
Vobrefergasse 3.  
Pustówka Johann, Privatier, Erzherzog  
Albrechtsallee 17.  
Pustówka Johann, Vergolber, Vorwerk-  
straße 6.  
Pustówka Josef, f. f. Post-Offiziant, Nen-  
Schibitz 91.  
Pustówka Karl, Tischlermeister, Brutekg. 10.  
Pustówka Marie, Witwe, Vobrefergasse 3.  
Pustówka Paul, Hausbesitzer, Hohlwegstr. 8.  
Pustówka Rudolf, Herrensch., Brutekg. 8.  
Putniorz Marianna, Hausbesitzerin, Gra-  
binastraße 27.  
Pytlík Anna, Lehrerin, Mariengasse 29.  
Pytlík Marie, Private, Mariengasse 29.

## Q.

Quasniža Alfred, erzh. Kellermeister, Vin-  
derstraße 6.

Quis Rudolf, Hausbesitzer und Binder-  
meister, Freistädterstraße 30.

## R.

Raabe Franz, erzherzoglicher Pensionist,  
Ziegelgasse 11.  
Rábel Martin, f. f. Postdiener, Feldg. 8.  
Rabocki Karl Ferdinand, f. f. Landes-  
gerichts-Rat, Sachjenberg 2.  
Raimann Auguste, Private, Neustadtg. 17.  
Raimann Marie, Damenschneid., Scherschneit-  
gasse 2.  
Rais Anna u. Susanna, Hausbesitzerinnen,  
Brandeis 75 alt.

Rais Johann, Hausbesitzer, Haslachstr. 74.  
Rat Paul, Gemeinbediener, Lenaugasse 3.  
Rafowski Georg, f. f. Übungsschullehrer,  
Hoheneggergasse 13.  
Rafowski Paul, f. f. Postamtsdiener, Mühl-  
graben 52.  
Rafus Andreas, Pensionist, Rählergasse 6.  
Rafus Anna, Hebamme, Schloßgasse 11.  
Rafus Antonie, Witwe, Kronpr. Stephanie-  
straße 53.



- Namek Eduard, Kondukteur i. P., Landhausgasse 9.  
 Nameš Emmerich, Mag. d. Pharm., Kronpr. Stephaniestraße 66.  
 Nampel Josef, von, Ober-Inspektor und Betriebsleiter=Stellvertreter d. K.-D. G., Mlichstraße 5.  
 Napaics Robert, Inspektor d. K.-D. G., Bahnhofstraße 1.  
 Napaics Robertine, Bahnkassierin, Bahnhofstraße 1.  
 Naschil Moisia, Private, Lastenstraße 9.  
 Naschil Franz, k. k. Kanzlei-Offizial, Vieligerstraße 10.  
 Naszka Adam, Hausbesitzer, Prutekagasse 35.  
 Naszka Eduard, Hausbesitzer u. Apotheker, Kronpr. Stephaniestraße 66.  
 Naszka Johann, Häusler u. Schuhmacher, Erz. Eugenstraße 11.  
 Naszka Johann, Hausbesitzer, Brandeis 11.  
 Naszka Johann, Bauzeichner, Kirchplatz 3.  
 Naszka Rudolf, Buchhändler, Gabrielstraße 22.  
 Naszka Rudolf, städt. Sicherheitswachmann, Kleine Wiese 22.  
 Naszka Josef, Kunstmaler, Mathausgasse 8.  
 Naszka Paul, Lehrer, Prutekagasse 10.  
 Natak Anna, Vorbruckerin, Oberring 7.  
 Natlegger Adolf, Beamte d. k. k. M.-B., Haslacherstraße 2.  
 Nauer Susanna, Hebamme, Bahnhofstr. 11.  
 Nausch Josef, Schuhmacher, Silbergasse 10.  
 Nawik Johann, Schuhmacher, Vieligerstraße 13.  
 Nawik Rosa, Krämerin, Sachsenberg 6.  
 Nawik Rubin, Schuhmacher, Sachsenberg 6.  
 Nebek Philippine, Private, Friedrichstr. 38.  
 Nebenwurzl Mathilde, Expediturs-Witwe, Konwittgasse 6.  
 Neck Anna, Häuslerin, Erz. Eugenstr. 15.  
 Redaktion und Administration d. „Gwiazdka Cieszyńska“, Stiegengasse 3.  
 Redaktion und Administration d. „Silesia“, Sachsenberg 1.  
 Redaktion des „Robotnik Śląski“, Schloßgasse 14.  
 Redaktion und Administration d. „Dziennik Cieszyński“, Demelplatz 12.  
 Redaktion der „Schlesischen Zeitung“, Oberring 11.  
 Redaktion der „Wiener entomologischen Zeitung“, Willenstraße 13.  
 Nedlich Josef, Privatier, Nemiaschgasse 1.  
 Neger Thaddäus, Redakteur, Erz. Albrechtsallee 2.  
 Nehaf Sophie, Private, Scherschmitzgasse 4.  
 Neichel Hugo, k. k. Hauptmann, Gabrielstraße 12.  
 Reichert S., Dr., prakt. Arzt, Konwittg. 6.  
 Reichle Josef Th., erz. Revident, Erz. Albrechtsallee 12.  
 Reichmann Jakob, Redakteur, Scherschmitzgasse 4.  
 Reif Heinrich, Rohleberh., Hafnergasse 2.  
 Reif Rudolf, Beamte, Mühlggraben 2.  
 Reil Josef, Müller, Biadnitzstraße 15.  
 Reil Karl, Schriftseher, Biadnitzstraße 15.  
 Reinhardt Karl, Dr., Sekundararzt I Klasse des Schles. Krankenhauses, Vieligerstr. 4.  
 Reiß Siegmund, Bahntechniker, Mathausg. 5.  
 Rettungsabteilung d. roten Kreuze, Rettungsstation: Feuerwehrgasse 7.  
 Reimanik Franz, Hausbesitzer und Gastwirt, Haslacherstraße 45.  
 Reimanik Josef, Orgelbauer und Tischler, Friederkerstraße 4.  
 Rewig Robert, k. k. Postamtsdiener, Neuschibitz, Romanegasse 104.  
 Rewik Karl, Schuhmacher, Mühlggraben 11.  
 Riemann Karl, k. k. Übungsschullehrer, Spabellstraße 18.  
 Richter Josef, k. k. Steuer-Offizial, Neustadtgasse 8.  
 Richter Edwin, Privatier, Sachsenberg 17 a.  
 Richter Karl, Kaufmann, Schmerlingg. 2.  
 Richter Moritz, k. k. Oberleutnant, Landhausgasse 2.  
 Riedel Anna, k. k. Oberkommissär-Witwe, Ziegelgasse 3.  
 Riedel Franz, Kanzlei-Offiziant, Feuerwehrgasse 7.  
 Riedwald Marie, von, Private, Kronpr. Stephaniestraße 19.  
 Riegel Johann, Bauleiter, Bobretergasse 3.  
 Rieger Adolf, jun., Hausbes. u. Schieferdecker, Schießhausstraße 5.  
 Rieger Adolf, sen., Priv., Schmerlingg. 5.  
 Riese Therese, Witwe, Landhausgasse 4.  
 Riese Eduard, Werksführer, Landhausg. 4.  
 Rigoli Heinrich, städt. Parkwächter, Grabinstraße 19.  
 Rihmer Theodor, Telegraphist d. K.-D. G., Hohlwegstraße 80.  
 Rihmer Innocenz, k. k. Gefangenenaufseher, Boberhügelstraße 35.  
 Rindl Adolf, Kaufmann, Kaserngasse 5.



- Rindl Leo, Bäckermeister, Dreibrüderbrunn-  
gasse 6.  
 Rindl Leopold, Privater, Kaserngasse 5.  
 Rindl Max, Hans- und Küchengerätehändler,  
Kaserngasse 5.  
 Ring Hermann, Privater, Sachsenberg 16.  
 Ring Josef, Geschäftsführer, Mervilleg. 2.  
 Ring Sali, Tuchhändlerin, Mervilleg. 2.  
 Ringer Ferd., Buchhalter, Lastenstraße 27.  
 Ringer Samuel, k. k. Professor, Schersch-  
niggasse 4.  
 Rirner Robert, k. u. k. Oberleutnant, Erz-  
Friedrich-Kaserne, Objekt I.  
 Robitschek Alois, Agent, Hasnergasse 15.  
 Rogar Heinrich, Kanzlei-Offiziant i. P.,  
Alter Markt 1.  
 Roger Rudolf, Tuchhändler, Kronpr. Ste-  
phaniestraße 45.  
 Rödner Josef, Geschäftsm., Freistädterstr. 9.  
 Röhrich Alois, Platzmeister, Friederkerstr. 15.  
 Röhrich Gustav, k. k. Finanzwach-Respizient,  
Demelpfatz 17.  
 Roik Georg, Hausbesitzer, Brandeis 62 alt.  
 Roik Johann, Autograph, Sachsenberg 28.  
 Roik Paul, Schuldiener, Klosterplatz.  
 Rojczyk Aloisia, Private, Prutekgasse 13.  
 Rojczyk Karoline, Witwe, Prutekgasse 13.  
 Romančík Karl, Maschinist, Isabellastr. 20.  
 Rombof Albert, Friseur, Mariengasse 4.  
 Römerbad, Freistädterstraße 9.  
 Rompel Franz, Schuhmacher, Kais. Elisa-  
bethstraße 2.  
 Rosbroj Marie, Private, Prutekgasse 33.  
 Rosbroj Karl, Gastwirt, Prutekgasse 33.  
 Roscher Franz, k. k. Postamts-Expedient,  
Neu-Schibitz, Fabriksgasse 84.  
 Rosenbaum Eman., Drechsler, Mervilleg. 2.  
 Rosenbaum Rudolf, Ritter von, Verkehrs-  
Unterbeamte d. K.-D. G., Fabriksg. 7.  
 Rosenberg Johanna, Kronpr. Stephanie-  
straße 34.  
 Rosenberg Simon, Schneider, Friederkerstr. 4.  
 Rosenfeld Max, k. k. Realschul-Professor  
i. P., Berggasse 5.  
 Rosenfeld Otto, k. k. Realschul-Professor,  
Bieligerstraße 34.  
 Rosenthal Jakob, Privatlehrer, Bieliger-  
straße 11.  
 Rosenthal Leo, Plakatierungs-Institut-In-  
haber und Konzert-Unternehmer, Prutek-  
gasse 29.  
 Rosenzweig Bernhard, Milchhändler, Krieg-  
hammerstraße 4.  
 Rosenzweig David, Eisen- u. Metallwaren-  
händler und Restaurateur, Mervilleg. 2.  
 Rosner Adolf, k. k. Post-Unterbeamte,  
Lastenstraße 12.  
 Rosner Friedrich, Bahnmeister, Neu-  
Schibitz 58.  
 Rosner Georg, k. k. Gendarm.-Rittmeister,  
Gabrielstraße 10.  
 Rosner Reinhard, Hausbesitzer, Bieligerstr. 8.  
 Rosner Yelva, Hausbesitzerin und Bankiers-  
Witwe, Kronpr. Stephaniestraße 5.  
 Rothbach Salomon, Hausbes. u. Kaufmann,  
Sachsenberg 24.  
 Rothal Adolf, Kaufmann, Berggasse 18.  
 Rothal Amalie, Geschäftsfrau, Kronpr.  
Stephaniestraße 56.  
 Rothal Josef, Hutmacher, Kronpr. Ste-  
phaniestraße 56.  
 Roth Richard, Post-Aspirant, Kaiserin  
Elisabethstraße 24.  
 Rothenstreich Emanuel, Kanzlei-Offiziant,  
Töpfergasse 7.  
 Rottenbiller Philipp, Ingenieur, Kronpr.  
Stephaniestraße 28.  
 Rotter Rosa, Schirmmacherin, Kronprinz.  
Stephaniestraße 28.  
 Rottmann Moriz, Schriftsetzer, Schloßg. 14.  
 Rubal Hugo, Rechnungs-Offiziant, Sach-  
senberg 18.  
 Rubal Karl, erz. Magazinentr. i. R., Be-  
sitzer der 40-jährigen Ehrenmedaille,  
Königerstraße 1.  
 Rübenstein Adolf, Agent, Ostrauerstraße 3.  
 Rubinstein Bernh., Schuhoberteil-Herrichter,  
Prutekgasse 6.  
 Rucki Johann, Schneider, Deutschgasse 34.  
 Rucki Josef, Hausbesitzer und Schneider,  
Boberhügelstraße 11.  
 Rubel Josef, Besitzer d. gold. Verdienstkreuzes  
m. der Krone, Revident, Schmerlingg. 12.  
 Rudolf Albrecht, erz. Rechnungs-Offiziant,  
Hasnergasse 9.  
 Rudolf Amalie, erz. Beamten-Witwe,  
Hasnergasse 9.  
 Ruff Alois, Buchhändler, Albrechtgasse 26.  
 Ruff Aria, Kleiderhändler, Freistädterstr. 9.  
 Rusch Adam, Kondakteur, Grabinastr. 11.  
 Rusch Johann, Privater, Grabinastr. 23.  
 Rusniok Johann, Hausbesitzer, Freistädter  
Vorstadt 104.  
 Rusniok Susanna, Hausbes., Mühlgr. 60.  
 Ruffek Anna, Private, Freistädterstraße 2.  
 Ruffek Ernst, Bahnwächter, Schloßgasse 26.



Ruffel Emil, Fabrikmeister, Mühlgr. 13.  
 Ruffel Franz, Eisenhändler, Schwerlingg. 9.  
 Ruffel Sabine, Hausbesitzerin, Roberhügel-  
 straße 33.  
 Ruffa Anton, Beamte, Ostrauerstraße 4.  
 Ruzki Joh., erzh. Verleger, Ralschulg. 2.  
 Ruzki Josef, k. k. Postamtsdiener, Silber-  
 gasse 18.  
 Ruzicka Alois, Hausbesitzer u. Restaurateur,  
 Münzgasse 10.  
 Ruzicka Alimemt, Mag. Ph., Apotheken-  
 Provisor, Klosterplatz 1.

Rybica Josef, Kanzlist, Rählergasse 14.  
 Rybka Johann, Hausbesitzer, Feldgasse 54.  
 Rybka Josef, Oberlehrer, Landhausgasse 6.  
 Rygiel Johann, Bauleiter, Bobreker-  
 gasse 3.  
 Ryvola Franz, k. u. k. Leutnant, Krieg-  
 hammerstraße 3.  
 Ryvola Emil, k. u. k. Fähnrich, Erzherz.  
 Friedrich-Kaserne, Objekt IV.  
 Rzehat Grete, Damenschneiderin, Willen-  
 straße 12.  
 Rzyman Josef, Heizer, Hohlwegstraße 32.

## S.

Sabella Ferdinand, Schneider, Kronprinz-  
 Stephaniestraße 27.  
 Sadef Franz, Ober-Wagen-Revisor d. K.-D  
 Eisenbahn, Parkstraße 8.  
 Sadowski Aurelie, Gutsbesitzers-Witwe,  
 Brutekgasse 12.  
 Salasch Robert, Schuhmacher, Sachsenb. 30.  
 Salecky Josef, Hausbesitzer, Thalstraße 6.  
 Salzer Emilian, k. u. k. Hauptmann, Wil-  
 lenstraße 15.  
 Salzmann Adolf, Hausbesitzer, pens. erzh.  
 Oberschaffner, Buchhalter der Volksbank,  
 Kais. Elisabethstraße 8.  
 Salzmann Robert, k. k. Oberleutnant,  
 Kaiserin Elisabethstraße 8.  
 Salzmann Marie, Private, Kais. Elisabeth-  
 straße 8.  
 Samesch Ida, erzh. Rechnungs-Manipul-  
 antin, Feuerweggasse 7.  
 Sandani Philipp, Pensionist, Hohlweg-  
 straße 80.  
 Sander Lefer, Geschäftsmann, Freistädter-  
 straße 9.  
 Sander Salomon, Geschäftsmann, Steile-  
 gasse 10.  
 Sarder Paul, Manip.-Unterbeamte der  
 K.-D. G., Ziegelgasse 17.  
 Saranderheredität, Hausbes., Alter Markt 4.  
 Sator Marie, erzh. Waldbereiters-Witwe,  
 Mariengasse 7.  
 Sattler Johann, Bahnhof-Restaurateur,  
 Bahnhofstraße 2.  
 Schörl Wilhelm, Assistent der k. k. M.-B.,  
 Men-Schibitz 80.  
 Seblak Anton, k. k. Finanzwach-Respizient  
 i. P., Freistädterstraße 45.  
 Seehof Alfons, k. k. Steuer-Verwalter,  
 Friedekersstraße 2.

Seemann Amalia, Private, Demelsplatz 21  
 Seemann Antonie, Hausbes., Kronprinzessin  
 Stephaniestraße 11.  
 Seemann Eugen, Fleischer, Selcher und  
 Wurstfabrikation, Kronprinz. Stephanie-  
 straße 11.  
 Seemann Ella, Sparkasse-Sekretärs-Witwe,  
 Deutschegasse 12.  
 Seemann Jeanette, Hausbes., Mühlgr. 40.  
 Seemann Robert, Kaufmann, Mühlgr. 40.  
 Seibert Franz, Zugsführer d. K.-D. G.,  
 Men-Schibitz 91.  
 Seibert Josef, Hausbesitzer und Straßen-  
 meister, Lastenstraße 26.  
 Seidel Johann, Lehrer, Mariengasse 29.  
 Seidel Sylv., k. k. Bezirkssekretär u. Haus-  
 besitzer, Freistädter Vorstadt 191.  
 Seisert Joh., k. u. k. Fähnrich, Erzherzog  
 Friedrich-Kaserne, Objekt IV.  
 Sektionsleitung der K.-D. G., I. und II.,  
 altes Bahnhofgebäude.  
 Seltenhammer Leopold, Dr., k. k. Professor,  
 Oberring 10.  
 Sembol Ernestine, Rentmeisters-Witwe,  
 Ostrauerstraße 4.  
 Sembol Johann, k. k. Leutnant-Rechnungs-  
 führer, Venangasse 9.  
 Semrad Ludwig, k. k. Leutnant, Krieg-  
 hammerstraße 6.  
 Siegmund Franz, Dr., k. k. Gymnasial-  
 professor, Schulweg 3.  
 Siemienik Johann, Schuhm., Sachsenb. 17.  
 Siersch Engelbert, Stadttierarzt, Kleine  
 Wiese 26.  
 Sikomas Ladislaus, Inhaber der Fenster-  
 Reinigungsanstalt, Kronpr. Stephanie-  
 straße 32.  
 Sikora Adam, Kassadirektor, Brutekg. 23.



- Sifora Adam, Tischler und Hausbesitzer, Feldgasse 19.  
 Sifora Andreas, Herrensneider, Realschulgasse 5.  
 Sifora Anton, Privatbeamte, Mühlgr. 42.  
 Sifora Emilie, Hausbes., kais. Elisabethstraße 22.  
 Sifora Franz, Telephon-Manipulant, Freistädterstraße 34.  
 Sifora Georg, k. k. Postamtsdiener, Freistädter Vorstadt 95.  
 Sifora Hans, Werksbeamte, Moosgasse 15.  
 Sifora Johann, Monsignore, Ritter des Franz-Josef-Ordens, fürstbischöfl. Rat, Dechant u. Pfarrer, Pfarrplatz 2.  
 Sifora Johann, Herrenschn., Bieligerstr. 18.  
 Sifora Johann, k. k. Steuer-Praktikant, Mariengasse 2.  
 Sifora Josef, Fiaker, Bieligerstraße 10.  
 Sifora Paul, Schneider, Rathausgasse 6.  
 Sifora Paul, Gemischtwaren-Händler u. Schneider, Berggasse 6.  
 Silber Karl, von, k. u. k. Hauptmann, Erzherzog-Friedrich-Kaserne, Objekt 1.  
 Silbermann David, Hausbesitzer u. Milchhändler, Sachsenberg 16.  
 Silberring Robert, Kaufmann, Grabinastraße 23.  
 Silberstein Jakob, kais. Rat, Hausbesitzer u. Schnittwarenhändler, Demelplatz 9.  
 Silberstein Josef, Hausbes. u. Lederhändler, Kronpr. Stephaniestraße 34.  
 Silberstein David, Geschäftsz. Reisender, Kronpr. Stephaniestraße 55.  
 Silberstein Leopold, Privater, Kronprinz. Stephaniestraße 34.  
 Silberstein Leopold, Dr., Beamte, Demelplatz 9.  
 Silberstein Rudolf, Dr., Beamte, Demelplatz 9.  
 Simantke Adolf, Sollicitator, Bobreferg. 16.  
 Simet Philomene, Private, Bieligerstraße 20.  
 Simet Stephan, k. k. Kanzlei-Ober-Offizial, Lastenstraße 28.  
 Simon Marie, Damenschneiderin, Bergg. 5.  
 Singer Jakob, Hausbesitzer und Spengler, Kronpr. Stephaniestraße 51.  
 Siostrzonek Andreas, Schneider, Freistädterstraße 16.  
 Siostrzonek Eva, Hausbesitzerin, Neustadtgasse 11.  
 Siostrzonek Marie, Damenschneiderin, Mühlgraben 26.  
 Siostrzonek Johann, städt. Sicherheitswachmann, Hahnergasse 13.  
 Siostrzonek Josef, Schneider, Mühlgr. 26.  
 Siostrzonek Josef, Sparkassediener, Deutschgasse 1.  
 Sittler Johann, Schankpächter, Donneng. 1.  
 Sittler Georg, Hausbesitzer, Ziegelgasse 13.  
 Sinvy Adam, Hausbesitzer, Schloßgasse 10.  
 Sinvy Emil, k. k. Zoll-Assistent, Mühlgr. 50.  
 Sinvy Gustav, k. k. Gerichtsoffiziant, Töpfergasse 3.  
 Sinvy Josef, Privatier, Prutekgasse 25.  
 Sinvy Paul, Rechnungs-Offiziant, Mühlgraben 50.  
 Sinvy Susanna, Leinwandhändlerin, Prutekgasse 25.  
 Skaczel Sophie, Landesgerichtsrats-Witwe, Pfarrplatz 3.  
 Skalka Georg, Hausbesitzer, Prutekgasse 33.  
 Skalka Franz, Herrensneider, Erzherzog Albrechtsallee 5.  
 Skaudera Paul, Hausbes., Brandeis 35 alt.  
 Skarabella Johann, kommerzieller Beamte, Prutekgasse 21.  
 Skarabella Adele, Beamtenswitwe, Nemiaschgasse 1.  
 Skarabella Marie, Private, Mariengasse 31.  
 Sklenar Franz, Klavierstimmer, Lastenstraße 30.  
 Sklenar Weiz, Hausbes. u. Klavierstimmer, Schmerlinggasse 8.  
 Skocdopole Theodor, Magazins-Meister, Neu-Schibitz 29.  
 Skoczynski Josef, Zugführer d. N.-D. E., Neu-Schibitz 66.  
 Skotnica Anna, Private, Mariengasse 25.  
 Skowronek Karl, Aufstreicher und Lackierer, Böhrenhügelstraße 17.  
 Skowronek Anton, Aufstreicher und Lackierer, Bobrefergasse 7.  
 Skowronek Arnulf, Aufstreicher u. Lackierer, Mählergasse 5.  
 Skrivánek Johann, Hausbesitzer u. Möbelfabrikant, Schloßgasse 16.  
 Skrivánek Karl, Kondukt., Neu-Schibitz 104.  
 Skrla Rajetan, penf. Oberlehrer, Grabinastraße 21.  
 Skrobánek Heinrich, Privater, Münzgasse 8.  
 Skrobánek Jakob, Ehrenbürger der Stadt Teschen, Hausbesitzer, Demelplatz 5.  
 Skrobánek Jacques, jun., Kaufm., Demelplatz 5.



- Skrzek Franz, Rechnungs-Offiziant, Erzß.  
 Albrechtsallee 28.  
 Skubrzyk Andreas, Hausbes., Grabinastr. 14.  
 Skubrzyk Georg, Hausbesitzer, Stiftgasse 10.  
 Skulina Anna, Witwe, Brandeis 26.  
 Skulina Georg, Schuhmacher, Mühlgr. 14.  
 Skulina Josef, Fachlehrer, Rainerstraße 24.  
 Skulina Luise, Kontrollors-Witwe, Hohen-  
 eggergasse 4.  
 Skulina Paul, Musiker und Schneider,  
 Töpfergasse 6.  
 Skupin Ferdinand, Lehrer, Kais. Elisabeth-  
 straße 30.  
 Skwin Clementine, Beamtens-Witwe,  
 Mariengasse 7.  
 Skupin Johann, Hausbes., Brandeis 43 alt.  
 Skutet Marie, Private, Berggasse 3.  
 Skutet Franziska, Ober-Konduktors-Witwe,  
 Neu-Schibitz 80.  
 Skutecki Marie, Hausbesitzerin, Stift-  
 gasse 2.  
 Skutet Paul, Hausbesitzer, Brandeis 29.  
 Sladerget Paul, Oberlehrer i. P., Vober-  
 hüggelstraße 25.  
 Slama Josef, Apotheker-Aspirant, Kloster-  
 platz 1.  
 Slany Florian, Hausbesitzer und Rotgerber,  
 Stieggasse 5.  
 Slany Johann, Buchdruckereibes., Wiadukt-  
 straße 17.  
 Slatinzki Aurelia, Ober-Postkontrollors-  
 Witwe, Bahnhofstraße 11.  
 Slatinzki Stanislaus, k. u. k. Oberleutnant,  
 Bahnhofstraße 11.  
 Slawik Emma, Hausbesitzerin, Kronprinz.  
 Stephaniestraße 19.  
 Slawik Ottokar, Musikschulinhaber, Kronpr.  
 Stephaniestraße 19.  
 Slawik Robert, Bäckermeister, Kronprinz.  
 Stephaniestraße 19.  
 Slawinski Robert, Lokomotivführer, Sach-  
 senberg 10.  
 Slezak Marie, Hausbesitzerin, Erzherzog  
 Eugenstraße 19.  
 Sliwka Adelheid, Lehrerswitwe, Bahnhof-  
 straße 5.  
 Sliwka Anna, Kindergärtin., Bahnhofstr. 5.  
 Sliwka Anna, Ziaferin und Hausbesitzerin,  
 Mariengasse 31.  
 Sliwka Hermine, Private, Prutekgasse 8.  
 Sliwka Josef, Gastwirt, Bielitzerstraße 1.  
 Slomka Marie, Hausbesitzerin u. Bäckerin,  
 Brandeisgasse 6.  
 Slonka Karl, k. k. Gymnasial-Professor,  
 Prutekgasse 18.  
 Slowik Johann, Herrenschneid., Hohenegger-  
 gasse 13.  
 Slowiaczek Paul, Finanzwach Oberaufseher,  
 Demelplatz 17.  
 Slubczakowski Konstantin, k. u. k. Hauptm.,  
 Krieghammerstraße 3.  
 Smekal Johann, Hausbes. u. Magazineur,  
 Kleine Wiese 7.  
 Smelik Georg, Hausbesitzer, Brandeisg. 4.  
 Smelik Paul, Platzmeister, Friedrichstr. 29.  
 Smiatek Auguste, Näherin, Hafnergasse 15.  
 Smiatek Wilhelm, Magazineur, Hafnerg. 15.  
 Smolarski Andreas, Schuldiener, Kronpr.  
 Rudolfsplatz 5.  
 Smolarski Josef, Anstreicher und Zimmer-  
 maler, Freistädterstraße 11.  
 Smole Alois, Fleischer, Sachsenberg 21.  
 Smole Josef, Restaurateur u. Hausbesitzer,  
 Sachsenberg 21.  
 Smrdek Rudolf, k. u. k. Leutnant, Schersch-  
 nitgasse 4.  
 Smutny Franz, k. k. Steuer-Assistent, Erzß.  
 Eugenstraße 6.  
 Smutny Friedrich, Sattler, Stiftgasse 4.  
 Snaha, Geselligkeitsklub, Demelplatz 21.  
 Sniegou Amalia, Witwe, Sachsenberg 27.  
 Sniegou Eummerich, Manip.-Unterbeamte der  
 K.-D. Eisenbahn, Sachsenberg 27.  
 Sobek Selma, Witwe, Handschuh-Erzeng-,  
 Kronpr. Stephaniestraße 37.  
 Soboschef Rud., k. u. k. Rechnungs-Unteroffiz.  
 I. Kl., Erzß. Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
 Sobet Hedwig, Lehrerin, Prutekgasse 18.  
 Sobet Malvine, Hausbesitzerin, Prutekg. 18.  
 Söfala Helene, Private, Bielitzerstraße 35.  
 Solarzif Leontine und Emilie, Damenschnei-  
 derinnen, Lastenstraße 11.  
 Solarzif Valentin, Hausbesitzer, Fleischer  
 und Selcher, Sachsenberg 7.  
 Solowski Rudolf, Gärtner, Freistädter Vor-  
 stadt 93.  
 Sommer Alfred, k. k. Finanz-Kommissär,  
 Schmerlinggasse 9.  
 Sonnet Christine, Witwe, Bobretergasse 12.  
 Sosna Josef, Hausbesitzer u. Pflastermeister,  
 Friedeferstraße 1.  
 Soupal Josef, k. k. Leutnant, Demelplatz 21.  
 Sousschet Josef, k. k. Ober-Landesgerichts-  
 Rat i. P., Landhausgasse 14.  
 Spach Gottfried, Hausbesitzer und Seiler,  
 Kleine Wiese 26.



- Spach Karl, k. k. Postamtsdiener und Hausbesitzer, Voberhügelstraße 49.
- Spachl Karl, Tapezierer, Neustadtgasse 3.
- Spandel Josef, Hausbesitzer und Maschinwärter, Kammerstraße 3.
- Spandel Johanna, erzh. Milchverschleisserin, erzh. Zentralmolkerei.
- Spandel Karl, Unterbeamte d. k. u. k., Neu-Schibitz, Tomaneckgasse 108.
- Spangaro Hermann, Gas- und Wasserleitungs-Installateur, Deutschegasse 28.
- Sparakasse, Teschner, Deutschegasse 1.
- Spar- und Hilfskasse des christl.-politischen Vereines, Deutschegasse 36.
- Spar- und Vorschusskasse des Gewerbe-Vereines, Realschulgasse 3.
- Spar- und Vorschusskonfortium des I. allg. Beamten-Vereines, Kronpr. Rudolfsplatz 4.
- Speß Johann, Konditeur, Neu-Schibitz, Bahnhofstraße 70.
- Spialek Marie, Hebamme, Braudeis 26.
- Spiegel Arnold, Tuchhändler u. Hausbes., Scherschmitzgasse 9.
- Spiegel Eduard, Hausbesitzer und Färbergehilfe, Berggasse 22.
- Spiegel Ludwig, Tuchhändler u. Hausbes., Scherschmitzgasse 9.
- Spierer Josef, Uhrmacher, Landhausgasse 2.
- Spiller Franz, k. k. Finanzwach-Ober-Respizient, Demelpfatz 17.
- Spitäler:
- Spital der barmh. Brüder, Klosterplatz 1.
- St. Elisabeth-Frauen- und Kinderspital, Feldgasse 13.
- Schleisches Krankenhaus, Bieligerstraße 4.
- Spiger Adolf, Spediteur, Sachsenberg 32.
- Spiger Albert Karl, k. k. Ober Postverwalter i. P., Kais. Elisabethstraße 10.
- Spiger Ignaz, Tuchhändler, Kronprinzessin Stephaniestraße 15.
- Spiger Josefina, Private, Kronprinzessin Stephaniestraße 7.
- Spiger Leopold, Holzhändler, Bahnhofstraße 1.
- Spiger Nathan, Spediteur, Sachsenberg 18.
- Spiger Samuel, Hausbesitzer und Löffel-Fabrikant, Demelpfatz 16.
- Spółka spożywcza ludowa (poln. Volks-Konsum-Verein), Sachsenberg 7, Bieligerstraße 12 und Deutschegasse 5.
- Springer Franz, k. k. Rechnungs-Unter-offizier, Landwehr-Kaserne, Objekt III.
- Spurny Georg, k. k. Professor, o. Mitglied d. k. k. öst. Ges. f. Meteorologie, Alter Markt 12.
- Srb Franz, Ritter des Franz Josef-Ordens, k. k. Baurat, Promenade 8.
- Suchanek Eduard, Tabaktr., Buntelg. 23.
- Suchanek Theresie, Private, Landhausgasse 2.
- Suchy Ludwig, Bahnmeister, Haltestelle Teschen-Bobertal.
- Sujansky L., v., Dr., Zahn- u. prakt. Arzt, Kronpr. Stephaniestraße 33.
- Superintendential-Kanzlei, mährisch-schles., Kirchplatz 4.
- Suppan Charlotte, Beamten-Witwe, Kais. Elisabethstraße 10.
- Suric Albertine, k. k. Hauptmannswitwe, Kaiserin Elisabethstraße 10.
- Süß Ignaz, Schuittwarenhändler, Kronpr. Stephaniestraße 36.
- Süßer Wenzel, Buchhalter, Friedrichstr. 29.
- Sußmann Karl, Bahntechn., Alter Markt 14.
- „Svčpomoc“, Verein, Demelpfatz 15.
- Swarowsky Johann, Bildhauer u. Steinmetz, Freistädterstraße 2.
- Swarowsky Josefina, Witwe, Neustadtg. 21.
- Swarowsky Karl, Bildhauer u. Steinmetz, Neustadtgasse 21.
- Swaton Max, Dr., k. k. Gerichtsadjunkt, Landhausgasse 6.
- Sweda Wenzel, k. k. Leutnant, Mariengasse 29.
- Swaczek August, Maschinenmeister, Moosgasse 92 alt.
- Swiba Franz, erzh. Rechnungs-Offiziant, Berggasse 5.
- Swider Johann, Maler, Theresiengasse 6.
- Swieniczek Marie, Obst- und Grünzeughändlerin, Lastenstraße 20.
- Swieniczek Stanislaus, Schuhmacher, Lastenstraße 20.
- Swierkosz Simon, pens. Oberlehrer, Gabriellstraße 18.
- Swoboda Anna, Lehrerin, Schmerlingg. 9.
- Swoboda Franz, Hausbesitzer, Stadtkasse-Kontrollor u. Leutnant i. d. R., Bobref.
- Swoboda Hermine, k. k. Beamten-Witwe, Hasnergasse 2.
- Swoboda Johann, Hausbesitzer, Berggasse 5.
- Swoboda Karl, Schriftsetzer, Neustadtg. 12.
- Swoboda Marie, Hausbesitzerin, Feuerwehrgasse 2.
- Swoboda Marie, k. k. Ober-Ingenieurs-Witwe, Schmerlinggasse 9.



- Swoboda Moriz, erzh. Rechnungs-Offizial, Erz. Albrechtsallee 10.  
 Synal Jakob, pens. Wachmann, Freistädter-  
 straße 5.  
 Syrek Theresia, Damenschneiderin, Hohen-  
 eggergasse 5.  
 Siczensny Johann, k. k. Gefangenaufseher,  
 Dobrekergasse 14.  
 Szczepanek Eduard, Magazineur, Hasner-  
 gasse 13.  
 Szczepanski Johann, Hansbes., Freistädter  
 Vorstadt 141.  
 Szczepanski Siegmund, Privat-Beamte,  
 Quergasse 2.  
 Szczotka Jakob, Zugsführer, Wiaduktstr. 17.  
 Szczymbowski Franz, k. k. Amtsdienner,  
 Haslachterstraße 49.  
 Szembey Ludwig, Bahnbeamte, Sachsen-  
 berg 32.  
 Szefczyk Johann, Hausbesitzer und Wagner,  
 Vieligerstraße 20.  
 Szefczyk Josef, Hansbes., Freist. Vorst. 87.  
 Szemann Emanuel, Bahnbeamte, Haslachter-  
 straße 2.  
 Szepessy Franz, Privatier, Neustadtg. 13.  
 Szwieczycki Eduard, Buchdrucker, Sachsen-  
 berg 23.  
 Szumilas Johann, Fr. S. J., Erzherzog  
 Albrechtsallee 22.  
 Szymbinski Ladislaus, Direktor der landw.  
 Winterschule, Sachsenberg 9.  
 Sygunt Johann, Oberlehrer i. P., Prntel-  
 gasse 18.  
 Szymala Adam, Hausbesitzer und Lampen-  
 anzünder, Teichstraße 3.  
 Szymanski Christine, Lehrerin, Schmerling-  
 gasse 10.  
 Szymanski Marie, Beamtenwitwe, Schmer-  
 linggasse 10.  
 Szymonowicz Siegmund, k. u. k. Haupt-  
 mann, Sidoniegasse 10.  
 Szyszkowicz Wladine, Witwe, Jabella-  
 straße 4.  
 Szyszkowicz Felix, Pfarrkaplan, Pfarrpl. 2.

## Sch.

- Schabenbeck Leopoldine, Hausbesitzerin, La-  
 stenstraße 28.  
 Schäfer Ludwig, k. k. Gerichtsdienner i.  
 P., Lenangasse 2.  
 Schaffer Karl, Privatier, Feldgasse 8.  
 Schaita Josef, k. k. Postenführer, Rählerg. 3.  
 Schalscha Franziska, Hansbes., Marieng. 7.  
 Schaller Adolf, k. u. k. Hauptmann, Krieg-  
 hammerstraße 4.  
 Schanzer Viktor, Gemischtwarenhändler,  
 Neu-Schibitz 91.  
 Schatt Fritz, k. k. Feldwebel, Schmerlingg. 5.  
 Schaufeld Emil, Kleiderhändler, Konviktg. 8.  
 Schauta Viktor, erzh. Offizial u. Branerei-  
 leiter, Schloßbrauerei 362.  
 Schebesta Alois, Hotelbes., Bahnhofstr. 13.  
 Scheffel Johann, Ofenseher, Freistädterstr. 6.  
 Scheffer Roland, k. u. k. Leutnant, Kais.  
 Elisabethstraße 10.  
 Schesold Hugo, k. k. Oberleutnant, Stifzg. 2.  
 Scheier Karl, Hansbesitzer, Neu-Schibitz 86.  
 Scheide Robert, k. u. k. Oberleutnant,  
 Stieggasse 3.  
 Schel Anton, Obsthändler, Lastenstraße 5.  
 Schender Andreas, erzh. Betriebs-Manipu-  
 lant, Brandeis 8 alt (Zentral-Molkerei).  
 Schender Josef, Zugsführer, Verggasse 10.  
 Schenk Alexandrine, Private, Promenade 8.  
 Schenk August, Zugsführer der K.-D. E.,  
 Ditrainerstraße 6.  
 Schenk Josef, Geschäftsführer, Nathausg. 3.  
 Schenk Josefine, Hausbesitzerin u. Gemischt-  
 waaren-Händlerin, Freistädterstraße 32.  
 Scherschnittsche, Probst Leopold, Bibliothek-  
 Stiftung, Scherschnittgasse 3.  
 Scherz Karl, k. k. Kanzelekt, Königerstr. 2.  
 Scherbinger Eugenie, Handarbeitlehrerin,  
 Neustadtgasse 12.  
 Schey Anna, Hausbesitzerin u. Fleischerin,  
 Binderstraße 1.  
 Scheyer Ernst, k. u. k. Leutnant, Vieliger-  
 straße 14.  
 Schicha Wilhelm, erzh. Rechnungs-Offiziant,  
 Grabinastraße 7.  
 Schierer Auguste, Industriellehrerin, Kronpr.  
 Stephaniestraße 39.  
 Schierer Rudolf, Fachlehrer, Kronprinzessin  
 Stephaniestraße 39.  
 Schilberger Ernst, Maschinenmeister, Neu-  
 stadtgasse 21.  
 Schilhabl Engelbert, k. k. Major, Sachsen-  
 berg 9.  
 Schiller Adolf, Kaminsfegermeister, Hohen-  
 eggergasse 11.  
 Schimek Eveline, erzh. Hüttenmeisters-Witwe,  
 Deutschegasse 2.



- Schimigek Klara, Hausbesitzerin, Schießhausstraße 16.
- Schindelarz Ferdinand, Beamte, Haafeg. 1.
- Schindler Anna und Elvire, Mühlenbes., Ostrauerstraße 12.
- Schindler Adolf, Spengler, Demelplatz 6.
- Schindler Emilie, Private, Kais. Elisabethstraße 10.
- Schindler Heinrich, Schuhm., Landhausg. 9.
- Schindler Josef, Hausbesitzer, erzh. Kammerlieferant, erzherzogl. Flaschenbier-Export, Kronpr. Stephaniestraße 54.
- Schindler Karl, Privater, Ziegelgasse 1.
- Schindler Karl, Gastwirt, Brandeis 100 alt.
- Schindler Marie, Hausbes. und Leinwandhändlerin, Feuerwehrgasse 4.
- Schindler Ottilie, Bauweilers-Witwe und Hausbesitzerin, Erzh. Albrechtsallee 5.
- Schindler Rudolf, Friseur, Münzgasse 4.
- Schindler Sophie, Damenschneiderin, Alter Markt 12.
- Schipek Antonie, Straßenmeisters-Witwe u. Hausbesitzerin, Leuungasse 4.
- Schlachthaus, städt., Schlachthausstraße 8.
- Schlauer Adam, Schuhmacher, Realschulg. 3.
- Schlauer Georg, Hausbesitzer, Ziegelgasse 7.
- Schlauer Paul, Hausbesitzer, Freistädter Vorstadt 100 alt.
- Schlauer Paul, Hausbesitzer u. Gastwirt, Neu-Schibitz, Fabriksgasse 66.
- Schlemer Julius, Schuhmacher, Deutsche-gasse 38.
- Schlesinger Philippine, Private, Lastenstr. 26.
- Schlesinger Julius, Agent, Grabinastr. 8.
- Schlesisches Krankenhaus, Vieligerstraße 4.
- Schleuderer Abraham Josef, Rohproduktenhändler, Sachsenberg 30.
- Schleuderer Heinrich, Rorkerzeuger, Sachsenberg 24.
- Schleuderer Isak, Rorkerzeuger, Mervilleg. 2.
- Schleuderer Isidor, Geschäftsmann, Kronpr. Stephaniestraße 31.
- Schleuderer Leo, Geschäftsmann, Kronpr. Stephaniestraße 47.
- Schleuderer Samuel, Hausbes., Freistädterstraße 7.
- Schloßer Franz, Hausbes., N. Schibitz 72.
- Schmelz Ignaz, Hausbes. und Holzhändler, Hoheneggergasse 4.
- Schmid August, Hotelier u. Restaurateur, Demelplatz 21.
- Schmid David, k. k. Professor, Deutsche-gasse 24.
- Schmid Heinrich, Kautzleigeh., Deutscheg. 24.
- Schmid Karl, Dr., Oberarzt des Schlesisch. Krankenhauses, Willenstraße 6.
- Schmid Alexander, Ober-Kontrollor i. P., Erzh. Eugenstraße 4.
- Schmidt Alexander, Ingen., Zivilgeometer, Sachsenberg 3.
- Schmidt Agnes, erzh. Hüttenverwalters-Witwe, Erzh. Christinegasse 2.
- Schmidt Alois, Beamte, Berggasse 14.
- Schmidt Ewald, Bahnbeamte, Prutekg. 29.
- Schmidt Franziska, Hausbesitzerin, Prutekgasse 29.
- Schmidt Karl, Kontrollor d. k. u. k. G. l. P., Ziegelgasse 11.
- Schmidt Olga, Klavierlehrerin, Kronprinz. Stephaniestraße 13.
- Schmidt Paul, Beamte, Lastenstraße 30.
- Schmidt Rudolf, pens. k. k. Oberleutnant, Erzh. Albrechtsallee 26.
- Schmidt Rudolf, Bahn-Unterbeamte, Isabellastraße 16.
- Schmidt Theresia, Private, Grabinastr. 3.
- Schmidt Viktor, k. k. Gymnasial-Direktor, Kaiserin Elisabethstraße 34.
- Schmidt Wilhelm, Kunst- u. Handelsgärtner, Illichstraße 3.
- Schmied Anton, k. u. k. Oberleutnant, Prutekgasse 29.
- Schmied Paula, Klavierlehrerin, Prutekgasse 29.
- Schmieja Johann, Hausbesitzer, Feldg. 15.
- Schnapka Anton, Privatier, Binderergasse 3.
- Schnapka Franz, Fiaker, Landhausgasse 7.
- Schnapka Johann, Hausbesitzer, Kronprinz. Stephaniestraße 43.
- Schnapka Marie, Damenschneiderin, Kronpr. Stephaniestraße 12.
- Schnapka Marie, Oberförsters-Witwe, Silberbergasse 12.
- Schneider Alois, k. k. Rechnungs-Unters-offizier I. Klasse, Vieligerstraße 33.
- Schneider Ferdinand, k. k. Finanzrat, Sachsenberg 3.
- Schneider Franz, Ober-Wagenmeister, altes Bahnhofgebäude.
- Schneider Johann, Oberlehrer i. P., Mählergasse 2.
- Schneider Rudolf, Offiziant, Marieng. 4.
- Schneider Wenzel, erzh. Fassbinder, Kleine Wiese 17.
- Schneider Theresie, Hausbesitzerin, Bobrefergasse 9.



- Schneider Wilhelm, Hausbesitzer, Willenstraße 10.
- Schneidmesser J., Dr., Advokat, Kronpr. Stephaniestraße 39.
- Schneller Gustav, Liquidator des Wiener Bank-Verein, Schmerlinggasse 20.
- Schnirch Franziska, Private, Landhausg. 8.
- Schnittzeichen-Schule, Kronpr. Stephaniestraße 19.
- Scholtis Alois, erz. Ökonomie-Verwalter i. P. und Hausbesitzer, Schulweg 4.
- Scholtis Artur, k. k. Finanzrat, Voberhügelstraße.
- Scholtis Emmerich, Hausbesitzer, Lederhändler und Treibriemen-Fabrikant, Kronpr. Stephaniestraße 30.
- Scholtis Georg, Hausbesitzer, Münzg. 6.
- Scholtis Josef, Hausbesitzer und Privatier, Mühlgraben 8.
- Scholtis Josefina, Hausbesitzerin, Demelplatz 20.
- Scholtis Karl, jun., Hausbesitzer u. Färber, Nieligerstraße 2.
- Scholtis Karl, sen., Hausbesitzer u. Ehrenbürger der Stadt Teschen, Prutekg. 15.
- Scholtis Karl, Hausbes. und pens. Gendarmarie-Wachmeister, Brandeis 27 alt.
- Scholtis Karl, Fleischer, Münzgasse 6.
- Scholtis Karl, Kaufmann, Kronprinzessin Stephaniestraße 39.
- Scholtis Leopoldine, Private, Freistädterstraße 2.
- Scholtis Leopold, Hausbesitzer und Wirkwaren-Erzeuger, Sachsenberg 22.
- Scholtis Rudolf, Kaufmann, Kronpr. Stephaniestraße 23.
- Scholz Anna, Witwe, Kronpr. Stephaniestraße 38.
- Scholz August, erz. Forst-Ingenieur, Schmerlinggasse 20.
- Scholz Johann, k. k. Übungsschullehrer, Kais. Elisabethstraße 24.
- Scholz Mathalie, Private, Oberring 6.
- Scholz Therese, Obergerverwalters-Gattin, Grabinastraße 1.
- Schölze Robert, Privater, Töpfergasse 16.
- Schön Blanka, Beamtenwitwe, Tempelg. 7.
- Schön Eduard, Sparkasse-Beamte und k. u. k. Leutnant i. d. R., Schießhausstraße 5.
- Schön Johann, k. k. Ober-Postverwalter i. P., Sachsenberg 32.
- Schön Rudolf, Kaufmann, Kronprinzessin Stephaniestraße 17.
- Schönberg Josef, Kleiderhändler, Kronpr. Stephaniestraße 45.
- Schönbrunn Jakob, Reinigungs-Anstalt-Inhaber, Konviktgasse 6.
- Schonowzki Franz, Bürgerschul-Direktor, Illichstraße 10.
- Schops Alois, Gastwirt, Kais. Elisabethstr. 4.
- Schöppel Marie, Post-Expedientens-Witwe, Stiepengasse 15.
- Schorn Franz, Ober-Postkontrollor, k. u. k. Hauptmann a. D., Ritter des Franz Josef-Ordens, Gabriellstraße 12.
- Schorn Marie, k. k. Post- u. Telegraphen-Manipulantin, Gabriellstraße 12.
- Schöttner Rudolf, k. k. Leutnant, Kählerg. 8.
- Schonstak Ignaz, Schneidermeister, Mühlgraben 48.
- Schoustal Paul, Spengler, Münzgasse 6.
- Schram Robert, Laborant, Klosterplatz 1.
- Schramek Samuel, Kaufmann, Kronprinz. Stephaniestraße 46.
- Schreiber Eugenie, Private, Willenstr. 15.
- Schreier Hans, Buchhalter, Kammerstr. 3.
- Schreyer Franz, erz. Rechnungs-Offiziant, Ziegelgasse 17.
- Schroeder Eduard August, Hausbes., Direktor d. k. u. k. Handelschule, korrespondierenden Mitglied der schlesischen Handels- und Gewerbe-Kammer, staatl. Revisor der Spar- und Vorschusskassen, Demelplatz 7.
- Schroeder Marie, Witwe, Demelplatz 7.
- Schubert August, Hausbesitzer und Bahntechniker, Deutschgasse 28.
- Schubert Franz, k. u. k. Musikfeldwebel, Erz. Eugenstraße 66.
- Schubert Max, städt. Tischlermeister, Willenstraße 13.
- Schubert Theodor, Marktfierant, Biaduktstraße 18.
- Schuderla Karl, Privatier, Rajstraße 20.
- Schuderla Marie, erz. Waldbereiters-Witwe und Hausbesitzerin, Rajstraße 20.
- Schulz Ferdinand, Schriftfeger, Neuschibitz 68.
- Schulz Fritz, Hausbesitzer u. Weinhändler, Kronpr. Stephaniestraße 16.
- Schulz Johann, Hausbesitzer u. erz. Konsumsteuer-Einnehmer, Oberring 7.
- Schulz Malvine, Private, Kais. Elisabethstraße 26.
- Schurmann Georg, Hausbes. u. Restaurat., Mariengasse 4.
- Schurmann Géza, Herrenschu., Neustadtg. 12.



- Schuscik Johann, Stiftspriester und tath. Religionslehrer, Feldgasse 13.  
 Schußwohl Vinzenz, k. u. k. Oberleutnant, Erz h. Friedrich-Kaserne, Objekt I.  
 Schuster Raimund, Hausbes. u. Bildhauer, Sachsenberg 27.  
 Schützengesellschaft, Teschner, k. k. priv., Schießhausstraße 1.  
 Schwab Luise, k. u. k. Hauptmanns-Witwe, Scherschnitgasse 2.  
 Schwanda Ernst, Tischlermeister, Vieligerstraße 7.  
 Schwarz Albrecht, k. k. Landesgerichtsrat, Leiter des k. k. Bezirktsg., Hoheneggergasse 15.  
 Schwarz Anna, k. k. Majorswitwe, Lastenstraße 26.  
 Schwarz Eduard, Edler von, Kontrolleur der K.-D. Eisenbahn, Sachsenberg 32.  
 Schwarz Eleonore, Kindergärtin., Deutsche-gasse 30.  
 Schwarz Franz, Hausbes. u. Musiklehrer, Prutekgasse 27.  
 Schwarz Karl, Mag. Pharm., Biaduststraße 6.  
 Schwarz Moriz, Architekt u. Banmeister, Sachsenberg 11.  
 Schwarz Viktor, Magazineur, Schmerlinggasse 5.  
 Schwarzer Alfred, k. k. Feldw., Landwehr-Kaserne, Objekt III.  
 Schweda Ferdinand, Schneider, Schloßg. 22.  
 Schwehelfa Franz, Hausbesitzer u. Privatier, Quergasse 4.  
 Schwehelfa Ludmilla, Geometers-Witwe, Deutschegasse 6.  
 Schymik Franz, städt. Sicherheitswachmann, Lastenstraße 11.

## St.

- Staatsanwaltschaft, k. k., Mariengasse 2.  
 Staats-Oberrealschule, k. k., Realschulg. 13.  
 Stablowska Malvine, Private, Prutekg. 27.  
 Stachowetz Rudolf, Dr., k. k. Auskultant, Haafegasse 1.  
 Stachura Franz, Schriftseher, Neue Str. 23.  
 Stasinski Anton, Bäcker, Grabinastraße 12.  
 Stalzer Franz, Herrenschneider, Stiftgasse 8.  
 Stamberger Jakob, Fiaker, Silbergasse 1.  
 Staniek Anna, Damenhut-Händlerin, Prutekgasse 8.  
 Staniek Eduard, Gastwirt, Lastenstr. 27.  
 Staniek Franz, Fleischbeschauer, Vobreckerg. 5.  
 Staniek Paul, Unterbeamte der K.-D. E., Theresienstraße 27.  
 Stanko Emil Alexander, k. k. Landesgerichtsrat, Franz Josefstraße 8.  
 Stanzlik Andreas, städtischer Sicherheitswachmann, Silbergasse 6.  
 Stark Josef, Kanzlei-Unterbeamte d. K.-D. Eisenbahn, Ziegelgasse 13.  
 Statkiewicz Robert, Hausbesitzer u. Damenschneider, Alter Markt 6.  
 Stefan Anna, Hausbes., Mühlgraben 28.  
 Stefan Johann, Hausbes. u. k. k. Kanzlist, Mühlgraben 14.  
 Stefan Karl, Hausbesitzer, Mühlgraben 13.  
 Steffal Franz, Inspektor u. Sektionsleiter d. K.-D. E., Bahnhofstraße 11.  
 Steffek Anna, Private, Berggasse 6.  
 Steffek Franz, Obersteiger, Silbergasse 11.  
 Steffel Paul, Schneider, Vorwerkstraße 3.  
 Steger August, k. k. Leutnant, Willenstr. 5.  
 Stegl Karl, k. k. Professor, Vieligerstr. 36.  
 Stein Franz, k. u. k. Leutnant, Krieghammerstraße 3.  
 Stein Karl, Malzfabriks-Direktor, Hafnergasse 11.  
 Steiner Anton, Nähmasch.-Agent, Schröttergasse 12.  
 Steiner Ferdinand, k. k. Finanzwach-Ober-Kommissär i. P., Besitzer des goldenen Verdienstkreuzes, Willenstraße 15.  
 Steiner Hermann, Schuhhoberteil-Herrichter, Schloßgasse 12.  
 Steiner Jakob, Hausbesitzer und Geschäftsmann, Freistädterstraße 32.  
 Steinhauer Friederike, Buchhalterin, Sachsenberg 4.  
 Steininger Josef, Ober-Kontrollor der K.-D. E., Schmerlinggasse 20.  
 Steinschneider Fritz, Dr., Zahnarzt, Siodoniegasse 12.  
 Steipe Alois, Banleiter, Grabinastraße 1.  
 Stejskal Hubert, k. k. Steneramts-Adjunkt, Vieligerstraße 35.  
 St. Elisabeth Frauen- und Kinder-Spital, Feldgasse 13.  
 Steller Josef, pens. Heger, Realschulg. 5.  
 Stenzel Josef, Fabrikmeister, Brandeis 36.  
 Sterner Mizzi, Damenschneiderin, Mühlgraben 4.



- Steuer Heinrich, Privater, Nählergasse 2.  
 Steuer-Referat, f. f., Schmerlinggasse 2.  
 Stiasny Sophie, Lehrerswitwe, Kammer-  
 straße 5.  
 Stich Wenzel, f. u. f. Oberleutnant, Erz-  
 h. Friedrich-Kaserne, Objekt I.  
 Stiller Bibiana, Kontrollors-Witwe, Neu-  
 Schibitz 83.  
 Stiller Ferdinand, Bautechniker, Lasten-  
 straße 27.  
 Stiller Friedrich, Telephon-Manipulant,  
 Kammerstraße 1.  
 Stiller Leo, Bahnbeamte der K.-D. E.,  
 Neu-Schibitz 83.  
 Stindl Bernhard, Kondukteur, Garten-  
 gasse 4.  
 Stipanits Moriz, erz. Berg-Oberverwalter  
 i. P., Sachsenberg 9.  
 Stipper Josef, Postamtsdiener, Mühlgr. 16.  
 Stöger August, f. f. Leutnant, Villenstr. 5.  
 Stojan Kammowicz, Kandidatenzeuger,  
 Stiftgasse 6.  
 Stollas Franz, Hausbesitzer und Käsemacher,  
 Realschulgasse 5.  
 Stolz Richard, erz. Kanzlei-Manipulant,  
 Theresienstraße 12.  
 Stonawski Jenni, Private, Bahnhofstr. 5.  
 Stonawski Johann, evang. Religionslehrer,  
 Erz. Eugenstraße 6.  
 Stonawski Paul, Ober-Buchhalter, Sachsen-  
 berg 15.  
 Stopa Ferdinand, Haus- und Fuhrwerks-  
 besitzer, Mühlgraben 44.  
 Straube Robert, f. u. f. Hauptmann-Rech-  
 nungsführer, Sidoniegasse 12.  
 Strauch Marie, f. f. Steuer-Oberinspektors-  
 Witwe, Bobrefergasse 18.  
 Strauß Philipp, Agent und Kommissionär,  
 Nemiaschgasse 1.  
 Strauß Gustav, f. f. Oberleutn., Oberring 5.  
 Strauß Hermann, Dr., prakt. Arzt, Kronpr.  
 Stephaniestraße 26.  
 Strauß Siegfried, Kassier, Nemiaschgasse 1.  
 Strba-Hosz Em., Portier, Hoheneggerg. 8.  
 Streckenleitung der f. f. Nordbahn, Neu-  
 Schibitz 58.  
 Streinz Franz, Dr., f. f. Gymnasial-  
 Direktor.  
 Struhál Gottfried, Hausbes. und Hotelier,  
 Kronpr. Stephaniestraße 25.  
 Struhál Johann, Privatier und Vize-  
 Bürgermeister, Kronpr. Rudolfsplatz 10.  
 Stryja Johann, Schneider und Hausbe-  
 sitzer, Bobenhügelstraße 65.  
 Strzelek Konrad, f. f. Postamtsdiener,  
 Vielitzerstraße 18.  
 Strzysch Anna, Private, Lastenstraße 17.  
 Strzyz Franz, Kaufm., Schießhausstr. 4.  
 Suchlik Laurenz, Kanzleidiener, Schieß-  
 hausstraße 5.  
 Studeny Ottokar, f. u. f. Leutnant, Berg-  
 gasse 14.  
 Stückler Antonie, Private, Deutschgasse 38.  
 Stückler Wilhelm, Geschäftsführer, Deutsche-  
 gasse 38.  
 Studzinski Heinrich, f. f. Postamtsdiener,  
 Vielitzerstraße 13.  
 Stuks Albert, Beamte, Sachsenberg 7.  
 Stuks Siegmund, f. f. Hof- und Kammer-  
 Buchhändler, Landhausgasse 14.  
 Sturm Josef, Monteur, Lastenstraße 12.  
 Sturm Marianna, Damenschneiderin,  
 Lastenstraße 12.  
 Sturz Paul, Hausbesitzer u. Manipulations-  
 Unterbeamte d. K.-D. E., Neu Schibitz 85.  
 Stwiertnia Georg, kommerzieller Beamte,  
 Schulweg 2.  
 Stwiertnia Georg, Kanzlist, Oberring 4.

## T.

- Tabat Haupt-Verlag und Verschleiß, f. f.,  
 Demelpfatz 10.  
 Tabeau Josef, Lehrer, Nählergasse 4.  
 Tamborini Leo, pension. Ober-Kondukteur,  
 Ostrauerstraße 4.  
 Tannert Adelheid, Damenschneiderin, Mühl-  
 graben 4.  
 Tannert Franz, Drechsler und Hausbesitzer,  
 Erz. Eugenstraße 3.  
 Tannert Josef, Bürstenbinder, Erzherzog  
 Eugenstraße 3.  
 Tannert Veronika, Hausbesitzerin und Gast-  
 wirtin, Münzgasse 8.  
 Tannert Rudolf, Spengler, Mühlgraben 4.  
 Taraba Gustav, Grundpächter, Ziegelg. 19.  
 Tauber David, Kurzwarenhändler, Lasten-  
 straße 15.  
 Tauber Ephraim, Privater, Lastenstr. 15.  
 Tauber Heinrich, Expeditur, Alter Markt 2.  
 Táv Madar, Kanzlei-Unterbeamte, Schloß-  
 gasse 18.  
 Techniker-Klub, Schröttergasse 21.



- Teller David, Dr., Advokatur-Konzipist, Prutegasse 10.
- Tellner Sophie, Witwe, Hohlwegstr. 32.
- Tengler Emilie, Private, Hafnergasse 9.
- Tereszkiewicz Joh., Schriftfeger, Töpferg. 7.
- Tesárek Ladislaus, k. k. Postamtsdiener, Bobref.
- Teslera Markus, Kanzleidien., Kammerstr. 1.
- Teslera Marie, Kinderergärtnerin, Kammerstraße 1.
- Tetta Emilie, Hausbes., Sachsenberg 17 a.
- Tetta Fritz, Sparsasse-Sekretär, Bobrefergasse 28.
- Tetta Johanna, Haus- und Grundbesitzerin, Steinplatz 45 alt.
- Tetta Karoline, Private, Neustadtgasse 17.
- Teichmann Franz, Beamte, Bieligerstr. 20.
- Teufert Johann, Bahn-Unterbeame, Garten-gasse 2.
- The Berlitz School of Languages, franz. Sprachschule, Alter Markt 5.
- Thieberger Heinrich, Hausbes. u. Gemischtwarenhandler, Kählergasse 2.
- Thiel Eugen, Chemiker, Demelplatz 3.
- Thiel Marie, Private, Demelplatz 3.
- Tichý Franz, Zuschneider, Mariengasse 25.
- Tichý Pauline, Gesang- und Klavier-Lehrerin, Landhausgasse 2.
- Tieschel Franz, k. k. Professor, Kais. Elisa-bethstraße 26.
- Tiletschek Emilie, Tabak-Transilantin, Schröttergasse 2.
- Tille Josef, Restaurateur, Kronprinzessin Stephaniestraße 8.
- Till Anton, Ober-Kondukteur i. P., Sachsenberg 10.
- Tischer Emilie, Beamten-Witwe, Schießhausstraße 6.
- Tike Franz, Schuhmacher, Neu-Schibitz 69.
- Tiber Olga, Vorhängeputzerei und chemische Reinigungsanstalt, Alter Markt 2.
- Tlacz Adam, Kondukteur, Königerstr. 4.
- Tobek Zdenko, k. u. k. Leutnant, Bieligerstraße 14.
- Tobola Paul, Hausbes., Boberhilgstr. 45.
- Tocháček Marie, Galanteriewaren-Handlung, Töpfergasse 9.
- Toköly Anton, Schuhoberteil = Herrichter, Freistädterstraße 3.
- Tollisch Leopold, Buchführungs-Offizial, Wiaduktstraße 4.
- Tomala Helene, erz. Kanzlei-Manipulantin, Neu-Schibitz 69.
- Tomala Johann, erz. Rechnungs-Offiziant i. P., Neu-Schibitz 69.
- Tomandel Josefina, k. k. Schulinspektors-Witwe, Schmerlinggasse 5.
- Tomaneč Andreas, Hausbesitzer, Steinplatz 39 alt.
- Tomaneč Georg, erz. Offiziant i. P. und Hausbesitzer, Neu-Schibitz 83.
- Tomaneč Georg, Hausbes., Brandeis 8 alt.
- Tomaneč Rudolf, k. k. Religions-Professor, Kronpr. Stephaniestraße 56.
- Tomann Philippine, Witwe, Schmerlinggasse 10.
- Tomitschek Julie, Damenfriseurin, Stiftgasse 2.
- Tomiza Franz, Hausbesitzer, Kammerstraße 5.
- Tomiza Johann, pension. Ober-Kondukteur, Ziegelgasse 7.
- Tomša Josef, Schriftfeger, Parkstraße 8.
- Tovolánek Anton, Unterbeamte der K.-D. Eisenbahn, Landhausgasse 9.
- Towarzystwo gimnastyczne »Sokół«, Demelplatz 12.
- Towarzystwo Naukowej Pomocy dla Księstwa Cieszyńskiego, Demelpl. 12.
- Towarzystwo Domu Narodowego, Demelplatz 12.
- Towarzystwo oszczędności i zaliczek, Demelplatz 12.
- Towarzystwo rolnicze dla Księstwa Cieszyńskiego, Landw. Verein für das Herzogtum Teschen, Demelplatz 12.
- Trampler Karl, Kammacher u. Hausbesitzer, Töpfergasse 16.
- Trebin Wenzel, k. k. Rechnungs-Hilfsarbeiter, Mariengasse 25.
- Trentin Josef, Ofenseker, Wiaduktstraße 15.
- Trenchel Karl, Schriftfeger, Freistädterstraße 34.
- Trentler Ida, Kontoristin, Wiaduktstraße 15.
- Trentler Marie, Hausbesitzerin und Witwe, Schmerlinggasse 6.
- Triska Johann, Agent, Erz. Abrechtsallee 18.
- Trojka Alois, Schuhmacher, Parkstraße 8.
- Trümmel Josef, Schriftgießereileiter, Kleine Wiese 24.
- Trncapšy Franz, k. k. Steneramts-Diener, Mariengasse 2.
- Tugendhat Adolf, Hausbesitzer, Deutscheg. 4.
- Turek Ferdinand, Hausbesitzer u. Privatier, Deutschegasse 12.



- Turnhalle der k. k. Oberrealschule, Stiftgasse 7.  
 Turnhalle der Volksschule, Lastenstraße 1.  
 Turoň Anna, Witwe, Brandeis 18.  
 Turoň Emil, Schriftseher, Mühlgraben 41.  
 Turza Johann, k. k. Kanzlei-Offizial und Hausbesitzer, Freist. Vorstadt 117 alt.  
 Turza Ludwig, Lehrer, Freistädter Vorstadt 117 alt.  
 Turzański Johann, von, k. k. Post-Offizial, Gabrielstraße 20.  
 Twardzik Gustav, Tapezierer u. Dekorateur, Oberring 9.  
 Twardzik Josef, Drechslmeister, Konviktgasse 10.  
 Twardy Magdalena, Hausbes., Freistädterstraße 1.  
 Twardy Martha, Gastwirtin, Freistädterstraße 2.  
 Tyrlik Franz, Hausbesitzer u. Schuhmacher, Schröttergasse 7.  
 Tyrna Karl, Oberlehrer, Kirchplatz 1.  
 Tyrna Robert, Magazineur, Kronprinzessin Stephaniestraße 47.  
 Tyšák Joachim, Fr. Soc. J., Erzherzog Albrechtallee 22.

## II.

- Ulda Karl, Afficheur, Vieligerstraße 13.  
 Ueberall Johann, Zahlkellner, Bobreferg 12.  
 Uhl Franz, k. k. Post-Assistent, Teichstr. 4.  
 Uhlarz Franz, Unterbeamte der K.-D. G., Strauerstraße 5.  
 Uhlig Robert, Hütten-Oberverwalter, Theresienstraße 13.  
 Ullmann Leo, erzh. Kanzlei-Manipulant, Binderstraße 6.  
 Ullmann Leopold, erzherzogl. Bindermeister, Binderstraße 6.  
 Ullmann Marie, Lehrerin, Binderstraße 6.  
 Ullmann Maximilian, k. k. Hauptmann, Kronpr. Stephaniestraße 57.  
 Ullrich Eduard, Kanzlei-Offiziant, Neuschibitz, Fabriksgasse 66.  
 Ullrich Konrad, k. k. Post-Oberoffizial, Lastenstraße 30.  
 Ullrich Rudolf, Smyrna- u. Perser-Teppich-Knüpferei, Kronpr. Stephaniestraße 38.  
 Umlauf Franz Josef, Gynn.-Lehrer, Kais. Elisabethstraße 26.  
 Ungarischer Geselligkeits-Klub, altes Bahnhofgebäude.  
 Unger Antonie, Hausbes., Kaiserin Elisabethstraße 2.  
 Unger Wilhelm, Geschäftsmann, Kammerstraße 5.  
 Unucka Johann, Hausbesitzer u. Maschinenfabrikant, Fabriksgasse 3.  
 Unucka Johann, Schuhoberteil-Herrichter, Feldgasse 8.  
 Urbach Dorothea, Gemischtwaren-Händlerin, Grabinastraße 8.  
 Urbach Siegmund, Bäcker, Grabinastraße 8.  
 Urbanek Josef, Verwalter des Schlesischen Krankenhauses, Vieligerstraße 14.  
 ürge Anton, von, Bahnbeamte, Neuschibitz 70.

## III.

- Valečka Marie, Private, Lastenstraße 2.  
 Vanorek Laurenz, k. k. Leutnant, Hotel „Brammer Hirsch“.  
 Veith Franz, k. k. Major, Bobreferg 17.  
 Versicherungs-Bureau der österr. Berg- und Hüttenwerks-Gesellschaft, Schloßgasse 3.  
 Vesper Alois, Musiker, Berggasse 6.  
 Vichr Josef, k. u. k. Feldwebel, Erzherzog Friedrich-Kaserne, Objekt II.  
 Vládar Aurelie, von, Private, Feuerwehrgasse 18.  
 Vogel Albert, Marist, Freistädterstraße 1.  
 Vogel David, Getreide- u. Produktenhändler, Pfarrplatz 4.  
 Vogel Georg, erzh. Obermälzer i. P., Kl. Wiese 23.  
 Vogel Josef, k. k. Gerichtsdienner, Mariengasse 2.  
 Vogl von Fernheim Richard, Ritter, k. k. Hauptmann, Demelplatz 21.  
 Voigt Erich, k. k. Gymnasial-Professor, Lastenstraße 17.  
 Vojtěch Johann, Hausbesitzer und pension. k. k. Gendarmerie-Wachtmeister, Boberhügelstraße 23.  
 Volkmer M. Pankratia, Oberin der Kongregation d. Vorromäerinnen, Oberring 6.  
 Volksbank, Teschner, Silbergasse 1.



- Volkshilfungs-Verein, Bibl., Feuerwehrg. 7.  
 Volksbücherei der Nordmark, Demelplatz 1.  
 Volksschule, öffentl., für Knaben, Kronpr.  
 Rudolfsplatz 4, Erz. Albrechtsallee 19  
 und Klosterplatz 1.  
 Volksschule, öffentl., für Mädchen, Kronpr.  
 Rudolfsplatz 4, Erz. Albrechtsallee 19  
 und Bastenstraße 1.

### 23.

- Wach Anna, Wäsche- und Feinpukerin,  
 Kronpr. Stephaniestraße 56 und Annen-  
 gasse 19.  
 Wach Raimund, Kondukteur der K.-D. E.,  
 Grabmstraße 23.  
 Wachdeutsch Eugen, Beamte der K.-D. E.,  
 Friedrichstraße 38.  
 Wacławek Theresia, Milchverschleierin,  
 Mariengasse 31.  
 Wagner Augustinus, P. Soc. J., Erzherz.  
 Albrechtsallee 22.  
 Wagner Emilie, f. f. Oberstleutnants-Wtw.,  
 Gabrielfstraße 20.  
 Wagner Josef, Privatier, Bieligerstraße 14.  
 Wagner Ottilie, Hausbesitzerin, Bieliger-  
 straße 14.  
 Waifen-Stiftung, Kaiser Franz Josef und  
 Kaiserin Elisabeth, Rainerstraße 22.  
 Waka Wladimir, f. u. f. Leutnant, Erz.  
 Friedrich-Kaserne, Objekt IV.  
 Walach Anna, Oberlehrers-Witwe, Prutek-  
 gasse 16.  
 Walach Georg, Lehrer, Schmerlinggasse 8.  
 Walach Georg, Schuldiener, Hasnergasse 10.  
 Walach Georg, Werkmeister, Sablukauer-  
 straße 8.  
 Walach Marianna, Randitenverkäuferin,  
 Friedrichstraße 40.  
 Walczok Marie, Fleischers-Wtw., Neustadt-  
 gasse 21.  
 Walczowski Eugenie, Private, Hasnerg. 2.  
 Wald Josef, Kleiderhändler, Kronpr. Steph-  
 aniestraße 40.  
 Waleczek Jda, Private, Alter Markt 11.  
 Walek Adolf, Hausbesitzer und Gastwirt,  
 Ditraverstraße 5.  
 Walek Franz, erzherzogl. Betriebs-Offiziant,  
 Schlachthausstraße 1.  
 Walek Johann, städt. Sicherheitswachmann,  
 Prutekgasse 25.  
 Walica Josef, Gastwirt, Deutschegasse 3.  
 Walica Paul, Hausbesitzer, Quergasse 3.
- Waliczek Wilhelm, kath. Religionslehrer u.  
 Spiritualpriester, Oerring 6.  
 Waliza Johann, Werkmeister, Remiasch-  
 gasse 3.  
 Walfo Heinrich, Bahnaufseher, Merville-  
 gasse 2.  
 Waller Adolf, f. f. Gerichts-Offiziant, Haase-  
 gasse 1.  
 Wallner Gustav, Gastwirt, Bieligerstr. 13.  
 Wallner Emil, Hausbesitzer u. Kaufmann,  
 Ditraverstraße 4.  
 Wallner Franz, f. u. f. Major, Röhlerg. 6.  
 Wallner Rosalie, Private, Mathausgasse 5.  
 Wallner Theresia, Private, Kasernplatz 5.  
 Waloschke Johanna, Lehrers-Witwe, Deutsche-  
 gasse 5.  
 Walter Theresia, Witwe, Quergasse 3.  
 Wandrey Gustav, sen., Korrektor, Prutek-  
 gasse 4.  
 Wandrey Gustav, jun., Maschinseher, Kais.  
 Elisabethstraße 24.  
 Wandura Stanislaus, Schneider u. Haus-  
 besitzer, Mühlgraben 29.  
 Wanjet Franz, Geschäftsführer der Singer  
 & Cie. Nähmaschinen-Aktien-Gesellschaft,  
 Schlossgasse 13.  
 Waniet Heinrich, gräfl. Larisch-Mönnich-  
 scher Ökonomie-Inspektor i. P., Willen-  
 straße 9.  
 Wanka Theodor, von Lenzenheim, f. f.  
 Staatsanwalt-Substitut, Remiaschg. 1.  
 Wanka Ernst, Bauleiter, Landhausgasse 9.  
 Wanschura Anton, Zuschneider, Ronviktg. 8.  
 Wantuch Marie, f. f. Bezirksfeldwebels-  
 Witwe, Kronpr. Stephaniestraße 1.  
 Wardas Michael, Ofenseher, Kasernpl. 4.  
 Warzecka Eugenie, Kontoristin, Deutsche-  
 gasse 34.  
 Warzecka Vittoria, Private, Deutscheg. 34.  
 Waschek Franz, erz. Magazinier i. P.,  
 Besizer der 40-jährigen Ehrenmedaille,  
 Hoehenheisergergasse 15.



- Waschitz Eduard, k. k. Religionsprofessor, Feldgasse 18.  
 Waschitz Franz, Rechnungs-Offiziant, Verggasse 18.  
 Wasieček Josef, Privater, Bobrefergasse 6.  
 Wasich Leopoldine, Witwe, Hohlwegstr. 40.  
 Watterich Hugo, von Watterichsburg, k. k. Major i. P. und Hausbesitzer, Erzhausenstraße 4.  
 Wawrosch Anton, Magazineur u. Hausbes., Neu-Schibitz, Lomanekgasse 76.  
 Wawrečka Karl, Schuhmacher, Lastenstr. 20.  
 Wawrzeczko Josef, Hausbes., Talstr. 203 alt.  
 Weber Adolf, Kondukteur der K.-D. E., Wiaduktstraße 17.  
 Weber Bernhard, Viehhändler, Verggasse 4.  
 Weber Berta, Private, Hoheneggergasse 15.  
 Weber Eduard, Verkehrs-Unterbeamte der K.-D. Eisenbahn, Wiaduktstraße 8.  
 Weber Josef, k. k. Leutnant, Verggasse 9.  
 Weber Leopold, Telegraphen-Aufscher, altes Bahnhofgebäude.  
 Weber Ludwig, k. u. k. Hauptmann, Kriegshammerstraße 3.  
 Weber Luise, Industrial-Lehrerin, Prutekgasse 16.  
 Weber Marie, Kondukteurs-Witwe, Grabinasstraße 11.  
 Weber Otto, Unterbeamte der K.-D. E., Lastenstraße 16.  
 Weber Otto, Disponent d. Firma Gnerlich, Hoheneggergasse 11.  
 Wechsberg Eugenie, Oblattenbäckerin, Alter Markt 6.  
 Wechsberg Ludwig, Selchwaren Händler und Restaurateur, Alter Markt 6.  
 Wečera Artur, Kanzlei-Beamte d. K.-D. E., Prutekgasse 33.  
 Weeber Alfred, k. u. k. Leutnant, Erzhausenstraße 1.  
 Weese Dominik, Kafeur, Stifzgasse 6.  
 Weich Emilie, Private, Bieligerstraße 8.  
 Weida Josef, pens. Ober-Kondukteur d. K.-D. Eisenbahn, Gartengasse 8.  
 Weidlich Moritz, Hausbesitzer und Bäcker, Neustadtgasse 19.  
 Weidner Alfred, k. k. Oberleutnant, Sidoniegasse 10.  
 Weiner David, Agent, Wiaduktstraße 15.  
 Weiser Paul, Privater, Münzgasse 4.  
 Weiß Abraham Isak, Privatlehrer, Grabinasstraße 8.  
 Weiß Franz, Fabrikbeamte, Freistädter Vorstadt 26.  
 Weiß Heinrich, Sollicitator, Kronwittgasse 8.  
 Weiß Jakob, Schrifteher, Haslachstr. 4.  
 Weiß Oskar, Friseur, Feuerwehrgasse 3.  
 Weißberger Hedwig, Gemischtwaren-Händlerin, Mühlgraben 16.  
 Weißmann Oskar, k. u. k. Hauptmann, Scherschnitgasse 4.  
 Wels Janni, Weißnäherin, Alter Markt 12.  
 Wels Hugo, k. k. Leutnant, Mählergasse 8.  
 Wels Marie, Beamtenwitwe, Al. Wiese 24.  
 Wenderling Josef, erzh. Inspektor i. P., Schmerlinggasse 12.  
 Wenderling Theodor, k. u. k. Hauptmann, Hoheneggergasse 10.  
 Wenderling Wilhelmine, Witwe, Schießhausstraße 3.  
 Werbigky Karl, k. k. Finanzwach Kommissär, Demelplatz 17.  
 Werberger Marie, Private, Brandeis 28.  
 Werlik Eduard, Büchsenmacher und Hausbesitzer, Deutschgasse 34.  
 Werlik Richard, Büchsenmacher und Hausbesitzer, Boberhügelstraße 19.  
 Werlik Viktoria, Private, Bieligerstraße 36.  
 Werner Adolf, Bahnbeamte, Schmerlinggasse 12.  
 Wessely Josef, k. u. k. Oberstleutnant, Ergänzungsbezirkskommandant, Kronprinzessin Stephaniestraße 12.  
 Wegel Viktor, Maschinist, Jablunkauerstr. 8.  
 Weber, von, k. k. Oberleutnant, Kaiserin Elisabethstraße 6.  
 Wicherek August, Telegraphist d. K.-D. E., Neu-Schibitz 80.  
 Widenka Antonie, Private, Neustadtg. 5.  
 Widenka Leopold, Hausbesitzer und Oberlehrer, Bobrefergasse 21.  
 Widra Isidor, Krankenhüter d. Schles. Krankenhauses, Bieligerstraße 4.  
 Wiedermann Flora, k. k. Offizials-Witwe, Prutekgasse 8.  
 Wiedermann Marie, Witwe, Grabinastr. 17.  
 Wiedlat Adele, Näherin, Kronwittgasse 10.  
 Wiedlat Josef, Mechaniker und Waffen-Händler, Bahnhofsstraße 1.  
 Wieronski Johann, Kürschner, Sachsenb. 27.  
 Wierzbicki Edmund, k. k. Gymnasialprofessor, Prutekgasse 12.  
 Wiesioły Paul, Privater, Feldgasse 6.



- Wiesner Rosalie, Hausbesitzerin, Erzherzog Albrechtsallee 2.
- Wiesner Samuel, Hausbesitzer, Vieligerstraße 11.
- Wiesner Philipp, Hausbesitzer, Theresienstraße 15.
- Witlicky Josef, k. k. Steueramts-Verwalter, Vieligerstraße 18.
- Wilczek Anna, Försters-Witwe, Neustadtgasse 21.
- Wilczek Leo, k. k. Feldwebel, Mühlg. 56.
- Wilke Karl, erzherzogl. Betriebs-Offiziant, Mosty 51 alt.
- Wilke Otto, k. u. k. Oberleutnant, Schießhausstraße 6.
- Willheim Gustav, Ober-Inspektor d. K.-D. Eisenbahn u. Betriebsleiter-Stellvertreter, Bahnhofstraße 11.
- Windholz Jakob, Hausbesitzer u. Gastwirt, Voberhügelstraße 41.
- Windholz Leopold, Reisender, Freistädterstraße 19.
- Windholz Oskar, Beamte, Schloßgasse 5.
- Wimthal Adolf, k. u. k. Oberleutnant, Mählgasse 6.
- Winkelhöfer Franz, Pensionist, Hohenheiser-gasse 15.
- Winkelmann Alfred, k. k. Hauptsteuer-Kontrollor, Prutekgasse 17.
- Winkler Hedwig, von, Private, Vieligerstr. 7.
- Winopal J. Julius, Damenschneider, Kronprinzessin Stephaniestraße 27.
- Winopal Josef, kommerzieller Beamte, Hoheneggergasse 11.
- Winterschule, landwirtschaftl., Sachsenberg 9.
- Wionsek Franz, Expeditur, Erz. Albrechtsallee 2.
- Wirbigky Johann, Vergolder, Staffierer und Aufstreicher, Theresienstraße 12.
- Wirtschaftsgenossenschaft, erste Teschner (Vitalienverkauf), Rathausgasse 3.
- Wisla Eugenie, Kontoristin, Neustadtg. 8.
- Witeczek Sylvius, Bahn-Unterbeamt i. P., Lenaugasse 3.
- Witthofner Karl, k. k. Jährlich, Landwehr-Kaserne.
- Wititschat Marie, Witwe, Silbergasse 4.
- Wittosch Franz, Ofenfeker, Neustadtgasse 7.
- Witosch Georg, Hausbesitzer, Königerstr. 7.
- Witzens Heinrich, Fachlehrer, Erzherzog Albrechtsallee 5.
- Witzens Johann, Dr., k. k. Gymnasialprofessor, Scherschnittgasse 3.
- Witzens Josef, Beamte, Königerstraße 4.
- Wittmann Eduard, Agent, Theresienstr. 25.
- Witula Josefina, Private, Hoheneggerg. 13.
- Wlczek Johann, städt. Sicherheitswachmann, Silbergasse 6.
- Wodekzi Emanuel, Gemischtwarenhändler, Kleine Wiese 15.
- Wodziejka Franz, Hausbes., Mühlg. 48.
- Wohrizek Artur, Dr., Advokatur-Konzipist, Lastenstraße 11.
- Wojcik Johann, k. k. Professor, Erz. Eugenstraße 4.
- Wojaczek Stephan, Hausbesitzer, Freistädter-Vorstadt 185.
- Wojnar Adam, Hausbesitzer, Berggasse 26.
- Wojnar Johann, Hausbesitzer, Erzherzog Eugenstraße 1.
- Wojnar Andreas, Hausbes. und Schneider, Voberhügelstraße 31.
- Wojnar Franz, Privatier, Löpfergasse 9.
- Wojnar Johann, Hausbesitzer, Freistädter Vorstadt 94 alt.
- Wojnar Johann, Hausbesitzer, Brandeis 45 alt.
- Wojnar Ludwig, Spitals-Torwächter, Kriegshammerstraße 4.
- Wojnar Paul, k. k. Gerichtsdiener, Mariengasse 2.
- Wojnar Theresia, Dienstvermittl., Silberg. 3.
- Wojtek Johann, Hausbesitzer, Vorwerkstr. 3.
- Wojtek Josef, erz. Kautzleidiener i. P. Besitzer der 40-jährigen Ehren-Medaille, Theresienstraße 8.
- Wolaf Josef, Vergolder, Aufstreicher und Lackierer, Deutschegasse 6.
- Wolf Betti, Private, Deutschegasse 18.
- Wolf Heinrich, erz. Ökonomie-Verwalter i. P., Grabinastraße 1.
- Wolf Johann, Baumeister, Hoheneggerg. 15.
- Wolf Josef, k. k. Hauptmann, Kronprinz. Stephaniestraße 15.
- Wolf Ludwig, Schriftfeker, Grabinastr. 13.
- Wolf Rudolf, Schriftfeker, Grabinastr. 8.
- Wölfel Ernst, Lehrer, Neustadtgasse 21.
- Wondrejce Josef, Graveur, Kronpr. Stephaniestraße 47.
- Wotke Emil, Hausbesitzer, Handelskammer-Rat u. Goldarbeiter, Hohenheiser-gasse 13.
- Wotke Ferdinand, Kaufmann, Schmerling-gasse 2.
- Wowercit Fritz, Restaurateur, Deutscheg. 16.
- Wojnar Eduard, Oberkontrollor u. Magaz.-Chef der K.-D. E., Fabriksgasse 7.



- Woznica Anton, Fabrikmeister, Silberg. 13.  
 Wrabek Josef, Schuldiener, Rudolfspl. 7.  
 Wrana Max, Baumeister, Schmetlingg. 20.  
 Wrana Wilhelm, Bauleiter, Bobreferg. 18.  
 Wranka Johann, Kondukteur, Freistädter  
 Vorstadt 133 alt.  
 Wranka Susanna, Hausbesitzerin, Freistädter  
 Vorstadt 133 alt.  
 Wrazidlo Franz, Bahnbeamte, Gabrielstr. 20.  
 Wrexl Franz, k. k. Oberleutnant, Bieliger-  
 straße 1.  
 Wrzcionko Marie, Witwe und Hausbes.,  
 Deutschegasse 7.  
 Wrzcionko Rudolf, Dr., evang. Religions-  
 lehrer, Prutekgasse 33.  
 Wulkan Max, Kaufmann, Freistädterstr. 3.  
 Wulkan M., Geschäftsmann, Dreibrüder-  
 brunngasse 3.
- Wulle Antonie, Hausbes., Bobrefergasse 3.  
 Wyborny Josef, Privater, Friedeker-  
 straße 3.  
 Wybraniec Anton, Goldarbeiter, Haus- u.  
 Grundbesitzer, Realschulgasse 11.  
 Wybraniec Franz, Betriebsbeamte, Schloß-  
 gasse 18.  
 Wybraniec Josef, Maschinenschlosser, Haus-  
 und Grundbesitzer, Kählergasse 14.  
 Wybraniec Paul, Hausbesitzer und Krämer,  
 Voberhügelstraße 17.  
 Wybraniec Paul, Hausbesitzer, Mühl-  
 graben 32.  
 Wyleziński Jakob, k. k. Amtsdienner, Feld-  
 gasse 36.  
 Wymetalik Johann, k. k. Post-Unterbeamte,  
 Nemiaschgasse 3.  
 Wymetalik Viktor, Lehrer, Nemiaschg. 3

### 3.

- Žaar Karl, Dr., Apotheker, Demelpfatz 6.  
 Žabka Rudolf, Beamte, Landhausgasse 6.  
 Žaborovský Anton, Schneider, Deutscheg. 38.  
 Žabystřan Anna, Hausbesitzerin, Vober-  
 hügelstraße 51.  
 Žabrowski Nikolaus, Pfarrer i. P., Prutek-  
 gasse 17.  
 Žacha Alois, städt. Wirtschaftler, Demel-  
 pfatz 2.  
 Žacha Franz, Kassier, Hoheneggergasse 11.  
 Žachl Karl, Privater, Lenangasse 6.  
 Žagan Anna, Private, Stiftgasse 2.  
 Žagora Johann, Schneider, Prutekgasse 9.  
 Žagora Paul, Hausbesitzer, Hohenegger-  
 gasse 5.  
 Žahn Bernhard, k. k. Hauptmann, Kais-  
 Elisabethstraße 30.  
 Žahradník Franz, Aufstreicher, Freistädter  
 Vorstadt 25 alt.  
 Žahradník Franz, Musiker, Mühlgraben 25.  
 Žajonz Paul, Aushilfsdiener, Voberhügel-  
 straße.  
 Žajonz Sophie, Stenereinnehmers-Witwe,  
 Schloßgasse 18.  
 Žaleski Josef, Dr., Privatier, Haslach-  
 straße 27.  
 Žamarški Franz, erz. Betriebs-Manipulant,  
 Friedekerstraße 12.  
 Žamarški Marie, Häuslerin, erz. Eugen-  
 straße 9.  
 Žamaršky Johann, Hausbesitzer, Freistädter  
 Vorstadt 81 alt.
- Žanibal Marie, Amalie u. Anna, Private,  
 Mühlgraben 54.  
 Žarda Franz, erz. Oberförster, Bieligerstr. 7.  
 Žareba Johann, Schneider, Prutekgasse 10.  
 Žarkot Georg, Kanzlei-Offiziant u. Haus-  
 besitzer, Bieligerstraße 7.  
 Žaszkolny Anna, Oblattenbäckerin, Grabina-  
 straße 8.  
 Žaszkolny Johann, Hausbesitzer, Freistädter-  
 straße 34.  
 Žathnecský Arpad, Bahnbeamte, Neu-  
 Schibitz 69.  
 Žatloukal Alois, Schriftsetzer, Freistädter-  
 straße 34.  
 Žakef Artur, Hausbesitzer und Aufstreicher,  
 Deutschegasse 14.  
 Žawadzki Andreas, Kirchendiener u. Klavier-  
 händler, Talsstraße 1.  
 Žawadzki Josef, Schneider, Sachsenberg 27.  
 Žbel August, Hausbesitzer, Neu-Schibitz,  
 Tomanekgasse 108.  
 Žbel Johann, Hausbesitzer und Gastwirt,  
 Sachsenberg 28.  
 Žbell Eugenie, Lehrerin, Willenstraße 5.  
 Ždenet Franz, Hausbesitzer und Gastwirt,  
 Gartengasse 2.  
 Žebisch Hermann, Bürgerschul-Direktor,  
 Kaiserin Elisabethstraße 12.  
 Žechner Heinrich, Oberbeamte, Hasnerg. 2.  
 Žechner Helene, Lehrerin, Hasnergasse 2.  
 Žehngut David, Hausbesitzer und Gastwirt,  
 Teichstraße 18.



- Zelisko Grete, Kontoristin, Theresienstr. 4.  
 Zelisko Josef, erzherzogl. Oberförster i. P., Theresienstraße 4.  
 Zemann Wenzel, Hausbesitzer und Kaufmann, Alter Markt 14.  
 Zementierungsamt des k. k. Eichamtes, Rathausgasse 7.  
 Zender Susanna, Wäscherin, Ostrauerstr. 5.  
 Zenger Adolf, Privatbeamte, Anneng. 19.  
 Zenger Ottilie, Modistin, Kronpr. Stephaniestraße 56.  
 Zens Wilhelm, k. u. k. Oberleutnant, Willenstraße 12.  
 Zentral-Molkerei, erzh., Brandeis 8 alt.  
 Zerebny Anton, k. k. Oberleutnant, Landhausgasse 12.  
 Zichlarz Josef, Schuhmacher, Oberring 13.  
 Ziegert Wilhelm, Maschinenmeister, Mühlgraben 40.  
 Ziegler Franz, k. u. k. Leutnant, Ronneng. 5.  
 Zielina Anton, Kondukteur, Grabinastr. 5.  
 Zielina Georg, Gemischtwarenh. und Hausbesitzer, Grabinastraße 5.  
 Zielina Susanna, Hausbes., Mühlgraben 41.  
 Zielina Johann, Zugsführer, Grabinastraße 13.  
 Zielina Josef, k. k. Postamtsdiener, Brutelgasse 31.  
 Zielina Katharina, Gemischtwarenhändlerin, Sidoniegasse 3.  
 Zielinski Josef, Hausbesitzer u. Magaziner, Mühlgraben 42.  
 Zielinski Paul, k. k. Feldwebel, Erzh. Eugenstraße 66.  
 Zientek Johann, Monteur, Silbergasse 5.  
 Zientek Johann, k. k. Postamtsdiener und Hausbesitzer, Kleine Wiese 18.  
 Ziffer Jakob, Agent, Landhausgasse 12.  
 Zima Wenzel, Mag. Pharm., Drogerist u. Hausbesitzer, Kronpr. Stephaniestraße 14.  
 Zimmermann Emil, städt. Sicherheitswachmann, Erzh. Albrechtsallee 21.  
 Zimmermann Emil, Schuhoberteil-Herrichter, Münzgasse 12.  
 Zimmermann Gottfried, Zugsführer der K.-D. Eisenbahn, Wiaduktstraße 18.  
 Zimmermann Karl, Cafetier, Deutscheg. 1.  
 Zimmermann Karl, Schuhmacher u. Hausbesitzer, Schröttergasse 11.  
 Zimmermann Rudolf, Maschinenmeister, Kleine Wiese 24.  
 Zimmererspitz Hermann, Kaufmann, Brandeis 78 alt.  
 Zierer Pankas, Geschäftsmann, Alter Markt 13.  
 Ziska Richard, Beamter, Oberring 2.  
 Zitny Julius, k. k. Professor, Duer-gasse 2.  
 Zitny Theresie, k. k. Regierungsrats-Witwe, Duergasse 2.  
 Zlatner Jakob, Hausbesitzer, Grabinastr. 10.  
 Zlik Arnold, evang. Pfarrer, Kirchplatz 8.  
 Zlik Erise, Lehrerswitwe, Kais. Elisabethstraße 10.  
 Zmija Eva, Hausbes., Freist. Vorst. 83 alt.  
 Zoll Rudolf, Dr., Musikant, Theresienstraße 6.  
 Zöllner Josef, Gastwirt, Schießhausstr. 1.  
 Zopp Anna, Damenschneiderin, Grabinastraße 7.  
 Zopp Theresia, Tischlermeisters-Witwe, Silbergasse 10.  
 Zoubek Robert, Nahrungsmittelfabrik, Neu-Schibitz, Fabriksgasse 125.  
 Zubeł Florian, Hausbesitzer, Kl. Wiese 25.  
 Zuk Anton, Hausbesitzer, Grabinastr. 23.  
 Zuckermantel Gottlieb, Kaufmann, Hafner-gasse 2.  
 Zunković Martin, k. u. k. Hauptmann, Erzherzog Friedrich-Kaserne, Objekt I.  
 Żurawski Sigismund, k. k. Bezirkskommissär, Besitzer des gold. Verdienstkreuzes mit der Krone, Kaiserstraße 20.  
 Zurek Vinzenz, Schuhmacher, Mühlgraben 7.  
 Zuska Alois, Buchhalter, Wiaduktstraße 16.  
 Zwak Anna, Hausbesitzerin, Freistädter Vorstadt 103.  
 Zwak Paul, Schuhmacher, Isabellastraße 2.  
 Zweschper Josef, k. k. Kerkermeister-Stellv., Mariengasse 2.  
 Zwieh Franz, k. k. Gerichts-Sekretär, Vergasse 16.  
 Zwieder Franz, Kaufmann u. Hausbesitzer, Landhausgasse 2.  
 Zwieder Karl, Restaurateur u. Hausbesitzer, Alter Markt 4.  
 Zwierzina Hugo, k. u. k. Oberleutnant, Bobrefergasse 17.  
 Zwierzina Matilde, erzh. Revidents-Witwe, Bobrefergasse 17.  
 Zwierzyna Adalbert, Hausbesitzer, Brandeis 9 alt.  
 Zyla Johann, k. k. Post-Beamte, Boberhügelstraße 21.  
 Zylecki Johann, Hausbesitzer und Schmied, Sidoniegasse 1.







Olsztyn.

## Berichtigungen und Veränderungen während des Druckes.

### Telephonnetz mit der Centrale in Teschen.

Seite 48, vor „Altmann Heinrich“ ist noch einzuschalten: „Altmann Karl, Café National, Scherschnittgasse 5, Teleph.-Nr. 130.“

Seite 48, zwischen Zeile 14 und 15 ist noch einzuschalten: „Vorger & Gottlieb, Agentur, Dmelpfatz 16, Teleph.-Nr. 22.“

Seite 49, noch „Konczakowski J.“ ist noch einzuschalten: „Königstein L., Modewarenhaus, Kronpr. Stephaniestraße 31, Teleph.-Nr. 126.“

### II. Behörden und Ämter.

#### Gemeindevertretung der Stadt Teschen.

Seite 53, Spalte 2, ist nach Zeile 1 von oben einzuschalten: „Demel Leonhard, Dr., Advokat und Reichsratsabgeordneter.“

Seite 54, Spalte 2, Zeile 7 von oben ist zu streichen.

#### K. k. Bezirkshauptmannschaft.

Seite 55, Spalte 1, ist vor die 2. Zeile von unten einzuschalten: „Pongratz de Szent Miklos et Dvar Kuno, Konzepts-Praktikant.“

Seite 55, Spalte 2, Zeile 4, von oben bei „Srb Franz, k. k. Baurat“, ist noch beizufügen: „Ritter des Franz Josef-Ordens.“

Auf Seite 55, Spalte 2, ist unter die „K. k. Bezirkshauptmannschaft“ noch einzuschalten:

#### Technische Abteilung der k. k. Bezirkshauptmannschaft.

Srb Franz, Ritter des Franz Josef-Ordens, k. k. Baurat.

Eichler Hugo, k. k. Oberingenieur.

Lepsi Franz,

Morzinek Max, k. k. Bauadjunkt.

Kanlich Anton,

Seibert Josef, k. k. Straßenmeister.

Appel Ernst,

Wolowiec Johann, „ „ (exponiert in Polnisch-Ostrow).

#### K. k. Bauleitung für den Neubau der Staatsmittelschulen.

##### Deutschegasse 1.

Srb Franz, Ritter des Franz Josef-Ordens, k. k. Baurat, Bauleiter.



Rühnel Adolf, k. k. Bauadjunkt, Bauinspizient beim Neubau des k. k. Albrecht-Gymnasiums.

Girth Ernst, k. k. Bauadjunkt, Bauinspizient beim Neubau der k. k. Staatsrealschule.

#### Orts-Schulrat.

Seite 56, Spalte 1, ist bei den Mitgliedern „Stulina Josef“ zu streichen, und dafür einzustellen: „Mücke Hans, Bürgerschul-Direktor.“

#### K. k. Finanzwach-Abteilung.

Seite 56, Spalte 2, 11. Zeile von unten, ist „Alt Josef“ zu streichen.

#### K. k. Hauptsteuer- u. Depositenamt.

Seite 57, Spalte 1, hat bei „Koziel Adolf“ der Charakter richtig zu lauten: „k. k. Steuer-Offizial“.

#### K. k. Steuer-Referat.

Seite 57, Spalte 1, 5. Zeile von unten hat bei „Ruhn Ernst“ der Charakter richtig zu lauten: „k. k. Steuer-Offizial“.

#### K. k. Bezirksgericht.

Seite 57, Spalte 2, Zeile 3 und 4 von oben sind zu streichen.

#### K. k. Kreisgericht.

Seite 57, Spalte 2 sind „Dr. Dröfler Arnold, Klein Johann, Mensik Johann und Dr. Koller Max“ zu streichen.

Seite 58, Spalte 1, Zeile 2 von oben ist „Stachowetz Rudolf“ zu streichen.

Seite 58, Spalte 1, ist unter die 3. Zeile von oben einzustellen:

„Chmelický Adam, k. k. Auskultant.

Matejak Josef, „ „

Novák Wenzel, „ „

Sorejs Josef, „ „

Seite 58, Spalte 1, ist Zeile 10 von oben richtig zu stellen: „Auerbach Bertold, k. k. Kanzlei-Offizial, betraut mit der Landtafel- und Grundbuchführung.“

Seite 58, Spalte 1, ist unter die 10. Zeile von oben einzuschalten: „Grylewicz Ladislaus, k. k. Kanzlei-Offizial.“ — Zeile 12 ist „Grylewicz Ladislaus“ zu streichen und dafür einzustellen: „Pawlovský Josef, k. k. Kanzlist.“

#### K. k. Staatsanwaltschaft.

Seite 58, Spalte 1 ist bei Zeile 13 von unten „Landesgerichtsrat u.“ zu streichen. — Bei Zeile 5 von unten ist bei „Turza Johann“ der Charakter richtig zu stellen: k. k. Kanzlei-Ober-Offizial.“

#### Gefangenhau.

Seite 58, Spalte 2, ist unter die 6. Zeile von oben einzuschalten: „Dr. Kohn Karl, k. k. Gerichts-Adjunkt, als Untersuchungsrichter.“

Seite 58, Spalte 2, ist „Hohn Josef“ zu streichen und bei „Nowak Anton und Pieczonka Vinzenz“ der Charakter richtig zu stellen: „k. k. Gefangen-Aufseher“. — „Klofcher Johann, k. k. Gefangen-Aufseher“ ist zu streichen.

#### K. k. Post- und Telegraphenamt.

Teschen 1, Demeiplatz 11 (Stadt).

Seite 58, Spalte 2, ist bei „Turzanski Johann“ der Charakter richtig zu stellen: „k. k. Ober-Post-Offizial;“ bei „Uhl Franz“ ist der Charakter richtig zu stellen: „k. k. Post-Offizial.“

Seite 59, Spalte 1 sind „Pustelnik Heliodor“ und „Hablicek Eduard“ zu streichen.

Teschen 5 (Bahnhof).

Seite 59, Spalte 2 ist unter „Kováč Ferdinand“ noch einzuschalten: „Pustelnik Heliodor, k. k. Post-Offiziant.“

#### Erherzog Friedrichsche Kameral-Direktion.

##### Zentral-Kontamt.

Seite 62, Spalte 1, Zeile 2 von unten „Karger Karl“ ist zu streichen.

#### Kranken-Kassen.

##### a) Bezirkskranken-Kasse.

Seite 79, Spalte 1, Zeile 5 bis 8 sind zu streichen, und ist dafür richtig zu stellen:

Obmann: Reger Thaddäus, Redakteur.

I. Obmannstellvertreter: Egetina Matthias, Vorarbeiter.

II. Obmannstellvertreter: Zima Wenzel, Mag. pharm., Drogist.



## Humanitäts-Anstalten.

### 1. Karl Freih. v. Gesele'sches Konvikt.

Seite 80, Spalte 1, bei „I. Vorsteher:“  
ist „Babuschet Wenzel, k. k. Religions-  
Professor“ zu streichen.

## Unterrichts- und Erziehungs- Anstalten.

### K. k. Albrecht-Gymnasium.

Seite 81, Spalte 1, Zeile 3 von oben hat  
richtig zu lauten: „Direktor: Dr.  
Streinz Franz.“

Seite 81, Spalte 1, Zeile 5 von oben ist  
zu streichen und dafür einzusetzen: „Wilif  
Johann, prov. Religionslehrer.“

## Verkehrs-Anstalten.

Seite 87, Spalte 2, Zeile 7 von oben ist  
zu streichen.

Seite 87, Spalte 2, Zeile 10 von oben, ist  
bei „Seemann Manó,“ statt „Beamte“  
der Charakter „Kontrollor“ richtig zu  
stellen.

Seite 88, Spalte 2, Zeile 7 von oben, ist  
bei „Wohnar Ebnard“ statt „Kontrollor“  
richtig zu stellen „Ober-Kontrollor.“

## Vereine.

Seite 91, Spalte 1, Zeilen 3 bis 6 sind  
zu streichen.

Seite 93, Spalte 2, Zeilen 16 und 17  
von oben sind zu streichen, und dafür  
richtig zu stellen: „Kosko Franz, Ban-  
unternehmer in Trzyniez.“

Seite 93, Spalte 2, zwischen die 17. u. 18.  
Zeile von oben ist einzufügen: „Teschner  
Wintersportverein, erster, Obmann: Fulda  
Eugen, Architekt.“

## Handelsgerichtlich protokollierte Firmen.

Seite 96, Spalte 1, ist „Dndra Franz“  
zu streichen.

## III. Häuser-System der Stadt Teschén.

### Freistädter Vorstadt.

Seite 102, Spalte 1, bei Konstriptions-  
Nr. 104, lies statt „Ric Johann“ richtig  
„Rufniok Paul.“

Seite 102, Spalte 1, bei Konstriptions-  
Nr. 186 lies statt „Kefler Josef und  
Julie“ richtig „Altman Ferdinand und  
Julie.“

### Hasslacherstraße.

Seite 103, Spalte 1, bei Dr.-Nr. 45 ist  
„und Anna“ zu streichen.

### Kleine Wiese.

Seite 104, Spalte 2, bei Konstr.-Nr. 11  
lies statt „Maliszek Susanna“ richtig  
„Kubica Johann und Johanna.“

### Kronpr. Stephaniestraße.

Seite 105, Spalte 2, bei Dr.-Nr. 64 lies  
statt „Münster Heinrich“ richtig „Michnit  
Heinrich.“

### Neustadtgasse.

Seite 107, Spalte 2, bei Dr.-Nr. 11 lies  
statt „Johann“ richtig „Eva“.

### Schießhausstraße.

Seite 109, Spalte 2, bei Dr.-Nr. 3 lies  
statt „Michl Karoline und Michl Ga-  
briele“ richtig „Michnit Heinrich sen.“

### Stiftgasse.

Seite 111, Spalte 1, bei Dr.-Nr. 1 lies  
statt „Epizger Hermann“ richtig „Lindner  
Hermann.“

## IV. Alphabetisches Verzeichnis zc.

### Agenten.

Seite 113, Spalte 2, ist vor „Fasal Rudolf“  
einzuschalten: „Borger & Gottlieb, De-  
melplatz 16.“

### Bäcker.

Seite 115, Spalte 1, Zeile 5 von oben  
ist „Lauber Salomon“ zu streichen und  
richtig zu stellen: „Löwenberg Selig“.

### Damen Schneider.

Seite 116, Spalte 2, Zeile 18 von unten  
hat richtig zu lauten: „Mischer Anna,  
Kaiserin Elisabethstraße 2.“

### Gemischtwaren-Handlungen.

Seite 119, Spalte 2 ist „Dndra Franz“  
zu streichen.



### Möbel-Niederlagen.

Seite 125, Spalte 1, Zeilen 26 bis 28 sind zu streichen und dafür richtig zu stellen: „J. Pohlner's Nachfolger M. Schefesit, Alter Markt 8 und Dentschgasse 9.“

### Photographen.

Seite 126, Spalte 2, bei „Jastrzembzki Karl“ soll es statt „Bahnhofsstraße 11“ richtig heißen: „Berggasse 9.“

### Sprachlehrer.

Seite 131, Spalte 1, zwischen die 7. und 8. Zeile ist noch einzufügen: „Clandel, Lehrerin der französischen Sprache, Kronprinzessin Stephaniestraße 19.“

### Sämtliche Wohnparteien.

Seite 138, Spalte 2, letzte 3 Zeilen „Babnscheß Wenzel“ sind zu streichen.

Seite 142, Spalte 2, Zeile 8 von oben, ist nach „Krewinski Karl“, noch einzuschalten: „Besitzer des goldenen Verdienstkreuzes.“

Seite 144, Spalte 1, bei Zeile 8 von oben ist statt „f. u. f. Kadett-Offizier Stellvertreter“ richtig zu stellen: „f. u. f. Fährich.“

Seite 144, Spalte 2, zwischen die 4. und 5. Zeile von unten ist einzufügen: „Clandel, franz. Sprachlehrerin, Kronpr. Stephaniestraße 19.“

Seite 146, Spalte 1, bei Zeile 3 von oben ist statt „f. u. f. Kadett-Offizier Stellvertreter“ richtig zu stellen: „f. u. f. Fährich.“

Seite 147, Spalte 2, Zeile 4 von oben ist nach „Dyboski Anton, Dr.“ noch einzuschalten: „Ritter des Franz Josef-Ordens.“

Seite 148, Spalte 1, Zeile 19 von unten ist nach „Garnik Ernst, Dr.“ noch einzuschalten: „Besitzer des goldenen Verdienstkreuzes mit der Krone.“

Seite 148, Spalte 2, zwischen die 11. und 12. Zeile ist noch einzuschalten: „Gyner Emil, f. u. f. Major.“

Seite 150, Spalte 1, Zeile 25 von oben ist bei „Franenberger Karl“ beizufügen: „Besitzer des silbernen Verdienstkreuzes mit der Krone.“

Seite 155, Spalte 1, zwischen die 14. und 15. Zeile von unten ist noch einzuschalten: „Hansner Josef, f. u. f. Hauptmann.“

Seite 157, Spalte 1, zwischen die 17. und 18. Zeile von unten ist noch einzuschalten: „Hominski Rudolf, f. u. f. Major.“

Seite 160, Spalte 1, ist „Kasalowski Alois“ zu streichen.

Seite 160, Spalte 2, bei Zeile 13 von unten ist statt „f. f. Kadett-Offizier Stellvert.“ richtig zu stellen: „f. f. Fährich.“

Seite 167, Spalte 1, ist „Lasser Florian, f. u. f. Major“ zu streichen.

Seite 174, Spalte 2, Zeile 7 von unten, ist nach „Passek Franz“, noch einzuschalten: „Besitzer des goldenen Verdienstkreuzes mit der Krone.“

## Eingesendet.

**Gebrauchliche Hausmittel** der Franziskus-Apothek in Wien, V./2, Schönbrunnerstraße Nr. 107 sind im Inseratenteil dieses Adressen-Buches angekündigt u. zw. der hustenstillende Brustast und die schmerzstillende aromatische Einreibung. Wir machen die P. T. Leser dieses Adressen-Buches auf dieses Inserat besonders aufmerksam.







# **Pittel & Brausewetter**

## **Beton- und Eisenbetonbau**

### **Siegwartbalken**

Segründet 1870

**Zentrale: Wien, IV. Bezirk, Gusshausstraße 16**

**Filiale: Teschen**

**Hoheneggergasse 15.**

**Abteilung A. Assanierungs-Bau.** Kanalisierungswerke in Beton- und Zement-Rohrleitungen nach dem neuesten Stande der Hygiene und Technik. Reinigungs- und Filter-Anlagen, Reservoirbauten, Gasballons.

**Abteilung B. Wasser-Bau.** Komplette Wasserkraft-Anlagen, Wehren, Schleusen, Turbinenkammern, Kaimauern, Dämme.

**Abteilung C. Brücken-Bau.** Brücken in Stampfbeton, Eisenbeton und besonders nach dem patentierten System „Melan“.

**Abteilung D. Tief-Bau.** Fundierungen aller Art, Maschinen-Fundamente, Trockenlegungen.

**Abteilung E. Hoch-Bau.** Zwischendecken, Dachwölbungen, Säulen und Wände in Eisenbeton nach eigenem System, ferner nach den Systemen: „Monier“, „Melan“, „Matrai“, „Expanded-Metall“, „Rabitz“, „Hennebique“ etc. Siegwartbalken.

**Abteilung F. Zementwaren und Baumaterialien.** Alle Arten Kunststeine, Zementarbeiten, Hydraulische Bindemittel, k. k. priv. Kesslersche Fluats (Steinhärtungsmittel).







# JOH. JANICZEK

*Teschen, Demelplatz 20*

**URHEN-, GOLD-, SILBER- UND OPTISCHES WAREN-LAGER**

Meine Spezialität: **Taschenwecker in Silber, Nickel und Stahl.**

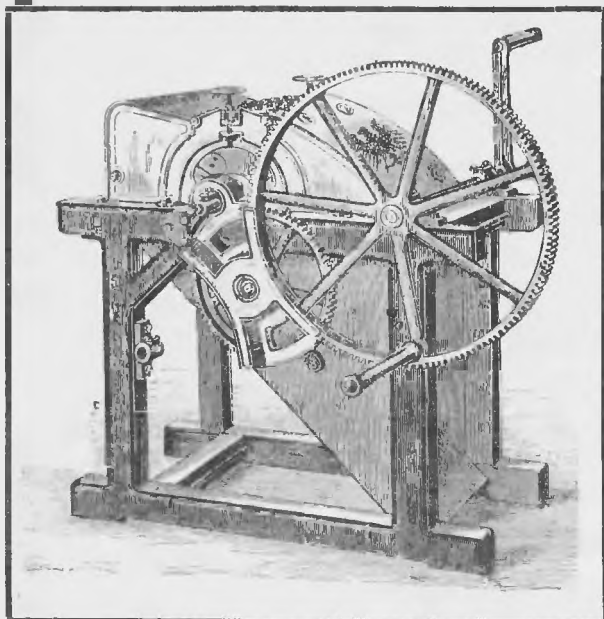
Lager in Präzisionsuhren: Schaffhausen, Omega, Roskopf. Pendel-, Wand-, Wecker- und Kuckuckuhren. :: Großes Lager von Uhrketten in Gold, Silber, Nickel u. Double. Anhänger, Brasseletts, Ohrgehänge, Verlobungs- u. Trauringe.

**Streng solide Ware zu äußerst billigen Preisen wird zugesichert.**

*Reparaturen werden übernommen, gut u. billig ausgeführt, unter Garantie.*



# JOSEF WYBRANIETZ



**Maschinenschlosserei  
in Teschen**

**Kählgasse Nr. 14**

erzeugt und liefert für die  
**LANDWIRTSCHAFT**

**Söppel, Dreschmaschinen,  
Futter-Schneidemaschinen,  
Pumpen :: Schrotmühlen  
für Kraft- u. Handbetrieb.**

Alle Art

**Transmissionen.**

**Maschinen**

für

**Tischler, Bäcker, Selcher  
und Wäschereien.**

**Reparaturen aller Art unter  
weitgehendster Garantie.**

# Restauration Alois Ružička

**Münzgasse 10 ▲ TESCHEN ▲ Münzgasse 10**

*empfiehlt ihr stets frisches*

**Teschner Kaiser- und Doppelmärzen-Lagerbier**

**vorzügliche österreichische und ungarische Weine**

**Warme und kalte Speisen zu jeder Tageszeit.**

Um gütigen Zuspruch bittet

! Hochachtungsvoll

**Alois Ružička, Restaurateur.**



Gasthof zum „Blauen Stern“

des  
**RUDOLF BUCHTA** Teschen  
:: Schloßgasse ::

ist das beste und billigste Einkehrhaus.

Fremdenzimmer von 1 Krone an aufwärts. ::: Stets frisches Bier,  
vorzügliche österreichische und ungarische Weine, kalte und warme  
Speisen gut und billig zu jeder Tageszeit.



**Wein- und Fein-Kosthalle**

(Frühstück-Stube)

**Leopold Florianek, Teschen**

Demelplatz 7, Filiale: Sachsenberg 9

verbunden mit

**Kolonialwaren-, Südfrüchten- und Fein-Kosthandlung**

empfiehlt den verehrten Gästen von Teschen und Umgebung:

vorzügliche Österreicher-, Ungar- und Auslandweine. Alle Sorten  
Schnäpse, ausländische Liköre, Jamaika-Rum und feine Exportbiere.

== **Echt russischen Tee in Originalpackung.** ==

Pilsner Faß- und Flaschenbier aus dem bürgerlichen Bräuhaus.

Reichste Auswahl kalter Speisen, Konserven u. Delikatessen.

Bestellungen von auswärts werden in aufmerksamster Weise sofort erledigt.

**JOHANN ATZLER'S WITWE**

Alter Markt Nr. 12, Teschen, Alter Markt Nr. 12

empfiehlt dem hochgeehrten P. T. Publikum ihre hochprima Leinwand in allen  
Sorten und Breiten, Gradel in Damast und Atlas, Inlett für Einschütt in allen  
Farben und Breiten, Hand- und Tischtücher, Servietten in allen Größen, Tisch-,  
Kaffee- und Tee-Gedecke in großer Auswahl, Bettzeuge, Körper, Hosengradel,  
alle Sorten Chiffone, Stephanie-Leinen, Herren- und Damen-Taschentücher, färbig  
und weiß, Glas- und Staubtücher, Matratzengradel, Damenwäsche, Tisch- und  
Bettedecken in großer Auswahl, alle Sorten Schweizer Stickerei sowie auch fertige  
.. .. Schürzen in allen Façons, Barchente, färbig und weiß. .. ..



# **Hutterer's Papierhandlung**

**Sachsenberg 119, TESCHEN, Sachsenberg 119**

*empfehlen sein gut sortiertes Lager von sämtlichen Bedarfsartikeln für Ämter, Schulen, Betriebskanzleien etc., in bester Qualität, bei mäßigen Preisen.*

**Übernahme von Aufträgen für Buchdruck- und lithographische Arbeiten.**

**Großes Lager von Bildern in modernen Einrahmungen und in jeder Preislage, auch Teilzahlungen ohne Erhöhung.**

## **Schwanhäusser<sup>s</sup> Bureau-Artikel**

**sparen Zeit und Geld,  
schaffen Ordnung und  
Bequemlichkeit.**

**Illustrierter Katalog gratis und franko.**

**== Zu beziehen durch jede bessere Papierhandlung. ==**

**SCHWANHÄUSSER**  
**Shannon-Registrator-Unternehmung**  
**WIEN, I., Johannesgasse 2.**

## **Fabian Knězek** **Ofensetzer und Tonwarenerzeuger** **Teschén,** Mariengasse 4

*empfehlen sich dem geehrten P. T. Publikum von Teschen und Umgebung*

**zum raschen und billigen Aufstellen ganz neuer Öfen, sowie  
zum Umsetzen und Reinigen alter Öfen.**

**Großes Lager von Kacheln auch Chamotte in diversen Mustern und Farben.**

**Reparaturen werden prompt und auf das beste ausgeführt.**



L. & C. Hardtmuth's  
**KOH-I-NOOR**

anerkannt bester Bleistift.



**KOH-I-NOOR COPYING INK PENCIL**  
 bester Kopier-Tintenstift.

**SINGER** Nähmaschinen  
 für alle erdenklichen Zwecke

nicht allein industrieller Art, sondern auch  
 für sämtliche Näharbeiten in der Familie,  
 können nur durch uns bezogen werden.

Man achte darauf,  
 daß der Einkauf  
 in unseren Läden  
 erfolgt.



= Unsere Läden =  
 = sind sämtlich =  
 an diesem Schild  
 = erkennbar. =

**SINGER Co. Nähmaschinen Act. Ges.**

Schloßgasse Nr. 2 :: **TESCHEN** :: Schloßgasse Nr. 2.



# Rudolf Tannert

Bau-, Galanterie- und Ornamenten-Spengler

Mühlgraben 4 :: Teschen :: Mühlgraben 4

empfiehlt sich den Herren Baumeistern wie dem geehrten P. T. Publikum von Teschen und Umgebung zur Ausführung aller in sein Fach einschlagenden Arbeiten.

# Johann Lomosik

Kupferschmiede in Teschen

Bobrekergasse 8

Anfertigung sämtlicher Kupferschmiedarbeiten

und für jeden Betrieb.

**ALS SPEZIALITÄT:**

Neubau und Rekonstruktionen von Spiritus-Brennereien  
für kontinuierlichen und periodischen Betrieb.

**Neueste Destillierapparate**

für die höchste Ausbeute, sowie für ein Produkt bis  
96° Tralles direkt aus der Maische wird garantiert.

Aufträge werden nach allen Richtungen prompt, reell u. billigst ausgeführt.

# Karwiner Bierhalle

Sachsenberg Nr. 3 • TESCHEN • Sachsenberg Nr. 3

empfiehlt stets ihr frisches

**Karwiner Kaiserbier und Granatbräu**

sowie sehr gute österr. Weine. • Vorzügliche Küche zu jeder Tageszeit.  
Abonnements auf Mittag- und Abendtisch werden billigst berechnet.

Um zahlreichen Zuspruch bittet

hochachtungsvoll

**Andreas Mamica.**





# Buchhandlung Alois Ruff Teschen

Stephaniestraße Nr. 52  
empfiehlt sich

zur Übernahme von Aufträgen  
auf dem Gebiete des Buch-,  
Kunst- u. Musikalienhandels,  
der Buchdruckerei, Buchbin-  
derei u. Lithographie, ferner  
von Schreib- und Zeichen-  
Requisiten, sowie aller Bureau-  
und Kontor-Artikel.

Auch werden daseibst Bestellungen  
auf  
alle Zeitschriften u. Journale  
des In- und Auslandes  
zu den Ladenpreisen entgegen-  
genommen.

Ausgewähltes und billigstes Lager  
von

**Künstler- u. a. Postkarten**

Alle gesch. Aufträge werden  
mit größter Sorgfalt und  
Schnelligkeit erledigt.



# Rudolf Hartmann

Teschen, Sachsenberg  
nächst dem Zentralbahnhofe



**Spielkarten - Verschleiß**

Großes Lager von

**Baumaterialien**

*Traversen*

Rohrmatten, Gips, Oppelner u.  
Golleschauer Portland-Zement

Dachpappe, Dachteerlack  
Ziegel-Imprägnier-Teer

— Hauptlager von —

Karbolineum :: Schwefelsäure  
Salzsäure :: Gummischläuche  
Asbestplatten und Maschinenöle

**Walzeisen**

Geschmiedete Radreifen, Achsen,  
Hufnägel und Hufeisen

**H STOLLEN H**  
L  
C<sup>m</sup>  
Marke

Sparherdplatten, Roste, Wasserwagen  
Bratröhren, Friedländer Regulieröfen  
Bleche und Sparherde

Geschmiedete u. Drahtnägeln, Eisen-,  
Stahl- u. Messingdraht, Haken, Schau-  
feln u. Krampen, Schraubstöcke.

Werkzeuge für Tischler, Schlosser u. Spengler  
Zinkbleche

Sensen, Sichel und Schleifsteine  
Gußblech Emailgeschirr, Küchengeräte  
Berndorfer Waren aus Alpaccasilber  
Packfong und Zinnstahl.

Farben, Firnisse und Lacke.

**Sämtliche Spezereiwaren**  
in bester Qualität.

**FAHRRÄDER**

Großes Lager von Chilisalpeter.



Englert Franz, Maschinmeister, Mühlgraben 23.  
 Eppich Adolfine, Lehrerin, Schulweg 3.  
 Eppich Johann, Privatier, Landhausg. 14.  
 Eppich Josef, Oberlehrer, Schulweg 3.  
 Eppich Josefina, erz. Kanzlei-Manipulantin, Landhausgasse 14.  
 Eppich Josefina, Witwe, Landhausgasse 14.  
 Erdelyi Ludwig, Bahubeamte, Diaduktsstraße 6.  
 Ergänzungsbezirks-Kommando d. Infanterie-Regiments Nr. 100, Erz. Friedrich-Kaserne.

Ergänzungsbezirks-Kommando d. Landwehr-Infanterie-Regts. Teschen Nr. 31, Landw.-Kaserne, Objekt II.  
 Ersatzbataillons-Kader des Infant.-Regts. Nr. 100, Erz. Friedrich-Kaserne.  
 Ersatzbataillons-Kader des Landw.-Infant.-Regts. Teschen Nr. 31, Landw.-Kaserne, Objekt II.  
 Ehler Franz, Bauleiter, Theresienstr. 8.  
 Evidenzhaltung des Grundsteuer-Katasters, Deutschgasse 1.  
 Expositur des Wiener Bankverein, Teschen, Alter Markt 14.

## F.

Fabritius Johann, f. k. Kadett-Offiz.-Stellv., Landw.-Kaserne.  
 Fable Johann, Oberlehrer, Schmerlingg. 5.  
 Falkenstein Agnes, Private, Prutekg. 13.  
 Falkenstein Marie, Lehrerin, Prutekg. 13.  
 Falter Adolf, Privatbeamte, Mühlgr. 40.  
 Falter Ferdinand, Gemischtwarenhändler, Neu-Schibitz 111.  
 Falter Moriz, Hausbesitzer, Kronpr. Stephaniestraße 55.  
 Falter Samuel, Frächter, Kronpr. Stephaniestraße 39.  
 Dr. Fantl Gottlieb, f. k. Finanzrat i. P., Demelpplatz 16.  
 Färber Simon, Kaufmann, Hoheneggerg. 11.  
 Farnik Anna, f. k. Notars-Witwe, Alter Markt 1.  
 Farnik Ernst, Dr., f. k. Gymnasialprofessor, Willenstraße 2.  
 Farnik Hedwig, Witwe, Deutschgasse 32.  
 Farnik Hedwig, Damenschneiderin, Deutschgasse 32.  
 Farnik Johann, Redakteur, Alter Markt 2.  
 Faruga Josef, Magazineur, Siedonieg. 12.  
 Faruga Karl, Schuhmacher u. Hausbesitzer, Steinplatz 40 alt.  
 Fasal Adolf, Gesellschafter d. F. Fasal M., f. u. k. Hof-Lieferant, Sachsenberg 14.  
 Fasal Emilie, Private, Sachsenberg 15.  
 Fasal Moriz, Hausbesitzer, Likör- und Sodawasser-Fabrikant, f. u. k. Hof-Lieferant, Sachsenberg 14.  
 Fasal Otto, Bankbeamte, Schießhausstr. 16.  
 Fasal Rudolf, Erz. Albrechtsallee 2, Bezirks-agentenschaft der Lebens- und Rentenversicherungsgesellschaft „Anter“ in Wien.

Fasan Johann, Hansbesitzer u. Großmüller, Mühlgraben 16.  
 Fasan Marie, Mehlschleiferin, Scherschmittgasse 5.  
 Fassel Friedrich, Privater, Scherschmittg. 5.  
 Fassel Rosa, Schnittwarenh., Scherschmittg. 5.  
 Fehul Ramillo, f. u. k. Leutnant, Willenstraße 12.  
 Feiner Anna, franz. Sprachl., Siedonieg. 12.  
 Feiner Cäcilie, Witwe, Alter Markt 3.  
 Feiner Hermine, Leiterin des Freitisch-Vereins, Alter Markt 9.  
 Feiner Wilhelm, Magazineur, Alter Markt 9.  
 Feixinger Eduard, Buchhändler u. Hansbes., Oßering 10.  
 Feixinger Luise, Private, Alter Markt 11.  
 Felder Anna, Damenschneiderin, Prutekg. 35.  
 Felder Josef, Maschinmeister, Tempelg. 4.  
 Felder Karl, Tischlergehilfe, Prutekgasse 35.  
 Felder Rosa, Witwe, Lenaugasse 3.  
 Felder Wilhelm, Tischlermeister, Tempelgasse 4.  
 Feldmann Karoline, Witwe, Scherschmittg. 2.  
 Felix Gustav, Baumwollwaren-Erzeugung, Sachsenberg 11.  
 Felvert Lina, Private, Kronpr. Stephaniestraße 7.  
 Fender Ludwig, Hansbesitzer und Gastwirt, Vobrefergasse 23.  
 Ferdecki Anna, Private, Mühlgraben 14.  
 Fernand Henriette, Beamtensgattin, Rammerstraße 5.  
 Fernka Mathilde, Industriallehrerin, Lastenstraße 16.  
 Feuerwehr-Depot, Feuerwehrgasse 5.  
 Fest Otto, Ingenieur der Kaschau-Oderberger Eisenbahn, Friedrichstraße 36.